

لجنتنا نشر المؤلفات النحوية

# الأمثال الخيامية

مسز وحمد مرتباً على الحرف الأول من المثل

بقلم

العلامة المحقق المغفور له

الشيخ محمد تيمور باب

الطبعة الثانية

شاملة مضافاً إليها ما لم يسبق نشره

نشرته  
لجنة نشر المؤلفات الثمورية

الطبعة الثانية  
سُعيان ١٣٧٥ هـ  
مارس ١٩٥٦ م  
حقوق الطبع محفوظة للجنة



العَدْلَةُ لِلْحَقِّ وَالْغَفْوَةُ لِلْعَدْوِيَّةِ



# مقدمة

## بقلم خليل ثابت

من المصنفات الخطية الكثيرة المتعددة ، التي كتبها المغفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور ( باشا ) ، ولم يسعدها الحظ أن ترى النور في حياته الأدبية الحافلة ، وأصدرتها لجنة نشر المؤلفات التيمورية ، لتم بها رسالتها في نشر الثقافة بين أبناء شعب مصر خاصة وشعوب العالم العربي عامة ، كتاب « الأمثال العامية » . فأن ظهرت طبعته الأولى حتى نفدت نسخها بين يوم وليلة ، لإقبال القراء على هذا اللون من الفن الأدبي ، لأنه كسائر كتب الفقيه العظيم ، طريف المنحى ، وافر الفائدة حسن في ترتيبه وتنسيقه ، وجودة مختاراته ، التي تعبر تعبيراً صادقاً عما يجيش في الصدور من الآراء ، في إطار بديع من الحكمة البالغة . والموعظة الحسنة ، مما له تأثيره العميق في النفوس ، وحسن ما تضمنه من الدقة في اختيار « المثل » ، وإيجاز اللفظ ، وإصابة المعنى مما لم يجتمع في غير « الأمثال » التي تشيع على ألسنة العامة والخاصة ، المثقفين منهم وغير المثقفين ، في مجتمعاتهم وأنديتهم ، وفي محافلهم ومجالسهم . وكان لابد للجنة أمام إلحاح المشتغلين بالعلم والأدب ، وسائر الفنون والبحوث الطريفة ، أن تستجيب إلى طلبهم إعادة طبع هذا الكتاب . ولا يحرم من اقتنائه ، من فاتته طبعته الأولى . تنفيذاً لسياستها وتحقيقاً لأداء رسالتها .

وفي سبيل تحقيق هذه الرغبة الكريمة الملحة ، أخذت اللجنة في مراجعة هذه « الأمثال » ، واستكملت مارأته ناقصاً منها ، وأضافت إليها ما لم يسبق نشره ، مما عثرت عليه أخيراً ضمن تراث الفقيه الأدبي ، فأثبتت اللجنة كل مثل في مكانه ، مشروحاً شرحاً وافياً ، ومرتباً على الحرف الأول من المثل عملاً بما دونه الفقيه العظيم بقلمه فجاءت هذه الطبعة شاملة كاملة .  
و « الأمثال » ، كما هو معروف - مرآة لكل قوم ، تصف أخلاقهم وعاداتهم ، وشاهد عدل على حالة لغتهم . و « الأمثال العامية » بوجه أخص ، وإن جاءت بألفاظ غير فصيحة ، لا تعدم الطلاوة النثرية ، والرشاقة اللفظية ، التي هي في الأمثال الفصحى .

والعامية مولعون بأمثالهم . وكثيراً ما يتناظرون بها فهي المثل السائر في اصطلاحاتهم ، وقد جعلوها قاعدة السلوك ومعجم الأدب . فقلما يقعون حديثاً ، أو يعرضون أمراً ، إلا أيده « بمثل » ، هو زبدة الحديث وجوهر الأمر ولهم في وضع الأمثال في مواضعها حكمة باهرة ، وفضل مشهور .

ولقد فازت مصر بالحظ الأكبر ، والنصيب الأوفر ، من هذه الأمثال ، التي أرسلتها غاية في العذوبة الكلامية .

كذلك عرف المنفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور (باشا) أن مصر بمرح أهلها وأبنائها ، ملهمة الروح في النادرة الطريفة ، والفكاهة الظريفة ، حتى أصبحت الأمثال العامية المصرية ذائمة الصيت في الأمم العربية . وهام بها الشرق العربي ، وتقبل هذا الأدب المحلي باللذة والشوق . وعرف كذلك أن الأمثال ، أدب العرب ، ومرآة صادقة تتجلى فيها صور الأمم ، وما عليها من أخلاق وعادات . وأن الأمة لاترقى إلى

( ه )

المران ، أو تتألف لها لغة ، إلا وهي تنطق « بالأمثال » ، لأنها غرس الحكمة ، ونبت الخبرة ، ومقياس الأدب .

وقد تصل صور الكلام إلى أعلى مثل في البلاغة ، فيؤثر منها ما يتعلق بالضمائر لفاسته ، وتسيه الأسماع للطف مدخله ، ويتصل بالقلب لرقته . فسهل حفظ تلك « الأمثال » ، كما سهل انتشارها . فكانت أكثر سيراً في الناس ، ودوراناً على الألسنة من سائر الكلام . وليس في الكلام ما هو أوقع في الأسماع وأشد تأثيراً في النفوس من الأمثال .

من أجل ذلك عنى المغفور له العلامة السيد أحمد تيمور ( باشا ) بجمع تلك « الأمثال العامية » بل كان أسبق العلماء واللغويين في العالم العربي ، إلى العناية بجمع هذه الأمثال ، التي يضمها هذا الكتاب في طبعته الثانية الفريدة في التنسيق والتبويب ، وشرحها شرحاً وافياً دقيقاً . حتى ساير ابن المقفع حين قال : « إذا جعل الكلام مثلاً ، كان أوضح للنطق ، وأنق للسمع ، وأوسع لشعوب الحديث » .

وأخيراً وفيت اللجنة ما عاهدت الله عليه ، من خدمتها للعالم والأدب ، وتحقيق رغبة الأدباء والكتاب في إخراج هذا التراث الأدبي الخطي التيموري من كنوزه الدفينة ، إلى عالم النور ، لتسد به ما تنقصه المكتبة العربية ، التي هي أحوج ما تكون إلى أمثاله . مزجية الشكر موفوراً لجمهور قرائها الذين دأبوا على تشجيعها وأقبلوا على ما تصدره من مؤلفات فقيدها العظيم السيد أحمد تيمور .

بارك الله في عملها . ورحم فقيدها ، وأجزل له الثواب ما

خلدنا باسم





# الأسيرة التيمورية

## ومكانتها في العلم والأدب والمعرفة

أحمد تيمور

نشأته وجهاده في خدمة العلم

استقبلت مؤلفات المغفور له العلامة المحقق السيد أحمد تيمور (باشا) ، في جميع الدوائر العلمية والأدبية في مصر وجميع الأقطار العربية ، بكل مظاهر الحفاوة والتقدير والرضا ، لأنها سدت ثغرات شتى في المكتبة العربية ، كانت في أشد الحاجة إلى استكمالها . وهكذا كان طابع مؤلفها دائماً خدمة العلم ورفع المستوى الأدبي والثقافي ، والمعمل على سد كل نقص ، فيما يعرض له من مختلف المسائل .

فلقد نشأ — رحمة الله عليه — في بيت أبيه المرحوم إسماعيل تيمور (باشا) رئيس الديوان الخديوي على عهد الخديو إسماعيل ، ثم من بعده في بيت زوج شقيقته الشاعرة المجيدة المرحومة السيدة عائشة التيمورية ، المرحوم محمد توفيق (بك) ، وكان كل ما يحيط به ، يوحى إلى العلم والدرس مما حجب إليه الاشتغال بهما .

وبعد إتمام دراسته الأولى في مدرسة « مرسيل » الفرنسية بالقاهرة وأتقن اللغة العربية واللغة والفرنسية ، انصرف عن الوظائف الحكومية جملة ، واكتفى بالإشراف على أطيانه ، والتزود من معلومات كتبه ، وإعادة النظر فيما بدأ فيه من العلوم العربية ، والفنون الأدبية ، فتوسع فيها على أستاذه الأول ، الشيخ أبي عبد الوهاب رضوان بن محمد الخللاني ، أحد أساتذة عصره ، ثم مال إلى الاتصال بأكابر أساتذة مختلف الفنون ، فتعرف بشيخ الشيوخ وقتئذ ، الأستاذ الكبير الشيخ حسن الطويل ، ولازمه ملازمة من يعرف قدره ، وأخذ عنه العلوم

(ح)

الدينية والمقلية والأدبية . كما لازم الشيخ الكبير والعالم الجليل محمد محمود التركي الشنقيطي ، وقرأ عليه المعلقات السبع ، رواية ودراية ، وكثيراً من دواوين العرب ، التي كان يرويها ، وبعض الرسائل اللغوية ، واستفاد منه فوائد جملة ، صرفته إلى الاشتغال باللغة ، بمد أن كان مقتصرأ على الأدب والتاريخ ، فصار عالماً بأسرار العربية ، محيطاً بعلومها ، ومعرفة القديم من كتب أئمتها .

وكان الفقيد يعقد في داره بدرب سعادة ، حلقات تضم نخبة من أهل العلم والفضل والأدب أمثال محمود سامي البارودي ( باشا ) وإسماعيل صبري ( باشا ) والشيخ محمد السهلوطي والشيخ أحمد الزرقاني والشيخ الهوريني والشيخ الحسيني وغيرهم كثيرون .

كما كان يتردد على داره الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده ، بدعوة من الفقيد لإلقاء دروسه . إذ كان همّ أحمد تيمور ، في صدر حياته أن يزداد علماً ، وأن يوسع دائرة معارفه ، وأن يقف على ماضي الإسلام وعلوم أعلامه ، وأحوال أوطانه . وهكذا كان يجتمع في ندواته الأدبية : الشاعر المفلح ، والكاتب البليغ ، والأديب المتقن ، والمفسر الحجة ، والمحدث الثقة .

وكذلك تعرف الفقيد على العلامة المحقق الكبير الشيخ طاهر الجزائري والعلامة الأستاذ السيد محمد كرد علي وزير معارف سوريا سابقاً ، ورئيس الجمع العلمي العربي . هذا من جهة ، ومن جهة أخرى كان الفقيد يجيد التصوير الشمسي ، لاليهوه ويلعب ولكن ليخدم به العلم والتاريخ ، ومن ذلك أن شركة ترام القاهرة اتفقت هي والحكومة على إنشاء خط للترام في الخليج المصري . يستدعى زوال ما عليه من القناطر ، وهي من الآثار العظيمة ، التي لا ينبغي إغفالها ، فإذا لم تصور ، زالت من التاريخ . وبعد زمن لا يجد من يعرفها أو يتحدث عنها ، فنزل إلى الخليج قبل ردمه ، وصوره من جميع جهاته وحفظ صورته في مكتبته<sup>(١)</sup> .

وهكذا كان التوفيق رائده في كل أعماله ، وصدقت نبوءة والده يوم سماه عند

(١) هذه الصور محفوظة لدى لجنة نشر المؤلفات النيمورية ضمن تراث الفقيد ومخطوطاته للانتفاع بها حين وضع رسالة عن أبحاث الخليج - مصدرة - لتكون ذكراً للعلماء .

( ط )

ولادته : « أحمد توفيق » . وقالت أخته المرحومة الشاعرة السيدة عائشة التيمورية في تاريخه من أبيات :

قالت لوالده الشقيقة حبذا حيا مصابيح البنات شقيقى  
فاهناً بمولود بدا تاريخه وجه المنى بشراك بالتوفيق

وقالت كذلك عند ابتدائه في القراءة ، وكان إلى ذلك الوقت لا يزال يسمى :  
« أحمد توفيق » .

لاح السمود وأسفر التوفيق وتلا لنا سور الملا توفيق

وكان كل همّ الفقيد مصروفاً إلى الخطر الأعظم الذى يتهدد المسلمين في حياتهم الاجتماعية والخلقية والدينية والسياسية . وكان يرى هذا الخطر آتياً على أيدي المسلمين أنفسهم ، وذلك بجمودهم وعجزهم عن أخذ دفة السفينة بأيديهم . وكان موقفه بين هذا الخطر وما يترتب فيه على المسلم من واجب المقاومة ، موقفاً دقيقاً . لذلك آلى على نفسه أن يشجع كل دعوة للذب عن بيضة العربية والإسلام ، وأن يمين كل مقاومة يراد بها صد التيار المدائى النصب عليهما . ومع ما فطر عليه من دماثة خلق ، وأدب عال ، فإنه كان يحب الله ، ويبغض الله ، ويواصل الله ، ويقاطع الله ، ولا تأخذه في ذلك لومة لأُم .

وانتقل بعد وفاة زوجته إلى داره بالحلمية الجديدة ، ثم اختار داراً جديدة لخزانة كتبه في حى الزملاك<sup>(١)</sup> وواصل خدماته للعلم ، وكان لا يضيف إلى علمه علماً ، إلاّ بعد التثبت الذى تلازمه طمأنينة الإيمان ، ولا يجرى قلبه ، أو يتحرك لسانه ، بحقيقة من حقائق العلم ، إلاّ وهو يرى أن الأجيال القادمة واقفة له بالمرصاد ، تنقد ما ينقله إليها من معرفة ، لذلك كانت كتاباته كلها ممحصة محررة ، متحريراً فيها وجه الصواب ، في أبعاد الغايات وأقربها .

وقد أنس الفقيد في حياته ، وكلها حياة علمية ، إلى علوم التاريخ الإسلامى والمربى والمصرى ، والجغرافية الإسلامية والعربية والمصرية ، وفنون الحضارة

(١) وظلت كذلك في حياته حتى نقلها نجله الفاضلان المغفور له اسماعيل تيمور (باشا) والكاتب والقصى الكبير الأستاذ محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية أطال الله حياته ، إلى دار الكتب المصرية في حناخ خاص . ما لتسكن أعم نفعاً وأكثر فائدة .

والعمران في الإسلام ، واللغة والصرف والنحو والبلاغة . وكان في كل ذلك هم  
الأعلام ، ومرجع الخصاص والمام ، بل يكاد يكون علماً مفرداً بأساليب المعلوم العربية  
الأولى على عهد الخليل وسيبويه وأبي علي وابن جني ، وبطرائق المتأخرين إلى  
زمن الحواشي .

وكان في مطالعته ، إذا وقف على شيء لم يكن له سبيل إلى العثور عليه بالبحث  
والتنقيب ، قيده ليجمع إليه نظائره فيما بعد ، ويستمين بذلك على التأليف ، في الفنون  
التي هي من اختصاصه . فاجتمع عنده من ثمرات هذه المطالعة ، ما لو استمدت منه  
الصحف والمجلات ، لكان مادة ثمينة . لها في هذه الفنون . حتى إذا اجتمع لديه من  
هذه التقييدات القدر الكافي لتحرير كتاب في موضوع ما يبدأ حينئذ في الاستعداد  
لهذا الكتاب ، بما لا يوجد له نظير عند المشتغلين بالتأليف .

وهكذا جعل من مكتبته ، التي بدأها صغيرة ، مكتبة شرقية عامة ، جمع فيها  
نوادير الأسفار ، ونفائس المؤلفات . فقد ضم إليها الكتب النادرة ، ولا سيما  
المخطوطة منها . وكان يدفع أثمانها بسخاء وكرم . إذ يرى أن المال يذهب ويعود ،  
أما الكتاب النادر النفيس إذا ذهب فهيات أن يعود . لهذا تمكن من جمع أنفس  
الكتب وأحسنها وقد ساعده في بلوغه هذه الغاية ، كثير من الفضلاء في الآستانة  
وسوريا و العراق والمغرب وغيرها .

ووجه الفقيد العظيم كذلك ، كل عنايته إلى هذه المكتبة الفريدة في نوعها  
فرتبها على أحدث النظم ، وقسمها عدة أقسام ، ونوع كل قسم إلى فنون ، وعمل  
لكل فن فهارس متنوعة ، تهدي من اطلع عليها إلى موضوع ما يطلبه من الكتب  
في أقرب زمن ممكن .

ومن حميد خلقه ، التي تميز بها الفقيد الكريم ، أنه كان يبسط يده بإهداء  
كتبه لمن يطلبها ، ولم يرضن بها على أحد ، كما يفعل في العادة أرباب الكتب بكتبهم ،  
وذلك لأن غايته نشر العلم وإحياء آثار السلف .

وكان صلباً في الحق ، كما كان صلباً في أخلاقه الدينية والقومية ، ومن ذلك أنه  
كان لا يؤرخ تحاويله المالية ( الشيكات ) إلا بالتاريخ الهجري وحده دون سواء .  
فرضي منه ذلك ، بنك « الكريدي ليونيه » الذي كان يتعامل معه ولم يعترض عليه .

وإذا كان الفقيد قد عني بجمع الكتب النفيسة النادرة المخطوطة وغير المخطوطة ، فإنه لم ينس أن يجمع إلى جانبها أنواع الجلود التي كانت تصنع للكتب في أدوار الحضارة العربية والإسلامية . كما جمع صوراً لمشاهير العالم الإسلامي ، كصلاح الدين الأيوبي وعبد القادر الجزائري وجمال الدين الأفغاني ومحمد عبده وطاهر الجزائري وحسن الطويل وجمال الدين القاسمي ، وغيرهم ممن كان لهم أثر في نهضة المسلمين . ومن هذه الصور ما يمد أترياً أو نادراً .

ولم يكن الفقيد العظيم حريصاً على الإسراع في طبع مؤلفاته القيمة النفيسة لأنه من طلاب السكال ، وكان كلما وجد في أثناء مطالعته ما يصح إلحاقه بمؤلف من المؤلفات ، يُسَرُّ بتأنيهِ في النشر . لذلك بقيت مؤلفاته كلها مخطوطة . أما الرسائل التي نشرها في حياته فكانت بحوثاً ضافية كتبها في بعض الصحف والمجلات العلمية والأدبية والفنية<sup>(١)</sup> :

ومن نوادر مخطوطات فقيدنا العلامة السيد أحمد تيمور ( باشا ) التي نشرتها لجنة نشر المؤلفات التيمورية منذ نهوضها بهذا العمل الجليل خدمة للعالم ، ونشراً للثقافة المامة في جمهورية مصر وسائر الأقطار العربية الشقيقة . كتب : « ضبط الأعلام » و« لعب العرب » و« رسالة في تاريخ الأسرة التيمورية » و« الأمثال العامية الطبعة الأولى » و« الكنايات العامية » و« البرقيات للرسالة والمقالة » و« أوهام شعراء العرب في الماني » و« رسالة لغوية في الرتب والألقاب لرجال الجيش والهيئات العلمية والقلمية » و« الآثار النبوية » الطبعة الأولى والثانية و« التذكرة التيمورية » ( وهو معجم الفوائد ونوادر المسائل ، ودائرة معارف في أهم الموضوعات ) و« أسرار العربية » ( وهو معجم لغوي نحوي صرفي يضم كثيراً من ذخائر أسرار العربية مستقاة من نوادر المؤلفات وأقوال الأئمة في الكتب المخطوطة والمطبوعة ) و« السماع والقياس » ( وهي رسالة تجمع ما تفرق من أحكام السماع والقياس والشذوذ وما إليها من البحوث اللغوية النادرة في ذخائر الكتب المطبوعة والمخطوطة . و« حلية الطراز : ديوان السيدة عائشة التيمورية » مضافاً إليه القصائد التي لم يسبق نشرها . و« شفاء الروح » للأستاذ الكبير محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية . ولا تزال اللجنة تواصل طبع بقية مخطوطات الفقيد لاستكمال أداء رسالتها بتوفيق الله وعونه .

(١) أخذت اللجنة في نسخ هذه المقالات وإعدادها للنشر الانتفاع بهذا التراث الأدبي العظيم .



# درس لا أنساه

## بفلم محمود تيمور

لو أن متصفحاً يتتبع سيرة « أحمد تيمور » فيتعرف كيف كان ورعاً شديد الورع ، متحرجاً بالغ التحرج ، مطبوع النفس على حفاظ واتقياض ، مؤثراً للعزلة ما وسعه الإيثار ، زاهداً أيما زهد في حومة الحياة وملتطم الناس ... فأى نهج يتمثله المتصفح لصاحب تلك السيرة ، حين يعامل بنيه ، في ذلك المهمل البعيد ؟ وعلى أى نحو تراه يسوس فلذات كبده ، وهو لهم راع ، وعليهم رقيب ؟

ألقيت على نفسى هذا السؤال ، لأجيب عنه بما شهدت ، لا بما يعمد إليه متصفح السيرة من تكهن واستنباط ، فإراء كمن سمع ، ولا من خال كمن تخيل . . . ولعل الجواب ألزم بى ، أنا الذى كنت أحد أبناء « أحمد تيمور » حوله ، فشهدت كيف كان يقوم على تربيتنا ونحن إخوة ثلاثة ، متلاقون على عاطفة وشعور ، وإن اختلفنا فى الميول والنزعات بعض الاختلاف .

فى تلك الحقبة التى نشأنا فيها ، منذ نصف قرن مضى ، كانت التربية المنزلية تبيع للآباء نحو أبنائهم ضرورياً من القيود ، كما تفرض على الأبناء لآبائهم ألواناً من التقاليد ، فما كان لولد أن يسلك غير المسلك الذى يرضاه أبوه ، وما كان لأب أن يدع لولده فى مراحه ومغذاه سبيلاً إلى فكاك . . . فالأمره حق الأبوة ، والطاعة واجب البنوة ، ومن شد من الآباء لا يأمر فهو متهاون موصوف بالتفريط ، ومن تمرد من الأبناء لا يطيع فهو مستخف موصوم بالمعوق . . . ولم تكن للأبناء حيلة أو وسيلة إلا الملامة بين ما يأخذهم به آباؤهم الحكام المسيطرون وما تهفو إليه نفوسهم الغضنة التواقفة إلى الحرية والانطلاق . وكانت هذه الملامة هى المخادعة والاستخفاء ، وهى التفنن فى إبداء الظواهر على الوجه الذى لا يثير غضباً ولا ملامة ، فلكل ولد مهربه إلى مأربه ، فى ستر من الله أو ستر من الشيطان !

## (س)

وكانت الفنون والحرف في تلك الحقبة الغابرة تتفاوت درجاتها في تقدير الناس ،  
ففيها الرقيق ومنها الخسيس ، وربما كان فن الصحافة وفن التمثيل أو حرقتهما أبخس  
الفنون والحرف نصيباً من حظوة العامة والخاصة على السواء ، ولعل الجمهور يومئذ  
كان يتخذ من ألقاب السوء والأصنام لقب « الجرنالجي » و « الشخصاتي » . . .  
فإن تولع بالصحافة أو التمثيل كريم على أهله ، تمصصوا شفاههم رحمة له وإشفاقاً عليه !  
وحسبي في تجلية ما كان من صنيع أبيتنا في تربيته لنا ، وإشرافه علينا ، في تلك  
الحقبة التي أسلفت وصفها ، أن أذكر أننا في منزلنا الذي كنا نأوى إليه ، ، ونحن  
من أبيتنا على مقربة ومراقبة ، أنشأنا لأنفسنا صحيفة خاصة ، نصدرها في المرة بعد المرة ،  
وأقننا مسرحاً للتمثيل ، نخرج فيه الروايات واحدة بعد واحدة . وكنا نحن ومن أخذ  
أخذنا من الصحب ، نتولى في الصحيفة مهمة التحرير والطبع والنشر ، كما نضطلع  
في المسرح بشئون الإخراج والتمثيل والتفرج والانتقاد !

وامتلك قيادنا على مر الأيام هوى الصحافة والتمثيل ، فتملقنا بهما كل التعلق ،  
وتعمقنا فيهما كل التعمق ، حتى أن أوسط الإخوة « محمدًا » زاول التمثيل في المسارح  
العامة على أعين الناس ، وحتى أننا ممأ أصدرنا صحيفة « السفور » خالصة للأدب ،  
منشورة على الجمهور ، وبذلك أصبحنا نعد من محترفي الصحافة أو أشباه المحترفين !

وكنا نرى أبانا يتمتع من ذلك شيئاً ، ولكن في ترفق وانثاد ، وبينها عن  
التماذي والسرف ، ولكن في غير جزم ولا مصادرة . ويتحيل لتوجيهنا إلى الدرس  
والاستذكار ، دون أن نحس منه وطأة التوجيه ومرارة الإلزام . ولم يكن يقف  
في طريقنا إلى ما ينده الآباء من لهو الصبا وعبث الشباب ، وإنما كان يمنح إلى محاسنة  
وملاينة ، فيناقشنا مناقشة الأنداد للانداد ، ويشير علينا بما يحب ويرضى ، تاركاً لنا  
أن نسلك السبيل الذي نختار .

عاش بين التلال من كتبه ، فلم يأخذ أحدنا نحن أبناءه بأن يكون معه ، يقرأ  
له ، أو يعلى عليه ، أو يستعمل منه ، أو يطالع بجانبه ، بل يدع ذلك لأنفسنا خاصة ،  
شئنا أو أبيتنا ، فلم يفرض على أيتنا أن يحذو حذوه فيما يستن من سنة ، وما يرتضى  
من سلوك . . .



(ع)

وإني أجرى اليوم قلمي بهذه الأسطر ، وأنا على مكثبي ، تحيط بي أصوات الكتب ،  
مما اقتنيت أو ألفت ، وأذكر أنني ما زلت أسير مثل هذه الجلسة منذ عشرات الأعوام ،  
كما كان يصنع أبي في حياته السالفة ، على مكتبه ، بين كتبه ، وقد غاب عنى بحياه  
منذ ربع قرن ، فتنساب بي التأمّلات ، وأراني أعمد جبهتي بيدي أقول لنفسى :

ترى لو كان أبي الأزمنى مكتبته ، وقسرني على أن أخط خطته ، أكنت أحفظ  
عهده ، وأحمل أمانته ، بعد أن طواه الردى ، ومضى به ركب الأيام ؟

لقد آثر أبي لأبنائه حرية الفكر ، وحرية التصرف ، وحرية الانطلاق ... وكان  
يمنحهم هذه الحرية فى إطار من حنانه وتمهده ورعايته ، فإذا هو من حيث لا يرون  
يملك عليهم كل سبيل ، ويأخذ دونهم كل منفذ ، وإذا هم من حيث لا يدرون يقفون  
خطاه ، ويتنسمون ذكراه ، وكأن لهم منه نداء يحدوهم من وراء الغيب ، فيستجيبون  
له فى طواعية واستسلام ...

ذلك درس علميه أبى فى صمت ، والدرس الصامت لا يتطرق إليه النسيان ...  
علمنى أبى معنى التربية الحرة الواعية ، تلك التربية التى هى أملك للنفس من قيود  
الفرض والإرغام ! ما

محمود تيمور



## حرف الألف

### ١ - « أَخْذِ ابْنَ عَمِّي وَاتَّقِ بِنَكْمِي »

يضرب في تفضيل تزوج المرأة بقربها ولو كان فقيراً ، أي أتزوج بابن عمي ولو كان لا يملك ما أتقني به . وقالوا أيضاً في تفضيل القريب على الغريب : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) وروى : ( نار الأهل ) وسيأتي في حرف النون . وهذا عكس قولهم : ( خدمن الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) وقولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) .

### ٢ - « آخِرِ الْحَيَاةِ الْمَوْتُ »

حكمة جرت مجرى الأمثال تقال للتذكير ، وقد تقال إظهاراً لعدم المبالاة بالتهديد . وانظر : ( كلها عيشه وآخرها الموت ) .

### ٣ - « آخِرُ خِدْمَةِ الْغَزِّ عَلْقُهُ »

الغز : يريدون بهم الترك الذين كانوا يحكمون مصر . والعلقة : الوجبة من الضرب ، أي إن خدمتهم وأخلصت لهم فإنهم يكافئونك في آخر خدمتك بالضرب . وروى : ( سكرت ) بدل علقه ، وهي كلمة تقال للطرد . يضرب لقبح المكافأة على العمل الحسن . وانظر قولهم : ( آخر المعروف ينضرب بالكفوف ) .

### ٤ - « آخِرُ دَهٍّ يَجِيبُ دَهٌّ »

أي آخر هذا يجيء بهذا ، والقصود آخر الإفداع بالكلام يؤدي إلى المضاربة والمراك ، وبذلك ينتهي الإشكال وتنجع الشدة في فض الخصام .

### ٥ - « آخِرُ الزَّمْرِ طَيْطٌ »

يضرب للأمر لا ينتج نتيجة نافعة كالزمر فإن آخره ذلك الصوت الذي يقول « طيط » ويذهب في الريح . وللأديب الظريف السيد محمد عثمان جلال المتوفى سنة ١٣١٥م طبع كتابه « العيون » اليواظ ولم يصادف رواحا :

راجي الحال عبيط وآخر الزمر طييط  
والعلم من غير حظ لا شك جهل بسيط  
والعبيط عند العامة : الأبله .

### ٦ - « آخِرِ الْمَعْرُوفِ يَنْضِرِبِ بِالْكَفُوفِ »

يضرب للمجازاة على الخير بالشر . وهم يقولون : ( ضربه كف ) أو ( قلم )  
إذا لطمه على وجهه . وانظر قولهم . ( آخر خدمة الغز علقه ) .

### ٧ - « آدِي السَّمَآ وَآدِي الْأَرْضِ »

أى هاهى ذى السماء وهاهى ذى الأرض لا يمنحك ما نع عن البحث فيهما عن بنيتك  
فابحث ونقر كما تشاء فلست بواجدها لأنها لا توجد . يضرب لمن يطلب المستحيل  
ويكثر ضربه عند فقد الأولاد للتسلية والحث على الصبر :

### ٨ - « آدِي وَشٍ الضَّيْفِ »

كناية عن يرتحل عن قوم ولا ينوى العودة إليهم . يقولون : خرجت ، وقلت لهم :  
آدى وش الضيف ، أى هذا وجه الضيف الذى تبغضونه قد ذهب عنكم ولن يعود .

### ٩ - « آدِينِي حَيَّةً لِّمَا أَشُوفِ اللَّيَّ جَيَّةً »

أشوف : أرى ، أى ها أنا دى باقية فى الحياة حتى أرى التى ستأتى  
وما ستمتاز . على كما تقولون . تقوله المرأة تهكماً إذا عيبت أو رميت بتقصير  
فى عملها فهددت بضرة أو بامرأة أخرى تقوم بالعمل .

### ١٠ - « آفَتِي مِعْرِفَتِي رَاحَتِي مَا أَعْرِفُشْ »

أى آفتى ادعائى المعرفة لآنى قد أكلف بما لأعرفه أو أسأل عنه فأفتضح ، فالراحة  
العظمى فى قولى : لا أعرف .

### ١١ - « آمَنُوا عَلَى مَشْنَنَةِ مَلِيَانَةَ عَيْشِنِ وَلَا تَأْمَنُوا عَلَى بَيْتِ مَلِيَانِ جَيْشِنِ »

المشنة ( بكسر ففتح مع تشديد النون ) : طبق كبير للخبز يتخذ من الميدان ، أى  
ائمتموا على طبق مملوء خبزاً من أن يتناهبه الناس ولا تأمنوا على دار مملوءة جنداً

من الموت فقد يصيبهم ما يفنيهم عن آخرهم ولا تغنى كثرتهم . والمراد ليس شيء أقرب من الموت .

### ١٢- « آمَنُوا لِلْبِدَاوِي وَلَا تَأْمَنُوا لِلدَّبْلَاوِي »

البدواوي ( بفتححتين ) : يريدون به الذئب لأنه يسكن البادية ، أى الخلاء . والدبلاوي يريدون به الإنسان ، أى الذى يلبس فى إصبعه الدبلة ، وهى عندهم الخاتم الذى لافص له والمقصود من يتزين بالتختم كأنهم يقولون : آمنوا للبدوى الجلف ولا تأمنوا لهذا الحضرى الظريف ، وهو مبالغة فى عدم وفاء بنى آدم وغدرهم . وانظر : ( ربي قزون المال ) الخ . و ( ما تأمنش لابوراس سوده ) .

### ١٣- « آهَى لَيْلَةٍ وَفَرَاغَهَا صُبْحٌ »

آ - كأنهم يريدون بها التنبيه . والمراد هى ليلة واحدة ستفارقنا فى الصباح فليكن فيها ما يكون فاللذة وجيزة ولها آخر معروف .

### ١٤- « أَبْرَدٌ مِنْ مِيَّةِ طُوبَةٍ »

لأن ماء شهر طوبة شديد البرد ، فإذا ميل فلان أبرد منه فقد تنهى فى ذلك .

### ١٥- « أَبْرَدٌ مِنْ مَيْخٍ »

يضرب للثقل البارد . والميخ ( بفتح أوله وتشديد الخاء ) يضربون به المثل فى البرودة المعنوية ولا يعرفون ماهو . وهو لفظ فارسى معناه الثلج ، وتذكر معاجهم أنه المبر عنه فى العربية بالجر .

### ١٦- « الْإِبْرَةُ الَّتِي فِيهَا خَيْطَيْنِ مَا تَخِيَّطُشِنِ »

لأن الإبرة دقيقة لا تدحل فى الثوب إلا خيطاً واحداً ، والمراد الأمر المعلق على اثنين لا يتم لأنهما قد يختلفان . وقريب منه قولهم : ( المركب الذى لها ريسين تفرق ) وسيأتى فى الميم .

### ١٧- « أَبْرِيْقُ أَنْكَسَرَ وَأَدِي بَرَبُوزَةٌ »

يضرب للأمر الواضح الذى لا يحتاج فى الكشف عنه إلى عناية ، يريدون لم

تسألون عما كسر وهذا صنوره أو فقه الباقي دالّ على أنه إبريق . وانظر قولهم :  
( حمار وادى ديله ) .

### ١٨- « الأبريق المليان ما يلقلقش »

أى الأبريق المملوء بالماء لا يقلق ، والمراد لا يسمع صوت الماء فيه ، وإنما يسمع  
صوته إذا كان قليلاً يتحرك يتحرك الأبريق ، أى لا يجمع بالدعوى إلا قليل  
البضاعة . وفى معناه قولهم : ( البرميل الفارغ برن ) وسيأتى فى حرف الباء  
الموحدة . وقولهم : ( ما يفرقمش إلا الصفيح الفاضى ) وسيأتى فى الميم .

### ١٩- « إنطى ولا تخطى »

أى خير لك أن تبطى وتصيب من أن تسرع وتخطى .

### ٢٠- « الأب عاشق والأم غيرانة والبنت فى البيت خيرانة »

أى إذا كان الأب عاشقاً والأم غيرى مشغولة به ، وبممشوقته ، وبنتهما فى  
الدار حيرى بينهما ؛ فهل تكون عاقبة أمرهم إلا البوار . يضرب فى عدم  
سير الأمور على السنن القويم .

### ٢١- « أبقى سقاً وترمش على المية »

أبقى بمعنى أكون ، أى أكون سقاء متعوداً على الماء ثم يفزعنى رشك إياه على .  
والمراد أنك لم تفعل شيئاً فيما حاولت من الإضرار به .

### ٢٢- « إبليس ما يخربش بيته »

الصواب فى إبليس ( كسر أوله ) وهم يفتحونه . يضرب للخبيث المتعود على  
الأذى يصاب بمصيبة يظن أنها القاضية عليه فيفت منها . ومن أمثال المولدين  
فى مجمع الأمثال للميدانى : « الشيطان لا يخرب كرمه » .

### ٢٣- « ابن آدم فى التفكير والرّب فى التّدبير »

أى بينما المرء يفكر فى الأمر النازل به ولا يجد له مخرجاً منه يتولاه الله عز وجل

بلطفه وتدييره فيأتيه بالفرج من حيث لا يحتسب . يضرب تهوين المصائب والتذكير بأنه تعالى لا ينسى عباده .

٢٤- « إِبْنِ الْحَاكِمِ يَدِيمٌ »

يريدون بالابن الصنيعة ، أى من لم يعتمد على نفسه وكفايته فمصيره الضياع لأن الحاكم معرض للعزل ومتى عزل أصبح صنيعته الفاقدة الكفاية في حكم طفل مات أبوه .

٢٥- « إِبْنِ الْحَرَامِ مَا خَلَّاشَ لِابْنِ الْحَلَالِ حَاجَةٌ »

أى لم يترك الطالح للصالح شيئاً يسمى له ، ويريدون بابن الحرام من ولد لزنبة ثم توسعوا فأطلقوه على كل شيطان رجيم .

٢٦- « إِبْنِ الْحَرَامِ يَطْلَعُ يَا قَوَّاسَ يَا مَكَّاسَ »

يطلع ، أى يشأ ويكون . والقوَّاس أصله حامل القوس ، ولكنهم أطلقوه على فئة يكونون حراساً وحجاباً للحكام ، أى ابن الزنية يصير إما قواساً أو مكاساً و (يا) ، هنا بمعنى إما عندهم . والمراد : أن أصله الرديء وما كنى في نفسه من الشر يحملانه على أن يشتغل بذلك ، وكلتا المهنتين رديئة لا يخلو صاحبها من ظلم الناس وإعانة الظلمة عليهم .

٢٧- « إِبْنِ الدَّيْبِ مَا يَتَرَبَّاشُ »

أى ابن الذئب لا يربى ولا يقتنى لأن طباعه تغلب عليه فيؤذى من ربه وأحسن إليه . والمراد ابن من تعود الأذى لأنه فى الغالب ينشأ على خصال أبيه . وعما يروى عن أعرابية ربت جرو ذئب فلما كبر قتل شاتها فقالت :

بقرت شويهتى وفجعت قلبى وأنت لساننا ولد ربيب  
غذيت بدمها وربيت فينا فمن أنباك أن أباك ذيب  
إذا كان الطباع طباع سوء فلا أدب يفيد ولا أديب

٢٨- « إِبْنِ الرَّيْسِ تُقَلُّ عَلَى الْمَرْكَبِ وَفَنَّا عَلَى الْخُبْرَةِ »

يريدون بالريس : رُبَّانَ السفينة ، أى أن ولده لا فائدة منه لأنه مدلّ بمكانة أبيه

فلا يمين الملاحين بعمل ، فهو زيادة ثقل على الأحمال وفناء للمؤونة لأنه يأكل منها ،  
فهو في معنى : « ضغت على إبالة »

٢٩- « ابن السائغ اشتهى على أبوة خاتم »

السائغ : صائغ الحلى . يضرب لمن يشتهي ما هو ميسر له ، وفي معناه قولهم :  
( بنت السائغ إشتهت على أبوها مزقة ) وسيأتي في الباء الموحدة .

٣٠- « ابن الكبة طلع القبة وابن اسم الله خدة الله »

الكبة : يريدون بها الورم الحادث من الطاعون ، أى لا عبرة إلا بالمكتوب  
والقدر ، فإن الذى تهمل الاعناء به وتعامله بالدعاء عليه بالطاعون والموت قد  
يمتق ويعلو شأنه ، ومن تحافظ عليه وتحوطه باسم الله فدىموت ، ومنهم من  
يرويه : ( ولاد الكبة طلماوا ) الخ وذكر في الواو ، وهو مثل قولهم في مثل آخر :  
( ابن الهبله يعيش أكثر ) وسيأتي .

٣١- « ابن الهبله يعيش أكثر »

الهبله ( بفتح فسكون ) البلهاء ، وهى عادة لا تمتنى بولدها فينشأ مهملاً فى كل شىء  
يريدون مثله ربما عاش أكثر من الذى اعتنى به ، فهو مثل قولهم فى مثل آخر :  
( ابن الكبه طلع القبه ) الخ وقد تقدم .

٣٢- « ابن الوز عوام »

أى يكون كأبويه فى السباحة ، يضرب لمن يبرع فيما برع فيه آباؤه ، وفى معناه  
عندهم : ( بنت الفاره حفاره ) وذكر فى الباء الموحدة . ومثله أو قريب منه قول  
العرب : ( ومن يشابه أبه فما ظلم ) . وفى الروضتين<sup>(١)</sup> عن الهاد الكاتب أنه  
قال : « من جملة تسمج المملين فى القول ما حكاه لنا شيخنا أبو محمد ابن الخشاب  
قال : وصلت إلى تبريز فأحضرنى يوماً رئيسها فى داره وأجلس ولده ليقرأ بعض  
ما تلقنه على فقلت : ( فرخ البط ساج ) فقال معامه وكان حاضراً : نعم  
و ( جرو الكلب نايح ) ففجئت من خطأ خطابه . »

(١) الروضتين ج ٢ ص ٢٨ .



٣٣- « إِبْنُ يَوْمَيْنِ مَا يَعِيشُ ثَلَاثَةَ »

أى الآجال محدودة فمن كتب له أن يعيش يومين لا يعيش الثالث .

٣٤- « إِبْنُكَ عَلَى مَا تَرَبَّيْتَهُ »

أى ينشأ على ماعودته عليه إن خيراً فغير وإن شراً فشر . وبعضهم يزيد فيه : ( وجمارك على ما توخده ) أى على ما تعوده . يقولون أخذ على كذا ، أى تعوده وألفه . وبعضهم يرويه بالخطاب للمؤنث فيقول : ( إبنك على ما تربيه وجوزك على ماتوخبه ) .

٣٥- « إِبْنُهُ عَلَى كِتْفِهِ وَيَدَوَّرُ عَلَيْهِ »

أى يحمل ابنه على كتفه ثم يبحث عنه . يضرب في الدهول عن الشيء وهو قريب ممن يبحث عنه . وللشيخ عبد الغنى النابلسي من مواليا :

للحب تطلب وأنت الحب يا حائر  
أما سممت الذى فيه المثل سائر  
حي ممي وعلى حي أنا دائر<sup>(١)</sup>

وفى مجمع الأمثال للميداني : من أمثال المولدين : « إبنه على كتفه وهو يطلبه » .

٣٦- « أَبُو أَلْفٍ حَسَدٌ أَبُو مِئَةٍ »

أى من العجيب أن يحسد صاحب الألف صاحب المائة وما عنده أكثر . ومثله : ( أبو مية يحسد أبو تيه ) وسيأتى . يضربان فى الكثر يحسد القل طمعاً وشرها .

٣٧- « أَبُو بَالِينٍ كَدَّابٌ »

انظر : ( صاحب بالين كذاب ) فى الصاد المهمة .

٣٨- « أَبُو الْبَنَاتِ مَرْزُوقٌ »

أى من رزقه الله بالإناث رزقه ما يتفق به عليهن . يضرب للتسلية .

٣٩- « أَبُو جُجْرَانَ فِي بَيْتِهِ مَسْلُطَانٌ »

أبو جمران (بضم الجيم وسكون العين المهملة) كنية الجمل عندهم . وىروى : ( فى نفسه ) بدل ( فى بيته ) والمعنى واحد لأن المراد أن الوضعيهما يكمن محترقاً فى نظر غيره فإن له عزة فى نفسه وداره يحس بها . وانظر فى الكاف : ( الكلب فى بيته سبع ) . وقريب منهما قولهم : ( كل ديك على مزبلته صياح ) .

٤٠- « أَبُو جُوخَهْ وَأَبُو فُلَّةِ فِي الْقَبْرِ يَبْدُلِي »

الفلة ( بفتح الفاء واللام المشددة ) نوع غليظ من نسيج الكتان يرتدى به الفقراء ، أى إن الموت يساوى بين الغنى والفقير فصاحب الجبة عنده كغيره مصيرهما إلى التراب .

٤١- « أَبُوكَ الْبَصَلُ وَأَمَّكَ الثُّومُ مَنِينٌ لَكَ الرِّيْحَةُ الطَّيِّبَةُ يَا مَشُومٌ »

أى إذا كان هذان أصلك وما كرىها الرائحة فمن أين تطيب رائحتك . يضرب للوضع الأصل ينشأ كأبويه فى الضعة والسفالة .

٤٢- « أَبُوكَ خَلْفٌ لَكَ إِيهْ قَالَ جِدَى وَمَاتٌ »

أى قيل : ما الذى ورثته من أبىك ، فقال : جدى واحد وقد مات . يضرب فىمن يصيب القليل ثم يذهب منه فىكون كمن لم يصب شيئاً .

٤٣- « أَبُوكَ مَا خَلْفٌ لَكَ عَمَّكَ مَا يَدِيكُ »

يدىك ، أى يعطيك محرف عن يؤدى لك ، والمعنى إذا لم يحلف لك أبوك ما تعتمد عليه فى عيشك فلا تطمع فى نوال عمك . يضرب فى عدم الاعتماد على صلة الأقراب .

٤٤- « أَبُوكَ مَا هُوَ أَبُوكَ أَخُوكَ مَا هُوَ أَخُوكَ »

يضرب للجمع الكثير يختلط فيهم الحابل بالنابل حتى لا يعرف المرء أباه ولا أخاه .

## ٤٥- « أَبُومِيَّةٌ يَحْسِدُ أَبُوتَيْيَّةٌ »

أى صاحب مائة من الغنم يحسد صاحب شاة واحدة . ومعنى التنية ( بكسرتين )  
عندهم التى أتى عليها سنتان . والعرب تقول : تنية ( بفتح فكسر للشاة فى الثالثة ) .  
يضرب فى المكثريحسد القلطمماوشرها ومثله : ( أبوألف حسد أبو مية ) وقد تقدم .

## ٤٦- « أَبُويَا وَطَانِي وَجُوزِي عَلَانِي »

الجوز : الزوج . يضرب للوضيمة الأصل يتزوجها من يرفع شأنها وينبه ذكرها .

## ٤٧- « الْأَيْضُ فِي الْكِلَابِ نَجِسٌ »

أى كلهم فى النجاسة سواء حتى الأبيض منهم فلا يفرّتك حسن لونه .  
ويروى : ( زى الكلاب : الأبيض فيهم نجس ) وقريب منه قول القائل :  
وليس فيهم من فتى مطيع فلعنة الله على الجميع  
وقال آخر :

ما زددت حين وليت إلا خسة كالكلب أنجس ما يكون إذا اغتسل<sup>(١)</sup>

## ٤٨- « أَتَايِكَ يَا ضَيْفٌ مَا أَنْتَشْ صَاحِبٌ مَحَلٌّ »

أتايك ، أى إذا بك ، وهو محرف عنه ، والمعنى كنا نظنك يا ضيف كصاحب  
الدار كما كان يقول ويؤكد فإذا بك لم تزل ضيفاً ، أى غريباً عن الدار وأهلها  
وظهر ما كانوا يكذبون به عليك ويتملقونك به . يضرب فى أن الضيف غريب  
فلا ينبغى له الاغترار بالترحيب والتأهيل .

## ٤٩- « إِتْبَعِ الْيَوْمَ يُودِّيكَ الْخُرَابُ »

لأن المكان الخراب مأواه ومسكنه فإن تبعته ذهب بك إليه . وفولهم : يودّيك أصله  
يؤدّى بك . يضرب لمن يقتدى بالمشثوم القائل الرأى ، وهو مثل قديم أورده الراغب  
الأصفهاني فى محاضراته ، أمثال عامة زمنه برواية : ( من كان دليله اليوم كان  
مأواه الخراب )<sup>(٢)</sup> . وفى معناه قول القائل :

(١) المحاصرات والمجاورات للسيوطى رقم ٦٣ • أدب أول طهرس ١٠٢ (٢) المحاصرات ح ٢ ص ٤١٨ .

ومن يكن الغراب له دليلاً يمرّ به على جيف الكلاب  
وانظر قولهم : ( اركب الديك وانظر فين يودّيك ) وسيأتي .

٥٠- « إِتْبِعِ الْكَذَّابَ لَعَدَّابِ الدَّارِ »

أى لا تكذبه حتى يكذبه الواقع لأنك إذا كذبتَه في حديثه جادلِكَ ومجّزت عن  
إقناعه . ويروى : ( تنك ورا الكذّاب ) إلخ . وسيأتي في حرف التاء المثناة الفوقية .  
ويروى : ( سدق الكذّاب ) . إلخ أى صدق . وسيأتي في السين المهملة .

٥١- « إِتْمَحَدَّتْ فِي الْمَجْلِسِ وَاللّٰى يِكْرَهَكَ يِبَّانُ »

أى إذا كنت في مجلس قوم وأردت أن تعرف من يبنفضك منهم تحدّث بينهم  
بحديث يظهر لك من الإقبال والإعراض ما تكفه قلوبهم من حب وبنفض .

٥٢- « إِتْعِبْ جِسْمَكَ وَلَا تَتْعِبْ قَلْبَكَ »

معناه ظاهر .

٥٣- « اِتْعَلِّمِ الْبَيْطْرَةَ فِي نَحِيرِ الْأَكْرَادِ »

يضرب للجاهل الذى لم يتقن عملاً لأن القوم الرحل كالأكراد ونحوهم لا ينعلون  
دوابهم فإذا تعلم شخص البيطرة فيها فكأنه لم يتعلم شيئاً .

٥٤- « اِتْعَلِّمِ الْحِجَامَةَ فِي رُؤْسِ الْيَتَامَى »

أى تعلم هذه الصناعة في رؤوس الأيتام لأنهم محتاجون لمن يحجمهم بلا أجر فهو  
آمن فيهم ممن يمترض عليه إذا أخطأ . يضرب لمن يجعل الضعيف وسيلة لنفقه  
ولو بالإضرار به . وقد نظمه ابن أبي حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :

وذى يخل يروم المدح منى      ولا كرم لديه ولا كرامه  
أكارمه بدرّ بحور شمري      وأغرق منه في بحر اللآمه  
وكم جرّبت شمري في أناس      أحلوا منه ما عرفوا حرامه  
كأنهم اليتامى حيث شمري      تعلم في رفاهم الحجامه

وعلى هذا فالثل كان معروفاً حوالى القرن الثامن .

٥٥- « إْتَعْلَمِ السِّحْرَ وَلَا تَعْمَلِ بُوشَ »

الشين في الأواخر من علامات النفي عندهم أو تأكيد له ، وهي مقتضبة من لفظ ( شيء ) فمعنى بوش ( به شيء ) أى لا تعمل به شيئاً . والمراد تعلم السحر ولا تعمل به لأنك ما دمت لا تضر به أحداً فعلمك به نافع لك في اتقاء ضرره ودفعه عنك وهم يقصدون كل شر لا السحر بخصوصه . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة « من لم يعرف الشر كان أجدر أن يقع فيه »<sup>(١)</sup> وأنشد لأبي فراس الحمداني :

عرفت الشرّ لا للشرّ لكن لتوقيه ومن لم يعرف الشرّ من الناس يقع فيه<sup>(٢)</sup>

٥٦- « إْتَعْدَى مُبَةً قَبْلَ مَا يَتَعَشَّى بَكَ »

أى افترسه قبل أن يفترسك . وأصله من قول العرب في أمثالها : « تغدّ بالجدى قبل أن يتعشى بك » يضرب في أخذ الأمر بالحزم . ومن أمثال المولدين الواردة في مجمع الأمثال قولهم في هذا المعنى : « خذ اللص قبل أن يأخذك » وأنشد ابن أبي حجلة في ديوان الصباية لبعضهم في نظم هذا المثل :

عتبت علىّ ولا ذنب لى بما الذنب فيه ولا شكّ لك  
وحاذرت لوى فبادرتنى إلى اللوم من قبل أن أبدرك  
فكنا كما قيل فيما مضى خذ اللص من قبل أن يأخذك<sup>(٣)</sup>

٥٧- « إْتَعَرَّ بِي وَإِ كَدِّبِي »

أى إذا أردت أن تكذبى على الناس وتنسبى لنفسك ما ليس فيك فليكن ذلك في غربتك بين أناس لا يعرفونك فإنك لا تستطيعين ذلك في بلدك وبين من يعرفك . يضرب للمفتخر بما ليس فيه أمام من يعرفه .

٥٨- « إْتَعَدَّرِي وَقُولِي مَقْدَرِي »

الفندرة عندهم ترادف فجور المرأة وتبرّجها وسلوكها المنهج الرديء ، أى إنك

(١) س ٦٥ (٢) س ٩٩ (٣) ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب أواخر س ١٣٢

تفعلين ذلك فإذا لامك لائم أحلت على القدر وقلت ليس بيدي بل هو مقدرٌ عليّ .  
يضرب لمن يفعل القبيح مرتكناً على مثل هذا المذر .

٥٩- « إْتَلَمْتُ الْحَبَايِبَ مَا بَقَاشُ حَدِّ خَايِبٍ »

انظر : ( تمت الحبايب ) الخ .

٦٠- « إْتَلَمَ زَأْرُودٌ عَلَى ظَرْيْفَةٍ »

زأرود أو زقرود اسم مخترع . وقولهم : اتلم ، أى اجتمع شملهما . والمراد  
« وافق شنّ طبقه » وهو من أمثال العرب وانظر أيضاً ( جوّزوا زقروق لظريفة )  
في حرف الجيم فهو في معناه . وانظر أيضاً : ( جوّزوا مشكاح لريمه ) الخ .

٦١- « إْتَمَسَكِينَ لَمَّا تَتَمَكَّنُ »

أى أظهر المسكنة والتذلل حتى تتمكن من الأمر وتملك ناصيته فافعل بعد ذلك ما تريد ،  
فليس من الحزم أن تظهر القوة والعنف والأمر بمدّ في يد غيرك

٦٢- « إَجْتَمَعَ الْمُتَشَابِهِينَ عَلَى خَايِبِ الرَّجَا »

يضرب للمتشابهين في التماسه وسوء الحظ يجتمعان .

٦٣- « أُجْرِبُ وَأَنْفَتَحُ لَهُ مَطْلَبٌ »

المطلب : المال المدفون . يضرب لمن يصيب خيراً لا يستحقه ، أى لا يتوقف الغنى  
على قيمة الشخص . وبمعهم يرويه ( كلب أجرب ) الخ .

٦٤- « أُجْرِبُ وَيَسْلُمُ بِالْأَخْضَانِ »

أى هو أجرب ويمانق الناس عند السلام عليهم . يضرب لمن يأتى بما يشمأز منه .

٦٥- « الْأَجْرُ مُوشٌ قَدْ الْمَشَقَّةُ »

قدّ : يريدون به قدر . يضرب للأمر لا يوازي نتيجه مشقة عمله أو السعى فيه .

٦٦- « أُجْرَةُ الْخِيَاطِ تَمَحُّتُ إِيْدَهُ »

أى أجرة خياط الثياب في يده لا يخشى عليها لأن من أعطاه ثوباً ليخيط له منه ملبوساً

كان كالمرهون عنده له ألا يسلمه إلا بمد نقد الأجرة . يضرب للحق المحوط بأسباب تحفظه . ولأبي الفضل أحمد بن محمد السكري الروزي من أرجوزة ترجم فيها أمثالاً فارسية وأوردها البهاء العاملي في الكشكول :  
من مثل الفرس ذوى الأبصار الثوب رهن في يد القصار<sup>(١)</sup>

### ٦٧- « إَجْرِي وَمَدَّ دَا شَيْءٌ يِهْدَى »

هو مخاطبة بين اثنين يقول أحدهما : إجر وأسرع ومدّ خطاك ، فيقول الآخر : هذا شيء يهدّ القوي . والمراد ليس من الصواب أن تكلفني بما لا طاقة لي به .

### ٦٨- « إَجْرِي يَا مَشْكَاحَ لِئِي قَاعِدُ مِرْتَاخَ »

المشكاح (بكسر فسكون) يريدون به كثير السعى والحركة ، أى اسع وانصب يامن هذه صفته للذى قعد وارتاح من السعى . يضرب لمن يأتيه رزقه من سعى غيره بلا طلب منه فهو فى معنى « رب ساع لقاعد » وهو من أمثال العرب ، يقال : إن أول من قاله النابغة الذبياني وكان وفد إلى النعمان ابن المنذر وفود من العرب فيهم رجل من بني عبس يقال له شقيق فمات عنده ، فلما حبا النعمان الوفود بمث إلى أهل شقيق بمثل حباء الوفد فقال النابغة حين بلغه ذلك : (رب ساع لقاعد) وقال للنعمان : أبقيت للعبسى فضلا ونعمة ومحمدة من باقيات الحماد حباء شقيق فوق أعظم قبره وما كان يحى قبله قبر وافد أتى أهله منه حباء ونعمة ورب امرئ يسمى لآخر قاعد ومن أمثال العرب فى هذا المعنى أيضاً : « خير المال عين ساهرة لعين نائمة » .

### ٦٩- « أَجْوَدُ مِنَ الذَّهَبِ مِنْ يَجُودُ بِالذَّهَبِ »

أى أحسن من الذهب من يجود به ، وقد أرادوا التجنيس بين أجود ويجود . ومن أمثال العرب فى ذلك قولهم : « إن خيراً من الخير فاعله » ، أورده ابن عبد ربه فى المقدم الفريد .<sup>(٢)</sup>

٧٠- « أَحْبَبْتُ يَا سَوَارِي زِيَّ زِنْدِي لَأُ »

الأكثر استعمالهم لفظ ( الإسورة ) بدل السوار ، أى إني أحبك يا سوارى ولكنى أحب زندى أكثر منك ويريدون بلا بالهمزة لا. يضرب فى أن الحب يتفاوت وأعظمه محبة المرء لنفسه . وأورده الأبشيهى فى أمثال النساء بالمستطرف برواية : ( أحبك يا سوارى مثل معصمى )<sup>(١)</sup> والمعنى يختلف بمحذف ( لا ) من آخر المثل .

٧١- « اِحْتَا جُوا إِيهُودِي قَالَ الْيَوْمَ عِيدِي »

يضرب لتعسر الأمور وقيام الموانع . والمعنى أنهم مستغنون عن اليهود ولكن لما احتاجوا للاستعانة بأحدهم اعتذر بأنه فى عيده أى لا يشتغل فيه . والمثل قديم فى العامية أورده الراغب الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال عوام زمنه برواية : ( أحوج ما تكون إلى اليهودى يقول اليوم السبت )<sup>(٢)</sup> .

٧٢- « إِحْتَرَّتْ يَا بِنْحَرًا أَبُوسَيْدِكَ مِنْين »

أى حرت يا بنحراء فى أى موضع أقبلك . يضرب للأمر تكنتفه الموانع فلا يعرف من أين يتوصل إليه .

٧٣- « إِحْسِبْ حِسَابِ الْمَرِيسِي وَإِنْ جَاكَ طِيَابٌ مِنْ اللَّهِ »

المريسى نسبة للمريس : بلدة جنوبى القطر المصرى ، وهى بفتح الأول والعامية تكسره وتريد به الريح الجنوبية لأنها تعطل سير السفن وهى مصمدة . والطيباى عندهم بمكسها أى كن حازما فى تسيير أمورك واستمدد للطوارى فإن يسر الله وسهل فلا يضرك تيقظك .

٧٤- « اخْضَرَ أَرْدَبُكَ يَزِيدُ »

الإردب ( بكسر فسكون ففتح مع تشديد الموحدة ) : مكيال معروف بمصر والعامية تفتح أوله . يضرب للحث على مباشرة المرء أموره بنفسه فهو كقول القائل :  
ماحك جلدك مثل ظفرك فتقول أنت جميع أمرك  
وقولهم : ( يزيد ) مبالغة فى الحث على ذلك ، أى إنك إذا حضرت كيل إردبك



فإنك لا تأمن عليه من السرقة فقط بل إنه يزيد بحضورك فهو كقولهم في مثل آخر :  
(اللى ولد ممزته جابت اتنين) الخوسياتى وانظر في الميم : (ما يهرش لك إلا إيدك) والعرب  
تقول في أمثالها : « ما حكّ ظهري مثل يدي » يضرب في ترك الاتكال على الناس .

### ٧٥- « الْأَحَقُّ يَنْصَحُ فِي الْوَقْتِ الدَّيْقِ »

معناه ظاهر ، وهو دليل كاف على الحماقة ووضع الشيء في غير موضعه . والديق  
يريدون به الضيق .

### ٧٦- « إِحْنَا اتْنَيْنِ وَالتَّالِتِ جَاْنَا مِينِ »

أى نحن اثنان فمن أين جاءنا هذا الثالث . يضرب للداخل بين شخصين في أمر لا يمتنيه .

### ٧٧- « إِحْنَا بِنَقْرَا فِي سُورَةِ عَبَسَ »

أى هل نحن نقرأ في سورة عبس ، يريدون إننا نخطبك في شيء معلوم ، ونكرره  
عليك فلا تتنه لما تقوله ونطلبه منك كأننا نقرأ عليك سورة فأنت مستمع لها لا تتكلم  
أو تصرف كلامنا لغير وجهه . يضرب لمن لا يفهم ما يقال له بمد تطويل الكلام معه .

### ٧٨- « إِحْيِينِي النَّهَارْدَهْ وَمِيْتِنِي بُكْرَهْ »

بضرب لمن لا ينظر لغيره ولا يفكر في العواقب ، أى إنمالي الساعة التي أنا فيها فإن  
كنت تنوى قتلى فليكن غداً ودعنى ليومى هذا .

### ٧٩- « أُخْتَهْ فِي الْخَمَّارَهْ وَعَامِلِنِ أَمَارَهْ »

الخماره ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) بائمة الخمر ، والمامة تريد بها موضع يبعثها  
أى الحانة ، وعامل أى جاعل نفسه . والأمارة ( بفتح الأول ) جمع أمير عندهم ، أى  
تكون أخته في هذه السفالة ويظهر هو نفسه بمظهر الكرام الماجدين يضرب للنذل المتعالى .

### ٨٠- « الْأَخْدُ حِلْوٌ وَالْعَطَا مُرٌّ »

معناه ظاهر . ويريدون به في الغالب الاستدانة واستطابة الأخذ فيها وكراهة الوفاء .  
وفى معناه قولهم : (عند العطا أحباب وعند الطلب أعداء) وسيأتى في العين المهملة .

٨١- « أَخْرَسَ مَنْ وَعَامِلٌ قَاضِيٌ »

يضرب للماجز يتصدر لما لا يستطيعه من الأعمال لأن الأخرس لا يستطيع سؤال الخصوم .

٨٢- « أَخْرَجَهَا وَرَأَى آخِرَ النَّهَارِ تَجِيْبِكَ قُدَّامٌ »

أى أرح دابتك في أول السير واجعلها آخر الدواب فإنها تسبق في آخر الأمر لراحتها وتمب ما تقدمها بالمدو .

٨٣- « أَخْطَبُ لِبْنَتِكَ قَبْلَ مَا تُخْطَبُ لِابْنِكَ »

العادة أن تخطب المرأة لرجل لا العكس . والمراد من المثل أهم باختيار الزوج لبنتك طلباً لراحتها فهي أولى بمنابتك من ابنك لأن أمر زوجته سيكون بيده متى شاء طاقها بخلاف البنت .

٨٤- « إِخْلِصِ النِّيَّةَ وَبَاتَ فِي الْبَرِّيَّةِ »

أى إذا أخلصت في نيتك نم في البرية ولا تخش شيئاً . يضرب في الحث على الإخلاص .

٨٥- « أَخُوكَ لَا يَجِيبُكَ غَنِيٌّ عَنْهُ وَلَا تَمُوتُ »

أى إن أخاك لا يود أن يراك أغنى منه كما إنه لا يجب موتك ، أى مهما يجيبك المرء ويود حياتك فإنه لا يود أن تملو عليه .

٨٦- « أَخِيْطُ بِسِلَآئِيْهِ وَلَا الْمِعْمَلَةَ تُقُوْنُ هَاتِيْ كِرَايَةِ »

السلاية : ( بكسر الأول ) : الشوكة من النخل وغيره ، وصوابها سلاءة كرمانة . والمعلمة ( بكسر الأول والصواب ضمه ) من تعلم الخياطة والتطريز خاصة أى خير لى أن أخيط ثوبى ولو بسلاءة ، وأدبر أمرى بيدي بقدر ما أستطيع من أن أنفق فيما لا داعى فيه إلى الإنفاق ، والمراد بالمعلمة هنا من تخيط الثياب للناس . يضرب في الحث على الاقتصاد وحسن التدبير .

٨٧- « إِذَا بِنٌ وَأَزْرَعٌ وَلَا تِدَايِنٌ وَتَبْلَعُ »

أى إذا تداينت فليكن دينك للإنفاق على زرعك لأنه ينتج فتقضيه منه ، وأما إذا

تداينت لنفتكت وطمامك ذهب المال ولم تجد ما توفى به الدين وليس هذا من الحزم  
في شىء .

٨٨- « ادلعي يا عوجة في السنة السوداء »

أى تدلى يا معوجة القامة كما تشائين في السنة السوداء التي لم تبق على الملاح  
فهو في معنى قولهم : ( سنة الكبة يدلع الأخط ) وسيأتى في السين الهملة ،  
وقريب من قولهم : ( سنة شوطة الجمال جابوا الأعور قيده ) .

٨٩- « ادعي على ولدي وأكره من يقول أمين »

يضرب في الشفقة على الأولاد ، وأن الدماء عليهم باللسان دون القلب .

٩٠- « إدي ابنك للى له أولاد »

إدى ، أى أعط ، يريدون إذا وهبت ابنك لأحد أو جعلته في حياته فلا  
تعطه إلا لمن يكون له أولاد لأنه يعرف شفقة الآباء على أبنائهم . والمراد لا توكل  
الأمر إلا للعارف به .

٩١- « إدي سرك للى يصونه »

إدى ، أى أعط . والمعنى لا تفش سرك إلا لمن يصونه .

٩٢- « إدي العيش لخبازينه ولو ياكلوا نصه »

إدى بمعنى أعط ، أى اخبز خبزك عند من يجيدون الخبز ، ولو سرقوا نصقه  
وأكلوه ، لأن الباقي منه ينتفع به لجودة خبزه ، أما إذا خبزته عند أمين جاهل أفسده  
وضاع عليك كله ، هو قريب من « أعط القوس باريها » ولكن فيه زيادة في المعنى .

٩٣- « إديني رغيّف ويكُون نضيف »

أى أعطني رغيّفًا ولكن بشرط أن يكون نظيفًا . يضرب لمن يستجدى ويتخير  
الصدقة فيقترح ويشترط .

## ٩٤- «إِدِينِي عُمَرُ وَأَرْمِينِي الْبَحْرُ»

أى إذا كانت السلامة مكتوبة لى ولم يزل فى عمرى بقية فَإِنِ إلتقائى باليم لا يضرنى . يضرب لمن ينجو من خطر لا تظن النجاة منه . والعرب تقول فى أمثالها : ( أحرز امرأ أجله ) قاله الإمام على بن أبى طالب عليه السلام حين قيل له : أتلقى عدوك حاسر الرأس ؟ قال الميدانى : يقال هذا أصدق مثل ضربته العرب . ومن الأمثال التى تروى عنه فى هذا المعنى : « نعم المجن أجل مستأخر » .

## ٩٥- «إِدِينِي الْيَوْمَ صُوفٍ وَخِذْ بُكْرَةَ خَرْمُوفٍ»

إدبنى بمعنى أعطنى ، وأصله أدلى ، يريدون أعطنى اليوم صوفا فأنى راض به على أن أعطيك غدا خروفا لأنى أفضل العاجل على الآجل وإن كان دونه فهو فى معنى المثل الآخر : (بيضة النهارده أحسن من فرخة بكره) وسيأتى فى الباء الموحدة .

## ٩٦- «إِذَا اشْتَدَّ الْكَرْبُ هَانَ»

هو فى معنى مطلع المنفرجة لابن النحوى :

اشتدى أزمة تنفرجى قد آذن ليلىك بالبلج  
وأنشد جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب لإبراهيم بن العباس الصولى<sup>(١)</sup> :  
ولرب نازلة يضيق بها الفتى ذرعاً وعند الله منها المخرج  
ضاقت فلما استحكمت حلقاتها فرجت وكان يظنها لا تفرج  
وأنشد لآخر :

ضاقت ولولم تضق لما انفرجت<sup>(٢)</sup> والعسر مفتاح كل ميسور<sup>(٣)</sup>  
ولآخر :

\* وأضيق الأمر أدناه إلى الفرج \*<sup>(٣)</sup>

## ٩٧- «إِذَا حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ غَابَتِ الشَّيَاطِينُ»

أى لا يجتمع الصالح والطالح .

٩٨- « إِذَا كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَّا كَانَ نَشْرُ رَمَاهُ الطَّيْرُ »

أنظر : « لو كان فيه خير » الخ في اللام .

٩٩- « إِذَا كَثُرَتِ الْأَلْوَانُ إِعْرَفَ إِنِّهَا مِنْ يُيُوتِ الْجِيرَانِ »

أى إذا ظهر شخص بنير مافى طاقته فاعلم أنه معان فيه من غيره ، والمراد بالألوان أصناف الطعام .

١٠٠- « أَرْبُطُ الْحَمَّازِ جَنْبَ رَفِيقِهِ إِنْ مَا تَعَلَّمَ مِنْ شَهِيْقُهُ يَتَعَلَّمُ مِنْ نَهِيْقِهِ »

أى إن الطباع تعدى ، ولا بد للصاحب أن يتخلق بيمض أخلاق صاحبه إن لم يكن بها كلها فهو فى معنى قول القائل : \* وكل قرين بالمقارن يقتدى \* وانظر قولهم ( إن كان بدك تعرف ابنك وتسيسه إعرفه من جلسه ) وسيأتى . وقولهم : ( من عاشر السميد يسمد ومن عاشر المتلوم يتلم ) وسيأتى فى الميم .

١٠١- « أَرْبُطُ الْحَمَّازِ مَطْرَحَ مَا يَقُولُ لَكَ صَاحِبُهُ »

يريدون بالمطرح الموضع ، أى اربطه فى الموضع الذى يرشدك إليه صاحبه لأنه رؤيما ضاع أو سرق فلا يكون اللوم عليك . يضرب فى عدم التصرف فى الشئ إلا برأى صاحبه لأنه أسلم للمواقب .

١٠٢- « أَرْدَبٌ مَّا هُوَ لَكَ مَا تَحْضُرُ كَيْلُهُ تَتَغَبَّرُ دَقْنُكَ وَتَتَعَبُّ فِي شَيْلُهُ »

الإردب ( بكسر فسكون ففتح مع تشديد الواحدة ) : مكيال معروف بمصر ( والعامية تفتح أوله ) وروى : ( تتعفر ) بدل تتغبر وهو بمعناه . ورواه الموسوى فى نزهة الجليس<sup>(١)</sup> ( أردب مالك فيه حصة لا تحضر ) الخ وذكره فى أمثال نساء العامة ، والمعنى : الإردب الذى ليس لك لا تحضر كيله فإنك لا تجنى منه غير التعب فى حمله وتعبير لحيتك ببنباره ، أى ليس وراء التعرض لما لا يعنى إلا مایسوء . يضرب للتحذير من التعرض لما لا يعنى . وفى معناه : « من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه » ومن الحكم النبوية : « من حسن المرء تركه ما لا يعنيه » قال الميدانى : هذا المثل يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . وقالت العامة أيضاً :

(اللى مالك فيه أيش لك بيه) وقالت : (اللى مالك فيه ما تنحشرش فيه) وسيأتيان .  
وقريب من هذا المعنى قولهم : (الشهر اللى مال كمش فيه ما تمدش أيامه) .

١٠٣- « إِرْشُوا تَشْفُوا »

أى عليكم بالرشوة تيلفكم ما تريدون ، والمراد الإخبار بالواقع لا الحث على  
الرشوة . ومن أمثال العرب : «عراضة تورى الزناد الكائل» والمراضة : الهدية .  
والكائل : الكابي ، يضرب في تأثير الرشا عند انقلاق المراد وانظر في الباء الموحدة  
(البرطيل شيخ كبير) .

١٠٤- « الْأَرْضُ تَضْرَبُ وَيَا اصْحَابَهَا »

ويا بمعنى مع ، وأصله من نحو قولهم : راح وياه ، أى ذهب وإياه ، يريدون معه ،  
والمقصود أن الإنسان في مكانه عزيز فإذا تمارك فيه أعاقته أرضه ودافمت  
عنه ، أى فيها من يمينه . وانظر : (إوعى تقاتل مطرح ما تكره) .

١٠٥- « الْأَرْضُ مُوشْ شَهَاوِي دِي ضَرْبِ عِ الْكَلَاوِي »

الكلاوى هى الكلى ، أى ليست الزراعة بالشهوة إلى الزرع فحسب ، وإنما  
زرع الأرض لا يكون إلا بالجهد الجهد والتعب المشبه بالضرب على الكلى .

١٠٦- « أَرْقُصَنَّ لِلْقِرْدِ فِي دَوْلْتِهِ »

ويروى : (في زمانه) أى جار الزمان فيه ما دام مقبلاً عليه وارقص له لأن  
الرقص يسر القروء ، والمراد افعل ما يوافق صاحب الدولة ما دمت مضطراً إليه .  
والمثل قديم ، يروى : أن شخصاً دخل على وزير يهنته بالوزارة فصفق ورقص  
لإظهار سروره ، فأمر الوزير بطرده وقال : إنما أراد الإشارة إلى هذا المثل .  
وقد نظمته على بن كثير من شعراء ريحانة الخفاجى فقال :

صحبت الأمام	فألفيتهم	وكل	يئيل إلى شهوته
وكل	يريد رضا نفسه	ويجلب	ناراً إلى برمته
فله	در فتى عارف	يدارى	الزمان على فطنته
يجازى	الصدىق بإحسانه	ويبقى	المدو إلى قدرته
ويلبس	للدهر أثوابه	ويرقص	للقرد في دولته

قال الخفاجي : وفي معنى قوله : ويرقص للقرد الخ قول الأهوازي :  
 قل لمن لام لا تلمني كل امرئ عالم بشانه  
 لا دنب فيما فعلت إني رقصت للقرد في زمانه  
 من كرم النفس أن تراها تحتل الذل في أوانه  
 ولأبي تمام :

لا بد يا نفس من سجد في زمن القرد للقرد<sup>(١)</sup> انتهى  
 قلنا : وأنشد صاحب قطف الأزهار في المعنى لبعضهم :

إذا رأيت أمراً وضيعاً قد رفع الدهر من مكانه  
 فكن سميماً له مطيعاً معظماً من عظيم شأنه  
 فقد سمعنا بأن كسرى قد قال يوماً لترجمانه :  
 إذا زمان الأسود ولي فارقص مع القرد في زمانه<sup>(٢)</sup>

ومما يدل على قدم المثل ما أنشده صاحب لسان العرب في مادة (قرا) عن ثعلب في  
 القيروان بمعنى الجيش :

فإن تلقاك بـقيروانه  
 أو خفت بمض الجور من سلطانه  
 فاسجد لقرد السوء في زمانه

وفي كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :

اسجد لقرد السوء في زمانه وداره ما دمت في سلطانه<sup>(٣)</sup>

### ١٠٧- « إرْكَبْ حِمَارَةَ الْعَازِبِ وَحَدِّثْهُ »

أى اركب حماره الرجل العزب وحدثه في أمر زواجه فإنه يرتاح لحديثك ويبلغك  
 عليها مكانك . والمراد عالج كل شخص بما يوافقه ويميل إليه تبلغ مقصدك منه .

### ١٠٨- « إرْكَبِ الدِّيكَ وَانظُرْ فِينِ يَوْدِيكَ »

ودى معناه ذهب به وأوصله أى إذا كان الديك مما يركب وركبته فانظر أين يذهب  
 بك ، والمراد أنه لا محالة ذاهب بك إلى خم الدجاج . يضرب في أن لكل  
 شخص حالة ألفها وغاية يسعى إليها فإذا استرشدت فانظر بمن تسترشد وتخبر  
 من يهديك إلى سواء السبيل . وانظر قولهم : ( اتبع اليوم يوديك الخراب ) .

(١) الريحانة ص ٢١٠ - ٢١١ . (٢) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب ص ٤٢٣ (٣) ص ١٥٤ .

١٠٩- « إزكَبْ يَا أَبُو الرَّيْشِ قَالَ بَسَّ أَنْ فِضِيلَ كَدِيشْ »

يضرب للتكليف بأمر لا توجد له وسيلة . ولفظ بس ( بفتح الموحدة وتشديد السين المهملة الساكنة ) اسم فعل عندهم معناه كفى ويأتون بها في مثل هذا التعبير مقرونة بإن بمعنى لو أن ، كأنهم يريدون يكفى الكلام فقد أطمعت لو أن لي ما أركب فقد ركب الناس ولم يبقوا لي كديشاً ، أى بردوناً . وأبو الريش كناية أتوا بها للسجع لا يقصدون بها معيناً .

١١٠- « إِزْمِيهِ الْبَحْرُ يَطْلَعُ وَفِي مُبْقَهُ سَمَكَةٌ »

البق (بضم الموحدة وتشديد القاف ) بمعنى الفم . يضرب للحريص المستفيد من كل حالة .

١١١- « إِزْمِيهِ فِي السُّطُوحِ وَإِنْ كَانَ لَكَ فِيهِ قِسْمَةٌ مَا يَرْمُوحُ »

أى ما هولاك لا يكون لسواك ولو تهاونت في حفظه لأنه مقسوم لك ، والمراد بالسطوح مفردة ، أى السطح . وبعضهم يرويه : ( إرمى جوزك ) بالخطاب للمؤشاة ، أى زوجك . وبعضهم يروى : ( نصيب ) بدل قسمة ، يريد النصيب بفتح أوله .

١١٢- « إِزْرَعِ ابْنَ آدَمَ يَقْلَمَكَ »

ويروى : ( ازرع الزرع تقلمه وازرع ابن آدم يقلمك ) يضرب في إنكار بنى آدم للجميل ومقابلته بضده . ويرويه بعضهم : ( كل شىء تزرعه تقلمه إلا أبو راس سوده تزرعه يقلمك ) وسيأتى في الكاف . ونظم هذا المثل الشيخ حسن البدرى الحجازى الأزهرى المتوفى سنة ١١٣١ فقال من قصيدة أوردها له الجبرتى في ترجمته :  
لا شىء تزرعه إلا قلمت سوى بنى آدم من يزرعه يقلمه (١)

١١٣- « إِزْرَعْ كُلَّ يَوْمٍ تَأْكُلُ كُلَّ يَوْمٍ »

أى وال العمل يتوال لك الكسب .

١١٤- « إِسْأَلُ قَبْلَ مَا تَنْسِيبُ يَبَانَ لَكَ الرَّدَى وَالْمِنَاسِبُ »

أى اسأل واستخبر قبل أن تصاهر يظهر لك من يناسبك ومن لا يناسبك .  
يضرب في المصاهرة وغيرها من ضروب المعاشرة .



١١٥- « إِسْأَلْ مِجْرَبٍ وَلَا تَسْأَلْ طَيِّبٍ »

يراد به المبالغة في تفضيل المجرَّب على الطيب . وبمضهم يصحح روايته بقوله : ( اسأل مجرَّب ولا تنس الطيب ) والأول هو المسموع من أفواه العامة . ورواه الأبشهي في المستطرف : ( سل المجرَّب ولا تنس الطيب )<sup>(١)</sup> .

١١٦- « أَسْأَلُهُ عَنِّ ابْنِهِ يَقُولُ لِي خَالِي شَعِيبٌ »

يضرب للمخلط يجيب عن غير المستؤل عنه . وقد وجدنا هذا المثل منظوما في بعض الجامعات في هذين البيتين :

لي صاحب ليس فيه سوى البلادة عيب  
سألته عن أبيه فقال خالي شعيب

وورد في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( سألوها عن أبيها قالت جدِّي شعيب<sup>(٢)</sup> ) ومن أمثال العرب في ذلك : ( قيل للبغل من أبوك قال الفرس خالي ) يضرب للمخلط . وقريب منه قول الشاعر :

ومتي أدمها بكأس من الماء أتني بصفحة من زبيب<sup>(٣)</sup>

١١٧- « إِسْأَلِي قَلِي مَا تَفْعَلِي »

على هنا بمعنى عن ، يستعملونها كذلك مع سأل ، أي أسألي عما تفعلين وتشغلين به ، ولا تسألي عما لا يعينك .

١١٨- « اسْتَوْدُوا تَسْتَجِيبُوا »

أي الوداد يجلب الوداد ويستدعيه كما قال الشاعر :

تجيب فإن الحب داعية الحب وكم من بعيد الدار مستوجب القرب

١١٩- « إِسْمَعْ ظُرَّاطَةً وَلَا تَسْمَعْ عِيَّاطَةً »

أي إذا لم يكن بد من تحمل أذاه فاختر أخف الضررين ، واصبر على سماع ظرَّاطه فإنه أهون عليك من سماعك بكاءه أو صياحه .

(١) ج ١ ص ٤٤ (٢) المستطرف ج ١ ص ٤٩ (٣) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٥

١٢٠- «إِسْمَعِ مِنْ هِنَا وَسَيِّبْ مِنْ هِنَا»

أى اسمع بهذه الأذن وأخرج ما سمعته من الأخرى . يضرب عند الاضطراب إلى سماع مالا يفيد أو لحت شخص على أطراح ما يقال وترك المعارضة فيه .

١٢١- «إِسْمَكِ إِيهَ قَالَ اسْمِي عَنَبْرَ، وَصَنَعْتِكِ إِيهَ قَالَ سَرَبَاتِي ، قَالُوا

خَسَرْتَ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ»

السراباتي مقصور عن السراباتي نسبة للسرابات جمع سراب ( بفتح الأول ) وهو عندهم ما اجتمع في الأحشاش يطلقون ذلك على الكفاف الذي ينقل مافي الكنف . أى ليته لم يشتغل بذلك وله هذا الاسم لأنه أتلفه بصنفته . يضرب لمن يجمع بين الحسن والقبيح في صفاته . وانظر أيضاً في حرف السين المهملة : ( سرباتي واسمه عنبر ) . وانظر في الضاد المعجمة : ( ضيع الاسم بالصنعة ) فإن بعضهم يقتصر عليه في إيراد المثل . وهذا المثل قديم في العامية أوردته الأبيهي في المستطرف برواية : ( واحد سموه عنبر وصنفته سرباتي قال الذي كسبه في الاسم خسره في الصنعة ) (١) .

١٢٢- «الْإِسْمُ طُوبَىةٌ وَالْفِعْلُ لَامَشِيرٌ»

يضرب لمن يشتهر بشيء والعمل لغيره لأنه قد تآتى في شهر طوبة وهو شديد البرد أيام محو كأيام أمشير .

١٢٣- «إِسْيَادِيْ وَأَسْيَادُ أَجْدَادِيْ إِلَّيْ يَعْوَلُوا هَمِّيْ وَهَمُّ أَوْلَادِيْ»

أى الذين يحملون همي وهم أولادي ويواسوننا ويعطفون علينا فهم سادتي وسادة جدودي .

١٢٤- «إِشْتَرَى بَدْرَمِ بَلَحِ بَقِي لُهُ فِي الْحَى نَخْلٌ»

أى اشترى بدرم تمرأ فادعى بذلك أن له في الحى نخلا ، يضرب لمن يحوز القليل فيتذرع به إلى ادعاء الكثير .

١٢٥- « إَشْتَرِي الْجَارَ قَبْلَ الدَّارِ »

وبعضهم يزيد فيه : (والرفيق قبل الطريق) . والعرب تقول في أمثالها : « الجار ثم الدار » قال الميداني : « هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم . قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول : معناه إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها » . وفي أخبار أبي الأسود الدؤلي من كتاب الأغاني<sup>(١)</sup> أنه كان له جار من رهطه فأولع برمي أبي الأسود بالحجارة كلما أسمى ولم يفد فيه اللوم ، فباع أبو الأسود داره واشترى داراً في هذيل ، فقيل له : أبيت دارك ؟ قال : « لم أبع داري ولكن بعت جاري » فأرسلها مثلاً . وانظر في الخفاء قولهم : ( خد الرفيق قبل الطريق ) .

١٢٦- « إَشْتَرِي مَا تَبِعْشِ »

معناه ظاهر ، والمراد اكنم شرك وما تريده عن معدنك والتقط من حديثه ما تحتاج إلى الوقوف عليه فالحزم في ذلك .

١٢٧- « إِشْحَالٌ ضَعِيفٌ كُمْ قَالُوا قَوِيًّا مَاتَ »

إشحال : كلمة منحوتة عندهم من أى شيء حال ، أى ليس الموت بالضعف ولا الحياة بالقوة وإنما لكل أجل كتاب . وبعضهم يرويه : (إشحال عيانكم) أى مريضكم . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب لبعضهم في المعنى :  
وصحيح أضحى يعود بسقياً وهو أدنى للموت ممن يعود<sup>(٢)</sup>

١٢٨- « إِشْرَفُوا عِنْدَ اللَّهِ مَا يَعْرِفُوا »

أى إذا أردتم ادعاء الشرف فادعوه أمام من لا يعرفكم يصدقكم لجهله بكم . ومثله قولهم : ( قال يا أبويأشرفنى قال لما يموت اللى يعرفنى ) .

١٢٩- « أَشْكَى لِمَيْنِ وَكُلِّ النَّاسِ مَجَارِيحٌ »

أى لمن أشكو جرحى وكل الناس مجروحون مثلى . والمراد لا يخلو أحد من المهم

في الدنيا . وفي أمثال العرب : « إن يدم أظلك فقد تقب خفي » ومعنى الأظلم : ماتحت منسم البعير ، يضربه المشكو إليه للشاكي ، أي أنا منه في مثل ما تشكوه «<sup>(١)</sup>» .

١٣٠- « إَشِكِّي لِي وَأَنَا أَبِكِّي لَكَ »

أي اشك لي أعنك بيكأني لأنني أشكو مثل ما بك فكلانا في البلوى سواء .

١٣١- « إِشْهَدْ لِي بِكَحْكِهِ أَشْهَدْ لَكَ بِرَغِيْفِ »

أي من أعان شخصاً في شيء حق على الآخر أن يعينه فيما هو أعظم منه . والمراد بالكحكة الكمكة .

١٣٢- « إِصْبَاحِ الْخَيْرِ يَا عَوْرَ قَالَ دَا شَرَّ بَايْتِ »

أي إذا كان صبحه بذكر عيوبه فهو دليل على تحفزه لمخاصمته ومنازعته ولا يكون ذلك إلا عن شرٍّ أضمره له من الليل وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبيسي في المستطرف بروايته : ( صباحك يا أعور قال دي خناقة بايته )<sup>(٢)</sup> . وفريب منه قول العرب في أمثالها : « بكرت شبوة تزبئر » وشبوة : اسم للمقرب لا تدخلها الألف واللام . وتزبئر : تنفث . يضرب لمن يتشمر للشر . وقول العرب لما يبدو من أوائل الشر : « بدت جناده » والجنادع : دواب كأنها الجنادب .

١٣٣- « إِصْبَاحِ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنْتَ فِي دَارِكَ وَأَنَا فِي دَارِي »

أي فلنكن كذلك يقتصر على السلام ولا نختلط فيتجنب كلانا الآخر بلا خصومة فذلك أبرد للشقاق وأدعى للراحة ، أي لا صداقة ولا عداوة . وقد أورده الأبيسي في المستطرف بروايته : ( صباح الخير يا جاري أنت في دارك وأنا في داري )<sup>(٣)</sup> .

١٣٤- « أَصْبِرْ عَلَى الْجَارِ السُّوءِ يَا رِحْلَ يَا تَجِي لَهُ دَاهِيَهُ »

أي لا تقلق من مثل هذا الجار بل اصبر على أذاه ولا تغير دارك فقد يرحل هو عن جوارك ، أو تصيبه داهية ترديه وتريحك منه . ولفظ « يا » هنا يستعملونها بمعنى

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ آخر ص ٩ وجمع الأمثال .

(٢) ج ١ ص ٤٥ . (٣) ج ١ ص ٤٥ .

إمّا . وقد قالوا في الخلاص من الحالة المكروهة بالفرج ، أو يموت الشخص الواقع فيها : « يا يموت العبد يا يمتقه سيده » وسيأتي في الباء آخر الحروف .

١٣٥- « أَصْبُرِي يَا سِتِيَّتْ لِمَا يَخْلِي لِكَ الْبَيْتْ »

ستيت ويريدون به ستيتة تصغير ست ، أى سيدة وهو من أعلام النساء عندهم وجاءوا به هنا مرثياً للسجع ، أى تربصى قليلا ولا تتمجلى حتى يخلو لك الجوُّ فيبضى واصفري كما تشائين . يضرب للمتعجل فى أمر لم يحن وقته .

١٣٦- « أَصْحَابِ الْعِرْسِ مِشْتَهِيْنِ الْمَرْقِ »

أى إذا كان أصحاب العرس كذلك يشتهون المرق لفقرهم وعوزهم فاذا ينتظر من عرسهم -

١٣٧- « أَصْحَابِ الْعُقُولِ فِي زَاوَاهِ »

يضرب للأحمق يجهد نفسه فيما لا يفيد . أما قولهم : ( الماقل تعبان ) فسيأتى الكلام عليه فى موضعه .

١٣٨- « إِضْرِفْ مَا فِي الْجَيْبِ يَنْتِيكَ مَا فِي الْغَيْبِ »

يضرب للحدث على الإنفاق ، أى أنفق وجد والله يخلفه عليك من حيث لا تحتسب . ومعنى الجيب : كيس يصنع فى الثياب تحمل فيه النقود وغيرها .

١٣٩- « الْأَصْلِ الرَّدِّنِ يَرْدِي عَلَى صَاحِبِهِ »

يردن ، أى يرجع ويمت ويظهر ، فمن كان ردىء الأصل لم تفن عنه خلاله الطيبة بل لا بد للمرق أن يمتد يوماً ما ويظهر ما ستر بهذه الخلال .

١٤٠- « أَصْلِ الرَّقْصِ تَحْنَجِيلْ »

التحنجيل عندهم : الحجل ، وهو محرف عنه ، أى أصل الشيء العظيم من الشيء الحقير ، فإذا رأيت إنساناً أولع بالحجل فاعلم أنه سيؤدى به إلى الرقص ويوقمه فيه ، فهو قريب من قول بعضهم : « أول النار من مستصفر الشر » .

١٤١- « أصل الشرِّ فعلٍ الخيرِ »

أى قد يكون ذلك فقد تحسن إلى شخص فيكون إحسانك إليه سبباً لإساءته لك .  
وقالوا أيضاً : ( خير ما عملنا والشر جانا منين ) وسيأتى . وانظر قولهم : ( خير تعمل  
شر تلقى ) . ومن أمثال العرب : « عارية أكسبت أهلها ذمًّا » يضرب للرجل  
يحسن إليه فيذم المحسن .

١٤٢- « إضحك والضحك رخيص قبل ما يغلى ويبقى بتلايسن »

أى اغتتم من الزمان ما جاد لك به من الصفو والسرور قبل أن يقلب لك ظهر المجن  
ويغلو ثمن الضحك فلا تجده ولو بذلت فيه تلايس من المال . وقد جمعوا فيه بين  
الصاد والسين في السجع .

١٤٣- « إضرب إبنك وإحسين أدبه ما يموت إلا لما يفرغ أجله »

يضرب في الحث على تأديب الأولاد وفيه الإتيان بالباء مع اللام في السجع وهو  
قبيح . وانظر في معناه : ( اكسر للميل ضلع ) الخ . والمراد ليس من الشفقة عدم  
تأديب ولدك وتقويمه . والله درّ العرب في قولها : « أشفق على ولدك من إشفافك  
عليه » أورده جعفر ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب<sup>(١)</sup> .

١٤٤- « إضرب الأرض تطرخ بطيخ »

يضرب للأمر بالمستحيل ، أى إنك بتكليفك لى عمل الشئ المستحيل كمن يأمر  
آخر بضرب الأرض لتتبت بطيخا وإذا كنت في شك فافعل واضرب ما تشاء .

١٤٥- « إضرب البريء لما يقرّ المتهم »

أى إذا ضربت البريء وشدّدت عليه فإنّ ذلك يرهب المتهم . أى صاحب الذنب  
فيعترف لك ، و « لما » هنا يستعملونها بمعنى حتى . والظاهر أنهم كانوا يرون  
هذا الرأى فيما مضى فهو مبنى على ما كانوا يعتقدونه صواباً وهو في معنى :

\* كالثور يضرب لما عافت البقر \*

أو قريب منه : والمثل قديم رواه الميداني في أمثال المولدين بلفظ ، « اضرب البريء حتى يعترف السقيم » .

### ١٤٦- « إِضْرَبِ الطَّاسَةَ تَجِي لَكَ أَلْفَ حَاسَّةٍ »

يضرب لتهافت الناس على ما فيه منغم ، أى إن قصدت اصطناع معروف ولم تجد من تسديه إليه انقر على طاس الطعام ، أى نبه الناس لذلك يجيبك ألف منهم . وانظر في الشين المعجمة قولهم : ( شخسخ يتلموا عليك ) .

### ١٤٧- « إِضْرَبِ الطَّيْنَةَ فِي الْحَيْطَةِ إِنْ مَا لَزِقَتْ عَلَّمَتْ »

أى لا بد لكل شيء من أثر يتركه فيعرف به . والمعنى أنك إذا رميت قطعة من الطين على حائط ، فإن عملك هذا لا يخفى لأنها إن لم تلتصق فتكون دالة على ذلك ، فلا بد من أن تؤثر فيها بعلامة تدل على العمل .

### ١٤٨- « إِضْرَبْ عَصَاتِكَ وَاجْرِى وَرَاهَا »

يضرب لمن ليس له أهل وعيال يقعدونه ، أى ليس لك إلا هذه العصا وهى لا تقعدك فاضرب بها الأرض وسر حيث سارت ، أى افعل ما تشاء .

### ١٤٩- « إِضْرَبِ النَّذْلَ وَاكْفِيهِ وَبُوسِ رَأْسَهُ يَكْفِيهِ »

أى إن النذل إن أهنته بأشد أنواع الإهانات من ضرب أو بطح على وجهه أو غيرها يكفيه منك أن تقبل رأسه بعد ذلك فيرضى لا لشيء سوى أنه نذل .

### ١٥٠- « أَطْبِخِي يَا جَارِيَةَ كَلْفٍ يَا سَيِّدَ »

أى إن الخادمة لا تستطيع الطبخ إلا إن أحضر لها السيد ما يتهيا به الطعام . والمعنى لا يكون شيء من لا شيء أو بمقدار النفقة يكون الشيء . وقريب منه بعض القرب ( قولهم : ماسيل إلا من كيل ) وسيأتى في الميم .

### ١٥١- « إِطْمِمْ الْقُمَّ تَسْتَحِي الْعَيْنَ »

معناه أنك إذا حبوت إنسانا حياء استحي أن يمرضك فيما تريد ونزل على حكك

ولم يرفع نظره فيك لسابق فضلك عليه . وقد أورد البدرى هذا المثل بلفظه  
في سحر الميون<sup>(١)</sup> .

١٥٢- « إَطِمْ مَطْعُومٌ وَلَا تَطِمْ حَرُومٌ »

المراد بالطعموم من تعود رغد العيش ثم قعد به الزمان ، وبالحروم من تعود الحرمان  
من يومه ، أى برك غنياً افتقر وعزيراً ذل خير من برك فقيراً نشأ على الفقر وتعوده .

١٥٣- « أَطْلُبُ لِجَارِكَ الْخَيْرَ إِنْ مَا نِلْتِ مِنْهُ تِكْتِنِي شَرَّةٌ »

أى تمنى لجارك الخير فإنك إن لم تصب منه اكتفيت به شر طلبه منك .

١٥٤- « إِعْرَفْ صَاحِبَكَ وَإِتْرُكْهُ »

يضرب للصاب يبدو منه سوء النية ، أى اعرفه وقف على بواطنه واكتف  
بذلك ثم اتركه وشأنه فذلك أدمى للراحة وأولى من مشاغبتة ومخاصمته بلا فائدة .

١٥٥- « أَعَزُّ الدَّرِيَّةِ مَمْلُوكٌ وَسِرِّيَّةٌ »

المملوك : الشخص المملوك إذا كان أبيض اللون ، والغالب أن يكون من الجركس  
فإن كان من السودان قالوا فيه : عبد . والسرية : يريدون بها الحظية ملك اليمين ،  
والمراد بهما فى المثل الذكر والأنثى ، أى أحسن الذرية وأعزها أن يكون للشخص  
ولدان ذكر وأنثى لأن كثرة الأولاد فيها ما فيها من تمب النفس وكثرة النفقة .  
ومن أمثال فصحاء المولدين فى هذا المعنى : « قلة العيال أحد اليسارين » .

١٥٦- « إِعْزِمِ وَأَكْمَلِ الْعَيْشَ نَصِيبٌ »

أى اعزم وأقدم فى العمل وأما الرزق أو النجاح فعلى ما قسم لك وكان من نصيبك ،  
فهو فى معنى قول القائل :

على المرء أن يسعى ويبذل جهده وليس عليه أن يساعده الدهر  
وقول الآخر :

وعلى أن أسعى وليس على إدراك النجاح



١٥٧- « أَعَزَّ الْوَلِدِ وَلِدِ الْوَلْدِ »

يضرب في عزة الأحفاد والأسباط عند الجدود .

١٥٨- « اعشَقْ غَزَالَ وَالْأَقْضَبَا »

أى وإلا فاض هذه الحالة وارجع عنها . والمراد إن أقدمت على أمر فليكن على المستحسن المستحق للإقدام وإلا فالإحجام أولى بك وانظر: (إن عشقت اعشوق قمر) الخ.

١٥٩- « أَعْلَى مَا فِي خَيْلِكَ أَرْكَبْ »

أى اظهر أمام الناس بحقيقتك ولا تظهر بالضممة وأنت على المكس ، أو متع نفسك بأطيب ما وهبك الله من النعم . وروى : ( أعتى ) بدل أعلى ، والأكثر الأول . وانظر : ( الجيدة في خيلك الهدها )

١٦٠- « أَعْمَشْ وَعَامِلْ صَرَافْ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والصراف : الصيرفي . والأعمش لا يستطيع نقد النقود حتى يشتغل بهذه المهنة . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه ولن يشتغل بما لا يستطيعه .

١٦١- « اَعْمَلْ بِخَمْسَةِ وَحَاسِبِ الْبَطَّالْ »

يضرب للحث على العمل ولو بالأجر القليل . والخمسة : قطعة صغيرة من الفلوس النحاس كانت بمصر ، أى اشتغل بهذا القدر الزهيد ولك أن تناقش وتحاسب الخالي من العمل لأنك أفضل منه وأقدر .

١٦٢- « اَعْمَلْ حَاجَتِي بِأَيْدِي وَلَا أَقُولُ لِلْكَلْبِ يَا سَيِّدِي »

السيد ( بكسر السين وسكون المثناة التحتية ) : السيد ، أى نمي في قيامي بنفسي فيما أحتاج إليه خير من الاستمانة بالثلثم واضطراري إلى تعظيمه . وروى : ( بدال ما أقول للعبد يا سيدي أفضى حاجتي بإيدي ) وسيأتي في الموحدة .

١٦٣- « اَعْمَلِ الطَّيِّبِ وَارْمِيهِ الْبَحْرَ »

هو مبالغة في الحث على عمل الخير ولو كان ضائماً عند من صنع معه . وبمضهم يرويه :

( اعمل الطيب وارميه في بحر جارى إن ضاع عند العبد ما يضمن عند البارى )  
وهو كقول الخطيئة :

من يفعل الخير لا يعدم جوازيه لا يذهب العرف بين الله والناس<sup>(١)</sup>

١٦٤- « إِعْمَلِ الْمَعْرُوفَ مَعَ أَهْلِهِ وَغَيْرِ أَهْلِهِ »

يضرب للحدث عمل الخير خالصا لوجهه تعالى من غير نظر إلى مستحقه وغير مستحقه .

١٦٥- « أَعْمَى قَالَ لِأَعْوَرَ كَأْسِ الْعَمَى مُرٌّ قَالَ نَصٌّ الْخَبْرُ عِنْدِي »

النص ( بضم أوله ) يريدون به النصف . يضرب للمشركين في مصيبة أحدهما أخف بلاء . فيها من الآخر ، أى إني شاعر بما تشكو منه لأن نصف خبره عندي .

١٦٦- « أَعْمَى وَعَامِلٌ مِتَّجِمٌ »

عامل ، أى جاعل نفسه . يضرب للمشتغل بما لا يستطيعه لأن الأعمى يستحيل عليه التنجيم .

١٦٧- « أَعْمَى وَيَبْرَجِسٌ فِي النَّخْلِ »

البرجسة عندهم : السباق بالخيول واللعب بها والأعمى لا يستطيع ذلك فإذا فمله وسط النخل فقد حاول المحال . يضرب للمعجز عن الشيء يأتيه في أصعب حالاته .

١٦٨- « أَعْمَى وَيَسْرَقُ مِنْ مِفْتَاحٍ »

المفتاح ( بكسر أوله ) وبصيغة اسم المفعول مع إرادة الفاعل وصوابه ( ضم أوله وكسر ثالثه ) ومعناه عندهم الذى يبصر . يضرب للتعجب ممن يحاول ما لا يستطيعه ولا سيما مع من في قدرته منعه وإحباط عمله .

١٦٩- « أَعْمَى وَيَقُولُ شُفْتُ بِعَيْنِي »

شفْتُ بمعنى نظرت ورأيت . يضرب لمن يدعى ما لا يستطيعه .

١٧٠- « أَعْمَى مُجْرٌ أَعْمَى وَيَقُولُ لَهُ لَيْلَةٌ سَمِيْدَةٌ إِلَّيْ أَجْتَمَعْنَا وَمِكَسَّخٌ مُجْرٌ  
مِكَسَّخٌ وَيَقُولُ يَا اللَّهُ نَتَّفَسَّخْ »

أى أعمى يقود أعمى ويسرّ باجتماعهما ومقعد يجر مقعداً ويقول : هيا ننتزه . هو قريب من قولهم : ( شبيه الشيء منجذب إليه ) .

١٧١- « الْأَعْوَرُ إِنْ طَلَعَ السَّمَاءَ يَفْسِدُهَا »

هو مبالغة في وصف الأعور بالفساد والمكر السيء ، وهم يرمونه دائماً بذلك ، بل يرمون به كل ذى عاهة من عرج أو كتف ونحوها .

١٧٢- « الْأَعْوَرُ الْمَمْقُوتُ عِنْدَ أَهْلِهِ أَحْسَنُ مِنَ الْأَعْمَى عَلَى كُلِّ حَالٍ »

لأنه مع ما يصيبه من أدى أهله أحسن حالا من الآخر ، أى ( بعض الشر أهون من بعض ) .

١٧٣- « أَعْوَزٌ وَعَامِلٌ قَيْدُهُ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والقيدة : الرئيس على الزراع وغيرهم . يضرب للناقص المتناول .

١٧٤- « أَفْتَكَّرَ بِلَدِّهِ وَنَيْمِهِ وَوَلَدِهِ »

يضرب فيمن يأميه الاشتغال بشيء عما هو أهم منه وأعلق بالنعس .

١٧٥- « أَفْتَكَّرِ لَكَ إِلَيْهِ يَا بَصْلَةَ وَكُلَّ عَضَّةٍ بَدِمَمَهُ »

أى ماذا أذكر لك يا بصللة من الطيبات وكل عضة فيك كانت تدمع لها عيني . وذلك لأن البصل لذاع حاد الرائحة تدمع عيني من يأكله . يضرب للمرء لم تعرف له حسنة أو معاملة طيبة يذكر بها .

١٧٦- « إِفْتَكَّرْنَا الْقُطَّ جَهَ يُنْطُ »

يضرب للإنسان يذكر في مجلس فيحضر مصادفة ، أى ذكرنا المر فإذا به جاء يقفز ويثب . ويرويه بعضهم : ( جينا سيرة القط جه ينط ) أى ذكرنا سيرته وأخباره . ومن أمثال العرب : ( أذكر غائباً يقترب ) قال الميداني : « ويروى : أذكر غائباً »

تره . قال أبو عبيد : هذا المثل يروى عن عبد الله بن الزبير أنه ذكر المختار يوماً وسأل عنه والمختار يومئذ بمكة قبيل أن يقدم العراق ، فبينما هو في ذكره إذ طلع المختار فقال ابن الزبير : « اذكر غائباً . . . المثل » .

١٧٧- « أَفْطَرَ عَلَى رَأْسِ حَيْثِهِ وَلَا تَفْطَرُ عَلَى فَوَلِهِ نِيَّةً »

افطر على كذا أى كله في فطورك ، وهو عندهم طعام الصباح ، وهو مبالغة في تجنب أكل الفول النوى ، أى الذى لم يطبخ ولا سيقا في الصباح لأنهم يبالفون في شدة ضرره .

١٧٨- « أَفْكَحِ الرَّجُلَيْنِ صَبِيٍّ وَكَبِيرِ الرَّأْسِ فَارِسٍ »

وبعضهم يقدم : ( كبير الراس فارس ) . والأفكح عندهم : معوج الساقين متباعدهما في المشى مع إقبال طرفي القدمين ، وهو محرف عن الأفحج ( بتقديم الحاء على الجيم ) وفسر في اللغة بمن تدانى صدور قدميه وتباعد عقباه في مشيته . والعامّة تزعم أن مثله يكون قوياً ، وهم يعبرون عن القوى بالصبي .

١٧٩- « أَفْلَسَ مِنْ يَهُودِيٍّ نَهَارِ السَّبْتِ »

لأن اليهود لا يتعاملون بالنقود فيه .

١٨٠- « إِقْبَلْ عَذْرَ اللَّيِّ يَجِي لَكَ لِحْدٌ بِأَبِ الدَّارِ »

أى من المروءة وكرم النفس قبول عذر من جاءك معتذراً وطرق بابك .

١٨١- « أَقْرَبَ مِ الْمَعْرَةَ لِلرُّبَاطِ »

يضرب للقريب المأخذ المطيع .

١٨٢- « قَرَعَ بِيَا كُنْ حَلَاوَةً قَالِ بِفَلُوسُهُ »

أى لا عجب ولا اعتراض عليه في تناوله لساواة سواء متى لم يكاف أحدا بعفته . وانظر أيضاً في معناه : ( مكسح طلع يتفسح قال بفلوسه ) وسيأتى في حرف الميم . وانظر أيضاً : ( بفلوسك حتى دروسك )

١٨٣- « الأقرع ما يشكيش من قوبة »

لأن القراع أشد من القوباء فإذا شكى فإنما يشكو منه لا مما لا يذكر بجانبه .

١٨٤- « أقرع ودقنة طويلة »

أى كأن ما أخذ من رأسه جعل في لحيته . يضرب للشئ يتمجب منه لعدم تناسب أجزائه وبعضهم يزيد في آخره : ( قال قيم ده في ده ) فيكون بمعنى : ( قالوا يا عمره أنت سمينة وعوره ) الخ الآتى في القاف .

١٨٥- « أقرع ونزهي »

يريدون بالنزهي الذى يكتر التنزه ويحب أماكن اللهو ، ولا يأتى ذلك عادة إلا الفتيان الحسنو الخلق المترفون لا الذين بهم عاهات تشوهم . يضرب لمن يضع نفسه في غير موضعها ويعمى عن عيوبه .

١٨٦- « أقسم للأعرج يغلبك »

المراد بالقسمة قسمة العمل على المال ليقوم كل واحد بإنهاء جزء مخصوص إذا أتمه انصرف ، وفي ذلك إنجاز للعمل بخلاف ما إذا عملوا معاً فيه فلينهم يتواكلون . والمراد إذا بينت للعامل الأعرج قسمة فإنه يهتم بإنجازه ولا يمنعه عرجه من أن يغلبك أنت الصحيح . يضرب لبيان فائدة تقسيم العمل .

١٨٧- « أقصد اللى يعرفك تقضى حاجتك »

لأن من يعرفك يهتم بأمورك .

١٨٨- « إقطع العرق يسبح دمه »

أى إذا كنت تنكر أمراً خافياً عنك فاشتد في البحث عنه يظهر لك ، كما أن العرق إذا قطع سال منه الدم وظهر ما كان خافياً فيه ، وكذلك كل ما يكتمه المرء من خليقة ونحوها فإنها تظهر عند إحراجه وإيلامه .

١٨٩- « إِقْطَعْ لِسَانَ عَدُوِّكَ بِسَلَامٍ عَلَيْكُمْ »

أى كف شره وشر لسانه عنك بالسلام عليه . والمراد لا تظهر مقاطعته ، وحيث إذا لقيته تغلق باباً من أبواب شره وتقطع سبباً من الأسباب المثيرة لما في نفسه .

١٩٠- « إِقْطَعْ وَذَنَ الْكَلْبِ وَدَلِّيْهَا إِلَيَّ عِنْدَهُ خِصْلَةٌ مَا يَخْلِيهَا »

والمراد أنك مهما تفعل لتحويل المرء عن خلقه القديم فإنك لا تستطيع ذلك ، ومثلوا لذلك بقطع أذن الكلب وأنه لا يغير من طباعه شيئاً وأورده الأبيسي في المستطرف برواية : « لو تقطع يده وتدلها من فيه صنعه ما يخليها »<sup>(١)</sup> .

١٩١- « أَقْمُدْ فِي عِشِّكَ لَمَّا الدَّبُّورُ يَنْشُكُ »

لما بمعنى حتى هنا . والدبور « بفتح الأول وتشديد الموحدة المضمومة » الزنبور . والنش : الطرد ، يريدون بهذا المثل النحل . والمراد ابق في مكانك أو فيما أنت فيه حتى يخرجك منه ما لا قبل لك بدفعه . وأورده الأبيسي في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( أقمدي في عشك حتى يجي حد ينشك )<sup>(٢)</sup> . وانظر ( خليه في عشه ) و ( خليك في عشك ) الخ .

١٩٢- « أَقْلَعْ طَاقِيَّتَكَ وَفَلِيْهَا كُلُّهُ فَوْتَانٌ فِي النَّهَارِ »

ويروى : ( والبسها كله تلاهى في النهار ) والمخاطب به الأجير في الزرع . والمراد بالطاقيّة الكمة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البز معروفة بمصر ، أى افعل ما شئت مما يلهيك مادمت تريد قطع الوقت بلا عمل وترغب في الراحة حتى ينقضى النهار .

١٩٣- « أَقْلَبْ بَابَ يَحُوشِ الْكِلَابِ »

يضرب فيما لا يحتاج لعناية وشدة احتراس .

١٩٤- « أَقْلَبْ بِصَلَّةٍ تَنْزِلُ الدَّمْعَةَ »

لأن البصل إذا شم دمت منه العين سواء في ذلك الصغير منه والكبير ، وكذلك الخطوب والمصائب يؤثر صغيرها وكبيرها .

١٩٥- « أَقَلَّ الرَّجَالَ يَغْنَى النَّسَاءُ »

أى يقوم بشئون زوجته ويغنيها عن السعى على الرزق ، يضرب في تفضيل تزوج المرأة ولو بالفقير على تعريض نفسها للكمد أو الخدمة لأنه يقوم بذلك عنها . انظر أيضاً في معناه . ( ضل راجل ) الخ في حرف الضاد المعجمة .

١٩٦- « أَقَلَّ زَادَ يَوْصَلُ لِلْبِلَادِ »

يضرب في تيسير أمر الرحلة وتهوينه على الراحل .

١٩٧- « أَقَلَّ عَيْشَهُ أَحْسَنَ مِنَ الْمَوْتِ »

يضرب لكرهه الناس الموت وتفضيلهم كل عيش عليه ولو كان مرءاً . ومثله قولهم : ( ألف عيشه بكدر ولا نومه تحت الحجر ) وسيأتى ذكره .

١٩٨- « أَقَلُّهُ أَبْرَكُهُ »

أى البركة في الشيء القليل لأن تدييره والقيام عليه أيسر فينتج بحسن التدبير مالا ينتجه الكثير .

١٩٩- « أَقْلُهُمَا مَوَالٍ يَنْزُهُ صَاحِبُهُ »

الموال : المواليا ، وهو نوع من الشعر المولد ينظمونه من البسيط ، أى أقل أغنية تلهى وتسر من يغنيها . يضرب في أن القليل مع القناعة به يغنى عن الكثير .

٢٠٠- « إِقْنِعْ بِالْحَاضِرِ عَلَى مَا فِي الْغَايِبِ »

« على ما » هنا يراد بها « إلى أن » ومعنى المثل ظاهر ، وهو قريب من قولهم : ( إلب بالمقصود لما يجيك الديوانى ) .

٢٠١- « أَقُولُ لَهُ أَغَا يَقُولُ وَلَادُهُ كَامٌ »

يضرب لمن لا يفهم ما يقال له ، فإذا قلت هذا أغا ، أى خصى قال لك : كم له من الأولاد .

٢٠٢- « أَقُولُ لَهُ طُورٌ يَقُولُ أَحْلِبُهُ »

يضرب للمتعمت الذى يأمر بالمحال ولن لا يفهم ما يقال له فإذا قلت له : هذا ثور ، قال لك : احلبه لى .

٢٠٣- « أَكْبَرُ مِنْكَ يَوْمَ يَعْرِفُ عَنْكَ بِسَنَةِ »

يضرب في الاعتداد بكبير السن في الرأي . ومن حكم الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام : « رَأَى الشَّيْخَ خَيْرَ مَنْ مَشَهُدَ النَّوَامِ »<sup>(١)</sup> . ومن أمثال العرب : « زاحم بمود أودع » والمود : السن من الإبل ، أي لا تستمن إلا بأهل السن والتجربة في الأمور .

٢٠٤- « أَكْثَرُ مِنَ الِتِّهَمِ عَ الْقَلْبِ »

يضرب لكثرة الشيء .

٢٠٥- « إِكْتَمَ سِرِّكَ تَمَلَّكَ أَمْرَكَ »

يضرب في الحث على كتمان السر ؛ أي إذا كتمت سرَّك ملكته وإن أفشيتَه ملكك . وهو من قول عمر بن الخطاب رضي الله عنه « من كتم سره كان الخيار في يده »<sup>(٢)</sup> . ومن أمثال العرب في كتمان السر قولهم : « سرَّك من دمك » أي ربما كان في إضاعة سرَّك إراقة دمك ، فكأنه قيل : سرَّك جزء من دمك . كذا في أمثال الميداني .

٢٠٦- « إِكْرَهُ وَدَارِي وَحِبِّ وَوَارِي »

أي إذا أبغضت شخصاً أخف بغضك عنه تجنباً للشر وسترآ لحالك إذا انقلب البغض يوماً محبة . وإذا أحببت أظهر محبتك لمن تحب فهو أدعى لتأكيدها بينكما ، ويريدون بلفظة « واري » أظهر المحبة وأرها له . ويرويه بعضهم بالتقديم والتأخير أي (حب و واري واكره وداري) وهي الرواية التي رواها بها الأبيهي في المستطرف<sup>(٣)</sup> .

٢٠٧- « إِكْسَرَ لِلْعَيْلِ ضَلَعٌ يَطْلَعُ لَهُ اتْنَيْنِ »

العيل : الصبي ، ويطلع : يظهر ، والمراد هنا ينبت . والمعنى أدب ولدك واضربه ولا تخش من أن تكسر له ضلعاً فإنه ينبت له ضلعان بدله وهو مبالغة . يضرب في الحث على تأديب الصبيان . انظر (اضرب ابنك واحسن أدبه) الخ .

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ٦ وج ٦ ص ٧٥

(٢) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ٥ س ٩

(٣) ج ١ ص ٤٣ .



٢٠٨- « إِ كَفِي الْقِدْرَةَ عَلَى فَمِّهَا الْبِنْتَ تَطْلَعُ لِأُمَّهَا »

أى اقلب القدر على فمها . واعلم أن البنت تنشأ على ما عليه أتمها من خير أو شر ، أى لا تكثر الكلام فى ذلك فالأمر كما أعدتكم ولو قلبت الدنيا عاليها سافلها . وبعضهم يرويه : ( إ كفى الوعايه ) أى الوعاء . وبعضهم يقول : ( إ كفى الحله ) أى القدر من النحاس وبعضهم يقول : ( إ كفى الزبديّة ) وبعضهم يروى : ( مرجوع البت ) بدل البنت تطلع أى نهاية أمرها أن تكون كأمها . وبعضهم يقدم تطلع على البنت .

٢٠٩- « أَكَلِ التَّمْرَ بِالنَّظَرِ »

التمر محركا يريدون به التمر ( بفتح فسكون ) أى من المادة فى أكل التمر أن ينظر فيه الآكل ويتخير أجوده ، أى إنما الغنم بحسن النقد .

٢١٠- « أَكَلِ الْحَقَّ طَبَعٌ »

أى طبع جبلت عليه بفض النفوس . وقد قالوا أيضاً : ( الدناوه طبع ) وقالوا : ( الشحاته طبع ) . تضرب فى تغلب الطباع الدنيئة إذا تأصلت فى النفس .

٢١١- « أَكَلِ الشُّعِيرِ وَلَا بَرُّ الْعَوِيلِ »

إن كانوا يريدون السجع فالجمع بين الراء واللام عيب ، أى أكل الطعام المذموم كالشعير بدل القمح خير من بر تصيبه من اللثيم الوضع النفس .

٢١٢- « أَكَلِ فُوْلَةً وَرَجِجِ لِأُصُولُهُ »

الفول الباقلاء ، أى لما أكل ما كان تعودته فى حاله الأول رجع لما كان عليه وبدا ما كان يستره الجاه من خسة أصله .

٢١٣- « الْأَكْلُ فِي السَّبْعَانِ خُسَارَةٌ »

أى لا ينبغي إعطاء شخص ما يزيد على استحقاقه ومالا حاجة به إليه .

٢١٤- « الْأَكْلُ مِكَاتْفَةٌ وَالنُّوْمُ بِالرَّاحَةِ »

أى المزاحمة بالأكتاف على الطعام مستعاة ولكنها لا تستطاع فى النوم لحاجة الإنسان فيه إلى الراحة . يقوله من حضر الطعام مع ضيوف كثيرين واعتذر عن البيت معهم .

٢١٥- « أَكَلْ وَاحِدٌ يَكْفِي عَشْرَةَ »

أى طعام شخص واحد يكفى عشرة مع القناعة . وفي الحديث الشريف : « طعام الواحد يكفى الاثنين وطعام الاثنين يكفى الأربعة »<sup>(١)</sup> وقالوا أيضاً : ( اللقمة الهنية تقضى مية ) وسيأتى فى اللام .

٢١٦- « أَكَلْ وَمَرَعَى وَقِلَّةٌ صَنَعَهُ »

أى رب أخرق فى رعد .

٢١٧- « الْأُكْلَانَةُ تُولِدُ مِيَّةً وَتَقُولُ يَا قِلَّةُ الدَّرِيَّةُ »

انظر : ( البقه تولد ميه ) الخ فى حرف الباء الموحدة .

٢١٨- « أَكَلَةُ لَيْلَةٍ قَرِيْبَةٌ مِنَ الْجُوعِ »

أى الأكلة الواحدة لا تغنى ولا تفرغى قريبة من الجوع فلا معنى للتهافت عليها . يضرب للشئ لا يدوم نفعه . وبعضهم يروى فيه : ( عشوة ليلة ) بدل أكلة .

٢١٩- « أَكَلَةٌ وَتَحْسَبْتِ عَلَيْكَ كُلَّ وَبِحَلَقِ عَيْنِكَ »

أى ما دمت شرعت فى الأكل فقد حسبت عليك الأكلة شبتت أو لم تشبع فاستوف ما تريده من الطعام واترك الحياء وافتح عينيك فى وجه من تريد . ومعنى البحلقة عندهم : فتح العينين والتجديق بهما إظهاراً لمدم الحياء . يضرب فى الأمر يقدم عليه الشخص ثم يتعفف عنه بعد بورطه فيه هرباً من تحمل المنة ، وهو قديم فى العامية أورده الأبيهى فى المستطرف برواية ( عزومة حسبت )<sup>(٢)</sup> الخ . والمزومة عندهم : الدعوة .

٢٢٠- « أَكَلَةٌ وَوَدَاعٌ »

أى هى أكلة واحدة ثم أعقبها الوداع ، فإن كنتم ممتنين علينا لم تمنوا بالشئ الكثير .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٣٣٦ س ٣

(١) ج ١ ص ٤٥

٢٢١- « أَكَلُوا الْمَهْدِيَّةَ وَكَسَرُوا الزُّبْدِيَّةَ »

أى أساءوا الجزاء بكسر الوعاء بعد أكلهم ما فيه . و يروى : ( ياكلوا الهدية ويكسروا الزبديه ) أى بصيفة المضارع .

٢٢٢- « أَكَمَ لِبَانِي جِهَ وَرَاحٍ وَالْكَبَشِ نَائِمٍ فِي الْمَرَاحِ »

« اللباني ( بفتححتين ) يريدون به الصغير من الحملان ، أى كم جاء حمل وذهب والكبش على حاله رابض في مراحه . يضرب للمعظم يظهر الصغير عليه فلا يؤثر ذلك في نفسه ولا قدره .

٢٢٣- « إِكَنَّ أَبُوكَ جِنْدِي دَايِرَ تَهَزَّ وَسَطَّكَ »

اكن ، أى الآن والجندى ( بكسر أوله والصواب ضمه ) أحد الجنود . والمراد به العظيم من الترك لأن الأتراك كانوا حكام القطر المصرى وغالبهم ينتسبون إلى الجندية فأطلقت العامة على كل عظيم وجيه منهم لفظ الجندى وإن لم يكن حاكما ولا جنديا . وهز الوسط كناية عن المرح والاختيال . يضرب لمن يتعاطم ويختال على الناس بلا مبرر وانظر ( اكن أبوك سنجق ) الخ .

٢٢٤- « إِكَنَّ أَبُوكَ سَنَجَقٌ دَايِرٌ فِي حَلِّ شَعْرِكَ »

اكن يريدون به الآن . والسنجق : العلم ، ثم أطلق على أمير اللواء مدة الأمرء الجراكسة بمصر وكانوا عدة سناجق . وحل الشعر كناية عن خلع المنار وإطلاق المنان للنفس ، والمعنى الآن أباك أمير ذو سطوة أبحت لنفسك كل محذور وفعلت ما تشتهى بلا مبالاة . يضرب للمقدم على أمر اعتماداً على سبب لا يبرر عمله . وانظر أبوك جندى ) الخ .

٢٢٥- « أَكُنْسُ دَارَكَ وَنَظَفْتُهَا وَرَشْتُ الْمَاءَ بِسَاحَتِهَا لِأَنَّكَ لَا تَعْرِفُ مِنْ سَيِّدِهَا فَلَعَلَّهَا يَكُونُ ضَيْفًا جَلِيلًا فَلَيْكُنْ مَكَانَكَ مَهِيئًا مُسْتَعْمَدًا لِمَنْ يَزُورُهُ يَضْرِبُ فِي أَنْ مِنْ الْكِيَاسَةِ الْاِحْتِيَاطِ فِي مِثْلِ ذَلِكَ .

أى اكنس دارك ونظفها ورش الماء بساحتها لأنك لا تعرف من سيدخلها فلعلها يكون ضيفاً جليلاً فليكن مكانك مهيباً مستعداً لمن يزوره يضرب في أن من الكياسة الاحتياط في مثل ذلك .

٢٢٦- « أَكِنْنَا يَا بَدْرَ لَا رُحْنَا وَلَا جِينَا »

أى كأننا يا شبیه البدر لم نرح ولم نجىء . يضرب للأمر يبذل فيه الجهد بلا ثمرة والمراد كأننا لم نصنع شيئاً وقولهم : ( يا بدر ) تهكم خلية الأمل وهو فى معنى المثل العامى القديم : ( حلينا القلوع وأرسينا وأصبحنا على ما أمسينا ) أورده الأبيهيّ فى المستطرف فى الأمثال العامة<sup>(١)</sup> .

٢٢٧- « الْعَيْنُ مَا تَفْتَشُ »

مثل عامى أى العين لا تفتش فلا بدّ من إغلاق الأبواب والاحتراس ويكمل معناه قولهم ( الباب المردود يرد القضا المستمجل ) .

٢٢٨- « إلبسْ تَعَجِبْ أَمْرَ أُنْكَ وَلِبْسْ أَمْرَ أُنْكَ تَعَجِبْ النَّاسَ »

أى إن تزينت باللباس أعجبت بك زوجتك فقط ولكن إذا زينتها هى أعجبت الناس كلهم بك لعنايتك بها والمراد أن من الروءة عناية المرء بزوجته وإظهارها للناس فى مظهر المَعَزِّ الكرم .

٢٢٩- « إلبسْ خُفَّ وَاقْلَعْ خُفَّ لَمَّا يَجِي لَكَ خُفَّ »

الخف معروف . ولما هنا بمعنى حتى ، أى حتى تمر على خف يوافق رجلك ، والمراد لا تمجل ولا تتبرّم مما لا يوافقك بل ابحث وبدّل حتى تظفر بمرغوبك . وقد يضرب فى استخدام الأشخاص لا يوافقون طباع سيدهم فيتبرم من هذه الحالة .

٢٣٠- « أَلْحَسْ مِسْتَى وَأَبَاتْ مَهْنَى »

وبعضهم يزيد : ( ولا كَبَا بَكَ إَلَّى قَتَلْنَى ) وبعضهم يزيد فيه : ( ولا سَمَنَّاكَ وَعَسَلَّاكَ إَلَّى قَتَلْنَى ) . ومرادهم بمعنى مهنى ( بضم ففتح مع تشديد النون المفتوحة ) بصيغة اسم المفعول ، أى إننى أكتفى من الطعام بلحسى حجر الشحذ وأطوى ليلتى وأنا مهنى فذلك خير لى من طعام يتبعه منّ وأذى . يضرب فى مدح القناعة .

٢٣١- «إلعب بالجرّ لما يجيك البندق»

لما هنا بمعنى حتى . والجر والبندق ديناران من ضرب الجر والبندقية والثاني أعلى قيمة وأجود ذهباً من الأول ، أي اللعب واله بالجر وارض به حتى يأتيك ما هو أجود منه . والمراد ارض بما قسم لك ولا تنقص عليك عيشك حتى تأتيك السمة وانظر : ( اللعب بالمقصوص الخ ) وسيأتي .

٢٣٢- «إلعب بالمقصوص لما يجيك الديوانى»

وفى بعض نواحي الشرقية يقولون : ( الديوانى ) بتشديد الواو . والمراد بالمقصوص الدينار يقص منه فينقص ولما هنا بمعنى حتى ، أي اللعب به وارض ما دمت لا تجد سواء حتى يأتيك الدينار الديوانى الكامل ، أى ارض بما قسم لك حتى تأتيك السمة ، وانظر قولهم : ( اللعب بالجر ) الخ . وقولهم : ( اقنع بالحاضر على ما يجي الغائب ) . ( تنمة ) المعاملة بالدينار المقصوص وبالقطعة المقصوصة منه جرت بها العادة من زمن قديم فى بعض البلاد ، ذكر بن خلكان فى ترجمة المبارك بن أحمد المروف بابن المستوفى الأربلى المتوفى سنة ٦٣٧ أن المثلوم عبارة عن دينار تقطع منه قطعة صغيرة كانوا يتعاملون بها فى العراق ويسمونها القراضة ويتعاملون أيضاً بالمثلوم ، وأن عبد الرحمن بن عيسى البوزجاني الشاعر لما وصل إلى أربل سير إليه ابن المستوفى مثولاً على يد شخص اسمه الكمال لينفق منه حتى يجهر له ما يصلح فتوهم الشاعر أن يكون الكمال قد قرض القطعة من الدينار فكتب إليه :

يا أيها المولى الوزير ومن به فى الجود حقاً تضرب الأمثال  
أرسلت بدر التّم عند كاله حسناً فوافى العبد وهو هلال  
ما غاله النقصان إلاّ أدّه بلغ الكمال كذلك الآجال

فأعجب ابن المستوفى بهذا المعنى وحسن الاتفاق وأجاز الشاعر وأحسن إليه .

٢٣٣- «ألف دقن ولا دقنى»

الدقن : الدقن ويريدون بها الاحية ، أى ألف لحية لا تساوى لحيتي . يقوله من سيم ضياً إظهاراً للعزة ، وهو من الأمثال العامية القديمة أورده الأبهسى بلفظه فى المستطرف ولكن بالذال المعجمة فى الدقن .

٢٣٤- « أَلْفِ زَفِيْقَهْ وَلَا لَزِيْقَهْ »

أى ألف خلية ولا زوجة تلتصق بك .

٢٣٥- « أَلْفِ طَقَطَقْ وَلَا مَسَلَامْ عَلَيْكُمْ »

يضرب فى مدح الإعلام بالحضور والاستئذان قبل الدخول وذم المفاجأة ، أى ألف نَقْرَة على الباب على ما فيها من الإقلاق خير من سلام تفاجىء به الناس فى دورهم وتبغثهم به ، وهو قديم فى العامية أورده الأبيهيّ فى المستطرف برواية : ( دقق ) بدل ( طقق ) . وانظر فى الميم : ( من طقق للسلام عليكم ) وهو معنى آخر .

٢٣٦- « أَلْفِ عَيْشَهْ بِكَدَرْ وَلَا نَوْمَهْ تَحْتِ الْحَجَرِ »

أى ولا نومة فى القبر ، يريدون الموت . ومثله فولهم : ( أقلّ عيشه أحسن من الموت ) وقد تقدّم .

٢٣٧- « أَلْفِ كَلْبِ يَنْبِخْ مَعَكَ وَلَا كَلْبِ يَنْبِخْ عَلَيْكَ »

أى دار السفهاء واجملهم لك لاعليك .

٢٣٨- « أَلْفِ كَوْزْ وَلَا الْغَرَّازَة »

الكوز يريدون به الثمرة ، وهم فى العادة يطلقونه على ثمرة الدرة . والغرّازة يريدون بها الشجرة لأن أصولها تنرز فى الأرض . يضرب عند موت الأطفال للتمزية والتسلية ، أى لا أسف على ذهاب الثمار مادام الأصل باقياً ، أى الأم . وانظر فى الواو : ( ولادى فدايا وانا مسامير عدايا ) .

٢٣٩- « اللَّهُ لَا يَرْجِعُ الْغَلَاءَ وَلَا كَيْئَالَهْ »

يضرب للشئ الذاهب لا يتمنى رجوعه هو ومن له علاقة به ، أى لو لم يكن غير هذا الكيئال فإننا لانريده فليذهب هو والغلاء لدى حيث ألت رحلها أم قشعم .

٢٤٠- « اللَّهُ يَحْيِي أَصْحَابِ النَّظَرِ يَا لِمُونْ »

اللمون ( بفتح فضم ) الليمون ، والمثل يقوله الفقير المتسترعن السؤال ببيع الليمون ، أى حيّ الله أصحاب النظر الثاقب الذين تكفيهم الإشارة : يضرب فى أن التعريض

للكريم يعني عن التصريح . والعرب تقول في أمثالها : ( عَرِيضٌ لِلكَرِيمِ وَلَا تَبَايَحَتْ ) والبحت : الصرف الخالص ، أى لا تبين حاجتك له ولا تصرح فإن التعريض يكفيه .

٢٤١- « اللَّهُ يَخْلِيكَ يَا قَفَايَا إِلَهِي مَا حَدُّ سَكَتِكَ »

يضرب لمن يعاشر الناس بالحسنى ولا يعرض نفسه للإهانة فيعيش سالماً من الأذى .

٢٤٢- « إِلَهِي أَنْتَ خَائِفٌ مِنْهُ هَلَبَتْ عَنْهُ »

هلبت يريدون بها لا بدّ ، وهى محرّفة عن هل بدّ ، أى ما تخشى وقوعه لا بدّ أن يقع وذلك من نكد الدنيا ، فهو قريب من قول أبي العلاء المرّى :

إلى الله أشكو أنى كلّ ليلة إذا نمت لم أعدم طوارق أوهامي  
فإن كان شرّاً فهو لا بدّ وافع وإن كان خيراً فهو أضغاث أحلام  
وانظر قولهم : ( إلهي منه هلبت عنه ) .

٢٤٣- « إِلَهِي أَوْلُهُ شَرْطُ آخِرِهِ نُوزٌ »

معناه ظاهر ، ويروى : ( آخره سلامه ) وهو بهذه الرواية قديم نظمه الشهاب المنصوريّ في قوله من مقطوع :

ما كان أوله على شرط فأخره سلامه<sup>(١)</sup>

وانظر ما ورد بمعناه من الأمثال العامية في قولهم : ( الشرط عند التقاوى ) الخ في الشين المعجمة .

٢٤٤- « إِلَهِي إِيْدِي مَا هِيَ فِي مَرْجُوْتِهِ لَا عَلَيَّ بِأَلِي مِنْهُ وَلَا مِنْ جُودَتِهِ »

الإيد ( بكسر الأوّل ) : اليد . والمرجونة ( بفتح فسكون فضم ) وعاء من خوص مجدول . والمراد من لا تمتدّ يدي إلى وعائه ، أى من لم أحتج إليه وإلى سؤاله فلست أبالي به وبجوده فلا يفخرنّ على بأنه الجواد الكريم . وقد يراد به من لم يحبني لا أبالي بجوده . ويرويه بعضهم : ( إلهي ما يدي من مرجوته ما علىّ منه ولا من جودته ) ومعناه عندهم من لم يعط من ماله لا فضل له على أحد لأنه يجود بماله غيره

(١) الطراز المنقوش رقم ١٩٥٩ تاريخ ص ٩٠ .

فالفضل راجع لصاحب المال . والرواية الأولى أجود وهي المعروفة ويظهر أن الثانية محرّفة عنها .

٢٤٥- « إَلَّى بِدِّكَ تِرْهِنُهُ بِيْعُهُ »

انظر : ( إَلَّى بِدِّكَ تَقْضِيهِ ) الخ .

٢٤٦- « إَلَّى بِدِّكَ تَقْضِيهِ إِمْضِيهِ وَإِلَّى بِدِّكَ تِرْهِنُهُ بِيْعُهُ وَإِلَّى بِدِّكَ تَخْدِمُهُ طِيْعُهُ »

هي نصائح في هذه الأمور . والمراد بلفظ بدّك بؤدك ، أي إذا أردت قضاء أمر فأمضه ولا تتردد واخلص منه وخلص غيرك من ذكره والكلام فيه ، وإن أردت أن ترهن ملكك فالأولى أن تبيعه وتدبر أمورك بشمنه فقلما يوفق الراهن لفكّ الرهون ، وإذا أردت أن تخدم إنساناً عليك بإطاعته وإلا فاعدل عن خدمته . وانظر في الباء : ( بيعه ولا ترهنه ) وسيأتي في الميم ( مال تُودِعُهُ بِيْعُهُ ) وهو معنى آخر .

٢٤٧- « إَلَّى بَعِيدٌ عَنِ الْعَيْنِ بَعِيدٌ عَنِ الْقَلْبِ »

يضرب لعدم الوفاء ونسيان المرء صاحبه إذا كان بعيداً عنه لا يراه فهو لا يذكر إلا من يقع عليه نظره وتلك خلة غير حميدة . وانظر أيضاً : ( الشيخ البعيد مقطوع ندره ) في الشين المعجمة ففيه شيء من معناه ، والأول من قول الشاعر :

ومن غاب عن العينِ فقد غاب عن القلب<sup>(١)</sup>

٢٤٨- « إَلَّى بَيْتُهُ مِنْ قَرَأَزٍ مَا يَرْمِيهِ النَّاسُ بِالْحِجَارَةِ »

أي من كانت داره من زجاج فن الحكمة أن لا يرمى الناس بالحجارة لأنهم يقابلونه بمثلها فتتحطم داره — والمراد أنه ينبغي للضعيف أن لا يتعرض لما لا يستطيع دفعه فيسبب لنفسه الضرر .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٤٢ .



٢٤٩- «إِلّٰى يَبْرُوحَ مَا يَبْرَجَعَشْ»

أى الذى يذهب لا يعود ، وهو مبنى على ما هو قائم فى نفوس الناس من الولوع بمدح الماضى والحنين إلى ما انقضى من أحوالهم وإطراء من يموت منهم ، وليس المراد مجرد الإخبار بأن الذاهب لا يعود لأنه أمر معلوم بالبديهية وإنما مرادهم لا يأتى مثله ولا يخلف فى فضائله ومزاياه .

٢٥٠- «إِلّٰى بِنَعَايِرْ مَا عَلَىٰ بِالْوَشْ مِنْ اللّٰى دَايِرْ»

أى من يلوم على أمر ويراى سبّة لنا لا يعرف الحامل لنا عليه ولا يلتقى باله إليه ولو عرفه ما أنكره علينا ، ويضرب أيضاً فى معنى أن من كان هذا دأبه لا يلتقى باله لحقيقة الحال بل يأخذ بالظواهر فقط ، هكذا يذهب بعضهم فى معنى هذا المثل ويضربه فيه ، ويذهب غيره إلى أن المراد بلفظ يماير من ينظر عيار الدقيق فى الطاحون أهو خشن أم ناعم ، فهو منصرف لذلك لا يفكر فى الدابة التى تدير الطاحون ولا فى تعبها والمعنى من يقم فى أمر باليسير منه لا يشعر بتعب من يقوم بالصعب فيه .

٢٥١- «إِلّٰى يَبِقُولْ حُهْ يَسُوقِ الْمُجُولِ الْكَلْ»

أى كلمة تكفى للجميع فلا عناء فى الأمر ولا تهولنك الكثرة ، ومتى كنت قائلاً هذه الكلمة فهى كافية ولا تخشى أن تكلف ريادة عن ذلك . وانظر : ( قوله حاتسوق الحير كلهم) .

٢٥٢- «إِلّٰى نَأْ كَلَّةُ يَشُوفَاكَ يَجُوعْ»

أى من تعود منك الطعام إذا رآك دت فيه الجوع . وهو مثر قديم فى العامية أورده الأبخشيى فى المستطرف برواية : ا كل من عودته بأكلك كما نطرك حاع<sup>(١)</sup> وانظر : ز إلى واخذ على أكلك الخ وسيأتى

٢٥٣- «إِلّٰى تَتَغَيَّرْ مَحَبَّتُهُ تَتَغَيَّرْ مَخَدَّتُهُ»

أى من تغيرت محبته لزوجته عبر وسارته والاداد فارقتها وتزوج غيرها والفصحاء يعبرون عن ذلك بتجديد الفراش .

٢٥٤- «إِلّٰى تَجْمَعُهُ النَّمْلَةُ فِي سَنَةٍ يَأْخُذُهُ الْجَمَلُ فِي خُفَّةٍ»

ويروى : ( تحوشه ) بدل تجمعه وهو في معناه ، أى الذى تقتصده وتجمعه .

٢٥٥- «إِلّٰى تَحْبَلُ بِاللَّيْلِ تَوْلِدُ بِالنَّهَارِ»

أى لاسبيل إلى إخفاء مالا بد من ظهوره .

٢٥٦- «إِلّٰى تَحْبَلُ فِي الْقُرْنِ تَوْلِدُ فِي الْجُرْنِ»

الجرن (بضم فسكون) الجرين ، أى البيدر الذى تداس به الغلة . والمراد لا بد للخافى من الظهور أو ما بالفت فى إخفائه بالفت الحوادث فى إظهاره .

٢٥٧- «إِلّٰى تَحُطُّ رِجْلُكَ مَطْرَحَ رِجْلِهِ مَا تَخَافُشْ مِنْهُ»

الطرح معناه المكاف فمن استطعت أن تضع قدمك مكان قدمه ، أى من استطعت أن تساويه لا ترهبه لأنك تفعل ما يفعله فلا مزية له عليك تخضعك له .

٢٥٨- «إِلّٰى تَخَافُ مِنْهُ مَا يَجِيْشُ أَحْسَنُ مِنْهُ»

أى ما قدرت سوء مغبته قد تجده بخلاف ما قدرت ، وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم ، ولعلّ بن الجهم .  
فى المعنى :

ولكلّ حال معقب ولربّما أجلى لك الكروه عما تخمّد<sup>(١)</sup>

وقال البحتري :

لا ييأس المرء أن ينجية<sup>(٢)</sup> ما يحسب الناس أنه عطية<sup>(٣)</sup>

٢٥٩- «إِلّٰى تَخْرُجُ مِنْ دَارِهَا يَنْقَلُ مِقْدَارُهَا»

أى التى تعود كثرة الخروج من دارها يقل مقدارها وقيمتها ، بخلاف الخدرة المصونة التى لا تخرج إلاّ لداع وسبب مقبول .

٢٦٠- «إِلّٰى تَخْلَفُهُ الْجُدُودُ تَفْنِيهِ الْقُرُودُ»

يضرب للثروة يجمعها الآباء والجدود بجدوم وكدم فيفنيها الأبناء المسرفون بتفريطهم

(٢) نفس المصدر ص ٩٨ .

(١) نهاية الأرب للنويرى ح ٣ ص ٩٣ .

وسوء تديرهم ، وجملوم قروداً لأنهم يخربون ويفسرون ما يصل إليهم كما تفعل القروود .

٢٦١- « إَلَّى تَخُوْضَةُ إِنْتَ يَغْرَقُ فِيْهِ غَيْرِكْ »

أى ما يهون عليك قد يعسر على غيرك .

٢٦٢- « إَلَّى تَدَارِيْهِ تَغْلَبُ فِيْهِ »

تغلب ( بفتح اللام ) معناه عندهم تتمب ، وأصله تغلب بالبناء للجهول ، أى تغلب فيه على أمرك فاستعملوه للتعب . والغلب ( بضم فسكون ) عندهم التعب ، وقد يستعملونه فى الغم والفاقة . والمراد الذى تضطر إلى مداراته وموافقته على ما يريد تتعب ممة لأن إرضاءه فى كل الأمور مستحيل فقد يعرض ما لا تستطيع مداراته فيه . يضرب فى أن المداراة حياء ليس بعده عناء .

٢٦٣- « إَلَّى تَرَاْفَقُهُ وَرَاْفَقُهُ »

أى من قَدَّر لك أن ترافقه وتصاحبه فمليك موافقته وإلاّ تعبت وأتعبته .

٢٦٤- « إَلَّى تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ »

أى إنما يجنى الإنسان ما قدمت يدها إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، فهو كالزارع لا يجنى إلاّ نوع ما زرعه . والمرب تقول فى أمثالها : ( كل ما تزرع تحصد ) أوردته البهاء العاملى فى الكشكول<sup>(١)</sup> .

٢٦٥- « إَلَّى تَسْتَهْتَرُ بِهِ يَغْلِبُكَ »

استهتر بفلان أو بكذا ، أى لم يكثر له والمعنى الذى لا تكثر له وتستضمفه ربما غلبك إذا قارعتة ، أى كن على حذر من الناس ولا تحتقر كيد الضعيف .

٢٦٦- « إَلَّى تَسْقِفْ لَهُ يَجِيْ يَرْقُصْ »

سقف محرف عن صفق ، أى من تصفق له يأتك راصصاً . والمراد أن الإجابة على حسب السؤال والدعوة .

٢٦٧- «إِلّٰى تِسْكْرَبُهُ أَفْطَرَبُهُ»

أى إن الأولى بك وأنت فقير محتاج لثمن الطعام أن تأكل بضمن ما تسكر به .  
يضرب في الإقدام على أمر غير ضرورى والإنفاق فيه مع الاحتياج لما هو  
ألزم منه .

٢٦٨- «إِلّٰى تَسَوِّدُ مَا تَزَوِّدُ»

أصله فى شىء يقع من الوعاء فإذا أعيد إليه لوّث ما فيه بما علق به من الأرض ،  
أى ما يسودّ به الشىء بالتلوّث لا يمدّ زيادة فيه إذا ضمّمته إليه ، والضمير فى الفعلين  
راجع لمؤنث يراد به القطعة ونحوها . والمراد ما يسبب التلف لا يمدّ زيادة بل هو  
فى الحقيقة نقصان .

٢٦٩- «إِلّٰى تَطْبَلُّ لَهُ يُرْقِصُنْ»

أى الذى تطبلّ له يرقص فلا تلم أحداً على عدم الرقص وأنت لا تطبل . والمراد لا تلم  
أحداً عن تقصيره فى أمر لم تدعه لعمله ولم تهيب له أسبابه .

٢٧٠- «إِلّٰى تُطْبِخُهُ الْعَمَشَةُ لِجُوزِهَا يَتَمَشَّى»

أى ما تطبخه العمشاء لزوجها يأكله على علاته . والمراد لكل قوله لافطة

٢٧١- «إِلّٰى تِطْلَعُ دَقْنَةُ قَبْلِ عَوَارِضُهُ لَا تَعْمَاشِيَهُ وَلَا تَعَارِضُهُ»

أى الذى تبت لحيته قبل عارضيه لا تماشيه أى لا تصاحبه ولا تعارضه . والمراد الكوسج  
المسمى عندهم (كوسّة) لأنهم يصفون كل كوسج بالحيث والحدّة ، ومن كان كذلك  
لا تؤمن مصاحبته ولا تحسن معارضته فالأولى تجنبه وتجنّب الكلام معه . وقد  
يكون معنى لا تعارضه إذا رأته مقبلاً بل تجنب ذلك وحذره عن طريقه .

٢٧٢- «إِلّٰى تَعَايِرُنِي بِهِ الْهَارِدَةُ تَقَعُ فِيهِ بِكْرَةٌ»

أى ما تعيرنى به اليوم لست بآمن من أن تقع فى مثله غداً ، فترك التشفى والمعاينة  
واسكت عن الناس بسكتراعتك إذا وقعت فيما عبتهم به . وفى معناه : (مِنْ طَيْرِ

ابتلى ( إلتخ و ذكر في الميم . وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : ( لا تظهر  
الشماة لأخيك فيما قبك الله وبيتليك )<sup>(١)</sup> .

٢٧٣- « إلتى تعرف ديتة إقتلة »

أى متى عرفت قيمة الشيء هان عليك الإقدام عليه .

٢٧٤- « إلتى تعرفه أحسن من إلتى ما تعرفوش »

أى من عرفته على علاته خير لك فى المصاحبة ، أو الاستخدام ممن لم تعرفه لأنك قد  
خبرته وعرفت خيره وشره ، بخلاف من لم تعرفه فربما يظهر لك منه ما لا يطاق فتندم  
على تقربطك فى الآخر .

٢٧٥- « إلتى تعطية الوش يطلب البطانة »

الوش بالكسر وتشديد الشين ؛ الوجه . والمراد به هنا وجه الثوب ، أى ظهارته  
أى من أعطيته الظهارة طمع فى البطانة ، فهو فى معنى المثل العربى ( لا تعطى العبد  
الكرّاع فىطمع فى الذراع ) . يضرب لمن يطمع فى الزيادة . ويرويه بعضهم ( من  
لقى الوش يدور على البطانة ) أى من وجد الظهارة لا يكتفى بها بل يأخذ فى  
البحث عن البطانة .

٢٧٦- « إلتى تعملة المعزة فى القرظ يخلصه القرظ من جلدتها »

أى ما تفعله المعزى فى القرظ بأكلها منه سيقص منها فيه بما يفعله فى أديمها عند  
دبغه ، فهو فى المثل العربى ( كما تدبّن تدان ) . وقد أورد ابن إياس هذا المثل فى  
موضعين من تاريخه ( ج ٢ ص ٣١٧ و ج ٣ ص ١٠٢ ) بلفظ : ( مثل ما تعمل شاة  
الحى فى القرظ يعمل القرظ فى جلدتها ) .

٢٧٧- « إلتى تعوفة تعوزة »

أى الذى تعافه ولا تريده ربما تحتاج إليه ذلك .

٢٧٨- «إِلَّى تَغْلِبْ بْةَ الْعَمْبِ بْةَ»

أى الذى قرت به وصارك ألمب به ، أى قامر به . والمراد ما صارلك وملكته افعل به ما شئت . وبعضهم يريد به الأمر ، أو الطريقة التى غلبت بها الزمها والمب بها .

٢٧٩- «إِلَّى تُقْرُصْةَ الْحَيَّةِ مِنْ دِيلْهَا يَخَافُ»

الذيل : الذنب ، أى من قرصته الحية مرة فإنه يفزع إذا رأى ذنبها مرة أخرى . يضرب فى أن الوقوع فى الشيء يعلم الاحتراس الشديد والفزع منه . وانظر فى الميم : ( المقروص من التعبان يخاف من الجبل ) وفيه مرادفه من أمثال العرب .

٢٨٠- «إِلَّى تَقُولُ عَلَيْهِ مُوسَى تِلْتَقِيهِ فَرَعُونَ»

يضرب فىمن يحسن الظن به ثم يظهر بالاختبار أنه بالعكس . والمراد التحذير من الاغترار بالظواهر الخداعة .

٢٨١- «إِلَّى تِكْرَهْ وَشْةَ يَمْجُوجِكَ الزَّمَانُ لِقَفَاةَ»

الوش ( بكسر أوله ) : الوجه ، أى من تعرض عن النظر فى وجهه لبعضك إياه قديضطرك تقلب الزمان إليه وإلى النظر فى قفاه وهو معرض عنك وذلك من نكد الدنيا .

٢٨٢- «إِلَّى تِكْرَهْهُ أَنْتَ يَجِبْهُ غَيْرَكَ»

لأن الأذواق والميول تختلف .

٢٨٣- «إِلَّى تِكْرَهْهُ النَّهَارْدَةَ مُعْوِزَةٌ بُكْرَةَ»

أى ما تكرهه ولا تريده هذا اليوم ربما تحتاج إليه غداً فلا تفرط فيه .

٢٨٤- «إِلَّى تِكْسِرْ بْةَ زَبَادِي هَادِي بْةَ الْفَخْرَانِي»

الفخرانى عندهم صانع أواني المخار أو بائعها ، أى ما تنفقه ثمناً لهذه الأواني التى اعتدت تكسيرها أهده إلى صانعها لأن الفائدة عائدة إليه على الحالين ولكذك فى الثانى تريجه من كثرة العمل وتريح نفسك من الاشتغال بالتكسير وتربأ بها عن العبث .

٢٨٥- «إِلَى تَمَلِكَةِ الْيَدِ تَزْهَدُهُ النَّفْسُ»

معناه ظاهر ، وهو كقول الشاعر :

رَأَيْتَ النَّفْسَ تَكْرَهُ مَا لَدَيْهَا وَتَطْلُبُ كُلَّ مَمْتَعٍ عَلَيْهَا<sup>(١)</sup>  
وَسِيَّاتِي فِي النَّيْنِ الْمَجْمَعَةِ : ( غالى السوق ولا رخيص البيت ) .

٢٨٦- «إِلَى تَوْلَدِ فِي مَكَّةَ تَجِيبُ أَخْبَارَهَا الْحَجَّاجُ»

يضرب في أن ما خفي لبعده لا بد من ظهوره متى حان الحين وتهيأت الأسباب .

٢٨٧- «إِلَى جَرِي لِي كَتَى خَلَى خَلِيَّ الْبَالِ يَتَشَفَى»

أى الذى وقع لي وأصابني كافٍ لا يقبل المزيد فدعوا عدوى خلى البال الخالى من المصائب يتشفى كما يريد فهذا وقت تشفيه .

٢٨٨- «إِلَى جَرِي وَاللَّى مِشِي مَا رَاحَشُ مِنْ الدُّنْيَا بِشِي»

أى من اجتهد في طلب الدنيا ومن لم يجتهد كلاهما لم يذهب منها بشيء عند الموت .

٢٨٩- «إِلَى حَبَّةِ رَبُّهُ جَابَ لَهُ حَبِيبُهُ عَنْدَهُ»

أى من أحبه الله يسر له الأمور . وانظر في اليم : ( مِنْ حَبَّةِ رَبِّهِ وَاخْتَارَهُ ) الخ .

٢٩٠- «إِلَى حَسْبِنَا لَقِينَا»

أى الذى قدرنا وقوعه وقع ووجدناه على ما ظننا . يضرب للأمر تقدر له عاقبة فيصدق فيها التقدير والغالب ضربه فيما يسىء .

٢٩١- «إِلَى حَلَقِ رَأْسِهِ بَرِدَتْ»

أى من حلق شعر رأسه زال عنه ما كان يستدعى الحكمة وارتاح . والمراد متى زال السبب زال المسبب .

٢٩٢- «إِلَّا حَ يَعْرِفُ نَاسٌ مَا يَعْرِفُشْ فَلُوسٌ»

الفلوس (بضمتين) : النقود . والمقصود بمعرفة الناس المعرفة التي تلصقه بهم وتجملهم يعتمدون في أعمالهم ، فالعامل أو صاحب الحرفة إذا عرف أناساً مثرين طيبى المعاملة وتساهل معهم في بدء معرفته بهم ولم يطمع في ربح كبير فإنه يعوض ما فاتته مضاعفاً بعد ذلك إذا وثقوا به واعتمدوا عليه لأنهم يفضلونه على غيره في المعاملة . وقولهم : (ح) مختصر من (رايح) ويستعملونها بدل سوف أو السين .

٢٩٣- «إِلَّا خَلَقَ لِشِدَاقٍ مِثْكَفَلٍ بِلِرْزَاقٍ»

أى من خلق الأشدق متى تأكل تكفل بأرزاقها . والمراد من خلق الخلق . يضرب لعدم الاهتمام بالرزق والالتكال على الخالق عز وجل .

٢٩٤- «إِلَّا رَاجِعِ الدُّنْيَا يِينِكِي عَلَيْهَا»

انظر : (قالوا للخوزق استحي) الخ في حرف القاف .

٢٩٥- «إِلَّا رَبِّي أَخَيْرُ مِنَ اللَّهِ اشْتَرَى»

لأنه يكون أعرف وأخبر بالذى رباه ، وذلك خير من أن يشتري الإنسان ما لم يخبره . وهذا المثل هو عكس قولهم (شراية العبد ولا تربيته) ولكن لكل واحد منهما مقام يضرب فيه .

٢٩٦- «إِلَّا زَمْرَنَاهُ رَاحِ لِّهِ»

أى ذهب تعبنا سُدَى . وبعضهم يرويه : (راح اللى زمرناه لله) والصواب ما هنا .

٢٩٧- «إِلَّا سَتْرَهَا فِي الْأَوَّلِ يُسْتَرْهَا فِي التَّانِي»

يضرب في دوام الستر منه تعالى . والله درّ من قال :

إِنَّ رَبًّا كَفَاكَ بِالْأَمْسِ مَا كَانِ سِيكَفِيكَ فِي غَدٍ مَا يَكُونُ (١)



٢٩٨- « اللّٰى سَلِمَ مِنَ الْمَوْتِ إِجْتَنَّ »

يضرب لهول المصيبة وعظم الأمر ، أى من لم يمت من ذلك جُنَّ

٢٩٩- « إَلّٰى شَافَ شَيْءٌ يَحْكِي عَلَيْهِ »

أى إنما يطالب بالإخبار عن الشيء من رآه فمن رأى شيئاً فليخبر عنه . يضرب عند مطالبة شخص بالإخبار عن أمر لم يره ولم يعلم عنه شيئاً .

٣٠٠- « إَلّٰى شَايِلَ قَرَبَةٌ تَنْزُّ عَلَيْهِ »

أى من يحمل القرية فلا بدّ من أن يقطر ماؤها عليه . ويروى : ( تَنْزُّ عَلَى ظَهْرِهِ ) أى على ظهره ، أى من تحمل عبء أمر أصابه رشاشه . وبعضهم يروى : ( يَنْخُرُ عَلَيْهِ ) أو ( تَنْخُرُ عَلَى ظَهْرِهِ ) ويروى : ( إَلّٰى يَشِيلُ ) بدل شاييل . وانظر : ( إَلّٰى شاييل قفّة مخروقة تخرّت على راسه ) .

٣٠١- « إَلّٰى شَايِلَ قَفَّةٌ مُخْرَمُوقَةٌ تَخْرُتُ عَلَى رَاسِهِ »

شاييل : حامل . وتخرت : بسيل ما فيها ، وهو فى معنى : ( إَلّٰى شاييل قرية تنزّ عليه ) وتقدّم قبله .

٣٠٢- « إَلّٰى صَبَاعَةٌ فِي الْمِيَّةِ مُوشٌ زَىَّ إَلّٰى صَبَاعَةٌ فِي النَّارِ »

ويروى : ( إَلّٰى إِيْدِهِ ) بدل صباعه فى الموضعين . والصَّبَاعُ ( بضمّ أوّله ) يطلقونه على الإصبع . والمِيَّةُ : الماء يريدون الذى إصبعه فى الماء ليس كالذى إصبعه فى النار ، أى إنّ أحدهما لا يحسّ بما يحسّ به الآخر فهو فى معنى قول القائل :

لا يعرف الشوق إلاّ من يكابده ولا الصباية إلاّ من يمانها

٣٠٣- « إَلّٰى ضِرِّيَّ عَ الْفِضِيحَةِ مَا يَحْرِزُوشَ مِنْهَا »

ضِرِّيَّ ، أى تموّد وتجرأ وهو فصيح إلاّ أنّه من باب رَضِيَ . ومعنى ما يحرزوش منها لا يحذر منها . والمراد هنا لا يبالي بها . يضرب لمن صَفُقَ وجهه لتموّد الفضيحة فأصبح لا يبالي بها .

٣٠٤- «إِلَى عَاوِزٍ تَحَيَّرَ خَيْرُهُ»

الماوز هنا : المرید للأمر ، أى الذى تريد أن توقعه فى الحيرة والأرتباك خيره بين شيئين فأكثر ليختار واحداً لنفسه لأنّ النفوس طمّاحة فإذا ترك لها الخيار حارت فيما تختار . ومن أمثال العرب فى ذلك : «قَتَلُ مَا نَفْسٍ مُّخَيَّرُهَا» وما زائدة .

٣٠٥- «إِلَى عَطَاكَ يَمِطِينَا يَا بَابَا»

يريدون بالبابا هنا : الشيخ المسنّ من الأتراك . ومعناها فى التركية الأب ، أى لا تشمخ علينا بفنّاك أيّها الشيخ التركيّ فإنّ الذى أعطاك وأغنّاك قادر على أن يساوينّا بك ، وأمّا الجنس فلا تخرفيه وكلّنا عبيد الله . يضرب للمتكبر الفاخر بفنّاه وجنسه .

٣٠٦- «إِلَى عَلَى الْبِرِّ عَوَّامٌ»

أى الذى لم ينزل الماء فى حكم السابج الماهر وإن لم يكن به لأنّه لا يخشى الفرق ما دام فى البرّ ، أو من كان فى البرّ له أن يدعى المهارة فى السباحة فلا سبيل إلى تكذيبه ما لم يسبح ، فهو على هذا قريب من قول القائل :  
وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطمن وحده والنزلا

٣٠٧- «إِلَى عَلَى الْجِبِينِ تَرَاهُ الْعِيُونَ»

الأصحّ فى الجبين ( فتح أوله ) وهم يكسرونه كقاعدهم فى أكثر ما جاء على فمّيل . والمراد ما كتب على الجبين ، أى الجبهة ، أى ما قدره الله على شخص تراه عيناه أى يقع له . وروى : ( إلتكُتُوبُ عَلَى الْجِبِينِ تَرَاهُ الْعِيُونَ ) . وانظر : ( المكتوب ما منوش مهروب ) .

٣٠٨- «إِلَى عَلَى جَرَابُهُ عَوَّامٌ»

يريدون بالجراب هنا : الشكوة التى تنفخ ويمام عليها ، وهو فى معنى قولهم : ( إلى على البرّ عوَّام ) وقد نظمه الشيخ محمد النجار الشهير المتوفى سنة ١٣٢٩ فى قوله من زجل فى شكوى الأيام<sup>(١)</sup> :

(١) مجموعة أزجاله رقم ٦٧٥ شعر ص ١٥

الدهر من طَبَعُهُ غَدَارٌ لَكِنَ عَلَى الْمَاقِلِ أَكْثَرُ  
وَالسُّمْدُ يَأْتِي بِالْأَقْدَارِ وَالرِّزْقُ مَقْسُومٌ وَمَقْدَرٌ

دور

الدهر كم أَخْرَجَ عَاقِلٌ وَقَدَّمَ الْجَاهِلُ قَدَامًا  
وَأَهْلُ الْأَدَبِ يَأْمُرُونَ قَاسُوا مِنْ دِي اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ  
فِي بَحْرِ أَفْكَارِهِمْ غَرِقُوا وَاللِّي عَلَى جَرَابِهِ عَوَّامٌ  
وَابْنُ الرَّائِدِي مِنْ دَا احْتَارَ وَكُلُّ سَاعَةٍ كَانَتْ يَكْفُرُ

٣٠٩- « إِلَى عَلَى رَأْسِهِ بَطِيحَةٌ يَحْسَسُ عَلَيْهَا »

البطيحة عندم الشجة ، ومعناه إذا خاض الناس في ذكر الشجاج يلمس المشجوج رأسه فيدل على ما يخفيه ، أي ( كاد المرئيب بأن يقول خذوني ) . وانظر أيضاً في الحياء المهملة : ( الحرامي على رأسه ريشه ) .

٣١٠- « إِلَى عِنْدُ أُمَّةٍ مَا يَنْجَمِلُشْ هُمَّةٌ »

أي لا يخشى عليه لأنه في مأمن عند أراف الناس به .

٣١١- « إِلَى عِنْدُةٍ حِنَّةٍ يَحْتَنِي دِيلُ سَمَارُةٍ »

ويروى : ( ديل جحشه ) أي حمارة الصنير ، أي من ملك الحقاء فليخضب بها ذنب حمارة إن شاء . والمراد من قدر على الشيء فليفعل به ما يريد .

٣١٢- « إِلَى عِنْدُةٍ عَيْشِشْ وَبِلَهْ عِنْدُةِ الْفَرَّخِ كَلَهْ »

ويروى : ( الخير كله ) أي من كان عنده خبز جاف يبيله ويأكله فعنده الخير والسرور يضرب في القناعة باليسير والرضا به متى قام بالأود .

٣١٣- « إِلَى عِنْدُةِ فَرَّخَةٍ مَا تَضِيغُ لَهُ قَمَحَةٌ »

أي من كانت له دجاجة لا تضيع له حبة بُرٍّ ، وذلك لأن الدجاج يلتقط ما يسقط من الحبِّ والفتات وينقر عنه فلا يدعه يذهب سُدىً ويوفر على صاحبه بذلك بعض مؤونته . يضرب في هذا المعنى وقد يراد به الخادم اليقظ الحافظ لمال سيده .

٣١٤- «إِلَى غَيْطَةٍ عَلَى بَابِ دَارِهِ هَنِيئًا»

أى هنيئاً لمن كانت مزرعته على باب داره يراقبها عن كئيب ولا يتعب في الانتقال إليها . وانظر قولهم : ( بارك الله في المره الغريبة والزرة القريبة ) .

٣١٥- «إِلَى فَاتٍ مَاتَ»

أى ماضى لا يعاد . وبعضهم يزيد فيه : ( وَاخْتًا وِلَادِي الْوَقْتِ ) أى ونحن أولاد هذا الوقت فلندفن ما كان . وبعضهم يزيد فيه : ( وَاقْدِيمٌ رِدِيمٌ وَاخْتًا وِلَادِي الْوَقْتِ ) أى إن القديم ردم بالتراب وانقضى أمره فلتكن المؤاخذه على مايقع الآن وفي معناه لبعضهم :

ولا تذكروا ما مضى عفا الله عما سلف<sup>(١)</sup>

٣١٦- «إِلَى فِي إِيْدِكَ أَقْرَبُ مِنَ الْإِلَى فِي جَيْبِكَ»

الجيب : مايصنع في الثوب كالكيس ، أى الذى فى يدك أقرب إليك من المحمول فى ثيابك . يضرب للشئ القريب وغيره أقرب منه .

٣١٧- «إِلَى فِي إِيْدِهِ الْقَلَمُ مَا يَكْتَبُ نَفْسَهُ شَقِي»

أى من كان أمره بيده لا يختار الشقاء لنفسه على السعادة . وانظر فى الحاء المهملة : ( حدّ يبقى فى ايده ) الخ .

٣١٨- «إِلَى فِي بَالٍ أُمَّ الْخَيْرِ تَحْمَلُ بِهِ بِاللَّيْلِ»

جمعوا بين الرأء واللام فى السجع وهو عيب ، أى من ولعت نفسه بأمر لا يزال يذكره فإذا نام حلم به . وانظر قولهم : ( حلم الققط كله فىران ) وقولهم : الجمان يحلم بسوق العيش ) . والمثل قديم فى المامية أورده الأبشهى فى أمثال النساء بالمستطرف برواية : ( الذى فى قلب أمّ حنين )<sup>(٢)</sup>

٣١٩- «إِلَى فِي الْبُرْزَاتِ تَرْضَعُهُ الْوَالِدَاتُ»

البريزات جمع بزير تصغير بزّ ( بكسر الأوّل وتشديد الزاى ) ويريدون به الثدي .

(٢) ج ١ ص ٧٤

(١) الإداب لابن شمس الخلافة ص ١١٦

يضرب للجود بالموجود . والعرب تقول في أمثالها ( الجوذ بذل الموجود ) رواه جعفر ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب<sup>(١)</sup>

### ٣٢٠- « اللّٰى فِى الدّٰسْتِ تَطَلَّعَةُ الْمَرْفَةِ »

أى الذى فى القدر من الطبيخ تخرجه المرفة ولا تخرج سواء ، فهو قريب من : ( كلّ إناء بالذى فيه ينضح ) ويقرب أيضاً من قولهم : ( ليس فى الإمكان أبدع مما كان ) وأورده الرابع الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال العامة فى زمنه برواية : ( كلّ ما فى القدر تخرجه المرفة )<sup>(١)</sup> . وأصله من قول العرب فى أمثالها : ( تُخرج المقدحة ما فى قعر البرمة )

### ٣٢١- « إِلّٰى فِى السَّنْدُوقِ عَ الْعُرُوقِ »

السندوق ( بفتح فسكون ) يريدون به الصندوق والعروق هنا المراد بها الجسد ، أى ما فى صندوقك من الثياب لا بدّ من ظهوره على جسدك لأنها اتّخذت لتلبس لا لتخزن والمراد سيظهر عليك ما تدعيه ويتبين كذبتك فيه من صدقك .

### ٣٢٢- « إِلّٰى فِى طَعْمِ سَنَانِكَ بَطْلَةٌ »

أى ماسبق لك أكله ولم يبق الآ توهم طعمه فى فمك لا تذكره وتطمع فيه فإنه ذهب عنك ولا فائدة من ذكره . يضرب للشئ الذاهب وإن تذكره لا يردّه .

### ٣٢٣- « إِلّٰى فِى الْقَلْبِ فِى الْقَلْبِ يَا كَنِيسَةَ »

أى إن سكتنا عنك يا كنيسة ولم نظهر لك البغضاء فإن ما فى القلب لم يزل فيه والمعبرة بما هو كامن لا بما هو ظاهر ويضربه بعضهم لمن يظهر الإسلام ويبطن خلافه ، فمعناه عنده إننا إن تظاهرننا بالدخول فى الإسلام فإن فى القلب لك يا كنيسة ما زال على حاله لم نتحول عنه : وانظر فى القاف : ( قالو يا كنيسة اسلمى ) الخ . وروى : ( يَا كَنِيسَةَ الرَّبِّ إِلّٰى فِى الْقَلْبِ فِى الْقَلْبِ ) .

٣٢٤- «إِلَىٰ فِينَا فِينَا وَلَوْ حَجِينَا وَجِينَا»

هو مما وضعوه على لسان هرّ حجّ فلم يغيرّ الحجّ من طباعه في قتل الغيران وأكلها .  
وانظر أيضاً : ( الورشّ وشّ حاجج ) الخ في حرف الواو . يضرب للسوء الطباع المبول  
على الأذى لا يغيره النسك .

٣٢٥- «إِلَىٰ فِيهِ عَيْشَةٌ تَأْخُذُهُ أُمَّ الْخَيْرِ»

عيشة (بالإمالة) يريدون بها عائشة ، أى إذا تزوّج زوج عائشة بأّم الخير فلن يصيبها منه  
إلا ما أصاب الأولى بلا زيادة فلا تظلمنّ بحال خير مما فيه عائشة . يضرب للشخص  
يطمع في أن ينال من آخر ما لم ينله غيره فيخطيء في ظنه . ومن أمثالهم : ( جَمَعُ  
عَيْشَةَ عَلَىٰ أُمَّ الْخَيْرِ ) وسيأتى في الجيم .

٣٢٦- «إِلَىٰ فِيهِ مَا يُخَالِيهِ»

أى الخلق الذى في المرء لا يتركه ، فهو في معنى من شبّ على شيء شاب عليه  
وبعضهم يرويه ( إِلَىٰ فِيهِ شَيْءٌ مَا يُخَالِيهِ شَيْءٌ ) أى الذى فيه شيء . وانظر في التاء :  
( تسابىس خلّك ) الخ . وانظر : ( اقطع ودن الكلب ) الخ .

٣٢٧- «اللى فيها يكفّيا»

يضرب للكفاف من العيش والرضا به .

٣٢٨- «اللى قرصه الثعبان يخاف من الخبل»

انظر في الميم ( القروص من الثعبان ) الخ .

٣٢٩- «إِلَىٰ قَيْدِي بِيَقْتِلْ لَأَكَّ»

أى سيصيبك ما أصابني فلا تشمت بي ولا تظنّ من قيدي غافلاً عنك بل هو مشتغل  
بقتل الخبل ليقيدك به . يضرب في المصائب لا ينجو منها إنسان ، فإذا أصابت  
شخصاً شمت به مبغضه كأنه في أمان منها .

٣٣٠- «إِلَىٰ كَتَبَ غَلَبَ»

أى ليس لأحد حيلة فيما كتبه الله وقدره فهو الغالب على أمره .

٣٣١- « إَلَّى كَسِبَ قَالَ الْمِسَاحَةَ صَحِيحَةً وَاللِّي خُسِرَ قَالَ جَتَ عَلَى نَاسٍ نَاسٌ »

أى من ربح يقول مساحة الأرض صحيحة ، والذي خسر يقول جاءت أى أصابت  
أناساً دون أناس . والمراد لا عبرة بقولها لأن الراجح مادح والخاسر قاذح .

٣٣٢- « إَلَّى لَا بُدَّ مِنْهُ لَا غِنَى عَنْهُ »

أى لا يستغنى الإنسان عملاً لا بدّ له منه وما هو فى حاجة إليه .

٣٣٣- « إَلَّى لَكَ مَحْرَمٌ عَلَى غَيْرِكَ »

أنظر ( ألى من نصيبك ) الخ .

٣٣٤- « إَلَّى لَهُ أَوَّلٌ لَهُ آخِرٌ »

أى الذى له أوّل لا بدّ له من آخر . والمراد لكل شىء نهاية .

٣٣٥- « إَلَّى لَهُ ضَهْرٌ مَا يَنْضَرِ بَشْرٌ عَلَى بَطْنِهِ »

التبادر منه أن من كان له ظهر فإنه يُضرب عليه لا على بطنه وليس فيه كبير أمر لأن  
لكل إنسان ظهراً ، وإنما يريدون بالظهر هنا الرجل الحامى لغيره ، يقولون فلان له  
ظهر ، أى له من يعتمد ويستند عليه . ومثله : ( لا يتجرأ أحد على ضربه ) ،  
وذكروا البطن لترشيح التورية بالظاهر .

٣٣٦- « إَلَّى لَهُ عَيْنَيْنِ وَرَاسٍ يَعْمَلِ مَا تَعْمَلُهُ النَّاسُ »

أى الذى يرى ويمقل يتعلم من نظره لغيره .

٣٣٧- « إَلَّى لَهُ قِيرَاطٌ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ »

انظر : ( صاحب قيراط فى الفرس يركب ) .

٣٣٨- « إَلَّى لَهُ قِيرَاطٌ فِي الْقِبَالَةِ يَدُوشَهَا »

القبالة ( بكسر الأوّل ) فى اصطلاح أهل الصعيد أحد الأجزاء التى تقسم إليها أرض  
القرية ، وتسمى فى الريف ، أى الوجه البحرى بالحوض ، أى من ملك قيراطاً فى

قبالة له أن يدخلها ويمشى فيها لا يمنعه من ذلك ضآلة حقه . وانظر في معناه :  
( صاحب قيراط في الفرس يركب ) :

٣٣٩- « إَلَّى لَهُ كَفَّةٌ يَأْخُذُهُ اثْنَيْنِ »

المراد هنا بالكفّ كَفَّ الشريك ، وهو نوع من الخبز يعجن بالسمن ويفرق صدقة على الأموات في المواسم يحملونه أصابع طويلة ثم يضمون كلّ ثلاث منها فتشبه الكفّ في الجملة ولهذا يسمونها بالكفّ . يضرب عند الاستعداد لايفاء كلّ دى حق حقه وزيادة .

٣٤٠- « إَلَّى لَهَا طَرْحَةٌ تَخْشَى بَفْرَحَةَ »

الطرحه ( بفتح فسكون ) الخنجر سموها بذلك لأنها تطرح ، أى تلقى على الرأس ، والتبارد من المثل أن التى تملك طرحه تزين بها رأسها تدخل الدور وهى جزلة بها ، ولكنهم لا يريدون ذلك بل مرادهم من كان لها طرحه فى دار ، أى صاحبه طرحه ، يعنى من كانت صاحبة الدار من أقاربها افتزت فيها بها وقوبلت بسرور إذا دخلتها بخلاف قريبة الزوج فإنها تكون مبغضه من زوجته فلا تتلقاها بذلك السرور . ويوضح معنى هذا المثل قولهم فى مثل آخر : ( إِنْ كَانَ لِيكَ مَرَّةٌ خُشَى وَإِنْ كَانَ لِيكَ رَاجِلٌ أُخْرَجِي ) وسيأتى .

٣٤١- « إَلَّى مَاتَتْ عَشِيرَتُهُ يَا حَيْرُتُهُ »

قد يراد بالعشيرة القوم ، وقد يراد بها الزوجة .

٣٤٢- « إَلَّى مَا تَرَيْتُ فِيهِ الْإِهَالِي تَرَيْتُ فِيهِ الْإِيَامَ وَاللِّيَالِي »

معناه ظاهر مشاهد فى كل حين ، فكم من مرّته دلّله أهله حتى ساءت أخلاقه ، فأدبه الزمان واضطره لتقويم عوجه . وفى كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخليفة :  
( الدهر أفصح المؤدبين )<sup>(١)</sup> وفيه لبعضهم :

من لم يؤدبه والداه أدبه الليل والنهار<sup>(٢)</sup>



٣٤٣- « إَللّٰى مَا تَسِيْدُ بِرِجْلِهَا تَسِيْدُ بِقَرْنِهَا »

تسّد ، أى تقوم بالأمر وتصلح ، فكأنها سدّت ثلثة مفتوحة ، أى لكلّ شىء نفع فإنّ ذات القرن أى التى من هذا الصنف إن لم تقم بما تقوم به ذات الحافر من الركب والحمل فإنّها تصلح لشىء آخر .

٣٤٤- « إَللّٰى مَا تَشْبَعُ بِرَسِيْمٍ فِى كِيَاكٍ إِذْ عُوَا عَليْهَا بِالهَلَاكِ »

ويروى : ( اللّٰى ما تربّع ) والبرسيم : نبات معروف تأكله المواشى فى ربيما . وكيك ( بكسر أوّله وتخفيف الياء ) يريدون به كيك ، وهو من شهور القبط وأكل البرسيم فيه يفيد الماشية . يضرب فى الحثّ على ذلك . ويضرب أيضاً لبيان فائدة الشىء وحسن تأثيره إذا عمل فى أوّنه .

٣٤٥- « إَللّٰى مَا تَعْرِفُشْ تَرْقُصْ تَقُوْلُ الأَرْضُ عُوَجَةٌ »

أى من لم تحسن الرقص تمتدّر باعوجاج الأرض وهى مستوية يضرب لمن لا يحسن العمل فيختلق الماذير .

٣٤٦- « إَللّٰى مَا تَقْدَرُ تَوَافِقُهُ نَاقِقُهُ »

المراد إن اضطررت إلى موافقته لا مطلقاً ، وأظهر منه قولهم : ( اللّٰى ما تقدر عليه فارقه والّا بوس إيده ) .

٣٤٧- « إَللّٰى مَا تَقْدَرُ عَلَيْهِ فَارِقُهُ وَالأّ بُوْسٌ إِيدُهُ »

أى إن كنت مغلوباً على أمرك مع شخص ليست لك قدرة عليه فارقه وأرح نفسك والّا فاخضع وقبّل يده وارك الشكوى ومحاولة ما لا يفيد من مشاكسته .

٣٤٨- « إَللّٰى مَا تَمْسِكُ بُوصَةَ تَبْقَى بَيْنَ الصَّبَايَا مَشُوسَةٌ »

جموا فيه بين الصاد والسين فى السجع وهو عيب . والبوصة ( بضم الأوّل ) : القطعة من عيدان الذرة ، ومعنى تبقى تصير وتكون . يضرب للأمر التافه يتوهم الناس الكياسة فى عمله والتظاهر به .

٣٤٩- «إِلّٰى مَا تَوَلَدَ فِي الْحَىِّ مَا تَوَجِدُهُ»

أى من لم يكن من أولادك لصديق لا تجده إذا احتجت إليه في الشدة وإنما يلبّيك ويعينك أولادك . يضرب في عدم الاعتماد على الغريب .

٣٥٠- «إِلّٰى مَا فَلَحَ الْبَدْرِى جَا الْمِسْتَأْخِرِ يَجْرِى»

أى إذا كان الأوّل لم يفلح فى المشى فما يكون حال حديث الولادة وكيف يحاول الجرى . يضرب للمتشبّث بأمر لم يفلح فى بعضه من هو أقوى منه .

٣٥١- «إِلّٰى مَا فِيهِ خَيْرٌ تَرَكَهُ أَخَيْرٌ»

أى الذى لا خير فيه تركه والإعراض عنه أولى .

٣٥٢- «إِلّٰى مَا مَالَكَ فِيهِ إِيشْ لَكَ بِيه»

أى الأمر الذى لا يعنك أى شىء لك به والمراد تجنبه ولا تدخل نفسك فيه . وفى معناه : (اللى مالك فيه ماتنحشرش فيه) وانظر : (أردب ما هو لك) الخ .

٣٥٣- «إِلّٰى مَالِكَ فِيهِ مَا تِنَحْشِرْشْ فِيهِ»

أى لا تدخل نفسك فيما لا يعنك . وقالوا فى معناه : (إللى مالك فيه إيش لك بيه) وانظر : (أردب ما هو لك) الخ .

٣٥٤- «إِلّٰى مَالِهْ خَيْرٌ فِي أَخَاهِ الْغَرِيبِ مَا يَسْتَرْجَاهُ»

جاءوا بلفظ أخاه هنا للازدواج وإلا فهم يلتزمون فيه الواو فى الأحوال الثلاث . وروى : (إللى ماله خير فى أباه ما يسترجاه) أى من لا خير فيه لأبيه أو أخيه لا ترج خيراً منه لأحد .

٣٥٥- «إِلّٰى مَالُوشْ غَرَضٌ يَعْنِجْنِ يُقْعُدْ سِتَّ أَيَّامٍ يَنْخُلْ»

أى من لم يكن قصده العمل يتهاون ويتلكأ فى أسبابه ومقدماته .

٣٥٦- «إِلّٰى مَالُوشْ غُلَامٌ هُوَ أَغْلَمَ لِنَفْسُهُ»

أى الذى ليس له غلام يخدمه يصير هو غلام نفسه فى قضاء حاجاته بل وأبصر من الحادم بها والمراد أن المرء أعرف بحاجته وقصائمه .

٣٥٧- « إَلَّى مَالُوشْ قَدِيمْ مَالُوشْ جَدِيدْ »

المراد الذي لا يحافظ على صاحبه القديم ويرعى مودته لا يحافظ على الجديد ولا يراءه .  
يضرب في عدم حفظ العهد .

٣٥٨- « إَلَّى مَا مَعُوشْ مَا يِلْزَمُوشْ »

معناه ظاهر . يضرب لمن لا يملك المطلوب وأنه غير ملزم به .

٣٥٩- « إَلَّى مَا هُوشْ وَآخِذْ عَ الْبُخُورِ يَنْحَرِقْ دِيلَهْ »

واخذ ، أى متمود . يقولون : أخذ على كذا ، أى تموده وألفه . والمعنى من لم يتمود  
البخور قد يحرق ذيله ، أى طرف ثوبه لجهله بما يقتضيه ذلك . يضرب فيمن يحاول  
أمرأً يجهله فيضر بنفسه فيه .

٣٦٠- « إَلَّى مَا هُوعَ الْقَلْبِ هَمَّةٌ صَعْبٌ »

انظر ( إَلَّى موش في القلب ) الخ

٣٦١- « إَلَّى مَا هُوَ فِي إِيْدِكَ يَكِيْدُكَ وَاللِّي عِنْدِ النَّاسِ بَعِيْدٌ »

أى ما في يد غيرك بعيد عنك لا تجنى من الطلع إليه إلا النصص فاقنع بما عندك  
ترح نفسك وفي رواية ( واللى في إيدين الرجال بعيد ) بدل واللى عند الناس بعيد .

٣٦٢- « إَلَّى مَا هُوَ قَارِطٌ رَابِطٌ »

يضرب في الحرص والتكاتف على إنجاز الشيء وعدم الإهمال فيه . والمراد به في الأصل  
الاصوص في الزارع ووصفهم بالبراعة في السرعة واشتغال كل واحد منهم بإنجاز  
ما شرع فيه ، فن تراه منهم لا يقرط القمح ونحوه وتظن به التهاون فإنه يكون قد أجز  
عمله وربط غمره الذي قرطه أى أنهم جميعهم مستغلون فهم بين قارط ورايط .

٣٦٣- « إَلَّى مَا هُوَ لَكَ كَمَا نْ شُوِيَّةٌ يِقْلَعُوا لَكَ »

أى ما ليس لك لا يدوم وسيلجئك صاحبه إلى خله بمد حين . والمراد ثوب العارية  
ويروى : ( يا مَحَلَى طُولَاكَ فِي اللَّيْ مَا هُوَ لَكَ كَمَا نْ شُوِيَّةٌ يِقْلَعُوا لَكَ ) وسيأتى في الباء

آخر الحروف . ومعنى كان ( بفتح الأوّل أيضاً ) وهو هنا بمعنى بمد والمراد بشويته هنا القليل من الزمن . وقالوا العارية أيضاً : ( توب الميرة ما يدق ) وسيأتي في المثناة الفوقية . والعرب تقول في أمثالها : ( شرّ المال القلعة ) . بسكون اللام وفتحها . والمراد بها المال الذي لا يثبت مع صاحبه مثل العارية والمستأجر .

٣٦٤- « إَلَى مَا هُوَ لَكَ يَهُونُ عَلَيْكَ »

ويروى : ( إلى من مالك ما يهون عليك ) والمعنى واحد لأن المراد الذي لتفرك لا تشفق حين إنفاقه بخلاف مالك . وانظر في الحاء المهملة : ( حمار ما هو لك عافيته من حديد ) وفي الميم : ( المال إلى ما هو لك عضمه من حديد ) . وانظر أيضاً ( الزعبوط العيره بيان من لم ديله ) وقولهم : ( زى مالك ما يصعب عليك )

٣٦٥- « إَلَى مَا يَأْخُذُنِي كُحْلٌ فِي عَيْنِهِ مَا آخُذُهُ صَرْمَةٌ فِي رِجْلِي »

الصرمة ( بفتح فسكون ) يريدون بها النعل ولا سيما البالية ، أى من لم يوقرنى لا أوقره .

٣٦٦- « إَلَى مَا يِينِكِي عَلَى فِي حَيَاتِي يَوْفَرُ دُهُوعُهُ وَقَتِ الْعَمَاتِ »

أى من لم يبك على فى حياتى إشفاقاً مما يؤلنى فليحبس دهوعه عند موتى فليس فيها غير التظاهر بالوفاء الكاذب .

٣٦٧- « إَلَى مَا يَجِي فِي الْعِلْبَةِ طَرِبَةٌ طَرِبَةٌ »

العلبة ( بكسر فسكون ) يريدون بها الحقّة ، أو الصندوق الصغير والطربة ( بفتح فسكون ) الفرزة ، ولعلها محرّفة عن الاضطراب ، أى ما ليس فى صندوقك ، أى فى يدك فإن الخوف من فوته عظيم لأنك لست على ثقة من نواله .

٣٦٨- « إَلَى مَا يَجِبُنِي فِي خَلْقِي مَا يَجِبُنِي فِي مَرَقِي »

أى من لم يجبنى وأنا فقير ألبس أخلاق الثياب لا يجبنى بمد غناى وكثرة مرقى ، أى طعامى بل هو كاذب يجرى وراء نفعه ، ولو كانت محبته لشخصى لكانت سواء فى الحالتين .

٣٦٩- « إَلَّى مَا يَخَافَ مِنَ اللَّهِ خَافَ مِنْهُ »

معناه ظاهر لأن من لا يخشى الله لا يخشى أحداً فينبغي الحذر منه .

٣٧٠- « إَلَّى مَا يُرْبُطُ بِهَيْمَةٍ يَنْسْرِقُ »

أى من أهل ربط ماشيته وسيتها تسرق . يضرب في الحث على عدم الإهمال في حفظ المال . وقالوا في ذلك : ( قيد بهيمك يبقى لك نصه أربطه يبقى لك كله ) وقالوا : ( عقال البهيم رباطه ) وقالوا : ( البهيم السائب متروك عوضه ) وذكرت كليهما في مواضعهما .

٣٧١- « إَلَّى مَا يَرْضَى بِمُحْكَمٍ مُوسَى يَرْضَى بِمُحْكَمٍ فَرَءُونَ »

أى الذى لا يرضى بحكم الحاكم العادل بطراً وطفياًناً لا بد له من الوقوع في حكم الجائر والرضا به قسراً واضطراً . والصواب في فرعون ( كسر أوله وسكون ثانيه وفتح ثالثه ) على اللفظة المشهورة .

٣٧٢- « إَلَّى مَا يَرْضَى بِالْخَوْخِ يَرْضَى بِشَرِّ أُمَّةٍ »

أى من بطر ولم يقنع بالشئ فإنه سيضطرب إلى الرضا بما هو دونه . وبعضهم يقول : ( التوت ) بدل الخوخ .

٣٧٣- « إَلَّى مَا يَرْقُصُ يَهْزُ أَكْأَمُهُ »

أى من لم يرقص فليساعد الراقصين بهز أكامه . يضرب في استحسان مساعدة الشخص لمن يجتمع بهم بحسب الطاقة والاشترار معهم فيما هم فيه مجاملةً وتجنباً للشذوذ . وقد يريدون به من لم يستطع شيئاً فعل ما يقاربه . ويرادفه في هذا المعنى ( من لم يحسن سهيلاً نهق ) رواه جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١) .

٣٧٤- « إَلَّى مَا يَرْوُخُ الْكُومَ وَيَتَعَفَّرُ لَمَّا يَرْوُخُ الْحَلَّةُ يَتَحَسَّرُ »

المراد بالكوم كوم السباخ، أى السباد . والمراد بالحلة بيدرا الذرة خاصة وهو يحتاج إلى سباد كثير في زرعه . والمعنى من لم يشتغل بنقل السباد من الكوم ويصبر على التعفير فسوف يدركه الندم والحسرة حينما يرى قلة الحب في البيدر . يضرب في أن نوال الشئ

لا يكون إلا بالجدّ فيه فنجد وجد . وفي كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :  
(من لم يحترف لم يمتلف) (١) .

٣٧٥- «إِلّٰى مَا يَسْتَحِي يَقْعَل مَا يَشْتَهِي»

فيه الجمع بين الحياء والهياء في السجع وهو عيب ، وهو في معنى الحديث الشريف :  
(إذا لم تستح فاصنع ما شئت) والله درّ القائل .

إذا لم تصن عرضاً ولم تخش خالقاً وتستحي مخلوقاً فاشئت فاصنع  
وقال آخر :

إذا لم تخش عاقبة الليالي ولم تستحي فاصنع ما تشاء  
فلا والله ما في العيش خير ولا في الدنيا إذا ذهب الحياء  
وأشد السفيريّ في مجموعه لبعضهم (٢) :

حياء المرء يزجره فيخشي نخف من لا يكون له حياء  
قد قال الرسول بأنّ ممّا به نطق الكرام الأنبياء  
إذا ما أنت لم تستحي فاصنع كما تختار وافعل ما تشاء  
وقد ذكروا في تفسير الحديث وجوهاً أخرى تخالف هذا المعنى ، منها : أن المراد إذا  
كنت تفعل ما لا يُستحي منه فافعل ما شئت ، وهو تفسير الخليفة المأمون على ما في  
كتاب بغداد لطيفور (٣) . ومن أراد الوقوف على ما ذكره فليراجع كتاب ألف  
باء (ج ٢ ص ٢٩٨) وشروح الأربعين النووية فإنه الحديث المشهور منها .

٣٧٦- «إِلّٰى مَا يَسْتَنَّاكَ اسْتَنَّا»

استنّى مأخوذ من تأنى ويريدون به انتظر ، أي من علمت أنه لا ينتظرك إذا تأخرت  
انتظره أنت واحضر قبل حضوره لئلا يفوتك ما تطلب .

٣٧٧- «إِلّٰى مَا يَسْمَعُ يَا كُلِّ لَمَّا يَشْبَعُ»

الأكل هنا يريدون به نزول الأذى والسكره ، أي من لم يسمع النصح ونحوه يمرض  
نفسه لا يكره . ولما معناها هنا حتى .

(٣) ص ١٧٥ .

(٢) ص ١١٠ .

(١) ص ٦٧ .

٣٧٨- « إَلِّي مَا يَشُوف مِنِ الْغُرْبَالِ وَالْأُحْمَى »

وَالْأُحْمَى، أَى وَإِلَّا، يَرِيدُونَ مِنِ لَّا يَرَى مِنِ خِصَاصِ الْغُرْبَالِ فَهُوَ أَحْمَى لَّا يَرَى شَيْئًا لِأَنَّهَا لَّا تَحْجِبُ النَّظَرَ . يَضْرِبُ لِلْأَمْرِ الْوَاضِحِ السِّتَاعَةَ رُؤْيَتَهُ يَنْكُرُهُ بَعْضُهُمْ .

٣٧٩- « إَلِّي مَا يَعْرِفُ أَبُوهُ ابْنُ حَرَامٍ »

أَى مِنِ أَنْكَرِ آبَاءِ وَأَطْرَحِهِ فَلَيْسَ لِرِشْدَةٍ وَالْمُرَادُ الْمُبَالِغَةُ فِي ذَمِّ إِهْمَالِ الْوَالِدِينَ وَعَدَمِ الْبِرِّ بِهِمَا . وَمَعْنَى ابْنِ الْحَرَامِ عِنْدَهُمْ ابْنُ الزِّنْيَةِ .

٣٨٠- « إَلِّي مَا يَعْرِفُ السَّقْرَ يَشْوِيهِ »

السَّقْرُ : الصَّقْرُ لِلجَارِحِ الْمَعْرُوفِ . وَالْمَعْنَى الَّذِي لَّا يَعْرِفُ الصَّقْرَ يَظُنُّهُ مِمَّا يُوْكَلُ فَيَشْوِيهِ . يَضْرِبُ لِلجَاهِلِ بِالشَّيْءِ يَضَعُهُ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهِ وَيَفْعَلُ بِهِ مَا يَتْلَفُهُ وَيَضِيْعُ الْفَائِدَةَ مِنْهُ .

٣٨١- « إَلِّي مَا يَعْرِفُشْ يُقُولُ عَدَسٌ »

أَى مِنِ لَّا يَدْرِي يَظُنُّ الطَّعَامَ عَدَسًا وَهُوَ لَيْسَ كَذَلِكَ . لَمَّا يَحْكُمُ عَلَى الشَّيْءِ وَهُوَ لَّا يَعْرِفُ حَقِيقَتَهُ فَيَنْتَرِ بِظَوَاهِرِهِ وَيَبْنِي حُكْمَهُ عَلَيْهَا .

٣٨٢- « إَلِّي مَا يَعْرِفُكَ بِجَهْلِكَ »

الْمُرَادُ مِنِ لَّمْ يَخْبِرْكَ بِجَهْلِكَ قَدْرَكَ وَمَأْنَتَ عَلَيْهِ فَاعْذِرْهُ . وَقَدْ نَظَّمَهُ ابْنُ الْفَحَّامِ فِي مَطْلَعِ زَجَلٍ يَقُولُ فِيهِ (١) :

فِي بَحْرِ عَشْقِكَ وَالغَرَامِ الْغَرِيمِ كَمِ مِنْ هَلَاكِ يَا مِنْ حَلَا مِنْهَلِكِ  
وَأَنْ كَانَ عَذُولِي شَبَّهَكَ بِالْهَلَالِ لَمَّا يَدْرِي مِنْ لَّا يَعْرِفُكَ بِجَهْلِكَ

٣٨٣- « إَلِّي مَا يَغْلِيهَا جِلْدُهَا مَا يَغْلِيهَا وَلَدُهَا »

يَغْلِيهَا يَجْعَلُهَا غَالِيَةً ، أَى يَمْزُهَا . وَالْجِلْدُ مَعْرُوفٌ وَيُرِيدُونَ بِهِ هُنَا الْحَسَنَ وَالْجَمَالَ . وَالْوَلْدُ (بِكْسَرٍ فَسْكَوْنٍ) الْوَالِدُ ، أَى لَيْسَتْ قِيَمَةُ الْمَرْأَةِ وَمَعْرَفَتُهَا عِنْدَ زَوْجِهَا بِمَنْ تَلِدُهُ مِنَ الْأَوْلَادِ وَإِنَّمَا يَمْزُهَا حَسَنُهَا وَجَمَالُهَا فِي عْيُونِ النَّاسِ . يَضْرِبُونَهُ فِي مَقَابِلَةِ قَوْلِهِمْ : ( حَطَّتْ عَجَلُهَا وَمَدَّتْ رِجْلُهَا ) أَى وَضَعَتْ غِلَامَهَا فَنَالَتْ مَكَانَهَا وَأَطْمَأْنَنْتْ وَسَيَأْتِي فِي الْحَاءِ الْمَهْمَلَةِ .

(١) أول ظهر ص ١١٨ المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

٣٨٤- «إِلّٰى مَا يَغِيرُ وَالآ مِنْ الْجَمِيرِ»

يضرب للبليد الذي لا يدفعه تفوق سواء إلى مجاراته ويقصدون به غالباً الغيرة على الزوجة أو القربة .

٣٨٥- «إِلّٰى مَا يَفْضَلُ مِنْهُ جَمَانٌ»

يفضل : يبقى ، أى من أكل ولم يُبق شيئاً في الوعاء دلّ على أنه جائع لم يشبع بمد . يضرب في حالة عدم الاكتفاء من الشيء وظهور ما يدلّ على ذلك .

٣٨٦- «إِلّٰى مَا يَفِيضُ مِنْهُ وَالآ يُعْمُوزُ»

والآ أى وإلا ، أى من لم يقتصد فيما ينفق ويبقى بعض ماله احتاج . ومعنى فاض عندهم بقى وزاد عن اللازم .

٣٨٧- «إِلّٰى مَا يَقْدَرُشْ عَلَى الْحَمْرَةِ وَعَلَيْهَا يَخْلَى مِنْ طَرِيقِهَا»

يريدون بالحمرة : الفرس الحمراء . والمليق ( بفتح فكسر ) العلف ، أى من لا يستطيع الإنفاق عليها فليتجاوز عنها ويتركها لمن يستطيع . وفي رواية : ( البقرّة ) بدل الحمرة . ويروى : ( اللى ما هو قادر ) بدل اللى ما يقدرش والمعنى واحد . والمراد إذا لم تستطع شيئاً فدعه . ويضربونه في الغالب لمن لا يحسن القيام بشئون زوجته لفقره أو لسبب آخر .

٣٨٨- «إِلّٰى مَا يَقْدَرُ عَلَيْهِ الْقَدُومُ يَقْدَرُ عَلَيْهِ الْمُنْشَارُ»

أى لكلّ شيء ما يقوّمه ويصلحه فما لا يصلحه الشديد يصلحه ما هو أشدّ منه .

٣٨٩- «إِلّٰى مَا يَكْفِيشْ جَمَاعَةً وَاحِدًا أَحَقُّ بِهِ»

أى ما لا يكفي جماعة فالأولى أن يخصّ به واحد لينتفع به لأنه لو فرّق عليهم لأصاب كل فرد مالا ينفعه .

٣٩٠- «إِلّٰى مَا يَكُونُ سَعْدُهُ مِنْ جُدُودِهِ يَأْطُمُهُ عَلَى خُدُودِهِ»

وفي رواية : ( اللى ما ساعدته جُدُودُهُ ) أى من لم تخلف له جدوده شيئاً يعيش به



فنيًا فهيات أن يقتنى بل إنه يعيش فقيراً يلطم خديه . ومرادهم بالسعد هنا الغنى .  
ومثل هذا المثل مناقٍ للحث على السعى ، ولعل مرادهم به تنبيه الآباء لجمع الثروة لأبنائهم .

٣٩١- « إَلَّى مَا يَمْوَت مِئِنِ يَفُوتِ »

انظر ( إن ما كفتا نموت ) الخ .

٣٩٢- « إَلَّى مَا يَمْوَتِ الْيَوْمَ يَمْوَتُ بُكْرَةً »

بكرة ، أى غداً والمراد لا بدّ من الموت عاجلاً أو آجلاً يضرب للتذكير .

٣٩٣- « إَلَّى مَا يَنَامُ فِي جُرْنِهِ يَسْتَلِفُ قُوَّتَهُ »

الجُرْنُ : البَيدِر ، أى من لم يلازم بيده بالليل ويخفّره يُسرق ويحتاج أن يتسلّف قوته  
من غيره . يضرب في الحث على حفظ المال .

٣٩٤- « إَلَّى مَا يَنْفَعُ طَبَلَةً يَنْفَعُ طَارًا »

أى ما لا يصلح أن تتخذ منه طبلاً ربّما صلح لأن تتخذ منه طاراً وهو عندهم الدُفّ  
الذى ينقر عليه . وانظر : ( إَلَّى مَا يَنْفَعُ لِلجَنَّةِ ) الخ وسيأتى في اللام : ( لا طار  
ولا طبلة ) وهو معنى آخر .

٣٩٥- « إَلَّى مَا يَنْفَعُ لِلجَنَّةِ يَنْفَعُ لِلنَّارِ »

أى ما لا يصلح لهذه يصلح للأخرى . يضرب في أن لكلّ شيء وجهاً يصرف فيه .  
وانظر : ( إَلَّى مَا يَنْفَعُ طَبَلَةً ) الخ .

٣٩٦- « إَلَّى مَا يَنْفَعُ يَدْفَعُ »

أى من لا تنال منه نفعاً ربّما دفع عنك ما تكره فلا تتمجّل في مقاطعته . هكذا يرويه  
بعضهم : ويرويه آخرون : : ( إَلَّى مَا يَنْفَعُ ادْفَعُ ) والمراد من يثست من نفعه ادفعه  
عنك فلا خير فيه .

٣٩٧- « إَلَّى مَا يَنْفَعُكَ رِضَاهُ مَا يُضِرُّكَ كَسَنُ غَضَبِهِ »

أى من لم ينل منه نفع في حالة رضاه لا يضرّك غضبه وإعراضه عنك فإنك  
لم تفقد شيئاً .

٣٩٨- « إَلَّى مَعَاهُ الْقَمَرُ مَا يُبَالِشُ بِالنُّجُومِ »

أى من كان معتزاً بالرفيع لا يبالي بمن هو دونه .

٣٩٩- « إَلَّى مَعَاهُ الْكُمُوبُ يَلْعَبُ »

إى إنما يقدم على الأمر من ملك وسائله . والكُوب : عظم يلعبون به لعبة معروفة .

٤٠٠- « إَلَّى مِنْ مَالِكَ مَا يَهُونُ عَلَيْكَ »

أى ما كان من مالك تشفق عليه وتدبره بخلاف ما هو لغيرك ، فهو كقولهم : (اللى ما هولاك يهُون عليك) وانظر : فى الحاء المهملة : (حمار ما هولاك طافيته من حديد) وانظر فى الميم : (المال اللى ما هولاك عضمه من حديد) وفى الزاى : (زى مالك ما يهون عليك) . يضرب فى حرص المرء واشفاقه على ما يملك .

٤٠١- « إَلَّى مِنْ نَصِيْبِكَ مَحْرَمٌ عَلَى غَيْرِكَ »

أى ما قسم لك فهو محرم على سواك ، أى فى حكم ذلك لأنه لا يناله . وروى : (اللى لك) وروى : (اللى من نصيبك يصيبك) .

٤٠٢- « إَلَّى مِنْهُ هَلَبْتَّ عَنْهُ »

مِنْهُ ، أى مِنْهُ ، يريدون لا بد منه . وهَلَبْتَّ أصلها هل بد ، أى لا بد . والمراد ما لا بد منه ومن وقوعه لا يحيص عنه ، أى ما قدّر يكون :  
 ما لا يكون فلا يكون بحيلة أبداً وما هو كائن سيكون  
 وروى : (إلى انت خايف منه هلبت عنه) وقد تقدم .

٤٠٣- « إَلَّى مُوشٍ فِي الْقَلْبِ عِنَايَتُهُ صَعْبٌ »

أى البغض الذى ليس له منزلة فى القلب تكون العناية به صعبة ، أى ثقيلة لا تتحمل . والمراد لا يعنى به بل يهمل . وروى : (إلى ما هوع القلب همة صعب) أى الاهتمام به يصعب ويثقل ، وهو من أمثال المأمة القديمة أورده الأبشهي فى المستطرف برواية : (شئ ما يجى على القلب عناية صعب<sup>(١)</sup>) .

٤٠٤- « إَلَّى نَبَاتٍ فِيهِ نِصْبِحٌ فِيهِ »

يضرب للمشغول بالشئ في جميع أوقاته ، أو للاهيج بذكره ، وفي معناه : ( نموت ونحي في فرح يحي ) وسيأتي في النون .

٤٠٥- « إَلَّى هَوْنٌ عَلَى الصِّيَادِ يَهْوَنُ عَلَى الْقَلَاءِ »

أى الذى هوّن على الصياد وسهّل له صيد السمك يهوّن على القلاء ويمينه على قلبه . والمراد إذا يسر الله تعالى أوّل الأمر فهو القادر على تيسير آخره .

٤٠٦- « إَلَّى وَاحِدٌ عَلَى أَكْلِكَ سَاعَةٌ مَا يَشُوفُكَ يَتَلَمَّضُ »

أى من تعود إطعامك إياه فإنه يتلمّظ إذا رآك ، أى يشتاق لما عودته ويتهيأ له . وقولهم : واحد ، أى متعود وآلف . يقولون : أخذ عليه ، أى تعود وألفه . وانظر ( إلقى تأكله يشوفك يجوع ) وقد تقدّم .

٤٠٧- « إَلَّى وَكُلُّ لَحْمَةٍ نِيَّةٌ تَوْجَعُهُ بَطْنُهُ »

يريدون من أكل لحماً نيئاً غير ناضج ، أى من عمل سيئاً يظهر أثره فيه .

٤٠٨- « إَلَّى وَرَأَى الطَّلُقَ مَا يَنَامُشُ »

أى من كان متوقفاً ما لا بدّ له من معاناته لا يغمض له جفن ، فهو كالتقرب التى حان ولادها لا تستطيع النوم لما تتوقمه من ألم الخاض .

٤٠٩- « إَلَّى وَرَأَى الْمَشَى أَحْسَنَ لَهُ الْجُرْمَى »

أى من كان لا بدّ له من المشى ليصل إلى غرض يريده فالأولى له أن يجرى ليصل بسرعة ولا يضيّع وقتاً بالمشى يضرب في الحثّ على الإسراع إلى القصد متى كان لازب على الرء .

٤١٠- « إَلَّى وَقَعَ يَصْلِحُ »

أى ما وقع فكسر أو أصابه عيب يجبر ويصلح ، وكذلك الخطأ في القول أو العمل يتدارك بالرجوع والاعتذار وإصلاح ما يتسبب عنهما . يضرب في المعنيين .

٤١١- «إِلّٰى وُلْدٍ مِعْرَتُهُ جَابِتٌ ائْتِنِمْ وِقَاشُوا وِإِلّٰى مَا وُلْدَهَاشٌ جَابِتٌ  
وَإِحْدٌ وَمَاتٌ»

أى من يحضر نتاج عنزه ويعتنى بها تلده ائتين يميشان ، بخلاف من لم يحضرها فإنها تلد واحداً ويموت ، وهو مبالغة فى الحث على قيام المرء بأموره والاعتناء بها فهو كقولهم فى المثل الآخر (إخضر أردبك يزيد) .

٤١٢- «إِلّٰى يَأْخُذِ الْبَيْضَةَ يَأْخُذِ الْفَرْخَةَ»

أى من يسرق البيضة يسرق الدجاجة . والمراد من اعتاد التجرؤ على الصغير تجرأ على ما هو أكبر منه .

٤١٣- «إِلّٰى يَأْ كُلُّ بِأَلْخَمْسَةَ يُلْطَمُ بِالْعَشْرَةَ»

أى من أكل بأصابع يده الخمس فى مآثم حُقّ عليه عند النوح واللطم : أن يطم بيديه . وانظر فى معناه : (اللى يا كل لقمه يطم لطمه) .

٤١٤- «إِلّٰى يَأْ كُلُّ بِلَاشٍ مَا يَشْبَهْشُ»

أى الذى يأ كل مجاناً لا يشبع . والمراد من ينفق من غير ماله لا يقنع بل يطلب المزيد .

٤١٥- «إِلّٰى يَأْ كُلُّ حِلْوَتِهَا يَتَحَمَّلُ مَرَّتِهَا»

أى من ذاق حلو الأمر فعلية أن يذوق مرّه أيضاً ولا يتحمل منه .

٤١٦- «إِلّٰى يَأْ كُلُّ الرَّغِيفِ مَا هُوشُ ضَعِيفُ»

يضرب فىمن يعتلّ بالمرض فى العمل وهو صحيح يأ كل ما يأكله الأحماء .

٤١٧- «إِلّٰى يَأْ كُلُّ الضَّرْبِ مُوشُ زَىَّ اللّٰى يِعِدَّةُ»

يأ كل هنا : مرادهم به يُصاب ، أى من يُضرب بحسّ بما لا يحسّ به الذى يمدّ الضربات ، كما قال بعضهم :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباية إلا من يمانها

ومن أمثال الفصحاء من المولدين : (هان على النظارة ما يمرّ بظهر المجلود) .

٤١٨- « إَلَّى يَا كَلِّ اَلْعَسَلِ يُصْبِرُ لِقَرَضِ النِّحْلِ »

هو في معنى قول المتنبي :

تريدن لِقِيَانِ المَعَالِي رَحِيصَةً      وَلَا يَدَّ دُونَ الشَّهْدِ مِنْ إِبْرِ النِّحْلِ

٤١٩- « إَلَّى يَا كَلِّ عَلَى دِرْسُهُ يَنْفَعُ نَفْسُهُ »

الدرس عندم : الضرس أى إنما ينفنع المرء بقيامه لنفسه بما يقوتها لا بالاتكال في

ذلك على غيره .

٤٢٠- « إَلَّى يَا كَلِّ عَيْشِ النَّاسِ بَارِذِ يَقْمَرِهِ لُهُمْ »

يقراً يقمرؤ لهم ، الماء غير موجودة . والتقمير محرف عن التجمير ، أى تسخين

الخبز على الجمر ، أى من ناله شيء من الناس بسهولة قضى عليه الحال أن يردّه لهم

بتعب ومشقة .

٤٢١- « إَلَّى يَا كَلِّ عَيْشِ النَّضْرَانِي يَضْرَبُ بِسِيفِهِ »

أى من أصاب من نعم قوم ومعروفهم انتصر لهم وصال بقوتهم .

٤٢٢- « إَلَّى يَا كَلِّ الْفَتَّةِ يَطْلَعُ الصَّارِي »

أى من يأ كل الثريد حُقّ عليه أن يقوم بما يُكافئ به ويصمد سارية السفينة لينشر

القلع أو يطويه ، أى من ينقذ أجره فليقم بالعمل .

٤٢٣- « إَلَّى يَا كَلِّ فُولٍ يَمْشِي عَرْضَ وَطُولِ وَاللِّي يَا كَلِّ كَبَابٍ يَبْقَى

وَرَا الْبَابِ »

الفول : الباقلاء . والكباب : نوع من الشواء ، أى من يأ كل الباقلاء يكلف

بالسير عرضاً وطولاً ، ومن يأ كل الشواء يظل وراء الباب ، أى قاعداً في الدار .

يضرب للجور في المعاملة . ويضرب أيضاً للسيء الحظ وحسنه .

٤٢٤- « إَلَّى يَا كَلِّ قَدِّ الزَّيْبَةِ لَا مَبَةَ عِيَا وَلَا نَصِيْبَةَ »

العِيَا . المرض . والنصيبة ( يكسر النون ) : المصيبة ، أى من كان يأ كل ولو قليلاً فهو

صحيح خالٍ من المصائب ، فلا تصدقوه في دعواه .

٤٢٥- «إِلّٰى يَأْكُلُ لُقْمَةً يُبْلِطُ لَطْمَةً»

يراد باللطم هنا: ضرب الوجه في المآثم إظهاراً للحزن، أى من أكل لقمة من المآثم حقّ عليه أن يبلطم لطمه. وفي معناه قولهم: (إلى يا كل بالخسة يبلطم بالشره).

٤٢٦- «إِلّٰى يَأْكُلُ السَّبْعَ وَيَطْهَرُهُ أَحْسَنَ مِنَ اللّٰى يَأْكُلُ الكَلْبَ وَيَنْجِسُهُ»

يضرب في الشيء المنصوب الضائع. والمعنى إذا كان لا مندوحة عن فقده فالكريم أولى به من الخسيس، وهو مأخوذ من قول الشاعر: «فإن كنت مأكولاً فكن خير آكل» وتامه: «والآ فأدر كنى ولما أمزق». وفي معناه قول الآخر: فان أك مقتولاً فكن أنت قاتلي فبعض منايا القوم أكرم من بعض<sup>(١)</sup>

٤٢٧- «إِلّٰى يَبْرُدُ لُقْمَةً يِيَا كَاهَا»

ويروى: (بيلطهما) أى من يبرد لقمة ويهيئها، فالفائدة عائدة إليه لأنه إنما يفعل ذلك ليأكلها. وانظر في حرف الكاف: (كلّ واحد يبرد لقمة على قدّ بقه).

٤٢٨- «إِلّٰى يَبْصُرُ لَفُوقَ تَوْجَعَةٍ رَقَبَتِهِ»

البص: النظر، أى من رفع رأسه ونظر إلى ما هو فوقه لا يجنى إلا وجع المنق. والمراد من نظر إلى من هو أعلى منه مقاماً وأحسن حالاً لا يجنى إلا تألم نفسه، وهو من أحسن تعابيرهم في التمثيل. وأنشد جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب لأبي الفتح البستي في المعنى:

من شاء عيشاً رخيّاً يستفيد به في دينه ثمّ في دنياه اقبالا  
فلينظرن إلى من فوقه أدباً ولينظرن إلى من دونه مالا<sup>(٢)</sup>

٤٢٩- «إِلّٰى يَبْصُرُ لِي بَعِينٍ أَبْصُرَ لَهُ بِلْتَنِينَ»

يعنى بالائنين: يريدون بالعينين. والبصّ عندهم: يريدون به النظر، أى من أحببني حباً قليلاً ونظر إلى بعين واحدة أحببه حباً جمّاً وأنظر إليه بعيني لأنّ الحب

داعية الحبّ ، وهو قريب أيضا من : « هل جزاء الإحسان إلا الإحسان » وقد  
أجادت عُلَيَّة بنت المهديّ في قولها :

تَحَبَّبَ فَإِنَّ الْحَبَّ دَاعِيَةُ الْحَبِّ وَكَمْ مِنْ بَعِيدِ الدَّارِ مُسْتَوْجِبِ الْقُرْبِ

٤٣٠- « إِلَّيَّ يَسْكِي عَ الدُّنْيَا يَدَوَّرُ عَلَيْهَا »

العين : تخفيف على . ويدور : يبحث وينقب ، أى إنما يهتم بالبحث عن الدنيا وما فيها  
من يريدّها ويبيكها فواتها . يضرب في أن الاهتمام بالشىء هو بحسب الرغبة فيه .

٤٣١- « إِلَّيَّ يَبِيعُ الطُّورُ مَا يَنْقِيشُ قُرَادَةَ »

أى من فرط في شىء لا يعنى به .

٤٣٢- « إِلَّيَّ يُتْرَكُ شَيْءٌ يَمِيشُ بَلَاءَهُ »

انظر : ( من ترك شىء عاش بلاءه ) في الميم .

٤٣٣- « إِلَّيَّ يَتِفُّ تَفَّةٌ مَا يَلْحَسِبُهَا شَيْءٌ »

التف : التفل . يضرب في أن من تكلم بكلمة أو وعد بوعد لا ينبغى له الرجوع  
عما قاله ووعد به .

٤٣٤- « إِلَّيَّ يَتَفَكَّرُ يَتَمَكَّرُ »

أى من يتفكر في الأمور يتعمق نفسه ويعكر صفاءه ، ولقد أحسن من قاله :

دع القادير تجرى في أعنتها ولا تبتين إلا خالى البال

٤٣٥- « إِلَّيَّ يَنْتَقِي مِنَ بَيْنَاتِ الْحِجَارَةِ مَا يَنْغِي الْفَقَارَةَ »

بينات : يريدون بها جمع بين . والفقارة — بفتح الأول : الفقراء ، أى ما يجمع من

الحب ونحوه من بين الحجارة لا يبنى ولا يشبع لقلته . يضرب للشىء الكثير المشقة

القليل الفائدة .

٤٣٦- « إِلَّيَّ يَتَوَضَّأُ قَبْلَ الْوَقْتِ يَنْلُبُهُ »

أى من توضأ قبل دخول وقت الصلاة غلب الوقت ولم تفته الصلاة فيه . يضرب

للحازم الذى يستعد للشىء قبل حلول وقته .

٤٣٧- «إِلّٰى يَتَوَلَّدِ فِي الْحَيِّ مَا يَضِعْشَن»

أى من يولد بين أهله وعشيرته لا يضيع .

٤٣٨- «إِلّٰى يَجَّوِّزُ اتْنَيْنِ يَا قَادِرُ يَا فَاجِرُ»

يا هنا يستعملونها بمعنى إما ، والمعنى من يقدم على التزوج بامرأتين فهو إما أن يكون قادراً على التوفيق بينهما والإنفاق عليهما ، وإما أن يكون فاجراً ، ويريدون به هنا الجرىء على إتيان ما ليس فى استطاعته القيام به .

٤٣٩- «إِلّٰى يَجَّوِّزُ أُمِّيْ أَقُولُ لَهُ يَا عَمِّيْ»

أى من تزوج بأى حقيق بأن أدعوه بمى لأنه فى منزلة والدى . وانظر بعده ؛  
(اللى يجوز ستى) الخ .

٤٤٠- «إِلّٰى يَجَّوِّزُ مَرَّتِيْ أَقُولُ لَهُ يَا سَيِّدِيْ»

أى من تزوج بسيدتى حق على أن أقول له يا سيدى وأعامله معاملتها لأنه أصبح مساوياً لها فى السيادة على . وروى : (اللى ياخذ ستى) وهو فى معنى يتزوج . يضرب فى عدم الاعتراض على تعظيم شخص لشخص ألبآته الضرورة إلى تعظيمه .

٤٤١- «إِلّٰى يَجِيْ فِي الرَّيْشِ بَقْشِيْشِ»

البقشيش عندهم : الهبة والصلة . والمراد بالريش هنا الدواجن — أى إذا كانت المصيبة فيما نملك عددها نعمة موهوبة وحمدنا الله على سلامتتنا . ويرادفه من الأمثال العربية قولهم : (إن تسلم الجلة فالنيب هدر) أى إذا سلم الجليل من الإبل هانت النيب التى لا ينتفع بها وهى جمع ناب بمعنى الناقة المسنة<sup>(١)</sup> .

٤٤٢- «إِلّٰى يَحْكَسِبِ الطَّيْرُ مَا يَقْنِيْهَشَن»

المراد من يحسب نفقات مؤنته لأن الدواجن كالدجاج والأوز ونحوها مما يربى فى الدور لا توازى قيمة ما تأكله ، وإنما يهون أمرها فى القرى لأن أغلب قوتها من

(١) نهاية الأرب للنورى ج ٣ أول س ١٠ .



الكيمان والبيادر وبقايا ما انتثر من الحب في المزارع بعد الحصد . يضرب في أن  
بعض الأمور تستدعى التساهل وعدم التدقيق للحاجة إليها .

٤٤٣ - « إَللِّي يَحِبُّ شَيْءٌ يَكْتَرُ مِنْ ذِكْرِهِ »

أى من أحب شيئاً أكثر من ذكره .

٤٤٤ - « إَللِّي يَحِبُّ الكَمَثُونَ يَتَمَرَّغُ فِي تَرَابُهُ »

أى من أحب شيئاً هان عليه تحمل المشقة والدل فيه .

٤٤٥ - « إَللِّي يَحِبُّ نَفْسَهُ تَكْرَهُهُ النَّاسُ »

وليس في الخلق من لا يحب نفسه ، فالمراد من يحب بنفسه ويفضلها فيكون في  
معنى العربي : ( ثمرة العُجْب المقت ) أى من أُعْجِبَ بنفسه مقتته الناس . وفي كتاب  
الآداب لجعفر بن شمس الخلافة : ( من كثر رضاه عن نفسه كثر الساخطون عليه <sup>(١)</sup> )  
ولله در من قال :

أنت والله مُعْجَبٌ ولنا غير مُعْجَبٍ <sup>(٢)</sup>

ومن الحكم الروية عن الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : ( أوحش الوحشة  
العُجْب <sup>(٣)</sup> ) أى المعجب بنفسه بمقتته الناس وينفرون من صحبتته .

٤٤٦ - « إَللِّي يُحْرَسُ مَقَاتِلُهُ يَا كُلَّ خِيَارِ »

المقاتلة : المقاتلة ، أى مزرعة القثاء ، والعامية تطلقها على مزرعة القثاء والبطيخ ونحوها  
والخيار ( بكسر الأول ) : نوع من القثاء . والمعنى من حرس مقاتله ولم ينم عنها  
بقيت له وأكل منها والمغزى ظاهر .

٤٤٧ - « إَللِّي يَحْسِبُ الحِسَابَاتِ فِي الهِنَا يَبَاتُ »

يقولون : حَسَبَ حساب فلان بمعنى عرف قدره واحترز منه ، وحسب حساب  
الأمور قدر عواقبها وهو المراد هنا ، أى من يفعل ذلك بيت آمناً مطمئناً .

(٢) ص ١٤٠

(١) ص ٦٥

(٣) شرح حكم الإمام رقم ٧٢٠ أدب ص ٣٢ .

٤٤٨- «إِلّٰى يَخَافُ مِنَ الْعْرِسَةِ مَا يَرِيئِشْ كَتَا كَيْتْ»

أى من خشى من ابن عرس لا يحق له أن يربى الفرايج . يضرب للإقدام على أمر ليس فى الطاقة حياطته .

٤٤٩- «إِلّٰى يَخَافُ مِنَ الْعَفْرِيتِ يَطْلَعُ لَهُ»

أى من عظم خوفه من العفريت يظهر له . يضرب لمن يفكر فى الأمر المكروه فيقع فيه .

٤٥٠- «إِلّٰى يَخَافُ مِنَ الْعَقْرَبَةِ تَطْلَعُ لَهُ أُمَّ أَرْبَعَةَ وَأَرْبَعِينَ»

أم أربعة وأربعين : حشرة مضرّة كثيرة الأرجل . ومعنى تطلع تظهر . يضرب فيمن يخشى شراً ويتقيه فيصاب بما هو أشد منه . ومعنى أم هنا صاحبة .

٤٥١- «إِلّٰى يَخَافُ مِنَ الْقِرْدِ يَرْكَبُهُ»

أى من خاف وجبن من القرد استضمفه وتجرأ على ركوب كتفيه . يضرب فى أن إظهار الخوف مجلبة للاستخفاف بالشخص والجرأة عليه .

٤٥٢- «إِلّٰى يَخْرِزُ يَخْرِزُ عَلَى وَرَكَّة»

أى من أراد الخرز فليكن على وَرِكَة لا على أوراك الناس ، فهو أولى بتحمّل غرز الإبر ، وهو فى معنى (اللى يدقّ يدقّ على صدره) . وسيأتى .

٤٥٣- «إِلّٰى يَدْفَعُ الْقَرِشَ يَزْمَرُ أَبْنُهُ»

أكثر ما يضرب هذا المثل فى معنى من نقد الأجر حُقّ له اجتناء الثمرة . وقد يضربه بعضهم فى الاعتزاز بالسال والقدرة به على كل مطلوب . وفى هذا المعنى قولهم : (مماك مال ابنك ينشال ما معاكشى ابنك يمشى) وسيأتى فى الميم .

٤٥٤- «إِلّٰى يَدُقُّ سِدْرُهُ يَدْفَعُ إِلّٰى عَلَيْهِ»

السِدْرُ : الصّدْر ، أى من تقدّم بين الناس ودقّ صدره مشيراً بذلك إلى قدرته حُقّ عليه أن يدفع ما عليه من الدين ، أو كان الأولى به أن يدفع ما عليه قبل دقّ صدره وإظهار قدرته .

٤٥٥- « إَلِّي يَدُقُّ يَتَمَبِّ »

الدقّ هنا : يريدون به التدقيق في المؤاخذه . يقولون : ( ما تدقش على فلان ) أى لا تدقق فيما يقول أو يفعل وتؤاخذه عليه . يضرب في النهى عن ذلك لما فيه من المناء والتعب .

٤٥٦- « إَلِّي يَدُقُّ عَلَى سِدْرَةٍ »

السدر ( بكسر أوّله ) : يريدون به الصّدْر، أى من أراد الدقّ فعليه بصدرة لاصدور الناس . وفي معناه قولهم : ( اللى يخرز على وركه ) وقد تقدّم .

٤٥٧- « إَلِّي يَدِّي لَكَ كِتْفُهُ إِدِّي لَهُ ضَهْرُكَ »

أى من تحوّل عنك بمض التحوّل بنضاً أو احتقاراً تحوّل أنت عنه جملةً . ومعنى يدى يعطى . والمراد هنا من أولئك كتفه أوله ظهره وأعرض عنه .

٤٥٨- « إَلِّي يَرْبُطُ فِي رَقَبَتِهِ حَبْلَ أَلْفٍ مِنْ يَسْحَبِيَّةٍ »

أى من يربط حبلًا في عنقه يجده من يقوده . وروى : ( مِنْ يَجْرَاهُ ) بدل من يسحبه ، وهو في معناه . وروى : ( اللى يحط ) بدل اللى يربط . يضرب لمن يعرض نفسه للإهانة ولم في هذا المعنى وفيها هو قريب منه أمثال انظرها فيما أوّله : ( اللى يعمل ) وانظر قولهم : ( اللى يقدم قفاه ) الخ .

٤٥٩- « إَلِّي يَرْشِكُ بِالْمِيَّةِ رُشَّةً بِالدَّمِّ »

أى الذى يرمىك بالماء ارمه أنت بالدم . والمراد من آذاك بالقليل كان جديراً بأن تقابله بأكثر مما فعل فلا يلومنّ إلا نفسه .

٤٦٠- « إَلِّي يَرْقَعُ مَا يَدْوُبْشُ تِيَابَ »

داب بمعنى بلىّ عندم ، أى من يتمهّد ثيابه بالترقيع فإنه لا يلبسها . والمراد من يحسن تديير أموره . تستقيم . وروى : ( مَا يَدْوُبْشُ دَايِبُ وَرَاهُ مَرْقَعٌ ) أى لا يلبس بالـ ووراءه من يرقمه وسيأتى في الميم .

٤٦١- «إِلّٰى يَرْكَبِ السَّفِينَةَ مَا يَسْلَمُش مِّنِ الْغَرَقِ»

أى يكون معرضاً للغرق . يضر ركوب الأمر يتوقع فيه الخطر .

٤٦٢- «إِلّٰى يَرِيحَكَ مِ الثُّومِ قِلَّةٌ أ كَلُّهُ»

الميم تخفيف من الجارة . والمعنى الذى يريحك من الثوم وينيك عن الشكوى من أذى رائحته إقلالك من أكله وبمدك عنه ما استطعت . يضرب فى استصواب البعد عن الشيء المكروه . ويروى : (عدم أكله) بدل قلة أكله .

٤٦٣- «إِلّٰى يَزْرَعُ دُرَّةً فِي النَّارُوزِ يَبْقَى قَوْلِحَهُ مِّنْ غَيْرِ كُوزٍ»

أى من يزرع الدرّة فى النيروز القبطى يزرعه متأخراً فلا يجود ولا ينبت له حب وهو مبالغة . والقولحة : هى ما يكون فى باطن كوز الدرّة وعليها الحب .

٤٦٤- «إِلّٰى يَزْرَعُ مَا يَخَافُش مِّنِ الْمَصْفُورِ»

أى من كان فى قدرته زرع أرضه فى قدرته أيضاً طرد الطير عنها ، والمراد لا يثنيه عن الزرع خوفه من المصفور وإفساده . يضرب فى أن القادر على أمره الماضى فيه لا يثنيه عنه ما فى قدرته دفعه .

٤٦٥- «إِلّٰى يَزَمَّرُ مَا يَمِطِّيش دَقْنَهُ»

أى من أقدم على أمر علانية لا ينبغى له أن يستحى ويستمر ما هو دونه . ويروى : (الزمار ما يخبيش دقنه) وسيأتى فى الزاى .

٤٦٦- «إِلّٰى يَسْتَحِى مِّنْ بِنْتِ عَمِّهِ مَا يَجِدِش مِّنْهَا غَلَامٌ»

أى من حمله الحياء على عدم المطالبة بحقه أو نحو ذلك فعاقبته الخيبة . وقد أوردته الراغب الأصفهاني فى محاضراته فى أمثال عامة زمنه برواية : (من استحى من ابنة عمه لم يولد له منها) (١) .

٤٦٧- «إِلّٰى يُسْتَرُّهُ رَبُّهُ مَا يَفْضِحُوش مَخْلُوقٌ»

أى من كتب له السر وأحاطه الله بمنايته فليس فى مقدور مخلوق أن يفضحه .

٤٦٨- «إِلّٰى يَشْبَعُ بَعْدَ جُوعَةٍ اذْعُوْلُهُ بِثَبَاتِ الْعَقْلِ»

المراد ذكر ما يحدثه الجوع بعد الفقر من البطر والتزق في النفوس .

٤٦٩- «إِلّٰى يَصْبِيحُ بِهِ يَبِيْعُ اَوْلَادَهُ»

يضرب لمشتوم الطلعة ، أى من يراه فى صباحه يحل عليه شؤمه فيبيع با عنده حتى أولاده وهو مبالغة .

٤٧٠- «إِلّٰى يَصَّدَقُ بِهِ الْعَوِيْلُ يَلْحَسُهُ»

أى ما يتصدق به العويل ، وهو الوضع الساقط الهمة المائلة على الناس ، هو أولى بلحسه أى به . يضرب لمن يظهر بما ليس فى طوقه . ويضرب أيضا لعدم التصديق بما يروى عنه فى ذلك ، أى لو كان عنده ما يتصدق به كما يقولون لخص به نفسه لأنه أحوج الناس إليه . ويرى : ( اللى يفرقه العويل يسفه ) وسيأتى ، ويرويه آخرون : (اللى يصدق به العويل يشدق به) أى ليجعله بين أشدائه يتلذذ به أى هو أولى بأكله .

٤٧١- «إِلّٰى يَضْرَبِ الرَّجَالَ مَا يَمِدُّهُمْش»

أى من كان فى مقدوره ملاقة الرجال ومقاتلتهم لا يبالي بمددكم ولا تفزعه . كثرتهم فا بال هذا المدعى الشجاعة أخذ يسأل عن عدد من سيلاقيهم حين اضطر إلى الملاقة . يضرب للمدعى يظهر كذبه وقت العمل .

٤٧٢- «إِلّٰى يَطَاطَى لَهَا تَفُوتُ»

أى الذى لا يصادم حوادث الزمان ويطاطىء لها رأسه تمرّ عليه وتنقضى . ويرويه بعضهم : ( طاطى لها تفوت ) بلفظ الأمر وذكر فى حرف الطاء . ويرويه آخرون : ( مِنْ طَاطَى لَهَا فَاَتَتْ ) وهو من قول العرب فى أمثالها : ( تطاطأ لها تخطك ) أى اخفض رأسك للحادثة تجاوزك . ومن أمثالهم أيضاً : ( دع الشرّ يعبر ) يضرب فى ترك التمرّض للشرّ .

٤٧٣- «إِلّٰى يَطْلَعُ لِلْبَلْعِ يَا يَنْزِلُ يَا يَقَعُ يَمُوتُ»

أى الذى يقدم على المخاطر ويمرّض لها نفسه فأمره بين السلامة والملاك كالصاعد على النخل فإنه قد ينزل سالماً وقد يقع فيموت .

٤٧٤- «إِلَى يَطْلَعِ الرِّاسِ يُوَصِّلِ النَّاسَ»

معنى يطلع يخرج والميم تخفيف (من) الجارة . والمراد الحث على كتمان السر .

٤٧٥- «إِلَى يَمَاشِرِ الْحَكِيمِ يُمُوتُ سَقِيمٌ»

هو مبالغة في ذم الإفراط في العمل بالطب واتباع الطبيب لأنه قد يؤدي إلى عكس المقصود والإفراط في كل شيء مضر حتى في المفيد ، ولعله قريب المعنى من قولهم : ( كَثُرَ الْمَرَضُ بِطَلْعِ الْبَلَاءِ ) لأن المرش في حكم الاستشفاء بحك الجسم ولكن الإفراط فيه قد يسبب البثور الرديئة المواقب .

٤٧٦- «إِلَى يَمَاشِرِ الْفَتَى يُصْبِرُ عَلَى مِيطَةٍ»

لا يقولون فتى إلا في الأمثال ونحوها . والميط ( بالإمالة ) يريدون به مطالبه وتكاليفه ، وما يُمانى منه ، ولعله من قول العرب : أمر ذو مِيطٍ ، أى شديد ، أو من قولهم : مَيَّاطٌ لَمَّابٌ الْبَطَّالُ لَأَنَّ مَعَاشِرَةَ مِثْلِهِ مَتَمِبَةٌ ، أى من يماشر إنساناً فعليه أن يتحمل أخلاقه .

٤٧٧- «الَّتِي يَمَجِّبُهُ دِي الْكُفْلِ يَكْتَحِلُ وَالَّتِي مَا يَمَجِّبُهُ يَرْتَحِلُ»

معناه ظاهر ، والمراد هنا ما في الإمكان فمن لم يقنع به فليكف عنه وليتركه .

٤٧٨- «إِلَى يَعْرِفُ الشَّحَاتَ بَابُهُ يَا طُولَ عَذَابُهُ»

ويروى : (التي يعرف البدوي طريق بابه) والأول أكثر . والمراد بالشحات الشحاذ ، أى السائل . يضرب للملحف في الطلب الكثير الإلحاح .

٤٧٩- «الَّتِي يَعْطِيهِ خَالِقُهُ مِيزَ يَخَانِقُهُ»

يخافه يتشاجر معه ، أى من يعطيه خالقه ويخصه بنعمه من يستطيع دفع ذلك عنه وهل تفيد مقاتلته عليه .

٤٨٠- «إِلَى يَعْفَرُ تَمَافِيرَ يَتَجَبَّى عَلَى ذِمَاغُهُ»

التمفير : إثارة التراب من الأرض ولاريب في أن مَنْ يثيره يهبط على رأسه ويصيبه لا محالة . يضرب لمثير الفتن والشُرور وما يصبه من عواقبها .

٤٨١- «إِلَّى يُعَقِّدُ عُقْدَهُ نِحْلَهَا»

لأن قاعد العقدة أعرف بها وبحلها وهو المطالب بذلك قبل سواء لأنه التسبب .

٤٨٢- «إِلَّى يَعْمَلُ إِيدُهُ مَعْرِفَهُ يُصْبِرُ عَلَى ضَرْبِ الْحِلَلِ»

يعمل إيدته ، أى يجعل يده . والحلل (بكسر ففتح) : جمع حلة ( بفتح الحاء واللام المشددة ) ويريدون بها القدور من النحاس ، أى من يتعرض لأمر فليصبر على ما يصيبه منه . وقد نظمه بعض المصريين في زجل فقال<sup>(١)</sup> :

مِنْ يَعْمَلِ إِيدُهُ مَعْرِفَهُ يُصْبِرُ عَلَى ضَرْبِ الْحِلَلِ  
ولهم في ذلك أمثال أخرى انظرها فيما أوله : (اللى يعمل) وانظر أيضاً : (اللى يربط في رقبتة جبل) الخ .

٤٨٣- «إِلَّى يَعْمَلُ بِهِ الْجِدَى يَمَلِّقُ بِهِ الْحَمَارَ»

ويروى : (إللى يعمل به القرد ما يملقش على الحمار) ومعنى : (إللى يعمل به) ما يُجمع من الأجر على العمل . وقولهم : يملق من المليق ، وهو عندهم المَلْف . والمثل موضوع على لسان القرد ، ومن عادته أن يكون معه حمار وجدى يدرّ بهما على اللاب . والمراد الذى أكتسبه من لب الجدى أو القرد أنفقه على علف الحمار ويذهب تمبي سُدَى . يضرب للأمر لا يفي الربح منه بما ينفق عليه . ويشبهه ما رواه الجبرتي<sup>(٢)</sup> في ترجمة افرنج أحمد أوده باشا ، وكان من عادتهم أن يكون مركوب صاحب هذا المنصب الحمار ، فلما ارتقى إلى الصنجدية ركب الفرس وأنفق ما جمعه من منصبه الأول على مظهر المنصب الثانى ، فكان يقول : (الذى جمعه الحمار أكله الحصان) .

٤٨٤- «إِلَّى يَعْمَلُ جَمَلٌ مَا يَبْعَبَعُشْنَ مِنَ الْعَمَلِ»

يعمل جمل معناه يجعل نفسه جملًا ، أى من ظهر بمظهر العطاء يبغى له أن لا يشكو من متاعب مظهره . ويروى بعضهم هذا المثل : (لَمَّا أَنْتَ عَامِلٌ جَمَلٌ بِمِيعَتِ لِيهِ أَمَالٌ) وسيأتى في اللام .

(١) في ظهر س ١٢٦ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

(٢) ج ١ ص ١٠٦ .

٤٨٥- «إِلَّى يِعْمَلِ جِيْلِي يِتِمَّةُ»

لأن من صنع جيلا ناقصا كان كمن لم يصنع شيئا .

٤٨٦- «إِلَّى يِعْمَلِ رُوْحُهُ حِيْطَهُ يُشْخُوْا عَلَيْهِ الْعِيَالُ»

أى من عرض نفسه للإهانة أهانه حتى الصغار ، فهو كمن جعل نفسه حائطا تكون عرضة لبول الصبيان عليها ، فهو فى معنى : ( ومن لا يكرّم نفسه لا يكرّم ) . وانظر : (إلى يعمل نفسه نخاله تبعتره الفراخ) .

٤٨٧- «إِلَّى يِعْمَلِ رَيْسِن رِيْبِي الرِّيْحِ مِنْ قَرُوْنُهُ»

الرئيس ربان السفينة ، أى من تصدّر للرئاسة حُق عليه أن يأتى بالريح من قرونة يريدون رأسه ، أى بحتمال بعقله ويتوسل بالوسائل التى تسيّر السفينة فيعطى بذلك الرئاسة حقها .

٤٨٨- «إِلَّى يِعْمَلِ ضَهْرُهُ قَنْطَرَةَ يِسْتَحْمِلِ الدُّوسِ»

أى من جعل ظهره قنطرة فمليه أن يتحمل دوس الأرجل . يضرب فيمن يعرض نفسه لأمر ثم يشكو منه والغالب ضربه فيمن يتعرض للإهانة ، ولهم فى هذا المعنى أمثال أخرى .

٤٨٩- «إِلَّى يِعْمَلِ نَفْسُهُ نَخَالَه تِبْعَتْرَهُ الْفِرَاخِ»

أى من يعرض نفسه للإهانة وينزلها فى غير منزلها من الكرامة فإنه يهان فلا يلومن إلا نفسه . والمراد بالفراخ الدجاج لأنها مولمة ببعثرة ما تأكله بأرجلها . وانظر : (إلى يعمل روحه حيطه يشخوا عليه العيال) . ومن أمثال فصحاء المولدين : (من طلى نفسه بالنخالة أكلته البقر) وفى معناه قولهم : (من لم يصن نفسه ابتذله غيره) وقولهم : (من لا يكرّم نفسه لا يكرّم) .

٤٩٠- «إِلَّى يِعْمَلُهُ الدِّيْبُ يِلْدُهُ عَلَى الرَّخْمَةِ»

يلد : يلد لها وترتاح إليه لأن الذئب يفترس الفريسة فتقال هى من فضلاته . والمرء إنما يلد للمرء ما يستفيد منه وإذا كان فى نفسه قبيحا مضرّا بغيره .



٤٩١- «إِلَّى يِعْمَلُهُ الضَّيْفُ يِكَلِّمُ بِهِ الحَلِّيَّ»

أى ما يفعله الضيف يذممه صاحب الدار . المراد لاشيء يخفى . وبمضهم يمسك فيقول : ( اللى يعمله الحلى يتحاكى به الضيف ) .

٤٩٢- «إِلَّى يِعْمَلُهُ الفِيقُ فِي البِنْيَةِ يِلْتَقِي»

الفيق ( بكسر تين ) : الفقيه ، ويريدون به التالى لكتاب الله ، وقد أتوا به هذا للسجع . والبنيه ( بكسر الأول ) عندهم تصغير بنت . والمعنى : ما تفعله الآباء من صالح أو طالح ستلقاه الأبناء ، أى يجازى الرء به فى أبنائه . والمراد الحث على العمل الصالح .

٤٩٣- «إِلَّى يَمِيشْ يَشُوفْ كِتِيرْ قَالَ وَاللَّى يَمِيشْ يَشُوفْ أَكْتَرْ»

المراد الضارب فى الأرض يرى ما لا يراه العمر القاعد . وقد نظمه بعضهم فى مطلع زجل فقال (١) :

من بعد ما أحمذ وأشكر      من أبداع الأشياء وصور  
واذكر صلاتى ع الهادى      طه الشفيح يوم المحشر  
أحكى على اللى قاسيته      وفى الأزل كان لى مقدر  
واللى يمشى يا ما بيشوف      قال اللى يمشى يشوف أكثر

ونظمه أيضاً صاحبنا محمد أكل أفندى المتوفى سنة ١٣٢١ فى زجل نظمه لى حلّ الوباء بمصر سنة ١٣٢٠ يقول فى مطلعته :

اصنى لقولى اعمل معروف      دا قولى أحلى م الشكر  
واللى يمشى يا ما بيشوف      واللى يمشى يشوف أكثر

٤٩٤- «إِلَّى يَنْزِلْ كُلَّ يَوْمٍ مِيَّةً يِعْمَلْ فِي السَّنَةِ زَعْبُوطٌ وَدِفِيَّةٌ»

أى من ينزل كل يوم مائة خيط يصنع منها فى السنة هذين الثوبين . والمراد من داوم على العمل ولو كان تافها جنى منه مع الزمن الشيء الكثير .

(١) أول ص ١٩١ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر .

٤٩٥- «إِلَّى يَفْتَحْ بَابْنَا يَا كُلِّ لِيَابْنَا»

اللباب (بكسر أوله وصوابه الضم) يريدون به لباب الخبز، أى من برّتا بالزيارة والسؤال عتا كان حقيقاً بالإكرام . وفي رواية : (مِنْ زَقِّ بَابْنَا أَكُلْ لِيَابْنَا) وسيأتي في الميم .

٤٩٦- «إِلَّى يَفْتَشْ وَرَا النَّاسْ تِفْتَشْ النَّاسْ وَرَاهُ»

أى من ولع بالبحث في أمور الناس والتنقيب عن نقائصهم دحاهم إلى مقابلته بمثل ذلك ولو كف كفوا . والمرب تقول في أمثالها : (مَنْ غَرِبَلِ النَّاسِ نَحْلُوهُ) أى من قنّش عن أمور الناس وأصولهم جعلوه نخالة ، كذا في أمثال الميداني .

٤٩٧- «إِلَّى يَفْتِنْ لَكَ يَفْتِنْ عَلَيْكَ»

الفتنة يريدون بها الوشاية ، أى من ينقل إليك ينقل عنك فخادر منه ولا تركزن إليه . وفي معناه قول أبي الأسود الدؤلي :

لا تقبلن نعمة بلغتها      وتحفظن من الذى أبنا كما  
إن الذى أهدى إليك نعمة      سينم عنك بمثلها قد حا كما<sup>(١)</sup>

٤٩٨- «إِلَّى يَفَرِّقُهُ الْعَوِيلُ يَسْفُهُ»

العويل عندهم الساقط الهمة الدنيء الذى يعيش من فضل غيره ويرضى أن يكون عالة على الناس . والمعنى أن ما عند هذا الرجل قليل هو أولى بأكله من أن ينفقه على غيره . يضرب لمن يظهر بما ليس في طوقه . ويضرب أيضاً لعدم التصديق بما يروى من كرم مثله . وبمضهم يزيد في أول المثل : (شئ اسمُه هِفْه) والظاهر أنها زيادة لا معنى لها سوى إرادة السجع . وبمضهم يروه : (عويل قال له كَفَّهُ إِلَّى تَفَرَّقَهُ سِفْه) وسيأتي ذكره في حرف العين المهملة . وانظر : (إلى يصدق) الخ وهو رواية أخرى فيه تقدمت .

٤٩٩- «إِلَّى يَقْدِمُ قَفَاهُ لِلْسَاكِّ يَنْسَاكِّ»

أى من عرض نفسه للإهانة بهان . وفي معناه قولهم : (لولاك يا لسانى ما اسكيت يا قفايا) وسيأتي في حرف اللام . وانظر : (إلى يربط في رقبتة جبل) الخ .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٣٠٢

٥٠٠- «إِلّٰى يُقُولُ أَبُوبِأٍ وَجِدِّى يَوَرِّينَا فِعْلُهُ»

ى من يفخر بأبائه وأجداده كان عليه أن يرينا فعله هو ليدل به على أنه ابن هؤلاء الأجداد وإلا فالإقتصار على الفخر بالمعظم الرميم لا يفيد .

٥٠١- «إِلّٰى يُقُولُ لِمِرَاتِهِ يَاعُورَةٌ تَلْعَبُ بِهَا النَّاسِ الْكُورَةَ»

أى من أهان زوجته وعيرها بميوبها أهانها الناس واستخفوا بها .

٥٠٢- «إِلّٰى يُقُولُ لِمِرَاتِهِ يَا هَانِمِ يَقَابِلُوهَا عَلَى السَّلَالِمِ»

أى من يكرم زوجته ويمظمها بمظمها الناس .

٥٠٣- «إِلّٰى يُقُولُ مَا أَعْرِفُنَّ مَا تَتَعَبُّنَّ مِنْهُ وَاللّٰى يُقُولُ مَا أَقْدَرُنَّ

تَتَعَبُ مِنْهُ»

لأن من قال لا أعرف جاهل فيمكن تعليمه ، وأما الذى يقول لا أقدر ضعيف لا قوة له فلا حيلة فيه .

٥٠٤- «إِلّٰى يُقُولُ نَارٌ يَنْحَرِقُ بُقَّةً»

البق ( نضم الأول وتشديد القاف ) يريدون به الفم ، والمراد التحذير مما يضر بالعبد عنه وعدم التفوه باسمه ، وهو من المبالغة . ويقصدون بالمثل النهى عن اللغظ والخوض فيما لا تؤمن منبته من الكلام .

٥٠٥- «إِلّٰى يَكْبُرُ الْحَجَرَ مَا يُصِيبُ»

وذلك لأن الحجر الكبير ثقيل لا يستطيع به إحكام الرى وإصابة الهدف . يضرب فى أن الكيد للعدو لا يكون بالتهويل وإنما يكون بالرأى الدقيق النافذ .

٥٠٦- «إِلّٰى يَكْدِبُ نَهَارِ الْوَقْفَةِ يَسْوَدُّ وَشَةُ نَهَارِ الْعِيدِ»

الوش ( بكسر أوله مع تشديد الشين ) يريدون به الوجه . والوقفة : وقفة الحجاج بمرفات وتكون فى اليوم الذى قبل يوم عيد الأضحى ، أى من يكذب اليوم يظهر كذبه فى غده . والمراد أن الكذب لا يد من ظهوره .

٥٠٧- «إِلّٰى يِكْرَهَكَ يَقُولُ كُلُّ مَنْ قُدَّامَكَ»

أى من يبنفضك يقول لك كل مما يليك ولا يتركك تتخير ما تشاء من الطعام ، أى من يبنفضك يحاول صرف النفع عنك حتى فى هذا .

٥٠٨- «إِلّٰى يِكْرَهُهُ رَبَّنَا يَسَاطُ عَلَيْهِ لِسَانُهُ»

أى إذا أبفض الله عبداً ابتلاه بلسانه ، أى بدم الناس فيكثر بينهم مبنضوه .

٥٠٩- «إِلّٰى يِلَاعِبِ التَّعْبَانَ لَا بَدُّ لَهُ مِنْ قَرَصَةٍ»

لأن من طبعه اللدغ . والمراد من يعرض نفسه للتمود على الأذى فلا بد من أن يصاب . وانظر : (اللى يلعب بالقطعة) الخ . ومن أمثال المولدين فى مجمع الأمثال الميدانى : (الهاوى لا ينجو من الحيات) .

٥١٠- «إِلّٰى يِلَاقِي مِنْ يَطْبُخُ لَهُ لِيَهْ يَحْرِقُ صَوَابَهُ»

أى من وجد من يكفيه مؤونة الطبخ لماذا يتعرض له ويعرض أصابعه لما قد يصيبها من الحرق . يضرب للمكفى المؤونة فى أمر غير مأمون الضرر يتعرض له بنفسه لحماقته . وهو كقول بعضهم : (إذا ررقت الله مفرقة فلا تحرق يدك) أوردته الميدانى فى أمثال المولدين وقال : يضرب لمن كفى بغيره . وفى الخلاة لبهاء الدين العاملى : (لا تتكلف ما كُفيت) (١) .

٥١١- «إِلّٰى يِلْزَمَ لِلْبَيْتِ يَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ»

أى ما تحتاج إليه الدار يحرم على المسجد . والمراد لا صدقة إلا بمد الكفاية . وسيأتى فى الحاء المهملة : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وقولهم : (الحسنة ما مجوزش إلا بمد كفو البيت) وانظر فى الزاى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

٥١٢- «إِلّٰى يِلْعَبُ بِالْقَطْنَةِ مَا يَسْلَمُشْنَ مِنْ خَرِّ اِيْدِشْهَا»

أى من يلعب المرة لا يأمن من أذى أظفارها ، والمراد من يعرض نفسه لما يتوقع

منه الأذى لا يأمن من أن يصيبه . و يروى : ( إالى يمسك القطة تخربشه ) . وانظر :  
( إالى يلاعب التعبان لا بد له من قرصه ) .

٥١٣- « إَلَّى يَمِدُّ رِجْلَهُ مَا يَمِدُّشْ إِيَدُهُ »

أى من مد رجله ولم يمبأ بالناس لا يحق له مد يده لسؤالهم لأنه بذلك ظهر بمظهر المستغنى عنهم فكيف يصح له استجدائهم بمد ذلك . ومن طريف ما يروى فى زيارة السلطان عبد العزيز الممانى لصر سنة ١٢٧٩ أنه كان بها رجل مجذوب يقال له على بك كَشِكِشْ ، ولفظ كَشِكِشْ تستعمله العامة لدعاء الكلاب لقبه الصبيان به فلزمه ، فلما زار السلطان الشهيد الحسينى مر فى خان الخليلى على فرس والأمرام مشاة حوله وزين له التجار حوانيتهم ، وكان على بك كَشِكِشْ جالسا فى حانوت أحدم ، فلما مر به السلطان مد رجليه فال له بالتركية : ( هل أعطيك ثمن القهوة ) وأفهموا السلطان حالته فأمر له بصلة فأبى أخذها وقال لحاملها : قل لسيدك من مد رحله لا يمد يده .

٥١٤- « إَلَّى يَمْسِكِ الْقَطَّةَ تَخْرَبِشُهُ »

انظر : ( إالى يلمب بالقطة ) الخ .

٥١٥- « إَلَّى يَنْزِلِ الْبَحْرِ يَسْتَحْمِلِ الْمَوْجَ »

أى من زج بنفسه فى المخاوف فليوطنها على تحمل شدائدها والصبر عليها .

٥١٦- « إَلَّى يَنْشَحِتْ بِالْبُقِّ يَتَا كُلِّ بَايَةِ »

البُق ( بضم الأول مع تشديد القاف ) : الفم . وأيه ( بالإمالة ) أى شىء . والمراد أن الهدية تهدى ولا تطلب . وانظر فى التاء : ( التمر ما يجيوش رسائل ) .

٥١٧- « إَلَّى يَنْشِرِي مَا يَنْشَهِي »

أى المروض للبيع لا يشتهى . والمراد لا تتعلق النفس به وتمناه مادام الحصول عليه ميسراً ، وإنما تتعلق بالمنوع أو الفقود .

٥١٨- « إَلَّى يَنْوِي عَلَى حَرْقِ الْأَجْرَانِ يَأْخُذُهُ رَبَّنَا فِي الْفَرِيكِ »

الأجران جمع جرن ( بضم فسكون ) وهو البيدر يداس فيه القث . والفريك ( بكسرتين وسوايه بفتح فكسر ) : القمح بلغ أن يفرك وهو زمن يكون بعمده الحصد ، أى من نوى إحراق بيادر القمح يميته الله قبل الحصد ، أى يجازيه على نيته ويكفي الناس شره . يضرب للشيء النية يقال جزاءه قبل إدراك بنيته .

٥١٩- « إَلْهَى الْكَلْبُ بِمَضْمَنِهِ »

أى ارم له عظاماً يلهو به عن عقرك . يضرب للوضع النفس يسكته القليل التافه ويلهيه .

٥٢٠- « أُمُّ الْأَخْرَسِ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنِهَا »

أى إن أم الأخرس لتعودها على إشاراتهِ تعرف لغته وتفهم ما يريد . وروى : ( الخرسه تعرف بلغى ابنها ) وسيأتى فى الخلاء المعجمة .

٥٢١- « أُمُّ الْأَعْمَى أَخْبَرُ بِرِقَادِهِ »

انظر : ( يا أم الأعمى رقدى الأعمى ) الخ .

٥٢٢- « أُمُّ بَرَبُوزٍ تَجِيبُ الشَّابَّ الْغَنْدُورَ »

البربور ( بفتح فسكون فضم ) المخاط السائل من الأنف . والغندور بهذا الضبط المعجب بحسنه ، التأنق فى هيئته . ومعنى تجيب تجيب بكذا . والمراد هنا تلد ، أى قد تنجب البلهاء .

٥٢٣- « الْأُمُّ تَعْمَشُ وَالْأَبُّ يَطْفَشُ »

تعمش : تحوط العش . والمراد تحوط الصغار وتحنو عليهم . ومعنى يطفش يجعلهم يطفشون ، أى يشردون . يضرب لبيان حنان الأمهات .

٥٢٤- « أُمُّ عَبْرَ جَلَابَةِ الْخَبْرِ »

المراد بالمبر ( بفتححتين ) المبر ( بكسر ففتح ) وإنما فتحوا أوله ليزواج الخبر . يضرب للمرأة القتاة المولمة بالوقوف على أخبار الناس والتحدث بها القديرة على الوصول إلى الخلق الكثوم منها .

٥٢٥- « أم القموذ في البيت تموذ »

القموذ : الصغير من البمران . والمراد بأمه هنا من كان لها ولد من النساء ومثلها إن غاضبت زوجها وفارقت لا تلبث أن تمود شوقاً لولدها . يضرب لكل مفارق ترجى عودته لسبب قاهر .

٥٢٦- « أم قويق عمّلت شاعرة في السنين الواعرة »

أم قويق ( بالتصغير ) يريدون بها البومة ، وهي لا تحسن إلا الصياح المعروف في الأماكن الخربة فمن المجائب أن تدعى نظم الشعر في سنى الشدائد التي لا يتعرض فيها للكلام إلا الألباء . يضرب للماجز يتعرض للأمر في أصعب حالاته . وقد أوردته الأبشهي في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( صارت القويقة شاعرة )<sup>(١)</sup> .

٥٢٧- « إمتي طلعت القصر قال امبارح المصّر »

أى قيل له ، متى صعدت إلى القصر ؟ فقال ، أوقال لسان حاله : أمس وقت المصّر ، أى لم يمض على ذلك غير ليلة واحدة ومن كان هذا شأنه لا يمد من المعرقين في المال . يضرب لحديث المهد بالنعمة . وفي معناه قولهم : ( نام وقام لقي ، روحه قائمقام ) وسيأتى في النون .

٥٢٨- « إمسيك الباطل لما يجيك الحق »

أى تمسك به حتى يظهر لك الحق فتنبه .

٥٢٩- « إمسيك الخبل يدلك على الوتد »

أى اتبع أثر الشيء أو ما له ارتباط به تدلك عليه ويرشدك إلى مكانه .

٥٣٠- « إمسيك صباعك صحيح لا يذبي ولا يقيح »

أى احفظ اصبعك ولا تمرّضه لما يتلفه بظلمة سليما لا يصيبه دم ولا قيح . والمراد احفظ نفسك أو عرضك أو صيتك وصممك ولا تلوثها بما يشين تعش بعيداً عن الدنس سليما من العيوب .

٥٣١- « إِمَشِي دُغْرِي يَحْتَارُ عَدُوَّكَ فَيْكَ »

دُغْرِي ( بضم فسكون ) كلمة دخيلة عندهم من التركية ، وأصلها طغرى . ومعناها الاستقامة في السير . والمراد هنا الزم الاستقامة في أمورك تحيّر عدوك وتسدّ في وجهه سبل الطمن فيك والنيل منك .

٥٣٢- « إِمَشِي سَنَّهُ وَلَا تَخْطِ قَنَّهُ »

وفي رواية ( لَفَّ سَنَّهُ ) والقنّة عندهم ويسمونها بالقنّاية أيضاً محرّقة عن القنّاء . والمراد الجدول الصغير للماء . والمعنى لا تجازف بعبور الأنهر ولو كان النهر قناة صغيرة ، بل خير لك أن تسير مقدار سنة على قدميك حتى تصل للمكان الذي تريده من أن تعرّض نفسك لخطر الفرق بركوب الماء ولو كان الوصول منه قريباً ، ومن رواه ( لَفَّ ) يريد دُرُّ وُطْفُ . وفي معناه : ( ظراطِ البِلِّ وَلَا تَسْبِيحِ السَّمَكِ ) وسيأتي في الظاء . وانظر : ( امشى يوم ولا تطلع كوم ) .

٥٣٣- « إِمَشِي عَلَيَّ عَدُوَّكَ جَعَمَانُ وَلَا تَمَشِي عَلَيَّ عَرِيَانُ »

أى لا تظهر له حالك فيشمت بك .

٥٣٤- « إِمَشِي فِي جَنَازِهِ وَلَا تَمَشِي فِي جَوَازِهِ »

الجواز عندهم : الزواج . والمراد النهي عن التوسّط في الزواج لما يقع على الوسيط من اللوم إذا تنافر الزوجان .

٥٣٥- « إِمَشِي يَوْمٌ وَلَا تَطْلَعْ كَوْمٌ »

الكوم : التلّ ، أى إذا اعترضك في طريقك لا تصعد عليه فربما زلت قدمك وأنت صاعد واجمل سيرك في السهل المنبسط ولو بعمد الطريق . يضرب في الحث على عدم المجازفة . وفي معناه : ( امشى سنه ولا تخطى قننه ) .

٥٣٦- « إِمْلَا إِيْدَكَ رَشّاً تَمْلَاهَا قَشّاً »

الرش يريدون به الشيء المرشوش ، وهو مصدر وُصف به . والقش عندهم الميدان ،



أى املاً يدك من البزر وأكثر منه تملأها بعد ذلك من التبات . وانظر في حرف اليم ( ما حش إلا من رش ) .

٥٣٧- « أُمَّة عِيَّاشَةٌ وَعَامِلٌ بِأَشَا »

الباشا : من ألقاب الرتب العالية . وعامل ، أى جاعل نفسه . والمعنى أمة تبيع الحيز لقرم وهو متعاطف . يضرب لمن يتظاهر بالمظمة الكاذبة .

٥٣٨- « أَمِيرٌ وَعَاقِلٌ لَا يَهْشُ وَلَا يَنْشُ »

الهنش يريدون به طرد الدجاج ونحوها . والش أكثر ما يستعملونه في طرد الذباب . والمراد التهكم ، أى هو أمير وعاقل رزين لا يتحرك ولا يعمل عملاً . يضرب للمديم النخوة المستضف .

٥٣٩- « إِنْ أَتَاكَ الْمَطَرُ إِدَى لَهْ ضَهْرِكَ وَإِنْ أَتَاكَ الْمَرِيْسِي إِدَارَى مِنْهُ »

إدى بمعنى أعط ، وأصله من أدى له كذا يؤديه . والظهر : الظهر . والمريسي ( بكسرتين والصواب فتح أوله ) : الريح الجنوبية نسبة إلى المريسي بلدة جنوبي القطر المصري . أى إذا أتاك المطر أوله ظهرك حتى لا يصيب وجهك وإذا أتاك المريسي توار منه جملة . يضرب في ذم هذه الريح .

٥٤٠- « إِنْ اتَعَانَدُوا الْحَمَّارَةَ بِسَعْدِ الرَّكَّابِ »

لأنهم بذلك يتبارون في تنقيص الكراء ، وهو من حظ الراكبين . والمراد بالحماره المكارية اللذين يكرون حمير ، والأكثر في رواية هذا المثل : ( خِنَاقُ الْحَمَّارَةِ بِسَعْدِ الرَّكَّابِ ) وقد ذكر في الخاء المعجمة .

٥٤١- « إِنْ أَتَفَرَّقَتِ الْحَمَلَةُ أَنْشَالَتْ »

انشال ، أى رُفِعَ وحمل ، والمعنى ظاهر . وفي معناه قولهم : ( فَرَّقَ شِمْلَهُ يَخْفِ حَمَلَهُ ) وسيأتي في الفاء . وللسرى الموصلى :

إذا العبء الثقيل توزعته أكف القوم هان على الرقاب<sup>(١)</sup>

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ١٠٧ .

٥٤٢- « إِنْ أَتَيْتَ بَيْتَ أَخِيكَ خُذْ مِنْهُ قَالِبٌ »

أى إن هدم بيت أخيك فخذ منه ولو آجرية . والقالب معناه الأجرة ، ويقولون فيه : قالب طوب . والمراد متى كانت العنيفة نهبا مقسما فلا تخل نفسك منها ولو كانت لأقرب الناس إليك لأنها ذاهبة على كل حال . ويرويه بعضهم : ( إن خرب أبوك خذ لك منه قالب ) .

٥٤٣- « إِنْ أَسْعَدَكَ إِوْعَدَكَ »

يريدون بالإبعاد الوعد ، أى إن كتب الله لك أن تكون سعيداً فقد قدر ذلك من الأزل فكأنك موعود به قديماً . والعامة تقول : فلان موعود بكذا ، أى مقدر له وانظر في معناه : ( السعد وعد ) .

٥٤٤- « إِنْ أَسْمَاكَ غَزَاكَ »

أى إن رزقك الله اسماً ، أى سينا وشهرة فقد يسر لك الغنى لأنك تناله بذلك .

٥٤٥- « إِنْ أَطْعَمْتَ إِشْبَعْ وَإِنْ ضَرَبْتَ إِوَجِعْ »

المراد كن عظيماً في الخير والشر . ومن أمثال العرب في المعنى الثانى : ( إن ضربت فأوجع وإن زجرت فأسمع ) .

٥٤٦- « إِنْ أَحْبَبْتَ مَالَكَ بَيْعُهُ »

أى ثلثا تصيبه بالعين فيتلف . والمراد بالمال ما يملك من صامت أو ناطق . وفى معناه من أمثال الفصحاء المولدين : ( بع الحيوان أحسن ما يكون فى عينك ) .

٥٤٧- « إِنْ أَقْبَلْتِ نَامَ وَالثُّومُ فِيهَا تَجَارَةٌ وَإِنْ اذْبَرْتِ نَامَ وَالْجُرَى فِيهَا خَسَارَةٌ »

نَامَ ، أى نم ، أى لا يضر السكون مع الإقبال ، ولا يفيد السعى مع الإدبار .

٥٤٨- « إِنْ تَقَيْتِ لِفُوقِ جَمْتِ عَلَى وَثِيٍّ وَإِنْ تَقَيْتِ لَتَحْتِ جَمْتِ عَلَى حِجْرِي »

أى إن تفلت إلى فوق مادت التفلة إلى وجهى وإن تفلت إلى تحت أصابت حُجْرِيَّيَ

فأنا مصاب في الحاليتين بما أفعل . يضرب للقريب لا يستطيع إساءة أقاربه بمثل  
إساءتهم إليه لأن ما يصيبهم من أذى أو شين يصيبه كما قال الشاعر :  
قومي هو قتلوا أميم أخي فإذا رميت يصيبني سهمي  
ومثله للمتلس :

ولو غير أخوالى أرادوا تقيصتي جمعت لهم فوق المرابين ميسما  
وما كنت إلا مثل قاطع كفه بكف له أخرى فأصبح أجذما<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

فإن يك قد بردت بهم غليلي فلم أقطع بهم إلا بناتي<sup>(٢)</sup>  
وانظر في معناه قولهم : ( عيبك يعينني ياردى الفعايل ) وسيأتي في العين المهمة .

٥٤٩- « أَنَا أَخْبَرُ بِشَمْسٍ بَلَدِي »

أى إن كانت تغرّ أو تنفع . والمراد صاحب الدار أدري بالذى فيها . وانظر في معناه :  
( كل واحد عارف شمس داره تطلع منين ) وسيأتي في الكاف : وفي كنايات  
المرجاني<sup>(٣)</sup> : ( ويقولون هو أعرف بشمس أرضه كناية عن تزداد معرفته بالشئ  
عن معرفة صاحبه ) انتهى . ونظمه ابن أبي حجلة بقوله ومن ديوانه نقلته :  
حلاوة فيه صادقة ولكن عدولى في اللام عليه فشر  
فدع يا عادلى لوى فأتى بشمس بلاد أرضى منك أخبر

٥٥٠- « أَنَا رَايِحٌ مِنْ حَدَاكَ قَالَ تَرِيحُنِي مِنْ فِسَاكَ »

حداك محرف عن حدائك . والمراد من عندك . والمعنى إذا كان عزمك على الرحيل  
عنى هو مبلغ تهديدك لى فيها ونعمت لأنه يريحنى من فسائك ، أى من أذاك  
وقبائحك . يضرب للمهدد بأمر تكون فيه المصلحة .

٥٥١- « أَنَا غَنِيَّةٌ وَاحِبٌ الْهَدِيَّةِ »

هو على لسان الطمعة الشرهة لما فى أيدي الناس مع ماهى فيه من السعة . يضرب  
فى ذمّ هذا الطبع .

(٢) الأدب لابن شمس الخلافة ص ١١٢ .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٦٤ .

(٣) قبل آخر ص ١٣٤ .

٥٥٢- « أَنَا فِيكَ بَدَادِي وَأَنْتَ بِتَقْطَعِ أَوْتَادِي »

بدادي ، أى بادادي بإدخال الباء على أدادى . ومعناه أواسيك وأعتنى بك كما تفعل الدأدة ، وهى المربية ، وأنت تجازينى بقطع أوتادى وتقويض خيامى . يضرب فى مقابلة الخير بالشر .

٥٥٣- « أَنَا كَبِيرٌ وَأَنْتَ كَبِيرٌ وَمِنْ يُسُوقِ الْحَيْرِ »

أى مادام كلانا متماظماً عن العمل تمطلت مصالحنا . والصواب فى هذا المثل : ( لَمَّا أَنَا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مِمَّنْ يُسُوقِ الْحَيْرِ ) وسيأتى فى اللام .

٥٥٤- « أَنَا مَا بَارِيْدَةٌ وَأَبْنِي يَمْدُّ لِي يَدَهُ »

أى أنا لا أريد هذا الشيء وولدى يمدّ يده إليه . والمراد يتظاهر بذلك ويقوله ثمّ يسلط ابنه عليه . يضرب لمن يتظاهر بكفّ يده عن الشيء ويحوزه بوسيلة أخرى .

٥٥٥- « أَنَا مَا بَجِيكُمُ وَأَبْنِي يَبْجِي يَهْنِيكُمُ »

يضرب للمرض عن قوم فإذا وقع ما يدعو إلى زيارتهم أرسل من ينوب عنه ، فكانّ لسان حاله يقول هذا ممتناً عليهم بصلة الود .

٥٥٦- « أَنَا وَحَبِيْبِي رَاضِي وَأَنْتَ مَالِكٌ يَا قَاضِي »

أى إذا كان من يعنيهما الأمر قد تراضيا فيه وأتفقا فما شأن هذا الثالث الداخلى بينهما بالاعتراض . وهو من قولهم فى الأمثال القديمة : ( اصطلح الحصان وأبى القاضى ) أورده ابن شمس الخليفة فى كتاب الآداب<sup>(١)</sup> . والمثل العامى قديم من أمثال النساء التى أوردها الأسيهى فى المستطرف ولكن برواية : ( إذا كان زوجى راضى أيش فضول القاضى )<sup>(٢)</sup> .

٥٥٧- « أَنَا وَخُوِيَا عَلَى ابْنِ عَمِّي وَأَنَا وَأَبْنِي عَمِّي عَلَى الْغَرِيبِ »

أى أختى أقرب إلى من ابن عمى فأنا مساعد له عليه ، وابن عمى أقرب إلى من الغريب -

فأنا له كذلك . ومثله ما روى عن بعض الأعراب وقد سئل عن ابن العم ف قال :  
(عدوك وعدو عدوك) (١) .

٥٥٨- « إِنْ تَ تَرِيدُ وَأَنَا أَرِيدُ وَرَبُّنَا يَفْعَلُ مَا يَرِيدُ »

أى ليس الأمر بإرادتى وإرادتك بل بإرادته تعالى فهو الفعالم لما يريد .

٥٥٩- « إِنْ تَ شَيْخٌ وَأَلَّا حَدُّ قَالَ لَكَ »

يضرب فى الاستغراب من معرفة المخاطب بأمر لم يخبره به أحد ، أى أنت ولى يعلم الغيب حتى عرفت ما فى نفسى أم أخبرك أحد به . و يروى : ( إن عارف ) بدل إن شىخ والأول أكثر .

٥٦٠- « إِنْ تَ غَلَيْتَ وَالرُّزُّ رُخْصٌ »

يضرب فى عتاب الصديق المهاجر المبتعد عن أصحابه ، وليس المراد تخصيص الأرز بالرخص بل المعنى هل كان ابتعادك عنا لأنك غلوت الآن فعلوت عن زيارتنا مع أن كل شىء رخص .

٥٦١- « إِنْ تَ نَبِيٌّ وَأَلَّا كَوَالِيْنِي »

الكواليينى : بائع الكوالين أو صانعها ، وهى عندم الأقفال . يضرب للمتعرض لما ليس من شأنه الخالط بين عمل وعمل .

٥٦٢- « إِنْ جَا الْحَقُّ فِي الْحَقِّ قَتَلُهُ »

يضرب لمن يطالب شخصاً بحق وعليه له مثل ما يطالبه به ، أى لا معنى للمطالبة وهذا الحق يمحو ذاك .

٥٦٣- « إِنْ جَارَ عَلَيْكَ جَارُكَ حَوْلَ بَابِ دَارِكَ »

معناه ظاهر ، أى افعل ذلك اتقاء لشره وهرباً من وجهه فهو أدهى لراحتك . ويرويه بعضهم : ( إن كرهك ) بدل إن جار عليك . والمثل قديم أورده الأبيشهى فى المستطرف فى أمثال العامة فى زمنه بلفظ : ( إن أبغضك ) بدل ( إن جار عليك ) (٢) .

(١) العقد الفريد ج ٢ ص ١١٨ والتدريزى على الحماسة ح ١ ص ١٢٣ .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٢ .

٥٦٤- « إِنْ جَاعُوا صَاحُوا وَأَجْلَبُوا وَإِنْ شَبِعُوا أَكْثَرُوا مِنَ الْغَنَاءِ فَهَمَّ فِي جَلْبَةِ عَلَى كُلِّ حَالٍ . يَضْرِبُ لِلْكَثِيرِ الْجَمْعَةَ وَالصَّخْبَ فِي الرِّضَا وَالنُّضْبَ الَّذِينَ لَا يَرْضِيهِمْ إِلَّا إِفْلَاقَ النَّاسِ .

أى إن جاعوا صاحوا وأجلبوا وإن شبعوا أكثروا من الغناء فهم في جلبية على كل حال . يضرب للكثيرى الجمجمة والصخب في الرضا والنضب الذين لا يرضيهم إلا إفلاق الناس .

٥٦٥- « إِنْ جَاكَ الْقِرْدُ رَاقِصٌ طَبْلَةٌ »

أى أعتنه على عمله فذلك لا يضريك فإن ضلاله عائد عليه ، ولو عارضته مع تشبته به لا تستطيع إرجاعه .

٥٦٦- « إِنْ جَاكَ النَّيْلُ طُوفَانٌ خُذْ إِبْنَكَ مَتَّ رَجْلَيْكَ »

يضرب للمبالغة في محبة المرء نفسه . والمراد اجمل ولدك تحت قدميك لتملو به فلا يفرقك الماء ، أى نفسك مفضلة على كل شيء حتى الولد . ويروى : ( إن جاك البحر ) بدل النيل . ويروى أيضاً : ( إن جاك الهم طوفان حط ولدك تحت رجلك ) أى اطرحه واهتم بنفسك ، وهو فى معنى قولهم : ( فؤادى ولا أولادى ) وسيأتى فى الفاء . وفى معناه ما أنشده ابن الفرات فى تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بابن عليه كنفسه      وفى الشدة الصماء تفنى الذخائر  
وقد يقطع المضو النفيس لغيره      وتذخر للأمر الكبير الكبار<sup>(١)</sup>

٥٦٧- « إِنْ جَتَّ تَسْحَبٌ عَلَى شَعْرَةٍ وَإِنْ وَلَّتْ تَقَطَّعَ السَّلَاسِلُ »

أى إن أقبلت الدنيا يسرت لك العظيم ، حتى تقوده إليك بشعرة ، وإن ولت وأدبرت عسرتة وقطعت سلاسلك دونه ، وله قصة يروونها عن السلطان حسن بن محمد بن قلاوون أحد ملوك الدولة التركية بمصر خلاصتها أنه لما خلع من الملك هرب مع غلام له وأقر بغلاماً بوقر من المال علقه على ظهره بسلاسل من ذهب ، فلما عبرا النيل تقطعت السلاسل وغرق المال ثم طوف في البلاد ما طوف وعاد يتجسس الأمور ، فرّ بذلك المكان الذى كان عبر منه وقعد يصطاد فعلق الشخص بحمل المال وأخرجه من الماء ، فنطق السلطان بهذا المثل واستدل بذلك على الإقبال بعد الإقبال

(١) تاريخ ابن الفرات ج ١٦ أواخر ص ١١ .

وسعى في طلب ملكه فأعيد إليه . والقصة لا أصل لها في التاريخ . وانظر في معناه :  
( المولى تقطع السلاسل ) .

٥٦٨- « إِنْ حَبَّتْكَ حَيَّةٌ اطَّوَّقَ بِهَا »

أى إن أحببتك حية لا تخش من أذاها وتطوق بها مطمئناً . يضرب في أن المؤذى إذا أحب وأخلص لا يؤذى من يحب . ويذهب بعضهم إلى أن المراد منه كافيء على المحبة بالمحبة ولو كان المحب مؤذياً طبعاً .

٥٦٩- « إِنْ حَضَرَ الْعَيْشَ يَبْقَى الْمَشُّ شَبْرَقَهُ »

المش ( بكسر الميم وتشديد الشين المعجمة ) : الجبن القديم المخزون ، وهو طعام ردىء . والشبرقة يريدون بها التمتع للذائذ الأطعمة الزائدة عن حاجة الشبع . والمراد إذا حصل المرء على الخبز ، أى على الضرورى من طعامه كفاه حتى يعد المش ونحوه زائداً لا حاجة إليه أى فى حكم ما يتفكك به . يضرب للقناعة بما يقيم الأود .

٥٧٠- « إِنْ حَلَقَ جَارَكَ بِلِّ أَنْتَ »

أى إذا حلق جارك شعره أو لحيته بل أنت شمرك بالماء استعداداً لحلقه . يضرب فى وجوب الاعتبار بالغير والتنبيه للنذر . وفى معناه قولهم : ( إن شفت الزين ييخلق لحية جارك صين لحيتك ) وسيأتى .

٥٧١- « إِنْ حَلَى لَكَ زَادَكَ كُلُّهُ كُلُّهُ »

انظر : ( إن طاب لك عيشك كله كله ) .

٥٧٢- « إِنْ خَانَتْ جَارَكَ إِبْقِيهِ وَإِنْ غَسَلَتْ تُوبَكَ إِنْقِيهِ »

خانت ، أى شاجرت ، وأصله من الأخذ بالخناق عند المشاجرة . والمراد إذا أغضبت جارك لا تبالغ إبقاء على مودته للجوار ، وأما توبك فبالغ فى إنقائه وتطهيره من الدنس إذا غسلته ، أى كُنْ حكماً فى وضع الأمور مواضعها .

٥٧٣- « إِنْ خُرِبَ بَيْتُ أَبُوكَ خُذْ لَكَ مِنْهُ قَالِبٌ »

انظر ( إن أهدم بيت اخوك ) الخ .

٥٧٤- « إِنْ خَسَّ الْمَلِيحُ يَسَاوِي النَّاسَ وَإِنْ دَبَلَتِ الْوَرْدَةُ رَوَّاحِيهَا فِيهَا »

انظر : ( إن دبل الورد ريحته فيه ) .

٥٧٥- « إِنْ خَسَّ الْحَجَرُ يَكُونُ الْعَيْبُ مِنَ الْقَاعِدَةِ »

الخسيع ( بكسرتين ) يريدون به الرخو الذي لا يتحمل ، ثم اشتقوا منه فعلا فقالوا خسع . والمراد إن اختل البنيان فالعيب من قاعدته ، أى أسفه . وفي معناه : ( إن كان في السمود عيب ) الخ .

٥٧٦- « إِنْ خَفَّ السَّقِيلُ يَبْقَى طَاعُونٌ »

السقيل : الثقيل يريدون إذا خفت روحه فغاية أمره أن يصير طاعوناً يصيب الناس ، وهو مبالغة في ذمه ، وهم يكتنون عن الثقيل بالطاعون وبالحمى فيقولون : فلان طاعون ، وفلان حمى ، أى ثقيل جداً .

٥٧٧- « إِنْ خُفَّتْ مَا تُقُولُ وَإِنْ قُلْتِ مَا تُخَافُ »

أى إذا كنت تخشى منغبة قولك فمن الحزم أن تسكت وتدع القول ، وأما إذا سبق السيف العذل وقلت فمن العجز أن تظهر الخوف بعد ذلك .

٥٧٨- « إِنْ دَبَلِ الْوَرْدُ رِيحَتَهُ فِيهِ »

أى مهما يذبل الورد تبق رائحته فيه . ويرويه بعضهم : ( إن خس المليح يساوى الناس وإن دبلت الوردة روايحها فيها ) ومعنى خسّ عندهم ضعف وهزل لأنّ المليح يفوق غيره في الملاحظة فإذا هزل لم يشنه هزاله ، وغاية ما يصيبه أن يكون في مستوى غيره من الناس . ويروى : ( تدبل الوردة وريحتها فيها ) وسيأتى في الثنائة الفوقية .

٥٧٩- « إِنْ دَخَلَتْ بَلَدٌ تَعْبِدُ عَجَلٌ حَشِيٌّ وَإِطْعِمُهُ »

أى لا تتجاهر بالإنكار على قوم أجمعوا على أمر بل وادققهم فيه وساعدهم عليه فإنك لا تأمن شرهم إن خالفهم وجبهتهم بالإنكار . وفي معناه قول فتح الله البيلونى من شعراء القرن الحادى عشر (١) :



إذا ابتليت بسُلطان يرى حسناً عبادة العجل قدّم نحوه الملقا  
وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( قارب الناس في عقولهم تسلم من  
غوائلهم<sup>(١)</sup> ) :

٥٨٠- « إن دري جُوزِكْ بِنَيْبَتِكْ كَلِّي يَوْمِكْ وَ لَيْلَتِكْ »

أى متى علم زوجك بنيبتك فقد قضى الأمر فاستعمرى فيما أنت فيه لأن حضورك  
لا يبرئك عنده . يضرب للأمر وضح وظهر ولم يمد التستر يفيد فيه .

٥٨١- « إن رأيت أعورَ عَبْرَ إقْلِبْ حَجْرَ »

أى اقلب وراءه حجراً حتى لا يمود وكأنهم يريدون سدّ عليه الطريق ، وذلك لأنهم  
يرمونه بالخبث والمكر تحكماً كما يصفون كلّ ذى طاعة بالتجبر .

٥٨٢- « إن رُحِتْ لِمِشْنَتِهْ خُدْ عَصَا وَيَاكْ »

المشنة ( بكسر ففتح مع تشديد النون ) : طبق للخبز كبير يصنع من العيدان .  
ومعنى ويّاك ممّاك ، أى لا تدع الاحتراس ولو كنت ذاهباً لطبق الخبز مع قربه  
منك فى دارك وعدم وجود من يقانلك عليه .

٥٨٣- « إن رُخِصَتِ اللَّحْمَةُ رُخِصَتِ الْكُرْمُوشُ »

معناه إذا رخص سعر الجيّد رخص كذلك سعر الرديء ، أى ما متفاوتان على كل حال .

٥٨٤- « إن رِدَّتْ يَظْهَرُ غِشُّكَ مَا تَفْسِلِشْ وَشِكْ »

الوشّ : الوجه . والمراد من المثل أنّ النظافة تجمل المنظر .

٥٨٥- « إن زَعِقَتِ الْكُرْكِيَّةُ إِزِمِ الْحَبَّ وَعَلَى »

الكركى : طائر معروف ، أى إن ظهر هذا الطائر وصاح فهو أوان زرع الحب  
فارم حبّك وابدره وعلى التبعة . وفي خطط المقرئى<sup>(٢)</sup> « إن جىء الكراكى إلى  
أرض مصر يكون فى شهر بابة من الشهور القبطية وفيه تزرع الجبوب » .

(١) ص ٦٢ .

(٢) ج ١ ص ٢٧٠

٥٨٦- « إِنْ سَبَّ النَّذْلَ فِي أَهْلِهِ لَا خَيْرَ فِيهِ وَلَا فِي أَهْلِهِ »

أى إن سبّ النذل أهله لم يأت شيئاً فريئاً فإنهم أنذال مثله لا خير فيهم جميعاً .

٥٨٧- « إِنْ سَبَقَكَ بِحَرْثِ إِسْبَاقِهِ بِالْمَحَايَا »

الحياة عندم السقية الأولى يُسقاها الزرع ، أى إذا سبقك جارك بحرث أرضه وبندرها فاسبقه أنت بالسقى يبيكر زرعك ويصح . والمراد إذا سبقك بوسيلة فاسبقه أنت بأخرى ولا تتوان في أمورك .

٥٨٨- « إِنْ سَلِمَ الْعَارِسُ مِنَ الْحَارِسِ فَضَّلَ مِنَ اللَّهِ »

المارس : الخط من الزرع . والمعنى قبل أن تفكر في سلامته من اللصوص يبنى لنا التفكير في سلامته من حارسه فإنه إن سلم منه فذلك فضل من الله . يضرب في ضياع الأمانة . وانظر : ( حاميها حراميها ) . وأنشد ابن قتيبة في عيون الأخبار<sup>(١)</sup> لعبد الله بن همام السكوني :

أقلّى على اللوم يا أم مالك      وذمى زماناً ساد فيه الفلاقس  
وساع مع السلطان ليس بناصح      ومحترس من مثله وهو حارس

الفلاقس : البخلاء اللثام . وفي مادة ( ح ر س ) من اللسان : « وفي المثل محترس من مثله وهو حارس يقال ذلك للرجل الذى يؤتمن على حفظ شيء لا يؤمن أن يخون فيه » . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( حَفْظًا مِنْ كَالْتِك ) أى احفظ نفسك ممن يحفك . ومن طريف ما رأيت في كتاب الوزراء والكتّاب للجهشياري أن عمر بن مهران كان يأمر الوكلاء والمهال الذين يعملون معه أن يكتبوا على الرواشم التى يرشعون بها الطعام : « اللهم احفظه ممن يحفظه » . والمراد بالطعام البُرّ . والرواشم : خشبة مكتوبة بالفقر يختم بها كدس البُرّ وتسميها العامة الآن : ( ختم الجرن ) .

٥٨٩ - « إِنْ تَمُوكَ حَرَامِي شَرَّ شَرِّ مَنْجَلِكَ »

الحرامي : اللص ، أى إن رموك بالسرقة زوراً وبهتاناً فعليك بشحن منجلك واغتنام ما عندهم ، فإن تعفك لا يبرئك ما داموا على هذا الاعتقاد . يضرب لمن يرى بأمر ليس فيه فتضطره كثرة اللجاجة إلى ركوبه .

٥٩٠ - « إِنْ شَاءَ اللَّهُ إَلَّى خَذَهَا يَنْدِيحُ بِهَا قَالَ إِيشْ عَرَّفَكَ إِهَا سَكِينَه »

يروون فيه أن لصاً سرق سكيناً وسمع صاحبها يقول : قد سرق منى شىء ، فقال مبرئاً لنفسه : عسى أن يذبح بها من سرقها ، فدل على أنه السارق . يضرب في قبح زلات اللسان ، وقد يختصرونه ويقتصرون على قولهم : ( أيش عرفك إها سكينه ) وسيأتى ولكن لا يتضح معناه إلا بما هنا .

٥٩١ - « إِنْ شُفَّتْ أَعْمَى دِبْهٌ وَخُذَ عَشَاهُ مِنْ عَيْبِهِ مَا نَتَشْ أَرْحَمُ مِنْ رَبِّه »

الشوف : الرؤية . والدب هنا : الضرب . والمب ( بكسر الأول ) : جيب القميص ، أى ما يلي الصدر منه ، وكثيراً ما يحملون فيه بعض الأشياء فيكون لهم كالعيبه ، وليس المقصود الحوض على الأذى ولكن بيان ما يمتدونه في أن ذوى الماهات يستحقونها .

٥٩٢ - « إِنْ شُفَّتْ الْمَزِينُ يِيحَاقُ لِحِيَه جَارِكُ صَبْنُ لِحِيَتِكَ »

لا يمتدرون باللحية إلا في الأمثال ونحوها . ويقولون في غيرها : دقن . ومعنى شفت رأيت . والمزين ( بكسر أوله والصواب ضمّه ) : يريدون به الحلاق . والمعنى : إن رأيت الحلاق يحلق لحية جارك تهيأ أنت لحلق لحيتك واغمرها بالصابون ، فقد يقع لك ما وقع له . يضرب في وجوب الاعتبار بالنير والتنبيه للندور . وهو كقول القائل :

من خلقت لحية جارٍ له فليسب الماء على لحيته

وفي معناه قولهم : ( ان حلق جارك بل انت ) وقد تقدم .

٥٩٣ - « إِنْ شُفَّتْ مِنْ جُوهٍ بِكَيْتٍ لَمَّا نَحْمِيَتْ »

جوه أو جوا ( بضم الأول ) : داخل الشىء . والعرب تطلق الجوه ( بفتح الأول ) على داخل البيت وتقول فيه : الجوانى أيضاً . والمراد لا يفرئك الظاهر فإنك لو رأيت

داخل البيت لبكيت لأهله شفقةً ورحمةً لما هم فيه من سوء الحال . وانظر في معناه :  
( ما يجيبك الباب وترويجه ) الخ .

٥٩٤- « إِنْ صَبْرْتُمْ نُنْتَمِّ وَأَمَرَ اللَّهُ نَافِذٌ وَإِنْ مَا صَبْرْتُمْ قُبْرْتُمْ وَأَمَرَ  
اللَّهُ نَافِذٌ »

أى أمر الله نافذ على كل حال فالصبر على ما قدره والرضا به أولى

٥٩٥- « إِنْ ضَحِكْ سِتِّي حَيًّا مِتِّي وَإِنْ ضَحِكْ قَلْبِي عَتَّبِي عَلَيْهِ »

أى إن ضحك فى فى مصيبتى فذلك حياء متى ومجارات للناس لا سروراً وانشراحاً ،  
وإنما العتب على القلب لأنه موضع السرور والحزن ولا عبرة بالظواهر . وانظر  
فى الباء الموحدة : ( البقّ اهبل ) وفى الضاد المعجمة : ( الضحك ع الشفاتير ) الخ .  
وانظر فى الواو : ( الوشّ مزين والقلب حزين ) .

٥٩٦- « إِنْ طَابَ لَكَ طَابَ لَكَ وَأَنْ مَا طَابَ لَكَ حَوْلَ طَبْلِكَ »

يريدون التجنيس بين طاب لك وطبلك ، أى إن طاب لك الشيء واستقام لك فيها  
ونعمت وعليك أن تلزم حالتك وترضى ، وإن لم يطب لك اقرع طبلك لغيره ، أى  
حول اهتمامك لجهة أخرى .

٥٩٧- « إِنْ طَابَ لَكَ عَيْشَكَ كُلُّهُ كُلُّهُ »

يضرب لاغتنام الفرصة تسنح فى الشيء . ويروى : ( إِنْ حَلَى لَكَ زَادَكَ ) والأكثر  
الأول ، أى إذا استطبت خبزك كله واغتمت الفرصة فيه فإنها لاتتاح لك فى كل  
وقت ، فهو فى معنى قول القائل :

إذا هبت رياحك فاغتمتها فإن الخافقات لها سكون

وإن درت نياقك فاحتلبها فما تدرى الفصيل إن يكون

هكذا يروى البيتين بعضهم ، وأوردها الراجب فى باب ( حثّ الوالى على ادّخار  
الإحسان ) من محاضراته ، فروى البيت الثانى :

ولا ترهد عن الإحسان فيها فما تدرى السكون متى يكون

ويروى عجز البيت الأوّل : ( فإن لكلّ خافقة سكون ) قال الخفاجيّ في شفاء الغليل : « اسم إن فيه ضمير شأن مقدّر »<sup>(١)</sup>.

٥٩٨- « إن طاز قدّ ما طاز يفضّل منه قنطاز »

أى مهما يذهب منه وينقص فإنّ الباقي كثير . يضرب للمرأة الجميلة تشيخ وفيها بقية .

٥٩٩- « إن طلّمت برّد الحسّ »

أى إن نالت يدك الطعام البارد إحسه ولا تنتظر السخين فربما فاتك هذا وذاك . يضرب لاغتنام ما تهباً على علاته .

٦٠٠- « إن طلتها قطع زرّ . آ قال ركّك على لمّ الشّمل »

انظر : ( إن لقيتها قطع إزارها ) الخ .

٦٠١- « إن طليغ من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا »

الماشة : شبه كلبتين تقتبس بهما النار ، وتعمل عادة من الحديد أو النحاس ، فإن عملت من الخشب لا تصلح لأنها تحترق ، أى لا يصلح الفلاح لأن يكون باشا ، كما لا يصلح عمل الماشة من الخشب ، وهو من تندير أهل المدن بالفلاحين والواقع خلافه . وانظر قولهم : ( عمر الفلاح إن فلح ) و ( الفلاح مهما أرقى ما ترحش منه الدقة ) .

٦٠٢- « إن عادت تُعود حطّ فيها عُود »

أى إن عادت هذه الفعلة منّا مرة أخرى اغرز فيها عوداً . يريدون عاقب بما يبدو لك وافعل ما تشاء .

٦٠٣- « إن عاشت الرّاس تعرف غريمها مين »

المراد إذا عاش المرء فسوف يعرف غريمه . يضرب في المكروه يصيب الشخص ويخفى عليه مسببه .

(١) شفاء الغليل أول ص ١٢٧ .

٦٠٤- « إِنْ عَاشَ الْعُوذُ الْجِسْمَ يَعُوذُ »

المراد بالموذ هيكल المرء وجسمه ، أى إن كتب الله له الحياة فلا عبرة بالهزال فسيمود له جسمه وسمنه إذا برأ من مرضه وخلص .

٦٠٥- « إِنْ عَاشُوا أَكَلُوا الدُّبَانَ وَإِنْ مَاتُوا مَا يَلَاقُونَ إِلَّا كَفَانَ »

أى فى حياتهم لا يجدون من الطعام غير الذباب ، وفى موتهم لا يجدون إلا كفان . يضرب فى شرح حال الفقير المدم فى حياته وموته .

٦٠٦- « إِنْ عَشِقتِ اعشَقَ قَمَرٌ وَأَنْ سَرَقَتْ أُسْرِقَ جَمَلٌ »

الإتيان بالراء واللام فى السجع من الميوب المذكورة فى علم القوافى والمعنى إذا كنت مرتكباً ما تلام عليه فليكن إقدامك فيه على العظيم الذى يستحق أن تتحمل فيه اللام . وانظر : ( اعشَقَ غزال والآن قُضِيَها ) .

٦٠٧- « إِنْ عَضَّني الكَلْبُ مَا لَيْشَ نَابَ أَعْضُهُ وَأَنْ سَبَّني النَّدْلُ مَا لَيْشَ لِسَانُ أَسْبَهُ »

معناه ظاهر . والمراد لى عاجز عن مقابلة السفه بمثله ، فليقل السفه ما شاء ولينهش فى عرضى كما يشاء .

٦٠٨- « إِنْ عَمَلْتِ خَيْرَ مَا تَشَاوَرِ »

حكمة جرت مجرى الأمثال ، أى إذا عازمت على عمل الخير فأقدم ولا تستشر أحداً فى عمله .

٦٠٩- « إِنْ عَمَلْتِ خَيْرَ النَّوْمِ أَخَيْرِ »

يضرب فى الحالة التى يفضل فيها النوم . وقد قالوا أيضاً : ( الأيام الزفت فأيدتها النوم ) وهو أوضح معنى .

٦١٠- « إِنْ عَمَلٌ وَلَا مَا عَمَلٌ مَتَّعُوسٌ وَخَائِبٌ الْأَمَلُ »

أى إن عمل أولم يعمل فهو فى نظرم مذموم غير مرضى عنه لا يجنى من عمله إلا

التماسة وخيبة الأمل . يضرب لسيء الحظ عند قوم لا يقيمون له وزناً قام بما عليه أو لم يقم .

٦١١- « إن غَابَ مِنْ سَأَلِكَ إِسْتَرْجَاءٌ »

المرسال ( بكسر أوله ) : المرسل في أمر أي الرسول . والمعنى إذا أبطأ رسولك فارج الخير من إبطائه فقد يكون لإتمام المقصود . ولبعض المولدين :  
وفي الأمثال قد قالوا حقيقةً إذا أبطأ رسولك فارتجبه<sup>(١)</sup>

٦١٢- « إِنْ فَاتَتْكَ الْوَسِيَّةُ إِتَمَّرْغِ فِي تَرَابِهَا »

الوسية : محرفة عن الأوسية ، وأصلها من اللغة المصرية القديمة ، وتطلق الآن على دسكرة صاحب المزرعة ومن فيها من المستخدمين . وما فيها من الماشية ونحوها ، وكانت بمنزلة الحكومة للزراع ، ولا يكاد هذا المثل يضرب الآن لتغير الأحوال .

٦١٣- « إِنْ فَاتَكَ الْبَجُورُ إِزْ كَبِّ صِغِيدِي »

البعجور ( بفتح فضم ) : من كلام الريف ، وهو البابور عند غيرهم . والمراد قطار البخار المعروف . والصميدى : يطلقونه على قطار يسافر ليلاً من الريف ، أي الوجه البحرى ليدرك القطار المسافر في الصباح من القاهرة إلى الصميد ، أي لا يقعدك فوات الأمر في أوائله عن السمى في إدراك أواخره .

٦١٤- « إِنْ فَاتَكَ الْبَدْرِي سَلِّحْ وَأَجْرِي »

أي إن سبقك من بكر بالذهب فلا تياس بل شمر ثيابك وأسرع فأبك تدركه . يضرب للجد في الأمر .

٦١٥- « إِنْ فَاتَكَ عَامٌ إِتَجَّى غَيْرُهُ »

يضرب لعدم اليأس عند فوات المقصود ، أي إن لم يقبل عامك عليك بخيره فلا تياس . وارجُ الخير في سواء .

(١) ص ٧٦ من المجموع رقم ٦٤٨ شعر .

٦١٦- « إِنْ فَاتَكَ لَبَنُ الْكَندُوزِ عَلَيْكَ بِلَبَنِ الْكُوزِ »

الكندوز ( بفتح فسكون ) : عندهم الأثى من الجاموس التي لم تحمل في سنتها ،  
أى إن فاتك اللبن منها فعليك بلبن كوز الذرة فإنه يفتيك عنه ويقوم مقامه في  
غذائك ، يقصدون بذلك مدحه . يضرب للشيء يقوم مقام الشيء وإن يكن دونه .

٦١٧- « إِنْ فَاتَكَ الْمِيرَى إِمْرَغٌ فِي تَرَابُةٍ »

الميرى سواه الأميرى ، ويريدون به الدولة ومناصبها ، أى إذا فاتك الاستخدام  
في هذه المناصب فلا تقها أنت ولو بالتمرغ في ترابها فإن المز فيها لا في سواها ،  
وهو مما قيل في زمن كانوا لا يكبرون به إلا الحكام لسطوتهم واستبدادهم .

٦١٨- « إِنْ كَانَ لَكَ دَفَّةٌ خُشٌّ وَأَدْفَى <sup>(١)</sup> »

٦١٩- « إِنْ فَعَلْتَ مَا تَقُولُ وَأَنْ قُلْتَ مَا تَفْعَلُ »

أى ما تظهره خلاف ما تبطنه . يضرب في هذا المعنى .

٦٢٠- « إِنْ قَالَ لَكَ الْحَرَامِيُّ عَنِ الْبَابِ نَأْمٌ وَطَرَطَرٌ رَجُلِيكَ »

يضرب للكذوب لا يصدق في شيء ، أى إن قال لك إن اللص على بابك فلا  
تصدقه ونم آمناً رافعاً قدميك ، أى غير مكترث .

٦٢١- « إِنْ قَرَضَ الْكَلْبُ عَصَاةً لَيْسَ بِالنَّعْمِ يُجُودُ »

أى إن قرض الكلب من جوعه عصا هذا البخيل فما هو بمشفق عليه لأن الجود  
ليس من طبيعه ، وهم لا يستعملون . ليس إلا في الأمثال ونحوها . يضرب  
للشديد البخل .

٦٢٢- « إِنْ كَانَ اللَّيُّ يَبْكُكُمْ مَجْنُونٌ يَكُونُ الْمِسْتَمِعُ عَاقِلٌ »

أى ينبغى أن يوزن الكلام بميزان العقل فلا يؤخذ كل ما يقال على عواهنه ، فإن  
كان المتكلم مجنوناً فليكن السامع عاقلاً ناقداً .

(١) هكذا ورد في الأصل بدون شرح .



٦٢٣- « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَشُوفِ الدُّنْيَا بَعْدَ عَيْنِكَ شَوْفَهَا بَعْدَ غَيْرِكَ »

بدك يريدون به بودك أى إذا أردت أن ترى ما يفعل بعد موتك فانظر إلى ما فعل بعد موت غيرك تعلم .

٦٢٤- « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَصُونُ العِرْضِ وَتَلْمِهُ جَوْزُ البِنْتِ لِلى عَيْنِهَا مِنَّةٌ »

فيه الجمع بين الميم والنون فى السجع وهو عيب . ومعنى بدك : بودك ، أى زوج بنتك بمن أرادته تصنها .

٦٢٥- « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَضْحَكُ عَلَى الاثْمَرِ لَبْسُهُ أَحْمَرٌ »

بدك : أصله بودك ، أى إن كنت تريد الضحك على أثمر اللون ألبسه ثوباً أحمر لأنه لا يوافق لونه فيصير به سخريه وهُزْأً .

٦٢٦- « إِنْ كَانَ بِدِّكَ تَعْرِفُ ابْنَكَ وَتَسَيِّسُهُ إِعْرَافُهُ مِنْ جَلِيْسُهُ »

بدك : يريدون به بودك ، أى إن كنت تود أن تعرف ما عليه ولدك فانظر إلى من يجالسه ويصاحبه تعرف أخلاقه منه . وانظر فى معناه قولهم : ( مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعُدُ وَمَنْ عَاشِرِ المَتْلُومِ يَتَلَمُّ ) وسيأتى فى الميم : وقولهم : ( اربط الحمار جنب رفيقه ) الخ وقد تقدم . وهو كقول القائل .

عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدى وللأقشير الأسدى :

إن كنت تبغى العلم أو أهله أو شاهداً يخبر عن غائب  
فاختبر الأرض بأسمائها واعتبر الصاحب بالصاحب  
رواهما له ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب<sup>(١)</sup> ، وروى لآخر :

من ذا الذى يخفى عليك إذا نظرت إلى قرينه<sup>(٢)</sup>  
وفى الخلافة لبهاء الدين العاملى : ( الأخ مرآة أخيه )<sup>(٣)</sup> ومن أمثال فصحاء المولدين  
رواها اليدانى : ( يُظَنُّ بالمرء مثل ما يظنُّ بقرينه ) وقال عنه : « مثل قولهم :  
\* عن المرء لا تسأل وأبصر قرينه \* » .

٦٢٧- « إِنْ كَانَ بِدَّكَ تَنَكِيَةٌ اسْكُتْ وَخَلِيَّةٌ »

تنكيه ، أى تغيظه وتغلبه ، فإن أردت ذلك بالسفيه فاسكت عنه واتركه ولا تجبه ، فهو كقول القائل :

إذا نطق السفيه فلا تجبه      تغير من إجابته السكوت  
وإن كلمته فرجت عنه      وإن خلّيته كمدأ يموت

٦٢٨- « إِنْ كَانَ بِيَاضِي عِ اللَّيْفَةِ دِي تَعْنِيفَةٌ وَإِنْ كَانَ بِيَاضِي عِ الصَّابُونِ دَا حَالٌ يُطُولُ »

الجمع بين الصابون ، ويطول عيب في السجع ، أى إن كان بياض لوني متوقفاً على تنظيف جسمي بالليفة ففيه ما فيه من التعميف ، أى المشقة ، وإن كان متوقفاً على الصابون والنسل به فهو شيء يطول بلا نتيجة ، وإما اللون خلقة . يضرب للاشتغال بأمر لا يفتيح المقصود .

٦٢٩- « إِنْ كَانَ جَارَكَ بَلَا حُكٌّ بِهِ جِسْمَكَ »

يضرب في الحث على محاسبة الجار ، أى إن كان جارك في رداءته كالارض فلا تجتنبه وعاشره على علاته

٦٣٠- « إِنْ كَانَ جَارَكَ فِي خَيْرٍ إِفْرَحْ لَهُ »

أى من المروءة أن تسرّ من ذلك ، وقد يزيدون بمدّه قولهم : ( إِنْ مَا جَاكَ مِنْهُ كَفَاكَ شَرُّهُ ) فيكون المراد سرّ من ذلك لأنك إن لم تصب من خيره كُفيت به شرّ الطلب .

٦٣١- « إِنْ كَانَ الدَّعَا يَبْجُوزُ مَا خَلَى صَبِيٍّ وَلَا عَجُوزٍ »

أى ليست الأمور موقوفة على دعوات الناس ولو أن الدعوات كلّها مستجابة ما بقى على الأرض ديار . ويروى بلفظ : ( لو ) بدل إن وهو الأكثر . وانظر : ( الدعا زى الطوب ) الخ .

٦٣٢- « إِنْ كَانَ الرَّاجِلُ بِمَحْرٍ تَكُونِ الْمَرْءُ جِسْرٌ »

المراد بالبحر . النهر العظيم . وبالجسر : الجرف يقام بجابي النهر ، أى إن كان الرجل فى طفيلانه وسوء خلقه كالنهر يخشى منه فلتكن المرأة العاقلة المدبرة كالجسر له تمنع أذاه وتكبح جماحه بحسن سياستها ، كما يمنع الجسر مياه النهر من الفيضان وإغراق الحقول .

٦٣٣- « إِنْ كَانَ الرَّاجِلُ غُولًا مَا يَكْلَسُ مَرَاتَهُ »

أى إذا كان الرجل غولاً لا يأكل زوجته . والمراد مهما يكن فظاً شريراً مع الناس لا يضرها .

٦٣٤- « إِنْ كَانَ زَرَعَكَ اسْتَوَى بِأَدْرٍ بِمَحْصَدُهُ »

أى لا تفرط ولا تهاون فيما تهبأ من أمورك .

٦٣٥- « إِنْ كَانَ زِيَارَتُهُ خَصًّا لَا جَةَ وَلَا بَصًّا »

الخص : الخس ، وهو نوع من البقول . والمراد بالزيارة الزيارة بالهدية . وبص : أى نظر . والمعنى : إن كانت هديته خساً فلسنا فى حاجة إلى مجيئه ونظره إلينا . يضرب فى المهمة التافهة .

٦٣٦- « إِنْ كَانَ صَاحِبَكَ عَسَلًا مَا تَلْحَسُوشَ كُلَّهُ »

المراد إن آنتس لينا وموافقة من صاحبك فلا ترهقه بكثرة المطالب حتى تآنى على ما عنده . يضرب لمن يتجاوز الحدود إن رأى لينا وموافقة . وقد أورده الأبيهى فى المستطرف برواية : ( إذا كان صاحبك عسل لا تلحسه كله )<sup>(١)</sup> .

٦٣٧- « إِنْ كَانَ طَبَّاخَكَ جَمِيسًا لَا تَتَمَنَّ مِنْ الْقَرَفِ »

الجميس : العظيم . والقرف : التقرّر ، أى مهما يكن طبّاخك عظيماً كبير العناية بنظافة المأكول فإنك لا تأمن من أن تجد فى طعامك ما تقرّر منه نفسك . يضرب فى أن الخطأ أو السهو ليسا بيعيدىن عن أحد وإن اشهر بإتقان عمله .

٦٣٨- « إِنْ كَانَ فِي إِيْدِكَ حِثَّةٌ أُجْلِفُهَا لِأَقْرَبِ النَّاسِ إِلَيْكَ »

الإيد : اليد والحفة : الحناء التي توضع بها الكفوف . والجلط : الكشط وهو فصيح ، أى صل أقاربك حتى يخضاب كفك إذا استطعت كشطه ، وهو مبالغة في الحث على برهم . والمراد الأقربون أولى بالمعروف .

٦٣٩- « إِنْ كَانَ فِي الْعُمُودِ عَيْبٌ يُكُونُ الْأَسَاسَ فِي الْقَاعِدَةِ »

أى إذا احتلّت العمود وظهر فيه عيب فإن السبب في قاعدته فإنها لو كانت متينة لما اختلّ بناؤه . والمراد بالأساس أساس العيب وأصله أى سببه ، أى الشيء تابع لأصله ومشبه له لأنه يرتكز عليه . وانظر : ( إن خسّع الحجر يكون العيب من القاعده ) .

٦٤٠- « إِنْ كَانَ فِي وَسْطِكَ حِزَامٌ حِلَّةٌ »

أى إن كان في وسعك فعل أمر فافعله . ويروى : ( لِبَاسٌ ) بدل حزام ومعناه عندهم السروال لا مطلق ما يلبس .

٦٤١- « إِنْ كَانَ الْكِذْبُ حُجَّةً يُكُونُ الصِّدْقُ أَنْجَى »

يضرب في التحذير من الكذب والحث على الصدق ، وهو من قول العرب في أمثالها : ( إن كذب نجى فصدق أخلق ) أى إن نجى كذب فصدق أجدر وأولى بالتنجية .

٦٤٢- « إِنْ كَانَ لِحَارِي مَا يِهْنَالِي »

أى إذا كان الشيء لحارى ، أى لأقرب الناس منى فإنه لا يهنا لى وإنما أهنا بما أمك .

٦٤٣- « إِنْ كَانَ لِقَلَمِكَ رِيحٌ أَنْفُضَةٌ »

أى أنت أبصر بمصلحتك وأعرف بأمورك فإن صادقت ريحا تسيّر سفينتك فانشر قلمك لها وافعل ما فيه مصلحتك .

٦٤٤- « إِنْ كَانَ لَكَ حَاجَةٌ عِنْدَ كَلْبٍ قَوْلٌ لَهُ يَا سَيِّدُ »

السيد ( بكسر أوله ) : يريدون به السيد ، أى إن كانت حاجتك عند وضع نغاطبه

بالسيادة وعظمته لأنك مضطر لذلك . ويرويه بعضهم : ( إن كان لك عند الكلب حاجة ) الخ وفي رواية : ( إن كان لك عند العويل حاجة قول له يا عم )

٦٤٥- « إن كان لك عمامة طريق السلامة<sup>(١)</sup> »

٦٤٦- « إن كان لك عند العويل حاجة قول له يا عم »

انظر : ( إن كان لك حاجة عند كلب قول له يا سيد ) .

٦٤٧- « إن كان لك قريب لا تشاكره ولا تناسبه »

وذلك إبقاء على مودته لأنّ المشاركة والمصاهرة لا يؤمن فيهما من الخلاف . وفي معناه قولهم : ( خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) . وقالوا في عكسه : ( آخذ ابن عمي وانقطى بكى ) وقالوا : ( بار القريب ولا جنة الغريب ) .

٦٤٨- « إن كان لك مرة خشى وأن كان لك راجل أخرجي »

أى إذا كان لك في الدار قريبة فادخلها ، أى إن كانت صاحبة الدار قريبتك فادخلي فإنك تجدين الرحب والسعة ، وأما إذا كنت قريبة الرجل ، أى الزوج فلا تدخلى بل إذا كنت فيها بادري بالخروج لأنّ الزوجة تبنض أقارب زوجها ولا تسر بزيارتهم . ويروى بالخطاب للمذكّر والمعنى واحد . وانظر في معناه : ( إلتى لها طرّحه تخش بفرحه ) وقد تقدم .

٦٤٩- « إن كان يطول شبر يقطع عشرة »

أى إن استطاع أن ينال من جسمى شبراً فليقطع عشرة أشبار ولكنّه عاجز ليس في مقدوره غير التهديد والوعيد والتعلّق بالنال البعيد . يضرب لمن يتوعد بالأذى وهو عاجز عنه .

٦٥٠- « إن كانت البيضة أهما وذنين يشيلوها أتنين »

الودن عندهم بكسر فسكون : الأذن . يضرب في مدح التماون وكونه أحكم

(١) هكذا ورد في الأصل بدون شرح .

للأمور ، أى لو كانت البيضة على صفرها وخفة حجمها لها أذنان كأذنى الجوالق  
لحق أن يرفعها اثنان ويتماونا على حملها . ويرويه بعضهم : ( لَوْ كَانَ لِلْبَيْضَةِ وَدَيْنٌ  
كَانَ يَشِيلُهَا اِثْنَيْنِ ) .

٦٥١- « إِنْ كَانَتْ الْمِيَّةُ تَرْمُوهُ تَبْقَى الْفَاجِرَةُ تَتُوبُ »

أى إن كان الماء يصح أن يروب كاللبن ، وهو مستحيل ، فإننا نصدق بتوبة الفاجرة .  
وتبقى معناها عندهم : تصير .

٦٥٢- « إِنْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِنَ الْعَصْرِ »

التندية عندهم : أن تخطر السماء رذاذاً . والمعنى لو كانت أمطرت ليلاً لكانت ظهرت  
مقدمات ذلك أو علاماته من العصر . يضرب فى أن لكل أمر مقدمات وعلامات  
يستدل منها عليه . وفى رواية : ( لو كانت ) بدل ( إن كانت ) .

٦٥٣- « إِنْ كَبِرَ ابْنُكَ خَاوِيَةٌ »

أى آخ ولدك إذا كبر وعامله معاملة القرين . وقد قالوا فى معناه : ( مسير الابن ما يبق  
جار ) وسيأتى فى الميم .

٦٥٤- « إِنْ كَثُرَ سُغْلُكَ فَرَقَّهُ عَلَى الْآيَامِ »

لأن ما لا تستطيع عمله فى يوم تستطيع عمله فى أيام إذا فرقته عليها .

٦٥٥- « إِنْ كَلَّتِ الرُّمَّانُ أَفْرِدَ حِجْرِكَ وَإِنْ كَلَّتِ الْبَطِيخُ لِمَ هُدُومِكَ »

المعنى : انشر حُجْرَتِكَ ، أى طرف ثوبك عند أكل الرمان ولا تخشى منه عليه لأن  
ما ينفرط منه لا يتلفه ، وأما إذا أكلت البطيخ فاحش منه وضم إليك ثوبك لأنه  
كثير الماء ، فإذا أصابه أتلفه والمراد لا تخش من الصالح واخش من الطالح .  
والهُدُومُ ( بضم الأول ) : جمع هِدْمَةٌ بالكسر ومعناها عندهم : الثوب .

٦٥٦- « إِنْ كُنْتُ عَ الْبَيْرِ إِصْرَفَ بِتْدِيرِ »

أى اقتصد ولا تغترّ بالسعة ولو كنت مستمدداً من بئر لا ينفور ماؤها . ويروى :  
( المية فى البئر تحب التدبير ) والمعنى واحد .

٦٥٧- « إِنْ كُنْتَ فَلَاحٌ وَلَكَ مَقْدَرَةٌ عَلَيَّ عَلَى فَحْلِكَ مِنْ وَرَا »

أى إن كنت فلاحاً مقتدرًا متقناً لفلاحتك فاجمل أول الجدول في مزرعتك أعلى من آخره ليسهل انحدار الماء فيه . والفحل ( يفتح فسكون ) : الجدول في المزرعة ، وهو من أمثال الريف .

٦٥٨- « إِنْ كُنْتَ كَذَّابٌ أَفْتِكِرْ »

معناه ظاهر والله درّ من قال :

تكذب الكذبة عمداً ثمّ تنساها قريباً  
كن ذكوراً يا أبا يحيى إذا كنت كذوباً

وقال آخر (١) :

ومن آفة الكذاب نسيان كذبه وتلقاه ذا دهي إذا كان كاذباً  
ومن أمثال العرب : ( إن كنت كذوباً فكن ذكوراً ) قال اليبانى : يضرب  
للرجل يكذب ثم ينسى فيحدث بخلاف ذلك .

٦٥٩- « إِنْ كُنْتُمْ أَخَوَاتُ إِتْحَاسِبُمْ »

أى تحاسبوا على ما بينكم ولو كنتم أخوة فذلك أدعى لرفع الشقاق بعد ذلك . وفي  
معناه من أمثال العامة القديمة : ( تماشروا كالأخوان وتاملوا كالأجانب ) رواه البهاء  
العاملى في الكشكول (٢) والأبشهى في المستطرف (٣) .

٦٦٠- « إِنْ كُنْتُمْ سَكَارَى عِدُّوا الْجُرَرِ »

الجرر ( بضم ففتح ) يريدون بها جمع جرّة للوعاء المعروف . يضرب عند الاختلاف  
في شيء وفي اليد عدّه والاهتداء إلى حقيقته .

٦٦١- « إِنْ كُنْتُمْ نَسِيْتُمْ إِلَّيَّ جَرَى هَاتُوا الدَّفَاتِرَ تَنْقَرَا »

أى إن كنتم نسيتم ما وقع وتجاهلتموه فانظروا قليلاً في دفاتر الماضى تجدوه فيها .  
والمراد إن نسيتم أتم فإن غيركم لم ينس .

(١) نهاية الأرب للسورى ج ٣ ص ٣٧٢ س ٧ .

(٢) س ١٧١ . (٣) ج ١ ص ٣٦ .

٦٦٢- « إِنْ لِبِسْتِ خَيْشَةَ بَرَضَهَا عَيْشَةَ »

بَرَضَهُ : كلمة يستعملونها بمعنى أيضاً ويعنى لم يزل . والخيش (بالإمالة) : نسيج غليظ تعمل منه الفراير ومخالي الدواب ونحوها . وعيشة (بالإمالة) : عائشة ، أى إن لبست الثياب الرديئة بحكم تقلب الدهر فإنها لم تزل عائشة التي كنا نعرفها بمجدها وسجاياها لم تشها هذه الثياب ولم يزر بحسبها الفقر . وانظر في معناه : ( إن لبسوا الرديه ) الخ . وقولهم : ( الفرس الأصيلة ما يعيها جلالها ) .

٦٦٣- « إِنْ لِبِسُوا الرِّدِيَّةَ هُمَّا العُرْنِيَّةُ وَإِنْ لِبِسُوا المَخَالِي هُمَّا العَوَالِي »

الرديّة ( بكسرتين ) : الرديّة . والمراد الثياب البالية . والعرنية ( بضمّتين فسكون ) : جمع عرنبي ، وهو عندهم العظيم الماجد . والمخالي ( جمع مخلة ) : وهي الخلاة التي تعلق بها الدواب وتكون عادة من نسيج دون غليظ لا يصاح للثياب ، أى لم تزر ثيابهم البالية بنفوسهم المالية . وفي معناه قولهم : ( إن لبست خيشه برضا عيشه ) وقولهم : الفرس الأصيلة ما يعيها جلالها ) . ولا ين بسام في المعنى (١) :

فلا تهزئي إن رث برد ولا تستكري دبر القلوص  
فكم من موسر لا خير فيه وكم من ماجد خلق القميص  
وقال أبو عثمان الخالدي (٢) :

يا هذه إن رحت في خلق فا في ذاك عار  
هذي المدام هي الحيا : قيصها خزف وقار  
ولإبراهيم بن هرّمه (٣) :

عجبت أئيلة أن رأني مخلقا  
قد يدرك الشرف الفتى ورداؤه  
مكلك أمك أي ذاك يروع  
خلق وجيب قيصه مرقوع

(١) ص ٥١ من مجموع منتخبات من بعض الدواوين .

(٢) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٠٨

(٣) نهاية الأرب ج ٣ آخر ص ٧٨



٦٦٤- « إن لَبَسُوا الْكَلْبِ الْكَشْمِيرِ وَمَشَوْهُ فِي النَّقَّارَةِ مَا يَنْسَأُنْ قَوْلَهُ  
كِشْكِشٌ وَلَا نِيَامُهُ فِي الْخُرَّارَةِ »

الكشمير ، أى المطرف من صنع بلاد الكشمير ، وهو من أجود أنواع المطارف وأغلاها . والنقَّارة : يريدون طبول الموكب . وكِشْكِشٌ ؛ دعاء للكاب . والخُرَّارة : كالبركة للقاذورات ، أى مهما يعملُ الوضيع فإنه لا ينسى ما كان فيه .

٦٦٥- « إن لَقَاكَ الْمَلِيحُ تَمَنُّهُ »

يريدون البهيم الجيّد ، أى إذا رأيتَه قوّمه بقيمته ولا تخف من غلاء تمنه لأنه أنفع لك من الضعيف الرخيص ، فهو فى معنى المثل الآخر : ( الْغَالِي تَمَنُّهُ فِيهِ ) وسيأتى فى الغين المعجمة . وانظر فى الميم : ( ما يغرّك رخصه ترى نصّه ) وانظر : ( إن لقيت الغالى ) الخ . وانظر أيضاً : ( حد المليح واستريح ) .

٦٦٦- « إن لَقَيْتَ الْغَالِي فِي السَّوْقِ تَمَنُّهُ وَالْبَيْعَةَ الرَّخِيصَةَ مَا فِيهَا شُ  
مَكْسَبٌ »

ويروى : ( زَوْدُهُ ) بدل تمنه ، أى زد فى تمنه ولا تحجم عن شرائه فهو مطلوب تريخ فيه إذا بعته ، بخلاف الرخيص الردى . وفى معناه قولهم : ( الْغَالِي تَمَنُّهُ فِيهِ ) وسيأتى فى الغين المعجمة . وانظر : ( إن لقاك المليح تمنه ) . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : ( إذا اشتريت فاذا ذكر السوق ) يعنى إذا اشتريت فاذا ذكر البيع لتجتنب الميوب . وقالوا أيضاً : ( اشترى لنفسك وللسوق ) أى اشتر ما ينفق عليك إذا بعته .

٦٦٧- « إن لَقَيْتَهَا قَطَّعَ إِزَارَهَا قَالَ الدُّورَةُ عَلَى لَمَّ الشَّمْلِ »

الدورة من الدوران ، أى السعى للبحث والمراد إنى أدور وأبحث عنها لأن تقطيع إزارها متوقّف على اجتماعى بها ، ولكن أين هى حتى أفعل بها ذلك . يضرب لمن يكاف بأمر ليس فى يده ولم يصل إليه بعد . ويروى : ( إن طُلْتَمَهَا قَطَّعَ إِزَارَهَا قَالَ رَكَكَ عَلَى لَمَّ الشَّمْلِ ) والمعنى واحد . ومعنى طلتها : أدركتها . والرّك ( بفتح الأوّل وتشديد الثانى ) : الشىء يستندُ عليه .

٦٦٨- « إِنْ لَقَيْتِي بِخَتِّكَ فِي حَجْرٍ أَخْتِكَ خُدَيْةٌ وَإِجْرِي »

البخت : الحظ . والمراد به هنا الزوج . يقولون : ( فلان أول بخت فلانة ) أى أول زوج تزوجته . والمعنى لا تضيئي حظك من الزواج واختطفي الزوج الذى تهياً لك ولو كان زوج أختك واحرصى عليه . ومعنى الحجر ( بكسر فسكون ) : حجة الثوب ثم استعملوه فى مكان جلوس الصبي على الرجلين . وبعضهم يروى فيه : ( حُضْن ) بضم فسكون بدل حجر ، وهو الألفق بالمعنى أى خديه ممن تحتضنه . وبعضهم يقتصر فى المثل على قوله : ( خُدِي بختك من حضن أختك ) .

٦٦٩- « إِنْ مَاتَ أَبُوكَ وَأَنْتَ صَغِيرٌ عَلَيْكَ بَرَزِعَ الْبَاقُ شَعِيرٌ »

مثل ريفى يضرب لبيان جودة الأرض الباق وقوتها ، وهى التى زرعت فولاً أو رسيماً . والمعروف عن الشعير أنه ينبت فى الأرض الضميعة ولا يحتاج نموه إلى عناية ، فإذا زرع فى الباق جاء جودة لا مثيل لها . والمراد إدامات أبوك وأنت صغير فافعل ذلك يعم لك مقام عنايته بك وتكثر غلتك بلا مشقة ، ولو أنهم أتوا بلفظ ( صغير ) غير مصنر لكان المثل مسجماً ، ولعله قيل كذلك فى البلاد التى لا يصغر أهلها هذا اللفظ كبعض بلاد الشرقية ، ثم لما نقله عنهم غيرهم نطقوا به مصنراً على لغتهم .

٦٧٠- « إِنْ مَا شَكَا الْعِيَانَ حَالَهُ يَبْنَهُ »

العيان ( بفتح أوله وتشديد ثانيه ) : المريض ، أى إن سكت المريض عن الشكوى فحاله ظاهرة لا تحتاج للكلام . ومن حكم الإمام على بن أبى صاب عليه السلام : ( إن من السكوت ما هو أبلغ من الجواب )<sup>(١)</sup> .

٦٧١- « إِنْ مَا كَانَتْ لَكَ أَهْلٌ نَاسِبٌ »

أى إن لم يكن لك أهل وعشيرة تفزع إليهم فعليك بمصاهرة الطيبين فإنهم يكونون لك أهلاً . وانظر قولهم : ( النسب حسب وان صح يكون أهلية ) وانظر ( النسب أهلية )

٦٧- « إِنْ مَا كُنَّا نَمُوتُ مِنْ مَنِينٍ نَفُوتُ »

فات هنا بمعنى : نفذ . يقولون : ( فات المسار من الخشب ) أى نفذ إلى الوجه الآخر . وروى : ( اللى ما يموت منين يفوت ) . والمعنى ليس لنا طريق إلى الآخرة ننفذ منه

(١) نهاية الأرب للنوى ج ٣ ص ٦ .

ونمر إلا الموت فلا بد لنا من المرور منه ، وهو من قول أبي الملاء المعري في لزوم ما لا يلزم :

يا إنس كم يرد الحياة معاشر ويكون من تلف لهم إصدار  
وقد يفسره بعضهم بمعنى قول الشاعر :  
خلقنا للمات ولو تركنا لضاق بنا الفسيح من الرحاب

٦٧٣- « إن نأتم لك الدهر لا تنأتم له »

أى لا تأمن الدهر في سكونه .

٦٧٤- « إن نظرت ع السلاح يا سعد الفلاح »

نظرت : بمعنى أمطرت . والسلاح هنا : سكة المراث ، أى حديدته التى تشق الأرض والمعنى : إذا أمطرت وقت الحرث فذلك من سعد الزارع . والمراد مدح المطر المبكر .

٦٧٥- « إن وقعت البقرة تكتر سكا كينها »

إنظر : ( لما تقع البقرة ) الخ .

٦٧٦- « إنحرق الوش والقفا والمدو لسه ما اشتقى »

ويروى : ( بأن الوش والقفا والمدو ما اشتقى ) أى أحاطت بنا المصائب وكشفت ما كنا نستره بالتجمل ولم يشتف بمدء عدونا منا . وقولهم : لسه ( بكسر اللام وفتح السين المهملة المشددة ) أصله للساعة ، أى إلى الآن . والوش ( بكسر الأوّل وتشديد الشين المعجمة ) الوجه .

٦٧٧- « انخلى يا أم عامر »

أى قد وضع الأمر ولم يبق سبيل إلى الكتمان وإخفاء الدقيق الذى سرقتة فانخلى يا زوجتى واعجنى . ويوضح معناه قولهم فى مثل آخر : ( قالوا لحرامى الدقيق احلف قال يا امره انخلى ) أى لا داعى للحلف وها أنا ذا أمر زوجتى بنخله . هذا أصل انخلى يا ام عامر ، ثم توسعوا فى معناه فصاروا يضربونه لمن نال حظا وتوفيقا فى أموره يدعو إلى التبسط والتوسع فى المعيشة . ويروى بعضهم مكانه : ( والله وانخلى )

وسياتى في حرف الواو . وقد يخرج به بعضهم مخرج التهكم والتقدير ، كما فعلت الأدبية الغربية إحدى أدبيات الصعيد في العصر الماضى الذى أدركناه ، وكانت نزلت على عربى بالشرقية اسمه عامر ولم تحمد ضيافته ، فنظمت المثل في زجل من النوع المعروف في الصعيد بالواو تقول فيه :

سأل ضيف في حيهم بات عن بيت بالفضل عامر  
قالوا عربنا مدبات قلت انخلى يا ام عامر

والمدبات عندهم : جمع مدب ، وهو الرجل الفخور المتمدح بما ليس فيه .

٦٧٨- « إِنْصَحْ صَاحِبَكَ مِنَ الصُّبْحِ لِلضُّهْرِ وَأَنْ مَا أَنْتَصَحْشِنْ بَقِيَّةِ النَّهَارِ ضِلَّةٌ »

أى انصح صاحبك من الصباح إلى الظهر فإن رأيت لا ينتصح بعد ذلك أضله لأنه غير جدير بالنصح بل حقيق بالإضلال . وقريب منه قول العرب : ( أعط أخاك تمره فإن أبى فجمرة ) .

٦٧٩- « أَنْضَفْ مِنَ الصَّيْنِيِّ بَعْدَ غَسِيلِهِ »

لأن الخنزف الصيئى أملس الظاهر لا يعلق به قدر إذا غسل . يضرب غالباً للفلس ، أى أصبح نقياً من المال نقاء الصيئى بعد غسله .

٦٨٠- « أَنْفَكَ مِتَّكَ وَلَوْ كَانَ أَجْدَمَ وَصَبَاعَكَ صَبَاعَكَ وَلَوْ كَانَ أَقْطَمَ »

لا يستعملون الأنف إلا في الأمثال ونحوها ، وفي غيرها يقولون : مناخير . والصباع ( بضم أوله ) : الإصبع . وانظر معنى هذا المثل في قولهم : ( المضممة التنتنة لاهلها ) وسياتى في العين المهملة . وقالت العرب في أمثالها : ( أنفك منك وإن كان أجدهم ) يضرب في القريب السوء<sup>(١)</sup> . وقالت أيضاً : ( عيصك منك وإن كان أشبا ) والعيص : الجماعة من السدر . والأشب : ( من الشجر الملتف ) والالتفاف عيب لأنه يذهب بقوة الأصل يضرب في أن الأقارب لا بد منهم وإن كانوا على خلاف ما تريد .

٦٨١- « إَهْرِي قَوْلِكَ فِي كَشْكُولِكَ »

القول : الباقلاء ، والكشكول ( بفتح فسكون فضم ) : يطلق في الريف على وعاء من الفخار يشبه ما يسمى عندهم بالطاجن ، أى هيئى طعامك في وعائك . والمراد

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٢ ص ١٢٠ س ١٤ .

ينبغي للمرء أن يكون له من الأداوى ما يقوم بحاجاته ويفنيه عما عند غيره ، وقد يكون المراد اصنع ما شئت بما تملك ولا تستعمل ما لغيرك فتطالب بصيانته وتلام على امتنانه .

٦٨٢- « أَهْلِ السَّمَاحِ مِلَاحٌ »

يريدون بالسماح : الصفح عن الذنوب . يضرب لمدح الصفح وأهله .

٦٨٣- « أَهْلِ الْمَيْتِ سَكْتُوا وَالْمِعْزِيِّينَ كَفَرُوا »

يريدون بالمعزيين ( بتشديد الياء الأولى ) : المعزين في المصيبة . ومعنى كفروا هنا : أجهدوا أنفسهم بالبكاء والصياح ، وهم يعبرون بالكفر عن بلوغ الناية القصوى من الجهد ، أى بلوغ حالة من الجهد تحمل على الكفر . وفي رواية : ( أهل الميت صبروا ) الخ و يروى : ( أصحاب ) بدل أهل . يضرب للمبالغ في الرياء .

٦٤٨- « أَهْلِ الْمَيْتِ نَامُوا وَالْمِعْزِيِّينَ قَامُوا »

أى إن المعزين فعلوا ما لم يفعله أهل الميت وقاموا مقامهم في الحزن رياء . يضرب في معنى ما تقدمه .

٦٨٥- « أَهْيَ أَرْضُ سُودَةَ وَالطَّاعِمِ اللَّهُ »

أى ليست العبرة في الرزق بجودة السلعة بل الرازق هو الله ، ينبت لك من الأرض وهى سوداء ما تحيي به .

٦٨٦- « إُوَعَى تَقَاتِلِ مَطْرَحُ مَا تِكْرَهُ »

اوعى فعل أمر من الوعيان ، وهو عندهم بمعنى الاحتراس ، ومنه فلان واعى ، أى يقظ محترس . والمطرح : المكان . والمعنى : إياك والمقاتلة أو المحاصمة وأنت بين أعدائك ومبغضيك فتخذل لمدم المين . وانظر قولهم : ( الأرض تضرب وياً أصحابها ) .

٦٨٧- « أَوْلُ يَبِيضَةَ لِلغُرَابِ »

يضرب غالباً للتسلى عن أول طفل من الأولاد يموت .

٦٨٨- «أَوَّلُ بَيْعَةٍ مِنْ ذَهَبٍ»

أى أول ثمن يُعطى لك في سلعتك بمها به فهو من ذهب فأبك غير آمن من كساد السوق ورخص الأسعار . وفي معناه من أمثال فصحاء المولدين : « بيع المتاع من أول طلبه تُوفَّق فيه » .

٦٨٩- «أَوَّلُ شَيْلَةٍ فِي الْحَجِّ تَقِيلُهُ»

الشيلة (بالإمالة) : الحلة ، وإنما تستقل أول حلة عند تحميل قافلة الحج لأن كل أمر صعب في مبدئه ثم يهون بالتعود على العمل فيه . يضرب في ذلك . وفي معناه : ( كل شيء أوله صعب ) وسيأتي في الكاف .

٦٩٠- «أَوَّلُ الْقَصِيدَةِ كُفْرٌ»

يضرب للأمر الشنيع يظهر أشنع ما فيه في أوله .

٦٩١- «أَوَّلُ مَا شَطَّحَ نَطَّحَ»

شطح : انطلق . والمراد هنا أول ما شرع في العمل وبدأ فيه أساء . يضرب لمن تكون باكورة أعماله الإساءة ، وقد وضعوا لأصل هذا المثل قصة للتندر بأهل قار وبنى يحيى بالصعيد ونسبتهم للنفلة ، وهي أنهم اجتمعوا يتساءلون عن بزر الجاموس الذى ينبت منه فاتفقوا على أنه الجبن ، ودفن أحدهم قطعة منه ثم تمهدا بعد أيام لينظر ما أنبتت فمتر بحجر آله فظنه قرن العجل الذى نبت من الجبن وقال متمجباً : أول ما شطح نطح .

٦٩٢- «إِيَّاكَ عَلَى الطَّلَقِ دَهْ يَكُونُ غُلَامٌ»

إياك هنا للترجى . والمعنى عسى أن يكون المولود غلاماً بعد هذا الطلق الشديد ، أى عسى أن يكون الأجر بمقدار المشقة . وانظر في الياء آخر الحروف قولهم : ( ياريت الطلق كان ملان ) .

٦٩٣- «الْأَيَّامُ الزَّوْفَتْ فَأَيْدِيهَا النَّوْمُ»

أى الأيام النكدة الشبيهة بالقار في السواد لا يقيد فيها إلا النوم لأنه ينسى المرء همه . وقد تقدم قولهم : ( إن عملت خير النوم أخير ) .

٦٩٤- « الإيدِ البَطَّالَة نَجِسَة »

أى اليد التي لا تعمل في حكم اليد النجسة . يضرب في الحث على العمل وتبحيح الكسل . وانظر ( اللب يالقطط ولا البطالة ) في حرف اللام .

٦٩٥- « الإيدِ التَّعبَانَة شَبَعَانَة »

أى اليد التَّعبية من العمل شَبَعِي . والمراد العمل يدفع الحاجة .

٦٩٦- « إيدِ عَلَى إيدِ تَسَاعِدْ »

يضرب في الحث على التكاتف في العمل . وانظر قولهم : ( البركة في كثر الأيادي ) .  
ومن أمثال العرب التي أوردتها الهمداني في كتابه قولهم : ( لا يمجز القوم إذا تعاونوا ) (١) .

٦٩٧- « إيدِ عَلَى إيدِ تَكِيدْ »

هو في معنى : ( إيد على إيد تساعد ) إلا أنهم يضربونه في الغالب لبيان أن كيد الجماعة أنكى من كيد الفرد .

٦٩٨- « إيدِ عَلَى إيدِ تِرْجِي بَعِيدْ »

هو في معنى : ( إيد على إيد تكيد ) .

٦٩٩- « إيدِ فَرَّغَتْ فِي أَخْتَهَا »

يضرب للشيء الذاهب يحوزه الصاحب من صاحبه فلا يؤسف على فقده ، أى هو في حكم الباقي المنتقل إلى اليمين إلى الشمال .

٧٠٠- « الإيدِ اللِّي تَأْخُذْ مَا تَدِيشْ »

الإيد : اليد ، أى من تعود السؤال لا يرجى منه الإعطاء .

(١) ص ٢٥٥ من المجموعة رقم ١٩٩ مجاميع .

٧٠١- « الأيدِ اللّٰى تتمدّ وَلَا تضربنّس تِسْتَاهِلنّ قَطْعَهَا »

أى اليد التي تمد ولا تضرب تستحق القطع . يضرب للجبان يحجم بمد الإقدام .

٧٠٢- « الأيدِ اللّٰى مَا تَقْدَرُ تَقْطَعَهَا بُوْسَهَا »

بوسها ، أى قبلها . ويروى : ( تمضتها ) بدل تقطعها . والمراد حاسن القوى واخضع له ما دمت عاجزاً عنه . والمرب تقول في هذا المعنى : ( لآين إذا عزك من تخاشن )

٧٠٣- « إيدٌ وَاحِدَةٌ مَا تَسَقَّقْشَن »

التسقيف عندهم : التصفيق ، وهو محرف عنه ، أى يد واحدة لا تصفق وإنما تصفق اليدان . يضرب للأمر لا يستطيع الشخص القيام به وحده .

٧٠٤- « إيشن إنتَ في الحَارَةِ يَا مَنْخُلَ بِلَا طَارَةِ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم . والمراد هنا المحلة . والطاراة : الإطار ، أى أى شيء أنت في المحلة حتى تفخر بنفسك يا شبيه النخل بلا إطار . والمراد يا عديم النفع وهو قديم في العامية أورده الأبيهي بلفظه في المستطرف<sup>(١)</sup> .

٧٠٥- « إيشن تَعْمَلِ الْمَاشِطَةَ فِي الْوِشِّ الْعِكِرِّ »

الوش عندهم : الوجه . ويروى : ( الوشّ الشُّوم ) أى المشثوم ، وهي رواية الأبيهي في المستطرف<sup>(٢)</sup> ، غير أنه روى ( الوجه ) بدل الوش ، وأوده الموسويّ في نزهة الجليس في أمثال نساء العامة برواية : ( تحتار الماشطة في الوجه المفش )<sup>(٣)</sup> . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر لا يصلح .

٧٠٦- « إيشن جَابِ التِّينِ لِلتَّنِينِ وَإِيشن جَابِ التَّرْعَةِ لِلبَحْرِ الكَبِيرِ وَإِيشن جَابِ الْعَبْدِ نَسِيدُهُ قَالَ لِدَه طَلْمَةٌ وَلِدَه طَلْمَةٌ »

يضرب لمن يساوى نفسه بمن هو أعلى منه وأفضل مع ظهور الفرق بينهما للناس ، وكلمة التنتين لامعنى لها وإنما أتوا بها في معنى شيء يشبه التين وليس به . والترعة :

(٣) ج ٢ ص ٢٤٥ .

(٢) ج ١ ص ٤٧ .

(١) ج ١ ص ٤٢ .



يريدون بها الخليج ، وهما مقدمتان لبيان الفرق بين العبد وسيّده وأنه مهما يتناول مساواته فإنّ لهذا طلعة تدل عليه كما للآخر طلعة تخالفها . والعرب تقول في أمثالها : ( ما جعل العبد كربه ) وتقول أيضاً : ( ما أمانة من هند ) . يضرب في البون بين كل شيئين لا يقاس أحدهما بالآخر . وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( كم بين الدر والحصى والسيف والمصا )<sup>(١)</sup> .

٧٠٧- « إيشن جَاب طُوخ لِمَلِيح »

جَاب : أى جاء بكذا . وطوخ ومليح : قرستان من قرى مصر متباعدتان . والمراد أين طوخ من مليح . يضرب لمن يخلط في كلامه ويشتط عن القصد .

٧٠٨- « إيشن جَاب لِي جَاب »

جَاب ، أى جاء بكذا . والمراد بأيش جَاب لجَاب أين هذا من ذاك ، أى شتان بين من ذكرتهما . يضرب عند مقارنة شخص أو شيء بآخر أحسن منه .

٧٠٩- « إيشن جَمَع الشَّامِي عَلَى الْمَصْرِي »

يضرب في اجتماع التباينين ، وهو كقول عمر بن أبي ربيعة :  
أيها المنكح الثريا سهيلاً عمرك الله كيف يلتقيان  
هي شامية إذا ما استقلت وسهيل إذا استقل يمان  
وقال أبو الطيب المتنبي :

برغم شبيب فارق السيف كفه وكان على العلات يصطحبان  
كأن رقاب الناس قالت لسيفه رفيقك قيسى وأنت يمان

٧١٠- « إيشن حَايشَك عَنِ الرَّقْصِ قَالَ قُصِرَ الْأَكْمَامُ »

الأكثر فيه : ( موشى حايشك عن الرقص إلا قصر الأكام ) وراجعه في الميم .

٧١١- « إيشن حَدَا فِيمَا بَدَا يَا اللّٰهِي كَلَامَكَ ضَرَّنِي مَنِينٌ شَمَّتِ النَّاسُ  
وَمَنِينٌ صَا لِحْتِي »

معناه ما الذى حدث فصرفك عن الوقيعة بي إلى مصالحتي بعد ما أشمت الناس بي .

والمراد التعجب من هذه الحالة واستنكارها . وقولهم : ( أيش حدا فيما بدا ) أصله : ( ما عدا مما بدا ) ومعناه في الأصل : ما منمك مما ظهر لك أولاً ، قال الميداني : « قاله علي بن أبي طالب للزبير بن العوام رضى الله عنهما يوم الجمل ، يريد ما الذى صرفك عما كنت عليه من البيعة وهذا متصل بقوله عرفتنى بالحجاز وأنكرتنى بالعراق فما عدا مما بدا » انتهى . ومن شاء التفصيل فعليه بمراجعة شرح ابن أبي الحديد على نهج البلاغة ( ج ١ ص ١٦٩ طبع مصر ) .

٧١٢- « إيش خيرك عنه قال ابن عمه »

المراد بابن عمه هنا من يشا كله ، أى إنك بمدولك عنه واختيارك من لا يفضله لم تصنع شيئاً بل حاولت عبثاً . يضرب فيمن يعدل عن شخص أو شيء لآخر يشبهه . وانظر : ( أيش كبرك عنه وأنت ابن عمه ) .

٧١٣- « إيش شيلته وإيش حمله وإيش عمله حمار الأجرة اللى تجبه له مؤش قد المشوار »

أى ما الذى أجهأ وحمله على هذا العناء وجمله مكارياً يحمل أمتعة الناس على حماره مع علمه بطول الثقة وبأن الأجر ليس على قدر المشقة . والمراد إنه جنى على نفسه فليتحمل تبعه ما فعل .

٧١٤- « إيش عرف الحمير بأكل الجنز بيل »

يضرب لمن يتعرض لما لا يعرفه فلا يحسنه لجهله به .

٧١٥- « إيش عرفك إنها سيكينة »

انظر : ( إن شا الله اللى خدها يتدج بها ) الخ .

٧١٦- « إيش عرفك إنها كذبة قال كبرها »

المراد إن البالغة في الخبر تحمل على الشك فيه وتكذيبه ، حتى إنهم فضلوا الكذب المقول على الصدق البالغ فيه فقالوا في مثل آخر : ( كذب مساوى ولا صدق مبزق ) وقالوا : ( كذب موافق ولا صدق مخالف ) وسيأتيان في حرف الكاف .

٧١٧- « إيشن عَلَى بَالِ الْقِرْدِ مِنْ سَوَادِ وَشَّةٍ »

(على بال) يراد به هنا بيالى : والوش : الوجه ، أى ما الذى يباليه القرد ويكثر له من سواء وجهه . يضرب للمستهتر بأمر يصل حاله فيه إلى عدم المبالاة بالفضيحة .

٧١٨- « إيشنْ غَرَضُ الْأَعْمَى قَالَ قَفَّةٌ عِيُونٌ »

أى لكل شخص أمنية بحسب حاله . وىروى : ( خاطر الأعمى قفة عيون ) وذكر فى الخاء المعجمة . والمثل قديم فى العامية أورده البدرى فى سحر العيون برواية : ( قال أيشن مراد الأعمى قال قفة عيون ) .

٧١٩- « إيشن قُلْتُمْ فِي جَدَعٍ لَا عِشِقَ وَلَا أْتَمَعَشَقَ قَالُوا يَمِيشُنْ حَمَازٌ وَيَمُوتُ حَمَازٌ »

الجدع : يريدون به الشاب . واتمعشق : تعلق بالمشق وتظاهر به ، وكثيراً ما يأتون بهذه الصيغة فى هذا المعنى كقولهم : اتمشيخ ، وقد تكلمنا عليها فى القواعد بمجم العامية يضرب فى وصف من لا يمشق بالبلادة ، وهو من قول الشاعر :

إذا كنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فأت وعشير فى الفلاة سواء

وىروى : فكن حجراً من يابس الصخر جليداً<sup>(١)</sup> . وأنشد صاحب الأغاني لعمر بن أبي ربيعة<sup>(٢)</sup> :

إذا أنت لم تعشق ولم تدر ما الهوى فكن حجراً بالحزن من حرة أصمّ

والرواية فى نسخة تغلب عليها الصحة من ديوانه :

إذا أنت لم تعشق ولم تتبع الهوى فكن صخرةً بالحجر من حجر أصم

٧٢٠- « إيشنْ كَبْرُكَ عَنْهُ وَأَنْتَ ابْنُ عَمَّةٍ »

أى لا فرق بينك وبينه فعلام هذا التعاطف عليه وأنت مثله لا تمتاز عنه بشيء . يضرب للمتعاظم على أنداده بلا مسوغ . وىرويه بعضهم : ( أيشن خيرك عنه قال ابن عمه ) ويقصد به معنى آخر تقدم الكلام عليه .

(١) انظر نهاية الأرب للنويرى ج ٢ أواخر ١٤٨ وفى ج ٥ س ٥٨ إذا أت الخ .

(٢) الأغاني ج ١٧ س ٩٤ .

٧٢١- « إيشن لآخ في الحُبُوبِ يَا جَعْبُوبِ »

الجعبوب ( يفتح فسكون فضم ) : في معنى الصعلوك الوضيع عندهم ، أى أى شىء لك فيما استغله القوم من مزارعهم حتى تزج بنفسك بينهم وتعرض لما لا يعنك من أحاديثهم في ذلك . وقريب منه قولهم : ( أيش نايبك في القيراط يا ظراط ) الآتى بعده .

٧٢٢- « إيشن نايبك في القيراط يا ظراط »

نايبك : يريدون به مُصيبك . يقولون : باب فلان كذا في القسمة ، أى أصابه . والمراد بالضراط هنا الثرثار . يضرب للشريك يكون أقلّ أصحابه نصيباً وأكثرهم كلاماً عند المحاسبة . وقريب منه قولهم : ( إيش لك في الحبوب يا جعبوب ) المذكور قبله .

٧٢٣- « إيشن يأخذ الرِّيحِ مِنَ البَلَاطِ »

أى لا يجنى الغريم من المفلس إلا الحبية فخير له أن لا يقاضيه .

٧٢٤- « إيشن يعمِلِ التَّرْقِيعِ فِي الثُّوبِ الدَّايِبِ »

أى ماذا يفيد الترقيع في الثوب البالي يضرب في محاولة إصلاح أمر قد فسد جملة . وفي معناه من أمثال العرب : ( ثكلك أمك أى جرد ترقع ) والجرد الثوب الخلق . وقريب منه قولهم : ( كدابنة وقد حلّم الأديم ) أى وقع فيه الخلم ، وهو دود يقع في الجلد فيأكله فإذا دُغ ، وهى موضع الأكل ، يضرب للأمر الذى انتهى فساده وتمذّر إصلاحه .

٧٢٥- « إيشن يعمِلِ الحَزِقِ فِي المَزِقِ »

يريدون بالحزق هنا الذى يحزق في كلامه ، وهو عندهم بمعنى يجهد نفسه في الصياح ، ويريدون بالمزق السريع الغضب الضيق العطن ، وهو محرف عن النزق . ويصرب في تعسر التفاهم مع مثله .

٧٢٦- « إيشن يعمل الحسوذ في المرزوق »

أى من رزق السعادة لا يضره حسد الحاسد . وىروى : ( أيشن يعمل الحاسد فى الرازق ) .

٧٢٧- « إيه رماك ع المرّ قال أمرّ منه »

أيه ( بالإمالة ) أى شىء . والمعنى أى شىء دفعك إلى مذاق الرفقال : ماهو أمر منه ، أى لم يوقعتى فى الشدة إلا أشد منها . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : ( حر الشمس يلجىء إلى مجلس السوء ) .

٧٢٨- « إيه رر الذسّا قال بُعد الرجال عنهم »

أى بعد الرجال عنهم أصون لمن .

## حرف الباء

٧٢٩- « بَابِ الْحَزِينِ مِعْلَمٌ بِطِينٍ »

معلم (بكسر ففتح مع تشديد اللام المكسورة) اسم مفعول عندهم ، أى عليه علامة ، وهو مبالغة في وصف سوء حالة الحزين كما قال الشاعر في الماشقين :

مساكين أهل العشق حتى قبورهم عليها تراب الذل بين المقابر

٧٣٠- « الْبَابِ الَّتِي يَنْجِي لَكَ مِنْهُ الرِّيحُ سِدَّةٌ وَإِسْتَرِيحُ »

ويروى : ( اللى يجيب الريح ) أى الذى يجيء بالريح . والمراد تجنب الشرّ بسدّ بابه تسترح .

٧٣١- « بَابِ مَرْدُودٍ شَرٌّ مَطْرُودٌ »

يضرب في مدح التوقى والتحفظ ، وهو مثل قولهم : ( الباب المقفول يردّ القضا المستعجل ) الآتى بعده .

٧٣٢- « بَابِ الْمَقْفُولِ يُرَدُّ الْقَضَا الْمِسْتَعْجِلِ »

ويروى : « يمنع » بدل يردّ . يضرب في الحثّ على الاحتياط . وفي معناه : ( باب مردود وشرّ مطرود ) وقد تقدّم قبله .

٧٣٣- « بَابِ النَّجَّازِ مَخْلَعٌ »

أى مفكك الأجزاء غير محكم الصنع ، وذلك لأنّ عناية الصانع مصروفة إلى إتقان ما يصنعه للناس طمعاً في زيادة الأجر . يضرب للصانع الماهر إذا لم يتقن ما يصنعه لنفسه .

٧٣٤- « الْبَابِ يَفَوَّتُ الْجَمَلُ »

أنظر : ( السكة تفوت الجمل ) في السين المهمة .

٧٣٥- « بَاتَ فِي بَطْنِ سَبْعٍ وَلَا تَبَاتَ فِي بَطْنِ بَنِي آدَمَ »

المراد بينى المفرد ، أى ابن ، يعنى كنى آمنة من الأسد ولا تأمن لابن آدم ، وهو مبالغة فى وصف الإنسان بالفدر .

٧٣٦- « بَاتَ كَلْبٌ وَاصْبَحَ سَبْعٌ »

أى تحمل ذل العمل تصبح عزيزاً بين الناس باستغنائك عنهم . يضرب فى تفضيل ذلّ العمل على ذلّ السؤال .

٧٣٧- « بَاتَ مَغْلُوبٌ وَلَا تَبَاتَ غَالِبٌ »

المقصود منه الحثّ على تجنب الشقاق وتفضيل الحالة الأولى على ما فيها من المضاضة على الثانية تواضعاً وقمماً للنفس . ويضربونه فى الغالب عند اليأس من الغلب تسلياً .

٧٣٨- « بَارَكَ اللَّهُ فِي الْمَرْءِ الْغَرِيبَةِ وَالزَّرْعَةِ الْقَرِيبَةِ »

المراد بالمرأة الغريبة الزوجة من غير الأقارب ، وقد قالوا فى ذلك : ( خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقالوا : ( الدخان القريب يعمى ) وقالوا : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) . وأما قولهم : والزراعة القريبة فمرادهم المزرعة تكون قريبة من دار صاحبها . وفى معناه قولهم : ( اللى غيطه على باب داره هنيا له ) .

٧٣٩- « الْبَاطِلُ مَا لُوشَ رَجُلَيْنِ »

أى ليس له قدمان يسير بهما وهو تعبير حسن . ويروى : ( الكذب ) بدل الباطل وسيأتى فى الكاف . وسيأتى فى الحاء المهملة : ( الحراى مالوش رجلين ) وهو عكس ما هنا لأن المراد ليس له رجلان يقف عليهما ، أى هو سريع الفرار وقد تكلمنا عليه هناك .

٧٤٠- « بَانَ الْوِشُّ وَالْقَفَا وَالْعَدُومَا اشْتَقَى »

بان بمعنى ظهر وانكشف . ويروى : ( انحرق ) وقد سبق ذكره والكلام عليه فى حرف الألف .

٧٤١- «إِلْبَانِي طَالِعٍ وَالْفَاحِتِ نَازِلٍ»

أنظر: (يا باني يا طالع يا فاحت يا نازل).

٧٤٢- «الْبَايِرَةُ أَوْلَى بَيْتِ أَبِيهَا»

يريدون بالبايرة المانس ، أى التى لم يقبل أحد على تزوجها ، وإن الأولى بمثلها أن تلزم دار أبيها ولا تتعرض للأخطاب وما تلاقيه من إغراضهم عنها . يضرب للمحارف لا يقبل فى عمل لسوء حظه . ويروى : (البايره لبيت أبوها) .

٧٤٣- «بِتَاعِ النَّاسِ كَنَّاْسٌ»

بتاع (بكسر الأول) محرف عن المتاع . والمراد ما يكتسب من حرم يذهب من حيث أتى ويكتسح غيره معه فلا يبقى ولا يذر .

٧٤٤- «بِجِدِيدِ بَسْطٍ يَغْنِيكَ عَنْ خَمَّارِهِ»

الجديد (بكسرتين) : نوع من النقود كانوا يتعاملون به . والبسط (بفتح فسكون) : نوع من مطبوح الحشيشة ، أى بهذا المقدار القليل الرخيص تستغنى عن الحانة و عما تنفقه فيها ثمناً للخمر لأن النتيجة واحدة ، وهى حصول ما تحاوله من السرور . يضرب للشئ القليل المقدار والتمن يقنى عن الكثير الغالى . ويروى : (بمشرة بسط يغنيك عن دخول الخماره) وسيأتى .

٧٤٥- «بِحَرِّ سَنَةٍ وَلَا تَقْبَلُ يَوْمٌ»

بحرّ ، أى سافر إلى الوجه البحرى ، وهو الريف ، ولا تقبل ، أى لا تسافر إلى الوجه القبلى ، وهو الصعيد . والمراد خير لك أن تسافر إلى هذا ولو قضيت سنة من أن تسافر إلى ذلك يوماً واحداً ، وذلك لتفضيلهم الريف على الصعيد لما فى هذا من المشقة يضرب فى تفضيل طول المسافة مع الراحة على قصرها مع التعب

٧٤٦- «الْبَحْرُ غُرْبَالُ الْخَائِبَةِ»

البحر ، أى نهر النيل . والمعنى أنها لكسلها وقلة عنايتها بفريضة قحها تعتمد فى تنظيفه على غسله فى النيل فيقوم لها مقام الغربال . يضرب للمتساهل فى عمله كسلاً وإهمالاً



٧٤٧- « الْبَحْرُ مَا يَتَعَكَّرُ مِنْ تِرْعَةٍ »

البحر هنا : النهر الأعظم . والترعة ( بكسر فسكون ) : الخليج يشق منه ، ومعنى اتعكر صار عكراً ، وراده أيضاً تكدر و غضب . والمراد أن العظيم أكبر من أن يكدره كلام الوضع ، كما أن النهر لا يؤثر فيه الخليج العكر . يضرب تهوين الأمر على العظيم إذا تطاول عليه وضع .

٧٤٨- « الْبَحْرُ مَا يَنْغَدُ فِيهِ السَّحْرُ »

أى ينغذ ( بالذال المعجمة ) والمراد أن البحر لمظمه واتساعه لا يؤثر فيه السحر . يضرب للكبير في همته لا يؤثر فيه نم النمام ولا يحوله عن رأيه .

٧٤٩- « الْبَحْرُ يُعَوِّزُ الزُّيَادَةَ »

أى كل كثير محتاج إلى القليل ولولا القليل ما كان الكثير . وانظر : ( البحر يوفى من قيراط ) .

٧٥٠- « الْبَحْرُ يُوْفِي مِنْ قِيرَاطٍ »

والمراد بالبحر نهر النيل ولا يحكم بوقائه إلا إذا بلغ حدا معلوما في المقياس ولا يبلغه إلا بالقيراط الأخير . يضرب في عدم الاستهانة بالشيء القليل : وانظر : ( البحر يعوز الزيادة ) .

٧٥١- « بَخْتِكَ يَا بُو بَخْتِيتِ »

البخت ( بفتح فسكون ) : الحظ . البختيت ( بكسرتين ) ذو الحظ المجدود ، وهو أيضا من أعلام الرجال عندهم وتقلب التسمية به في السودان والمراد هذا بختك يا أبا البخت ، أى إما ينال الحظ الموفق له .

٧٥٢- « بَخْتَهَا مِنْهَا مِنْهَا إِنْ مَا تَمَشَّى يَتْبِعُهَا »

البخت ( بفتح فسكون ) الحظ والطالع . يضرب في سيئة الحظ . يدر كها سوء حظها في كل ما تحاول وأبنا تذهب . وانظر أيضا في الراء ( رحت بيت أبويا أستريح )

وسياتى هنا (البخت يتبع أصحابه) وهو فى معناه . وانظر : (بختى لقانى) الخ  
و (قلت لبختى أنا رايحه أتفسح) الخ .

٧٥٣- « الْبَخْتُ يَتَّبِعُ أَصْحَابَهُ »

أى الحظ يتبع صاحبه أينما ذهب والمراد سوء الحظ ، وفى معناه قولهم : (بختها معها  
معها) الخ . وقولهم : (بختى لقانى) الخ . وقولهم : (رحت بيت أبويا استريح) الخ .  
وقولهم : (قلت لبختى أنا رايحه اتفسح) الخ . وهى مذكورة فى مواضعها .

٧٥٤- « بَخْتِي لِقَانِي فِي الطَّرِيقِ يُمَرِّجُ قَالِي أَرْجَعِي يَا خَائِبَةٌ لَارَقْدُ »

أى لقيت حظى السيء يمرج فى الطريق فأرجعنى عن قصدى لثلا يزيد سوء أفرقد .  
يضرب للسيء الحظ يحاول إسعاد نفسه فيزيد تماسا بعناده .

٧٥٥- « بَخْتِي لِقَانِي فِي مَدَيْقِ اللَّيَّةِ عَكَّرَ عَلَيَّ رَائِقِ الْمِيَّةِ »

مديق اللية أى مضيق المنعطف ، ويروى (فى المديه) وهى المعبر . والمراد لاقانى على  
الموردة فكدر صفو مائها على . يضرب فى أن الحظ السيء يتبع صاحبه أينما ذهب .  
وانظر فى معناه : (البخت يتبع أصحابه) وقولهم : (بختها معها معها) الخ (رحت  
بيت أبويا استريح) الخ .

٧٥٦- « بِخَمْسَةَ بَصَلٍ بِصَلٍ بِخَمْسَةَ »

الخمسة : قطعة من العلوس الفحاس كانت بمصر . والمراد أن هذا مثل ذلك والفتيجة  
منهما واحدة ، فقولنا : بخمسة بصل ، كقولنا : بصل بخمسة ، يؤديان لمعنى واحد :  
خذا جانبي هرشى أوقفها فأبما كلا جانبي هرشى لمن طريق

٧٥٨- « بِخَمْسَةَ قَهْوَةٍ تَقْضِي الشَّهْوَةَ »

الخمسة : نقد من نحاس بطل استعماله الآن . والقهوة . قهوة البن المعروفة . والمراد  
تقضى شهوة النفس بالرخص كما تقضى بالغالى فلا معنى لالتماس ما ليس فى الطاقة  
وتحمل المن أو المشقة فى الحصول عليه . يضرب فى الحث على القناعة .

٧٥٨- « بَدَالَ خَطُوطِكَ وَالْحُمْرَةَ إِمْسَحِي نَمَاصِكَ يَا حُمْرَةَ »

بدال ( بكسر الموحدة ) معناه بدل كسروا أوله ثم أشبعوا فتحة الدال . والخطوط ( بفتحتين ) تخطيط الحاجبين بالسواد ، ويطلق أيضاً على المادة السوداء التي تتخذ لذلك والمصاص ( بضم أوله ) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في موق العين ، أى بدل تخطيطك حاجبيك وتحمير خديك امسحي ما اجتمع من الرمص بميفيك أيتها السمراء الجاهلة بوسائل التزين . يضرب لمن يحاول أمراً يتحمل به وينقل عن آخر يشينه . والمثل قديم في المامية أورده البدرى في سحر العيون<sup>(١)</sup> برواية ( عماشك ) وبغير سير في الفاظه

٧٥٩- « بَدَالَ لِحْتِكَ وَقُلْقَاسِكَ هَاتِ لَكَ شِدَّةً عَلَى رَأْسِكَ »

الشدة ما يشد على الرأس ، أى يلف كالمامة ، أى للناس ما ظهر منك لا ما بطن فاجمل بمض النفقة لما تتجمل به بينهم . يضرب للسوء التدبير في شؤونه . وروى : ( بдал الاحمة والبدنجان هات لك قيص يا عريان ) والمعنى واحد ، وهما مثلان قديمان في المامية أوردهما الأنشبهى في المستطرف بلا تغيير<sup>(٢)</sup> .

٧٦٠- « بَدَالَ اللَّحْمَةِ وَالْبِدِيجَانَ هَاتِ لَكَ قَيْصَ يَا عَرِيَانَ »

البدنجان ( بكسر تين فسكون ) يريد به البادنجان . وانظر معناه فى : ( بдал لحتك وقلقاسك ) الخ .

٧٦١- « بَدَالَ مَا أَقُولُ لِلْعَبْدِ يَا سَيِّدُ أَقْضِ حَاجَتِي بِأَيْدِي »

السيد ( بكسر فسكون ) : السيد . والإيد ( بكسر الأول ) : اليد ، أى تعبى فى قضاء حاجتى بيدى خير لى من التزلف والتذلل لمن يريحنى بقضائها لى . يضرب فى تفضيل التعب مع العزة على الراحة مع الذلة ، وروى : أعمل حاجتى بإيدى ولا أقول للكلب يا سيدى ) وقد تقدم فى الألف .

٧٦٢- « بَدَالَ مَا تَحْلِيهَا بِسَنَانِكَ حَلِّهَا بِأَيْدِكَ »

انظر ( حلها بإيدك أولى ما تحلها بسنانك ) .

٧٦٣- « بَدَالَ مَا تَعْمَلُ تُوْبُ بِقَرَحَةِ هَاتِ تُوْبُ وَطَرَحَةِ »

التوب : التوب . والطرحه (بفتح فسكون) : الخمار ، سميت بذلك لأنها تطرح ، أى تلقى على الرأس ، أى بدل إسرافك فى شراء توب ثمين يسرك اجعل ثمنه فى توب وخمار . والمراد ما يستر جسمك ورأسك . يضرب فى الحث على حسن التدبير .

٧٦٤- « بَدَالَ مَا تَفْشُهُ قَوْلُ لَهْ فِي وَشْه »

الوش (بكسر الأول) : الوجه ، والمعنى واجهه بالحقيقة وإن آلمته لأن إخفاءها عنه غش قد تسب منه مضارّة ويكنى من ذلك أن يخدع بالسكوت فيتأدى فيما يذم به أو يضره ، ويروى : (قول له فى وشه ولا تفشه) .

٧٦٥- « بَدَالَ مَا تُقْعِدُ وَتَتَجَسَّنُّنْ إِكْلَمْ وَاتْوَسَّنُّنْ »

أتجسطن معناه عندهم : قعد متمكنا مسندا ظهره تكبرا . والمراد بدل ما تفعل ذلك وأنت صامت كالأبكم توسط فى قومك وتكلم فى الكلام يظهر فضلك لاجهذه القعدة .

٧٦٦- « بَدَالَ مَا تَقُولُ دِيْبَهْ تَقُولُ قَدَحْ شَعِيرْ »

الديبة (بكسر الأول) يريدون بها الذئبة أئبى الذئب ، وهى كلمة شتم ودعاء بالشرّ فى الريف ، وقد اشتقوا منها فعلا فقالوا : (إديب) أى تلف وهلك ، وأصله أصابه الذئب فأهلكه ، ثم استعمل فى مطلق التلف والهلاك . ومعنى المثل يحسن بنا إذا رأينا مزرعة ألا تقول (ديبه) دعاء عليها بالتلف أو تشاؤمًا ، بل تقول قدح شمير دعاء لها بالخصب أو تفاؤلًا . به يضرب فى المعنيين ، أى فى الحث على تمود النطق الحسن ، وفى أن التفاؤل خير من التشاؤم .

٧٦٧- « الْبَدْرِيَّةُ عَلَّمَتْ أُمَّهَا الرَّعِيَّةُ »

البدرية عندهم : الصغيرة من الضأن ، ويروى : (الحوليه) وهى التى أتى عليها الحول ، ويروى : (الربعيه) بكسر فسكون فكسر ، وهى بمعنى البدرية ، وفى هذه الرواية لزوم ما لا يلزم فى السجع ، ومعنى الرعية (بكسرتين) : الرعى . يضرب للصغير الجاهل يعلم الكبير ما هو أعلم به منه ، وانظر فى الجيم (جا الحروف يعلم أبوه

الرعى) . والعرب تقول في أمثالها : (ربّ حامل فقه إلى من هو أفقه منه) رواه ابن عبد ربه في المقدم الفريد على أنه حديث مرفوع (١) .

٧٦٧- « بَدَلَةُ الرَّقْصِ لَهَا أَكْأَمُ »

البدة : الحلة ، أى حلة الرقص ليست كالحلل بل لها أكمام طويلة تعرف بها يضرب للشيء يمتاز على غيره بما لا يفيد . وانظر قولهم : (موش حايشك عن الرقص إلا قصر الاكمام) ويقصد به معنى آخر

٧٦٩- « بَرًّا وَجُورًا فَرَشْتَ لَكَ وَانْتَ مَائِلٌ وَبِهِ يَمْدِلُكَ »

إيه (بالإمالة) أى أى شيء ، والمعنى فرشت لك الدار داخلا وخارجا وهياتها لك وأنت لم تزل مائلا عنى فأى شيء يمطفك على ويمدل اعوجاجك ، وهو من كلام النساء لأزواجهن يضرب للمعرض عن يقبل عليه ويسعى في راحته .

٧٧٠- « بَرًّا وَرَدَّةً وَجُورًا قِرْدَةٌ »

يضرب في حسن الظاهر وقبح الباطن .

٧٧١- « الْبَرْطِيلُ شَيْخٌ كَبِيرٌ »

الصواب في البرطيل (كسر أوله) وهو الرشوة ، والقصود بالشيخ الولي المتصرف ، أى البرطيل يحمل المشكلات ويصرف الأمور كالشيخ الواصل إذا التجأ إليه ملتجئ ، وليس المراد مدح الرشوة والحث عليها بل بيان تأثيرها في بفض النفوس . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : (عراضة تورى الزناد الكائل) والعراضة : الهداية . والزناد الكائل : الكابي . يضرب في تأثير الرشا عند انغلاق المراد . وفي كتاب الآداب لجمعفر بن شمس الخلالة : (من قدم هديته نال أمنيته) (٢) والظاهر أنه من أمثال المولدين . وانظر في الألف (إرشوا تشفوا) .

٧٧٢- « الْبِرْكَةُ تَحْتِ الْفَلَكَةِ »

ويروى : (الفلك) بدل الفلكة وهو جمعها ولا سجع فيه على هذا . والمراد بالملكة

( محرّكة ) : حديدة مستديرة كالمهالة مثقوبة الوسط حادة الطرف يجمع بين عدد منها يعود يدخل في ثقبها ثم تجعل تحت النورج فيسير بها على القت لدرسه في البيدر ، أى انظر غلتك حتى تدرس ولا تقلق من قلتها عند الحصد فإن البركة تظهر في البيدر .

٧٧٣- « الْبَرَكَهْ فِي كُتْرِ الْيَادِي »

لأن الناس إذا تعاونوا على أمر تيسر إتمامه . يضرب في مدح المعاونة والتكاتف . وانظر : ( إيد على إيد تساعد ) . والعرب تقول في أمثالها : ( لا يمجز القوم إذا تعاونوا ) وهو من الأمثال التي أورها الهمداني في كتابه .<sup>(٢)</sup>

٧٧٤- « الْبَرَكَهْ فِي اللَّمَّهْ »

أى في الاجتماع والائتلاف ففيهما الخير والكثير .

٧٧٥- « بَرَكَهْ يَا جَامِعْ . إِلَّيْ جَتْ مِنْكَ مَا جَتْ مِنِّي »

أصله أن رجلاً كان يفضل الصلاة في داره وليم على ذلك فتكلف الذهاب إلى المسجد فوجده مغلقاً ، والمعنى : هذه بركة أشكر الله عليها تبرئني من وصمة التقصير وتدفع عني اللام وقد بلغت بها ما أطلب . يضربه أحد المهاجرين أو المتخاصمين إذا تسبب الآخر فيما يوجب القاطمة أو الخسومة ، ويزيد بعضهم في أوله لتوضيح معناه : ( مصلى لقي الجامع مقفول قال بركة ) الخ .

٧٧٦- « الْبَرْمِيلُ الْفَارِغُ يَرِنُّ »

وقد يزيدون في آخره لفظ : ( كثير ) أى كثير . والبرميل ( بفتح فسكون فكسر ) : وعاء كبير من الخشب للسوائل كالماء والزيت ، ومعنى المثل : الإناء الفارغ إذا نقرته رنّ . والمراد لا يجمع بالدعوى إلا الماطل ، وهو في معنى قولهم : ( ما يفرقش إلا الصفيح القاضى ) وسيأتى في الميم . ومثله قولهم : ( الإبريق المليان ما يلققش ) . وقد تقدم في الألف .

٧٧٧- « الْبَسَاطُ أَحْمَدِي »

يضرب في طرح التكلف والاحتشام بين الحاضرين . والصواب في البساط ( كسر

أوله ) والعامة تضمنه . والأحمدى نسبة إلى السيد أحمد البدوي صاحب المقام المروف بطنطا . وأصل المثل على ما يذكرون في كتب مناقبه أنه كان له بساط صغير على قدر جلوسه يسع من أرادوا الجلوس معه ولو كانوا ألفاً قال الشيخ علي الحلبي الشافعي في النصيحة العلوية في بيان حسن طريقة السادة الأحمدية : (١) (ومن ها هنا صار الناس يقولون في المثل . البساط أحمدى ) قلت : كأنهم يريدون يجلس عليه من شاء كما يشاء .

٧٧٨- « بِسْمِلَةَ قَهْوَةٍ مِنْ جَيْبِ الْأَغَا »

بسملة كلمة منحوتة من بسم الله ، يريدون بها الدعوة إلى الطعام أو الشراب . والقهوة : قهوة البن . والجيب في الأصل شبه خريطة تخاط في الثياب لحمل النقود وغيرها . والمراد به هنا النقود نفسها . والأغا : الخصى والكبير من الجند وهو المراد هنا يضرب لمن يدعو الناس والنفقة من غيره ، ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( جِدْحُ جُوَيْنٍ مِنْ سَوِيقٍ غَيْرِهِ ) . والجدح : الخلط والدوف . وجوين اسم رجل يضرب لمن يتوسع في مال غيره ويجود به .

٧٧٩- « بِشَاشَةِ الْوَجْهِ عَطِيَّةٌ تَأْنِيهِ »

لم يقولوا هنا الوش في الوجه على لغتهم والمعنى بشاشة المرء للناس عطية من الله أخرى خصه بها لأنها تحببه إليهم .

٧٨٠- « بِصَلَّةِ الْحَبِّ خَرْمُوفٌ »

الحب : الحبة ، وقد يراد به هنا الحب ( بكسر أوله ) أى المحبوب ، والمعنى أن القليل منه كثير ، والله در إسحق الموصلي في قوله :

هل إلى نظرة إليك سبيل يرو منها الصدى ويشقى القليل  
إن ما قل منك يكثر عندي وكثير من الحبيب القليل

ويروى : ( ممن تحب ) بدل من الحبيب وقد جزم ( يروى ) للوزن .

٧٨١- « بَطَّلُوا مَا أَنْتُمْ فِيهِ وَاسْمَعُوا دَهَّ »

أى أبطلوا ما أنتم فيه واسمعوا هذا . يضرب للأمر المستغرب يحدث فيصرف الناس عما هم فيه .

(١) ص ٢٨ رقم ١١٢٩ تاريخ وهو كتاب في مناقبة .

٧٨٢- « البَطِيخَةُ القَرَعَةُ لِبَّهَا كَثِيرٌ »

القرعة : القرعاء ويريدون بها هنا البيضاء الشحم النافهة الطعم . واللب ( بكسر الأول وتشديد الياء ) يريدون به عجم البطيخ والقثاء ونحوها . وكلا الأمرين مذموم ، فالراد الرديء رديء في كل شيء .

٧٨٣- « البَطِيخَةُ مَا تِكْبَرُشْ إِلَّا فِي بَيْتِهَا »

أى مقثاتها التي زرعت فيها لأنها لو نقلت منها إلى مقثأة أخرى قبل أن تنضج لاقتضى ذلك قطعها فتجف وتفسد . يضرب للطفل يربي عند غير أهله فلا ينمو اقله العناية به ، ويروى : ( إلا في غيظها ) أى في مزرعته .

٧٨٤- « البَطْنُ مَا تَجِيْبُشْ عَدُوَّ »

معناه الولد لا يكون عدواً لوالديه مهما يظهره من البغض لها والانحراف عنهما عن تزق أو سوء خلق .

٧٨٥- « بِطِينَةُ وَلَا غَسِيلُ الْبِرِّكَ »

الضمير فيه للفجل ، والمراد تفضيل ما كان عليه طينه على الذى غسل بماء البرك الآسن يضرب فى تفضيل أخف الضررين .

٧٨٦- « بَعْدِ أُمِّي وَأَخْتِي الْكُلُّ جِيرَانِي »

أى إنما يشفق على أمى وأختى ، وأما من عداها من أهلى فليسوا فى المودة إلا كالجيران .

٧٨٧- « بَعْدِ الْجُوعَةِ وَالْقَلَّةِ بَقِيَ لَهُ حَمَارٌ وَبَغْلَةٌ »

يضرب فىمن اغتنى بمد فقر وظهر بمظهر العطاء ، وهو مثل قديم فى العامية أو رده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( بعد الجوع والقلة بقالك حمار وبغله ) (١) .

٧٨٨- « بَعْدِ الرَّأْسِ الْكَبِيرَةِ مَا فِيشْ »

يضرب لكبير الأمرة يموت ولا يخلفه من ولده أو أهله من يحسن تدبير أمورها مثله



٧٨٩- « بَعْدِ رَأْسِي مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ »

ويروى : ( بعد عيني ) والمعنى واحد ، أى بعد موتى . يضرب فى معنى : \* إذا مت ظمآنًا فلا نزل القطر \* وقريب منه قولهم : ( خراب يادنيا عمار يامخ ) وسيأتى .  
ولبعضهم فى المعنى :

وما نفع من قدمات بالأمس صاديا إذا ما سماء اليوم طال انهماؤها<sup>(١)</sup>

٧٩٠- « بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ جَتِ الْمَعْدَدَةُ تُشْخِرُ »

المعددة ( بكسر ففتح فكسر مع تشديد الدال الأولى ) : النائمة التى تستأجر فى المآتم أى بعد أن مضى على من مات سنة وستة أشهر جاءت النائمة تشخر ، أى تصيح وتولول . وأصل الشخير عندهم : غطيظ النائم ، أو صوت يخرج منه المستيقظ من حلقة وأنفه عند المنازعة ونحوها ولا يفعله إلا السفلة . يضرب للأمر بعمل بعد فوات وقته ، وانظر أيضا : ( بعد العيد ما ينفتلش كك ) وانظر : ( يامعزى بعد سنه يا مجدّد الأحران ) .

٧٩١- « بَعْدِ الْعَرَاكَةِ يَنْتَفِخُ الْمِغْشُ »

المغش : الفخور المدعى ما ليس فيه ، والمعنى : بعد المعمة والمراك وخالو اليبندان من الأبطال يظهر مثله متماظما منتفخاً داعياً للنزال كما قال الشاعر :  
وإذا ما خلا الجبان بأرض طلب الطمن وحده والنزالا  
وقريب منه قول الآخر :

أسد على وفى الحروب نامة فتخاء تنفر من صفير الصافر

٧٩٢- « بَعْدِ الْعِيدِ مَا يَنْفِتِلْشُ كَكْ »

يريدون بالقتل : قتل عجين الكمك ليصنع منه كالحلقة ، وهو عجين مبسوس بالسمن يصنع منه الكمك فى عيد الفطر فإذا خبز جعلوا عليه السكر المدقوق وأكلوه .  
يضرب للأمر يحاول عمله بعد فوات وقته ، وهو قريب من قولهم : ( بعد سنة وست أشهر جت المعددة تشخر ) وإن كان لكل واحد وجه يضرب فيه .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٠

٧٩٣- « بَعْدِ الْقَمَلِ وَالسَّيْبَانَ بَقِيَ أَحْمَرٌ وَأَخْضَرٌ وَمَلَطَّ عَ الْحَيْطَانَ »

السيبان ( بكسر الأول ) : الصئبان ، وهي في اللغة جمع صؤابة ، أي بيضة القمل ، والعامّة تطلق السيبان على صغار القمل . والمراد بمد الوضاعة والقنطرة بدلت الحال وتغيرت وتجاوزت الأصباغ الحدود إلى الحيطان . والخضرة ليست مما يستعمل في ذلك وإنما يقصدون بذكرها زيادة التشنيع . يضرب في تجاوز الحد في الظهور بمظهر الرفاهية بمد الفقر وما يحيط به .

٧٩٤- « بَعْدِ مَا أَكَلَ وَاتَّكَى قَالَ دَهْ رِيحْتُهُ مِسْتِكِي »

الريحة ( بكسر الأول ) : يريدون بها الرائحة . والمستكى ( بكسر فسكون فكسر ) : المصطكى ، وهو علك رومي معروف طيب الرائحة ، أي بمد أن امتلاً شبعاً وانقضت شهوته من الطعام أخذ يظهر عيوبه ويدعى أن رائحته لا توافقه . يضرب لمن يعيب الشيء بمد قضاء حاجته منه .

٧٩٥- « بَعْدَ مَارَاحِ الْمَقْبَرَةِ بَقِيَ فِي حَنَكَةٍ سُكْرَةٌ »

بقي بمعنى صار : والحنك : يريدون به الفم ، أي بمد أن مات وذهب أصبح وفي فمه سكرة عندكم ، يريدون كنتم لا تأبهون له لما كان بينكم وتذمونه فلما ذهب عنكم مدحتموه ونسبتم له المناقب . يضرب لمدح الشيء والتعلق به بمد ذهابه من اليد ، وقريب منه قولهم : ( يموت الجبان يبقى فارس خيل ) وسيأتي في المثناة التحتية . وأنظر فيها أيضاً : ( يا عينه يا حواجبه ) إلخ . وفي كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة لبعضهم في المعنى :

رأيت حياة المرء ترخص قدره فإن مات أغلته النسايا الطوائج<sup>(١)</sup>

٧٩٦- « بَعْدَ مَا شَابَ وَدَوَّهَ الْكُتَّابُ »

ودوه محرف عن أدوه ، ويريدون به ذهبوا به ، أي بمد الكبر والشيب ذهبوا به إلى الكتاب ليتعلم . يضرب فيمن يكلف بأمر فاق وقته ، أو من يحاولون تمويده على أمر لم يتموده وفي معناه من أمثال العرب : ( عود يقلح ) والعود ( بفتح فسكون ) : البعير المسن والتقليح : إزالة القلح وهو الخضرة في أسنان الإبل ، والصفرة في أسنان الإنسان .

يضرب للمسن يؤدب ويراخ . ويقول العرب أيضاً : ( عود يعلم المنج ) والمنج ( بتسكين النون ) ضرب من رياضة البعير ، وهو أن يجذب الراكب خطامه فيرده على رجليه . ومعنى المثل كالأول في أنه جل عن الرياضة كما جل ذلك عن التقليل ، وذلك أن المنج إنما يكون في البكارة فأما العودة فلا تحتاج إليه . وتقول العرب أيضاً : ( ومن العناء رياضة الهرم ) .

٧٩٧- « بَعْدِ مَا طَارَتْ سَاعِدُهَا بِقَوْلَةِ هِشٍّ »

هش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : زجر للطائر ليطير ، أى قال ذلك بعد أن طارت ولم تبق فائدة من زجرها ومساعدتها على الطيران . يضرب لمن يظهر المساعدة على أمر بعد انقضائه ، وقد يضرب في معنى إظهار عدم الاكتراث لما خرج من اليد ، أى قال ذلك بعد أن طارت المصفورة من يده إظهاراً لعدم اكتراثه لإفلاتها .

٧٩٨- « بَعْدِ مَا كَانَ سَيِّدُهَا بَقِيَ يُطَبِّلُ فِي عَرْسِهَا »

السيد ( بكسر فسكون ) : السيد . وبقي ، أى صار . يضرب في تبدل الزمان وتغير الحالات ، وهو من أمثال النساء التي أوردها الأبهسي في المستطرف ولكن برواية : ( بعد ما كان زوجها بقي طباخ في عرسها )<sup>(١)</sup> .

٧٩٩- « بَعْدُ نَوْمِكَ مَعَ الْجِدْيَانِ بَقِيَ لَكَ مِطْلٌ عَلَى الْجِيرَانِ »

أى بعد أن كان مأواك ربح المزمى أصبحت ذا صرح تشرف منه على نساء جيرانك . يضرب للوضيع يملو فلا تفارقه وضاعة خلقه .

٨٠٠- « بَعْرِ السُّوَيْسِ وَلَا رُمُطَبِ بِلَيْسِ »

السويس ( بكسر الأول وإمالة الواو ) والصواب أنه بالتصغير : بلد معروف على بحر القلزم كان يسمى قديماً بالقلزم وبه سمي البحر . وبلبيس ( بكسر فسكون وإمالة الموحدة الثانية ) والصواب ( بضم فسكون ففتح ) : بلد في الشرقية ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان والطير . وسببه أن غراباً كان بالسويس لا يجد إلا البعر لقلته

الفراس بها فأرشده غراب آحر إلى بلبيس وكثرة نخلها فلما انتقل إليها رماه شخص  
قصد قتله فقال هذا المثل . والمراد شظف العيش مع السلامة خير من الرغد مع الأخطار .

٨٠١- « البَعْرَة تَدُلُّ عَ البَعِيرِ »

أى يستدل على الشيء ببعض آثاره ولو كان ضئيلا لا يلتفت إليه .

٨٠٢- « بَعْرَة وَ يَقَاوِحِ التِّيَارِ »

يقاوح معناه : يقاوم بوقاحة ولعله مقلوب يواقح . والتيار . مجرى الماء الشديد ،  
أى يكون كالبعرة في الصغر والضعف ثم يقاوم تيار الماء مع شدته ويروى : ( يقاوم ) بدل ،  
يقاوح ، ويروى ( قد الزبلة ) الخ ، أى يكون قدر البعرة ، وأهل الريف يروونه :  
( زبله ويقاوى التيار ) . يضرب للضعيف يقاوم من هو أقوى منه ويحاول صدّه .

٨٠٣- « بِمِشْرَة بَسَطَ يَغْنِيكَ عَن دُخُولِ الخَمَارَةِ »

انظر : ( بجديد بسط ) الخ .

٨٠٤- « البِنْلُ العَجُوزُ مَا يَخَافُشْ مِنِ الجِنَاحِلِ »

الجنجال . الجلاحل . والعجوز : الهرم أى البنل المسن لا يفزع من الجلاحل إذا  
هلقت عليه لتموده إياها . يضرب فى أن من تارك الدهر وحنكته التجارب لا تفزعه  
الشقشقة بالوعيد لتعوده سماعها وعلمه بأنها قرعة لا تضر .

٨٠٥- « بِفَلُوسِكَ بِنْتِ السُّلْطَانِ عَرُوسِكَ »

الفلوس ( نضم الأول ) : يريدون بها النقود وقد حذفوا التاء من المروسة هنا  
لتزواج الفلوس ، وأما فى غير هذا فإنهم يثبتونها ، ويقولون للرجل : عريس ، والمعنى :  
بمالك تفعل ما تشتهى حتى لو أردت الزواج بنت السلطان لاستطعت .

٨٠٦- « بِفَلُوسِكَ حَتَّى دُرُوسِكَ »

الفلوس : النقود والدروس ( بضمتين ) الأضراس وهى لا تخضب بالحناء وإنما المراد  
متى كان الإنفاق من مالك فلا اعتراض عليك فيه حتى لو خضبت أسنانك ، وإنما

الاعتراض على من ينفق من مال غيره . يضرب في أن للمرء أن يفعل بما يشاء  
ولادخل لأحد في شئونه . وانظر : ( أقرع بياكل حلاوه قال بفاوسه ) و ( ومكسح  
طلع يتفسح قال بفاوسه ) .

٨٠٧- « بفاوسه الحلوه يكلم أبوه على العلوه »

الفاوس : النقود . والعلوه ( بكسر فسكون ) : الرابية ، أى صاحب النقود يستطيع  
أن يكلم الناس من عل ولو كان المخاطب أباه والمراد يستطيع أن يتعالى عليهم فيرضون  
لما تمودوه من تعظيم الغنى .

٨٠٨- « البقرة بتولّد والطور بيحزق ليه قال أهو تحمّل جمائل »

الحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . والطور : الثور . وليه ( بالإمالة ) أى  
لأى شئ . والمراد أن أنين البقرة لولادتها فلائى شئ . ين الثور معها ؟ قالوا : إنما يفعل  
ذلك ليحملها الجليل . يضرب فيمن يمطف على شخص بما لا يفيد ابتناء أن يحمله  
جميلاً كاذباً يأسره به .

٩٠٨- « البق أهبل »

البق ( بضم أوله وتشديد ثانيه ) : الفم . وأهبل معناه أبله . يضرب للحزون يعرض  
له ما يضحك . أى لا عبرة بتبسم الفم وإنما العبرة بما فى القلب . ويرويه بعضهم :  
( الضحكة هبله ) والمعنى واحد . وانظر فى الضاد المعجمة : ( الضحك ع الشفاتير ) الخ  
وانظر فى الألف : ( إن ضحك سنى ) الخ . وفى الواو : ( الوش مزين والقلب حزين ) .

٨١٠- « البق المقفول ما يخشوش الدبان »

أى الفم المقفل لا يدخله الذباب ، والمعنى من يطبق فمه ويسكت يدفع عن نفسه  
ما يكره سماعه ويتجنب ما يضره .

٨١١- « البقه تولد ميه وتقول يا قلة الدريره »

ويروى ( الأكلانه ) بدل البقه ، وهى تسمى بذلك أيضاً عندهم لأنها تمتص من دم  
الناس فكأنها تأكل منهم ، أى البقه تلد مائة ومع ذلك تشكو قلة الدريره ، يضرب

للاهج بالشكوى من القلة وهو في كثرة ، أى للطمع الذى يقنعه شيء . وانظر في الحاء المهملة : ( حبله ومرضه ) إلخ .

٨١٢- « بَقِيَ لِلشَّخْرَمِ نَخْرَمٌ وَبَقِيَ لِلقِرْدِ زَنَاقٌ وَبَقِيَ لَهُ مَرَّةٌ يَحْلِفُ عَلَيْهَا بِالطَّلَاقِ »

الشخرم ( بفتح فسكون ففتح ) اسم من أسماء العرب أتوا به هنا للسجع . والمراد به الشخص الوضع ، وهو المقصود أيضاً بالقرد . والنخرم صوابه ( بفتح فسكون فكسر ) وهو في اللغة المسلك بين جبلين . والزناق ( بكسر أوله ) الخيط أو نحوه يمر تحت الذقن ويناط من طرفيه بالقلنسوة ونحوها ليمسكها ، والمعنى لقد صار لهذا الوضع ما يدخل ويخرج منه ، أى صارت له دار وصارت له زوجة يتحكم فيها ويحلف بطلاقها وقلنسوة يخشى من سقوطها بمد أن كان مكشوف الرأس كالقرد ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التى أوردها الأبيهي في المستطرف قولهم : ( بقى للكلب سرج وغاشية وغلدان وحاشية ) (١) .

٨١٣- « بُكْرَةٌ تَمُوتُ يَا أَبُو جِبَّةٍ وَإِعْمَلْ لَكَ فَوْقَ قَبْرِكَ قُبَّةً »

بكره ( بضم السين أى غداً والمعنى غداً تموت أيها المعجب بنفسه الزهو يجبته لأن الموت لا يفرق بين الثنى والفقير ولكنى سوف أحافظ على زهوك بمد موتك وأبني لك قبة على قبرك لترهى بها بين الموتى والمراد التهكم .

٨١٤- « بُكْرَةٌ تُقْمَدُ عَلَى الحَيْطَةِ وَنِسْمَعُ العَيْطَةَ »

الحيطه ( بالإمالة ) الحائط والمعيطه : الصياح والحلبة . ويروى بدلها : ( الزيته ) وهى بمعناها ، أى ما تحاولون كتمانها اليوم سيصبح غداً ويشرف الناس من فوق الحيطان لرؤيته وسماع ما يقال عنه .

٨١٥- « بُكْرَةٌ تُقْمَدُ عَلَى رَأْسِكَ وَنَشُوفُ أَفْقَاسِكَ »

أفقاسك جمع فقس ( بفتح فسكون ) وهو عندهم الفرخ الخارج من البيضة ، يقولون : فقس البيضة ، أى انفلقت وخرج منها القوب يضرب للمولع بالوقيمة فى أبناء غيره والمراد كيف تنال منهم قبل أن تكون على ثقة مما سيكون عليه أولادك .

٨١٦- « بُكْرَةَ يَدُوبِ التَّلَجِ وَيَبْكَانِ المَرَجِ »

يضرب في أن كل مستور مجهول لا بدّ من ظهوره متى حان الحين وزالت الحوائل .

٨١٧- « بُكْرَهُ يَهْلَ رَجَبٍ وَتَشُوفِ المَجَبِ »

أى غداً يهل رجب ، وهو الشهر الذي وعدنا فيه بالمعجائب فتراها . والمراد كل آت قريب فلا تكثروا من الأراجيف رجماً بالنيب وإنما خصوا هذا الشهر بالذكر لأن أصحاب الأجرار ومدعى علم الغيب يزعمون أن وقوع الحوادث الغريبة يكون بين جمادى ورجب حتى اشتهر بين الناس قولهم : ( بين جمادى ورجب تشوفوا المعجب ) . وأصل ذلك قول العرب في أمثالها : ( المعجب كل المعجب بن جمادى ورجب ) . وأول من قاله عاصم ابن المقشمر الضبي ، وكان أخوه أبيدة علق امرأة الخنيفة بن خشرم الشيباني فقتله الخنيفة ، ولما بلغ نعيمه أخاه عاصماً ليس أطهاراً وتقلد سيفاً ، وذلك في آخر يوم من جمادى الآخرة ، وانطلق إلى الخنيفة فجدعه حتى أبعدته عن قومه ثم قتله قبل دخول رجب لأنهم كانوا لا يقتلون في رجب أحداً ، هذا أصل المثل فجعلته العامة ومدّعو الغيب لظهور المعجائب بين هذين الشهرين ، أو في أحدهما وهو رجب ، والظاهر أنه زعم قديم ، فقد أنشد ابن الخلطة في المزري الخليلي لبعضهم<sup>(١)</sup> :

دع الأتراك والمربيا      وكن في حزب من غلبا  
فقد قال الذين مضوا      ففي رجب ترى عجبا  
بمجالون ترى فتناً      تهيج القتل والوصبا  
فإن تمطب فوا أسفاً      وإن تسلم فوا عجبا

وهي منقولة من كتاب موقظ الوسنان للشيخ الأكبر .  
وأما قول العرب في مثل آخر : ( عش رجياً تر عجياً ) فالمراد به عش رجياً بمد رجب ، وقيل رجب كناية عن السنة لأنه يحدث بحدوثها ومن نظر في سنة واحدة ورأى تغير فصولها قاس الدهر كله عليها فكأنه قال : عش دهرأ تر عجائب ، وفي معناه قولهم أيضاً : ( إن تمش تر ما لم تره ) قال أبو عيينة الهلبى :

قل لمن أبصر حالا منكره      ورأى من دهره ما حيره  
ليس بالنكر ما أبصرته      كل من عاش يرى ما لم يره

ويروى : رأى ما لم يره .

(١) المزري الخليلي رقم ٦٢٨ أدب من ٧٦٧ .

٨١٨- « الْبِلَادُ بِلَادَ اللَّهِ وَانْخَلَقَ عِبِيدَ اللَّهِ »

يضرب للمتجبر المفرور الذي يحاول استعباد الناس وتسخيرهم له تذكيراً له بأنه عبد من عبيد الله وأن ما يملكه ليس إلا عارية سترد .

٨١٩- « بِلَادَ اللَّهِ نَخَلَقُ اللَّهُ »

يقوله من ينوى التعرب والرحلة عن بلده ، أى أنا عبد من عبيده تعالى والبلاد جميعها له خلقه يعيشون فيها قبلدى كثيرها فى ذلك لا يمتنعى عنها مانع :  
إذا وطن رابى فكل بلاد وطن<sup>(١)</sup>  
ومن أمثال العرب فى ذلك : ( فى الأرض للحرّ الكريم منادح ) أى متسع ومرترق ومثله : إذا جانب أعيالك فالحق بجانب ) . ولعلى بن الجهم :

لا يمتنعك خفض العيش تطلبه تزوع نفس إلى أهل وأوطان  
تلقى بكل بلاد إن حلت بها أهلاً بأهل وجيراناً بجيران<sup>(٢)</sup>  
وقال آخر :

فى سمة الخاققين مضطرب وفى بلاد من أختها بدل<sup>(٣)</sup>  
وقال الحريرى :

وجب البلاد فأبها أرضاك فاختره وطن<sup>(٤)</sup>

٨٢٠- « بَلَّاشٌ تَوَكَّلْنِي فَرَّخَهُ فَمِيمَنَهُ وَتَبَيَّنْتَنِي حَزِينَهُ »

بلاش ( بفتح الموحدة ) أى بلا شىء ، وهى هنا بمعنى لا الناهية ، أى لا تطمئنى دجاجة سمينة برأبى ثم تغضنى فأبيت لىلى حزينه . يضرب لمن يتبع المن بالأذى ويجمع بين الإحسان والإساءة : وانظر ( لاقينى ولا تغدّينى ) .

٨٢١- « الْبَلَّاشُ كَثْرَ مِنْهُ »

بلاش ، أى بلا شىء نحتوا منه اسماً وأدخلوا عليه أداة التعريف . أى ما كان مجاناً

(١) نهاية الأرب للسويرى ح ٣ ص ٩٠ والبيت لعبد الصمد بن الممزل .

(٢) كتاب الآداب لابن شمس الخلافة آخر ص ٨٣ .

(٤) العكرى ج ١ ص ٤٨٥ .

(٣) منه ص ١٢٦ .



بلاثن أكثر منه فلا ضرر يعود عليك من ذلك بل هو غم ليس به غرم . وانظر قولهم ( من لقي بناً من غير كلفة ) الخ .

٨٢٢- « الْبَلَاوِي تَتَسَاوِطُ مِنَ الْجِيرَانِ »

البلاوى عندهم جمع بلوة أو بلية بمعنى البلاء والمراد تساقط علينا البلاء عن كنا نتظر منهم دفعه عنا . يضرب في أن المصائب قد يسببها أقرب الناس . ومثله قولهم : ( ما تجي المصايب إلا من الحبايب ) وسيأتي في الميم .

٨٢٣- « الْبَلَاءُ يَنْعَمُ وَالرَّحْمَةُ تَخُصُّ »

هي حكمة قديمة جرت عندهم مجرى الأمثال .

٨٢٤- « بَلَدُنَا صَغِيرَةٌ وَنِعْرَفُ بَعْضُ »

صغير ( بضم ففتح مع تشديد الياء المفتوحة ) تصغير صير عندهم ، وهو المستعمل غالباً في المدن وكثير من بلاد الريف ، وأما في الصعيد وبعض بلاد الريف فينطقون به مكبراً ، والمعنى : بلدنا صغير لا تخفى فيه -أقبة فكيف يتظاهر بمضنا بما ليس فيه ويكذب على من يعرفه .

٨٢٥- « بَلْوَةٌ عَلَى عَلْوَةٍ »

البلوة ( بفتح فسكون ) يريدون بها البلاء . والعلوة ( بكسر فسكون : الراية ونحوها ، وهي أيضاً بلاء معترض في الطريق فيه صمود وهبوط . والمراد بالمثل بلاء فوق بلاء .

٨٢٦- « الْبِنَاتُ بِسَبْعِ وَجُودٍ »

يضرب في تغير الشبه في البنات كلما كبرن

٨٢٧- « الْبِنَاتُ مَرَّ بَطْنُهُمْ خَالِي »

الربط : ما تربط فيه الدواب ، أي موضعها . والمعنى أن البنات سيخلو مكانهن منهن في الدار ، أي سيتزوجن ويفارقن الأهل فلا عبرة بامتلاء المسكن بهن فإنه في حكم الخالي بما سيؤول أمرهن إليه .

٨٢٨- « بِنْتِ الْأَكْبَرِ غَائِيَةٌ وَلَوْ تُكُونُ جَارِيَةً »

يراد بالجارية هنا : الخادمة الملوكة . يضرب في أن النفيس نفيس ولو حط الزمان قدره وقيمته .

٨٢٩- « بِنْتِ الْحَرَاتَةِ تَطْلَعُ دَرَّاسَةً »

الحرت ( بفتح السكون ) هو حرث الأرض . والدراس ( بكسر أوله ) : دوس الطعام في البيدر لفصل الحب عن القش . ويضرب في مشابهة البنت لأمها إذا كانت صناعاً ، أى متى كانت الأم مجيدة للحرث يقظة في عملها فستنشأ بنتها مجيدة لدوس ما أنبتته يد أمها لأن الطفل ينشأ على ما عوده أهله ويقدم غالباً فيما هم عليه من خير أو شر .

٨٣٠- « بِنْتِ الدَّارِ عُورَةٌ »

أى فى حكم الموراء الفاقدة لإحدى عينها . والمراد غير مستحسنة لأن ما ملك مزهود فيه .

٨٣١- « بِنْتِ السَّايِغِ إِشْتَهَتْ عَلَى أَبِيهَا مَزَقَّةً »

السايع : الصائغ الذى يصوغ الحلى . المزقة ( بكسر ففتححتين مع تشديد النون ) : قلادة مزدوجة من الجمان فإن لم تكن مزدوجة فهى عندهم اللبة ( بكسر اللام وفتح الموحدة المشددة ) . يضرب لمن يشتهى ما هو ليس له وقد قالوا فى معناه : ( ابن السايع اشتهى على أبوه خاتم ) وتقدم فى الألف .

٨٣٢- « بِنْتِ الْفَارَةِ حَفَّارَةٌ »

يضرب لمن يعمل عمل آبائه ويبرع مثل براعتهم فيه . وفى معناه قولهم : ( ابن الوزعوم ) .

٨٣٣- « بِنْتِ لِمَمَّتْهَا »

انظر : ( ولد لخاله ) فى الواو .

٨٣٤- « بِنْتِ آدَمِ طَيْرٌ مَا هُوشٌ طَيْرٌ »

المراد المفرد ، أى بنى آدم . يضرب فى التعجب من سرعة الانتقال من مكان إلى مكان ، أى هو كالطائر فى ذلك .

٨٣٥- « إِبْهِيمِ السَّايِبِ مَثْرُوكِ عَوْضُهُ »

أى الدابة المطلقة المهمل أمرها تضيع ، فكأن صاحبها استغنى عن ثمنها ولم يحفل بما يموتض عنها وإلا لاحتاط واحترس بتقييدها وربطها . يضرب في التفريط . وانظر :  
( اللى مايربط بهيمه ينسرق ) .

٨٣٦- « إِبْهِيمِ مِنْ وَدْئِهِ وَبَنِي آدَمَ مِنْ لِسَانِهِ »

الودن ( بكسر فسكون ) الأذن . وبني المراد به المفرد ، أى ابن آدم ، يريدون أن الدابة تربط من الأذن والإنسان يربط من لسانه والمقصود بالثاني الربط المعنوى : أى يربط بما يقول ويجب عليه الوفاء به .

٨٣٧- « إِبْهِيمَةَ الْعِشْرِ مَا تَنَاطِحْتَنَ »

أى الدابة العشراء لا تتعرض للمناطحة ، ولا ينبغي لها ذلك خوفاً على حملها ، وفى معناه : ( العشر تخاف م النطاح ) وسيأتى فى العين المهمة . والمقصود من خشى على نفسه من أمر فليكيف عن التعرض لما يسببه .

٨٣٨- « بُوسَ إِيْدِ حَمَاتِكَ وَلَا تَبُوسَ إِيْدِ مَرَاتِكَ »

البوس : التقبيل . والإيد ( بكسر الأول ) : اليد ، وليس المقصود هنا الحث على التأدب مع الحماة لأنها فى مقام الوالدة ، بل المراد إذا أردت أن تطيعك زوجتك وتحسن معاشرتك فمليك بإرضاء حماتك والتزلف إليها وبها تصل إلى مرغوبك .

٨٣٩- « بُوسَ إِيْدِ ضِحْكَ عَلَى الدُّقُونِ »

ويروى ( على اللحي ) أى تقبيل اليد خداع واستغفال ، وهم يعبرون عن ذلك بالضحك على الدقن ، أى اللحية ، ومنه قول ابن أبى حجلة<sup>(١)</sup> :  
وإذا بدا لك ثمره متبسما فاضحك على ذقن العزول وقهقهه

(١) ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب ص ١١٥ .

## ٨٤٠- « إِبُوسَةٌ فِي إِيدَةِ رَطْلٍ »

البوسة . القبلة . والإيد : اليد ، أى يقبل الناس يديه قبلات عظيمة لووزنت الواحدة لكانت رطلا يضرب لمن له في قلوب الناس اعتقاد وقبول يعظمونه بسببهما .

## ٨٤١- « بِالْوَعْدِ أَسْقِيكَ يَا كَمُونُ »

يضرب في عدم الوفاء وكثرة الوعود ، وهو منى على زعمهم في اكتفاء الكمون بالوعود عن السقى . وأصله قول العرب في أمثالها : ( أخلف من شرب الكمون ) قال حمزة الأصفهاني في كتابه الدرّة الفاخرة في الأمثال التي حاءت على أهل : ( أما قولهم . أخلف من شرب الكمون ؛ فلأن الكمون يعنى السقى فيقال له : غداً تشرب الماء ، ويقال في المثل : مواعيد الكمون ، كما يقال : مواعيد عرقوب إلا أن الكمون مفعول لافاعل . وقال الشاعر :

إذا جتته يوما أحال على عد كما وعد الكمون ما ليس يصدق) انتهى .  
ولبعضهم :

لا تجملنى ككمون بمزرعة إن فاته الماء أغنته الموايد

## ٨٤٢- « بَيْتُ الظَّالِمِ خَرَابٌ »

انظر : ( بيت المحسن عمار )

## ٨٤٣- « بَيْتُ الْمُحْسِنِ عَمَارٌ »

أى عامر ، فهو من الوصف بالمصدر لأنهم يريدون بالعمار ( بفتح الأول ) العمران والمراد أن دار المحسن تبقى طامرة لإحسانه وكثرة الداعين له . وبعضهم يزيد فيه : ( بيت الظالم خراب ) وقد أورده الأبيهي في المستطرف مثلا مستقلا برواية : ( دار الظالم خراب ولو بعد حين )<sup>(١)</sup> .

## ٨٤٤- « بَيْتُ مَلِيَّانٍ مَا يَمْلَأُ بَيْتَ فَارِغٍ »

المراد لا بد من أن يكون للمرء ما ينفق منه على داره غير متكل في ذلك على الناس ولا ناظر لوفرة ما في دورهم فإنها بحسب حاجاتهم .

٨٤٥- « بَيْتِ النَّتَّاشِ مَا يَمْلَأُش »

النتاش : الكثير النقش ، وهو عديم الكذب ، والمعنى دار الكذوب لا تملأ لأنه يكذب فيما يحدث به عنها وعن بنائها .

٨٤٦- « بَيْتِ يَنْكِرِي وَيَيْتِ يَنْشِرِي »

أى الدور بحسب مواقعها وجيرانها فدار تكري ، أى تؤجر للغير ولا تسكن ، ودار تشتري لحسن موقعها وطيب أحلاق جيرانها ، وكلتاها دار سالحة في نفسها ويروى : ( بيت ينشري وعشرة تنكري ) أى ليست العبرة بكثرة الدور ؛ فقد يكون لك عشر لاتستطيع السكنى في واحدة منها فتؤجرها ، ودار واحدة تسمى في شراؤها فهى من حيث النفع أفضل من المشر .

٨٤٧- « بَيْرِ تَشْرَبِ مِنْهُ مَا تَرْمِيْشُ فِيهِ حَجَرًا »

أى بئر تستقى منها لا ترم فيها حجراً . والمراد لا تتلف ما فائدته عائدة اليك لا تسيء لمن تحتاج لإحسانه . والعرب تقول في أمثالها : ( لا تبل في قلب قد شربت منه ) والقلب : البئر .

٨٤٨- « إِبْرِ الْحَلْوِ دَائِمًا نَارِخَ »

ويروى بدون لفظ ( دائماً ) ، أى بئر العذبة الماء يقل ماؤها لكثرة المستقين منها . يضرب للكريم يضرب به جوده .

٨٤٩- « إِبْرِضِ الْخُسْرَانَ يَدَّخْرِجَ عَلَى بَعْضِهِ »

الخسران يريدون به الفاسد ، أى أن الطيور على أشكالها تقع ، وشبه الشيء منجذب إليه .

٨٥٠- « بِيضَتِهَا أَحْسَنَ مِنْ لَيْلَتِهَا »

أى بيضة الدجاجة أضمر لها وإن لم يجر لها ذكر لدلالة الكلام عليها . والمراد بليتها ليلة تذبح وتؤكل ، أى إن فى الإبقاء عليها نفعاً مستمراً . يضرب فى أن القليل الدائم خير من الكثير المنقطع ، وفى معناه قولهم : ( كشكار دايم ولا علامة مقطوعة ) وسيأتى فى الكاف .

٨٥١- « بِيضَةُ الْفَرَاخَةِ مُوشٌ لِقِيَّةٌ وَجُوزُ الْبَيْتِ مُوشٌ خَيْبَةٌ »

أى بيضة الدجاجة ليست باللقطة الثمينة التى يسر التقاطها ، كما أن زوج البنت ، أى الختن ، ليس لحاته من الخبايا التى ينبغى أن تهش لها وتبش . يضرب فى عدم محبة الختن لحاته .

٨٥٢- « إِبْيَضَةُ مَا تَكْسَرُشِ الْحَجَرِ »

معناه ظاهر . يضرب لمن يحاول معالجة شئ بما لا يقوى عليه .

٨٥٣- « بِيضَةُ النَّهَارِذَةِ أَحْسَنُ مِنْ فَرَاخَةٍ بُكْرَةٍ »

الفرخة (يفتح فسكون) : الدجاجة . وبكره معناه عدأ يضرب فى تفضيل القليل العاجل على الكثير الآجل . وانظر فى الألف : ( إدينى اليوم صوف ) الخ .

٨٥٤- « بَيْعٌ بِخَمْسَةٍ وَأَشْتَرِي بِخَمْسَةٍ ، يُرْزُقُكَ اللَّهُ مِنْ بَيْنِ الْخَمْسَتَيْنِ »

الخمسة - الخمستين : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها الآن ، أى لاتستقل رأس مالك بل أقدم والله المساعد .

٨٥٥- « بَيْعُ الذَّهَبِ وَأَشْتَرِي الْعَتَبِ »

المراد بالعتب : الدور ، من إطلاق البمض وإرادة الكل . يضرب فى تفضيل ابتياع العقار لما فيه من الفائدة على اقتناء الحلى .

٨٥٦- « بَيْعٌ وَأَشْتَرِي وَلَا تَنْكِرِي »

أى بع واشتر فذلك أفضل لك من أن تؤجر نفسك للعمل ، والقصد تفضيل الارتزاق من التجارة على العمل بالأجر لما فيه من امتهان النفس بتحميلها ما قد تأنف منه ، وروى : ( بيعى ) بالخطاب للمؤنث ولعله الأصح ، لأن منال فى النساء المحتاجات أن يخدمن ولا يتجرن .

٨٥٧- « بِيْعُهُ وَلَا تَرْهَنَهُ »

أى الذى تريد رهنه على بعض قيمته الأولى بك بيمه والاتفاح بشمنه كاملا فقلما يوفق

الراهن لفك ما رهن . وانظر في الألف : ( اللى بدك تقضيه امضيه واللى بدك ترهنه بيعه ) الخ . وسيأتي في الميم : ( مال تودعه بيمه ) وهو معنى آخر .

٨٥٨- « يِعْوَا مِنْ قُوْتِكُمْ وَاسْرِجُوا يُيُوْتِكُمْ »

لأن إضاعة الدور مستحبة وفيها كبت للشامت ، فافعلوا ذلك ولو بالبيع من القوت .

٨٥٩- « بَيْنَ الْبَايِعِ وَالشَّارِي يَفْتَحَ اللَّهُ »

يفتح الله : كلمة يقولها البائع عادة إذا لم يرضه الثمن فإذا زاد الشاري زيادة لم يرضه كرر قولها . يضرب في أن الماكسة لا حرج فيها على الاثنين .

٨٦٠- « بَيْنَ حَانَهْ وَمَانَهْ ضَاعَتْ لِحَانَا »

حانه ومانه . كلمتان أتوا بهما للكناية عن شيئين ، أى بين هذا وذاك ، أو بين الأخذ والرد ضاعت لحنانا وخسرناها ، وهو مثل قديم في العامية أورده الأبيهي في المستطرف برواية : ( بين حانه وبانه حلقت لحنانا ) . (١)

٨٦١- « بَيْنَ الرَّاَكِبِ وَالْمَاشِي حَلَّ الْبِرْدَعَة »

البردعة ( بفتح فسكون ففتح ) : الإكاف . يضرب لتقارب الزمن بين الشيتين ، أى إذا سبق الراكب لسرعة دابته وتخلف الماشي على قدميه لبطء سيره فإن الفرق بينهما قليل ، فريثما يشتغل السابق عند وصوله ينزع الإكاف وربط حماره على المذدود يصل الماشي .

٨٦٢- « بَيْنَ اللَّيْبَةِ وَاللَّيْبَةِ أَرْبَعِينَ يَوْمَ »

الليبة ( بكسر الأول وتشديد الموحدة ) واحدة اللب ، ويريدون به عجم البطيخ ونحوه . والمراد أن بين زرع المحمة في القثاة وبين ظهور المحمة الجديدة أربعون يوماً يثبت فيها الزرع ويطيب ويصير له عجم ينزع ويزرع . يضرب في تقريب الزمن .

٨٦٣- « بَيْنَ حَقْلِكَ وَاتْرُكِكَ »

أى إذا كان لك حق مجحود بينه وبينه واسع في إثباته ، وإذا شئت بعد ذلك تركه فاتركه لثلاث يظن بك الكذب وادعاء ما ليس لك إذا تركته قبل إثباته .

٨٦٤- « بَيْنَ عُدْرَكَ وَلَا تَبِينُ مُجْلَكَ »

أى إذا سئلت شيئاً بين عدم قدرتك عليه وسبب امتناعك يعذرک السائل ولا عار عليك فى ذلك وهو أولى وأخلق بك من أن ترده بلا بيان فىنسبك للبخل .

٨٦٥- « بَيْنَ لِلرَّعْنَةِ بَيْتٌ وَهِيَ تُكْنُسُهُ وَأَنْ مَا تُكْنُسُهُ تِكْرِى عَلَيْهِ »

الرعنة : الرعاء الخرفاء الكسلى ، أى أعلمها بأنها ملكت داراً أترها نشطت لكنسها والعناية بها ، وإذا لم تستطع ذلك تستأجر من يقوم به عنها يضرب فى اهتمام المرء وعنايته بما يملك .



## حرف التاء

٨٦٦- «إِتَّاجِرٌ لَمَّا يَفْلَسُ يَفْتَشُ فِي دَفَاتِرِهِ الْقَدِيمَةِ»

ويروى : ( يفل ) بدل يفتش لأنه في حالة اليسر لا يهتم بما قدم عهده لاشتغاله بما هو فيه من الربح ، ولكنه إذا أفلس رجع إلى تلك الدفاتر التماسا لدين قديم يمر عليه فيطالب به يضرب في هذا المعنى ولا يخص به التاجر .

٨٦٧- «تَأْخِذِي جُوزِي وَاتَّعِيرِي مَا نَخِيلِي»

أى تزوجين بجوزي وتتعدين على ثم تظهرين الغيرة مني ! إن هذا الأمر عجيب لا تظني أنك تخيلين فيه ، ومعنى خال في الشيء عندهم : حسن فيه ، وأكثر ما يستعمل في الثياب ، يقولون : خال في الثوب ، وخال عليه الثوب : أى حسن ولاق به ولبق . يضرب لمن يتعدى على شخص في أمر يخصه ويشاركه فيه ثم لا يكفيه حتى يظهر التبرم منه .

٨٦٨- «تَأْكُلُهُ يَرْوَحُ تَفَرُّقُهُ يَفُوحُ»

أى ما طعمته يذهب من غير ذكر وما تطعمه لنيرك يذكر . والمراد أن الإحسان كالشذا تفوح رائحته الطيبة .

٨٦٩- «تِبَاتٌ نَارٌ تَصْبَحُ رَمَادًا لَهَا رَبٌّ يَدَبُّهَا»

ويروى : ( تكون نار ) الخ . يضرب في تهوين المصائب والتذكير بلطفه تعالى وعنايته بخلقه فيها ، فكم من مصيبة عظمت واشتملت اشتعال النار فلم يأت عليها الصباح حتى نهدت وصارت رماداً ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأشبهى في المستطرف بلفظه . (١)

٨٧٠- « تَبْقَى عَوْرَةٌ وَبِنْتُ عَبْدٍ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْخَدِّ »

تبقى : معناه تكون . والدخلة ( بضم فسكون ) : ليلة البناء ، والمعنى تكون عوراء  
وبنت عبد ، أى سوداء اللون ، وتكون ليلة عرسها ليلة الأحد ، والمادة فى هذه الليلة  
أن تكون ليلة الجمعة أو الإثنين . وروى : ( ليلة الأربعاء ) أى الأربعاء . وروى :  
( عوره وبنت عبد ) الخ بحذف ( تبقى ) من أوله . وفى معناه من الأمثال العربية :  
( أحشفاً وسوء كيلة ) . يضرب لمن يجمع بين خصلتين مكروهتين .

٨٧١- « تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقَسَمُ لِغَيْرِكَ »

ويروى : ( تكون فى إيدك ) والإيد ( بكسر الأول ) : اليد . ويروى : تكون فى  
( حنكك أى فى فك . والمراد تكون الحاجة ، وهى عندهم بمعنى الشيء أضمر لها وإن لم  
يجر لها ذكر ، والمعنى قد يكون فى يدك أو فى فكك وهو مقسوم لغيرك فيفوز به دونك .

٨٧٢- « تَبَّتِ الْجَبَلُ وَالْجِرَابُ مَقْطُوعٌ »

أى توكى فم الجراب بالجبل مع أنه مشقوق يسقط ما فيه فما فائدة تثبيت الجبل فى فم .  
يضرب للمرء يأخذ بالحزم فى أمر من جهة ويهمل جهة أخرى تذهب بالفائدة .

٨٧٣- « تَتَخَطَّطُ بِإِبْرَةٍ وَتَتَخَطَّطُ بِمُسْتَهَارٍ »

تتخطط ، أى تسود حاجبها . والمراد أنها لخدقها تفعل ذلك فتحسن حاجبها  
ولا تضر بعينها .

٨٧٤- « تَجْرِى جَرَى الْوَحُوشِ غَيْرِ رِزْقِكَ مَا تَحُوشِ »

ويروى : ( تحوش الوحوش ) بدل تجرى جرى الوحوش ، ومعنى حاش عندهم أمسك  
واستحوذ ، أى لا يفيدك السعى وكثرة الجرى وانتمب وراء رزقك فإنك لن تنال إلا  
ما قسم لك . وفى المخلاة لبهاء الدين العاملى : ( لا يمدو المرء رزقه وإن حرص ) .<sup>(١)</sup>

٨٧٥- « تَجْبَى عَ الشَّعْبِ وَتَطْيَرُ »

يريدون السفينة تسير ثم تصادف شعباً وهو ما ينبت كالشجر فى البحر فتكسر وتتطاير  
قطعها . يضرب للأمر يجرى فى مجراه ثم يصادف ما يفسده .

٨٧٦- « تَجِي عَلَى أَهْوَنَ سَبَبٍ »

أى تأتي الأمور وتيسر بأهون الأسباب عند ما يريد الله تعالى تيسيرها . يضرب في الأمر يتعسر مع محاولة الأسباب الكثيرة ثم يتيسر بأهونها .

٨٧٧- « تَجِي مَعَ الْعُورِ طَابَاتٌ »

الطابات : خشبات يلعب بها لعبة معروفة بالطاب ، أى قد يصيب الأعرور في لعبة فيقمر صحيح المبتين أحياناً . وروى . ( المبتس ) وهو الأكثر الأشهر في هذا المثل ، ومعناه البله . وروى أيضاً : ( المبل ) ومم البله .

٨٧٨- « تَحْتِ الْبَرَاقِعِ سِمٌّ نَاقِعٌ »

أى لا يفرنك ما تراه من الظاهر الحسن فإن ما تحت البراقع سم قاتل . يضرب للحسن الظاهر القبيح الباطن .

٨٧٩- « تُحُوشِ الْوُحُوشَ غَيْرَ رِزْقِكَ مَا تُحُوشُ »

انظر ( تجرى جرى الوحوش ) الخ .

٨٨٠- « تَحَا تَقْنِي فِي زَقَّةٍ وَتَصْطَلِحُ مَمَايَا فِي حَارَةٍ »

تخاتقني ، أى تشاجرني ، وأصله من الأخذ بالخناق . والحارة الطريق التي لا تبلغ أن تكون شارعاً أى تعاديني في الملاينة وتصالحي في الخفاء . وروى : ( يضرب في زقة ويصالح في عطفه ) وسيأتي في الباء آخر الحروف . وفي معناه قول أبي إسحاق الصابي :  
ومن الظلم أن يكون الرضا سرا ويبدو الإنكار وسط النادى<sup>(١)</sup>

٨٨١- « لِتُخْنِ عَ الْجَمِّيزِ »

المين مخفف على . والتخن ( بضم أوله ) : غلظ الجسم . والجميز شجر معروف بمصر يعظم وله ثمر يؤكل يشبه التين ، أى ليس الفخر بمظم الجرم ، بل بالمقل والذكاء وإلا لكان شجر الجميز أفضل من الإنسان وأولى بهذا الفخر منه . وبمضمهم يزيد في أوله فيقول : ( الطول ع النخل والتخن ع الجميز ) وسيأتي في الطاء المهملة .

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٠٨ .

٨٨٢- « تَدَبِيلُ الْوَرْدَةِ وَرِيحَتِهَا فِيهَا »

أى إن ذبقت تبقى رائحتها فيها وروى : ( إن دبل الورد ريحته فيه ) وسبق الكلام عليه في حرف الألف .

٨٨٣- « تُرْبِطُ فِي خِلْوَةٍ وَتَسِيْبُ فِي بَيْتِ أَوْلٍ »

البيت الأول : مكان يدخل منه إلى الحمام والخلوة ( بكسر الأول ) والصواب فتحه : حجرة يفتسل فيها ، والمعنى : تماقذنى ونحن فى الخلوة ثم تنقض ماعقدت إذا خرجنا إلى البيت الأول يضرب فى سرعة نقض المهد .

٨٨٤- « تُرُوْحُ فَيْنِ يَا زَعْلُوكُ بَيْنَ الْمُلُوكِ »

الزعلوك ( بفتح فسكون فضم ) محرف عن الصملوك ( بضم الأول ) والمراد به الفقير الرث الثياب ، أى أين تذهب يامن هذه صفته بين الملوك . يضرب للمتمدّى طوره المزاحم من فوقه وروى : ( راح تروح فين ) الخ .

٨٨٥- « تِسَائِسُ خِلْكَ وَتَدَارِيَةٌ وَاللّٰى فِيهِ شَيْءٌ مَا يَخْلِيهِ »

معنى يخليه : يتركه ويرجع عنه ، أى تسوسه باللين وتداريه فلا يرجمه ذلك عما فطر عليه . يضرب فى السياء الخلق لا يصلحه حسن المعاملة . وانظر فى الألف ( اللى فيه ما يخليه )

٨٨٦- « تِسْكُرُ وَتَخَانِقُ مَا هُوَ شُ مُوَافِقُ »

أى ليس من الموافق أن تتشاجر مع الناس وأنت سكران لا تعى ما تقول وتفعل فإنه غير حميد العاقبة ، وهو من الأمثال العامية القديمة التى أوردتها الأبشهى فى المستطرف<sup>(١)</sup> ولكن برواية : ( ما هوشىء ) بدل ( ما هوش ) .

٨٨٧- « تِشَارِكُ الْجَنْدِي مِينَ يَرْطُنْ لَكَ وَتِشَارِكُ الْبَدَوِي مِينَ يَحْسِبُ لَكَ »

يريدون بالجندى التركى ، ويريدون بمين ( بكسر الأول ) : من الاستفهامية ، أى إذا

شاركت التركي احتجت إلى من يرطن لك ، وإذا شاركت البدوي تمبت في محاسبه  
لجهله بالحساب . والمراد لا تعامل إلا من تسهل عليك معاملته .

٨٨٨- « التَشْفِيطُ مَا يَمْلَأُ قَرَبٌ »

انظر : ( عمر التشفيط ما يملأش قرب ) في العين المهملة .

٨٨٩- « نَضْرَبُ الْقُطَّةَ تَحْرَبُ بِشَاكٌ »

خربشه : بمعنى ظفره ، أى جرحه بأظفاره . يضرب لمن يبدأ بالشر فيقابل بمثله .

٨٩٠- « نَضْرَبُ بِنِي تَقْطَعُ رَاسِي تِصَالِحِي تَجِيْبُ لِي رَاسٌ مِئِينٌ »

أى تضرب بنى قاصداً قتلى فتقطع راسى ، ثم إذا حاولت مصالحتى بعد ذلك من أين تأتىنى  
برأس . يضرب فى أن الصلح لا يفيد بعد وقوع ضرر لا يرجى دفعه .

٨٩١- « تَعَاتِبِ الدَّنِي تَكْبِرُ نَفْسُهُ »

أى الدنىء لا يعاتب لأن العتاب يزيد كبراً وتماظماً . وانظر : ( تعاتب العويل ) الخ .

٨٩٢- « تَعَاتِبِ الْعَوِيلِ تَغْلِضُ وَدْتُهُ »

العويل : اللثيم الوضع . والودن ( بكسر فسكون ) : الأذن وتغلض معناه : تغلظ ،  
أى لا ينفع العتاب فى مثله ولا يؤثر فى أذنه بل يزيد غلظاً . وانظر : ( تعاتب  
الدنى ) الخ .

٨٩٣- « تَعَالَمْ نِتْقَابِحْ وَبُكْرَهْ نِصَالِحْ »

أى تعالوا نتشائم اليوم وتتصالح غداً . يضرب لمن هذا دأبه فى معاملة الناس ، وهو  
مثل قديم فى العامية أورده الأبهى فى المستطرف برواية : ( تعالوا بنا نقتبح وزجع  
غداً نصلح ) (١) .

٨٩٤- « إلتَعْبَانِ مِنْ رِفِيقِهِ يَوْسَعْ »

أى الذى تعب وضجر من صاحبه حق عليه أن يفارقه ويوسع له المكان لا أن يكلفه  
بالرحيل فليس ذلك من العدل ولا من المقول .

## ٨٩٥- « تُعْرَجُ قُدَّامَ مِكَسَحٍ »

تمرّج يراد به هنا : تتمارج . والمكسح : المقعد ، أى آية فائدة لك من التمارج أمام المقعد الذى لا يستطيع مساعدتك وإماتتك وأنت تقمل ذلك إظهاراً للمعجز وطلباً للإعانة . يضرب لمن يتظاهر بأمر للاستفادة منه فيخطيء في استعماله في غير موضعه ويرويه بعضهم : ( ما تمرّجش أمام مكسحين ) وهو أوضح معنى . وانظر : ( يمرّج في حارة العرج ) .

## ٨٩٦- « تَعْرِفُ فُلَانٌ؟ أَيَوَهُ . عَاشِرْتُهُ؟ لَأُ . بَقِيَ مَا تَعْرِفُوشْ »

أيوه ( بفتح فسكون ففتح ) حرف جواب بمعنى نعم ، وأصلها إى وكذا ، ثم ألحقوا بها هاء السكت . والمراد من المثل : لا يعرف المرء وأحلاقه إلا من عاشره .

## ٨٩٧- « تَعُورِ الْعُورَةَ بِفَدَانِهَا »

تعور : دعاء عليها بالبمد أو الهلاك والفدّان ( بفتح الأول وتشديد الدال المهملة ) : الجريب من الأرض . والمراد : لا أتزوج العوراء لغناها فلتبمد هي وجريبها .

## ٨٩٨- « تَفُوقُوا عَلَى وَشِّ الرِّزِيلِ قَالَ دِي مَطْرَةٌ »

التف : التفل والبصق . والوش ( بكسر الأول مع تشديد الشين ) : الوجه . والرزيل ( بفتح فكسر ) وقد يقولون : الرزل ( بكسرتين ) يريدون به الثقل الروح والمعاشرية وصوابه : الرذيل والرذل ( بالذال المعجمة لا الزاي ) ومعناه في اللّنة : الدون الخسيس والمعنى أنهم بصقوا على وجهه استئقالاته واحتقاراً ، فلم يفضبه ما فعلوا لخسته ، بل أومهم أنه يحسب ما كان مطراً أصابه منه رشاش .

## ٨٩٩- « تَقْرَأْ مَزَامِيرَكَ عَلَى مِينٍ يَا دَاوُودَ »

مين ( بكسر الأول ) يريدون بها من الاستفهامية ، والمعنى : مزاميرك على ما فيها من الحكمة لا يسمعها منك أحد فقل من تقرؤها يا نبي الله ؟ أى لآ حياة لمن تنادى ويروى ( زبورك ) بدل مزاميرك . ويرويه آخرون : ( راح تقرا زبورك ) بزيادة راح بأوله .

٩٠٠- « تُقْعَدُ تَحْتِ الحَنِيةِ وَتَقُولُ يَا أُمَّةَ مَا لَوْشِ نِيَّةِ »

يخصون الحنية بالتي تحت السلام لا مطلق حنية ، أى تقعد البنت البائرة تحت الحنية وتختبئ فيها خجلاً ثم تسائل أمها وتقول : أما للخاطب نية في يا أمّاه ، أى أين إظهارها الخجل من هذا السؤال . يضرب للذى يتظاهر بنير الحقيقة ثم تحمله الرغبة في الشيء على إظهارها .

٩٠١- « التُّقْلُ صَنَعَةٌ »

التقل (بضم فسكون) : هو الثقل يستعملونه في الإجرام وفي ثقل الروح والقدامة وفي معنى الإغضاء والإطراح ، وهو المقصود هنا ، يقال : ( فلان تقل على فلان ) أى سكت عنه وأعرض وأطرحه ، ومعنى المثل إعراض المحبوب وأطراحه لماشقه مما يزيد الماشق شغفا وسمياً وراء استرضائه ، ومقصودهم بالصنعة إتقان العمل ، أى : هو من إتقان صناعة الاستفواء .

٩٠٢- « التُّقْلُ وَرَا يَأْقَبَانِي »

أى في الميزان ذى الكفة الواحدة لأن حديدة الميزان تكون في أواخره . والمراد تنبيه لذلك أيها الوزن . يضرب للأمر تستخف أوائله وثقله في أواخره . وانظر : ( القباني بأخره ) في حرف القاف .

٩٠٣- « تُكُونُ فِي إِيْدِكَ تُقْسَمُ لِغَيْرِكَ »

انظر ( تبق في إيدك الخ ) .

٩٠٤- « تُكُونُ نَارٌ تَصْبِغُ رَمَادَ لَهَا رَبُّ يَدْبُرُهَا »

انظر : ( تبات نار ) الخ .

٩٠٥- « تَمَّتْ الحَبَائِبُ مَا بَقَاشِ حَدَّ غَايِبِ »

يضرب في اجتماع الشمل ، وقد يقصد به التهم في اجتماع المتباغضين ويروى : ( انلمت ) بدل تمت ، ومعناه اجتمعت .

٩٠٦- « إلتَمَرْ مَا يَجْبِيُوشْ رَسَائِلْ »

أى لا تأتي به الرسائل وإنما يبعث به من يريد، والمراد الهدية تهدى ولا تطلب. وانظر في الألف: (اللى ينسحت بالبق يتاكل بإيه) .

٩٠٧- « تَمَلَّى الْعَاقِبَةَ عَنِ الْمُقُولِ غَايِبَةً »

تملى (بفتحتين وكسر اللام المشددة) معناها دائماً، أى إن العاقبة تغيب دائماً عن المقول ولا يفكر فيها أحد .

٩٠٨- « تَمُوتِ الْحَدَادِي وَعَيْنَهَا فِي الصَّيْدِ »

الحدادي عندهم جمع حداية (بكسر الأول وتشديد الثاني) وهي الحداة، ومن تمييزاتهم قولهم: (عينه في كذا) أى يشتهي، والمثل قديم في العامية أورده الأبشيبي في المستطرف بلفظه<sup>(١)</sup>. وفي معناه عند العامة قولهم: (يموت الفروج وعينه في الدشيشة) وسيأتي في الياء آخر الحروف وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التي أوردها البدرى في سحر العيون<sup>(٢)</sup> قولهم: (تموت القطة وعينها في اللب) أى في الألبه. والمراد من شب على شيء شاب عليه. يضرب في استحالة رجوع المرء عما تمودده وألفه.

٩٠٩- « تَمُوتِ الرَّقَاصَةُ وَوَسْطُهَا يَلْمَبْ »

أنظر: (تموت النازيه وصباها يرقص) .

٩١٠- « تَمُوتِ النَّازِيَّةُ وَصِبَاعُهَا يَرْقُصَنَّ »

النازية: الراقصة واللاعبة على الحبل في الريف، والصباغ (بضم أوله) الأصبع. والمراد من المثل المبالغة في صعوبة ترك المرء ما تموده. ويروى: (وكمبها) بدل صباها ويريدون به عقبها. وفي معناه قولهم: (تموت الراقصة ووسطها يلمب) وانظر أيضاً قولهم: (يموت الزمار وصباها يلمب) وسيأتي في الياء آخر الحروف .

٩١١- « التَّنَا وَلَا الْعِنَا »

التنا يريدون به الأصل الطيب، والمراد تفضيله على الغنى في الاختيار، أى من أراد



المصاهرة أو معاشرة شخص فعليه بالأخيار الطيبي الأصول ، لأن الغنى عرض يزول  
ورب فقير صالح وغنى طالح .

٩١٢- « تَنَكَّ وَرَ الْكَذَّابُ حَذَّ بَابِ الدَّارِ »

تنك ، أى الزم ما أنت فيه وابق عليه . والمراد كن وراء الكذاب إلى باب داره يظهر  
لك كذبه ، أى سايره فى كلامه ولا تجادله حتى يبلغ مداه فيظهر لك بالميان كذب  
ما سمعته . ويروى . ( اتبع الكذاب ) الخ . وقد تقدم ذكره فى الألف ويروى :  
( صدق الكذاب ) الخ . وسيأتى فى السين المهملة .

٩١٣- « تُوبِ الدَّرَّ مَرَّةً وَمِنْ لَبْسِهِ إِثْقَلُ حَيَاةً »

يريدون بالدَّرِّ الدَّرَّةُ أى الضرة ، ويرويه بعضهم ( من نار ) بدل مرَّةً ، وهو أوفق  
لأن المرارة لا تناسب الثوب والمراد الضرة تشمل نار الغيرة فى قلب ضرته وتمرَّةً  
عيشها وتعلمها قلة الحياء لما يقع بينهما من النزاع والمشغبة .

٩١٤- « تُوبِ السَّلَامَةَ مَا يِبْلَاشُ »

لا يستعملون يبلى إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون : يدوب ، يريدون  
يدوب ، أى إذا كتب الله تعالى السلامة للشخص وألبسه ثوبها فإنه لا يبلى .

٩١٥- « تُوبِ عَلَىَّ وَتُوبِ عَ الْوَتْدِ وَأَنَا أَحْسَنُ مِنْ فِي الْبَلْدِ »

أى لا يملك إلا توبين توب يلبسه ، وآخر مملق بالوتد ، أى المشجب ، ومع ذلك  
يتعاطف ويدعى أنه أحسن من فى البلد ، وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبخشي  
فى المستطرف برواية : ( توب عليه وتوب على الوتد قال أنا اليوم أحسن من كل  
من فى البلد ) .<sup>(١)</sup>

٩١٦- « تُوبِ الْعِمْرَةَ مَا يَدْفَى »

أى توب المارية لا يدفى . والمراد المارية لا ينتفع بها وإنما ينتفع المرء بما يملك  
لأنه فى يده يجده عند الحاجة إليه ، وهو من الأمثال العامية القديمة التى أوردها

الإبشهي في المستطرف ولكنه رواه بلفظ (توب) بالثالثة .<sup>(١)</sup> وقالوا في الماربية :  
(الى ما هو لك كان شويه بقلموك) وتقدم ذكره في الألف .

٩١٧- « تُوبٌ غَيْرَكُ مَا يُخِيلُشْ عَلِيكَ »

أى توب غيرك لا يحسن عليك ولا يليق . يضرب لمن يتجمل بما لا يملكه  
ويظهر أنه له فيفتضح أمره .

٩١٨- « تَوْتَهْ تَوْتَهْ فِرِغِتْ الْحَدْوَتَهْ »

توته توته : حكاية لصوت الزمر . والحدوته (بفتح الأول وضمّ الثاني المشدّد)  
يراد بها الحكاية والقصة تروى ، وصوابها الأحدوتة . ومن عادتهم أن يقولوا هذه الجملة  
عند الفراغ من القصة . يضرب للأمر يهتمّ به ويكثر الكلام فيه ثم ينفضى كأن لم يكن .

٩١٩- « تَيْتِي تَيْتِي زَيِّ مَارْحَتِي جِيَّتِي »

تيتي تيتي (بكسر الأول) : حكاية لصوت الزمر ، وزى (بفتح الأول وتشديد المثناة  
التحتية) معناه عندهم مثل ، أى إنك ذهبت مشيمة بالزمر والضجيج ثم عدت به . ولم  
تصنعي شيئاً . يضرب لمن يقوم بأمر يحيطه بكثرة الكلام والإعلان ثم لا يفلح فيه . وقد  
أورده الموسويّ في نزهة الجليس في أمثال نساء العامة ولكن برواية (مثل) بدل زى<sup>(٢)</sup> .

(١) ج ١ ص ٤٣

(٢) ج ٢ ص ٢٤٥

## حرف الحميم

٩٢٠- « جَابِ الْخَبَرَ مِنْ عِنْدِ خَالِهِ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلِيٌّ بِجَانِهِ »

أى قيل لبعضهم : فلان جاء بالخبر من عند خاله فهو إذن صحيح مؤكد ، دعنى منه ومن خبره فكل إنسان قد ألماه حاله عن حال غيره ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( جا كتاب من عند خاله قال كل من هو فى حاله ) (١) .  
وفى معناه قول القدماء ( لكل امرئ فى بدنه شغل ) أورده ابن عباد فى العقد الفريد (٢) .

٩٢١- « جَابِ الْخَبَرَ مِنْ عِنْدِ عَمَّةٍ قَالَ كُلُّ إِنْسَانٍ مَلِيٌّ بِبَهْمَةٍ »

هو فى معنى : ( جاب الخبر من عند خاله ) الخ . وقد أورده الأبشيهى فى المستطرف برواية : ( جا كتاب من عند عمه قال كل من هو ملهى بهمه ) (٣) .

٩٢٢- « جَابُوا الْخَبَرَ مِنْ أَبِي زَعْبَلٍ إِنَّ الْعَجَائِزَ تَحْبَلُ »

أبو زعبل : قرية من ضواحي القاهرة أتوا بها للسجع ، جاءوا بخبر غريب من أبى زعبل بأن العجائز تحمل بعد بلوغهن سن اليأس . يضرب للخبر الكاذب إلى مصدر لا يقويه .

٩٢٣- « جَابُوا الْعَمِيَّةَ تُرِدُّ الرَّمِيَّةَ »

الرمية (بفتح فسكون) يراد بها هنا الحزمة ونحوها من القوت ترى تحت النورج لتداس ، أى إنهم أتوا بالعمياء لترد تحت النورج ما تباعد من القوت . يضرب لإسناد الشيء إلى الماجز عنه ، أى إلى غير أهله .

٩٢٤- « جَا الْخُرُوفُ يَعْلَمُ أَبُوهُ الرَّعْيُ »

انظر ( البدرية علمت أمها الرعية ) .

## ٩٢٥- « إِجَادَةٌ وَوَأَوْ طَالَتْ »

أى الرم الجادة ، وهى الطريق الأعظم ولو كانت طويلة لأنك لا تضلّ فيها بخلاف المقارب والترهات فقد تضلك بكثرة تفرعها وعدم استقامتها . يضرب فى هذا المعنى ويراد به أيضا الحث على سلوك الطريقة الواضحة المستقيمة فى الأعمال ، وهو قريب من قول العرب فى أمثالها : ( من سلك الجدد آمن العثار ) ومعنى الجدد : الأرض المستوية . يضرب فى طلب المافية .

## ٩٢٦- « إِجَارَ أَوْلَىٰ بِالشُّفَعَةِ »

معناه ظاهر ، ويضرب لمن يكون أولى بالشىء من غيره لملاقة ما به .

## ٩٢٧- « إِجَارَ جَارَ وَإِنْ جَارَ »

قصدوا به التجنيس ، ويضرب فى تحمل أذى الجار وحواره لكونه أقرب الناس بمد الأهل ، ويرويه بعضهم : ( جارك وإن جار ) أى احفظه واحفظ حق جواره ولو جار عليك .

## ٩٢٨- « إِجَارِ السُّوِّ بِحَسَبِ الدَّاخِلِ مَا بِحَسَبِ الْخَارِجِ »

يحسب : بمدّ ، أى جار السوء ينتبه لما يدخل دارنا ويحسدنا عليه ويتفاقل عن الخارج أى ما تنفقه من الدخل .

## ٩٢٩- « جَارَكَ قَدَّامَكَ وَوَرَكَ إِنْ مَا شَافَ وَشَكَ يُشُوفُ قَفَاكَ »

أى هو مطلع عليك فى كل حال ، فإن لم ير وجهك رأى قفاك لأنك إمّا أن تواجهه فى مرورك عليه ، أو يرى ظهرك بمد اجتيازك . يضرب فى أن الجار لا مندوحة عنه وعن اطلاعه على أحوال جاره والوش ( بكسر أوله وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه وهو مثل عاى قديم أورده الأبهى فى المستطرف برواية : ( جارك مرآك إن لم ينظر وجهك نظر قفاك )<sup>(١)</sup> .

## ٩٣٠- « جَارَنَا السُّوِّ مَا أَرَدَاهُ إِلَلَّىٰ مَعَنَا كُلُّهُ وَإِلَلَّىٰ مَعَهُ خَبَاءُ »

أى جارنا السوء ما أردناه لأنه يخفى عنا ما معه ويمنع عنا بره ويأكل ما معنا ويشار كنا فيه .

٩٣١- « إِنْجَارِي فِي الْخَيْرِ كِفَاعَلُهُ »

أى من يجرى ويسعى فى الخير فهو كفاعله لأنه تسبب فيه، وىروى : ( الساعى ) بىدل الجارى والمعنى واحد ، وفى معناه قول البىحترى :

وعطاء غيرك إن بذات عناية فيه عطاؤك<sup>(١)</sup>

ومن أمثال العرب : ( الدال على الخير كفاعله ) قال الميدانى : هذا يروى فى حديث النبى صلى الله عليه وسلم . وقال المفضل : أول من قاله اللجيج بن شنف اليربوعى فى قصة طويلة ذكرها فى كتابه الفاخر .

٩٣٢- « إِنْجَارِي فِي الشَّرِّ نَدْمَانٌ »

أى الساعى فيه عاقبته الندم على ما قدّم من عمله ، وهو من قول القائل :

فإنك تلقى فاعل الشرّ نادما عليه ولم يندم على الخير فاعله<sup>(٢)</sup>

٩٣٣- « جَارِيَةٌ تَخْدِمُ جَارِيَةَ قَالِ دِي دَاهِيَةَ عَالِيَةَ »

المراد بالجارية الأمة ، أى قيل أمة تخدم أمة مثلها لاضطرارها فقال قائل تلك داهية عظيمة رميت بها . يضرب للمتساويين يرفع الخطأ أحدهما على الآخر . وانظر : ( جوار يخدموا جوار من غدرتك يازمان ) .

٩٣٤- « جَا عَلَى الطَّبَّابِ »

الطبيب ( بكسر فسكون ) : أول ما يقطف من المزر ، أى نبيذ الحنطة المسمى عند العامة بالبوظة ، وهو أجوده . يضرب للشىء يوافق الرغبة ، والمعنى جاء على ما صوره الطبيب وزينه لشاربه أى وافق ما هجس بالخاطر .

٩٣٥- « جَاكَ الْمَوْتُ يَا تَارِكِ الصَّلَاةِ »

يضرب لمن يحل وقت عقابه ومناقشته الحساب على ما اقترف .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٩٨ .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٦ أواخر ص ١٠٢ .

٩٣٦- « جَا لِلْعُمَى وَلَدًا قَلَعُوا عَيْنَهُ مِنَ التَّحْسِينِ »

أى ولد لأحدم فأعموه من كثرة لسهم لعينيه ليطمئنوا على أنه لم يولد أعمى مثلهم ولا إعجابهم بإبصاره من دونهم . يضرب للمحروم من الشيء . يقال بعضه فيتلفه بإفراطه في الإعجاب به .

٩٣٧- « جَايِبٌ رَأْسٌ كَلِيْبٌ »

يضرب للفخور بأمر عظيم يأتيه وخبره كليب في عزته معروف وأما قولهم (رأس كليب سدت في الناقة) فيضرب في معنى آخر سيأتي الكلام عليه .

٩٣٨- « جَايِبٌ لِي زُعِيْطٌ وَمَعِيْطٌ وَنَطَاطٌ الْحَيْطُ »

جايب عندهم اسم فاعل من جاب بمعنى جاء بكذا ، والمراد من الأسماء المذكورة أنواع الحرافيش ومن في حكمهم ، يضرب لمن يثقل على الناس بأمثال هؤلاء ، أى لم يترك أحداً من أمثالهم حتى أحضره .

٩٣٩- « جَايْتَا جِرِّ فِي الْحِنَّةِ كَثُرَتِ الْأَحْزَانُ »

جاء هنا معناها شرع . والحنة ( بكسر الأول وفتح النون المشددة ) : الحناء ، أى شرع يتجر في الحناء التي يختضب بها في الأعراس وأوقات السرور فأكثر الله أحزان الناس وبارت تجارته لسوء حظه وتماسته . يضرب للمحارف يحاول أمراً فتكسد سوقه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : ( لو اتجر الفقير في الزيت لها الله آية الليل ) . ولم يذكره الميداني وإنما ذكر في أمثال المولدين ( لو اتجرت في الأكفان مامات أحد ) ، ويرويه بعضهم : ( جيت أتاجر في الكتان ماتت النسوان جيت أتاجر في الحنة كثرت الأحزان ) والمراد بموت النسوان إنهن يفضزن الكتان فإذا متن بارت تجارته وعدم من يشتريه لينزله . وانظر : ( مملوك مسحر ) الخ في العين المهمة . وانظر : ( المتعوس إن جه يتسبب في الطواقي يخلق ربنا ناس من غير روس ) في الميم .

٩٤٠- « جَا يَطْلُ غَلَبِ الْكَلِّ »

أى جاء ، والمراد أنه لم يشترك فيما هم فيه ، وإنما أطل عليهم فقط فقلبهم جميعاً يضرب للمغلب المتفوق على أقرانه .

٩٤١- « جَا يَكْحَلْهَا عَمَاهَا »

جاء هنا في معنى أراد وشرع ، أى أراد أن يكحلها ليبرىء عينها فأعماها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر فيتم فساده .

٩٤٢- « جِبَالِ السَّكْحَلِ تَفْنِيهَا الْمَرَاوِذُ وَكَثْرِ الْمَالِ تَفْنِيهِ السِّنِينَ »

أى لا تفرنك كثرة الشيء فلا بد من فئاته مع الأيام ولو قل الأخذ منه . وقريب منه قولهم : ( خد من التل يمتل ) .

٩٤٣- « جِبْتُهُ وَقُفْطَانُهُ تَفْنِي عَنْ لَحْمَتِهِ وَخَضَارُهُ »

انظر : ( قفطانه وجبته تفنى عن خضاره ولحمته ) .

٩٤٤- « جِبْتِ الْأَقْرَعِ يُوَسِّنِي كَشْفِ رَأْسِهِ وَخَوْفِي »

جبت بمعنى جئت بكذا . ويونس (بتشديد التون) يؤنس ، أى أتيت بالأقرع ليؤنسنى وآمن به في وحدتى فكشف رأسه لى وأفزعنى يضرب فيمن يلجأ إليه للخلاص من أمر فيتسبب هو في وقوعه .

٩٤٥- « جِبْتِكَ يَا عَبْدَ الْمُعِينِ تَعْنِي لَقَيْتِكَ يَا عَبْدَ الْمُعِينِ تِنْمَانٌ »

ويروى : ( وحلان ) بدل تيمان ، وجبت بمعنى جئت بكذا . وعبد المعين اسم أرادوا به التجنيس ، أو لأنه مأخوذ من الإهانة . ولقيت : أى وجدت وصادفت . والمراد أتيت بك لأستمين بك مما أبا فيه فوجدتك أحوج منى للإهانة . ومعنى وحلان ( بفتح فسكون ) : مررتك : أخذوه من ارتباك الماشى في الوحل . يضرب لمن تظن به النجدة وهو محتاج إليها .

٩٤٦- « جِبْنَا سِيرَةَ الْقُطْ جَهْ يَنْطُ »

انظر : ( افكرنا القط جه ينط ) .

٩٤٧- « الْجِبْنَةُ عَ الْوَارِيْقَةِ وَاللَّقْمَةُ مِ السَّوِيْقَةِ »

أى الجبن ميسر يؤتى به من السوق في ورقته ، والخبز مثله يشتري ، فعلام الاهتمام

وإتمام النفس بطبخ الطعام وتهيئة الخبز . يضربه المتهاونون بأموهم تحبيذاً  
لما هم فيه .

٩٤٨- « جَتِ الحَزِينَةُ تَفْرَحُ مَا لَقِتْ مَطْرَحُ »

جت بمعنى جاءت ، أى أرادت وشرعت . والمطرح . المكان . والمراد أرادت من  
كتب عليها الحزن أن تسرّ وتفرح بعمرها فلم تجد مكاناً لذلك ، ويروى : ( ما لقتش )  
بالحاق الشين فى آخر ما لقت كما دتيم فى النقى يضرب لسيء الحظ تعترضه العقبات  
فى كل ما يحاول .

٩٤٩- « جَتِ الدُّودَةُ تُقَلِّدُ الثَّعْبَانَ إِتَمَطَّتْ قَامِتْ اتَّقَطَّتْ »

جت ، أى جاءت ، والمراد هنا أرادت ، واتمطع : تمطى ، وقام يستعملونها مكان الفاء  
أى أرادت الدودة أن تقلد الثعبان فى طوله فتمطت فتقطعت . يضرب للأحمق يريد  
أن يساوى من فوقه فيضرب نفسه .

٩٥٠- « جُجَا أَوْلَى بِلَحْمِ طُورَةٍ »

ججا ( بضم أوله ) : مضحك معروف له نوادر تروى . والطور : الثور . يضرب فى  
أن كل شخص أولى بما يملك .

٩٥١- « جُجَا طَلِيعِ النَّخْلَةِ خَذَ بِلِغْتِهِ وَيَّاهُ »

ججا ( بضم أوله ) : مضحك معروف . وخذ بمعنى أخذ . والبلغة ( بفتح فسكون  
فتفتح ) : نعل صفراء غليظة تصنع بالمغرب ، ووياء معناه معه ، وأصله وإياه . يضرب  
لشديد الحرص واليقظة .

٩٥٢- « جُجْرُ دَيْبِ يَسَاعِ مِيَّةِ حَبِيبِ »

أى جحر الذئب على صغره وضيقة يسع مائة حبيب يجتمعون ، فهو فى معنى : ( سم  
الخياط لدى الأحباب ميدان ) .

٩٥٣- « جُجْرُ مَا سَاعَ فَأَزْ قَالَ دِسُّوا وَرَاهُ مِدَقَّةُ »

هكذا يرويه بعضهم ، والصواب : ( فأر ما ساعه شقه ) الخ انظره فى الفاء .





٩٥٨- « الْجَزَارُ مَا يَخْفَشُ مِنْ كَثْرِ النَّعْمِ »

لأنه تعود ذبحها ودلته التجربة على أن كثرتها لا تفيدها في الدفاع عن نفسها ، وكثيراً ما يشبهون المغفلين يستسلمون فيقادون إلى ما فيه ضررهم وهلاكهم بالنعمة فيقولون عنهم ( زىّ النعم ) . ومن أمثال فصحاء المولدين التي ذكرها الميداني قولهم : ( القصاب لا نهوله كثرة النعم )<sup>(١)</sup> .

٩٥٩- « جَمَانِشِي أَفْتِ لَكَ »

أى أجاتع أنت فأترد لك . والمراد من المثل لو كان في عزمه إطعامه لترده ولم يسأله لأن المستول قد يستحي عن طلب الطعام . يضرب لمن يمرض على شخص أمراً وفي نيته أن لا يفعله .

٩٦٠- « الْجَمَانُ يَحْلَمُ بِسُوقِ الْعَيْشِ »

الجمان ( بفتح الجيم ) : الجوعان . والميش : الخبز . يضرب في اشتغال بال كل شخص بما هو مضطر إليه ، ويروى : ( حلم الجمان عيش ) وانظر في الحاء المهملة : ( حلم القلط كله فيران ) وانظر قولهم : ( اللي في بال أم الخير تحلم به بالليل ) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً في القاف : ( قالوا للجمان الواحد في واحد يكام قال يرغيف ) .

٩٦١- « الْجَمَانُ يُمَدِّغُ الزَّلَطَ »

الجمان ( بفتح الجيم ) : الجوعان . ويمدغ : يمضغ . والزلط ( بالتحريك ) : الحصباء في الصحراء والجبال ، أى المضطر يقدم على المستحيل .

٩٦٢- « جِفَاكَ وَلَا خَلْوَ دَارِكَ »

أى أما راض بجفائك وإعراضك فذلك خير من عدم وجودك وخلو الدار منك .

٩٦٣- « جِفْنُ الْعَيْنِ جَرَابٌ مَا يَمْلَأُهُ إِلَّا التَّرَابُ »

الصواب في الجفن فتح أوله ، أى لا يملأ عين ابن آدم إلا التراب . يضرب في شدة الحرص المركب في طباع الناس . وانظر في الميم : ( ما يملأ عين ابن آدم إلا التراب ) .

(١) أورده أيضاً النويرى في نهاية الأرب ج ٦ ص ٧ في حرب دارا مع الاسكندر فهو إذن مترجم .

٩٦٤- « جِلْدٌ مَا هُوَ شِنْ جِلْدِكَ جُرَّةٌ عَلَى الشُّوكِ »

معناه ظاهر ، وليس المراد الحث على إيذاء الناس ؛ بل هو حكاية ما ينطق به لسان حال المتجرب على إيلام غيره ما دام هو لا يحسن بالألم .

٩٦٥- « الْجَمَالُ فِي الصَّغَرِ حَتَّى فِي الْبَقَرِ »

الصواب في الصغر ( كسر أوله ) أى للصبا روعة وحسن حتى فيما لا يوصف بالحسن من البهائم .

٩٦٦- « جَمَعَ عَيْشَهُ عَلَى أَمِّ الْخَيْرِ »

هو في معنى ضفت على إبالة أو قريب منه . وعيشة بالإمالة يريدون بها عائشة ، أى لم يكثف زوجة واحدة وما يمانيه من متاعها حتى قرنها بأخرى لا تقل عنها متاع . ومن أمثالهم : ( إلى فيه عيشه تاخده ام الخير ) وقد تقدم في الألف .

٩٦٧- « الْجَمَلُ إِنْ بَصَّ نَصْتَمُهُ كَانَ قَطْمُهُ »

الصنم والصنمة ( بالتحريك ) : السنام . وبصّ : نظر ، أى لو نظر البعير لسنامه ورأى ما فيه من الاحديداب لقطمه إحقاء لهذا العيب . والمراد أن المرء لا يرى عيوب نفسه وهو من أمثال العامة القديمة أورده الألبسيه في المستطرف برواية ( لو نظر الجمل لصنمه كان كدمه )<sup>(١)</sup> . واطر ( لو شاف الجمل حديثه لوقع وانكسرت رقبته ) وسيأتي في اللام .

٩٦٨- « جَمَلٌ بَارِكٌ مِنْ عِيَاةٍ قَالَتْ حَمْلُوهُ يُقُومُ »

أى رأوا جملاً باركاً لمرضه فقال قائل : حملوه وهو يقوم . يضرب للمجاز عن الشيء يرهق بما يزيد عجزاً على عجز . ومن أمثال العرب : ( إن ضج فزده وقرا ) ويروى : ( إن جرح فزده ثقلاً ) قال الميداني ( أصل هذا في الإبل ) ثم صار مثلاً ؛ لأن تكلف الرجل الحاجة فلا يضبطها بل يضجر منها فيطلب أن تخفف عنه فتزيدة أخرى كما يقال ( زيادة الإبرام تديك من نيل المرام ) وفانت العرب أيضاً : ( إن أعيا فزده نوطاً )

٩٦٩- « جَمَلٌ مَا قَامَ شَنْ بِحِمْلِهِ قَالَ أَعْقَلُوهُ »

أى جبل لم يستطع النهوض بحمله فقال قائل : اعقلوه وهو ينهض . يضرب في معنى :  
( جبل بارك من عياه ) الخ .

٩٧٠- « جَمَلٌ وَفِي رَقَبَتِهِ صَرْمَةٌ »

الصرمة ( بفتح فسكون ) : النمل البالية أى بمير ضليع حسن ولكن علقته في رقبتة  
نمل . يضرب للكامل الموقر يتوره شيء ينقصه ويزرى به .

٩٧١- « جُمٌّ يَحْدُوا خَيْلَ الْبَاشَا مَدَّتْ أُمَّ قَوِيْقَ رِجْلَهَا »

جم ( بضم الأول ) : أى جاءوا . والمراد به هنا أرادوا أو شرعوا ويحدوا معناه  
( يضمون الحدوة ) بكسر فسكون : وهى الحديدة تنعل بها الخيل . وأم قويق بالتصغير  
البومة ، أى أرادوا أن ينملوا خيل الباشا فمدت البومة رجلها إليهم يضرب للأحمق  
يزج بنفسه فيما ليس من شأنه . والمثل قديم فى العامية أوردته الأبشهى فى المستطرف  
برواية : ( جاءوا ينملوا ) الخ<sup>(١)</sup> . وقد نظمه الشيخ حسنين محمد أحد الزجالة الذين  
أدركننا عصرهم فقال من زجل يرد فيه على الشيخ محمد النجار :

لما أتوا يحدو خيول الأمير	جت مدت أم قويق لهم رجلها
مثل النعبى النجار مراده يطير	من غير جناح قوق لهم مثلها
لما حكى التقويق نهيق الحمير	قالوا حمار جاهل حكى جهلها
ماله ومال القول بلا مقدرة	وكم أعلم فيه ولا أنشكر <sup>(٢)</sup>

٩٧٢- « جِنَاحِ الشَّخْصِ وَالْأَدَّةُ »

معناه ظاهر لأنهم عونته فى كل شيء .

٩٧٣- « إِبْجَنَازَةٌ حَارَّةٌ وَالْمَيْتُ كَلْبٌ »

يضرب فى الاهتمام بمن لا يستحق . وانظر فى العين المهملة : ( العرس والممعة  
والعروسه ضفدعه ) .

(١) ج ١ ص ٤٣ .

(٢) طهر ص ١٧١ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

٩٧٤- « جِنْدِي مَا عَجَبَ شَيْعَ طَرْطُورَةَ »

الجندي (بكسر فسكون) يريدون به العظيم من الترك ، وكانت الجنود منهم في مصر .  
وشيع معناه : أرسل . والطرطور ( بفتح فسكون فضم ) : قلنسوة طويلة دقيقة  
الطرف أى لم يعجبهم حضوره لبغضهم له فأرسل من حماقته قلنسوته إليهم فكيف  
تعجبهم . يضرب في البغيض إذا تخلف عن قوم لم يخلهم من آثاره للتثقل عليهم  
في حضوره وغيباه .

٩٧٥- « جِنَّةٌ مِنْ غَيْرِ نَاسٍ مَا تَنْدَاسُ »

ما تنداس : أى لا تدوس أرضها قدم ، والمراد لا تدخل ولا تسكن ، أى إذ دخلت  
الجنة من الناس أوحشت على ما فيها من النعيم فلا بدّ للناس من الناس كما قال الإمام  
الجوهري صاحب الصحاح :

لو كان لى بد من الناس قطعت جبل الناس بالياس  
المزّ في العزلة لكبه لا بدّ للناس من الناس

٩٧٦- « جِهَنَّمُ جُوزِي وَلَا جِنَّةٌ أَبُويَا »

الصواب في جهنم فتح الأول . وجوزي محرف عن زوجي بالقلب . يضرب في أن  
عيش المرأة مع زوجها وإن لم يكن راضياً أفصل في نظرها من عيشها في دار أبيها .

٩٧٧- « جِهَنَّمُ مَا فِيهَا شَرْ مَرَاوِحُ »

الصواب في جهنم فتح الأول ، أى ليس بها مراوح يستروح بها من شدة حرها .  
يضرب للأمر المصيب التعب ليس فيه إلى الراحة سبيل . والمراد إذا أقدمت على مثله  
فوطن نفسك على ما فيه ولا تطمع في غير الشقاء والتعب .

٩٧٨- « جِهَنَّمُ وَعِنْدِ الْبَرَاطِيشِ »

الصواب في جهنم ( فتح الأول ) والبراطيش عندهم : جمع برطوشة ( بفتح فسكون  
فضم ) ويريدون بها النمل الخشن البالية ، أى أما يكفي أن يكون مقرّي جهنم حتى يجعل  
مجلسي فيها في أخريات الناس حيث تقلع النمل على الأبواب فهو في معنى : ( أحشفاً

وسوء كيلة ) ، ويرادفه أيضا من أمثال العرب : ( غدة كغدة البعير وموت في بيت سلوية )<sup>(١)</sup> قاله عامر بن الطفيل لما نزل بامرأة سلوية وخرجت به غدة عظيمة فأبى اللقاء عندها ومات على ظهر فرسه ، وذلك لأن سلول أقل العرب وأذلهم . ومثله : ( صبراً وبضبي ) بنصب صبراً على الحال ، أى أقتل مصبوراً ، أى محبوساً . وقوله : وبضبي ، أى أقتل بضبي . يضرب في الخصلتين المكروهتين يدفع إليهما الرجل ، قال شتير بن خالد لما أراد ضرار بن عمرو الضبي قتله بابنه حصين .

٩٧٩- « الْجَوَابُ يَنْقَرِي مِنْ «لِوَانُهُ»

الجواب : يريدون به الكتاب ، أى ما يتراسل به الناس . والملوان ( بكسر أوله ) عندهم ، والصواب ضمّه ، وهو لغة صحيحة في العنوان ، والمعنى أن في عنوان الكتاب ما يدل على ما فيه من خير وشر . يضرب في الأمور التي تعرف خوافيها من ظواهرها . وفي معناه قولهم : ( خد الكتاب من عنوانه ) إلا أنهم استعملوا فيه الكتاب بدل الجواب وآتوا بالعنوان بالنون . وقريب منهما قولهم : ( الخبر يبان على الضبه ) . وللمعباس بن الاحنف في نمّ الدمع على ما يكتمه الماشق :

لا جزى الله دمع عيني خيراً وجزى الله كل خير لسانى  
نمّ دمعى فليس يكتّم شيئاً ورأيت اللسان ذا كتمان  
كنت مثل الكتاب أخفاه طي فاستدلوا عليه بالمعنوان

هكذا رواها الشريشى في شرح المقامات<sup>(١)</sup> ، واقتصر ابن أبي حجلة في ديوان الصبابة<sup>(٢)</sup> على البيتين الثانى والثالث وروايته للثانى :

باح دمعى فليس يكتّم سرّاً ووجدت اللسان ذا كتمان

٩٨٠- « جَوَازٌ يَخْدِمُوا جَوَازٌ مِنْ غَدْرَتِكَ يَا زَمَانُ »

أى إماء يخدمن إماء مثلهن . يضرب للمتساويين يرفع الحظ أحدهما على الآخر . وانظر : ( جارية تخدم جارية قال دى داهيه عليه ) .

٩٨١- « جَوَازَةٌ نُضْرَانِيَّةٌ لَا فَرَّاقَ إِلَّا بِالْحُنَّاقِ »

الجوازة محرّفة عن الزواجة بالقلب . والحناق ( بضم أوله وتشديد ثانيه ) يريدون به

(١) ج ١ ص ٢٠٧

(٢) ص ٨٥ من النسخة رقم ١٤٧ أدب .

الموت . يضرب للشيء يلازم الشيء ولا ينفك عنه ، وشبهوا هذه الحالة بالزواج عند النصارى لأنه لا طلاق فيه . ومن الكنايات قولهم : ( جوازة نصارى ) .

### ٩٨٢- « الْجُودَةُ مِنَ الْمَوْجُودِ »

يضرب هذا المثل رداً على من يقول : ( الجوده من الجدود ) ، والمراد أن المراقبة في الجود لا تفيد الجواد إذا لم يجد ما يجود به ، وسيأتي في الميم : ( ما جود إلا من موجود ) . وفي معناه قول العرب : ( لا تجود يد إلا بما تجد ) أورده البهاء العاملي في المخلاة (١) . ومثله قولهم : ( بيتي يبخل لا أنا ) قال اليداني : « قالته امرأة سئلت شيئاً تمذر وجوده عندها فقيل لها بخلت فقالت بيتي يبخل لا أنا » وأنشد ابن عبد ربه في العقد لبعضهم :

ما كلف الله نفساً فوق طاقتها ولا تجود يد إلا بما تجد (٢)

### ٩٨٣- « جُورِ النَّزْرِ وَلَا عَدْلِ الْعَرَبِ »

المراد بالنز : الترك الذين كانوا يحكمون مصر ، وأورده الشرواني اليميني في نفحة اليميني (٣) برواية ( الترك ) بدل النز . يضرب في تفضيل سيئات قوم لمزايا فيهم على حسنات آخرين . وهو من الأدلة على ما كان وقر في نفوس أهل مصر وغيرهم من إكبار حكاهم والتملق لهم .

### ٩٨٤- « جُورِ الْقُطْطِ وَلَا عَدْلِ الْفَارِ »

يضرب في تفضيل سيئة شخص لمزايا فيه على حسنة آخر سيئات ، وهو من الأمثال العامية القديمة التي أوردها الأبشهي في المستطرف (٤) . وانظر : ( جور الفز ) الخ .

### ٩٨٥- « جُوزِ الْأَتْنَيْنِ عَرِيْسُ كُلِّ لَيْلَةٍ »

الجوز : الزوج . والمراد أن كل زوجة منهما تسمى في إرضائه بالأتنين له كما تزين العروس لتنال الحظوة عنده دون الأخرى .

(٢) العقد الفريد ج ١ ص ٣٤٢ .

(٤) ج ١ ص ٤٣ .

(١) ص ٨٧

(٣) ٤٧٨ من النسخة رقم ٣٢٠ أدب

## ٩٨٦- « جُوزِ الْقَصِيرَةِ يَحْسِبُهَا صَغِيرَةً »

أى زوج القصيرة يحسبها صغيرة وإن تجاوزت سن الشباب ، وذلك لأن القصار قلما تظهر عليهن علامات الهرم كتقوس الظهر واختلاج الرجلين وغيرها مما يصيب الطول . يضرب في مدح القصر تسلياً .

## ٩٨٧- « الْجُوزُ مَوْجُودٌ وَالْأَبْنُ مَوْأُودٌ وَالْأَخُّ مَفْقُودٌ »

يريدون به الزوج ، ومعنى المثل أن المرأة إذا فقدت زوجها وولدها ففي استطاعتها أن تتزوج ويولد لها ، بخلاف الأخ فإنه لا يعوض بعد ذهاب الوالدين ، وهو مبني على قصة تذكر في كتب الأدب خلاصتها أن ملكاً قبض على زوج امرأة وابنها وأخيها في تهمة وأراد قتلهم ثم رضى بالعمو عن واحد منهم تختاره المرأة ، وكان يظن أنها تختار ابنها فاختارت أخاها ، ولما عرف الحكمة في ذلك عفا عن الثلاثة . يضرب في عزة الإخوان .

## ٩٨٨- « جُوزِي مَا حَكَمَنِي دَارَ عَشِيقِي وَرَأَى بِالنَّبُوتِ »

الجوز : الزوج والنبوت : الهراوة ، أى إذا كان زوجي لم يحكمني ولم يستطيع مني مما أريد فما بال هذا المشيق يتبعني مهدداً بهراوته وهو غريب عني لا حكم له ! . يضرب لمن يتعرض لما هو من شأن غيره ، ويرويه بعضهم : ( جوزها ما قدرش عليها دار عشيقها وراها بالنبوت ) والأول أكثر .

## ٩٨٩- « جُوعٌ سَنَةٌ تَغْتَنِي الْعُمُرَ »

أى اقتصد ودر أمورك زمناً ما يمكن لك بعد ذلك ما يكفيك بقية عمرك .

## ٩٩٠- « الْجُوعُ كَأَفْرِ »

يضرب لبيان عذر الجائع ، ومعنى كافر أنه يحمل الرء على ما لا يجيزه الدين في تحصيل قوته .

## ٩٩١- « جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ تَخْلِي الصَّبِيَّةَ زُوعَةً »

زوعه ( بضم الأول ) أى نحيله بشعة المنظر . يضرب في أن الشيء إذا توالى فلا يد من تأثيره .



٩٩٢- « جُوعَةٌ عَلَى جُوعَةٍ خَلَّتْ لِلْعَوِيلِ رِشْمَالٌ »

العويل : الوضيع والرشمال ( بكسر فسكون ) : رأس المال وخلي هنا جمل ، أى ما زال يقتصد من قوته وبجميع نفسه المرة بعد المرة حتى اغتنى .

٩٩٣- « جُوعَةُ الْكَلْبِ وَرَاحَتُهُ وَلَا شَبِيعَتُهُ وَسَوَاحَتُهُ »

أى خير للكلب أن يجوع ويرتاح من أن يشبع ويشقى . والمراد بالجوع أن لا يشبع كل الشبع . يضرب فى تفضيل القليل مع الراحة على الكثير مع التعب .

٩٩٤- « جَوَّزْتَهَا تَتَأَخَّرُ رَاحَتِ وَجَابَتْ لِأَخْرٍ »

جوز مقلوب من زوج وتأخر ، أى تبعد ، وأصله تتأخر . وجابت ، أى جاءت تكذا والمراد زوجت بنتى لتبعد عنى وأكفى مؤوتها فذهبت ثم عادت بالآخر ، أى بزوجها فصارا اثنين بعد أن كانت واحدة ، وفى معناه من الأمثال العامة القديمة : ( زوجت بنتى أقعد فى دارها جاتنى وأربعة وراها ) أورده الأبهى فى المستطرف<sup>(١)</sup> . يضرب للأمر يظن الخلاص منه فيتفاهم .

٩٩٥- « جَوَّزَهَا بِدِيكَ وَنَادَيْهَا تَجِيكَ »

جوزها : محرف عن زوجها بالقلب . وتجيك : تبيئك ، أى زوج بنتك إن قرب مكانه منك بحيث إذا ناديتها أتى إليك ولو يكون المهر قليلا يوازى ثمن ديك أو دجاجة فذلك أولى من تزويجها بالفنى البعيد لما فيه من استيحاك من فراقها وجهلك أحوالها .

٩٩٦- « جَوَّزَهَا لَهُ مَا لَهَا إِلَّا لَهُ »

جوز : محرف عن زوج بالقلب ، والمعنى

فلم تك تصلح إلا له ولم يك يصلح إلا لها

يضرب فى الشخصين أو الأمرين يطابق الواحد الآخر، وروى : ( خذوها ) بدل جوزها ، أى خذوها زوجة له ، وأورده الأبهى فى المستطرف برواية : ( جوزوها له ) الخ<sup>(٢)</sup> .

٩٩٧- « جَوَزُوا زَقْزُوقَ لَظْرِيفَةٍ »

المراد ( وافق شن طبقة ) وانظر : ( جوزوا مشكاح ) الخ وانظر في الألف : ( اتلم زارود على ظريفه ) .

٩٩٨- « جَوَزُوا الشَّحَاتَةَ تَنَغْنِي حَطَّتْ لُقْمَهُ فِي الطَّاقَةِ وَقَالَتْ يَا سَيِّئِي حَسَنَةً »

جوزوا : زوجوا . والشحانة : السائلة . وحطت : وضعت . والست : السيدة . والحسنة : ما يعطى للفقير ، أى زوجوا السائلة ليغنيها زوجها عن السؤال فلم تقنع بل أخفت ما تأكله وأظهرت الموز وأخذت تسأل كمادتها يضرب في صعوبة الإقلاع عن العادات الدنيئة ولو زال ما يلجىء إليها ، وفي أن الغنى غنى النفس ، وفي معناه : ( غنوها ما تغنت قالت ياست فرقوشه ) وسيأتى في النين .

٩٩٩- « جَوَزُوا مِشْكَاحَ لَرِيْمَةٍ مَاعَلَى الْأَثْنَيْنِ قِيْمَةً »

مشكاح ( بكسر فسكون ) : يريدون به اسم رجل . وريمه ( بكسر فسكون ففتح ) : اسم امرأة ، والمراد بهما شخصان وضيمان لا قيمة لهما . والعامية تقول لمن لا يظهر عليه رونق المظنة فلان ما عليه قيمة يضرب للوضيمين يجتمعان فيتفقان ، وهو مثل قديم عند العامة رواه الأسيهي بلفظ في المستطرف<sup>(١)</sup> وفي معناه قولهم : ( جوزوا زقزوق لظريفه ) وانظر في الألف : ( اتلم زارود على ظريفه ) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( وافق شن طبقة ) وله قصة رواها الميداني في مجمع الأمثال يعلم منها أن سنا رجل وطبقة امرأة تزوجها لتوافقهما ، وأن المثل يضرب للمتوافقين ثم قال : « قال الأصمى : هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشحن فجملوا له طبقا فواقه فقيل وافق شن طبقه ، وهكذا رواه أبو عبيدة في كتابه وفسره » ثم نقل عن ابن الكلبي قولاً آخر خلاصته أن طبقة قبيلة من إباد كانت لا تطاق فوقع بها شن بن أفصى فانتصف منها وأصابته منه ، فصار مثلاً للمتفقين في الشدة وغيرها قال الشاعر :

لقيت شن أياً بالبقنا طبقاً وافق شن طبقه

وزاد المتأخرون فيه . ( واقفه فاعتنقه ) انتهى قلنا يريد قول الشاعر :

وافق شن طبقه واقفه فاعتنقه

أورده الراغب في محاضراته<sup>(١)</sup> وأورد أيضا قول الآخر :  
 هي عوراء باليمن وهذا أعور بالشمال وافق شفا  
 بين شخصيهما ضرير إذا ما قدمت عن شماله تتغنى  
 وأنشد في معنى هذين البيتين لبعضهم :

ألم ترني وعمرا حين نغدو إلى الحاجات ليس لنا نظير  
 أسايره على يميني يديه وفيما بيننا رجل ضرير  
 وقال البحترى<sup>(٢)</sup>

وإذا أخلف أصلا فرعه كان شنا لم يوافقه الطبق  
 يريد بالشن والطبق ما ذهب تطبق إليه الأصمى في تفسير المثل .

١٠٠٠- « جيت أتاجر في الكتبان ماتت النسوان »

انظر : ( جا يتاجر في الحنه ) الخ .

١٠٠١- « جيت أدعي عليه لقيت الحيطه مايله عليه »

جيت هنا معناها : شرعت ، أي شرعت أدعو عليه بما يريحنا منه فرأيت الحائط مائلا  
 عليه يوشك أن يقع ولا مناص له من الموت تحته . يضرب للشيء الحظ المكروه  
 تتعاون المصائب عليه .

١٠٠٢- « جيت بيت أبويا أرتاح قفلوا في وشي وتوهوا المفتاح »

أي جئت دار أبي لأستريح فأغلقوا الباب في وجهي وأخفوا المفتاح . يضرب لمن  
 يمنع عما هو له لسوء حظه . وانظر : ( رح بيت أبويا استريح ) الخ وهو في  
 معنى آخر قريب منه .

١٠٠٣- « الجيذ ينتخي والنذل لأ »

أي الأصيل يخضع وبلين إذا رجوته في أمر وبمكسه النذل الوضع وبمضهم يزيد في  
 أوله ( الشعر يطلع في الزند والكف لأ ) ويريدون بلفظ ( لأ ) بالهمزة : ( لا ) وهو  
 مما قيل قديماً ، ومنه قول المؤمل بن أميل :

(١) عاصرات الرابع ج ٢ ص ٥٢١ و ص ٤٧١

(٢) انظر عبث الوليد ص ٥٧ .

قالت توقر ودع مقالك دا أنت امرؤ بالقبيح مشهر  
والله ما نلت ما تحاول أو ينبت في بطن راحتي الشعر<sup>(١)</sup>  
وقول الأخطل :

وأقسم المجد حقا لا يحالفهم حتى تحالف بطن الراحة الشعر<sup>(٢)</sup>  
وتقول العرب في أمثالها : ( تركته أتقى من الراحة ) أى لا يملك شيئاً كما لا شعر  
على الراحة<sup>(٣)</sup> :

١٠٠٤- « الْجَيِّدَةُ تَنْجَعُ بِسَيِّدِهَا »

أى الفرس الجيدة الأميلة تنجد صاحبها فى الشدة وتخلصه بسرعة عدوها وتمجز  
طالبه عن اللحاق به فينجو ، ولا يستعملون الجيد فى غير الأمثال إلا بمعنى  
الحواد ، أى ضد البخيل .

١٠٠٥- « الْجَيِّدَةُ فِي خَيْلِكَ إِلهْدَاهَا »

أى اركب الفرس الجيدة فى خيلك وأجهدها تسرع بك وتوصلك إلى ما تقصد ولا  
يضرها الجهد لقوتها وعتقها . وىروى : ( اركها ) يريدون انخربركوبها بين الناس  
فهو كقولهم : ( أعلى ما فى خيلك ارك ) وقد تقدم . وقولهم : الجيدة ، لا يستعملون  
الجيد بهذا المعنى إلا فى الأمثال ونحوها ويريدون به فى غيرها الحواد الكريم ، أى  
ضد البخيل . وقولهم الهدها ، من الفصيح الباقى فى الريف ، يقال  
هد دابته ، أى جهدها .

١٠٠٦- « جِينَا نَسَاعِدُهُ فِي دَفْنِ أَبُوهِ فَاتْنَا الْفَاسَ وَمِشَى »

أى جئنا نساعده فى حفر قبر أبوه لمواراته فترك لنا الفأس ومضى . يضرب فيمن  
يهتم الناس بمساعدته فى أموره ويهملها هو ولا يشترك معهم فى التعب .

(١) نهاية الأرب للسوىرى ج ٢ ص ٢٨١ .

(٢) فيه فى ج ٣ أول ص ٧٧ .

(٣) فيه فى ح ٣ ص ٢١ .

## صرف الحاء

١٠٠٧- « الْحَاجَةُ الدَّائِرَةُ مَا عَلَيْهَا شَوْزٌ »

أى الشيء الدائر بين الناس المؤلف لهم ليس له رواء في الميرون ولا روعة في القلوب بخلاف الميز المصون .

١٠٠٨- « حَاجَةُ السَّتِّ فِي السَّنْدُوقِ وَحَاجَةُ الْجَازِيَةِ فِي السُّوقِ »

الحاجة : الشيء ، والمراد هنا : السرّ والسّت : السيدة . والسندوق : الصندوق .  
والجارية : الأمة . والمراد سرّ السيدة وأمورها الخفية تحفظ في الصندوق ، أى لا تفشى ، وأما سرّ الأمة فيذاع حتى في الأسواق لاستهانتهم بها . يضرب لاختلاف  
حظوظ الناس وعدم العدل في المعاملة .

١٠٠٩- « الْحَاجَةُ فِي السُّوقِ تُقُولُ نَيْبِي نَيْبِي لَمَّا يَجِي اللَّيُّ يَشْتَرِيَنِي »

الحاجة : المراد بها السلعة الممرضة للبيع ، أى لا تظنّ بها البوار فإن لها وقتاً تطلب فيه ، فكأنها تقول رويدا حتى يأتي من يشتريني . يضرب عند القلق من بوار  
السلع . ويروى : ( لما يجي المييط يشتريني ) والمراد به الأله الذى لا يميز بين  
الجيد والردىء ، والمعنى أن للسلع الرديئة وقتا تباع فيه لمن هم على شاكلته ، وعلى  
هذه الرواية فهو فى معنى قولهم : ( خليه فى قفانيه لما يجي الخايب يشتريه ) وسيأتى  
فى الخاء المعجمة .

١٠١٠- « حَاجَةُ مَا تَهْمُكَ وَصِيَّ عَلَيْهَا جُوزُ أُمَّكَ »

الجوز محرف عن الزوج ، أى لا توص زوج أمك إلا على ما لا يههم لأنّ من عادة  
أزواج الأمهات إهمال ما لأبنائهنّ من غيره . فإذا أوصيته بحفظ الشيء الثمين أضاءه  
بإهماله أو حازه لنفسه . ويروى : ( الشيء الذى ما يههمك ) الخ والأول أشهر ، وهو  
مثل قديم عند العامة أورده الأبيسهي فى المستطرف برواية : ( حاجة لا تههمك وصي  
عليها روج أمك ) (١) .

١٠١١- « حَافِيَةٌ وَسَابِقَةٌ الْمَدَاعِي »

المداعي (بفتح الأول) في لغة أهل الإسكندرية : النساء اللاتي يذهبن للدور لدعوة أصحابها إلى الأعراس ويكنن من صاحبات المرس وصدقاتهن . وأما في القاهرة فيقال لمن : المدنات (بضم فسكون) وأصله المؤذونات بالدعوة ، والمعنى : تكون حافية لا تملك نملا فضلا عن الثياب ثم تسبق الداعيات التزيينات إلى الدور وتمد نفسها منهن . يضرب للوضيع الرث الهيثة يزج نفسه مع الأعلى قدراً .

١٠١٢- « حَا كَمَكْ غَرِيْمَكْ إِنْ مَاطِعْتُهُ يُضِيْمَكْ »

يضرب في الحث على طاعة الحكام لتجنب أدام .

١٠١٣- « حَامِيهَا حَرَامِيهَا »

الحرامي : اللص ، أي الذي استؤمن على الشيء ، هو الذي سرقه . وانظر : (إن سلم المارس من الحارس فضل من الله) . ومن أمثال العرب : (محترس من مثله وهو حارس) وتقدم الكلام عليه في (إن سلم المارس) الخ . ومن أمثالها أيضا : (حفظاً من كائلك) أي احفظ نفسك ممن يحفظك .

١٠١٤- « إِحْوَاوِي مَا يَمْتَشِي إِلَّا بِالتَّعْبَانِ »

أي الحواء لا يموت إلا من نهشة ثعبانه . يضرب في أن المشتغل بما تخشى مضرته تكون إصابته منه .

١٠١٥- « الْحَاوِي مَا يَنْسَاشُ مَوْتِ ابْنَةِ وَالْحِيَّةِ مَا تَنْسَاشُ قَطْعِ دِيْلَهَا »

مبناء على أن حواء قتلت حيتها ولده وأراد قتلها فلم يدرك إلا ذنبها فقطعه وفرت منه ونشأت العداوة بينهما فلا هو يبسى قتل ولده ولا هي تنسى قطع ذنبها وأصبح كلاهما يتحين الفرصة للفتك بالآخر . يضرب في أن سبب العداوة لا يبسى وإن قدم عهده . ومن أمثال العرب في هذا المعنى قولهم : (كيف أعادوك وهذا أثر فأسك) وهو مما وضعوه على لسان حية قتلت رجلاً ثم تماهدت مع أخيه على أن تعطيه كل يومين ديناراً ولا يقتلها فوفت له ووفى لها ثم تذكر أخاه يوماً فضربها

بقأسه فأخطأها ووقمت الفأس فوق جحرها فأثرت فيه وأراد بعد ذلك العود إلى ما كان عليه فأجابته بهذا المثل . وقد نظم النايفة هذه القصة في قصيدة فلتراجع مع القصة في خزانة الأدب للبغدادي (ج ٣ ص ٥٥٧ - ٥٥٩ طبع بولاق) .

### ١٠١٦- « الْحَبُّ مَلَا حِقِ الْقَدُوسُ »

القادوس : وطء من الفخار يرفع به الماء في الدواليب ، والغالب عندهم قصده بحذف الألف كما يفعلون في كثير من الألفاظ ، ويستعمل القادوس أيضاً في الطواحين بأن يخرق من أسفله ويوضع به الحب فينزل منه على الحجر لطحنه وهو المراد هنا . يضرب في الشيء يكثر ويتتابع ، وقد يراد به العمل المتتابع يكلف به الشخص فيستغرق وقته .

### ١٠١٧- « حِبٌّ وَوَارِي وَإِكْرَةٌ وَدَارِي »

يروى أيضاً بالتقديم والتأخير ، أي اكره وداري الخ . وقد سبق الكلام عليه في الألف .

### ١٠١٨- « حِبِّي وَخُدْكَ زَعْبُوطٌ قَالَ هِيَ الْمَحَبَّةُ بِالتَّبْوَتِ »

الزعبوط ( بفتح فسكون فضم ) : ثوب واسع من الصوف يلبس في الريف واسع الأكام طويلها غير مشقوق من الأمام . والنبت ( بفتح النون وضم الموحدة ) المشددة : المراوة ، أي المصا الطويلة الغليظة والجمع بينه وبين الزعبوط عيب في السجع كما لا يخفى ، والمعنى أن المحبة ليست بالحباء والمطية ولا بالتهديد والإكراه . وقولهم هي : يريدون الاستفهام ، أي أتكون المحبة بضرب المصا ؟ وفي معناه : ( القلوب ما تسخرش ) وسيأتي في القاف . وقولهم : ( كل شيء عند المطار إلا حبي غصب ) وسيأتي في الكاف .

### ١٠١٩- « حَبَّةٌ تَتَقَلُّ الْمِيزَانَ »

أي الحبة الصغيرة تؤثر في الميزان وتثقل الوزن . يضرب في أن لكل شيء تأثيراً ولو كان صغيراً .

١٠٢٠- « حَبْرٌ فِي وَرَقٍ »

يضرب للصك يكتبه المدمم الذي لا يستطيع الوفاء ولكل عهد يكتب ولا يعمل به.

١٠٢١- « لِحَبْسِ حَبْسٍ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ »

ويروى : ( يفور الحبس ولو في بستان ) وذكر في المثناة التحتية ، أي السجن في بستان أو ما يشبهه لا يخرج منه عن كونه سجنًا ، فهيات أن تراح له النفوس .

١٠٢٢- « حَبِيلَةٌ وَمُرْضَعَةٌ وَشَايِلَةٌ أَرْبَعَةٌ وَطَالِمَةٌ لِلْحَبِيلِ تَجِيبُ دَوًّا لِلْحَبِيلِ وَتَقُولُ يَا قَلَّةَ الدَّرِيَّةِ »

أي حبلى ومرضع وحاملة أربعة من أولادها ثم تراها صاعدة الجبل لتجىء بدواء للحمل ، وهي مع ذلك تشكو من قلة ذريتها . يضرب للانسان يحمله الطمع على استقلال ما عنده وهو كثير ، وهو مثل قديم من أمثال النساء التي أوردتها الأبشهي في المستطرف<sup>(١)</sup> ولكن برواية : ( على كتفها ) بدل ( شايلة ) و ( طلعت ) بدل ( طالمة ) وبدون ذكر قولهم : ( وتقول يا قلة الدريه ) .

١٠٢٣- « حَبِيبُكَ اللَّيِّ تَحِيَّةٌ وَلَوْ كَانَ عَبْدًا نُوبِيًّا »

أي الحبيب هو الذي تميل إليه النفس وتألفه ولو كان عبدا نوبيا أسود لا الذي يستحق المحبة لحسنه .

١٠٢٤- « حَبِيبُكَ اللَّيِّ تَحِبُّ وَلَوْ كَانَ دَبًّا »

أي الحبيب هو الذي تميل إليه النفس وتألفه ولو كان دبا ، لا الذي يستحق المحبة لحسنه ، وفي معناه لبعضهم :

فلا تلم المحب على هواه فكل متيم كلف عميد  
يظن حبيبه حسنا جيلا وإن كان الحبيب من القروء

وقال عمر بن أبي ربيعة :

فتضاكن وقد قلن لنا حسن في كل عين من تود<sup>(٢)</sup>



١٠٢٥- « حَبِيبِكَ يُمْدُغْلَكَ الزَّلْطُ وَعَدُوُّكَ يَتَمَنَّى لَكَ الْغَلَطَ »

يمدغ ، أى يمضغ والزلط ( بالتحريك ) : الحصباء التى فى الصحارى والجبال وتكون شديدة الصلابة ، وىروى : ( ييلع ) بدل يمدغ ، وىروى أيضاً : ( يقرقش ) ومعنى القرقشة عندهم أكل شىء صلب يظهر له صوت بين الأسنان ، والمعنى أن من يحبك يرضى بزلاتك ويقبلها منك ويسترها ولو ركب فى ذلك الصعب من الأمور ، وأما عدوك فإنه واقف لك بالرصاد ليذيمها عنك ولو كات خطأ منك لم تقصده ، وهو قريب من قول القائل :

وعين الرضا عن كل عيب كليله كما أن عين السخط تبدى المساويا

١٠٢٦- « حَبِيبٌ مَّأَلُهُ حَبِيبٌ مَّأَلُهُ وَعَدُوٌّ مَّأَلُهُ عَدُوٌّ مَّأَلُهُ »

هو مما أرادوا به التجنيس . والمراد بماله الأول : المال ، وبالتانى ما النافية ولام الجر وهاء الضمير ، والمعنى من أحب ماله ولم ينفق منه فليس له حبيب كما أن من عاداه وفرقه لا يكون له عدو .

١٠٢٨- « حِجَّةٌ وَحَاجَةٌ »

الصواب فى الحججة ( ضم الأول ) والعامية تكسره يضرب لمن يتوسل بأمر يتظاهر به لقضاء غرض آحر لا علاقة له به .

١٠٢٨- « الْحِجْرُ خَالِي وَاللَّبَنُ لِلدَّيْلِ »

الحجر ( بكسر فسكون ) : حجة الثوب ، ثم استعملوه فى مكان جلوس الصبي على الرجلين ، أى ليس على رجلها طفل واللبن غزير يفيض من ثديها على ذيلها ، وهو كناية عن كثرة المال . يضرب للمحروم من الشىء وفى طاقته الإنفاق عليه .

١٠٢٩- « إِحْجَرَ الدَّوَّازُ لَا بُدَّ لَهُ مِنْ لَطْمَةٍ »

وىروى : ( الحجر الداير لا بد له من لطمه ) واللاطة عندهم اللطمة الخفيفة . والمراد كل من أكثر من الهرج والمرج لا يد من أن يصاب يوماً ما .

١٠٣٠- « الْحَجْرُ قَصْرِيَّةٌ وَالْبِرَازُ مِدْلِيَّةٌ »

القصرية نسبة للقصر وهى كوز البول يحدث فيه الأطفال . والبزاز ( بكسر الأول ) :

جمع بزّ: وهو الثدى . يضرب للدلال الرفه المتع بكل وجوه الراحة ، أى إن أمه دلت له تديبها يرضعها وجعلت حبيزة ثوبها وطاءه يحدث فيه فجمعت له بين الأمرين في وقت واحد ، وليس بعد ذلك ترفيه على ما فيه .

١٠٣١- « حَدَّ يَبْقَى فِي إِيدِهِ الْقَلَمُ وَيَكْتَبُ نَفْسَهُ شَقِي »

حد ، أى أحد ، ومضى المثل هل يشقى المرء نفسه وفي يده إسماها ، وفي معناه قولهم : ( اللى فى إيدى القلم ) الخ . وقد تقدم فى الألف .

١٠٣٢- « حَدَّ يُقُولِ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيْقِ »

ويروى : ( ما حدش يقدر يقول ) الخ ويروى أيضاً : ( مين يقدر يقول ) الخ . وما هنا الأصح ، أى هل يقول . أحد هذا القول ويجرؤ على هذا الكذب . يضرب فى أن ادعاء ما هو بين الاستحالة لا يجرؤ عليه الماقل .

١٠٣٣- « حَدَّ يَقُولُ لِلْقَوْلِ عَيْنَكَ حَمْرَةَ »

يضرب للقوى ذى البطش لا يجرؤ أحد على تعريفه بعيونه ، ويروى : ( مين يقدر يقول ياعوله عينك حمرة ) وذكر فى الميم .

١٠٣٤- « حِدَايَةَ ضَمَنْتَ غُرَابٌ قَالَ يَطِيرُوا الْآتِنِينَ »

الهداية ( بكسر الأول وفتح الثانى المشدد ) : الهدأة ، ويروى : ( غراب ضمن حداية قال الاتنين طيارين ) . يضرب للشروء القادر على الفرار يضمن مثله . وأورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( ضمنوا حداية لغراب قال الكل يطير ) .<sup>(١)</sup>

١٠٣٥- « الْحِدَايَةَ مَا تَرْمِيَنَّ كِتَاكَيْتَ »

الهداية ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الهدأة . والكتاكية : الفراريج ، وهى مولدة بها وبأكلها فكيف يؤمل منها أن ترميها للناس . يضرب فىمن يطمع فى غير مطعم . ويروى : ( هى الهداية بترمى كتاكية ) بالاستفهام .

١٠٣٦- « حِدَايَةٌ مِنَ الْجَبَلِ تَطْرُقُ أَصْحَابِ الْوَطَنِ »

الحداية : الهداية . الحداة . يضرب للغريب يتمدى على المكان فيحوزه ويطرد أصحابه منه قوة واقتداراً ، وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع .

١٠٣٧- « حَدِيثُكُمْ لَدِيدٌ وَيَتَنَا بَعِيدٌ »

أى حديثكم لديد ولكن لا يد لنا من مفارقتكم لبعد دارنا . يضرب للأمر الموافق تحول دونه الحوائل .

١٠٣٨- « الْحَذَرُ مَا يَمْنَعُشْ قَدْرٌ »

معناه ظاهر ، والصواب فيه أن يقال : ( لا ينفى حذر من قدر ) ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( جازوا لوبع التجليز ) والتجليز : شد مقبض السكين بلباء البمير ، أى عصب عنقه ، أى أحكموا أمرهم فلم ينفعهم الإحكام والحذر من الوقوع في المقدّر ، وفي معناه قول الراجز :

أين يفرّ المرء من أمر قدر هيات لا ينفعه طول الحذر<sup>(١)</sup>  
ومن أمثال فصحاء المولدين : ( كيف توقيتك وقد جفّ القلم ) .

١٠٣٩- « الْحَرَامِي لِإِيْدَةٍ تَأْكُلُهُ »

الحرامي : اللص . وإيده : يده ، ومعنى تأكله : تطلب الحكّة ، أى تحته على السرقة لتموّده إياها .

١٠٤٠- « حَرَامِي بَلَا يَدِيْنَهُ سُلْطَانٌ »

الحرامي : اللص ، وهو إذا لم تقم عليه البيئنة كالسلطان في عزّه لا سبيل إليه ، ويروى : ( سلطان زمانه ) ويروى : ( شريف ) بدل سلطان .

١٠٤١- « الْحَرَامُ يَتَا كُلَّ بِلَايَةٍ »

أيه بالإمالة ، أى أىّ شيء والمراد من كسب كسبا حراما بأى شيء يأكله ، وذلك لاستنكارهم أكله بالنقم استفظاعا له .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٥٤ .

## ١٠٤٢ - « الْحَرَامِي الشَّاطِرُ مَا يَسْرِقُشْ مِنْ حَارْتُهُ »

الحرامي : اللص ، ويريدون بالشاطر : الحاذق المدبر . والحارة الطريق لا يبلغ أن تكون شارعا والمراد هنا المحلة ، أي اللص الحاذق اليقظ لا يسرق من محلته حتى لا يفتضح بين سكانها . وقالوا في معناه : ( يا واخذ منزل جارك راح تنزل به قين ) وسيأتي في الياء آخر الحروف .

## ١٠٤٣ - « الْحَرَامِي عَلَى رَأْسِهِ رِيشَةٌ »

الحرامي : اللص ، والمراد عليه شارة تدل عليه ، أي لا بدّ من أن يوقع نفسه بشيء يبدو منه . وانظر قولهم : ( اللي على راسه بطحه يحسس عليها ) وقولهم : ( على راسه صوفه ) وقولهم : ( صوفته منوره ) . والمثل مبنى على قصة تروى عن نبي الله سليمان عليه السلام أوردها ابن قتيبة في عيون الأخبار والراغب في محاضراته وابن الجوزي في كتاب الظراف والمتاجنين حلاصتها : أن شيخا سرقت له أوزة فتسكا ذلك إليه فخطب الناس فقال : ما بال أحدكم يسرق أوزة جاره وريشها على على رأسه ؟ فقدّ رجل يده إلى رأسه كأنه يمسه فقال : خذوه وهو صاحبكم<sup>(١)</sup> .

## ١٠٤٤ - « الْحَرَامِي مَالُوشِ رِجْلَيْنِ »

الحرامي : اللص ، ومرادهم بأنه ليس له رجلان أنه سريع الفرار أي ليس له رجلان يقف عليهما ويبقى ، بل يفر من أيّ نبتة يسمعها ، وقد تقدم في الموحدة : ( الباطل مالوش رجلين ) وسيأتي في الكاف : ( الكذب مالوش رجلين ) ، ومرادهم فيهما أنه ليس له رجلان يسعى عليهما ويسير بهما بين الناس وهو عكس مرادهم هنا .

## ١٠٤٥ - « الْحَرَامِي وَعَمَلْتُهُ »

أي اللص مسئول عما سرق وماخوذ به فلا شأن لنا ولا لغيرنا بذلك .

(١) عيون الأخبار طبع دار الكتب ج ١ أواخر ص ٢٠١ ، ومحاضرات الراهب ج ٢ ص ١٢ ، والظرف والمتاجنين رقم ٦٦٨ أدب ص ٧ واللؤلؤ النقي الأصيل في الأدب ص ١٣٨

١٠٤٦- « إْحْرَامِي يَا قَاتِلِ يَا مَقْتُولِ »

الحرامى : اللص و « يا » هنا بمعنى إمتا أى إذا خرج اللص للسطو والسرقة فقد وطن نفسه على أحد الأمرين ، ، فهو إما مصيب أو مصاب .

١٠٤٧- « إْحْرَتْ مِنْ رَاعِي وَدَادَ لَحْظَةٌ »

معناه ظاهر . يضرب فى مدح مراعاة الوداد وإن قلّ .

١٠٤٨- « حَرَسَ مِنْ صَاحِبِكَ وَلَا تَحَوُّنُهُ »

أى احترس من صاحبك ولا تظن به الخيانة فذلك أحوط لك وأبقى للصحية بينكما وهو من روائع حكمهم .

١٠٤٩- « حُرَّةٌ صَبْرَتْ فِي يَدَيْهَا عَمْرِيَتٌ »

يريدون المرأة الحصان الماقلة تصبر على أذى الزوج فتبقى فى دارها وتممرها ، بخلاف الهوجاء التى تنفر من أقلّ سبب فإنها قلما تفلح فى زواجها .

١٠٥٠- « حُزْنِ الْهَلَايَةِ الْوَسَخِ وَالشَّرَامِيْطِ »

الهلايية : جمع هلفوت وهلفوته ، أى الأسافل الدون . والشراميط جمع شرموطة وهى الخرقعة ، والمعنى أن الأسافل إذا أرادوا إظهار الحزن والحداد على الميت توسلوا بالقنطرة ولبس الثياب القديمة الممزقة موهين أن الحزن ألهمهم عن النظافة والتزين ، وقالوا أيضا : ( الوسخه تفرح ليوم الحزن ) وسيأتى فى الواو .

١٠٥١- « الْحِزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَاءَ وَالْفَرْخُ يَعْلَمُ الزَّغَارِيْطُ »

الزغاريط جمع زغروطة ( بفتح فسكون فضم ) وهى محرفة عن زغردة البعير ، ويريدون بها إدخال المرأة إسبعمها فى فمها وتحريكه مع اللقطة بصوت طويل وتخرجه وهن يفعلن ذلك فى الأعراس وأوقات السرور . والمراد الأحوال تعلم المرء ما يجمله وتحمله على ما يناسبها

١٠٥٢- « الْحِسُّ سَالِكٌ وَالزَّرُّ بَارِكٌ »

الحس ( بكسر الأوّل وتشديد الثانى ) : يريدون به الصوت . والزّر بهذا الضبط :

يريدون به عجب الذنب . ومنه قولهم : ( انكسر زره ) أى أصابه في عجبه ما أقعده عن الحركة ، ومعنى المثل : الصوت عال مسموع والجسم عليل مطروح - يضرب للضعيف الماجز عن العمل الكثير الدعوى واللقطة بلسانه .

١٠٥٣- « إْحْسَ عَالِي وَإِفْرَاشِ خَالِي »

الحس ( بكسر الأول وتشديد الثاني) : الصوت ، أى الصوت عال مسموع والشخص لا يكاد يرى في فراشه نحولاً حتى تظنه خالياً منه . فهو كقول القائل : ( لولا مخاطبتي إياك لم ترني ) أو : ( أسمع جمجمة ولا أرى طحناً ) ويروى : (الصوت عال) الخ والأكثر الأول . وانظر في معناه : ( القدّ قدّ الفولة ) الخ في حرف القاف .

١٠٥٤- « حَسَبْنَا حَسَابِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبَةِ مَا كَانَتْ عَ الْبَالِ »

يضرب في أن الاحتياط للشر العظيم قد يذهل المرء عما هو دونه فيصاب به .

١٠٥٥- « إْحْسَدْ عِنْدِ الْجِيرَانِ وَالْبُغْضِ عِنْدِ الْقَرَايِبِ »

القراب : الأقارب . والمراد كلا القرين في الدار والنسب باعث على الحسد والبغضاء ، وفي معنى الشق الأخير منه قولهم : ( المداوه في الأهل ) وقولهم : ( لك قريب لك عدو ) .

١٠٥٦- « حَسَدْتَنِي جَارَتِي عَلَى مُطُولِ رِجْلَيْهِ »

يضرب في الحسد على مالا يحسد عليه المرء لزيادة شقائه وتماسته . وانظر : ( حسدني البين ) الخ . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( على جارتى عقق ، وليس على عقق ) والعقة والمقبة : قطعة من الشعر ، يعنى الذؤابة ، قالت امرأة كانت لها ضرة ، وكان زوجها يكثر ضربها ، فحسدت ضرثها على أن تضرب ، فمئذ ذلك قالت هذه الكلمة ، أى أنها تضرب وتحب وتكرم ، وهى لا تضرب ولا تكرم . يضرب لمن يحسد غير محسود .

١٠٥٧- « حَسَدْتَنِي الْبَيْنِ عَلَى كُبْرِ شَوَارِبِي »

البين ( بالإمالة ) يريدون به الزمان المائل والحد المائر . يضرب في الحسد على مالا يحسد عليه المرء . وانظر : ( حسدتنى جارتى ) الخ .

١٠٥٨- « حِسْكَ تُفَوِّتِ الْحُظَّ إِنْ كَانَ حَا بِكَ »

حسك : أى ائرم حسك وتيقظ . والمراد به هنا التشديد فى النهى . وحابك معناه هنا : قام بالنفس واشتهته . والحظ : السرور واللهو، أى لا يفتك السرور إذا تحكمت بنفسك واشتهته واغتنمه من الزمن، فربما طرأ عليك بعد ذلك ما يجعلك لا تشتهيه .

١٠٥٩- « الْحَسَنُ خَيْرٌ الْحُسَيْنِ »

المراد الحسن والحسين عليهما السلام . والذى (بفتح الأول وتشديد الياء) : الأخ . يضرب فى الشياطين ، أو الرجلين يتساويان .

١٠٦٠- « حُسْنِ السُّوقِ وَلَا حُسْنِ الْبِضَاعَةِ »

البضاعة عندهم (بضم الأول) والصواب كسره ، والمعنى ليس الموعول فى رواج السلع على جودتها بل الموعول على نفاق السوق . يضرب أيضاً للماهر فى أمر لا حاجة إليه .

١٠٦١- « الْحَسَنَةُ تَقْشِيشٌ »

أصل التقشيش عندهم جمع القش ، أى حطام الميدان ونحوها ثم استعمالوه فى الجمع من هنا ومن هنا والحسنة : يريدون بها الصدقة ، أى من أرادها فليسع لجمعها والتقاطها من هنا ومن هنا وإلا لا يظفر بطائل .

١٠٦٢- « الْحَسَنَةُ مَا تَجُوزُشْ إِلَّا بَعْدَ كَفْوِ الْبَيْتِ »

أى لا تجوز الصدقة إلا بما يزيد عن كفاية الدار . وانظر فى معناه فى الآب : (إلى يلزم البيت يحرم ع الجامع) وسيأتى هنا : (حصيرة البيت تحرم ع الجامع) وانظر فى الزاى : (الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع) .

١٠٦٣- « حَسَنَةٌ وَأَنَا سَيِّدُكَ »

الحسنة : الصدقة . والسيد (بكسر الأول وتخفيف الثانى) : يريدون به السيد (بفتح الأول وتشديد الثانى) ، أى تصدق على واعلم أنى سيدك . يضرب للفقير المتماظم يستجدى الناس ويعن عليهم بقبول صدقاتهم .

١٠٦٤- « حَسَنَةٌ يَا سَيِّدِي قَالَ سَيِّدِكَ بِيَا كُلِّ بَقِشْرَةٍ »

أى سيدك الذى تستجديه بأكل القشر مع اللب لفقره ، فكيف يتصدق عليك وهو لا يجد ما يكفيه ؟ يضرب للفقير يستجدى آخر مثله .

١٠٦٥- « الْحَسُوذُ تَعْبَانٌ »

لأنه فى هم دائم مما خص الله به غيره ، وهو من قول الإمام على بن أبى طالب عليه السلام : ( لا راحة مع حسد )<sup>(١)</sup> .

١٠٦٦- « الْحُصَّانُ الْهَادِي مَنُتُوفٍ دَيْلُهُ »

انظر : ( الحمار الهادى ) الخ .

١٠٦٧- « حَصِيرَةُ الْبَيْتِ تَحْرَمُ عَ الْجَامِعِ »

ويروى : ( اللى يلزم للبيت يحرم ع الجامع ) وتقدم ذكره فى الألف ، وهما فى معنى قولهم : ( الحسنة ما تجورش إلا بعد كفو البيت ) وتقدم الكلام عليه . وانظر أيضاً قولهم : ( الزيت إن عازه البيت حرام ع الجامع )

١٠٦٨- « حَصِيرَةُ الصَّيْفِ وَاسْمَةٌ »

يريدون بالحصيرة هنا : المكان ، أى لا يصيق مكان يقوم فى الصيف لاستطاعتهم النوم فى الحلاء .

١٠٦٩- « حَضَرُوا الْمَدَاوِدَ قَبْلَ حَضُورِ الْبَقَرِ »

المداد : جمع مدود ( بفتح فسكون فكسر ) وصوابه المذود ( بكسر الأول وبالذال الممجة ) وهو معلق الدابة ، أى هبأوا المداود قبل أن يشتروا البقر . يضرب لمن يتسرع فى تهيئة المكان وليس على ثقة من حضور السكان .

ويروى : ( قبل ما يشتري القرة بنى المدود ) وفى معناه : ( قبل ما خطب ) الخ و ( قبل ما تحبل ) الخ وذكرت الثلاثة فى القاف .



١٠٧٠- « حُطَّ إِشِي تَلْقَى إِشِي »

إشي (بكسرتين) يريدون به : أى شيء . وحط بمعنى ضع ، فهو فى معنى قولهم : (من قدم شيء التقاه) وقولهم : (من قدم السبت يلتقى الحد قدامه) وقد ذكر فى الميم ، أى المرء مجزى بعمله إن خيراً فغير وإن شراً فشر ، غير أنهم يعبرون بقولهم : من قدم شيء التقاه فى إرادة الخير غالباً .

١٠٧١- « حُطَّ لِإِيْدِكَ عَلَى عَيْنِكَ زِيَّ مَا تَوَجَّمَكَ تَوَجَّعَ غَيْرِكَ »

أى ضع يدك على عينك فإن آلتها فاعلم أنها تؤلم عين غيرك أيضاً . والمراد إذا أردت معرفة تأثير ما تفعله بالناس فافعله بنفسك لتعلم أنهم مثلك من لحم ودم .

١٠٧٢- « حُطَّ رَأْسُكَ بَيْنَ الرَّؤُوسِ وَأَدْعَى عَلَيْهَا بِأَلْقَطْعِ »

أى لا ترفع رأسك على غيرك ولا تشمخ بأنفك ، بل ضع رأسك مع رؤوسهم وادع عليها بأن تقطع إذا كان مقضياً على غيرها ذلك . يضرب فى الحث على عدم التعالى على الناس .

١٠٧٣- « حُطَّ رَأْسُكَ وَسَطِ الرَّؤُوسِ تَسْلَمَ »

الخط : يريدون به الوضع ، أى ضع رأسك مع رؤوس الناس ولا تعلها تسلماً .

١٠٧٤- « حُطَّ رِجْلُكَ مَطْرَحَ رِجْلِ السَّعِيدِ تَسْعَدُ »

أى ضع قدمك موضع قدم السعيد تسعد مثله ، وهو من التفاؤل .

١٠٧٥- « حُطَّ قَبْلَ مَا تَتَّعَبُ وَشَيْلَ قَبْلَ مَا تَسْتَرِيحُ »

هى نصيحة جرت مجرى الأمثال عندهم ، والمعنى : ضع حملك قبل أن يبلغ التعب بك مبلغه لئلا يضرك بك الجهد فتعجز ، ثم احمله قبل أن تستريح كل الراحة لئلا تستطبخها فتذهب بنشاطك .

١٠٧٦- « حُطَّ لَهَا كُرْسِيٌّ وَالْأُمُورُ تَرْسِي »

حط : بمعنى ضع ، أى إذا اتبعتك الحادثات ضع كرسيك واجلس عليه ، أى

اسكن ولا تقلق ودع الأمور فإنها سترو وتسكن كما ترسو السفينة .

١٠٧٧- « حَطَّتْ عِجَلَهَا وَمَدَّتْ رِجْلَهَا »

حط : معناه وضع ، أى وضعت هذه المرأة غلاماً وهو ما كانت تنتظره وترجوه ليشرفها بين النساء ويحببها إلى زوجها ، فلما وضعتها اطمأنت على هذه المسكنة ومدت رجلها زهواً وكبراً . يضرب لمن يحاول أمراً يبلغ به مكانة يطلبها فينالها ويطمئن ، وقد قالوا أيضاً : ( اللى ما يفلها جلدھا ما يفلها ولھا ) ومعناه عز المرأة بحسنها لا بولدها وقد تقدم فى الألف ، وهو بيان لخطأ من تعتمد فى ممرتها على غير نفسها كالتى ذكرت هنا .

١٠٧٨- « حُطَّةٌ فِي مَدْوِدَةٍ تِلْقَاةٌ فِي مَتْرُدَةٍ »

الحط : بمعنى الوضع والدود ( بفتح فسكون فكسر ) : المذود ككثير ، وهو معلق الدابة . والمترد ( بفتح فسكون فكسر ) : وعاء من الفخار واسع الأعلى ضيق الأسفل يجلب فيه ، وهو محرف عن المترد ، أى الوعاء الذى يترد فيه الثريد ، والمعنى ضع من العلف ما تشاء فى المذود تأخذه فى المترد ، أى تأخذ ثمرته ، وهى كثرة اللبن ، فإن كثرت وقلته بحسب نوع العلف ومقداره .

١٠٨٩- « حُطُّوا تَقْلِيَّتِكُمْ وَأَنَا لُقْمَةٌ يَجْمَلِيَّتِكُمْ »

حطوا : معناه ضموا . والتقلية : بصل يقلونه ، ثم يطبخون به الطعام ليطيب ويلذ طعمه ، أى ضموا تقليتكم على طعامكم واطبخوه ، ولا تخشوا فإنى واحد لى لقمة فى اللقم لا تؤثر فى تقليل الطعام ولا فى تكثيره . يضرب فى أن الواحد لا تنقل مؤونته على جماعة .

١٠٨٠- « إِحْقُ اللَّيِّ وَرَاءَ مِطَالِبِ مَا يَمُوتُ »

أى الحق الذى وراءه مطالب به لا يموت . يضرب فى الحث على المطالبة بالحقوق .

١٠٨١- « حَقُّ نَطَّاحٍ »

يروون فى أصله : أن رجلاً رشا بمض القضاة بأوزة ، ورشاه خصمه بشاة ، فحكم لصاحب الشاة . وقال ذلك .

## ١٠٨٢- « حُكْمِ الْبِلْدِ عَلَى تَلْمَا »

أى لا يضبط أمور القرية إلا شيخها ، أى حاكم يكون من أهلها ، لأنه أعرف بصالحهم وطلحهم ، وأخبر بأمورهم بخلاف الحاكم الغريب فإنه لجهله بهم لا يستطيع ضبط أمورها استطاعة الأول ، وعبروا بالتل لأنه عادة موضع جلوس مشايخ القرى لارتفاعه .

## ١٠٨٣- « الْحَلَابَةُ وَلَا مَسْكِ الْعِجُولِ »

أى الاشتغال بالحب على ما فيه خير من امسك العجول لأن الإناث هادئة في الغالب بخلاف الذكور فإنها لقوتها ونشاطها تتعب ممسكها وقد تمزق ثيابه وتدمى يديه . يضرب في تفضيل شيء على آخر وإن كان كلاهما متعباً ، فهو في معنى : ( بعض الشر أهون من بعض ) . ويروى : ( حلاوة البهائم ولا مسك العجول ) ويريدون بالبهائم الإناث ، والأول أصح لأن البهائم غير خاصة بالإناث .

## ١٠٨٤- « حَلَالٌ كُلْنَاهُ حَرَامٌ كُلْنَاهُ »

يضرب لمن لا يكثر لكسبه من حلّ يكون أو حرم .

## ١٠٨٥- « حَلَاوَةُ اللِّسَانِ عِزٌّ بِلَا رِجَالٍ »

أى من رزق لسانا عذبا في مخاطبة الناس أحبوه وأعزّوه ، وقاموا له مقام المشيرة وفي هذا التل الجمع بين النون واللام في السجع ، وهو عيب . وانظر في السين المهملة : ( سلامة الإنسان في حلاوة اللسان ) .

## ١٠٨٦- « حَافَةٌ وَيَحَاشِرُ النَّارِ »

الحلقة : الحلفاء ، ويحاشر ، أى يحشر نفسه ويزجّ بها ، ولا يخفى أن الحلفاء سرية الاشتغال فقليل من النار يشعلها ويأتى عليها . يضرب لمن يلقى بنفسه في التهلكة ويتعرض لما يعلم إضراره به .

## ١٠٨٧- « حَافُوا الْقَاتِلَ قَالَ جَاكَ الْفَرَجُ يَا قَلِيْطُ »

لأن من يجرأ على القتل لا يتأخر عن الحلف كاذباً فتكليفه به لنجاته من التهمة أمر

هين ، ويريدون بالقليط الذى له قليطة ، وهى الأدرة ، والمراد هنا صاحب أى طاهة كأنهم جعلوا الاتهام بالقتل من الماهات التى يطلب التخلص منها ، وفى معناه :  
( قالوا للحراى احلف قال جا الفرج ) وسيأتى فى القاف .

١٠٨٨- « حِلْمًا بِإَيْدِكَ أَوْلَىٰ مَا تَحِلُّهَا بِسِنَانِكَ »

الإيد ( بكسر الأول ) : اليد . والسنان ( بكسر الأول أيضا ) : الأسنان ، أى تدارك الأمر وهو ميسر قبل أن يتمسر كالمقدمة تحل باليد ولكنها إذا تمسرت تحل بالأسنان ، وروى : ( بدال ما تحلها بسنانك حلها بإيدك ) . والمراد ببدال بدل فأشبعوا فتحة الدال فتولدت الألف .

١٠٨٩- « حِلْمِ الْجَمَانِ عَيْشٌ »

انظر : ( الجمان يحلم بسوق العيش ) .

١٠٩٠- « حِلْمِ الْقُطَطِ كُلُّهُ فِيرَانٌ »

يضرب فى اشتغال بال كل شخص بما يهمه . وانظر فى الجيم : ( الجمان يحلم بسوق العيش ) فهو قريب منه . وانظر أيضا : ( اللى فى بال أم الخير تحلم به بالليل ) .

١٠٩١- « حَمَاتِي مِناقِرَةٌ قَالِ طَلَّقِ بِذَتِهَا »

مناقرة ، أى مشاعبة . يضرب للشاكي من الشيء وفى يده خلاصه منه .

١٠٩٢- « إِحْلَمًا حُمَّةٌ وَأَخْتِ الْجُوزِ عَقْرَبَةٌ صَمَّةٌ »

أى الحماة كالحى فى أذاها لكننها ، وأخت الزوج كالمقرب الصماء ، ويريدون الشديدة اللدغ والعرب تقول : حية أصمّ وصماء للى لا تقبل الرقى . ولا تجيب الرقى ، والمراد التى لا دواء نهشتها .

١٠٩٣- « حَمَارَتِكَ الْعَرَجَةُ تَغْنِيكَ عَنِ سُؤَالِ اللَّثِيمِ »

أى حمارتك على ما فيها من الظلع تغنيك عن استمارتك دوابّ الناس ، وسؤالك لثيما يمنّ عليك أو يواجهك بردّ قبيح ، وروى : ( حمارتى تغنينى عن سؤال اللثيم )

والأول أكثر ، و يروى : (البخيل) بدل اللثيم . وانظر : (حمارتي العرجه) إلى الخ  
و (حمارك الأعرج) الخ

١٠٩٤- « حَمَارَتِي الْعَرَجَةُ وَلَا فَرَسَكَ يَا ابْنَ أَلَمِّ »

أى حمارتي العرجاء على ظلمها خير عندي من فرسك يا ابن الهم ومنفية لى عنها وعن  
تحمل منتك . وانظر (حمارك الأعرج) الخ و (حمارتك العرجة) الخ .

١٠٩٥- « حَمَارٌ سَالِكٌ وَلَا حَمَارٌ حَرُونَ »

يضرب في تفضيل الخسيس الموافق المنتفع به ، على الكريم الذى يذهب نفعه لخصلة  
سيئة فيه ، ومعناه ظاهر .

١٠٩٦- « حَمَارٌ شُغْلٌ »

يضرب لمن لا يكل من العمل ولا يمل ويقوم بما يكلف به من الأعمال أتم قيام ،  
ويقصده في الغالب من لا يحسن غير العمل ، ولا يصلح للتفكير في تصريف الأمور .  
والعرب تقول في ذلك : ( هو حميّر حاجات ) .

١٠٩٧- « الْحَمَارُ فِي رَأْسِهِ صُوتٌ مَا يَرْتَاخُ إِلَّا أَنْ زَعُقَهُ »

الزعيق عندهم الصياح ، أى هذا الصوت ، كأنه مرض في رأس الحمار ، لا يرتاح إلا  
إذا أخرجته . يضرب للمتشبث بقول يقوله أو عمل يعمله ، لا سبيل إلى إرجاعه عنه .

١٠٩٨- « حَمَارٍ مَا هُوَ لَكَ عَافِيَةٌ حَدِيدٌ »

العافية : يريدون بها القوة أى إذا كان الحمار لغيرك ، ترى أن قوته كالحديد فتسخره  
ولا ترأف به ، فهو فى معنى : ( أحقّ الحيل بالركض المار ) ويروون فى معناه :  
( المال اللى ما هولاك عصمه من حديد ) وسيأتى فى الميم وانظر أيضا قولهم : ( اللى  
ما هولاك يهون عليك ) . وقولهم : ( اللى من مالك ما يهون عليك ) .

١٠٩٩- « حَمَارٌ مِلْكٌ وَلَا كَحِيلَةَ شِرْكٍ »

الكحيلة ( بضم الأول وإمالة الحاء ) : الفرس الأصيلة ، ومعنى المثل ظاهر . يضرب  
فى تفضيل الردىء الخالص ، على الجيد المشترك فيه . وانظر قولهم : ( قط خالص  
ولا جل شرك ) .

١١٠٠- « الْحُمَارِ النَّجِسِ يَقَعُ فِي أَنْجَسِ التَّلَالِيسِ »

ويروى : ( السكر ) بدل النجس ؛ ويروى : ( الخبيث ) أى : الخبيث ، وهو المراد أى يجازى بسوء نيته ، فيكون نصيبه أثقل الأحمال ولا يغنيه مكره وتحايله ، ويروى : ( الحمار المكبر يقع في أظطر التلاليس ) أى في أضرطها ، والمراد : أقبحها وأثقلها يضرب للماكر الخبيث ، يجازى بسوء نيته وعمله .

١١٠١- « الْحُمَارِ الْهَادِي مَمْتُوفٌ دَيْلُهُ »

ويروى : ( الحصان ) وكلاهما الصواب فيه كسر الأول ، أى الحمار أو الفرس الهادى ، الطباع ، لا يدفع عن نفسه ، بل يستكن لمن يريد به الأذى ، فتراه ممتوف الذنب ، لأنه لا يرد من أراد ذلك يضرب في أن اللين ، الطيب الأخلاق ، لا يُبقى الناس له شيئاً . وهم يكونون ينتف الذنب عن يتناهب الناس ماله ، ويتركونه بلا شيء . فيقولون : ( فلان مسكين ممتوف ديله ) أى ذيله ، بالمعجمة ، يريدون ذنبه .

١١٠٢- « حُمَارٌ وَادِي دَيْلُهُ »

أى حمار ، وهذا ذنبه . يضرب في الأمر الواضح ، الذى لا يحتاج للمجادلة في بيان حقيقته ، يريدون لم تتوقفون في أنه حمار ، وهذا ذنبه شاهد عليه . وانظر في معناه : ( إبريق انكسر وادى بزوزه ) .

١١٠٣- « حُمَارِكِ الْأَعْرَجِ وَلَا جَمَلِ ابْنِ عَمِّكَ »

أى حمارك على عرجه ، خير لك من جمل ابن عمك ، وتحملك منه منة إعارته لك . وانظر : ( حمارتى العرجه ) و ( حمارتك العرجه ) .

١١٠٤- « حَنَّاكَ مَا يَكْسُرُ مِنْ حَنَّاكَ »

الحناك ( بالتحريك ) : يريدون به الفم أى لا يكسر فم فم ، والمراد : ليس في المقادعة بالكلام ما ينهى النزاع ، فلا بد من العمل .

١١٠٥- « حَوَّاطٍ أَشْتَكَى رُوحَهُ »

الحواط ( بفتح الأول وتشديد الواو ) : يريدون به الجانى ، المرتكب للذنب ،

ومثله إذا شكا نفسه فقد جنى عليها . يضرب للساعي على حتفة بظلفه . وقد ضمنه بعضهم في زجل بقوله :

من غز به جهله وجد في الدجى نوحه

كان خالي صبح مشبوك حواط اشتكى روحه

والظاهر أنهم أرادوا بالحواط من يحوط الشيء الذي يحوزه ، أى يحفظه ويصونه ويريدون به السارق ، ثم توسعوا وأطلقوه على كل جان .

١١٠٦- « إْحْوِيلِيَّةٌ عَلَّمَتْ أُمَّهَا الرَّعِيَّةَ »

انظر : ( البدرية علمت ) الخ في الباء الموحدة .

١١٠٧- « إْحْيَاءٌ فِي الرَّجَالِ يُورِثُ الْفَقْرَ »

لأن الحياء قد يمنع الرجل عن حقه ، أو عن الإقدام فيما يضرّ فيه الإحجام فيضيع حقه ويسدّ بيده باب رزقه ، ومن أمثال فصحاء المولدين : ( حياء الرجل في غير موضعه ضعف ) . ومن أمثال العرب : ( الهيبة خيبة ) ومنها قولهم : ( قرن الحرمان بالحياء وقرنت الخيبة بالهيبة ) قال الميداني : « هذا كقولهم : الحياء يمنع الرزق ، وكقولهم : الخيبة هيبة »

١١٠٨- « الْحَيْطَةُ الَّتِي لَهَا سَنَادٌ مَا تَفْقَشُ »

الحيطه ( بالإمالة ) الحائط . والفقش أو التفقيش : أن يظهر بالحائط - إذا بدا به التهدم - تتوء في بعض أجزائه كالورم بالجسم ، وقد شدّوا آخر هذا الفعل لأنهم ألحقوا به شين النقي ثم أذغموا . يضرب في أن المستند على ما يدعمه لا يسقط .

١١٠٩- « الْحَيْطَةُ لَهَا وَدَانٌ »

الحيطه ( بالإمالة ) الحائط . والودان ( بكسر الأول ) : الأذان . يضرب في الحثّ على كتمان السرّ والمراد قد يكون وراء الحائط من يسمع . ومن أمثال فصحاء المولدين : ( إن للحيطان آذانا ) أورده الميداني في مجمع الأمثال وقال الثعالبي في ثمار القلوب<sup>(١)</sup> : « ومن أمثالهم للحيطان آذان ، أى خلفها من يسمع » ثم أنشد لبعضهم :

سرّ الفتى من دمه إن فشا فأوله حفظا وكتمانا  
فاحتط على السرّ يكتبانه فإنّ للحيطان آذانا

ولآخر :

وبارد الطلبة حاذانا واسترق السمع فأذانا  
فقلت للجلال لا تنبسوا فإنّ للحيطان آذانا

١١١٠- « الْحَيْطَةُ الْوَطِيئةُ يَنْطُؤا عَلَيْهَا الْكِلَابُ »

الحيطه ( بالإمالة) الحائط والنطّ الوئب ، أى الحائط القصير تثب الكلاب وتعلو عليه . يضرب للضعيف المستهان به وتناول الناس عليه حتى الأدياء .

١١١١- « حَيٌّ طَلَبَ مَوْتَ حَيٍّ مَجْنُونٍ يَسْتَاهِلُ الْكَيَّ »

أى إذا توقع شخص موت آخر وظلّ منتظراً له ليشتت به أو ليصيب من ميراثه فهو مجنون يستحقّ أن يعالج بالكيّ فى دماغه لأنّ الأعمار بيد الله والله درّ القاتل :  
لمعرك ما أدرى وإنى لأوجلى على أينما تمدو المنية أوّل

١١١٢- « الْحَيُّ مَالُهُ قَاتِلٌ »

أى من لم يحن أجله لا يموت ولو قصد قتله . قال الجبرتي فى ترجمة كجك محمد التوى سنة ١١٠٦ مانصه : « واتفق أن أحمد البغدادي أقام مدّة يرصد المترجم يمرّ من عطفة النقيب ليضربه ويقتله إلى أن صادفه فضربه بالبندقية من الشباك فلم تصبه وكسرت زواية حجر وأخبروه أنها من يد البغدادي فأعرض عن ذلك وقال : الرصاص مرصود والحىّ ماله قاتل »<sup>(١)</sup> ويدل هذا على أن المثل كان من أمثال ذلك العصر وليس بمستحدث فى عامية اليوم .

١١١٣- « حَيْلَةُ الْمَقْلِ دُمُوعُهُ »

أى هذا جهد القلّ فإنه لا يملك فى الشدائد غير دمعه . وأورده الأبشيهى فى المستطرف<sup>(٢)</sup> فى أمثال المامة برواية : (جهد) بدل (حيلة) وانظر فى الميم قولهم : ( ما شلتك يادمعتى إلا لشدّتى ) .

١١١٤- « الْحَيَّةُ تَخْلِفُ حُويَّةً »

يضرب فى مشابهة الولد لأحد أبويه فى الشر ، ومثله من الأقوال القديمة : « هل تله الذئبة الا دثماً » ذكره ابن شمس الخلافة فى كتاب الآداب<sup>(٣)</sup> .



## حرف الخاء

١١١٥- «خَارِجٌ مِنَ الْحَرِيقَةِ قَابِلَةٌ الْغَرَابُ زَغَطُهُ»

الزغط : البلع والمراد بالمثل : عصفور نجا من النار فوق في مخالِب الغراب ، أى ما وقته نجاته من الحريق من الهلاك بسبب آخر. يضرب في نقاذ المقدور بأى سبب .

١١١٦- «خَاطِرُ الْأَعْمَى قُفَّةٌ عُيُونٌ»

الخاطر : ما يخطر في الذهن والمراد ما يشتهيه الأعمى ويطلبه ، ويروى : (إيش غرض الأعمى) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١١١٧- «خَالَتِي عِنْدُكُمْ مَا جَآئِشِي»

يضرب للكناية عن المدة القليلة ، أى لم يمكث إلا زمناً يسيراً بمقدار ما قال لنا : أخالتى عندكم ، وقولنا له : لم تأت ، ثم انصرف فما سلم حتى ودع والعرب تقول فى ذلك : (كلا ولا) قال فى اللسان. «والعرب إذا أرادوا تقليل مدة فعل أو ظهور شيء خفي قالوا : كان فعله كلا وربما كرروا فقالوا كلا ولا ، ومن ذلك قول دى الرمة :  
أصاب خصاصة فبدا كليلا      كلا انغل سائرُه وانغللا  
وقال آخر :

\* يكون نزول القوم فيها كلا ولا \* »

وقد شاع التعبير بذلك عند الفصحاء من الولدين ، ومنه قول صاحب الأغاني فى أخبار نصيب : « فأومأت بيدها إلى بمض الخدم فلم يكن إلا كلا ولا حتى جاءت جارية جميلة قد سترت بمطرف » .

١١١٨- «خَالَفٌ تُعْرَفٌ»

يضرب للخامل يحاول الظهور بمخالفته الناس . والعرب تقول فى ذلك : « خالف تذكر » وأنشد الجاحظ فى رسالة التريب والتدوير لبعضهم :  
خلاقا علينا من فيالة رأيه      كما قيل قبل اليوم خالف فتذكرا

١١١٩- « خَالِي خَالِ الْعِدَا خَالِي كُلِّ الشَّحَامِ وَاللَّحَامِ وَإِنْدَارَ عَلِيَّ حَالِي »

أى أقول خالى وهو خال الأعداء لأنه عاملنى معاملة أعدائه فأكل شحوى ولحوى ثم عطف على ما بقى لى بمد ذلك فخازه لنفسه يضرب للقريب يقتال مال قريبه .

١١٢٠- « خَائِبٌ أَمَلٌ وَغَشِيمٌ عَمَلٌ »

الغشيم : الجاهل بالعمل ، أى هو ذو أمل خائب لا حظ له يوصله لا يريد ، وجاهل بالأعمال لا يتقن منها شيئاً يقوم بأوده ، وحسب المرء من التمس أن يجتمع هذان عليه .

١١٢١- « الْخَبَّازُ شَرِيكُ الْمُحْتَسِبِ »

لأنه يرشوه فيتفاعل عنه ، وليس هذا خاصاً بالخباز ولعلمهم خصوه بالذكر ، لأن الخبز يهتم له كل الناس . وأحسن منه قولهم : (القباني شريك المحتسب) لأن القباني يشارك المحتسب فى كل ما يوزن . وسيأتى فى القاف .

١١٢٢- « خَبَّازٌ وَمُحْتَسِبٌ »

يضرب للبائع الفاس الذى يقدر الوزن والتمن بالتحكم ولا يجد من يردعه .

١١٢٣- « خُبَيْزَةٌ وَهِيَ مِيزَةٌ وَلَهَا عُرُوقٌ مِدَائِيَّةٌ »

الخبيزة (بضم الأول وإمالة الياء) صوابها الخبازى ، وهى نوع من الخضر معروف ورقاته ، لها ساق دقيقة كأنها ذنب مدلى . يضرب لمن يدعى التميز على الناس بشيء نافه لا قيمة له . والمعنى يظهر التميز على الناس بالنافه كتميز الخبازى على أنواع الخضر بتلك العروق المدلاة منها ، وإنما تفضل بعض أنواع الخضر على بعض بطيب الطعم والمراة ، وتفضل الناس بالفضائل لا بطول الأكام والديول .

١١٢٤- « الْخَبِيرُ الْمَشُومُ يُوَصَّلُ بِالْعَجَلِ »

المشوم : المشوم ، وكونه يصل عاجلاً لأن الأسماع تنفر منه وتكره سماعه فيتوهم أنه وصل بسرعة .

١١٢٥- « خَبِطْتَيْنِ فِي الرَّأْسِ تَوَجَّعَ »

انظر : ( ضربتين في الرأس توجع ) .

١١٢٦- « خُذِ الْأَصِيلَةَ وَلَوْ كَانَتْ عَ الْحَصِيرَةِ »

خذ هنا بمعنى تزوج ، أى تزوج الطيبة الأصل ولو كانت فقيرة ليس لها ما تجلس عليه غير الحصير ، والعين مخفف على .

١١٢٧- « خُذْ بِلَاشٍ قَالَ مَا يُسَمَّشِ التَّلَيْسُ »

بلاش بلاشيء ، أى مجاناً . والتليس ( بفتح أوله وكسر اللام المشددة ) : الفرارة ، أى قيل له خذ ما تشاء بلائمن وأكثر فقال حينذا الجباء لولا أن التليسة امتلأت ولم تعد تسع شيئاً . يضرب في الجباء يزيد عن الحاجة ويضيق عنه الموضع .

١١٢٨- « خَذَتْكَ عَلَى كَبْرٍ شَالَكَ بِأَحْسَبِكَ تُنْبِئُهُ إِجْرَنُكَ زَى الْكِلَابِ

ذَائِرٍ مِنْ كُلِّ دَارٍ سَنَدَةٌ »

خذتك : أخذتك ، أى تزوجت بك : والشال : المطرف . والتنبيه ( بضم فسكون ففتح ) : الرجل العظيم المالى للاميون . وإجرن ( بكسر فسكون ففتح وتشديداً الآخر ) كلمة منحوتة من ( أجل أن ) وأبدلوا اللام فيها راء . وزى بمعنى مثل . والسندة : ما يستند عليه ، والمراد بها هنا ما يقوم بالأود من الطعام ، وهو على لسان امرأة اغترت برجل فتزوجته ، أى توهمت أنك من الأثرياء لكبر مطرفك وجمال هيئتك فوجدتك كالكل تستند في طعامك على ما تتلقفه من الدور . يضرب للصملوك يتجمل باللبس فيغتر به الناس .

١١٢٩- « خَذَتْكَ عِوَازٍ خَذَتْكَ لِوَازٍ خَذَتْكَ أَكِيدِ الْعِوَاذِلِ كِيدَتْ

أَنَا رُوحِي »

أى اتخذتك عوناً على الأعداء أعوذ به وألوذ فكنت عوناً لهم على ، وأردت أن أكيد بك العذال فكنت بك نفسى ، وفى معناه قول ابن الرومى -

تخذتكم درعاً وترساً لحتفوا نبال العدا عنى فكنتم نصالها (١)

(١) مجموعة المعاني أول ص ١٣٢ .

وقول الآخر :

وإخوان تخذتهم دروعاً فكانوها ولكن للأعداى  
وخلتهم سهاماً صائبات فكانوها ولكن فى قوادى (١)

١١٣٠- « خذ متمودع اللطم »

يضرب للذنىء المتمود على الإهانة وتحمل الأذى .

١١٣١- « خذ الرفيق قبل الطريق »

مثل مشهور ظاهر المعنى ، وبعضهم يزيد فيه : ( والجار قبل الدار ) . وهو من قول العرب فى أمثالها ( الرفيق قبل الطريق ) أى حصل الرفيق أولاً واحبره فربما لم يكن موافقاً ولا تتمكن من الاستبداد به أما الزيادة التى يزيد بها بعضهم فىه فهى من من مثل آخر عربى نصّ عبارته : ( الجار ثم الدار ) قال الميدانى : هذا كقولهم : الرفيق قبل الطريق ، وكلاهما يروى عن النبي صلى الله عليه وسلم ، قال أبو عبيد : كان بعض فقهاء أهل الشام يحدث بهذا الحديث ويقول معناه : إذا أردت شراء دار فسل عن جوارها قبل شرائها ، وقد تقدم فى الألف : ( اشترى الجار قبل الدار ) .

١١٣٢- « خذ الكتاب من عنوانه »

أى خذ ما فى الكتاب واستدل عليه بما فى عنوانه وانظر : ( الجواب ينقرى ) الخ

١١٣٣- « خذ لك من كل بلد صاحب ولا تأخذ من كل إقليم عدوا »

معناه ظاهر ، والله در من قال :

وليس كثيراً ألف حل وصاحب وإن عدواً واحداً لكثير  
ومن الحكم الروية فى هذا المعنى : ( لا تستقلن عدواً واحداً ولا تستكثرن  
ألف صديق ) .

١١٣٤- « خذ المليح واستريح »

الأكثر فى المليح ( كسر أوله ) عندهم ، ومعنى المثل : إذا اتعتيت شيئاً اتقن المليح

الخلال من السيوب وأرح نفسك من الردىء وعيوبه . وانظر قولهم : ( إن لقاك المليح تمنه ) .

١١٣٥- « خُذْ مِنْ التَّلِّ يَحْتَلِّ »

يضرب في أن الإسراف لا يبقى على شيء ولو كان في الكثرة كالتراب في التل .  
وانظر قولهم : ( جبال الكحل ) الخ .

١١٣٦- « خُذْ مِنَ الحَا فِي نَعْلِهِ »

وهو لا نعل له . يضرب لمن لا يملك شيئاً يؤخذ منه .

١١٣٧- « خُذْ مِنَ الحُمَارِ المُوَلَّى قِيدَهُ »

لأن الانتفاع بالقييد بعد ذهاب الحمار خير من فقده معه .

١١٣٨- « خُذْ مِنْ دَيْلِ الشَّبِّ وَأَرْخِي عَ الفَرْقَلَةَ »

الدليل ( بالإمالة ) الدليل ، أى الذنب . والشب : الفتي من البقر والجاموس .  
والفرقلة : ( بفتح فسكون فكسر مع تشديد اللام ) : سوط من شعر أو قطن أو نحوها يجدل وله نصاب من حشب يمسك باليد ، يعمل غالباً في الريف لسوق الدواب في الحرث وغيره . والمراد اصنع فرقلتك من ذنب ثورك تستغن به عن سواه في عمل ما هو من شؤونه ، وهو في معنى قولهم : ( من دقته فتلوا له جبل ) وسيأتى في الميم .

١١٣٩- « خُذْ مِنَ الزَّرَائِبِ وَلَا تَأْخُذْ مِنَ القَرَائِبِ »

أى تزوج فقيرة من سكان الأكراخ المشابهة لحظائر البهائم ، ولا تتزوج من أقاربك . وفي معناه قولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) وقولهم : ( بارك الله في المره الغريبه والزرعه القريبه ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) .  
وهي عكس قولهم : ( آخذ ابن عمى واتمطى بكى ) وقولهم : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) .

١١٤٠- « خُذْ مِنْ عِبْدِ اللَّهِ وَاتَّكِلْ عَلَى اللَّهِ »

أى خذ منه الدواء بالقبول الحسن متوكلا على الله ، فاعل فيه الشفاء . يضرب في أن تلقى العلاج بالقبول ، والاعتقاد يقوى نفس المريض ، ويعين المداوى على الناء .

١١٤١- « خُذْ مِنَ النَّجْسِ ضَرْبَةَ حَجَرٍ »

النجس : يريدون به الشرير ، ويروى بدله : ( السو ) أى السوء ، والمراد واحد ، أى الشرير لا يصيبك منه إلا الشر ، فلا تطمع منه في غيره .

١١٤٢- « خُذْ نَدَّكَ عَلَى قَدَّكَ »

انظر : ( يا واخذ نذك على قدك ) الخ .

١١٤٣- « خُذْهَا فِي كَمِّكَ لَتَغْمُكَ »

أى خذ البلنة ، وهى نمل صفراء غليظة تصنع بالتراب ، والمراد : ضمها في كك عند دخول المسجد أو غيره ، ولا تتركها بالباب فتسرق . يضرب في الحث على الاحتياط وعدم التفريط .

١١٤٤- « خُذُوا جُوزَ الْخُرْمَةِ أَتَكَلَّمْتُمْ »

يضرب في شدة غيرة النساء على أزواجهن ، أى تكلمت الخرساء لا أخذوا منها زوجها ، وهو مبالغة .

١١٤٥- « خُذُوا فَأَلْكُمْ مِنْ صُغَارِكُمْ »

أى لا تستهينوا بما تقول صغاركم ، فربما أبطقهم الله بالصواب .

١١٤٦- « خُذُوهَا لَهُ مَا لَهَا إِلَّا لَهُ »

أى خذوها زوجة له ، ويروى : ( جوزها له ) وتقدم ذكره في الجيم ، وتكلمنا عليه هناك .

١١٤٧- « خَدُّوْا مِنْ قَقْرُمُومٍ وَحَطُّوْا عَلَيَّ غَنَاكُمْ »

يضرب للغنى يستنزف ما عند الفقير ليزيد به غناه ، وفي معناه قولهم : ( الفقير صيغة الغنى ) وسيأتي الكلام عليه في حرف الفاء .

١١٤٨- « خُدِي بِمُخْتِكَ مِنْ حُضْنِ أَخْتِكَ »

انظر : ( إن لقيتي بمختك ) الخ .

١١٤٩- « خُدِي لِكَ رَاجِلٍ يَبْقَى لِكَ بِاللَّيْلِ غَفِيرٌ وَبِالنَّهَارِ أَجِيرٌ »

أى تزوجى ، يكن زوجك خفياً بالليل ، وأجيراً بالنهار يسمى لنفمتك . يضرب لحث النساء على التزوج .

١١٥٠- « خَرَابٌ يَا دُنْيَا صَمَارٌ يَا مُمُخٌ »

العمار ( بفتح الأول ) : يريدون به هنا البقاء ، وإنما أتوا به ليقابل الخراب ، أى ما دام رأسى عامراً صحيحاً ، فلا أبالى بخراب الدنيا ، وقريب منه قولهم . ( بعد راسى ما طامت شمس ) وقد تقدم ذكره والكلام عليه .

١١٥١- « الْخُرْسَةُ تَعْرِفُ بِلُغَى ابْنِهَا »

أى البكاء تفهم كلام ابنها لأنها تعودت إشاراتهِ وعرفت المقصود منها ، وذلك لأن البكم يصاحبه الصمم غالباً ، أو لعل المقصود تفهم كلام ابنها الأبكم مثلها . وأوضح منه قولهم : ( أم الأخرس تعرف بلغى ابنها ) وتقدم ذكره في الألف يضرب للذى تعودت فهم كلام من لا يفهم منه الناس لمجزئه ، أو قصور في التعبير .

١١٥٢- « خَرَطَهُ الْخُرَّاطُ وَأَدْقَلَجَ مَاتٌ »

الدقليجة محرفة عن الدعليجة وممنهاها : الدحرجة ، وقاعل ادقليج ومات يمود على الخراط ، أى مات الخراط وتدهرج إلى قبره عقب خرطه له ، فلا سبيل إلى عمل مثله والمراد التهمك بالمعجب بنفسه المدل بحسنه للتوهم أن من أبدعه مات فقرد هو بشكاه بين الناس .

## ١١٥٣- « خَرُوبِيَّةٌ دَمٌّ وَلَا قِنَطَارٌ صَحَابَةٌ »

الخروبية : وزن معروف . والدّم هنا : القرابة ، والمراد تفضيلها وإن بمدت اللحمة على الصحبة وإن عظم قدرها ، أى للقرابة مزية في النفوس ليست للصحبة .

## ١١٥٤- « خَزَانَةٌ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَيَقُولُوا يَا اللَّهُ أَ كَفِينَا شَرَّ الْحَسَادِ »

الخزانة (بفتح أولها) عند الريفيين الحجرة الصغيرة في الدار ، أى هؤلاء لا يملكون غير حجرة بنير باب ، وهم مع ذلك يتموذون من شر الحاسدين تباها . يضرب لمن يتباهى بالشئ الحقير ولا يستحي .

## ١١٥٥- « الْخُسَارَةُ إِلَّيْ تَعَلَّمْ مَكْسَبٌ »

أى الخسارة التى تنبه المرء وترشده إلى اجتناب أسبابها تعد مكسباً ، وفى معناه من الأمثال العربية : ( لم يضع من مالك ما وعظك ) ومثله : ( ما نقص من مالك ما زاد فى عقلك ) .

## ١١٥٦- « الْخُسَارَةُ تَعَلَّمِ الشُّطَارَةَ »

أى توالى الخسارة على الشخص فيما يزاوله من تجارة وغيرها يملئه الخدق والبراعة ، ويبهه إلى أسبابها فيتقيها

## ١١٥٧- « الْخُسَارَةُ الْمِسْتَعْجِلَةُ وَلَا الْمَكْسَبُ الْبِطِيُّ »

المراد ذم الرجح البطيء لما يمانى فيه من الانتظار وتمطيل المال حتى فضلت عليه الخسارة العاجلة مبالغته فى دمه ، وهو مثل قديم أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب برواية : ( خسارة عاجلة خير من ربح بطيء )<sup>(١)</sup> وأورده الميدانى فى مجمع الأمثال فى أمثال المولدين برواية : ( وضيمة عاجلة ، خير من ربح بطيء ) ومسمى الوضيمة : الخسارة .

## ١١٥٨- « الْخَشَبُ اللَّيِّنُ مَا يَنْكَبِرُ مَشًى »

أى لا يكسر إذا غمز . والمراد من حسنت أخلاقه ولانته ، وقد يقتصرون فى روايته على : ( اللين ما ينكسر مش ) .



١١٥٩- « حَطَبُوهَا ائْمَزَزْتِ فَأُتُوها ائْتَدِّمْتِ »

أى خطبوها فأبت تمززاً واستكباراً ، فلما تركوها ندمت حيث لا ينفع الندم .  
يضرب لمن يظهر الإباء إذا طلب لأمر يرضه ، ثم إذا تركوه ندم .

١١٦٠- « سُخْطُوطٌ عَلَى شَرْمُوطٍ »

يريدون على شرموطة ، وهى عندهم الخرقه تقدّ من الثوب ولا سيما إذا كانت قديمة  
قريبة من البلى ، وإنما قالوا : شرموط مراعاة للسجع . والخطوط ( بضمّتين ) ولا  
مفرد له عندهم ، أو هو مفرد فى سورة الجمع ، يريدون به تخطيط الحاجبين بالسواد  
ويطلقونه أيضاً على المادة السوداء التى تتخذ لذلك . ومعنى المثل خطوط ولكنه  
على وجه قبيح مجهد كالخرقة البالية يضرب لمن لا يفيدّه التزين .

١١٦١- « خِفَّ ائْحَمَالُهَا تَطُولُ ائْعْمَارُهَا »

أى خفف أحمال دوابك تتوفر قواها وتطول أعمارها فيطول انتفاعك بها وانظر :  
( خفّ على بهيمك ) الخ .

١١٦٢- « خِفَّ عَلَى بَهِيمِكَ يُطُولُ عُمرُهَا »

أى خفف عن دابتك الممل يطل نفمك بها وانظر ( خفّ ائْحَمَالُهَا ) الخ .

١١٦٣- « خَفَّفَ تَشِيلٌ »

أى إجمال خفيفاً تستطع حمله ، وهو فى معنى قولهم : ( خفها تعوم ) أى السفينة .

١١٦٤- « خَفَّفَا تَعُومٌ »

أى خفف من أجمال السفينة تم . يضرب فى عدم التثقل والتكليف بالكثير حتى  
تجرى الأمور مجراها ، وانظر : ( خفف تشيل ) .

١١٦٥- « خُفَّ وَبَابُوجٍ فِي رِجْلَيْنِ عُوجٍ »

الخفّ معروف . والبابوج : النمل ، وأصله من كلمة فارسية معناها غطاء الرجل ،  
أى خف ونمل شأن المتجملين ولكنهما فى رجلين عوجاوين . يضرب فى أن  
التجمل لا يفيد مع الميوب . ومثله قولهم : ( خواتم ترصف فى أيدين قرف ) وسيأتى .

١١٦٦- « خَفِيفَةٌ يَارِيشْتَه »

أى أنت خفيفة يارشته ، وهى رفاق خفيف ينمس فى الرق ، والقصود بالمثل التهمم  
بالثقلاء ووصفهم بخفة الروح استهزاء بهم .

١١٦٧- « خَلَصَ تَارَكٌ مِنْ جَارِكْ »

أى خذ تارك من جارك ، ومعناه الإخبار وإن يكن بلفظ الأمر لأن المراد أخذت  
تارك من جارك لقربه منك وهو لم يجن عليك حين مجزت عن الجانى لبعده أو عدم  
قدرتك عليه يضرب فيمن يماقب فير الجانى .

١١٦٨- « خُلِصَ السَّلَامُ بَقَى التَّفْتِيشُ فِي الْأَكْمَامِ »

أى بعد الفراغ من السلام شرعوا يفتشون فى أكمام القادمين رجاء أن يصيبوا فيها  
شيئا . يضرب للأمر تنتهى مقدماته ويشرع فى التوصل إلى نتائجه ، وروى :  
( مرغ السلام ) وذكروا فى اللقاء .

١١٦٩- « خَلَقَ نَاسٌ وَتَحَفَّهُمْ وَكَبَّبَ نَاسٌ وَحَدَفَهُمْ »

أى لكل أناس حظ قدر من الأزل ، وخلقوا له فبعضهم أبدع تكوينه وخص  
بالسعادة ، وبعضهم قدر له العكس ، فكأنهم كوروا كرات ، ثم رىها إهمالاً لشأنهم ،  
ومعنى التكبيب عندهم جملهم كيبا - جمع كبة - وهى الشىء المستدير كالكرة ،  
والحدف : الحدف أى الرى .

١١٧٠- « خَلَّى حَبِيبِي عَلَى هَوَاهُ لَمَّا رَى دِيلَةَ عَلَى نَفَاةِ »

أى أتركه على ما يهوى حتى يلجئه الحال إلى أن ينفاد ويأتى بنفسه ، وكتوا يديله  
على قفاه عن الدلة والاقبياد وىروى : ( خليه على هواه ) والمراد الحبيب ، والأكثر  
الأول ، وىروى : ( سيبه على هواه ) وهو فى معنى : ( خليه ) .

١١٧١- « خَلَّى شَرَبَهُ لُبُكْرَةَ »

ى أترك شرية من مائك لمد . يضرب فى الحث على الاقتصاد وحسن التدبير ،  
وقريب منه . ( در غداك تلقى عشاك ) .

١١٧٢- « خَلَّى الْمَسَلَّ فِي جَرَارُهُ لَمَّا تَجَّى اسْتَعَارُهُ »

أى دع المسل في جراره ولا تعرضه للبيع حتى يرتفع سعره وتدفع فيه قيمته ، و يروى : ( خلى المسل في امتاره لما تجى له أسماره ويتمنه القبانى ويعرف مقداره ) و يروى : ( لما يجى سماره ، أى من يسمره ، وصرادهم بالأمطار الجرار . يضرب غالباً عند الخطبة والامتناع من التزويج لعدم كفاءة الطالب أو تقصيره في قيمة المهر ، وقد يراد به كساد السلمة عند التاجر .

١١٧٣- « خَلَّى مَا يَبْنِيكَ وَبَيْنِ الْجَرْبِ غَيْطٌ وَلَا تَخَلَّى مَا يَبْنِيكَ وَبَيْنِ الْبَلَا حَيْطٌ »

الغيط ( بالإمالة ) : المزرعة . والحيط بوزنه الحائط . والبلا ( بفتح أوله ) : بشور حيثة تخرج في البدن ، أى تباعد عن الأجرى وخالط بعد ذلك من تشاء من المرضى ، وهو مبالغة في التنفير من الجرب .

١١٧٤- « خَلَّى الْمِيَّةَ مِيَّةً وَأَزْدَبَ »

أى اجمل المائة مائة وإردباً ، والمراد لا تضرك زيادة الطفيف إذا أعطيت الكثير فلا تمسك يدك وأتمم جميلك .

١١٧٥- « خَلَّيْكَ فِي عَشِّكَ لَمَّا يَجِي حَدُّ يَهَشِّكَ »

الصواب في العش ( ضم أوله ) والعامية ( تنكسره ) والمراد به هنا الدار أو مكان العمل ولما بمعنى حتى . وحدّ : أحد . والهشّ . زجر الطائر وطرده ، والمراد إذا توقعت إحراصك من دارك أو من عمالك فاسر ولا تحاول نفسك فتجنى عليها بيديك ، أى لا تفعله إلا اضطراراً حينما تجبر عليه ، فإن الأحوال تتغير وما في الغيب مجهول ، وانظر : ( خليه في عشه ) الخ و ( اقم في عشك ) الخ .

١١٧٦- « خَلَّيْهِ عَلَى هَوَاةٍ لَمَّا يَجِي دَيْلُهُ عَلَى قَفَاةٍ »

انظر : ( حل حبيبي ) الخ .

١١٧٧- « خَلِيَّةٌ فِي عَيْشِهِ لَمَّا يَجِي الدُّبُورُ يَنْشِئُهُ »

الدبور ( بفتح الأول وضمّ الموحدة المشددة ) : الزنبور . والنش : الطرد . لما هنا بمعنى حتى ، أى دع جماعة النحل فى كورها حتى يطردها منه الزنبور ، والمراد دع الأمور على حالها حتى يغيرها الاضطراب ، وانظر : ( خليك فى عشك ) الخ و ( أقعد فى عشك ) الخ .

١١٧٨- « خَلِيَّةٌ فِي قَنَانِيَةِ لَمَّا يَجِي انْخَابِيبُ يَشْتَرِيئُهُ »

أى دع سلمتك البائرة فى وعائها حتى يسخر لها مغفل يشتريها ، والمراد لا تتلفها إذا بارت فإنّ لها من يرضى بها : وانظر قولهم : ( الحاجة فى السوق تقول نيني نيني لما يجي اللى يشترينى ) ففيه رواية : ( لما يجي المبيط يشترينى ) وهى فى معنى ما هنا .

١١٧٩- « خَلِيَّتَاهَا فِي قَشَّهَا تَجِي بَرَكَةَ اللَّهِ »

خليها ، أى اتركها ودعها والقش : التبن ، يريدون اترك غلتك ولا تبالغ فى تنظيفها مما بها فلعل البركة فى ذلك . يضرب لمن يبالغ فى الشىء رءاء إتقانه وينلو فى ذلك .

١١٨٠- « خَمْسَةٌ وَأَنَا سَيِّدُكَ »

الخمسة : قطعة من الفلوس النحاس بطل التعامل بها والسيد ( بالكسر ) : السيد ، وىروى : ( حسنة ) بدل خمسة ، وقد تقدم ذكره فى الحاء المهملة وتكلمنا عليه هناك .

١١٨١- « خَنَاقِ الحِمَارَةِ بِسَمْعِ الرُّكَّابِ »

الخناق : المشاجرة ، من قولهم : أخذ بخناقته . والحماره : المكارية الذين يكرون حميرهم ، وهم إذا اختلفوا وتشاجروا تباروا فى تنقيص السكراء وذلك من حظ الركاب . وىروى : ( إن تماندوا ) الحماره الخ وسبق ذكره فى الألف ، والأكثر فى رواية المثل ما هنا .

## ١١٨٢ - « الْخِنَاقَةُ عِ الْلِحَافِ »

الlichاف : يريدون به مضرية يتدثر بها عند النوم . والخنفاقة ( بكسر الأول ) : المشاجرة ، من قولهم : أخذ بخنفاقه . يضرب للأمر يفعل ليتوصل به إلى آخر مقصود ، وبرون في أصل هذا المثل نادرة لجحا ، وهي أنه كان نائماً في ليلة باردة فسمع لفظاً وجلبه في الطريق فخرج من داره متدثراً بالlichاف فإذا هم جماعة يتشاجرون ، فلما توسطهم ليفصل بينهم سرق أحدهم لichافه وفرّوا جميعاً لأنهم كانوا لصوصاً ، ثم عاد فسأله زوجته عما رأى فقال : إن المشاجرة كانت على الlichاف ، أى إنهم لما أخذوه سكتوا وتفرقوا .

## ١١٨٣ - « خُنْفِسَةُ شَافِتْ بِنْتَهَا عِ الْحَيْطِ قَالَتْ دِي لُوَيْيَّةِ فِي خَيْطِ »

شافت : رأت . والحيط أو الحيطه ( بالإمالة ) : الحائط . واللوية : اللؤلؤة ، وهي ( بضم فسكون فكسر وتشديد الثناة النحية ) وفي جهات دمياط يقولون فيها : لولية ( بسكون اللام الثانية وتخفيف الياء ) وهو في معنى المثل العربي : ( زين في عين والد ولده ) ، وانظر قولهم : ( الخنفسة عند أمها عروسه ) الآتي بعده .

## ١١٨٤ - « الْخُنْفِسَةُ عِنْدِ امِّهَا عَرُوسَةٌ »

أى الخنفساء في عين أمها كالعروس يضرب في بيان منزلة الأبناء عند الآباء ، وهو مثل قديم في العامية أورده البدرى في سحر العيون برواية : ( الخنفساء في عين أمها مليحة )<sup>(١)</sup> وفي معناه عند العامة قولهم : ( حنفسة شافت بنتها ) الخ وقولهم : ( القرد في عين أمه غزال ) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى ( القربي في عين أمها حسنة ) كذا في مجمع الأمثال للميداني وسفر السعادة لعلم الدين السخاوي<sup>(٢)</sup> وأورده صاحب المقدم الفريد<sup>(٣)</sup> برواية : ( حسناء ) والقرني : دوية طويلة الرجلين أكبر من الخنفساء ييسر وتقول العرب أيضاً في أمثالها : ( زين في عين والد ولده )<sup>(٤)</sup> كذا في نهاية الأرب للنوري ، والذي في مجمع الأمثال للميداني ( ولد ) بدون هاء وأنشد :

زينه الله في الفؤاد كما زين في عين والد ولد

(٢) الدسحة العتيقة ص ٧٦ .

(٤) نهاية الأرب للنوري ج ٣ أول ص ٢٣ .

(١) ص ٣٣١ .

(٣) ج ٢ ص ١٢٣ .

١١٨٥- « خَوَاتِمُ تَرْصُفٍ فِي إِيْدَيْنِ تَقْرِفٍ »

ترصف عندهم . تلعح والقرف : التقزز ، أى خواتم تلعح بالجوهر في يدين قبيحتين تتقزز النفوس منهما ، المراد أن التجمل لا يفيد مع فقد الجمال كقولهم : ( حب وبابوج في رجلين عوج ) وقد يريدون في يدين قذرتين ، فيكون القصد ذم النغي الجلف الجاهل بطرق النظافة والتجمل .

١١٨٦- « الْخَوَاجَةُ قَالَتْ لِابْنَتِهِ كُلِّ زَبُونٍ وَاذِيَةٍ شِكْلَةٌ »

الخواجة هنا : التاجر . والزبون (نضم أوله) : ماتمود الشراء من تاجر معلوم ، والمراد هنا مطلق المشتري . واذية : أعطه ، أى قال التاجر أى عرض على كل مشتر ما يناسبه من السلع ، فليس من الحزم أن تعرض الرخيص على النغي والغالى على الفقير فينفر كلاهما وتبور التجارة .

١١٨٧- « الْخَوَاجَةُ مَا يَنْتَقِلِسُ لِلزَّبُونِ »

أى لا ينتقل التاجر إلى دار المشتري ، وإنما يذهب المشتري إلى حانوته فيأخذ منه ما يريد . يضرب في وضع الشيء في محله ومراعاة ما جرت به العادة .

١١٨٨- « الْخُوفُ يَرْبِي الْجُوفَ »

يريدون ما في الجوف ، وهو القلب ، أى الخوف يربى المرء ويمنعه من ارتكاب ما يعاقب عليه .

١١٨٩- « الْخَيْالُ الزَّفْتِ يَرْمَحُ فِي وَسْطِ النَّخْلِ »

الزفت ( بكسر فسكون ) : القار الذى يطلى به ، والمراد به هنا الوصف بالجهل ، وهم يصفون به كل مذموم . ويرمح ، أى يسوق فرسه ، والذى يقمل ذلك وسط النخل ليس بالفارس الحبير بمواضع سوق الخيل يضرب فيمن يضع الشيء في غير موضعه لجهله .

١١٩٠- « الْخَيْبَةُ عِزٌّ تَأْتِي »

الخبية ( بالإمالة ) : الخرق ، أى عدم صلاحية الشخص للعمل ، وقد يصفون بهذا المصدر فيقولون للأخرق الذى لا يحسن عملا : فلان خبية ، وفلانة خبية والمراد من يكون كذلك لا يكلف بعمل فيصير في عز ومنعة بسبب خرقه وهو من التهم .

١١٩١- « خَيْرِ تَعْمَلِ شَرِّ تَلْتَقِي »

يضرب في مقابلة الخير بالشر ، وانظر قولهم : ( خير ما عملنا والشر جانا منين )  
وقولهم : ( أصل الشر فعل الخير ) .

١١٩٢- « خَيْرِ الرَّجَالَةِ يَبَانُ عَ الشَّبَةِ »

الشبة : الشابة ، والمراد بر الرجل يظهر على أهله أى زوجته والرجاله ( بكسر الأول  
وتشديد الثاني ) : جمع راجل عندهم وهو الرجل .

١١٩٣- « خَيْرِ الشَّبَابِ وَرَا الْبَابِ »

أى سيظهر في وقته فلا تظن به الظنون الآن .

١١٩٤- « خَيْرِ الشَّبَةِ يَبَانُ عَ الضَّبَةِ »

انظر : ( الخير يبان على الضبه ) .

١١٩٥- « إِخْلِيْرِ عَلَى قَدُومِ الْوَارِدِينَ »

جملة جرت مجرى الأمثال تقال عند نوال خير عند قدوم قوم .

١١٩٦- « خَيْرِكْ عَلَى مَا يَدِيْةُ غَيْرِكْ مَا هُوَ لَكَ »

أى إذا كان الإنفاق منك ، والانتفاع لغيرك ، فللال ماله ؛ وإنما لك من مالك ،  
ما انتفعت به

١١٩٧- « خَيْرِكْ كَانَ يَمَطِّي عَلَى عَيْنِكَ »

قبل هذا لأعور أحسن فستر إحسانه عيوبه ثم كف فظهرت . يضرب في أن  
الإحسان يستر الميوب والإساءة تكشفها .

١١٩٨- « خَيْرِ مَا عَمَلْنَا وَالشَّرِّ جَانَا مِنْينِ »

أى نحن لم نصنع حيراً ولم نسد معروفاً فن أين جاءنا الشر ، وهو مبنى على مثل آخر  
تقدم ذكره ، وهو قولهم : ( أصل الشر فعل الخير ) وقالوا أيضاً : ( خير تعمل شر تلتقى )

١١٩٩- « الخَيْرُ يَأْنَعِ الضَّبَّةُ »

الضببة (بفتح الأول وتشديد الموحدة): يريدون بها قفلا من الخشب معروفًا مفتاحه من الخشب أيضاً ، ومعنى المثل قريب من قولهم : (الجواب ينقرى من علوانه)، وروى : (خير الشبه بيان على الضببة) والشبة : الشابة ، ومعناه على هذه الرواية أن المرأة المدبرة في الريف تمتنى باللين وخزن السمن فتتلوث الضببة من يدها ، ويستدل من ذلك على ما في الدار من الخير ، وقد نظمه الشيخ محمد النجار المتوفى سنة ١٣٢٩ في زجل يقول في مطلعته (١) :

أشكى لمن غدر الأيام	واروح لمن صاحب نخوه
وان قلت يوم خطوه لقدام	أرجع ورا ألفين خطوه
ومن التعب قال لي عقلي	قوم فضا ونانه حبه
لو كان ندا كانت ندت	والخير بيان فوق الضببة
ويعمل ايه في دا النجار	وقمه وكانت للركبه
أعمل ألوف تقض وإبرام	وكل ساعه ارفع دعوة

١٢٠٠- « الخَيْرُ يَخَيْرُ وَالشَّرُّ يَغَيِّرُ »

المراد بقولهم : (يخير) يسبب الغبطة والسرة فيظهر أثره الحسن على الشخص ، بخلاف الشر وسوء المعاملة فإنه يمر العيش فيؤثر التأثير السيء ويهزل البدن ويغير الهيئة .  
يضرب لمن يكون في نعيم أو شقاء فيظهر أثره عليه .

(١) مجموعة أزجاله رقم ٦٧٥ شعر من ٢٢ و ٢١ .



## حرف الدال

١٢٠١- « دَا حِلْمٌ وَأَلَّا عِلْمٌ »

أى نحن فى منام أم يقظة . يضرب للأمر يقع وكان لا ينتظر وقوعه ، أو الشخص يحضر وكان لا يطمع فى لقائه فىقال ذلك استنراباً .

١٢٠٢- « دَا وَجْهَكَ وَأَلَّا ضَى الْقَمَرِ »

أى هذا وجهك أم ضوء القمر ، يقال استنراباً من المفاجأة بالتقدم وترحيباً بالقادم .

١٢٠٣- « دَاخِلٌ بَيْتِ عَدُوِّكَ لِيَهْ قَالَ فِيهِ حَبِيبِي »

ليه ( بالإمالة ) أى لآى شىء . والمراد لم يلجئنى إلى دخول هذه الدار إلا حبيبي الذى بها . يضرب فى تحمل أذى العدو لأجل الصديق .

١٢٠٤- « إِذَا دَارْنَا وَالْقَمَرُ جَارْنَا »

أى الدار دارنا لا ينازعنا فيها منازع . والجار على ما نهوى وتريد . يضرب فى العيشة الراضية .

١٢٠٥- « دَارَتِ الدُّورَةُ عَلَيَّ يَا عُورَةَ »

أى حانت نوبتك يا عوراء فاستوفى قسطك كما استوفاه غيرك ، واسمى من نذك بماعتك ما سموه من النبز بماعتهم وعبوبهم . يضرب للشر ينال أشخاصا الواحد بعد الآخر .

١٢٠٦- « دَارِي عَلَى شَمَمَتِكَ تَنَوَّرَ »

وفى رواية : ( تولع ) بدل تنوّر وفى أخرى : ( تقيد ) والمعنى واحد ، أى استر شممتك ووارها من الريح تنر ، والمراد حط أمورك بمنائتك تستقم ، ويروى : ( من دارى على شممته نارت ) .

١٢٠٧- « دَاقِ الطَّعْمِيَّةَ وَبَاعِ الطَّاقِيَّةَ »

أى بعد أن ذاق طعم الطعام واستطابه تهافت في طلبه حتى باع كفته في سبيل الحصول عليه . يضرب لكل شيء يخبره المرء فتدفعه الرغبة فيه إلى التهافت في طلبه وبذل ما يملك في سبيله .

١٢٠٨- « دَاهِيَّةٌ تَخْفِي الشَّرْكَ وَلَوْ فِي الْغَدَا »

أى لتصب الشركة داهية تذهب بها ولو كانت في الطعام . يضرب في ذم الشركة لما يقع فيها من الخلاف غالباً .

١٢٠٩- « دَاهِيَّةٌ وَنُصَّ اللَّيْلُ »

النصّ ( بضم الأول وتشديد الصاد المهملة ) : يريدون به النصف ، والمعنى داهية دامت ولكنها طرقت نصف الليل ، أى في الظلمة ووقت النوم والسكون لا وقت النهوض لدفعها والاستنجد عليها . يضرب للدواهي يكتنفها ما يزيد فيها ويضعف سوء وقمها .

١٢١٠- « دَائِرَةٌ تَقَاوِي مِنْ غَيْرِ تَقَاوِي »

أى دائرة بين الناس تباهيهم بقدرتها وسعة مزرعتها وهي لا تملك التقاوي ، أى البذر الذى تعتمد عليه في الزرع . يضرب للماجز المتظاهر بما ليس في طوقه ، ويروى : ( مالك بتقاوى من غير تقاوى والله حسابك ما جاب همه ) أى تقديرك في ذلك لا يأتى بما يوازي اهتمامك به . وقد نظمه أحمد عقيدة البرلسي في زجل يقول فيه مخاطباً نفسه<sup>(١)</sup> :

كم تقاوى يا أنا من غير تقاوى	جل ربى يا أنا ما قل عقلك
في سبخ تزرع قصب وتقول بقى لى	غيط وتزعم أن ما فى الخلق مثلك
لو زرعت الخير مع أهله حصدته	إلا قلبك انحصد من سوء فملك
عشرة الناس من زمان كانت فلاحه	والزمان ده يصحبوك من أجل مطمع

(١) س ١١٢ من المجموع رقم ٦٦٦ شعر .

١٢١١- «إِدْبَانٌ وَقَمِيَّةٌ فِي الْمَسَلِ كَثِيرٌ»

أى الذباب كثير الوقوع في العسل . يضرب للمتهافت على الشيء ، وانظر قولهم :  
(يعاود الطير يقع في العسل) وهو معنى آخر .

١٢١٢- «إِدْبَانٌ يَعْرِفُ وَشْنُ اللَّيَّانِ»

أى الذباب يعرف وجه بائع اللبن . يضرب في أن من خالط شخصاً لتعوده النفع  
منذ كان أعرف الناس بأضراجه .

١٢١٣- «دَبْرٌ غَدَاكَ تَلَقَى عَشَاكَ»

يضرب في الحث على حسن التدبير والاهتمام بشأن الند ، وقريب منه : (خلى  
شربه لبكره) وقد تقدم .

١٢١٤- «دَبْقِي يَا خَائِبَةٌ لِلْغَائِبَةِ»

التدبيق عندهم الجمع من هنا وهناك . والخايبه : الخرقاء الجاهلة ، والقصود التهم  
لأنها لا تستطيع جمع شيء .

١٢١٥- «دَبُورُ زَنْ عَلَى حَجَرٍ مِسْنٌ قَالَ عَايِرُ لِيَّةٍ قَالَ أَلْحَسَكُ قَالَ أَنَا  
أَلْحَسُ الْحَدِيدُ»

أى زنبور طنّ على حجر الشحذ فقال له : ما تريد ؟ فقال : أريد لحسك ، فقال :  
وكيف ذلك أنا أَلْحَسُ الحديد فأبريه . يضرب لمن يسمي في جلب الضرر لنفسه ،  
وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (زنبور زنّ على  
حجر مسن قال له أيش تريد قال أَلْحَسَكُ قال أنا أَلْحَسُ البولاد)<sup>(١)</sup> .

١٢١٦- «دَبُورُ زَنْ عَلَى خَرَابٍ عِشَّةٌ»

أى زنبور طنّ فنبه بطنينه الناس إلى عشه فخربوه ، وكانت سلامته في سكوته .  
يضرب لمن يجني على نفسه بسعيه ولجاجة .

(١) ج ١ ص ٤٤ .

١٢١٧- « دُخَانَ بِلَا قَهْوَةٍ سُلْطَانَ بِلَا فَرْوَةٍ »

المراد بالدخان هنا ، ما يدخن به في اللغائف والقصب . والمعنى إكرام الضيف بالدخان دون القهوة إكرام ناقص . والفروة : الفرو الذي يلبس ويسمى عندهم بالكرك أيضاً .

١٢١٨- « الدُّخَانِ القُرَيْبِ يَعْنِي »

القريب تصغير القريب ، أى المصائب لا تأتى إلا من الأقراب فهم كالدخان إذا اشتدت دنفو الشخص منه أعماه . يضرب في هذا المعنى وهم في الغالب يريدون به الحث على عدم مصاهرة الأقراب أو مشاركتهم في أمر ، وانظر قولهم : ( خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تفاسبه ) وهذا عكس قولهم : ( آخذ ابن عمى واتنطى بكى ) وقولهم : ( نار القريب ولا جنة الغريب ) .

١٢١٩- « دُخُولِ الحَمَامِ مُوشِ زَيْ طُلُوعِهِ »

لأن الدخول ميسر لك متى شئتة وليس الخروج منه كذلك ، لأنه يستلزم الانتقال بين بيوته والتريث في كل بيت لاتقاء مفاجأة البرودة بعد الحرارة يضرب للأمر في الخروج منه صعوبة ليست في الدخول فيه ، فهو في معنى قول الشاعر :  
دخولك من باب الهوى إن أردته يسير ولكن الخروج عسير

١٢٢٠- « دُخُولِكَ فِي بَيْتِ اللّٰهِ مَا تَعْرِفُهُ قَلَّةٌ حَيًّا »

أى من قلة حياء المرء دخوله دار من لا يعرفه . يضرب في النهي عن ذلك وتقبيحه .

١٢٢١- « الدَّرَاهِمُ مَرَاهِمٌ تَخَلَّى لِلْعَوِيلِ مِقْدَارٌ وَبَعْدَ مَا كَانَ بَكَرٌ سَمُوهُ الحَلَاخِ بِكَازٍ »

تخلى معناه : تجمل . والعويل : الوضيع ، أى الدراهم كاللراهم تداوى علل الوضاعة وتسترها وتعلو قدر الوضيع بين الناس وتحملهم على الزيادة في اسمه وألقابه لما وقر في نفوسهم من تعظيم الغنى . وأصله قول قدماء المولدين في أمثالهم :

(الدرام مرهم) فزادت العامة فيه هذه الزيادة لتوضيحه . ومن الحكم الروية :

(المال يسود غير السيد ويقوى غير الأيد) وقال الشاعر :

الفقر يزرى بأقوام ذوى حسب وقد يسود غير السيد المال<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

إن الدرهم فى المواطن كلها تكسو الرجال مهابة وجمالا<sup>(٢)</sup>

١٢٢٢- « الدرة تدل العصبه »

الدره (بضم الأول وتشديد الثانى أ) : يريدون بها الضرة . والعصبه (بفتح

فسكون) : خمار مخطط تختمر به النسوة فى الريف ، والمراد أن وجود الغرة

يحمل ضررتها على التجمل وتقويم خمارها إذا مال لتمتاز فى عين الزوج . يضرب فى

أن التناظر يحمل كلا المتناظرين على الاحتراس مما يشين .

١٢٢٣- « الدرة مأنحِبٌ لِذُرَّتِهَا إِلَّا الْمُصِيبَةُ وَقَطَعَ جُرَّتِهَا »

أى لا تحب الضرة للضرة إلا مصيبة تذهب بها وتمنى أثرها .

١٢٢٤- « الدرة مرة ولو كانت حلق جررة »

أى هى مبغضة على أى حال ولو بلغت فى المهانة مبلغ حلق الجررة ، ويذهب بعضهم

فى تفسيره إلى أن المراد بحلق الجررة : الحررة نفسها ، أى ولو كان فيها رى الظاء ،

وفى رواية : (رقبة) بدل حلق .

١٢٢٥- « الدرهم الأبيض ينفع فى اليوم الأسود »

ويروى : (الميدى الأبيض) ويروى : (القرش الأبيض) وتقدم فى الجيم :

(الجديد الأبيض) وهو الأصح الأكثر تداولاً على الألسنة وتكلمنا عليه هناك .

١٢٢٦- « الدست قال للمعرفة ياسودة يامعجرفة قالت كلننا أولاد مطبخ »

الدست (بكسر أوله) : الرجل . والمعرفة معروفة ، والصواب كسر أولها ، أى

قال الرجل للمعرفة أنت سوداء ومعجرفة ، أى غليظة جافية يعيبها بذلك ويفخر

عليها فقالت له : كلانا كما تقول وحسبنا في التساوي النسبة للمطبخ فعلام تعيب وتفخر . يضرب للوضيعين المتائلين في العيوب يعيب أحدهما الآخر بما يشتركان فيه .

١٢٢٧- « دَسَّنِي فِي عَيْنِ اللَّيِّ مَا يَحْسِنِي »

دسني ، أى أدخلني وزجّ بي في عين من لا يحس بي ، وإنما قالوا : يحسني ليزاوج دسني ، والمراد بالدخول في العين نوال الحظوة عند شخص . يقولون : دخل في عين فلان إذا حظى عنده ، ويروى زيادة « قال » في أوله ، والمعنى قرّبتني من شخص لا يحسّ بي ولا يقيم لي وزناً فأساء إليّ من حيث أراد الإحسان ؛ وقد يضرب لمن يتمم الإساءة بذلك مظهراً للإحسان ممتناً به .

١٢٢٨- « الدَّعَا زَى الطُّوبِ وَاحِدَهُ تَصِيبٌ وَوَاحِدَهُ تَخِيبٌ »

الطوب (بضم الأوّل) : الآجر ، أى الدعاء في الإصابة كالأجر يرمى به ، فواحدة تخطىء ووحدة تصيب ، أى ليس كلّ دعاء على شخص بمقبول ، وقد قالوا أيضاً : (إن كان الدعاء ييجوز ما خلى صبي ولا وعجوز) والدعاء عندهم (بفتح الأوّل وضمه) والصواب الثانى ، وهو مقصور لأنهم يقصدون كلّ ممدود .

١٢٢٩- « الدَّعْوَى الزُّورُ تَفْتَحُ كَيْسَ الْقَاضِيِ »

أى تفتح له باب الرشوة وتسببها .

١٢٣٠- « الدَّفَا بِالْمَيْنِ »

أى عند ما يرى المصاب بالبرد ناراً أو مكاناً يستدفئ فيه يستأنس بذلك .

١٢٣١- « دَقَّتِ الطَّبْلَةُ وَبَانَتِ الْهَيْبَةُ »

أى ضرب الطبل فعرفت البلهاء لأن سكوتها كان يستر ما انطوت عليه من البله والرعونة ؛ فلما سمعت صوت الطبل استقرّتها الطرب إلى إظهار المكنون . يضرب في الأسباب تحدث فتظهر حقيقة الناس ، وانظر قولهم : ( دقوا الطبل ع التله جريت كلّ مختله ) .

١٢٣٣- «دَقَّةٌ عَ السُّنْدَالِ وَدَقَّةٌ عَ الوَتْدِ»

ويروى : ( الأرض ) بدل الوند . والسندال ( بكسر أوّله وسكون ثانيه ) : السندان ، أى حديدة الحداد التى يدقّ عليها ، يضرب لمن يعالج الأمور بالحكمة ، ويروى : ( دقه ع الحافر ودقه ع السندال ) والمراد حافر الدابة حين إنعالها .

١٢٣٣- «الدَّقَّةُ عِنْدَ الْجَارِ سَلْفٌ»

الدقة هنا : المرّة من عمل يعمل حسناً كان أو قبيحاً ، أى إذا أحسنت لجارك مرّة أو أسأت إليه فكأنما أقرضته قرضاً يوفيه لك فى يوم من الأيام .

١٢٣٤- «دَقَّةِ المِعْلَمِ بِألفٍ وَلَوْ تَرُوحَ بِلَاشِ»

أى ولو ذهبت سدى ، لأن دقة الصانع الماهر متقنة ، فهى تعادل ألف دقة من سواه ، ولو أخطأت القصد .

١٢٣٥- «دَقُوا الطَّيْلَ عَ التَّلَّةِ جَرِيَتِ كُلِّ مُخْتَلَّةِ»

يضرب للأرعن الطائش يهرع لكل نبأة ويتبع كل ناعق ، وانظر فى الشين المعجمة قولهم : ( شخسخ يتلوا عليك ) .

١٢٣٦- «دَقُوا فِي أَهْوَانِهِمْ وَسَمَّوْا جِيرَانَهُمْ»

الأهوان عندهم : جمع هون ، وصوابه الهاون ( بفتح الواو وضمة ) : الهاون وهو ما يدق فيه ، والمراد عرفوا جيرانهم أنهم يهينون طمامهم إظهاراً لحسن الحال وهم على عكس ذلك .

١٢٣٧- «دَلَعِ الفَقَارَى يَفْقَعِ المَرَارَةَ»

الدلع : الدلال ، والفقارى : يريدون بهم الفقراء ، أى دلال الفقير يغيظ النفوس ويشق المرائر لأن الأليق به التزلف إلى الناس أو السكوت لا التمدل عليهم . يضرب لمن هذه حاله .

١٢٣٨- «دِمَاغِ بِلَا عَقْلِ قَرَعَهُ بِجَدِيدِ أَخِيرِ مِنْهَا»

انظر . ( راس بلا عقل ) الخ .

١٢٣٩ - « دُمُوعِ الْفَوَاجِرِ حَوَاضِرٌ »

أى إنهنّ يملكن دموعهنّ متى شئن فيخادعن بها ويداجين .

١٢٤٠ - « الدَّناوَة طَبِيعٌ »

وقالوا : ( الشحاة طبع ) وهما كقولهم : ( أكل الحق طبع ) ، فراجمه في الألف ..

١٢٤١ - « الدُّنْيَا بَدَلٌ يَوْمَ عَسَلٍ وَيَوْمَ بَصَلٍ »

انظر في حرف الباء : ( يوم عسل ويوم بصل ) .

١٢٤٢ - « الدُّنْيَا حِلْوَةٌ عَلَى مَرَّةٍ وَمُرٌّهَا أَكْثَرُ »

أى فيها نعيم وشقاء ولكن شقاءها أكثر .

١٢٤٣ - « الدُّنْيَا دُولَابٌ دَائِرٌ »

الدولاب عندهم : الخزانة ولا يستعملونه في الآلة الدائرة إلا في الأمثال ونحوها كما هنا ، والمراد الدنيا كدولاب الماء الدائر يرفع الكيزان ثم يخفضها ، وهى كذلك للخلق في الرفع والخفض .

١٢٤٤ - « الدُّنْيَا زَيْءٌ الْغَازِيَّةُ تُرْقِصُنَ لِكُلِّ وَاحِدٍ شِوِيَّةٌ »

الغازية : الرقاصة تستأجر للرقص في الأعراس بالقرى واللعب على الحبل ، ومعنى شويه بالتصغير قليلا ، أى الدنيا لا تدوم لأحد بل هى كالراقصة ترقص قليلا لهذا ثم ترقص لغيره .

١٢٤٥ - « الدُّنْيَا لِمَنْ غَلَبَ »

حكمة قديمة يصدّقها الواقع في كل زمن .

١٢٤٦ - « الدُّنْيَا مَرَايَةٌ وَرِيهَا تَوَرِّيكٌ »

أى الدنيا كالمرآة إذا أريتها شيئا أرتك مثاله ، فإن أردت أن ترى فيها خيرا فافعل الخير ، وإن أردت غير ذلك وفعلته رأيتك .



١٢٤٧- « الدَّيِّئَةُ تَتَمَنَّى وَحَمَتِهَا وَالهَيْمَةُ تَسْتَتِي وَجَمَتِهَا »

الدينه ( بكسر تين ) : الدنيئة ، والمراد بها الشرهة إلى الطعام ، فهي لذلك تتمنى الحبل والوحام ، لتأكل ما تشهى . والهنيمة ( بفتح فكسر ) : الترفهة المكسال وكانهم يريدون بها التشبهة بالهانم ، ومعنى تستتى وجعتها تنتظر مرضاً يصيبها لتأوى إلى فراشها وتستريح من العمل .

١٢٤٨- « دَهَانٌ عَلَى وَبَرٍّ مَا يَنْفَعُشْ الْجُرْبَانَ »

أى لا يفيد الدهان البعير الأجرى مادام وبره عليه لأنه يمنع وصوله إلى القرحة فلا يؤثر فيها . يضرب لمن يحاول إصلاح أمر قبل أن يزبل ما يحول دونه من الحوائل .

١٢٤٩- « الدَّهْنُ فِي الْعَتَاقِي »

العتاقى جمع عتقية ( بكسر فسكون فكسر وتشديد المثناة التحتية ) ويريدون بها : الدجاجة العتيقة ، وهي تكون كثيرة الدهن على كبرها . يضرب في تفضيل الشيوخ ، والإشارة إلى ما فيهم من البقايا النافمة .

١٢٥٠- « الدَّهْوَانَةُ تُضَيِّعُ مُفْتَاخَ الْخَزَانَةِ »

الدهوانه ، أى الذاهلة المرتبكة كأنها دهيت بدهاية أذهلتها ولا ريب فى أن من كانت هذه حالتها لا تحفظ مفتاح الخزانة ولا تؤمن عليه .

١٢٥١- « دُودِ الْمِشِّ مِنْهُ فِيهِ »

المش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الجبن القديم المخزون ويكون فيه عادة دون صغير لا يبعثون به ويأكلونه معه ، ويروى : ( زى المش دوده منه فيه ) . ويضرب للشئ يكون من الشئ لا من الخارج ، وفى الغالب يمتنون به الأقارب يسمى بعضهم فى ضرر البعض كأن الساعين دود ينهشهم ولكنه كدود المش مخلوق منه ويرتفع فيه .

١٢٥٢- « دَوَّرَ يَبْتَكُ السَّبْعَةَ الْأَرْكَانَ وَبَعْدِينَ اسْمًا الْجِيرَانَ »

السبعة الأركان ينطقون به (السبع تركان) والمراد التكثير لا التقييد بهذا العدد .  
وبعدين (يامالة الدال) يريدون به : بعد ذلك ، وأصله (بعد أن) ، والمعنى إذا  
فقدت شيئاً فابدأ بالبحث عنه في أركان دارك وجوانبها قبل سؤال الجيران عنه  
وإتهامهم به فقد يكون خافياً في بعض الزوايا ، أى من الحزم أن تفعل ذلك ولا تتسرع  
في إتهام الناس .

١٢٥٣- « دَوَّرَ الْحُقَّ عَلَى غَطَاءٍ لَمَّا التَّقَاهُ »

الحق (بضم أوله) : الحقّة وهي وعاء صغير من الحشب ، والمثل في معنى قولهم :  
(دور الزير) الخ وسيأتى الكلام عليه .

١٢٥٤- « دَوَّرَ الزُّيْرَ عَلَى غَطَاءٍ لَمَّا التَّقَاهُ »

معناه بحث الزير على غطاءه ، أى على غطاء يناسبه حتى وجده ، ويروى : (دور  
العقب على وطاه لما التقاه) ويروى : (دور الحق على فطاء لما التقاه)  
والمراد واحد .

ورأيت في عبارة ليمض المتقدمين (قدر لقيت غطاءها) ولعله من أمثال المولدين  
في هذا المعنى . ويرادفه من أمثال العرب : (وافق شن طبقه) على ما فسره به  
الأصمى فقال : (هم قوم كان لهم وعاء من آدم فتشتن فجعلوا له طبقاً فوافقه فقيل :  
وافق شن طبقه) انتهى ، وعليه قول الباحثى .

وإذا أخلف أصلاً فرعه كان شناً لم يوافقه الطبق

ولهذا المثل تفسير آخر ذكرناه في الكلام على قولهم : (جوزوا مشكاح لريمه) الخ  
فليراجع في حرف الجيم .

١٢٥٥- « دَوَّرَ الْعَقْبَ عَلَى وَطَاءٍ لَمَّا التَّقَاهُ »

العقب (بفتح فسكون) : عقب الباب الذى يدور به . والوطاء (بفتح الأول) :  
النعل . والمراد به هنا قطعة من الأديم تجعل تحت عقب الباب حتى لا يصر في  
دورانه ، وهو فى معنى قولهم : (دور الزير) الخ . وقد تقدم الكلام عليه .  
وانظر في الزاى : (زى عقب الباب) .

١٢٥٦- « دَوْرٌ فِي دَفَاتِيرُهُ مَا لَقَّاشَ الْآ غَطَا زِيرُهُ »

دفاتيره : دفاتره أشبعوا كسرة التاء فتولدت منها الياء لتزواج لفظ زيره ، أى بحث في دفاتره القديمة ليستخرج منها ما يطالب أو يحتج به فلم يجد إلا غطاء الزير ، أى لم يجد شيئاً يفيد .

١٢٥٧- « دَوْرِ الْقِرْدِ فِي دَفَاتِيرُهُ مَا لَقَّاشَ إِلَّا شَفَاتِيرُهُ وَضَوَافِرُهُ »

الشفاتير عندهم : جمع شفتوره وهى الشفة الغليظة ، والضوافر : الأظافر ، أى بحث القرد في دفاتره ، والمراد نظر لحاله فلم يجد غير شفتيه الغليظتين وأظافره الطويلة الشنيعة . يضرب لقبيح الخلقه يحاول أن يجد محاسن يظهرها فلا يجد إلا عيوباً .

١٢٥٨- « دُوْرٌ مَعَ الْأَيَّامِ إِذَا دَارَتْ وَخُذِ بِنْتِ الْأَجَاوِيدِ إِذَا بَارَتْ »

أى تزوج بالكريمة الأصل ولو كانت بائرة لا يقابلها أحد .

١٢٥٩- « الدِّيُّ عَلَى الْاَوْدَانَ أَمْرٌ مِنَ السَّحْرِ »

الدى : دوى الصوت ، والمراد به هنا تكرار الكلام . والاودان جمع وذن ( بكسر فسكون ) : وهى الأذن وأمر : أشد . يضرب فى أن مداومة الإغراء أشد تأثيراً فى المرء من السحر ، ويروى : ( الدى فى الاودان يقلب القفدان ) أى يقبل العقل ويفير الرأى ، والمثل قديم فى العامية أورده ابن زنبيل فى تاريخ فتح السلطان سليم لمصر برواية : ( دى على الودن ولا سحر بدينار )<sup>(١)</sup> .

١٢٦٠- « الدِّيُّ عَلَى الْاَوْدَانَ يِقْلِبِ الْقَفْدَانَ »

انظر : ( الدى على الاودان ) الخ ومعنى القفدان : العقل والرأى .

١٢٦١- « دِي مُوشِنِ دِبَّانَةَ دِي قُلُوبِ مَلْيَانَةَ »

الدبابة ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الدبابة ، والمراد هنا الغضب والانفعال فى طرد الدباب ليس سببه ذبابة تذهب وتجيء ، بل الدافع له قلوب ملئت من الغيظ

(١) س ٥٨ من النسخة الكبيرة المخطوطة .

يضرب لمن يبنض إنساناً ولا يستطيع منازته فيظهر غضبه على غيره ، وهو مثل  
قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف في أمثالم ولكن برواية : ( زى  
ماهى ) بدل ( دى موش ) (١) .

### ١٢٦٢- « دَيْقٌ تُسْقِفُ »

ديق ، أى ضيق ، والمراد اجمل حجر دارك صغير تستطيع تسقيفها ، ولا توسعها  
فتمجز عنها لكثرة ما تستدعيه من النفقة ، أى اقتصد وزن أمورك بميزان .

### ١٢٦٣- « الدِّيكِ الفَصِيحِ مِنَ البَيْضَةِ يَصِيحُ »

ويروى : ( الكتكوت ) أى الفروج والأول أكثر ، والمراد النجيب نجيب من  
صغره ، والمثل ليس بمحدث في العامية فقد أورده السيد عباس بن علي الموسوي  
فيما أورده من أمثال نساء العامة في تزهة المجلس (٢) وهو من فضلاء القرن الثاني  
عشر ، وسبقه إلى ذكره الشهاب الخفاجي فقال في فصل بيان حاله في ربحانة الألبا (٣)  
( فقلت له ليس بطول الأعمار يتم الشرف والافتخار فقد سمعنا عن سادة الناس  
وأوائلها نجاح الأمور وسمادتها بأوائلها . وفي أمثال العامة : ليلة العيد من المصر  
ما تخفى ، واليوم المبارك من أوله يبين ، والديك الفصيح من البيضة يصيح ،  
قال باهل :

إذا بلغ الفتى عشرين تاما ولم يفخر فليس له افتخار ) اه .

والشهاب من علماء القرن الحادى عشر .

### ١٢٦٤- « ذَيْلِ الكَلْبِ عُمرُهُ مَا يَنْعَدِلُ »

أى ذنب الكلب لا يعتدل أبداً لأنه طبع على تعويمه ، وقد يزيد الريفيون في آخره .  
( ولو علت فيه قالب ) أى ولو أثقلته بأجرة . يضرب فى أن من طبع على اعوجاج  
الخلق لا يرجى اعتداله .

### ١٢٦٥- « الدَّيْلُ وَالْقَبَّةُ نُصُ الحِسْبَةِ »

الدليل ( بالإمالة ) : الدليل ، والمراد به هنا حاشية الثوب . والقبة : ما يلى الصدر منه

(٢) ج ٢ ص ٢٤٥ .

(١) ج ١ ص ٤٤ .  
(٣) ص ٣٦٧ .

ويحيط بالعنق . والنص ( بضم أوله ) : النصف ، والمعنى الحاشية والتب في ثياب النساء يذهب فيهما نصف ما ينفق على خياطته لأنهما موضع التطريز . يضرب في الجزء الذي يتطلب أكثر النفقة من كل شيء .

١٢٦٦- « إَلْدَيْنِ سَوَادِ الْخَدَّيْنِ »

المراد سواد الوجه أعاذنا الله منه .

١٢٦٧- « إَلْدَيْنِ يَنْسَدُ وَالْعَدْوُ يَنْهَدُ »

أى مصير الدين إلى السداد فلا يتوقن العدو إلا هد ركنه وخيبة أمله . يضرب للتجلد أو التسلي .

## حرف الذال

١٢٦٨- « ذَنْبُهُ عَلَى جَنْبِهِ »

ينطقون بالذال زايا في بعض الكلمات كما هنا ، والأغلب قلبها دالا مهملة ، والمراد بالمثل ذنبه على نفسه، أى من يرتكب الذنب يتحمل تبعته وتمود عليه نعمته ، فهو وشأنه فيما جنى .

## حرف الراء

١٢٦٩- « الرَّاجِلِ ابْنِ الرَّاجِلِ إِلَى عُمْرُهُ مَا يَشَاوِرُ مَرَّةً »

أى الرجل ابن الرجل والحازم ابن الحازم من لا يستشير النساء في أموره طول عمره .

١٢٧٠- « الرَّاجِلُ زَيُّْ الْجَزَارِ مَا يُجْبِشُ إِلَّا السَّمِينَةَ »

لأن الرجل يختار في زواجه البدينة القوية . والجزار يختار السمينة من الضأن لجودة لحمها فهما متفقان في الاختيار وإن اختلف القصد . يضرب في مدح السمن ، وانظر : ( رايحه فين يا هايله ) الخ .

١٢٧١- « الرَّاجِلُ زَيُّْ السَّيْفَةِ تَشْكِيرٌ وَتِنْقَامٌ »

السيغة ( بكسر الأول ) : يريدون بها الصيغة بالصاد ، أى الحلى المصوغ من الذهب أو الفضة ، والمعنى الرجل في انتقاره كالحلى إذا كسر أصلح ، أى إذا افتقر يوماً يرجى له الغنى وصلاح الحال في يوم آخر ولا يزرى به الفقر ، وهو من أمثال النساء يضربنه في افتقار أزواجهن .

١٢٧٢- « الرَّاجِلُ وَأَمْرَاتُهُ زَيُّْ الْقَبْرِ وَأَفْعَالَةٌ »

أى ينبئ للرجل مع امرأته أن يكونا كذلك لا يعلم ما بينهما من شقاق ولا يظهر لهما سر

١٢٧٣- « رَاحَ تَرْمُوحٌ فَبَيْنَ الشَّمْسِ عَنَ قَفَا الْحَصَاذِ »

راح يستعملونها مكان السين وسوف كقولهم : ( راح يبحى ) أى سيأتى ، أو بمعنى العزم ، أى عزم على الهجاء ، والمراد من المثل استطالة النهار الشمس على الحاصدين في المزارع . يضرب للشىء يلازم الشىء .

١٢٧٤- « رَاحَ تَرْمُوحٌ فَبَيْنَ يَا زَعْلُوكَ بَيْنَ الْمُلُوكِ »

انظر : ( تروح فين ) الخ في المثناة الفوقية .

١٢٧٥- « رَاحَ تِقْرَا زُبُورَكَ عَلَى مِينِ يَادُودَ »

ويروى : (ح تقرا) والحاء مختصرة من لفظة راح ، انظر : (تقرا مزاميرك) الخ  
في الثناة التحتية .

١٢٧٦- « رَاحِ إِلَى زَمْرِنَاهُ اللَّهُ »

سواب هذا التل : (إلى زمرناه راح لله) وقد تقدم في الألف .

١٢٧٧- « رَاحِ النَّوَّازُ وَفِيضِلِ الْقَوَّازُ »

القوار : بقايا الأواني المكسورة وقمورها ، الواحدة قوارة ، والمراد هنا كسارات  
الأصص التي تفرس فيها الرياحين ، أى ذهب النور وبقى الأصيص المكسور ،  
ويروى : (يروح النوار ويفضل القوار) أى بصيغة المضارع ، وهو فى معنى :  
(راحت الناس وفضل الناس) المذكور فيما بعد .

١٢٧٨- « رَاحَ يَحِجُّ جَاوَزَ »

أى سافر ليحج ويمود فأقام وجاور فى أحد الحرمين الشريفين . يضرب لمن يذهب  
لقضاء أمر فلا يمود .

١٢٧٩- « رَاحَ يُخَطِّبُهَا لَهُ إِجْوُزَهَا »

اجوز : زوج ، والمعنى : ذهب يتوسط له فى الخطبة فخطب المرأة لنفسه وتزوجها .  
يضرب للثيم يستعين به شخص فى أمر فيسأثر هو به .

١٢٨٠- « رَاحَ يُشِخُّ سَافِرَ زَى الْبَرَابِرَةِ »

أى ذهب لبيول فغاب ولم يعد كما يفعل البرابرة ، أى النوبيون فإنهم يسافرون فجأة  
بلا سابق عزم فيعودون إلى بلادهم . يضرب لمن يذهب لقضاء شىء قريب فلا يمود .

١٢٨١- « رَاحَتَ تَأْخُذُ بِتَارِ أَبُوَهَا رَجِعَتِ حَبْلَهُ »

أى : ذهبت لتتأثر لأبيها وتمحو العار فرجعت بمار آخر أشنع وأفظع . والحبله  
(بكسر فسكون) يريدون بها الحبلى ، وفى معناه قول العامة قديماً : (طلعت

ترحم نزلت تتوحم ) أوردته الأبيشي في المستطرف<sup>(١)</sup> وليس بمستعمل الآن فيما نعلم ، ومعنى ترحم : تزور الأموات وتستنزل عليهم الرحمات بالصدقات .

١٢٨٣- « رَاحَتِ السَّكْرَةُ وَجَتِ الْفِكْرَةُ »

أى ذهبت ثورة الخمر وحلّ وقت التفكير فيما أنتجتته من المواقب ، والمراد كل ما يثير النفس من غضب وتزق وغيرها وحاول وقت التفكير والتندم . وأشد ابن شمس الخلافة في كتاب الآداب لبعضهم :  
ما كان ذاك الميث إلا سكرة رحلت لنادتها وحلّ نخارها<sup>(٢)</sup>

١٢٨٣- « رَاحَتِ مِنَ الْغَزَا هَارِبَةٌ قَا بُلُوهَا الْمَغَارِبَةُ »

الغزَا ( بضم الأوّل ) الترك وكانت جنود مصر منهم . والمغاربة : صنف من الجند المسترزق كانوا يستأجرون من النازلين بمصر من أهل المغرب من الزمن القديم إلى عصر عزيز مصر محمد على الكبير ، أى استطاعت هذه المرأة الهرب من الغزَا وتخلصت من أذام وعدوانهم فأوقمها الجدّ المأثر في المغاربة ، وهم لا يقلون عن أولئك في الشرّ . يضرب لمن يتخلص من شر فيقع في مثله ، وفي معناه من الأمثال العامية القديمة التي أوردتها الموسويّ في نزهة الجليس قولهم : ( شرد من الموت وقع في حضرموت )<sup>(٣)</sup> .

١٢٨٤- « رَاحَتِ النَّاسُ وَفِضِلِ النَّسْنَسِ »

أى ذهب الناس الطيبون النافعون وبقى الرذل الحسيس ، وهو مثل لفصحاء المولدين ذكره الميداني برواية : ( ذهب الناس وبقى النسناس ) فغيرت العامّة فيه هذا التغيير والنسناس : معروف يقال ( بفتح أوله وكسره ) والعامّة تقتصر على الكسر ، وفي معناه قولهم : ( راح النوار وفضل القوار ) .

١٢٨٥- « رَاسٍ بِلَا عَقْلٍ قَرَعَهُ يَجْدِيدُ أَخْيَرٍ مِنْهَا »

الجديد ( بكسر تين ) : نقد بطل التعامل به ولا أدخلوا عليه حرف الجرّ سكنوا أوله والمعنى الرأس الخالي من العقل خير منه قرعة قليلة القيمة لأنها ينتفع بها ، وإنما

(١) ج ١ ص ٤٩ . (٢) ص ١٢٥ . (٣) نزهة الجليس ج ص ٢٤٥ .



خصوا القرعة بالذكر لأنها تشبه الرأس ، والمراد القرع الكبير الحجم ، وروى :  
( دماغ بلا عقل ) والأكثر الأول .

١٢٨٦ - « رَاسِ الْكَسْلَانَ بَيْتِ الشَّيْطَانِ »

لأنه لا يفكر ولا يشغل نفسه بعمل لكسله فيخلو رأسه للشيطان ووسوسته .

١٢٨٧ - « رَاسِ كَلْبِ سَدَّتْ فِي النَّاقَةِ »

يضرب للشيء يسد عن المفقود ويقى . وخبر كليب وقتله في ناقة البسوس معروف .  
وأما قولهم : ( جاب راس كليب ) فيضرب في معنى آخر تقدم ذكره في الجيم .

١٢٨٨ - « رَاكِبٌ بَلَّاشٌ وَيَنَاعِشُ مِرَاتِ الرَّيِّسِ »

بلاش أى مجانا وأصله بلا شيء . ويناعش : يغازل ، وليس من المروءة أن يركبه  
الربان في سفينته مجانا فيجازيه بمغازلة امرأته . يضرب للخسيس يجازى من يحسن  
إليه بمثل هذه الخسة وهو مثل قديم في العامية أورده الأبيهي بلفظه في المستطرف<sup>(١)</sup> .

١٢٨٩ - « الرَّايِبُ مَا يَرْجَعُ حَلِيبٌ »

أى اللبن الرائب لا يمود حليباً ، وقد يروى بزيادة : ( عمر ) في أوله . يضرب فيما غيرته  
الأيام والأحوال واستحالة عودته إلى ما كان عليه ، وقد يراد به الهرم والشباب .

١٢٩٠ - « رَانِحَةٌ فَيَنْ يَاهَا يَلَّةٌ رَانِحَةٌ أَعْدَلُ الْمَا يَلَّةٌ »

المائلة : السمنة وهى عندم السمن والبدانة . والمائلة التى أمال الزمان حالها ، والمراد  
بها هنا النحيقة التى قبجها نحفها . يضرب في مدح السمن ، ومن أمثالهم في ذلك  
أيضاً قولهم : ( الراجل زى الجزار ) الخ وقد تقدم . وأصله قول العرب في أمثالها  
( قيل للشحم أين تذهب قال أقوم الموج ) يعنى أن السمن يستر العيوب ، وربما  
ضربته العرب للشيم يستغنى فيبجل ويمظم ، ورواه الشهاب الخفاجى في طراز المجالس<sup>(٢)</sup>  
( لو قيل للشحم أين تذهب لقال أسوى الموج ) قال : وتصوير مقالة الشحم محال ،  
ولكن الغرض أن السمن فى الحيوان مما يحسن قبجحه ، كما أن المعجف مما يقبح حسنه .

## ١٢٩١- « رَبِّ هِنَارَبْ هِنَاكَ »

يضرب عند العزم على سفر طويل ، أو إلى بلاد مجهولة ، أو عند مطلق التغرب ،  
أى من يمولنا ويحفظنا هنا يمولنا ويحفظنا هناك فليكن توكلنا عليه تعالى حيثما كنا .

## ١٢٩٢- « إِرْبَبْ وَاحِدٌ وَالْعُمْرُ وَاحِدٌ »

يضرب عند الإقدام على ما فيه خطر تشجيعاً للنفس .

## ١٢٩٣- « رَبِطَةُ قَرَمَانِي مَا تَتَحَلَّ إِلَّا فِي مَكَّةَ »

المراد وبطة حاج قرمانى لأن -حجاج هذه البلاد ليمد المساءة بينهم وبين الحجاز  
يبالغون فى المحافظة على بقودهم فيصرونها فى صرر عكمة الربط والعقد ولا يحلونها  
إلا عند الاحتياج إليها بكملة الشرفة . يضرب للأمر المقدر لا يحل إلا بعد زمن .

## ١٢٩٤- « الرَّبِيعِيَّةُ عَلِمَتْ أُمَّهَا الرَّعِيَّةُ »

انظر : ( البدرية علمت ) الخ .

## ١٢٩٥- « رَبِّكَ رَبُّ الْعَطَا يَدِي الْبَرْدُ عَلَى قَدِّ الْعَطَا »

أى من لطف الله تعالى ألا يبتلى عبده بما لا قبل له بدفعه .

## ١٢٩٦- « رَبِّكَ وَصَاحِبُكَ لَا تَكْذِبْ عَلَيْهِ »

أى إذا كنت كذوباً فلا تكذب على ربك العليم بكل شىء ، ولا تكذب على  
صاحبك لأن الكذب على صاحب ينافى دعوى الصداقة والإخلاص .

## ١٢٩٧- « رَبَّنَا رَيْحِ الْعَرِيَانَ مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ »

لأن العريان لا ثياب له يحتاج فى غسلها إلى الصابون ، ويروى : ( مريح العرايا من  
غسيل الصابون ) وسيأتى فى الميم . يضرب للمستغنى عن الشىء وقد يراد به تفضيل  
راحة الفقير على متاع الغنى وتكاليفه ، وانظر : أيضاً قولهم : ( العريان فى  
القفل مرتاح ) .

١٢٩٨ - رَبَّنَا هِيَ أَقْبَلُ بِالنَّاسِ

١٤. يضرب في تحكيم النطق عند إشهارهم لهم لم يره .

١٢٩٩ - « رَبَّنَا مَا سَاوَانَا إِلَّا بِالثَّوْتِ »

أى الناس متفاوتون في الحياة ، فمنهم العالم والجاهل والمائل والمجنون والثنى والفقير والحاكم والمحكوم وغير ذلك ، فإذا ساءوا ساءى الموت بين فضلهم ومفضولهم .

١٣٠٠ - « رَبَّنَا مَا يَقْطَعُ بِكَ يَا مَسْمُوسُ يُرْوَحُ الْبَرْذُ يَبْحَى الثَّامُوسُ » .

قطع به معناه عندهم حرمة وأهمه ، والمراد به هنا التهم ، أى ما زك أيها الفقير الشمس موفور الشقاء غير محروم منه إذا ذهب عنك الشتاء يبرده أذاك الصيف يبعوضه . يضرب لمن يلازمه الشقاء في كل الأحوال والأوقات .

١٣٠١ - « رَبَّنَا مَا يَمْلِكُ الْقَحْفِ عَدْلُهُ »

هو مما وضعوه على لسان النخلة قالته للقحف لما قال لها إذا ننت فيك معتدلا فلتنتك نصفين . والقحف ( يفتح فسكون ) : يريدون به المرجون ، أى أصل الكياسة المسماة عندهم بالسباطة وهو ينبت منحنيًا لتتدلى به ، ويريدون بالقحف أيضا الرجل الجهم الغليظ على التشبيه ، ومعنى العدل اعتدال الأمور ، أى اللهم لا تبلغ أمثاله ما يشتهون فيظنوا .

١٣٠٢ - « رَبِّي قَزُونُ الْمَالِ يَنْفَعُكَ وَرَبِّي إِسْوَدُ الرَّأْسِ يَقْلَمُكَ »

القزون ( يفتح القاف وضم الزاي المشددة ) : يريدون به الصغير أو القصير ، وهو محرف عن القزم ، والمراد بأسود الرأس الإنسان ، أى ربيت الحيوان واعتنيت به نفعك وألفك ، وأما الإنسان فإنه يسمى في قلمك من موضعك وبجازيك أسوأ الجراء على معروفك ، وانظر : ( آمنوا للبدوى ) الخ و ( ماتأمش لأبوراس سوده )

١٣٠٣ - « رَبِّيْتِ كَلْبٍ وَأَنْدَارِ عَقْرَنِي »

اندار ، أى التفت . يضرب في المكافأة على الخير بالشر .

## ١٣٠٤- « رَجِعَ الْبَابُ لِعَقْبِهِ »

أى لكان عقبه الذى يدور عليه . يضرب لمن يعود لحالته التى كان عليها أو لشخص كان يلازمه .

## ١٣٠٥- « رَجِعَ الْعِجْلُ بَطْنُ أُمِّهِ »

يضرب لمن يعود إلى سابق ما كان عليه . وانظر : ( رجع النزل صوف ) .

## ١٣٠٦- « رَجِعَ النَّزْلُ صُوفٌ »

أى اتسكت النزل فماد صوفا كما كان . يصرب للشيء ينتقض بعد إتمامه ، وقد يراد به الشخص يعود إلى سابق ما كان عليه . وانظر ( رجع العجل بطن أمه ) .

## ١٣٠٧- « رَجِعَتْ رِيعةٌ لِمَادَتِهَا الْقَدِيمَةَ »

ريعة ( بكسر الأول ) : اسم يضرب لمن يقلع عما تمودده أو يظهر الإقلاع عنه ثم يعود إليه . والغالب ضربه في المادات المذمومة ، وأورده الموسوى في تزهة الجليس<sup>(١)</sup> في أمثال نساء العامة برواية : ( حليلة ) بدل ريعة . ويرادفه من الأمثال العربية : ( عادت لمتها ليس ) والمتر ( بكسر فسكون ) : الأصل . يضرب لمن يرجع إلى عادة سوء تركها . وتقول العرب أيضاً : ( عاد في حافرته ) أى عاد إلى طريقه الأولى .

## ١٣٠٨- « رَجِعَتِ الْمِيَّةُ لِمَجَارِيهَا »

المية ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) : الماء . يضرب عند عودة الأمور كما كانت بعد انقطاعها . والعرب تقول في أمثالها : ( عاد الأمر إلى نصابه )<sup>(٢)</sup> .

## ١٣٠٩- « إِرْجُلِ تَدِبَّ مَطْرَحٌ مَا تَحِبُّ »

أى إنما تدبّ رجل الشخص إلى المكان الذى يحبه ويحب فيه . فهو كقول بعضهم . وما كنت زواراً ولكن ذا الهوى إلى حيث يهوى القلب تهوى به الرجل<sup>(٣)</sup>

(٢) نهاية الأرب ج ٣ ص ٤١ .

(١) ج ٢ ص ٢٤٥

(٣) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ آخر ص ٨٩ .

١٣١٠ - « رِجْلٍ دَارَتْ يَأْسَرَقَتْ يَأْعَارِتْ »

« يا » هنا بمعنى إما ؛ أى كثرة الجولان والمسُّ يئلب أن تكون لقصد السرقة ، أو ارتكاب ما يجلب العار .

١٣١١ - « رُحْتِ يِدْتِ أَبُو يَا اسْتَرِيحْ سَبَقْنِي الْهَوَا وَالرِّيْحِ »

يضرب للسئ الحظ يدركه حظه أينما يذهب حتى عند التماسه الراحة . وانظر : ( بجتها معها معها ) الخ . وانظر : ( جيت بيت أبويا ) الخ .

١٣١٢ - « إِرْحَى مَا تَدُوْرُ إِلَّا عَلَى قَلْبِ حَدِيدِ »

أى لا بدّ لدوران الرحى من محور صلب يصرب فى أن الأمور تحتاج فى تديرها وإمضائها إلى القوتى دى الكفاية . وقلب الرحى عندهم قطبها الذى تدور عليه ويكون فى الأغاب من الحديد .

١٣١٣ - « إِرْدَا طَوِيلِ وَ اللّٰى جُوّاهِ عَوِيلِ »

الرداء : الرداء ، وهم لا يستعملونه إلا فى الأمثال ومحوها . وجوّه معناه : داخله . والموبل : الوضيع ، أى ترى رداء طويلًا كرداء المظالم ولكن الذى فيه وضيع لا قيمة له . يضرب للوضيع بغير ظاهره . والعرب تقول فى أمثالها : ( ترى الفتيان كالنخل وما يدريك ما الدحل ) وأصله فتية خطبوا بنتا إلى أبيها فعدوا عليه وعليهم الحلل اليمانية وتحتهم النجائب الفره فزوجهما أحدهم ثم تبين أنه ليس شئ .

١٣١٤ - « الرِّزْقِ السَّائِبِ يَعْلَمُ النَّاسِ الْحَرَامِ »

أى المال المهمل يجرى الناس على السرقة ويهديهم إلى طرقها ، فإن من رأى نهبا مقسما لا يحوطه صاحبه تدفمه نفسه إلى مشاركة الناس فيه ولو لم يتمود السرقة .

١٣١٥ - « رِزْقِ نَازِلِ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ حُرْمِ لَبْرَةٍ جَايُوسَعَةُ سَدَّةِ »

يضرب لمن يسعى فى تكثير قليله فيتسبب فى فقدة جملة .

## ١٣١٦- « رَزَقَ الْمُهَيْلَ عَ الْمَجَانِينِ »

المهبل ( بكسر فسكون ) : جمع الأهبل والصواب : البله والأبله . يضرب للأبله  
المغفل يندق على آخر مثله ، ويروى : ( رزق الكلاب ) وهي رواية الأبيهي في  
المستطرف والأكثر الأول .

## ١٣١٧- « الرَّزْقُ يَحِبُّ الْخَفَةَ »

أى طلب الرزق يستوجب السعى وخفة الحركة لا التباطؤ والتثاقل .

## ١٣١٨- « رِزْقُ يَوْمٍ يَوْمٍ وَالتَّصِيبُ عَلَى اللَّهِ »

أى لا يبقى لنا ما ندخره وإنما لكل يوم رزقه الذى يسوقه الله عزّ وجلّ ويقدره

## ١٣١٩- « الرَّشَلُ يَجْلِبُ الْقَشَلَ »

الرشل ( محرّكا ) : معناه عندهم السفاهة والحماقة . والقشل : الإفلاس ، أى من  
سادت أخلاقه قلت أرزاقه .

## ١٣٢٠- « رِضِينَا بِاللَّهِمَّ وَاللَّهُمَّ مُوشِنَ رَاضِي بِنَا »

أى من فكّد الدنيا أننا فى رضانا بالشقاء لا يرضى بنا فيه ، وليس بمد هذا تعس  
وسوء حظ ، وكأنه ينظر إلى قول القائل : ( يرضى القليل وليس يرضى القاتل ) .

## ١٣٢١- « رَطْلٌ نَحَّاسٌ يَبْقَى نَاسٌ »

أى ربّ قليل يفتى أناساً ويرضيه . يضرب فى أن ما يستقله أناس قد يستكثره  
آخرون ويمتنون به .

## ١٣٢٢- « رَعَى الرَّاعِي وَرَاعِيَهُ »

أى إذا أقت لنفمك راعيا راعه ولا تهمله . يضرب فى وجوب الإشراف على من  
يستعمل فى عمل ولو كان موثوقا به .

## ١٣٢٣- « الرَّغِيفُ اللَّامِعُ لِلصَّاحِبِ النَّافِعُ »

أى أولى الناس بالانتفاع منك الذى ينفمك ، ومثله قولهم : ( الرغيف القمر  
للصاحب الذى يدور ) .

١٣٢٤ - « الرَّغِيفُ الْمَقْمَرُ لِلصَّاحِبِ الَّذِي يَدَوَّرُ »

المقمر محرف عن الحجر أى اللين بوضعه على الحجر وكثيرون يستطيونونه . ويدور  
معناه عندهم يبعث ، والراد هنا يفقد أصحابه ، أى مثل هذا الصاحب هو الذى  
يجب ويخدم ويخص بالطيبات ، ومثله قولهم : (الرغيف اللامع للصاحب النافع).

١٣٢٥ - « رَغِيفٌ مِنْ تَفَالِي يَمَدُّلٌ حَالِي »

التفال (بكسر أوله) : يريدون به التفال (بالمثلثة) وهو ما يجعل تحت الرضى لوقاية  
ما ينزل منها ولم نسمعه منهم إلا فى الأمثال ونحوها ، والمراد رَغِيفٌ أجمع دقيقه  
من تَفَالِي بكسرى وتعني بكفينى ويستقيم به حالى ويفنيى عن السؤال يضرب للشىء  
القليل يحصله الشخص بكده فيفنيه عما عند الناس .

١٣٢٦ - « الرَّفِيقُ الْمِخَالِفُ لِعَاشٍ وَلَا بَقَى »

انظر : (الشريك المخالف) الخ .

١٣٢٧ - « الرَّقَاصُ يَشْخِشُخُ وَالْحَجَرُ وَاقِفٌ »

الرقاص : خشبة فى الطواحين تقمق . والشخشخة : يريدون بها هنا القمقمة ،  
أى نسمع قمقمة الرقاص ونرى حجر الطاحون لا يدور . يضرب للجمجمة بلا عمل .

١٣٢٨ - « الرَّقْصُنُ تَقْصُنٌ »

معناه ظاهر .

١٣٢٩ - « رَكٌّ الْحَيْطَةُ عَلَى قَالِبٍ »

الرك (بفتح الأول وتشديد الكاف) : السند يستند عليه . والقالب هنا قالب الطوب ،  
أى الآجرة . والحيطه (بالإمالة) : الحائط ، والمراد أن الحائط إنما يستند ويقوم على  
آجرة . يضرب فى أن العظيم إنما يقوم بالحقير .

١٣٣٠ - « الرَّكُّ مُوشٌ عَلَى صَيْدِ الْغُرِّ الرَّكُّ عَلَى نَفْهٍ »

الرك : السند يستند عليه . والغرّ (بضم أوله) : من طيور البلاد البحرية يصير

تف ريشه عند تهينته للطبخ . يضرب لشيء يفراج يحوزه وفيه صموية تحتاج في  
تذليلها إلى مهارة للاقتناع به ، وانظر : ( سيد النمر ولا تنفه ) في الصاد المهمة .

### ١٣٣١- « رِكِبُ الحَلِيفَةِ وَانْقَضُ المَوْلِدُ »

المراد بالخليفة : حليفة الطريقة المنسوبة إلى السيد أحمد البدوي رضى الله عنه ،  
والعادة أنه يركب في موكب كبير في آخر أيام المولد . يضرب للأمر مضى وانقضى

### ١٣٣٢- « رَكَبْتُهُ وَرَايَا حَطَّ لِأَيْدِهِ فِي المُحْرَجِ »

حط : بمعنى وضع . والإيد (بكسر الأول) : اليد . والمحرج معروف ، وهو شبه  
جوالق بشقين يجمل على الدابة فوق الإكاف أو السرج ، وتحمل فيه الأمتعة ونحوها  
أى أشفتت عليه وأركبته ورأى فجازانى بسرقة ما فى حرجى . يضرب لمن يصنع  
المعروف مع غير أهله ، ويدنيه فيتوصل بذلك إلى السرقة منه ، وهو مثل قديم فى  
العامية رأيت فى مجموع مخطوط مرويا بالخطاب ، أى بلفظ : ( ركبتك ورايا حطيت  
إيدك فى المحرج ) وبهذه الرواية أورده الأبهى فى المستطرف<sup>(١)</sup> ، وروى :  
( ركبتك ورايا ) الخ وروى : ( ركبتك ورايا يا أعرج العرج سرتك لى فى المحرج )  
وهى رواية من يقصد التسجيع .

### ١٣٣٣- « رُوْحِي يَا سَاخِرَةَ لَانَايِيكُ دُنْيَا وَلَا آخِرَةَ »

أى اغربى عنا أيتها الساحرة واذهبى إلى الجحيم ، فقد أضمت بملك دنياك  
وآخرتك ، وذلك لأن الناس يخشون أداها فيهجرونها ويتجنبون معاملتها فيصعب  
حظها فى الدنيا وعقابها فى الآخرة أشد .

### ١٣٣٤- « رِيحَةَ البَرِّ وَلَا عَدْمَهُ »

أى لأن نستنشق رائحة البر إذا لم نحصل عليه خير لنا من أن نحرم منه جملة ، وم  
يمبرون بريحة الشيء من الأثر الطفيف منه ، فالمراد قليل من البر خير من عدمه .

### ١٣٣٥- « الرِّيسُ فى حَسَابِ وَالثُّوتِ فى حَسَابِ »

الريس : الرئيس ، والمراد به ربان السفينة والثوتى : الملاح . يضرب للشخصين  
تختلف وجهة الرأى بينهما ويحمل كلاهما ما يريد صاحبه .



## حرف الزاي

١٣٣٦- « زَانِي مَا يَأْمِنُ عَلَى مَرَاتِهِ »

لأنه بسوء سيرته يحماها على الاقتداء به ، ويسهل على نفسها التفريط ، وهو مثل قديم في العامية رأيت في مجموع مخطوط ولكن بلفظ ( مرته ) .

١٣٣٧- « زَبَّانُ مَكْفِي سُلْطَانٍ تَخْفَى »

الزبال غير خاص عندهم بحامل الزبل ، بل هو الكناس الذي يحمل القمامات من الدور ، ويروى : ( ملاح مكفي ) الح وقد تكلمنا عليه في حرف الفاء .

١٣٣٨- « زَبَّالٌ وَفِي إِيْدَةٍ وَرَدَةٌ »

الزبال : الكناس . يضرب للمتجمل بما لا يتفق مع حالته ومهنته ، وقد يضرب لمن يحوز نفيساً لا يستحقه

١٣٣٩- « إِنْ زَبَّادَةٌ مَا تَطْلَعُشْ إِلَّا بِأَلْحَضٍ »

أي الزبد لا يخرج من اللبن إلا بالتحض يضرب في أن اجتناء الثمرة لا يكون إلا بالعمل والكد ..

١٣٤٠- « زَبْلَهُ وَيَقَاوِحُ التِّيَّارِ »

انظر : ( بكرة ويقاوح التيار ) في حرف الياء الموحدة .

١٣٤١- « إِنْ زَبُونِ الزَّفْتِ يَا يَبْدَرُ يَا يَوْخَرُ »

الزبون ( بصمتين ) : من تعود الشراء من التاجر فهو زبون ذلك التاجر . الزفت : القار ، أي الزبون الرديء الجاهل إما أن يبكر في مجيئه إلى الحانوت قبل فتحه ، أو ترتيب أعماله فلا يتيسر له ما يرغب ، وإما أن يتأخر فتقوته أطايب السلع . يضرب لمن لا يباشر الأمور في أوقاتها .

١٣٤٢- « زُبُونِ العَمَّةِ فُلُوسُهُ زَغَلٌ »

الزبون : المتعود الشراء من حانوت مخصوص . والفلوس : النقود . والزغل :

الغشوشة . والصواب في العتمة أنها يفتحون والعمامة تسكن ثانيها ، والمعنى أن الشارى التمود الشراء في العتمة يستطيع غشّ البائع بالتقود المزيفة لصعوبة بقدها في الظلمة . يضرب لمن يتخير الأوقات التي تمينه على غشّ الناس .

١٣٤٣- « زَحْمَةُ الْعَيْدِ يَا مَنخُلٌ »

لأنهم في العيد يصنعون الكمك والقطير والحبز المسمى بالشريك فتشتمد حاجتهم إلى الناخل . يضرب في اشتداد الحاجة إلى الشيء إذا حذب الأمر .

١٣٤٤- « زِدْنِي يَا تَقَاوَةَ عَيْ »

أى يامن انتقيته من بين الناس ، بمعنى انتخبته ، وأصله على ما يرون أن أحد العمدة ، أى دهاقين القرى ، سعى لشخص حتى أقيم مديراً لهم ، أى حاكماً على ولايتهم ، فكان أول ما باشره من الأمور أمره بضرب هذا العمدة فقال له ذلك ، وهو يضرب لمن يكافىء على الإحسان بالإساءة .

١٣٤٥- « الزَّرْعَ أَخْضَرَ وَالنَّاسَ أَخْبَرَ »

يضرب للحديث العمدة بالنعمة ينتحل مجداً تليداً . وقولهم : الزرع أخضر ، معناه ما بالعمدة من قدم يسي الناس ما كنت فيه من بؤس وضمة .

١٣٤٦- « الزَّرْعُ إِنْ مَاغَنَى سَتَرَ »

أى إن لم يغن فإنه يعين على ستر الحال ويسد الحاجة . يضرب في مدح الزراعة وبيان فائدتها .

١٣٤٧- « الزَّرْعُ زَىِّ الْأَجَاوِيدِ يَشِيلُ بِمَعْضَةٍ »

لأن الكرام يساعد بعضهم بعضاً ، فالزرع مثلهم إن ضعف بعضه في نمائه جاد بعضه فيكون مجموعهم مرضياً .

١٣٤٨- « الزَّرْعُ يَصْدِقُكَ مَا تَصْدِقُ فُوشِي »

أى يجود مصادفة . يضرب فيما يجود من الزرع مع قلة العداية به .

١٣٤٩ - «زَرَعْتَ سَجْرَةَ لَوْ كَانَ وَسَقَيْتَهَا بِمِيَّةٍ يَارَيْتَ طَارِيحَتِهَا مَا يَجِيئُ مِنْ مَنِّهَا»

السجرة (بالهملة) الشجرة ، أى زرعت (لو كان) وسقيتها بماء (يألت) فأثمرت (لا يفيد) . يضرب في أن التمني لا يفيد بعد نفاذ القدور ، وانظر قولهم : (كلمة ياريت ما عمرت ولا بيت) وقولهم : (قولة لو كان تودى المرستان) . وقد نظم العرب والمولدون هذا المعنى قديما ، فنه ما أنشده صاحب الأغاني للنمر بن تولب<sup>(١)</sup> :

بكرت باللوم تلحانا في بئر ضلّ أو حانا

علقت لواءً تكررها إن لواءً ذاك أعيانا

ورواه السيد صرّاضى في شرح القاموس : (لواءً مكرّرة) ، وأنشد لغيره :  
وقد ما أهلكت لواءً كثيراً وقبل القوم عاجلها قدار  
وأنشد أيضاً لأبي زيد :

ليت شعرى وأين منى ليت إن ليتاً وإن لواءً عناء  
ورأيت في مجموع مخطوط لبيمضهم<sup>(٢)</sup> :

سبقت مقادير الإله وحكمه فأرح فؤادك من لعلّ ومن لو  
وقال البحترى في شكوى الزمان :

ذهب الكرام بأسرهم وبقي لنا ليت ولو<sup>(٣)</sup>

١٣٥٠ - «الزَّعْبُوطِ الْمَيْرَةِ يَبَانُ مِنْ لَمِّ دَيْلِنَهُ»

الزعبوط (بفتح فسكون) : ثوب واسع من الصوف واسع الأكام طويلها غير مشقوق من الأمام يلبس في الريف والميرة بالميرة (بالكسر) المارية . والمعنى أن الثوب المستعار يعرف بقلة اكتراته لابسه بضمّ ذيله ، أى رفع طرفه عن الأرض لأنه لا يهتمّ به كاهتمامه بثوبه . وانظر في معناه : (اللى ما هو لك يهون عليك) وقريب منه قول العرب في أمثالها : (ليس عليك نسجه فاسحب وجروه) .

١٣٥١ - «الزَّعْرَةَ يَبِشُّ عَنْهَا الْمَوْلَى»

ويرون : (بحوش) بدل يش والمراد يدفع . والزعراء ، أى التى لا ذنب لها ، وبيش : يطرد عنها الذباب . والمعنى الله ولىّ العاجز يدفع عنه .

(١) الأغاني ج ١٩ ص ١٨٥ (٢) رقم ٣٠٠ ص ٣١ .

(٣) هبت الوليد طهر ص ٩٣ وانظر ديوانه رقم ٤٤٥ شعر ص ٣٢٧ ح ٢ .

## ١٣٥٣ - « زَعَلَهُ عَلَى طَرْفٍ مَتَاخِيرٍ »

أى غضبه على طرف أنفه . يضرب للسريع الغضب من أقل بادرة ، وإنما كانوا بهذا عن هذه الحالة لأن من عادتهم إذا أرادوا إغاظة الأبكم أن يحك له أحدهم بإصبعه على أنفه فيغضب ؛ ولهذا قالوا للسريع الغضب في مثل آخر : ( زى الأخرس لما يحكوا له على طرف مناخيرهم ) وسيأتى . والعرب تقول في أمثالها : ( ملحه على ركبته ) وتضربه للذى يغضب من كل شيء سريماً ويكون سبي الخلق ، أى أدنى شيء يبده ، أى ينفره ، كما أن الملح إذا كان على الركبة أدنى شيء يبده ويفرقه ، كذا في أمثال الميداني .

## ١٣٥٣ - « الزَّغَارِيْطُ بِالْمِحْبَةِ وَالنَّقُوْطُ بِالْغَرَضِ »

الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . والنقوطة : جمع نقطة ، وهى ما يقطر من الهدايا لأصحاب العرس ، أو من النقود للمغنيات والراقصات . يضرب فى أن الشيء إنما يعمل بميل النفس وارتياحها لا بالتكلف .

## ١٣٥٤ - « الزَّغَارِيْطُ تَبْقَى عَلَى رَأْسِ الْعَرْمُوسَةِ »

الزغاريط : جمع زغروطة ، وهى صوت تخرجه المرأة من فمها بتحريك إصبعها فيه ، وأصلها من زغردة البعير . ومعنى تبقى : تكون ، أى الوجه أن تؤخر الزغاريط إلى أن تزف العروس فيصاح بها على رأسها . يضرب للشيء يعمل قبل حلول أوانه .

## ١٣٥٥ - « الزَّقْلُ بِالطُّوبِ وَلَا الْهُرُوبُ »

الزقل : الرمي . والطوب . الأجر . والمراد هنا مطلق الحجارة يضرب فى تفضيل تحمل الأذى على تحمل عار الفرار ، فهو فى معنى : ( النار ولا النار ) . وهو مثل قديم عند العامة رواه الأبهسى فى المستطرف بلفظ : ( الرجم ) يدل الزقل .

## ١٣٥٦ - « زَمَارِ الْحَىِّ مَا يَطْرِبُشْنِ »

وذلك لتعود أهل الحى سماع زمرة . وفى منناه قول بعضهم :

لا عيب لي غير أني من ديارم وزامر الحى لا تشبى <sup>(١)</sup> <sup>(٢)</sup>  
 ١٢٥٧ - « الزَّمانُ ما يُخبِّشُ دَقْنَهُ »

انظر : ( الى زمر ما ينطيش دقته ) .

١٢٥٨ - « الزَّمانُ دةٌ يالله هِدَّةٌ لَمَّا الرَّاجِلُ يَنْضَبُ وَالسَّتُّ تَرْمُدُ »

الهد : المدم ، وهو فصيح . والراجل : الرجل . والس : السيدة وإلا هنا بمعنى حتى  
 أى اللهم احق هذا الزمان فقد فسدت فيه الطباع وانمكست الأحوال حتى صار  
 الرجل ينضب من زوجته فهجرها وتسمى هي لرده ، وإنما إظهار النضب والتدلل  
 من شأنها لا من شأنه .

١٢٥٩ - « الزَّمانُ يَقلِبُ وَيَعَايرُ »

المراد بالقلب : قلب القمح في حجر الطاحون ، وبالعيار : عيار الدقيق النازل لتنعيمه  
 أو تخشيشه . والمراد الزمان يفعل بالناس أفاعيله .

١٢٦٠ - « الزَّنادِ الصَّلْبِ يولَعُ مِنْ قَدْحَةٍ »

الصلب : نوع من الحديد فيه صلابة ؛ ولهذا سموه بذلك . والزناد المتخذة منه إذا  
 قدحت لا تخب . يضرب للقوى الماضى الأمور . والزناد فى الأصل : جمع زند ،  
 ولكن العامة تستعمله فى الفرد . ومعنى يولع : يشعل .

١٢٦١ - « زَى الإِبْرَةِ تَكْسِي النَّاسِ وَهِيَ عِرْيَانَةٌ »

يضرب لمن يعمل لنفع غيره بلا فائدة تعود عليه . وقد أوردته الأبيهي في المستطرف  
 فى أمثال العامة والمولدين رواية ( كالإبرة تكسو الناس وهى عريانه ) <sup>(٢)</sup> وأوردته الميداني  
 فى أمثال المولدين بهذه الرواية ولكن بزيادة كلمة وقريب من معناه قول بعضهم :  
 أحمل نفسى كل وقت وساعة هموماً على من لا أفوز بخيره  
 كما سود القصار فى الشمس وجهه حريصاً على تبييض أثواب غيره <sup>(٣)</sup>  
 وفيه نظر لأن القصار يفعل ذلك للكسب .

(٢) ح ١ س ٣٦ .

(١) انظر ص ٧٧ من رقم ٦٤٨ شعر .

(٣) تاريخ ابن لياس ج ١ س ٢٦١ .

١٣٦٣- « زَيٌّْ أَبْرِيْقِ الْحِمْلِي دَائِمًا يْرِشَحْ »

ويروى : ( يَنْزُ ) بدل يرشح والمعنى واحد . والحمل ( بكسر ففتح ) : بائع الماء في الأسواق وكون إبريقه لا ينفك ينضح لأنه لا يخلو من الماء - يضرب للثرثار .

١٣٦٣- « زَيٌّْ ابْنِ الْمَنْزَةِ يَعْيطُ وَالْبِزُّ فِي حَنْكَةٍ »

العياط : البكاء والسياح . والبز : التدى . والمراد هنا حلة الضرع . والحنك : الغم . يضرب لمن يكثر الصياح والشكوى ومطلوبه في يده .

١٣٦٤- « زَيٌّْ أَبُو قِرْدَانَ أَيْبِضٌ وَعِفْشٌ »

أبو قردان ( بكسر القاف وسكون الراء ) : طائر أبيض أسود الرجلين نافع في المزارع لأنه لا يأكل إلا الدود . ومعنى عفش : قدر لأكله الدود . يضرب للحسن الظاهر القدر الباطن .

١٣٦٥- « زَيٌّْ أَبُو قِرْدَانَ صَائِمٌ عَنْ زَادِ الدُّنْيَا »

لأنه لا يأكل إلا الدود فلا يشارك الناس في طعامهم . يضرب للزاهد التمتعف عما بأيدي الناس .

١٣٦٦- « زَيٌّْ الْأَخْرَسُ لَمَّا يُحْكُوهُ عَلَى طَرْفِ مَنَاخِيرِهِمْ »

يضرب للسريع الغضب من أقلّ بادرة ، فهو كالأبكم يغضب إذا حك له أحدهم بإصبعه على أنفه ، أى لأقلّ سبب . ومن العادة إذا فعل أحدكم ذلك أمام الأبكم أن يغضب غضباً شديداً ، وهم يفعلونه إذا أرادوا الاستهزاء بالكم وإثارتهم . وانظر قولهم : ( زعله على طرف مناخيره ) والعرب تقول في أمثالها للسريع الغضب : ( ملحه على ركبته ) وسبق الكلام عليه في شرح قولهم : ( رعله ) الخ .

١٣٦٧- « زَيٌّْ الْأَعْوَاتُ يَفْرَحُوا بِوِلَادِ أَسْيَادِهِمْ »

الأعوات جمع أفا : والمراد بهم هنا الخصيان . والولاد ( بكسر الأوّل ) الأولاد . والخصيان يسرون ويفخرون بأولاد ساداتهم لأنهم لا أولاد لهم . ومثله من أمثال

العرب : (كالفاخرة بمجدج ربها) . والمجدج : مركب ليس له رجل ولا خروج تركبه .  
النساء . يضرب لمن يفخر بما ليس له فيه شيء .

١٣٦٨ - « زَيٌّْ أَكَلَ النَّجِيلَ فِي النَّجِيلِ لَا الْحُمَازَ يَشْبَعُ وَلَا النَّجِيلَ يَفْرَغُ »

النجيل : نبت تستطيه الدواب فهما تشبع منه لا ترجع عنه ، وكونه لا ينتهي لأنه  
كثير في الريف . يضرب للشيء لا ينتهي ولا ينهي عنه . وقد نظمه الشيخ محمد النجار  
المتوفى سنة ١٢٢٩ في زجل يقول فيه :

وفر عليك نفسك بلا قال وقيل لا قائده لا عائده لا سبيل

زى الحيرتا كل كثير في النجيل ولا النجيل يفرغ ولا يشيموش<sup>(١)</sup>

١٣٦٩ - « زَيٌّْ اللَّيِّ رَقَصَ فِي السَّلَامِ لَا اللَّيِّ فَوْقَ شَأْفُوَّةٍ وَلَا اللَّيِّ تَحْتَ

شَأْفُوَّةٍ »

يضرب لمن يحاول أمرا يذكر به فيفعله في الخفاء فهو كالرقص في السلم لا يراه من  
في أعلى الدار ولا من في أسفلها فكأنه لم يفعل شيئا .

١٣٧٠ - « زَيٌّْ اللَّيِّ هِيَ لُقْمَةُ عَرَسٍ يَا كُلُّهَا وَنَسِلَتْ »

انسلت بمعنى انصرف بسرعة وفي خفاء . يضرب لمن ينقطع عن الزيارة إذا قال مأرباً  
كان بطمح إليه ، فهو كالذي يحضر وليمة وينصرف إذا طم .

١٣٧١ - « زَيٌّْ أُمُّ الْعَرُوسِ فَاضِيَهُ وَمَشْبُوكَةٌ »

<sup>١</sup> أي خالية ومشغولة لأن العرس لغيرها وهي مشغولة بالنال به .

١٣٧٢ - « زَيٌّْ أُمَّ قَوِيْقٍ مَا تَهْوَى إِلَّا الْخَرَابِ »

أم قويق ( بالتصغير ) البومة وهي تهوى الخراب عادة . يصرب لمن ينفرد من مخالطة  
الناس، وسكنى البلدان ، ويجنح للعزلة في القرى والبادى .

١٣٧٣ - « زَيٌّْ الْبَدَوِيَّ مَا يَفُوتُ شَأْفُوَّةً »

لأن البدو اشتهروا بذلك . يضرب لمن هذا دأبه .

١٣٧٤ - « زَى الْبِدْوَى يُقُولُ وَشَكَّ وَالْبِلَّ صَهْرَكَ وَالْبِلَّ »

البل (بالكسر) : من لغة البدو . والمراد الإبل . يضرب لمن يعظم قلبه للتفاخر ، فهو كالبدوى الذى يسوق ناقة واحدة ويوم الناس بصياحه أنها إبل كثيرة يدعوهم للاحتراس منها بإخلاء الطريق لها لئلا تدفمهم فى وجوههم أو ظهورهم .

١٣٧٥ - « زَى الْبِرَابِرَةِ يَشْكُلُمُوا وَوَاحِدٍ يَسْمَعُ »

البرارة : يريدون بهم سكان الثوبة ، وهم كثيرو الكلام إذا اجتمعوا . يضرب لقوم الكثيرى الصخب والجلبة .

١٣٧٦ - « زَى بَرَاغِيَتِ الْقَنْظَرَةِ عُرْمَى وَزَنْظَرَةِ »

الزنطرة ( بفتح فسكون ففتح ) : التعالى والنبجح . والمراد مثل البراغيت لاثياب عليها ومع ذلك تثب من هنا إلى هنا ، وخصوا ذلك بالثى بالقناطر لأنها عارية فيها ليس لها ما يسترها لا كالثى فى الدور الكامنة فى الفرش والثياب . يضرب للصملوك المتبجح بما هو فوق قدره المتنقل فى مجالس القوم .

١٣٧٧ - « زَى بَرَاغِيَتِ الْوَكَاةِ يُحْطُوا الرِّكَ عَلَى الْبَيَّانَةِ »

الوكاة ( بكسر الأول ) : الفندق الرخيص المد للفقراء . والرك ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) : السند الذى يعول عليه ، أى مثل براغيث الفندق تجمل معولها على من يبيت فيه . وانظر فى معناه : ( زى البراغيت يتلموا ع الضيف ) و ( زى الرغوت يتعشى بالخاطر ) .

١٣٧٨ - « زَى الْبَرَاغِيَتِ يَتَلْمُوا عَ الضَّيْفِ »

اتلم عندهم بمعنى اجتمع وانظر : ( زى براغيث الوكاة ) الخ .

١٣٧٩ - « زَى بَرَجَاسِ الْكِلَابِ عَفْرَةَ وَقِلَّةَ قِيَمَةِ »

الرجاس عندهم : حلبة السباق ، ومسابقة الكلاب لا يكون منها إلا إثارة الغبار لشيء لا قيمة له .



١٣٨٠- « زَى الْبَرْغُوتِ يَتَعَشَّى بِالْخَاطِرِ »

هو من أمثال أهل الصعيد والظاهر عندهم القادم ، أى الضيف . يضرب لمن يضيف إنساناً لينتفع منه ويسلبه ما معه . وانظر : ( زى براغيت الوكالة ) الخ .

١٣٨١- « زَى بِرْكَةِ الْفَسِيخِ كُتْرَهْ وَتَنَانَهْ »

الفسوخ سمك مملح كريبه الرائحة معروف بمصر ؛ يعالج بطمره في حجرة وقتنا معلوما فتشم منها رائحة منتنة وقت طمره . يضرب للقوم يكثر في مكان واحد وتكثر فيهم القذارة .

١٣٨٢- « زَى الْبَصَلِ تَحْشُورْ فِي كُلِّ طَعَامٍ »

ويروى : ( زى الملح ) والملاح أكثر استعمالاً في الأطعمة من البصل . ويروى ( زى البقدونس ) . يضرب للمتطفل الكثير الغشيان للمجالس والالتصاق بالناس .

١٣٨٣- « زَى بَعَجْرٍ أَغَا مَا فِيهِ إِلَّا شَنْبَاتٍ »

بعجر : اسم مخترع . والأغا : العظيم من الترك . والشنبات : جمع شنب ، وهو عندهم الشارب ، أى ليست فيه فضيلة إلا غلظ شاربيه وطولهما وكفى به خزيا أن تكون هذه فضيلته . يضرب للجاهل النبى يظن فضل المرء بهذه الظواهر التى لا طائل تحتها .

١٣٨٤- « زَى الْبَغْلِ الشَّمُوشِ لِلَّى يَمِشِي قُدَّامُهْ يَمُضَّةٌ وَاللَّى يَمِشِي وَرَاهْ يُرْفُصَّةٌ »

الشموش : يريدون به الشموس ( بالسین المهملة في آخره ) ولا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها . والرفص : الرفس . يضرب لمن لا يسلم مصاحبه من أذاه في حال من الأحوال .

١٣٨٥- « زَى الْبَقْرَهْ الْبَلْقَهْ »

أى مشهور يعرف من بين الناس ، وإنما شبهوه في ذلك بالبقرة البلقاء لأن البلق قليل في دواب مصر . وأهل الشرقية يقولون : ( زى البقرة اللبقة ) واللبط عندهم

البلق . والعرب تقول : (وأشهر من الفرس الأبلق) و (وأشهر من فارس الأبلق) وفي كتاب ما يعمل عليه في المضاف والمضاف إليه للحجبي : « شهرة الأبلق ، يقال أشهر من الفرس الأبلق لقلة البلق في العرب ولأنه إذا كان في ضوء ظهر سواده وإذا كان في ظلمة ظهر بياضه ، ويقال أيضا أشهر من فارس الأبلق » انتهى وللأعشى :

تعالوا فإن الحكم عند ذوى النهى من الناس كاللقاء باد حجولها<sup>(١)</sup>  
 ١٣٨٦- « زَيٌّْ بَلَدَ أَبُو رَاضِي إِمِشَنَّةٌ مَلِيَانَةٌ وَالسَّرَّ هَادِي »

انظر : من عيلة أبو راضى ( الخ في اليم .

١٣٨٧- « زَيٌّْ بُنْدُقِ الْعَيْدِ مَزُوقٌ وَقَارِغٌ »

لأن المول في بندق العيد مزوق وتلويته ، لا على جودته فيوجد فيه الفارع . يضرب للحسن المنظر السيء الخبز .

١٣٨٨- « زَيٌّْ بُهْرُجَانِ التَّرْبِيعَةِ شَعْرَةٌ رِيحٌ تَهْرِهُ »

البهرجان (بضم فسكون فضم) : شريط مذهب رقيق جدا يتخذ من المعدن يتحرك بأقل ريح تزين به رءوس المرائس في القرى ورءوس الصبيان في مواكب ختانهم والتربيعه : محلة بالقاهرة يباع فيها المطر ، ومن عادة المطارين تعليق البهرجان في حوانيتهم لبيعه فيسمع السار بها حفيفه لأقل ريح تصيبه . ومعنى شعرة ريح : أقل ما يكون منها . يضرب للجبان الفروقة يفزعه أقل شيء .

١٣٨٩- « زَيٌّْ بَوَابَةٌ جُحَا وَسِعَ عَلَى قِلَّةٍ فَأَيْدَهُ »

جحا (بضم أوله) : مضحك معروف . والبوابة (بفتح الأول والواو المشددة) الباب الكبير . والمراد بهذه البوابة : باب يراه الحجاج بالصحراء في طريق الحج يزعمون أنه من بناء جحا فيضحكون عند رؤيته . يضرب للشيء ليس منه فائدة كالباب يبنى في الصحراء عبثاً . وانظر أيضا قولهم : (يكفاه نمبرها) فهو عن دولاب للماء عمله جحا المذكور يشبه هذا الباب في عدم الفائدة .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٦٨ .

١٣٩٠- « زَى يِيَاغِ الْبِدِنْجَانِ مَا يَهْدِي صَاحِبَهُ إِلَّا بِالسُّودَةِ »

البدنجان ( بكسرتين فسكون ) : الباذنجان . والسودة : السوداء يضرب لمن لا يجيء منه إلا القبيح ؛ أى هو كبائع الباذنجان إذا أهدى صاحبه منه تخير السوداء لأنها تامة النضج . والسواد لون غير مرغوب فيه .

١٣٩١- « زَى التَّرْكِى الْمَرْقُوتِ يَصَلِّى عَلَى مَا يَمْتَتِحِدِمُ »

( على ما ) يريدون بها إلى أن . والمرقوت : الفصول من منصبه . والمراد أنه لا يعرف ربه ويلتزم صلواته إلا إذا طرد فإذا أعيد إلى الاستخدام رجع لعتوه وترك التعبد يضرب لمن يكون هذا شأنه في حالتي العسر واليسر .

١٣٩٢- « زَى الثَّمَايِنِ كُلِّ مَتَّهُوا يَجْرُ عَلَى بَطْنِهِ »

لأن الثمايين تمشي زحفاً على بطنها ، والمراد تشبيه الإنسان بها في سعيه على قوته لأنهم يقولون : فلان يجرى على بطنه ، أو قوته ففيه التورية .

١٣٩٣- « زَى الثَّمْبَانَ يُقْرُصُ وَيَلْبِذُ »

انظر : ( زى المقربة ) الخ .

١٣٩٤- « زَى تَنَا بِلَةِ السُّلْطَانِ يُقُومُ مِنَ الشَّمْسِ لِلضَّلِّ بِعَلْقِهِ »

التنايلة جمع تنبل ( بفتح فسكون ففتح ) وهو عندهم : الكسول ، والعلقة ( بفتح فسكون ) : الوجبة من الضرب . والمراد بتنايلة السلطان من تكفل بأرزاقهم لفقرهم وعجزهم عن العمل ، أى لا ينتقلون من الشمس إلى الظل إلا إذا ضربوا مع أن انتقلهم إلى الظل في مصلحتهم . يضرب لمن استغرق في الكسل .

١٣٩٥- « زَى جَدِي الْمَرْكَبِ إِنْ عَامِتْ قَرَقَشْ وَأَنْ غَرِقَتْ قَرَقَشْ »

أى هو كالجدى في السفينة يأكل مما فيها من الحب عامت أو غرقت . ويروى : ( وحلت ) بدل غرقت ، الظاهر أنه الأصح . ومعناه غرزت في الطين . ويروى ( زى فيران المراكب ) الخ . يضرب للماثل يشارك القوم في طعامهم في حالتي الأمن والفرع ولا يشاركهم في العمل .

١٣٩٦- « زَى الْجَزَارِ كَرِيْهِهَ الَّذِي يَشْتَرُ »

بشتر: يجتر . والجزار يذبح المريض الذي لا يجتر ، وأما الصحيح الذي يجتر فإنه يفوته ولذلك يكرهه .

١٣٩٧- « زَى الْجَمَالِ حَنَّكَهُ فِي كُدْيَةٍ وَعَيْنُهُ فِي كُدْيَةٍ »

الكديه ( بضم فسكون ) : يريدون بها الكلبة اللتفة المحتمة من النبت في الأرض والحنك ( بفتح تين ) : الفم يضرب للطمع الذي لم ينفد ما في يده وعينه طامحة لغيره .

١٣٩٨- « زَى جَمْعِيَّةِ الْغُرَبَانِ أَوْلَاهَا كَاكٌ وَأَخْرَهَا كَاكٌ »

كاك حكاية صوت الغراب ، أى قوله : غاق . يضرب لمن شأنهم في الاجتماع الجليلة والصياح في أوله وآخره بلا فائدة .

١٣٩٩- « زَى الْجَمَلِ الَّذِي يَحْرِثُهُ يَبْطِطُهُ »

لأن الجمل إذا استعمل في الحرث يفسد ما حرثه بوطء خفه ، فهو لا يصلح للحرث . يضرب لمن يتمب في عمل شيء ثم يفسد ما عمله .

١٤٠٠- « زَى الْجَمَلِ نَاعِمٌ وَيَا كَلِيلِ الْخَشِينِ »

المراد فم الجمل لأنه مع نعومته يستطيع به أكل الشوك .

١٤٠١- « زَى الْجَمَلِ يَمِشِي وَيَحْدِفُ لَوْرًا يَبِينُ عُيُوبَ النَّاسِ »

وعُيُوبُهُ مَا يَرَى »

ويروى . ( يخطر ) بدل يحدف . ومعنى يحدف : يرى برجله إلى وراء في مشيه وهو عيب ، أى هذا الظهر لميوب الناس لا يرى عيوبه فهو كالجمل في مشيه لا يرى رمية بقدمه لأنها خلفه فيظن نفسه خاليا من العيوب .

١٤٠٢- « زَى الْجَمِيمِزِ كَلَامُهُ يُنْمَعُ الْقَلْبَ »

الجميز ثمر شجرة معروفة شبيهة بالتين في شكله والإكثار منه قد يحدث غثيانا ، وهم يقولون : نمت نفسي : إذا غثت . والقلب عندم المدة . والمراد كلام . الثقل بالجميز في غثيان النفوس منه .

١٤٠٣ - « زَى جِنْدِي الْمَقَاتَهْ بِخَوْفٍ مِنْ بَعِيدَهْ »

جندى المقاة ، أى القنأة هو الخيال الذى ينصب فى الزرع على هيئة الرجل لتفريع الطير وقد يراه الشخص من بعيد فيظنه رجلا تخشى برادره حتى إذا دنا منه ظهرت له حقيقة . يضرب لمن تفرظواهره فيخشى وهو بعيد فإذا خولط رؤى بمكس ذلك .

١٤٠٤ - « زَى الْجُوزِ مَا يَجِيشْ إِلَّا بِالْكَسْرِ »

الجوز معروف ولا يمكن الوصول إلى لبه إلا بفتح ثشره . يضرب لمن لا يصلح إلا بالشدة .

١٤٠٥ - « زَى الْحَاكِمِ مَا لُوشْ إِلَّا أَلَى قُدَامُهُ »

أى هو مثل الحاكم لا يؤخذ إلا من حضر أمامه من المجرمين ، وقد يكون فيمن غاب من هو أشد إجراما وأولى بالمقوية .

١٤٠٦ - « زَى حَدَادِ الْكُفَّارِ حَيَاتُهُ وَمُوتُهُ فِي النَّارِ »

لأن الحداد فى الدنيا محاور للنار ، وإذا كان كافراً بالله فسيصلها فى الآخرة . يضرب لسيء الحال فى الكونين .

١٤٠٧ - « زَى الْحَدِيدِ نِقْطَعُ فِي بَعْضِ »

يضرب للقوم يسيء بعضهم بعضا ، فهم كالحديد يقطع الحديد إذا لا يقطعه سواء .

١٤٠٨ - « زَى الْحَرَمِ الْمَقَارَقَةِ لَأِ هِي مَطْلَقَةٌ وَلَا هِي مَمْلُوقَةٌ »

أى مثل المرأة التى فارقت زوجها لا هى مطلقة فتصنع ما تشاء ولا هى مملقة أى كائنة مع زوجها . يضرب للحائر فى أمره الذى لا يعرف له وحها يستقر عليه .

١٤٠٩ - « زَى الْحَمَارِ مَا يَجِيشْ إِلَّا بِالنَّخْسِ »

ما يجيش ، معنى لا يطيع . يضرب لمن لا يطيع إلا بالشدة كالحمار فإنه لا يسير إلا بنخسه

١٤١٠ - « زَى الْحَمَارِ يَجِبُ شَيْلِ التَّلَايِسِ »

هو فى معنى قولهم : ( يموت الطور ونفسه فى حكة فى الصدود ) وسيأتى فى الياء آحر الحروف ، أى يجب حمل ما يتعبه ويبحث عنه لتموده عليه .

١٤١١- « زَى الحَمَامِ يَغْوَى أَبْرَاجِ أَبْرَاجِ »

يغوى هنا بمعنى يألف . والبرج معروف ، أى هو مثل الحمام يألف برجاً فيسكنه ثم ينتقل لبرج آخر . يضرب لمن لا تدوم مودته .

١٤١٢- « زَى حَمِيرِ التَّرَاسَةِ يَتَلَكَّ كَكَ عَلَى قَوْلَةِ هِسِّ »

التراسة : الذين يتقلون على حميرهم بالأجر ، ويتللك يروى بدله : ( يتلزز ) ومعناها يستند ، أى مثل هذه الحمير لكثرة ما تمنانى على سماع هس فتقف ، وهو زجر للدواب لتقف . يضرب لمن يستند على أقل سبب لإبطال عمله .

١٤١٣- « زَى حَمِيرِ العِنَبِ تَشِيلُهُ وَلَا تَذُوقُهُ »

لأن العنب ليس من ما أكل الحمير فهى تحمله مسخرة ولا تذوقه . يضرب لمن يسخر فى أمر لا يعود عليه شىء منه .

١٤١٤- « زَى حَمِيرِ العَجْرَةِ يَنْهَقُوا وَمَهْمَا نَأَيْمِينَ عَلَى جَنْبِهِمْ »

العجرجر : فئة معروفة تطوف القرى بحميرها ودجاجها فإذا حلوا قرية نزلوا بقربها بفضهم وقضيضهم ، وإنما تنهق حميرهم وهى نائمة لشدة تعبها . يضرب لمن يقتصر على الصخب والجلبة وهو قاعد لا يتحرك للعمل .

١٤١٥- « زَى الخَرْثُوبِ قِنْطَارُ خَشَبٍ عَلَى دَرِّمٍ سُكَّرَ »

يضرب لما نفعه أقل من جرمه .

١٤١٦- « زَى الخَمَلِ يَكِبِ العِيَانِ »

الخمل ( محرّكا ) : نوع من القمل يصيب الدجاج والماشية ، وهو يصيب المريض فيزيده ضعفاً . يضرب لمن يتناول على الضعيف لضعفه . وانظر : ( زى الدبان يفتع الضعيف ) .

١٤١٧- « زَى الخُنْفُسِ لَا يَتَّكِلُ وَلَا يَتَلَمِبُ فِيهِ »

لأن الخنافس قبيحة النظر لا يستطيع الإنسان أن يلهو بها ، ولا هى مما يؤكل فهى عديمة النفع على أى حال فى الجد واللعب انظر أيضاً : ( زى ولاد الحداية ) الخ .

١٤١٨- « زَى الخُنْفَسِ يَشْكُمِبِلِ فِي المِشَاقِ »

المشاق (بكسر أوله) : دقاق الكتان . واتكعبل معناه نشب في نحو جبل ، أو عثر بشيء فوقه ، والمادة في الخنافس أنها إذا عثرت في دقاق الكتان نشبت أرجلها به ولم تستطع التخلص منه ولا الشئ . يضرب لمن يرتبك من أقل شيء .

١٤١٩- « زَى الخَوَلِ الرِّيفِيِّ »

الخول (بفتحتين) : الرقص يتزى بزى النساء ويستأجر للرقص بالأعراس ، وإذا كان ريفياً كان أقبح حالاً وأسمج يضرب للمتخلع في مشيته التفكك مع قبح وسماجة .

١٤٢٠- « زَى خَيْلِ الطَّاحُونَ لَاعَافِيَةٌ وَلَا نَضْرَ »

النضر : النظر . يضرب لمن عجز عن العمل وضمف نظره وذهب الانتفاع به ، فهو تخيل الطاحون لأنهم يستخدمون بها الضماف من الدواب لرخص ثمنها حتى التي عميت فإنها تصلح لإدراتها .

١٤٢١- « زَى الخَيْلَةِ الكِدَّابَةِ »

يقولون : ( فلان داير زى الخيلة الكدابة ) أى لا يستقر يروح وييجى . ومرادهم بالخيلة اشتغال النظر برواحه ومجيئه أى رؤية خياله ذاهباً آتياً ، والمراد بالكدابة هنا التى لا فائدة منها تعود .

١٤٢٢- « زَى الدِّبَّانِ يَعِفُّ عِ الضَّعِيفِ »

الدبان ( بكسر الأول وتشديد الموحدة ) : الدباب . ويعف معناه يجتمع ويتهاقت ، وذلك لأن الضعيف يعجز عن طرده . يضرب لمن يتحامل على الضعيف ويظلمه لمجزه عن مناهضته وهو من أقبح الظلم . وانظر : ( زى الخمل يركب الميان ) .

١٤٢٣- « زَى الدَّبُّورِ يَدِينُ بِلَاشِ »

الدبور ( بفتح أوله وضم الموحدة المشددة ) : الزنبور ، ويدن : أى يطن ، فهو محرف عنه بقلب الطاء دالا ، والأكثر يقولون فيه يزن بالزاي ، ولا يبعد أن يكون يدن محرفاً عن هذا توهماً أن الزاي ذالا وهى تقلب عندهم دالا مهملة . وقولهم :

بلاش (بفتحتين) أى بلا شيء . يضرب لمن يقطع للكلام أو نحوه مجافاً ويورث السأم ساميه .

١٤٢٤- « زَى الدُّخَانِ يُخْرِجُ مَا يَرْجَعُ »

أى إذا خرج الدخان من نافذة ونحوها لا يعود . يضرب لمن ديدته الإفلات من المكان الذى يكون به وعدم العودة إليه .

١٤٢٥- « زَى د كَا كِينِ شُبْرًا وَاحِدَةً مَقْفُولَةً وَالتَّانِيَةَ مَعَزَّةً لَهُ »

لأن شبرا كانت قبلا قليلة السكان قليلة الأخذ والمطاء ، فخوانيتها بين مقفل وبين منزع على إقفاله ، وهم يمبرون بالتمزيل عن إعلاق التاجر حانوته فى آخر النهار . والمراد هنا العرم على التمزيل .

١٤٢٦- « زَى الدَّلْوِ »

يضرب للغبى البليد الذى لا يحمل ولا ييرم حتى يحرّكه محرك ، فهو كالدلو تنقل من هنا إلى هنا من غير شعور .

١٤٢٧- « زَى دِيكَ الخَمْسِينَ عِرْيَانٍ وَمَزَّ نَطْرًا »

الزنطرة (بفتح فسكون) : التعالى والتبجح والتكبر . والخمسين (بفتحتين) : خمسون يوما من الحسوم معروفة بمصر تكون قبل شمّ النسيم ، وفيها تربي أنواع الدجاج والأوز تسمن لتذبح فى شمّ النسيم . والديوك المرياة ، وهى التى لا ريش عليها خلقة تسمن وتمظم عن غيرها . يضرب للمملوك المتبجح التعالى وهو عريان لا يجد ما يستره .

١٤٢٨- « زَى الرَّهْرِيطِ لَا يَبْنِي وَلَا يَسِدُّ خَرُوقًا »

الرهريط (بضم فسكون مع إمالة الرآء الثانية) : الروبة التى تكون فى قاع الخللجان عقب بضوب الماء وتكون عادة غير متماسكة فلا تفيد فى البناء ولا فى سدّ شقوق الحيطان . يضرب لمن لا فائدة تنتظر منه . وبمضمهم يقتصر على قوله : ( زَى الرَّهْرِيطِ ) ويقصدون به تشبيه الشخص الرخو الذى لا عمل له ولا فائدة منه .



١٤٢٩- « زَيَّ رَوَايِحِ أَمْشِيرِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي حَالِ »

الروايح : يريدون بها جمع ربح . وأمشير: شهر من الشهور القبطية تكثر فيه الرياح في أيام دون أخرى . يضرب للمتقلب المتغير الطباع أو الأحوال .

١٤٣٠- « زَيَّ الزَّقَازِيقِ كُلِّ مَنهُوْشُوكْتُهُ فِي ضَهْرُهُ »

الزقازيق : جمع زقزوق ( بفتح فسكون فضم ) وهو نوع من السمك صغيره شوكة يظهره وشوكتان في حابيه . يضرب للجماعة ينفرد كل واحد منهم بشأنه ويتبع رأيه وهواه .

١٤٣١- « زَيَّ زَيْتِ النَّارِ كُلُّهُ مَنَافِعِ »

النار : شجر معروف له دهن نافع في الطب يذكره الأقدمون . يضرب في كل ما كثر نفعه .

١٤٣٢- « زَيَّ سَاعِي الْيَهُودِ مَا يُوَدِّيْ خَبْرًا وَلَا يَجِيبُ خَبْرًا »

وذلك لاعتقادهم في اليهود أنهم لا يصلحون لشيء . ويودى أصله يؤدى . ويجيب أى يجيب . بكذا .

١٤٣٣- « زَيَّ السَّبَاغِ تَنَاةً عَلَى ضَهْرِهِ إِيدَةً »

السباغ ( بالسين المهملة ) : يريدون به الصباغ . والتنا ( بفتححتين ) : الأصل ، أو العرض . والمراد هنا علامة المهمة التي تدل على الشخص ، فالصباغ تظهر مهنته على ظهر يده لأنها تكون ملوثة بالأصباغ فيعرف بها . يضرب لمن فيه ما يدل على أصله أو مهنته . ويرويه بمضمهم : ( زى العبد ) بدل السباغ والمراد العبد الأسود ، ولعلمهم يريدون أن ظهر يده أسود يدل على أصله ، أو أن يده محلت من العمل فدل على مهنته .

١٤٣٤- « زَيَّ السَّفَافِيرِ عُمَّلَهُ وَغَلْبَةَ »

السفابير عندهم جمع سفارة ( بضم الأول وتشديد الفاء ) وهى السفارة التى ينفخ فيها . ومعنى العقلة ( بضم فسكون ) : الأنبوب من العقب والغلبة ( بفتححتين ) :

كثرة الصياح والجلبة ، أى هى أبوب صغير وصوتها كبير عال - يضرب لمن صياحه ودعواه فوق قدره .

١٤٣٥- « زَى سَلَامِ الْمَوَارِدِي عَلَى الْفَسَخَانِي »

المواردى: بائع المطر نسبة لماء الورد، والفسخاني ( بفتحتين ) : بائع الفسيخ ، وهو السمك المالح الكريه الرائحة المعروفة بمصر، فسلام بائع المطر على بائع هذا السمك لا يحتاج لوصف ، يضرب لوصف سلام المرضي المقتصر على الضروري من الألفاظ،

١٤٣٦- « زَى سُلْطَانِيَّةِ الْمِشْ كُلِّ سَاعَةٍ فِي الْوِشْ »

السلطانية : وعاء من الفخار الصيني ، والمش ( بكسر الأول وتشديد الثاني ) : الجبن القديم المخزون ، والوش هذا الضبط : الوجه ، والريفيون إنما يعتمدون في الإدام على هذا النوع من الجبن فوعاؤه أمام وجوههم في أكثر الأحيان يضرب للبعوض الملازم الذي لا يفيب عن العين . وروى : ( زى المش ) الخ بدون ذكر السلطانية .

١٤٣٧- « زَى سَلَاةَيْنِ الْبَيْضِ أَوْلَ بَأَوْلِ »

أول بأول : يريدون به الإتيان على الشيء وعدم الإبقاء عليه . يضرب في الفقراء ليس عندهم ما يبقى ، بل ما يأتيهم يذهب عند الحصول عليه لقلته واحتياجهم إليه ، أى هم في ذلك كمن يسلق البيض يلقيه في الماء الغالي ويخرجه ثم يلقى سواء .

١٤٣٨- « زَى السَّمَكِ إِنْ طَلِعَ مِنَ الْمِيَّةِ مَاتَ »

يضرب لمن يلازم الشيء لا يفارقه ، فكأنه السمك في ملازمته الماء وموته إذا فارقه .

١٤٣٩- « زَى السَّمَكِ يَا كُلَّ بَعْضُهُ »

يضرب للأقارب يؤذون بعضهم بعضاً بالقول أو بالفعل .

١٤٤٠- « زَى السَّمَكِ يَنْزِلُ عَ السَّنَانِيرِ بِدِيلِهِ »

أى مثل السمك الذي يفعل ذلك ولو كان جيمه يفعل ما اصطاد أحد منه شيئاً . والسناير : جمع سنارة ( بكسر الأول وتشديد التون ) وهى الشخص يطلق بخيط

ويصاد به والدليل : الذنب . يضرب للمتيقظ الكثير الحذر ، فهو كالسك الذي لا يدنو من الشخص إلا بذنبه فلا يعلق به .

١٤٤١- « زَيِّ السَّمْنِ وَالْعَسَلِ »

يضرب للمتحدنين في سقاء ، أى هما في اختلاطهما كالسمن والعسل في الامتزاج .

١٤٤٢- « زَيِّ سَيْرَةِ الثَّعَابِينِ »

لأنهم إذا ذكروا نوادر الثعابين لا ينتهون منها ، بل كلما سكت أحدهم بدأ الآخر بتنادرة . يضرب للكثير المخازى الذي إذا أخذ قوم في اعتيابه لا ينتهون .

١٤٤٣- « زَيِّ شَحَاتِ التُّرْكِ جَمَانٍ وَيَقُولُ مُوشٍ لَازِمٌ »

الشحات : السائل المكدى ، والمراد هو مثل السائل التركي يكون جائماً فإذا عرضت عليه طعاماً حمله ما ركب في طباعه من احتقار خلق الله على أن يرده ويقول : لا يلزم . يضرب لمن يتعالى عن قبول ما ساقه الله إليه من الرزق وهو محتاج إليه .

١٤٤٤- « زَيِّ شَخَاخِ الْجِمَالِ تَمَلَّى لُورَا »

شخ عندهم بمعنى أحدث أوبال ، وهو فى اللنة بمعنى بال ، وهو المراد هنا . وتعالى معناه دائماً . يضرب للشخص يبقى متأخراً مكوس الحركات ، فهو كبول الجمال يرمى به إلى وراء دائماً .

١٤٤٥- « زَيِّ شُرَابَةِ الخُرْجِ لَا تَمَدُّلَةَ وَلَا تَمِيلَةَ »

الشراية ( بضم الأول وتشديد الثانى ) : هنة كالذؤابة تناط بأخر الخرج للزينة لا يثقله تمليقها ولا يخففه تزعمها . يضرب للضعيف لا يحل ولا يرم فيستوى وجوده وعدمه ، وهو فى معنى قول القدماء : هو « كواو عمرو » لمن لا عمل له ولا يحتاج إليه ، ومنه قول بعضهم : (١) .

أيها المدعى سليمان سفاهاً      لست منها ولا قلامة ظفر  
إنما أنت من سليمان كواو      ألحقت فى المهجاء ظلماً بعمرو

(١) انظر المسالك النصرية من ١٥٦ - ١٥٧ وما يعول عليه ج ٣ من ٦١٣ ورحلة المحي رقم ١٣٧٨

وقول ابن عنين :

كأنى فى الزمان اسم صحيح جرى فتحككت فيه الموامل  
مزيد فى بنه كواو عمرو وملنى الحظ فيه كراء واصل  
وقول الرستمى للصاحب بن عباد :  
أفى الحق أن يعطى ثلاثون شاعراً ويحرم مادون الرضا شاعر مثل  
كما ألحقت واو بعمرو زيادة وضويق بسم الله فى ألف الوصل

١٤٤٦- « زى الشريك المخالف »

أى فىا يفعله مع شريكه من المضايقة بخلافه . يضرب للمولع بمخالفة غيره .

١٤٤٧- « زى الشعير كثر دبكه وقلة بركة »

الدبكه ( بفتح التين ) : القرمة والدوى لأن ما يعمل فى طحن الشعير مماثل لما يعمل فى القمح ثم لا يتحصل منه إلا على دقيق سخيى ردىء . وهو قريب من قولهم : ( أسمع جمجمة ولا أرى طحناً ) .

١٤٤٨- « زى الشعير موكول مذموم »

الموكول : يريدون به المأكول . يضرب لمن يتفعون منه ثم يذمونهُ ، فهو كالشعير يؤكل ويذم . ولما جمع جمال الدين بن نباته المصرى سرقات الصفدى من شعره فى كتاب سماه : « خبز الشعير » إشارة إلى أنه ما كول مذموم .

١٤٤٩- « زى شمامة الضبب »

الضببه ( بفتح الأول وتشديد الموحدة ) وجمعها ضبيب : قفل من الخشب ومفتاحه من الخشب أيضاً ، أى هى مثل التى تشم آثار الأيدى على أقفال الدور لتعرف أنواع ما طبخوه من الدسم فتسقط على ما تشهى أكله . يضرب فىمن يتجسس على الناس وينقب ليتعرف أخبارهم .

١٤٥٠- « زى الشمعة تحرق نفسها وتنور على غيرها »

يضرب لمن يضر نفسه فى سبيل نفعه للناس . وفى معناه قول العباس بن الأحنف :

صرت كأنى ذبالة نصبت تضىء للناس وهى تحترق<sup>(١)</sup>  
وقريب منه قول الآخر :

يفنى الحريص يجمع المال مدته والحوادث ما يبقى وما يدع  
كدودة القز ما تحويه ييلنها وغيرها بالذى تحويه ينتفع<sup>(٢)</sup>

١٤٥١- « زَى الشَّيَاطِينِ سِرَّةٌ فِي بَطْنِهِ »

يضرب للماكر الخبيث الذى يخفى ما يريد .

١٤٥٢- « زَى الشَّيَالِ لَا يُذْكَرُ اللهُ إِلَّا تَحْتِ الْجَمَلِ »

الشيال : الجمال الذى يحمل الأمتعة للناس . والمراد : الخلق من طغيانهم لا يذكرونه  
تعالى إلا وقت الشدائد . وفى معناه قولهم : ( زى المراكبية ما يفتكروش ربنا إلا  
وقت الفرق ) وسيأتى .

١٤٥٣- « زَى الصُّوفِ دُوسَةٌ وَلَا تَبُوسَةٌ »

يضرب لمن لا يصلحه الإكرام ، فهو كالصوف إذا صنته لعب به المثل وأفسده ،  
وإذا أهنته باللبس والاستهبال يقى سليما .

١٤٥٤- « زَى صَيَارِفِ الرِّيفِ يَمِدُّوهُ بِالْأَلْفِ وَيَنَامُوا عَلَى الْأَنْخَاخِ »

السيارف عندم : جمع صراف ، وهو جابى الأموال . والانخاخ : شبه حصر غلاظ  
يجلس عليها الفقراء ، أى هو مثل جياة الريف يمدد الألوفا من الدنانير ثم ينام على  
الحصير لأنه لا يملك منها شيئا ، ولهذا المثل رواية أخرى وهى : ( زى ضرابين  
الطوب ) الخ وسيأتى .

١٤٥٥- « زَى ضَرَّابِ بَيْنِ الطُّوبِ يَمِدُّ بِالْأَلْفَاتِ وَيَنَامُ عَلَى الْأَبْرَاشِ »

الطوب ( بضم أوله ) : اللين ، وضرايه : صانعه . والرش ( بضم فسكون ) وجمعه  
إبراش ، يريدون به سفيفة تنسج من الخوص كالجوالق ثم تستعمل للجلوس عليها ،  
أى يعدون الألوفا ثم ينامون على الحصر . ويروى : ( يمدوا بالمية ) بدل يمد بالألف .  
ويروى : ( زى صيارف الريف يمدوا بالألف ويناموا على الأنخاخ ) وقد تقدم .

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٨٤ . (٢) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٨٦ .

١٤٥٦ - « زَيَّ ضَرَّابِينَ الكِبَّة »

الكببة (بضم الأول وفتح الموحدة المشددة) يريدون بها : غدة الطاعون ، وفي اعتقادهم أنها من وخز الجن . يضرب للمبغض إلى النفوس المتقد فيه الأذى البشع المنظر .

١٤٥٧ - « زَيَّ الطَّاووسِ يَتَعَاجِبُ بِرِيشُهُ »

يضرب لمن يزهي على الناس بجمال ثيابه وحسن هندامه ويظن الفضيلة محصورة في ذلك لصغر نفسه وعقله .

١٤٥٨ - « زَيَّ الطَّبَّالِ الأعمى »

لأن الطبال إذا كان أعمى خبط في ضربه خبط عشواء .

١٤٥٩ - « زَيَّ الطَّبَّلِ صُوتِ عَالِي وَجُوفِ خَالِي »

يضرب للثرثار المتشدد بما لا طائل تحته ، وقد يراد به الفقير الخاوي الكثير الكلام ، وهم لا يستعملون الصوت إلا في الأمثال ونحوها . وأما في غيرها فيقولون : الحس ( بكسر الأول ) .

١٤٦٠ - « زَيَّ الطَّبَّلِ مَنفُوخِ عَلَى الفَارِغِ »

يضرب للمتعاظم المتجهم للناس على لا شيء .

١٤٦١ - « زَيَّ طَبَّلِ نِشْوَةَ مَجْمُوزٍ وَمِلاَحِقِ عَلَى زَقَّتَيْنِ »

نشوة : قرية بالشرقية . ومجموز أى مثقوب . والزفة : موكب العرس ، والمقصود بملاحق أنهم يقرعونه في زفة ثم يلحقون به أخرى . يضرب للماجز الذي لا يصلح لأمر واحد ويحاول القيام بأمرين مما .

١٤٦٢ - « زَيَّ طَرْبِ اليَهُودِ يَبَاضُ عَلَى قِلَّةِ رَحْمَةٍ »

الطرب عندهم : جمع طربة : وصوابها تربة بالثناة الفوقية . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفي معناه قولهم : ( زى قبور الكفار من فوق جنينة ومن تحت نار ) .

١٤٦٣ - « زَى الطَّوَاحِينِ إِنْ بَطَلْتِ تِلْخَسُهُمُ الْكَلَابِ »

لأن الطواحين إذا أبطلت تجتمع الكلاب على لحسها لما علق عليها من الدقيق .  
يضرب لمن يستهان به إذا عزل أو ترك العمل ،

١٤٦٤ - « زَى الطَّوَاحِينِ مَا يَجِيْشُ الْآ بِالْدَّقِّ مِنْ وَرَا »

أى لا يستقيم أمره ويصلح إلا بالدق عليه وحثه ، أى بالشدة ، فهو مثل الطواحين  
إن لم تدق فى إصلاحها لا تنضبط أجزاؤها . يضرب لمن تصلحه الشدة ويقسده  
اللين ولا يعمل إلا بحثه وزجره .

١٤٦٥ - « زَى طُورِ اللَّهِ فِي بَرْسِيْمُهُ »

الطور : الثور . والبرسيم : نبات تأكله الدواب . يضرب للرجل المنفل الشديد  
الجهل بأموره وبما حوله .

١٤٦٦ - « زَى الْعَبْدِ تَنَاةٌ عَلَى صَهْرٍ لِيَدُهُ »

انظر : ( زى السباغ ) الخ .

١٤٦٧ - « زَى عَجَائِزِ الْفَرَّاحِ أَكَلٌ وَتَقْوَرَةٌ »

التقورة أو النأورة عندهم : هى التعريض بالمأيب والاستهزاء بطريق التنادر ، أى  
مثل العجائز فى الأعراس يأكلن ثم يتنادرن على ما أكلته .

١٤٦٨ - « زَى عَذَابِ الزَّيْتِ فِي الْقَنْدِيلِ تَحْتَهُ مِيَّةٌ وَفَوْقَهُ نَارٌ »

المية : الماء . والصواب فى القنديل : ( كسر أوله ) والمامة تفتحه . يضرب لمن أحاطت به  
المصائب وأصبح كمن لا مفر له من الإغراق أو الإحراق ، وأى عذاب للنفس أشد من هذا

١٤٦٩ - « زَى عَفْرِيتِ الْقِيَالَةِ مَا يَنْهَدُّشْ »

القيالة ( بفتح الأول وتشديد الثانى ) يريدون بها : القائلة والقيلولة ، أى نصف  
النهار حيث يشتد الحر . ومرادهم ينهد يدركه التعب فيسكن . يضرب للنشيط  
لا يفتر عن العمل ولا يقل عزمه التعب ، ويكثر ضربه للنشيط فى الشر ، والصواب  
فى العفريت ( كسر أوله ) والمامة تفتحه .

١٤٧٠- « زَى عَقْبِ الْبَابِ مَا يُسْكُتْشِنْ إِلَّا عَلَى بَرَطُوشَةٍ »

العقب (بفتح فسكون) . عقب الباب الذى يدور عليه . والبرطوشة ( بفتح فسكون فضم ) : النعل الغليظة البالية . والمراد هنا قطعة من الأديم تجعل تحت العقب حتى لا يصر فى دورانه . يضرب للثرثار المتفهبك الوضيع النفس لا يسكته القول الطيب فيحتاج فى إسكاته إلى النعال . وانظر فى الدال المهمة : (دور العقب على وطاء) الخ فهو مثله ولكن مغزاه يختلف .

١٤٧١- « زَى الْعَقْرَبَةِ قَرَصَتْهَا وَالْقَبْرِ »

أى مثل العقرب ليس بمد لدغها إلا الموت . يضرب لمن بلغ فى أذاه مبلغاً عظيماً .

١٤٧٢- « زَى الْعَقْرَبَةِ يُقْرَضُ وَيَلْبَدُ »

أى هو مثل العقرب يلدغ ويسكن فى مكانه حتى لا يعرف . يضرب لمن يسىء خفية . وبعضهم يرويه : ( زى الثعبان ) .

١٤٧٣- « زَى الْمُقْلَةِ فِي الزُّورِ »

المقلة : الكعب . يضرب للثقيل يعترض للشخص فى وجهه ويلازمه كما ينشب الشيء فى الحلق .

١٤٧٤- « زَى الْعَمَلِ الرَّدِّى »

أى عمل الإنسان الذى يجازى عليه فى الآخرة . يضرب للقبيح المنظر الثقيل المتجهم المبغض للقلوب .

١٤٧٥- « زَى الْمَوَالِمِ يَتَّبَعِدِدْ فِي يَدِ الزُّبُونِ »

الموالم جمع طالة ، وهى عندهم القينة المغنية تستأجر فى الأعراس والولائم . وتتبعدهد : تدلل ، وأصله التشبه بأهل بغداد فى التظرف والتدلل . والمراد هنا التثاقل فى التدلل والزبون ( بضم الأول ) يريدون به من تعود الشراء من تاجر ولازم ذلك فإنه يكون زبونه . والمراد به هنا صاحب الدار الذى تعود أن يستأجر هذه القينات للفتاء عنده فهو زبونهن ، أى فلان مثل القينات يتدلل ويتحكم فى دار غيره .



١٤٧٦- « زَى الْعَرَابِ يَتَعَايِقُ بِعَوَارَةِ عَيْنِهِ »

انظر : ( زى الفسيخ يتعاقب ) الخ .

١٤٧٧- « زَى غَزَّ الْجِيزَةَ تَمَلَّى السَّجَادَةَ عَ الْبَحْرِ »

تملى : أى دائماً . والسجادة : المصلى . والمراد هنا الطنفسة يجلس عليها ، وكان الغز في مصر كثيراً فى ما يسكنون الجيزة لكونها على النيل ولقربها من القاهرة ، وومن كان يسكنها مراد بك المشهور . يضرب للمترفة الكسول

١٤٧٨- « زَى غَزَّ طَطَّرَ لَا يَوْحِشُهُ مِنْ غَابٍ وَلَا يَنْسُهُ مِنْ حَضَرَ »

يضرب لمن لا يمتنى إلا بنفسه وبهمل أمر غيره فلا يسرته من حضر ، ولا يشتاقلان غاب . والمراد بغز ططر الغزاة من التتار فإنهم كذلك لناظر طباعهم .

١٤٧٩- « زَى غَنَمِ الْعَرَبِ تِبَاتٌ تَشْتَرُّ عَلَى بَرَبُورِهَا »

تشتَرُّ : تجترُّ . والبربور ما سال وتدى من الخاط من الأنف . وغنم العرب لا تجد فى الصحراء ما تشبع منه فتجتترُّ عليه . يضرب للشيء الحال المتملل بما لا ينفع .

١٤٨٠- « زَى غَيْطِ الْكُرْبِ كُلُّهُ رُوسٌ »

الغيط (بالإمالة) المزرعة ، وإذا قطع الكرب من مزرعته بقيت بقايا رءوسه فيها . يضرب للشيء الردىء أكثره لا فائدة فيه .

١٤٨١- « زَى فَارِ الشُّشْمَةِ غَلِيضٌ وَأَعْمَى »

الششمة ( بكسر فسكون الرحاض ) يضرب للرجل الغليظ المتجهم .

١٤٨٢- « زَى الْفِجْلِ مِتْحَزَمٌ عَ اللَّمَاضَةِ »

يضرب لمن يجعل معوله فى التناقب والفضائل على الجمجمة بلا طائل ، ومعنى اللماضة : القدرة على كثرة الكلام كأنه يتلظه فى فمه كما يتلظ الاقمة ، فهو شبيه بالفجل لأنهم يحزمون حزمه بحزام عريض من الخوص لا يناسبه ، فكأن هذا الشخص تحزم بكثرة الكلام على لا شيء .

١٤٨٣- « زَى الفِرَاحِ تِييِضْ وَتِحْزِقْ لِلتَّاجِرِ »

الفراخ : الدجاج . والحزق : أنين فيه شدة وضغط على النفس . يضرب لمن يجهد نفسه في أمر تكون ثمرة لغيره .

١٤٨٤- « زَى الفِرَاحِ رِزْقُهُ تَحْتِ رِجْلِيهِ »

ويروى : ( في رجله ) . يضرب لمن ييسر له رزقه أينما سار وهو كاللدجاج كلما بحث في التراب وجد ما يقتات به .

١٤٨٥- « زَى الفِرَاجِي لَهْ فَرُوجٌ لَا يَمُوتُ »

الفراجي : بائع الدجاج وحانوته لا يخلو منها لأنها تجارته ، فهو في حكم من له فرّوج لا يموت . يضرب للشئ الدائم لا ينقطع عن الشخص .

١٤٨٦- « زَى فَرَجِ الهِدْهِدِ كُلِّ مَا يَقْرَبُ يَبْعُدُ »

أى مثل الفرخ بصيد المدهد يراه المرء قريباً فيطعم فيه فإذا دنى منه طار وبعد عنه لأنه حذر سريع التنقل يضرب لمن يفرح بالشئ يظنه قريب النوال وهو بعيد لا مطمع فيه .

١٤٨٧- « زَى الفَرَّخَةِ الدَّوَّارَةِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي بَيْتِ »

الفرخة الدجاجة يضرب لكثير الغشيان للدور الساقط الكرامة الذي يلتقط رزقه كما تلتقط الدجاجة الحب من هنا وهناك . والعرب تقول في ذلك : ( توقرى يارلثة ) ومعنى اللثة : المرأة الطياشة الدائرة في بيوت جاراتها .

١٤٨٨- « زَى الفِرِيكِ مَا يَجِبِشْ شَرِيكَ »

الفريك ( بكسر أوله ) : يريدون به القمح بلع ، أى يفرك من سنابله فيجنون منه ويلوحونه بالنار ثم يطبخونه . والمراد أنهم عند جنيه وتلويحه بالنار يأخذون منه في أيديهم ويفركونه ويأكلونه سخناً بلا طبخ تفكها ، وهو في هذه الحالة لا يحتمل مشاركة الغير فيه لأن ما بالكف منه قليل . يضرب لكل شئ لا يستحق الشركة ولكل شخص يحب التفرد بالشئ . .

١٤٩٨- « زَى فِسَا طَلَّاحِ النَّخْلِ لَاهُو طَالِحٌ فُوقَ وَلَا وَاصِلٌ تَحْتِ »

يضرب للشئء يعمل لا يفيد القريب ولا البعيد .

١٤٩٠- « زَى الفِسيخِ يَتَمَاقِقُ بِعَوَارِةِ عَيْنِهِ »

لأن الفسيخ وهو السمك المالح المعروف قد ذهبت عيناه ، ولكن لا يظهر إلا عوره لأنه يلتقى على جنبه عند عرضه في الحوانيت فلا يظهر منه إلا عين واحدة ذاهبة ، ومعنى يتمايق يتباها بحسنه لأنه إنما يعرض للترغيب في شرائه فكأنه متباه بحسنه مع عوره . يضرب لمن يتباهى ويفتخر بما لا يحسن إلا استره : وروى : (زى الغراب) بدل الفسيخ ، وذلك لأنهم يسمونه بالأعور والأكثر الأول .

١٤٩١- « زَى فَطِيرِ الزِّيَارَةِ وَاسِعٌ عَلَى قِلَّةِ بَرَكَهْ »

المراد بالفطير هنا خبز يمجن بالسمن ويتصدق به على الفقراء عند زيارة الأموات في المواسم ، وهم غالباً لا يكثرون سمه فيكون على سعة قرصته قليل البركة . يضرب للكبير الحجم القليل الفائدة .

١٤٩٢- « زَى فُقَرَا اليَهُودِ لَا دُنْيَا وَلَا أُخْرَى »

يضرب للشيء الحال في دينه ودنياه .

١٤٩٣- « زَى فُوطِ الحَمَامِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي وَسْطِ رَاجِلِ »

الفوط : جمع فوطة ( بضم الأول ) وهي المتر . يضرب للشيء المتبدل لكل أحد .

١٤٩٤- « زَى الفُؤُولِ النَّابِتِ خَالِجٌ مِّنْ بَاطِنِهِ »

الفول : الباقلاء والنابت : الذي ينقع في الماء ثم يترك فتظهر الهنة التي في رأسه كأنها لسان نبت ولهذا يسمونه بالنابت ، ثم لهم في طبخه بعد ذلك عدة طرق ، وهو في هذه الحالة يكون كالشخص الذي خلع كفه وأبدى عارياً إلى إبطه . يضرب لمن يفعل ذلك مرحاً ونشاطاً أو تهيؤاً للعمل .

١٤٩٥- « زَى فِيرَانِ المَرَكِبِ إِنْ عَامِتْ قَرَقَشْ وَأَنْ وِخَلِتْ قَرَقَشْ »

انظر : ( زى جدى المركب ) الخ .

١٤٩٦- « زَى الْقَبْرِ مَا يَرْجِعُ مَيَّتْ »

ويروى : ( ما يرد ) أى مثل القبر لا يرجع من يدفن فيه من الأموات . يضرب للهلكة ، أو الأمر يذهب فيه محاوله ولا يرجع ، وقد يقصدون به اليهم الذى لا يرد طعاماً ويلتهم ما يجده .

١٤٩٧- « زَى قُبُورِ الْكُفَّارِ مِنْ فُوقِ جَنِينَةٍ وَمِنْ تَحْتِ نَارِ »

الجنيئة ( بالإمالة ) : تصغير جنة وصوابها ( بضم ففتح ) والمراد بها عندهم : الحديقة . يضرب لحسن الظاهر وقبح الباطن . وفى معناه قولهم : ( زى طرب اليهود بياض على قلة رحمة ) .

١٤٩٨- « زَى قِرَايَةِ الْيَهُودِ تَلْتَيْنَاهَا كِذْبِ »

أى ثلثناها كذب يضرب لمن أكثر كلامه كذب .

١٤٩٩- « زَى الْقَرْعِ يَمْدَبِرَا »

لأن القرع فى مزرعته إذا طال مد سوقه فتخرج عن الخط المزروع فيه يضرب لمن يخص بخيره البعيد دون القريب .

١٥٠٠- « زَى الْقُرُودِ يَخَافُ مِنْ خِيَالِهِ »

يضرب لشديد الفزع . ويروون أن القرد إذا رأى خياله فى المرآة فزع فزعاً شديداً ولهذا شبهوا به الضعيف القلب الكثير الفزع الذى يفرق من كل ما لاح له حتى من ظله . ومن طريف ما يروى أن ماجنا من الظرفاء زار أحد الوجهاء فى إحدى ليالى شهر رمضان ، وكان هذا الوجيه بديناً متمصفاً بالنفلة ساكناً على النيل فى الجهة المسماة بمصر المتيقة ، فلما أراد الانصراف خرج معه إلى ساحة الدار وحمل خادم المصباح أمامهما فوق نوره من بريد على ثور كان مربوطاً هناك فظهر ظله على الحائط كبيراً ولم يظن الوجيه لسببه فهاله ما رأى وارتد خائفاً فزعاً فتبسم الماجن وقال له : أرى سيدنا ممن يخاف من خياله .

١٥٠١- « زَى الْقُطْ »

يراد به الدليل الخائف المستكن ، يقولون : ( خلاه زى القط قدامه ) أى تركه أمامه فى غاية الذلة ، والمهانة ، و ( فلان قاعد زى القط ) أى منكش فى ذلة وصفار .

١٥٠٢- « زَى الْقُطْ يَسْبِجْ وَيَسْرَقْ »

يضرب للكثير التلاوة المتظاهر بالورع ، وهو مع ذلك لا يحجم عن أكل أموال الناس بالباطل .

١٥٠٣- « زَى الْقُطْطُ بِسَبِجْ تِرَوَاحْ »

كتبناه كما ينطقون ، والمراد بسبمة أرواح . يضرب لمن تكثر نجاحاته من الأمراض الشديدة ونحوها ، فهو عندهم كالقطط فى حياته لأنهم يزعمون أن لها سبع أرواح إذا خرجت روح قام ما بقى مقامها .

١٥٠٤- « زَى الْقُطْطُ يَا كَلُوا وَيِنْكِرُوا »

يضرب لمن ينكر المعروف ، وإنما شبهوه بالقطط فى ذلك لأنهم يزعمون أنها تنسى من أطمعها ولا تألفه كما تألف الكلاب صاحبها . ورويه بعضهم : ( زى القطط تاكل وتنقل ) أى تنقل الطعام لأجرائها ويريدون به الكثير الطمع ، والرواية الأولى أعرف وأشهر .

١٥٠٥- « زَى الْقُطْطُ يَقْرُوا مِنْ غَيْرِ عِلْمْ »

يضرب للجاهل المتظاهر بالعلم بكثرة القراءة فيما لا يفهمه .

١٥٠٦- « زَى الْقَنَافِذْ مَا يَسْرَحْشِنْ إِلَّا بِاللَّيْلِ »

يضرب لمن لا يظهر إلا ليلا .

١٥٠٧- « زَى الْقَنْفُذْ لَا يَنْجِضِنْ وَلَا يَنْبَاسِنْ »

أى هو مثل القنفذ لا يمانق ولا يقبل لشوكة الذى على جلده . يضرب للبشع المنظر ، أو السوء الخبير بكره الدنومنه .

١٥٠٨- « زَيَّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الصَّغِيرِ يُشْخَّ عَ الْكَبِيرِ »

قواديس الساقية : كيزان دولاب الماء ، وهي في دورانها يصب بعضها الماء على بعض ، وقد يقطر الماء من الصغير منها على الكبير فكأنه يبول عليه . يضرب في القوم يسفه أسافلهم ويتطاولون على أعظمتهم .

١٥٠٩- « زَيَّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ مَشْنُوقٍ مِنْ رَقَبَتِهِ وَرِجْلُهُ »

القواديس : كيزان من الفخار تكون في دواليب الماء واحدا قادوس . والساقية يراد بها البئر والدولاب الذي يخرج الماء منها . والشنق : الخنق بجبل معلق يربط بالمنق . والمادة في تمليق القواديس أن تربط بجبل في المروتين اللتين بقرب الغم وفي الهنة التي في أسفلها حتى تثبت على الآلة الدائرة . يضرب لمن أحاطت به موانع وروابط تقيدته .

١٥١٠- « زَيَّ قَوَادِيسِ السَّاقِيَةِ الْمَلِيَّانِ يُكَبَّ عَ الْفَارِغِ »

قواديس الساقية : كيزان الدولاب ، وهي في دورانها يصب بعضها الماء على بعض . يضرب في القوم أغنياؤهم يواسون فقراءهم .

١٥١١- « زَيَّ قَوْلَةٍ يَا نَمْرَةَ خَيْكَ زَعِيرَبْ مَاتْ »

يضرب للمجمل الذي لا يلوى على شيء في سيره ، وهو مبني على قصة موضوعة تذكرونها عن جنية وجنى ملخصها : أن جنية ظهرت في صورة كلبة ودخلت على امرأة تطبخ دجاجة وأدركها الخاض فولدت في موقد النار وأشفتت المرأة عليها فأطعمتها الدجاجة وتركتها وأخذت تخبزخبزها فإذا بصائح يصيح في الطريق بهذا المثل فلما سمته الكلبة جزعت من موت أخيها زعيرب فانقلبت امرأة وعمدت إلى الانتقام من المرأة فوضعت في عنقها خرقة القرن وحاولت خنقها بها ثم غابت نقرجت المرأة تجرى مذعورة لا تلوى على شيء .

١٥١٢- « زَيَّ الْكُتَيْحِ اللَّيِّ يَشْبَعُ مِنْهُ يَطَّقُ »

الكتيخ ( بضم أوله وتشديد التاء المائة ) : نبت ينبت في البرسيم بالصعيد تنتفخ منه الماشية ويميتها . وقولهم : يطق ، أي ينفجر بطنه . يضرب للشيء السيء العاقبة .

١٥١٣- « زِيَّ كَدِيشِ الطَّطْرَ إلقَمَشَةَ وَرَاهِ وَحَامِلِ أَلْهَمِّ عَلَى قَفَاةِ »

الكديش : البرزون . والططر : التتار . والقمشة : سوط من الجلد نصابه خشب .  
يضرب للذليل المهان الكثير المموم لسوء حاله ، وإنما خصوا التتار بالذكر لغلظ  
قلوبهم وخلوها من الشفقة .

١٥١٤- « زِيَّ كَرَابِيَجِ الْحَاكِمِ إَلَّى يَفُوتَكَ أَحْسَنَ مِنْ إَلَّى يُحَصِّلَكَ »

الكرابيج : جمع كراباج ( بضم فسكون ) وهو السوط ، ولا يخفى أن ما يخطيء  
الشخص منها وقت الضرب أحسن مما يصيبه ، يضرب في تفضيل ما يخطيء الإنسان  
من المكروه على الذي يصيبه ، أى إنما يفضل من هذه الجهة فقط وإن كان كل  
مكروه مكروه في نفسه .

١٥١٥- « زِيَّ الْكِلَابِ الْإَيْبِضِ فِيهِمْ نَجِسٌ »

وانظر : في حرف الألف ( الأبيض في الكلاب نجس ) .

١٥١٦- « زِيَّ كِلَابِ السُّكَّةِ »

أى في الدناءة والتطفل على الدور .

١٥١٧- « زِيَّ كِلَابِ السُّكَّةِ يُعْضُوا عَ الْمَاشِيِ »

يضرب لمن صار الأذى من طبعه فهو يأتبه أينما سار بلا تكلف ومعنى على الماشي :  
في أثناء السير بلا تعمد بل طبعاً وسجية .

١٥١٨- « زِيَّ كِلَابِ الْعَرَبِ يَهْبَبُ وَنِصَّةٌ فِي الْخُرْجِ »

لأن عادة البدو في انتقالها حمل صنار الكلاب في نحو خرج أو عيبة لعدم استطاعتها  
المشي فلا يظهر منها إلا رءوسها . ومعنى يههب : يموى وينبح يضرب للضعيف  
يستطيع بلسانه وهو بعد لم يبلغ أن يقاوم .

١٥١٩- « زِيَّ الْكِلَابِ لَمَّا يَفْتَحُوا يَنْبَحُوا »

لأن صنار الكلاب متى فتحت عيونها بدأت بالنبح . يضرب لمن تعود السفاهة  
من صغره .

١٥٢٠- « زَى الْكِلَابِ يَجِبُ الْجُوعُ وَالرَّاحَةُ »  
يضرب للفاتر الهمة الكسول .

١٥٢١- « زَى كَلْبِ الدَّخَانِي أَعْوَزَ وَكَيْفَ »  
لعل عوره من كثرة التدخين في حانوت صاحبه ، ومعنى الكيف عندهم : صاحب الكيف ، ويريدون به من تعود على المخدرات وصارت ديدنا له . يضرب للوضيع المشوه يجعل نفسه من أصحاب الأمزجة الرقيقة .

١٥٢٢- « زَى الْكَلْبِ مَا يَشْطَرُشْ إِلَّا فِي جُحْرَةٍ »  
يشطر ، أى يظهر الشطارة ، وهى عندهم : النشاط والبراعة ، أى هوى وضاعته كالكلب لا يتحمس ويتشجع إلا فى مكانه لأن فيه من يحميه .

١٥٢٣- « زَى الْكَلْبِ يَخَافُ وَيَخَوْفُ »  
أى يخيف الناس بنباحه وهوى فى نفسه خائف منهم . يضرب لمن هذا حاله

١٥٢٤- « زَى كَيْلِ الْحُمْصِ كَبِيرٌ وَنَاقِصٌ »  
وذلك لأنه خفيف الوزن .

١٥٢٥- « زَى لَيْالِي الشِّتَا طَوِيلَةٌ وَبَارِدَةٌ »  
يضرب للشئ المتناهى فى البرود والثقل .

١٥٢٦- « زَى مَا تَرَآنِي يَا جَمِيلَ أَرَاكَ »  
المراد كما تكون لى أكون لك .

١٥٢٧- « زَى مَا تَكُونُ لِي أَكُونُ لَكَ مَا تَنْشُرُ رَبِّ أَخَافُ مِنْكَ »  
أى كما تكون لى أكون لك ، وكما تعاملنى أعاملك لأنك مخلوق مثلى ولست ربا أخافك وأتقى سخطك . يضرب للمتعاظم عن مساواة نفسه بغيره .

١٥٢٨- « زَى مَا لَكَ مَا يَضَعُ عَلَيْكَ »  
أى لا يشفق المرء على شئ مثل إشفاقه على ماله وملكه . ومثله قولهم : ( اللى من مالك ما يهون عليك ) وقد تقدم ذكره فى الألف وذكروا مافى معناه من الأمثال .



١٥٢٩- « زَيِّ الْمَجَازِيْبِ كُلِّ سَاعَةٍ فِي حَالٍ »

المجنوب : الأبله الممتوه إلا أنه مخصوص بمن يمتقد الناس فيه الولاية ، ومن يكون كذلك يكثر تخليطه وتقلبه في أقواله وأفعاله يضرب للمتحول القلب لايبقى على حال .

١٥٣٠- « زَيِّ الْمَحْتَسِبِ الْفَشِيمِ نَاقِصٍ إِرْمِي زَايِدٌ إِرْمِي »

الفشيم الجاهل بعمله ، ومثله إذا ولي الحسبة لا يفرق بين الناقص والزائد في الوزن وليس عنده إلا الأمر بالرمي ، أى طرح البائع على الأرض لضربه إظهاراً لسطوته . يضرب للفسوم يولى أمراً فيعم ظلمه المذنب والبرئ .

١٥٣١- « زَيِّ الْمُخَاطِطِ يَقْرِفُ وَلَا يَتَمِسِكُش »

يقرف ، معناه : تتفزز منه النفوس .

١٥٣٢- « زَيِّ الْمَرَاكِبِيَّةِ مَا يَفْتِكِرُوشِ رَبَّنَا إِلَّا وَقْتِ الْفَرَقِ »

المراكبية : الملاحون ، أى إنهم لا يذكرون الله تعالى إلا وقت الإشراف على الفرق وانظر : ( زى الشيال لا يذكر الله إلا تحت الحمل ) وقد تقدم .

١٥٣٣- « زَيِّ الْمَرَاكِبِيَّةِ يَتَخَانِقُوا عَلَى حَبْلٍ »

المراكبية : الملاحون . ويتخانقوا . أى يتشاجرون ، وأصله من قولهم : أخذ بخناقه . يضرب لمن يختلفون ويتشاجرون على التافه الذى لا يستحق .

١٥٣٤- « زَيِّ مَرْزُوقٍ يَبِ الْمَلُوءِ وَلَوْ عَلَى خَازُوقٍ »

مرزوق اسم ولا يراد به شخص معين . والخازوق : وتد طويل كان يستعمل آلة القتل يدخل في الأسفل فيمزق الأحشاء . يضرب لمن يحب التعالى على غيره ولو بما فيه حنقه كما يشهر المقتول بالخازوق . ويرويه بعضهم : ( يحب الطرطره ولو على خازوق ) وسيأتى في الياء آخر الحروف .

١٥٣٥- « زَيِّ الْمَزِينِ يَضْحَكُ عَلَى الْأَقْرَعِ بِطَقْطَقَةِ الْمُقْصِ »

المزين : الحلاق . ويضحك عليه : يريدون يكذب عليه . والمعنى هو مثل الحلاق إذا جاءه الأقرع لمب بالمقص فوق رأسه وأسممه صوته ليومه أن برأسه شعراً

يقصه ويسرّه بذلك فيزيد في الأجر . يضرب لمن يوهم الحقى التصديق بما يسرّم  
كذباً واستغفالا لينال برّم .

١٥٣٦- « زَيْ الْمِشِّ دُودُهُ مِنْهُ فِيهِ »

أنظر ( دود المشّ منه فيه ) في الدال المهملة .

١٥٣٧- « زَيْ الْمِشِّ كَلَّ سَاعَةً فِي الْوِشِّ »

( زى سلطانية المشّ ) الخ .

١٥٣٨- « زَيْ الْمَلَانَةِ مَنْقُوحٌ عَ الْفَاضِي »

الملاّنة أصلها الملاّنة ، ويريدون بها الحمص الأخضر يعنى بسوقه ويبيع فيؤكل ،  
أى أن كيس الحبة منه أكبر مما بداخله فكأن انتفاخه على خلوّ . وبمضه  
يكون خاليا من الحبّ إذا حاول شخص إخراج ما فيه بالضنط فرقع كقول  
القائل فيه :

وما مثله إلا كفارغ حمص خلى من المعنى ولكن يفرقع

١٥٣٩- « زَيْ الْمَلْحِ مَحْشُورٌ فِي كُلِّ طَعَامٍ »

انظر : ( زى البصل ) الخ .

١٥٤٠- « زَيْ أَلِيْ شَارِ طَالِغٍ وَآكِلٍ وَتَازِلٍ وَآكِلٍ »

يضرب للمختلس المستفيد من عمله الذى لا يدع فرصة تمرّ بدون فائدة يحصلها  
لنفسه ، فهو كالنشار يقطع في صعوده ونزوله . ( انظر نظمه لإمام العبد ص ٥٦  
من مجموعة الأزجال رقم ٧٠٥ شعر ) .

١٥٤١- « زَيْ أَلِيْتِ مَا يُخْرَجُ مِنْهُ إِلَّا بِالْكَفْنِ »

يضرب للسائل والاحوج لا يخرج إلا بشىء .

١٥٤٢- « زَيْ النَّجُومِ قُرَيْبِينَ وَإِبَادَ »

قريب ( بالتصغير ) يريدون به : قريب ، وبإباد ( بضم الأوّل ) جمع بعيد عندهم .

والمراد بالقرب هنا أنهم غير محجوبين عن الأنظار . يضرب فيمن تستطاع ملاقاته ولكن تستبعد مواساته .

١٥٤٣- « زَيْ النَّحْلِ مَا يَطْلُمُوشْ إِلَّا الذُّخَانَ »

لأنهم يدخنون على الخلايا عند جنى العسل لإخراج النحل منها . يضرب لمن لا يطيع إلا باستعمال الشدة .

١٥٤٤- « زَيْ نَحْلٍ أَبُو قَيْرٍ دَكَرٌ قُدَّامَ دَكَرٍ »

لأن جهة أبو قير تكثر الفحال في نخلها فيقل التمر فيها . يضرب للقوم يكثر عددهم وتقل الفائدة منهم لكثرة العاطلين فيهم .

١٥٤٥- « زَيْ الذُّسْنَانِ مَرَبُوطٌ مِنْ وَسْطَةِ »

الذسناس ( بفتح أوله وكسره ) معروف ، والمامة تقتصر على الكسر ، والمادة في ربطة أن يجعل في وسطه حزام كالطوق يكون به الحبل الذي يربط به اثلا يقر . يضرب لمن تحدث له أسباب تجبره على الإقامة بمكانه .

١٥٤٦- « زَيْ النَّمْلِ يَشِيلُ أَكْبَرَ مِنْهُ »

يشيل ، أى يحمل . يضرب لمن في قدرته حمل الأحمال العظيمة .

١٥٤٧- « زَيْ نَهَارِ الشِّتَاءِ مَا لَوْشْ أَمَانٌ »

أى صحوه غير مأمون . يضرب للسريع الغضب لا يؤمن في صفائه أن يفاجئك بما نكره .

١٥٤٨- « زَيْ النَّوْتِي النَّشِيمِ مُتَقَلَّةٌ عَ الْخَشَبِ »

النشيم ( بفتح فكسر ) : العامل الجديد الجاهل بالعمل ، ومثله إذا كان نوتياً كان ثقلاً على السفينة بلا فائدة . يضرب فيمن لا يقتصر وجوده على عدم النفع بل يتجاوز إلى الضرر .

١٥٤٩- « زَيْ هَزَارِ الْحَمِيرِ كُؤْلُهُ عَضٌّ وَرَفْصٌ »

الهزار ( بكسر أوله ) : يرون به المزاح . والرفص : الرفس . والحمير إذا مرحت

وتلاعبت لا يكون بينها غير العض والرقص . يضرب للجفاف الطباع الخشن العاملة  
إذا مازح جرى في المازحة على طباعه .

١٥٥٠- « زَىِّ الْهَلُوكِ لَا تَبْنِ وَلَا غَلَّةَ »

الهلوك ( بفتح فضم ) : نبات ينبت في الفول مضر به ، وإذا جف لا يجنى منه تبين ولا  
حبه مما ينتفع به . يضرب للشخص المديم النفع الكثير الإساءة والإضرار بغيره :

١٥٥١- « زَىِّ الْوَرْدِ كُلُّهُ مَنَافِعَ »

لأنه يشم وهو غض ويستقطر ماؤه ، وإذا جف استعمل في الصيدلة فكله منافع .  
يضرب الكريم الطيب يعم نفعه .

١٥٥٢- « زَىِّ الْوَرْدِ حَتِيَّةَ بِلَا بَزَّ »

الحنية ( بكسر الأول والثاني المشدد وفتح الياء المشددة ) يريدون بها . الحنان .  
والبز ( بكسر الأول وتشديد الزاي ) : التدى ، أى فى حنائه كالأوز يحنو على أفراده  
ولا يرضعها يضرب لمن يشفق بمقاله دون نواله . ونظمه الشيخ محمد النجار المتوفى  
سنة ١٣٢٩ فى مطلع زجل فى ( الموضة ) أى الزى الجديد فقال :

ياموضه يا جيل الوز يا حنية من غير بزَّ

ويقول فيه :

ياموضه جيلك معروض فات السنة والمفروض  
يمقى صغار لسه ومقروض ويروح قال يسكر ويمزَّ

وهومذكور فى مجلته ( الأرغول ) . والعرب تقول فى أمثالها : ( بشر كنة الملوقة الرائم )  
والملوقة ( بفتح فضم ) : الناقة التى ترأم ولدها بأنفها وتمنعه درها ، أى تعطف عليه  
ولا ترضعه ومن أمثالها : أيضا : ( لا أحب رثمان أنف وأمنع الضرع ) ومنه قول  
أفتون التغلبى :

أم كيف يتفعم ما تعطى الملوقة به رثمان أنف إذا ما ضن باللبن  
ومنها أيضا : ( ما نحى مناح الملوقة ) .

١٥٥٣- « زَى وَلاَذِ بِلْبَيْسِ يَبِيْعُوا الْعِيْشَ وَيَشْحَتُوْهْ »

الصواب في بلبيس أنها (بضم فسكون ففتح فسكون) وقد يفتح أولها ، وهي بلدة بمصر كانت قديماً طريقاً للقوافل يزود المسافرون منها أزوادهم ، فأهلها كانوا يبيعون الخبز عليهم وفقراؤها يستجدونهم فيعطونهم منه . يضرب لمن يبيع الشيء ثم يسعى إلى استرداده بوسيلة أخرى فيربح مرتين .

١٥٥٤- « زَى وَلاَذِ الْحَارَةِ زُمَارَةَ تَجْمَعُهُمْ وَعَصَايَهُ تَفَرِّقُهُمْ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا المحلة ، أى هم مثل صنغار الحارة في صغر العقل والجبن يهتمون للشيء التافه فيجتمعون عليه ويفرقهم ما لا يخيف .

١٥٥٥- « زَى وَلاَذِ الْحِدَايَةِ لَا يَتَّا كَلُّوا وَلَا يَتَلَمَّبُ بِهِمْ »

الهداية ( بكسر الأول وتشديد الدال ) : الهدأة . وأصل بهم بهم ، وهم يضمون باء الجرفيها ولكنهم قد يكسرونها كما هنا وإذا كسروها أشبعوا كسرتهاحتى تتولد الياء يضرب لمن لا يصلح للجد ولا اللعب كأفراخ الهدأة فإنها لا تؤكل وليشاعة منظرها لا يتلهى بها . وانظر أيضاً : ( زى الخنفس ) الخ .

١٥٥٦- « زَى وَلاَذِ الْغَارِ قَلَّهْ وَقَنَاطَهْ »

الغار : قرية بالشرقية قرب نشوة قليلة السكان . والقناطة : معناها التكبر والتجهم للناس : يقولون : فلان قنط إذا كان بهذه الصفة ، والمراد بالأولاد هنا الأهل والسكان ، أى مثل أهل هذه القرية متكبرون على قلة عديدهم ، وأكثر من يروى هذا المثل يرويه بلفظ : ( قله وعامل قناطه ) وهو عام لا يختص بأهل مكان دون غيرهم . والمراد بمامل : متظاهر بالكبر .

١٥٥٧- « زَى وَلاَذِ الْكُتَّابِ يَنْسِرُعُوا مِنْ أَوْلَى كَفَّ »

ينسرعوا : يصرعون ، والمراد ينزعجون ويضطربون من الخوف فيعلو صياحهم وبكاؤهم من أول صغمة يصفعونها . يضرب للضعيف القاب يفرغ من أول نبأة أو هول يصادفه .

١٥٥٨- « زَيَّ الْيَهُودِ وَشَّ نَضِيفَ وَجِبَّةَ زَيِّ الْكَنِيفِ »

الوش : الوجه . والكنيف : المرحاض . يضرب لمن يعتنى ما يقابل الناس منه  
وسأره بمكس ذلك .

١٥٥٩- « زَيُّ يَوْمِ الشِّتَاءِ قُصِيرٌ وَنِكِدٌ »

أى إنه مع قصره نكد تكمد النفوس منه لبرده وغيمه ومطره ، يضرب للحال المفكرة  
وإن كانت قليلة الدوام .

١٥٦٠- « زِيَادَةُ الْخَيْرِ خَيْرٌ مِنْ »

أى لا ضرر من الزيادة في الخير . وروى ( خير تانى ) بدل خيرين .

١٥٦١- « إِنْ زِيَادَةُ فِي الْوَقْفِ حَالَالٌ »

معنى الحلال هنا : الثواب . والمراد العمل الصالح المسبب للثواب ، وكثيراً ما  
يستعملونه في هذا المعنى ، أى من وقف وقفاً ثم زاد فيه فقد عمل عملاً صالحاً يثاب  
عليه لأن مال كل وقف للخير .

١٥٦٢- « زِيَارَةُ وَتِجَارَةٌ »

يضرب للزيارة التي تقضى معها حاجة .

١٥٦٣- « الزُّبَيْتُ إِنْ عَازَهُ الْبَيْتُ حَرَامٌ عَنِ الْجَامِعِ »

عازه بمعنى احتاج إليه ، وقالوا في معناه : (اللى يلزم للبيت يحرم على الجامع )  
( وحصيرة البيت تحرم على الجامع ) و ( الحسنة ماتجوزش إلا بعد كفو البيت ) .

١٥٦٤- « زَيْتِنَا فِي ذَقِينَا »

أى أمورنا بعضها من بعض لم نحتج فيها إلى شيء من الخارج .

١٥٦٥- « إِنْ زَيْطُهُ وَالْعَيْطَةُ عَلَى حِثَّةٍ مُخِيطَةٌ »

أى الجلبة والصياح على قطعة من الخيط ، وهو شجر به دبق يصطاد به الطير .  
يضرب في الاهتمام بالشيء التافه أو المشاجرة عليه .

١٥٦٦ - « زَيْتُكَ زَيٌّْ غَيْرُكَ »

أى أنت مثل غيرك فارض بما رضى به القوم ولا لوم عليك . يضرب تسلياً للنفس إذا أكره قوم على قبول ما لا يرضى ، وهو قريب من قول القائل :  
وهل أنا إلا من غزية إن غوت غويت وإن ترشد غزية أرشد

١٥٦٧ - « الزَيْنُ مَا يَكْمَلُشْنِ »

الزين قد يستعمل في الريف بمعنى الحسن وأهل المدن يقولون : كويس بالتصغير . والمراد هنا الكامل في الخلق أو الخلق يضرب للحسن الخلقة يكون به عيب يشينه ، أولحسن الأخلاق يشذ في بعضها فينقصه شذوذه .

١٥٦٨ - « زِيَوَانُ بَلَدِنَا وَلَا الْقَمَحِ الصَّلِيْبِي »

الزيوان : نبت ينبت في القمح له حب كحبه ، غير أنه ضئيل دقيق مسود يضرب به ويرخص من قيمته . والقمح الصليبي . نسبة إلى صليب أفندى ، وهو رجل من الأقباط كان يعنى بانتقاء الحب للبزر فجاء بذلك نوع قمحه ونسب إليه . يضرب في تفضيل مال الإنسان والقناعة به . وفي معناه : ( شميرنا ولا قمح غيرنا ) وسيأتى في الشين المعجمة . ومثله ( كتكتنا ولا حرير الناس ) وسيأتى في الكاف .

## حرف السين

١٥٦٩- « سَاعَةٌ الْحُظُّ مَا تَتَمَوَّضُنْ »

الحظ يريدون به : السرور وكون ساعته ، أى وقته الذى تهبأ فيه لا يعوض لأنه لا يتهبأ كل حين .

١٥٧٠- « سَاعَهُ لِقَلْبِكَ وَسَاعَهُ لِرَبِّكَ »

يضرب للاعتدال فى الأمور ، أى اجعل ساعة لقلبك وانشراحه وساعة لعبادة ربك فهو كقول القائل :

ولله منى جانب لا أضيعه ولله منى والبطالة جانب

١٥٧١- « السَّاعِي فِي الْخَيْرِ كِفَاعُهُ »

معناه ظاهر ويروى ( الجارى فى الخير كفاعله ) وتقدم ذكره فى الجيم .

١٥٧٢- « السَّاكِتُ فِي الْحَقِّ زَى النَّاطِقِ فِي الْبَاطِلِ »

زى أى مثل . والمثل من روائع حكمهم لأن الساكت فى الحق معين بسكوته للباطل فهو بمنزلة المتكلم فى الباطل المنتصر له .

١٥٧٣- « السَّاكِنُ عَدُوٌّ مَا كِنَ »

أى مستأجر الدار للسكن إنما هو عدو متمكن من صاحبها . وذلك لأنه لا يهيمه ما يصيبها من التلف ، بل قد يعتمده نكاية بمالكها وقد يماطل فى الأجرة ويمتنع عن إخلاؤها إلا بمقاضاة وعناء .

١٥٧٤- « السَّاهِي تَحْتَ رَأْسِهِ دَوَاهِي »

الساهى عندهم : المتظاهر بالسهو والنفلة الهادىء الخلق ، والمراد لا تغترّوا بظواهره فالأغلب فى مثله الانطواء على المكر والدهاء . ويرويه بعضهم : ( ياما تحت السواهى



دواهي) وانظر قولهم : ( كل راس مطاطيه تحتها ألف بليه ) . ومن أمثال العرب في ذلك : ( تحسبها حمقاء وهي باخس ) وروى : باخسة . يضرب لمن يتباله وفيه دهاء . ومثله أو قريب منه : ( لا يفرنك الدباء وإن كان في الماء ) قاله أعرابي . تناول قرعا مطبوخا فأحرق فيه فقال : لا يفرنك الدباء وإن كان نشوؤه في الماء . يضرب مثلا للرجل الساكن الكثير الغوائل .

١٥٧٥- « السَّبَاخُ زَرْعُ الْأَهْبَلِ »

السباخ ( بكسر الأول ) : السباد الذي يسمد به الزرع ، والأهبل : الأبله ، أى من لم يتقن الحرت والبذر فالسباد يقيم زرعه ويجيده .

١٥٧٦- « سَبَسِبِ الْقَرَعِ وَجَا خَيْرُهُ »

سبسب بمعنى : امتدّ وطالت فروعه وقرب إثماره . يضرب للشئ بدأ صلاحه وقرب الانتفاع منه .

١٥٧٧- « السَّبْعُ سَبْعٌ وَلَوْ فِي قَفْصٍ »

أى الأسد أسد ولو كان محبوساً في قفص . يضرب لكبير الهمة يعتقل أو يضيق عليه فى أمر من الأمور لبيان أن ذلك لا يحقره ولا يصغر من نفسه .

١٥٧٨- « سَبَعٌ صُنْعٌ فِي أَيْدِيهِ وَالْهَمُّ جَايِرٌ عَلَيْهِ »

الصنع عندهم جمع صنعة ، أى الصناعة . والإيدى ( بكسر الأول ) : اليد ، والمراد بالهم هنا الفقر وسوء الحال ، أى هو مع كونه يتقن سبع صناعات فإنه سيء الحظّ معكوس الحركات لم يزل الفقر ضارياً أظفاه عليه .

١٥٧٩- « سَبَعٌ مَنَاخِلٌ وَالْقَشُّ دَاخِلٌ »

القش : كسارة الميدان والمراد به هنا النخالة التى تمزل من الدقيق بالنخل . يضرب فى أن العمل الكثير بلا اتقان لا يفيد .

١٥٨٠- « سَبَعٌ وَالْأُضْبَعُ »

المراد بالسبع الأسد ، وهذه الجملة تقال للقادم بخبر للاستفهام عما وراءه ، فهى فى

معنى قول العرب : ( أسعد أم سعيد ) . وفي معناها عند العامة قولهم : ( طاب وإلا اثنين عور ) وقولهم : ( قح وإلا شمير ) وسيأتيان .

١٥٨١- « إلسّت ما منهاش جه البرد ما خلاش »

ويرويه بعضهم : ( ست ما منهاش زادها الطلق والنفاس ) وفيه عيب للجمع بين السين والشين في السجع . يضرب للسبيء الحال يطرؤ عليه ما يزيد حاله سوءاً .

١٥٨٢- « سِتَّ وَجَارِيَتَيْنِ عَلَى قَلِي بِيضَتَيْنِ »

أى سيدة وجاريتان اجتمعن على قلى هذا النزر اليسير . يضرب في كثرة العاملين على ما لا يستحق من العمل .

١٥٨٣- « إلسّت والجارية على صحن بسارية »

ويروى : ( على نص رطل ) بدل صحن ، أى نصف رطل ، ويروى : ( على شوية ) أى على شيء قليل ، ويروى : ( على طاجن ) . أى السيدة والخادمة اشتغلنا بطبخ هذا النزر اليسير . والبسارية ( بكسر الأوّل ) يريدون بها : السمك الصغير ، وهم يستطيعون أكله مقلوفاً . يضرب لكثرة العاملين على تفاهة العمل . وقد أوردته الأبشهي في المستطرف برواية : ( طبق وجارية على صحن بسارية )<sup>(١)</sup> ولا معنى للطبق هنا فلمله محرّف بالنسخة .

١٥٨٤- « إلسجّره اللّي تضلّ عليك ما تدعّيش عليها بالقطع »

أى لا تدع بالقطع على الشجرة التي تستظل بها . يضرب في أن الأمر أو الشخص الذي تنتفع منه لا تسع في زواله .

١٥٨٥- « إلسجّره اللّي ما تضلّ على أهلها ولا حلّ قطعها »

أى الشجرة التي لا تظل أصحابها فقد حلّ قطعها ، والمراد الشخص الذي لا يبرّ أهله ويحوظهم . وفي معناه قول إسماعيل الناشء :  
ولا تجزّعن على أيكه أبت أن تظلك أغصانها<sup>(٢)</sup>

وقول الآخر :

إذا لم يكن فيكنّ ظل ولا جنى فأبمدكنّ الله من شجرات<sup>(١)</sup>

١٥٨٦- « سَجْرَةَ الْبَامِيَةِ مَا يَصَحُّشْنَ مِنْهَا أَوْ تَادُ »

البامية : نبات معروف يؤكل بالطبخ وهو أجوف السوق ضعيفها لا يصلح لعمل الأوتاد منها . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذه منه . وفي معناه : ( عمر القاب ما يصح منه أوتاد ) وسيأتي في المين المهمة .

١٥٨٧- « سَدَقِ الْكَذَّابِ لِحَدِّ بَابِ الدَّارِ »

سدق ، أى صدق ، ويروى : ( إتبع الكذاب ) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الألف .

١٥٨٨- « السَّدَقَةُ الْمَخْفِيَّةُ فِي الْبَيْعِ وَالشَّرَا »

أى من أراد إخفاء صدقته اغتناماً لمزيد الأجر وصيانة لوجه من يريد التصدق عليه فليتساهل معه في بيعه أو شرائه .

١٥٨٩- « سَرَبَاتِي وَأَسْمَةُ عَنَبَرِ »

انظر في الألف ( إسمك إيه قال اسمى عنبر ) الخ . وانظر : ( ضيع الإسم بالصنعة ) في الضاد المعجمة .

١٥٩٠- « إِلسَّرُ بَيْنِ اثْنَيْنِ دَرَجٌ وَبَيْنِ ثَلَاثَةٍ فَتَحَّ الْبَابُ وَخَرَجَ »

هو كالمثل الآتى بعده مع زيادة الحث على كتمان السر عن كل أحد .

١٥٩١- « السَّرُّ بَيْنِ اثْنَيْنِ وَإِنْ جَا الثَّالِثَ فَسَدُّهُ »

هو في معنى قول الشاعر : ( كل سر جاوز الإثنين شاع )

١٥٩٢- « إِلسَّرُ فِي الشُّكَّانِ لَا فِي الْمَكَانِ »

يضرب في أن المكان بسكانه لا بمظم هيكله وحسن زخرفته ، ولبعضهم : ما زينة المرء بأثوابه السر في السكان لا في الديار

(١) الآداب لابن شمس الملافة ج ٢ آخر ص ١٢٣

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لآخر :

ولا تهن رب طمر فالدار بالسكان<sup>(١)</sup>

١٥٩٣- «إِسْرُوحٌ بِالْبَقْرَةِ وَلَا السَّحْبُ بِالْبَكْرَةِ»

السروح : الخروج بالماشية إلى المرعى ، والمراد تفضيله على إخراج الماء من البئر .  
يضرب في تفضيل عمل على آخر أشق منه .

١٥٩٤- «إِلْسَعْدٌ لَمَّا يَتَّبِعِي مَا يَجِدُّشْنَ مِسَانْدَةَ»

ما يجبش هنا ، أى لا يحتاج ، ويروى : ( ما يموزش ) وهو فى معناه ، والمراد إذا أراد الله إسماع العبد أتاه السعد بغير حاجة إلى مساعدة أحد .

١٥٩٥- «إِلْسَعْدٌ مَا هُوشٌ بِالشَّطَارَةِ»

أى سعد المرء ليس بمهارته وإنما هو حظ كتب له ، فكلم من ماهر لم ترفعه كفايته  
وبليد لم تخفضه بلاذته . وانظر : ( السعد وعد ) .

١٥٩٦- «إِلْسَعْدٌ وَعَدٌ»

أى إنما السعد حظ للمرء ووعد به من الأزل ، وهو فى معنى قولهم :  
( إن أسعدك أوعدك ) وقد تقدم ، وانظر أيضاً : ( السعد ما هوش بالشطارة ) .

١٥٩٧- «إِلْسَعِيدٌ كُلُّ النَّاسِ تَخْدِمُهُ»

المراد بالسعيد هنا الغنى والناس مولعون بالتقرب للغنى وخدمته ، وقد يراد بالسعيد  
من أسعده الله وأعلاه فوفق له الأمور وسخر الناس لخدمته

١٥٩٨- «سَفِيهِكَ دَارِيهٌ وَأَعْمَلٌ كَحَكِّكَ وَإِدِيهٌ»

وفى رواية : ( كحك باعم ) وهو كحك يكثرون سمه ويجعلون على وجهه السكر  
المدقوق ، والمراد الحث على مداراة السفهاء .

١٥٩٩- «السَّقْرُ سَقْرٌ وَلَهُ هِمَّةٌ يَمُوتُ بِمِ الْجُوعِ مَا يَنْزِلُ عَلَى رِمَّةٍ»

السقر : الصقر . يضرب للكريم النفس العالى الهمة ، لا يسف للدنيا  
ولو افتقر واحتاج .

١٦٠٠- « سَكْتَنَا لُهْ دَخَلْ بِحَمَارُهْ »

أى سكتنا على دخوله وقبوله بيتنا فإذا به أدخل حماره معه . يضرب لمن يطمعه اللين فيتمدى طوره .

١٦٠١- « السَّكْرَانْ سُلْطَانْ زَمَانُهْ »

لأن سكره ينسيه كل شيء فيجراً على مالا يجراً عليه الصاحي ويأمر وينهى بما يزينه له سكره .

١٦٠٢- « إلسَّكْرَانْ فِي ذِمَّةِ الصَّاحِي »

أى هذا ما ينبغي أن يكون بين الناس . يضرب عتاباً للذاكر إذا لم ينيه الساهي في أمر من الأمور .

١٦٠٣- « سِكَّةِ أَبُو زَيْدٍ كُلُّهَا مَسَالِكُ »

أبو زيد : يريدون به فارسا هلاليا له قصة معروفة عندهم . والمراد أنه كان يسلك الوعر والخوف لشجاعته فلا يعوقه عائق . يضرب للطريق لها عدة مسالك تؤدي إلى القصد فكأنها طريق أبي زيد ليس فيها عائق يعوق ، ويضرب كذلك للأمر له عدة سبل للوصول إليه .

١٦٠٤- « إلسَّكَّةِ تَفَوَّتِ الْجَمَلُ »

تفوت : أى تجمله يمر منها . يضرب لا تساع الشيء . ويرويه بعضهم : ( الباب يفوت الجمل ) ويضربونه للتمريض بشخص يريدون أن يفارق المكان كأنهم يقولون له : ليس أمامك عائق يمنعك فالباب واسع يمر منه الجمل .

١٦٠٥- « سِكَّةِ الصُّغَارِ دَيْقَهْ »

أى سيقه . يضرب للأمر يعمل برأى الصغار وضماف العقول ، وأن العاقل يضيق به ذرعا ولا يستطيع الدخول فيه .

١٦٠٦- « سِكِينَةُ الْأَهْلِ مُتَمَّةٌ »

المتمة : التي لا تقطع وتحتاج للشحن ، وأصله : مثلمة ، وبعضهم يروى بدلها : ( تاله ) وبعضهم يزيد في المثل : ( والداخل بناتهم خارج ) أى الداخل بينهم ، والمراد

أن الأهل لا يبالغون في إساءة بعضهم لبعض وإن تقاتلوا فبسلاح لا يقطع . يضرب في هذا المعنى .

١٦٠٧- « سِلَاحِ الضَّعِيفِ الشُّكِّيَّةُ »

معناه ظاهر ، وما الذي يستطيع عمله الضعيف مع خصمه سوى الشكوى منه .

١٦٠٨- « سَلَامَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَلَاوَةِ اللِّسَانِ »

معناه ظاهر ، وهو من العبارات القديمة التي جرت مجرى الأمثال ، والمعروف فيه : ( في حفظ اللسان ) فغيرته العامة بلفظ : حلوة . وانظر في الحاء المهملة : ( حلوة اللسان عز بلا رجال ) .

١٦٠٩- « سَلَامَةٌ فِي خَيْرٍ وَخَيْرٌ فِي سَلَامَةٍ »

يضرب في حالة السلامة والنعيم .

١٦١٠- « السُّلْطَانُ مَعَ هَيْبَتِهِ يَنْشِئُ فِي غَيْبَتِهِ »

معناه ظاهر يضرب لمن يلقنه أن شخصاً اغتابه تهورياً لوقع ذلك في نفسه .

١٦١١- « السَّلْفُ تَلْفٌ وَالرَّدُّ خَسَارَةٌ »

السلف : الإقراض ، أي لا تقرض إنساناً فاتجنى إلا التلف فيما أقرضته ، وإذا اقترضت فلا ترد لأنه على هذا في حكم المفقود من صاحبه فلا تخسره أنت .

١٦١٢- « سِلْمٌ مِنَ الدَّبِّ وَقِعٌ فِي الْجِبِّ »

الجب ( بكسر الأول وصوابه الضم ) : يريدون به البئر التي تعد في أماكن الحكام ليلقوا فيها من يريدون قتلهم . وأصل معناه في اللغة البئر ، أو الكثير الماء البعيدة القمر : والدب ( بكسر الأول والصواب ضمه ) : حيوان مفترس معروف . يضرب لمن يسلم من شر فيقع في أشد منه .

١٦١٣- « سِلْمَةُ الْعِزِّ عَوْجَةٌ مَا تَطْلَعُهَا إِلَّا كُلٌّ مَوْعُودَةٌ »

أي سلم العز أعوج صعب المرتقى لا تستطيع الصعود عليه إلا التي كتب الله لها ذلك وقدر لها نواله .

١٦١٤- «إِسْمَكِ يَنْطَلَعُ نَارٌ قَالَ أَلْمِيَّةُ تَطْفِيئُهُ»

وبعضهم يزيد فيه : (قال أهو كلام ياتسممه ياتخليه) . يضرب لعدم الاكتراث بالشئ إذا كان معه ما يمنع ضرره فعلى تقدير إخراج السمك للنار فإن وجوده في الماء يبطل تأثيرها ويطفئها . وأما الزيادة فمعناها أنه تهديد ولكن لا خوف منه فإما أن تسممه أو تصم أذنك عنه فلا ضرر منه في الحالين . وبعضهم يزيد في أوله (قالوا) ويزيد لفظ (كانت) قبل الميه .

١٦١٥- «سَمَكٌ فِي مِيَّةٍ»

أى في ماء لا يعرف ما يقع بينه ، وهى من الكناتيات الجارية مجرى الأمثال ، ويراد بها شدة الاختلاط مع خفاء ما يقع .

١٦١٦- «إِسْنَهُ السُّودَةَ نَحْمَسْتَا شَرَّ شَهْرٍ»

أى خمسة عشر شهراً . يضرب لطول أيام الحن السوداء في نظر الناس .

١٦١٧- «سَنَّةٌ شُوْطَةٌ الْجَمَالِ جَابُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَهُ»

الشوطة : الوباء . والقيدة : الرئيس ، والمراد به في الجمال الذى يكون أوّل القطار . يضرب في أن مثله لم يقدم إلا لفقد الكفاء ، فهو في معنى قول الشاعر :  
لعمرو أيبك ما نسب المولى إلى كرم وفى الدنيا كريم  
وابظر قولهم : (سنة الكبه) الخ . واطظر : (من قلة البيخت عملوا الاعور قيده) وهو معنى آخر . واطظر : (أعور وعامل قيده) .

١٦١٨- «سَنَّةِ الْغَلَا نَسِينَا الْخَمِيرَةَ»

أى لأننا أبطلنا المعجن للنلاء .

١٦١٩- «سَنَّةِ الْكُوبَةِ يَدَّلَعُ الْأَنْحَطُ»

الكبه (بضم أوله وتشديد ثانيه) : الطاعون والانحط : الأبله القذر الذى سأل مخاطبه . ويدلّع : يتدلل ، وإنما يتدلل فى وقت الطاعون لأنه لم يبق سواه من الأولاد ، وهو قريب من قولهم . (سنة شوطة الجمال جابوا الاعور قيده) واطظر فى الألف : (ادلعى يا عوجه فى السنه السوداء) .

١٦٢٠- «إِسْنٌ لِلسِّنِّ يَضْحَكُ وَالْقَلْبُ كُلُّهُ جَرَّاحٌ»

يضرب للمتظاهرين بالود والصدقة وما يضمره الواحد للآخر بعكس ذلك .

١٦٢١- «إِسْمَهْرَانٌ لَيْلُهُ طَوِيلٌ وَالنَّايِمُ لَيْلُهُ غَمَضَةٌ»

معناه ظاهر ، وقالوا في معناه : ( الليل ما هو قصير إلا على اللى ينامه ) وسيأتي .

١٦٢٢- «سُورَتَكَ إِيَّةَ سُورَتِكَ إِيَّاكَ»

السورة : إحدى سور القرآن الكريم ، والظاهر أن المراد بإيائك : سورة الفاتحة .  
يضرب لبقاء الشخص على نمط واحد كأنه يقرأ كل يوم الفاتحة ولا يتمدأها .  
وهذه الرواية هي المشهورة في النمل المتداولة على الألسنة ، وبمض الريفيين يروى فيه :  
( إياها ) بدل إياك ، والمعنى عليها ظاهر .

١٦٢٣- «إِسْوَسٌ مَا يَلْعَبُشْنَ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقِيِّ»

أى لا يفتك السوس ويتلف إلا الخشب الثمين ، فهو في معنى المؤمن مصاب . ويرويه  
بعضهم : ( ما يلعب السوس إلا في الخشب النقي ) .

١٦٢٤- «سِيخَاكَ وَالسُّلْطِيحَةَ»

السيخ ( بكسر الأوّل ) : السفود ، وهو حديدة ينظم فيها المحم ويشوى .  
والسلطيحة ( بضم فسكون مع إمالة الطاء ) وقد يقولون فيها : السلطوحة ( بفتححتين  
فضم ) : الأرض الصلبة المنبسطة الجرداء التي لا نبات بها ولا وهاد ولا نجاد ،  
والمراد ليس في يدك إلا هذا السيخ وهذه الأرض أمامك وهي لا توارى شيئاً  
فاغمد إن شئت سيخك فيها وابحث به فإن عثرت على شيء فخذ . وبمضهم يرويه :  
( سكا كينك والسلطوحة ) والمعنى واحد . يضرب للحمل على اليأس من شخص  
يطلب بشيء ، أو بالوفاء بدين وليس في مقدوره القيام به . ومن كناياتهم عن ذلك  
قولهم : ( إيدك والأرض ) أى ليس إلا يدك والأرض ولا شيء سواهما فاذا تأخذ ؟ .

١٦٢٥- «سَيْدِي بَنْدُقٌ مَا سَدَّقَ»

السيد ( بكسر الأوّل وسكون الياء الحفيفة ) : السيد . وبندق ( بفتح فسكون  
ففتح ) : اسم مخترع . وما صدّق : ما صدّق ، ويريدون به ما صدّق الخبر حتى



بادر لعمل ما يريد . يضرب للشخص يموقه عائق عن الشيء فلا تلوح له الفرصة فيه حتى يبادر لعمله .

١٦٢٦- « سِيدِي مَا أَخْفَةُ لآ فِي إِيْدَةُ وَلَا فِي طَرَفُهُ »

السيد (بكسر الأوّل وتخفيف الياء) : السيد ، أى هو خفيف الحمل لا فى يده شيء ولا فى طرف ثوبه أى حجزته . يضرب لخفيف المؤونه الذى لا يموقه شيء فى انتقاله وسيره ، وقد يقصد به الفقير الذى لا يملك شيئاً . وأورده الأبخسبى فى المستطرف برواية : (ياشبّ ملبح ما أحسن وصفك لا فى يدك ولا فى طرفك) (١).

١٦٢٧- « سِيرْ يَا جَمَالٌ وَحَادِيهَا إِلَّا جَرِي الصَّبَا رَاخٍ فِيهَا »

إلا هنا بمعنى لأنّ ، أى حطها أيها الجمال بمنابتك فى سيرك لأنها نتيجة تعب الصبا فإذا فقدت لا تموض . يضرب للشيء العزيز قلّ أن يخلف إذا فقد .

١٦٢٨- « سَيْفِ السَّلْطَنَةِ طَوِيلٌ »

أى ينال البعيد كما ينال القريب فلا بقى منه مفرّ .

١٦٢٩- « سَيْبِ الْعِجْلِ يَعْرِفُ أُمَّهُ »

أى أطلقه ودعه فإنه يعرف أمه من بين القطيع ويهتدى إليها يضرب فى أنّ الإنسان إذا خلى وشأنه مال إلى أهله بطبيعته ما لم يمنع عن ذلك بموامل كوشاية أو تحريض أو غيرها وانظر : (عند الرضاع العجل يعرف أمّه) وهو معنى آخر .

١٦٣٠- « سَيْبُهُ عَلَى هَوَاةٍ لَمَّا يَجِي دَيْلُهُ عَلَى قَفَاهُ »

سبيه ، أى خله وأتركه . وقد تقدّم الكلام عليه فى : (خلى حبيبي) الخ فى الخفاء المعجمة .

١٦٣١- « سَيِّدْنَا مُوسَى مَاتَ نَاشِفٌ طَرِي هَاتٌ »

الناشف : الجاف الصلب . وانثل يضربونه لكثرة الأكل وشدة النهم بحيث لا يرد شيئاً ، أى مات سيدنا موسى ولم يبق من يردنا ، ولعله من أمثال اليهود المصريين ثم نقله عنهم الآخرون .

## حرف الشين

١٦٣٢- « شَابِتٌ لِحَاثِمٍ وَالْعَقْلُ لِسَّةٌ مَا جَاثِمٌ »

لسه : أصله للساعة ، أى للآن . والمراد شابوا ولم يرزقوا العقل بعد ، أى لم يرشدوا ويرويه بعضهم . ( شابت لحانا والعقل ما جانا ) . وفى معناه عندهم : ( الكبر كبرنا والعقل ما كلنا ) وسيأتى فى الكاف . والله درّ من قال :  
أنت فى الأربعين مثلك فى العشرين حتى متى يكون الفلاح<sup>(١)</sup>

١٦٣٣- « الشَّاطِرَةُ تَنْزِلُ بِرَجْلِ نَحَّازٍ وَالنَّتْنَةُ تَغْلِبُ النَّجَّازُ »

انظر فى النين المعجمة : ( الغزاة تنزل برجل حمار ) .

١٦٣٤- « إِشَّاطِرَةٌ تَقْضِي حَاجَتَهَا وَالخَائِبَةُ تَنْدَةُ جَارَتِهَا »

الشاطرة : أى النشيطة اللبقة الصناع . والخائبة : يريدون بها الخرقاء البليدة ، ومعنى ننده : تنادى . والمراد أن الأولى تقضى حاجتها بيدها وتقوم بأمورها . وأما الخائبة فإياها تستدعى جارتها لترشدها وتساعدها .

١٦٣٥- « الشَّاطِرَةُ تُقُولُ لِلْفَرْنِ قُودٌ مِنْ غَيْرِ وَقُودٌ »

أى القيمة بأمورها الخاذقة توقد الفرن بغير وقود ، وهو مبالغة ، والمراد الخاذقة تعرف كيف تدبر أمورها وتأتى فيها بما يهجز عنه غيرها . وقد قالوا هنا : وقود ، ليزواج كلمة ( قود ) وهم لا يقولون فيه إلا ( وقيد ) . وقريب منه قولهم : ( الغزاة تنزل برجل حمار ) . والعرب تقول فى هذا المعنى : ( لو اقتدح بالنبع لأورى ناراً ) والنبع : شجر يكون فى قمة الجبال لا نار فيه .

١٦٣٦- « إِشَّاعِرٌ يُقُولُ مَا عِنْدَهُ وَالْمُبْتَلَى يَمْلِي مِنَ وَجْدُهُ »

المراد بالشاعر هنا : المشد على الرباب ، ويريدون بالمبتلى ( بكسر اللام ) : المبتلى بفتحها . والمعنى ليس الخلى كالشجى .

١٦٣٧- « شَافُوا قِرْدَ يَسْكُرْ عَلَى خَرَّازَةَ قَالُوا مَا لِلْمُدَامِ الرَّايِقِ إِلَّا  
دِي الشَّابِّ الْعَايِقِ »

الخرّازة : يريدون بها البركة تقرب إليها القاذورات . والعايق : المتجمل في لباسه  
وهيئته . يضرب للشيء القبيح يناسب صاحبه . في حكاية أبي القاسم البندادي في  
الأدب ص ١٧ ( اطلع القرد في الكيف فقال ما تصلح هذه المرأة إلا لهذا الوجه ) .

١٦٣٨- « شَالِ الْمِيَّةَ بِالْفُرِّ بَالِ »

أى رفع الماء بالفر بال وهذا لا يكون لما فيه من الميون . كناية عن عمل المستحيل  
بحسن الحيلة والبراعة . وانظر : ( فحت البير بإرة ) وكلاهما من المبالغة . ومن تعليق  
شئء بآخر مستحيل ما أنشده ابن حمدون في تذكرته للحارث بن خالد الخزومي :

أنم الله لى بذنا الوجه عيناً وبه مرحباً وأهلاً وسهلاً  
حين قالت لا تذكرنّ حديثي يا ابن عمي أقسمت قلت أجل لا  
لا أخون الصديق في السرحتي ينقل البحر بالفرابيل نقلاً<sup>(١)</sup>

١٦٣٩- « شَامَتَهُ وَمَعَزِيَّةٌ »

أى جاءت للمزاء في الظاهر وهى فى الحقيقة شامته .

١٦٤٠- « شَاوِرْ كِبِيرْكَ وَصَغِيرْكَ وَارْجَعْ لِعَقْلِكَ »

لأن مشاورة الصغير قد تفيد فشاوِر الجميع ، ثم ارجع لعقلك لتميز الفث من السمين .

١٦٤١- « إِشَّايِبْ لَمَّا يَدَّلْعُ زَيَّْ الْبَابِ لَمَّا يَتَخَلَّعُ »

أى الأشيب إذا تدل أشبه الباب الفككة أجزاءه . يضرب فى استسماج  
تدل الكبير .

١٦٤٢- « شَائِبٌ وَعَائِبٌ »

يضرب لمن يجهل بعد فوت أوان الصبا ، أو يأتي أمرآلا يستحسن ولا يوقر شبيهه .

(١) جزء للتذكرة الحدونة رقم ١٧٠ أدب ص ١٤٦ .

١٦٤٣- « الشَّبُّ بِسَعْدُهُ لَا بُوءَ وَلَا لَجْدُهُ »

الشب : الشابّ قصروه بحذف الألف . والمراد المرء يملو في الدنيا بسعده وحظه الذي كتب له لا بطيب عنصره وعظمة آبائه وجدوده .

١٦٤٤- « الشَّبِيعَانُ يَفْتَتُ لِلجَمَانِ فَتًا بِطِي »

رواه الراغب في أمثال العامة على زمنه بالمحاضرات ج ٢ ص ٤١٨ : ( لا يشعر الشبعان بما يقاسيه الجائع ) وبعضهم يقول : ( فتّ بطي ) بالتنوين . والمعنى أن الشبع إذا أراد أن يثرد للجائع ثرد له ثرداً بطيئاً لأنه لا يحسّ بما يحسّ به من ألم الجوع . يضرب في تباطؤ المكتفى عن ذى الحاجة المعجول .

( انظر نظم هذا المثل في ص ٤٩ من المجموع رقم ١٩٢ مجاميع . وانظر ملحق الكراريس العامية ص ٦٢ ، وفي قطف الأزهار رقم ٦٥٣ ص ٧ نظم هذا المثل ولكن جاء في الأبيات لفظ عطى وصوابه أعطى يئنه عليه . وفي أواخر ص ١٠٢ ما قارب الشيء عطى حكمه صوابه أيضاً أعطى ) .

هذا المثل عربى انظر الميدانى ج ١ ص ٢٢٥

وفي كتاب لم نعلم اسم مؤلفه اسمه : « روضة الآداب ونزهة الألباب » لبعضهم :  
لو كنت مثلى قلقاً ساهراً رثيت لى من صدك المفرط  
أما ترى الشبعان ياسيدى يفتت للجيمان فتاً بطي<sup>(١)</sup>

١٦٤٥- « شَبِيعٌ بَعْدَ جُوعَةٍ يَرَبُّ فِي الْقَلْبِ لُوعَةٌ »

ويروى : (شبعه) والمراد أن الننى الحادث بعد فقريحدث لوعة في القلب ويريدون بها البطر . وقولهم : لوعة (بضم الأول) لتزواج جوعه لأن قاعدتهم أن يقولوا في مثلها لوعة .

١٦٤٦- « الشَّحَاتُ خَرَجَتْ عَيْنُهُ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ عَلَى مَهْلَةٍ »

الشحات : السائل . وخروج العين عندهم : كناية عن بلوغ الجهد مبلغه بالشخص أى السائل في جهد جاهد ومشقة وصاحب الدار لاه عنه متمهل في إجابته . يضرب في بيان معاملة المستول للسائل في الغالب .

(١) ظهر ص ١٠١ من رقم ٣٢٢ مجاميع .

١٦٤٧- «إشحات لة نص الدنيا»

الشحات : الشحاذ ، أى المكدى وكون نصف الدنيا له لأنه يطوف من هنا إلى هنا ويجمع .

١٦٤٨- «شحات يكرة شحات وصاحب البيت يكرة الأتنين»

الأكثر فى هذا المثل : (عويل يكره عويل) الخ انظروه فى المين المهمة .

١٦٤٩- «الشحاته طبع»

أى السؤال والكدية . وقالوا : (الدناوة طبع) وهما كقولهم : (أكل الحق طبع راجعه فى الألف .

١٦٥٠- «إشحاته كيا»

الشحاتة : الكدية ، وأصلها الشحاذة . والمراد بالكىا الكىاء ، وهى تحويل النحاس ونحوه إلى ذهب أو فضة أى الكدية كىياء خفية تجلب لصاحبها النقى .

١٦٥١- «شخشخ يا أبو الثوم على اللى جد اليوم»

الشخشخة فى اللغة : صوت السلاح والقرطاس . والمراد بها هنا : صوت نحو الحما إذا حرك فى الكف . وأبو النوم : الخشخاش سموه بذلك لأن أكل حبه يجلب النعاس وتقل الدماغ لتخديره ، وثمره مكوّن من كرة جوفاء فيها حبّ دقيق أسود إذا حركت الثمرة تحرك فيها الحبّ فظهر له صوت . والمراد انتبهوا وأعلنوا ما استجدّ اليوم من الأمر الغريب . يضرب للأمر يستجد فيستنكر ويستغرب .

١٦٥٢- «شخشخ يتلموا عليك»

أى جليجل بنقودك يجتمعوا عليك ويأتوك من كل حدب إن كنت تريد اجتماعهم ، فهو فى معنى قولهم : (اضرب الطاسه تجي لك ألف الحاسة) وقد تقدّم ذكره وقد براد بشخشخ : جليجل بالجليجل ونحوه أو حرك الدفّ بجلاجله لأن أكثر الناس يهرعون لكل نبأه ويسرعون إلى كل ناعق ، فيكون فى معنى قولهم : (دقوا الطبل ع التله جريت كل مختله) وتقدّم فى الدال المهمة .

١٦٥٣- « شُخُوا عَلَيَّ كُلُّكُمْ إِلَّا الزَّيْمَانَ خَلَايَ لَكُمْ »

الشخّ: البول والتغوّط ، وهو في العربية الصحيحة البول ، أى اعملوا جميعكم ذلك بي لأنّ الزمان أبقانى لكم ولوقتكم فالعقب عليه لا عليكم :  
هذا جزاء امرىء أقرانه درجوا من قبله فتمنى فسحة الأجل

١٦٥٤- « شِدَّةٌ وَتَزُولُ »

يضرب في التوازل والشدائد والحث على احتمالها والصبر عليها حتى تزول ، وكثيراً ما يقال في شدة المرض . والعرب تقول في ذلك : (غمرات ثم ينجلين) قال الميداني في مجمع الأمثال : ويروى الغمرات ثم ينجابن أى هي الغمرات والغمرات : الشدائد . وأنشد جعفر بن شمس الخلافة لنفسه في كتاب الآداب<sup>(١)</sup> :

هى شدة يأتى الرخاء عقيها وأسى يبشر بالسرور العاجل  
وإذا نظرت فإنّ بؤساً زائلاً للمرء خير من نعيم زائل

١٦٥٥- « الشَّرُّ إِنْ بَاتَ فَاتٌ »

أى الغضب أو الخصومة والمشاحنة إن تركت ليلة واحدة هدأت ، وهو من أحسن الوسائل لصرفها .

١٦٥٦- « شَرُّ الزَّغَابَةِ جَهَّ عَلَيَّ وَوَلَادُ غَانِمٍ »

دياب بن غانم الزغبى من الفرسان المعروفين في أساطيرهم ، وله وقائع في حروب أبى زيد الهلالي . والمراد أن ما فعله الزغبون من الشرّ عادت عواقبه على أولاد غانم دياب وأقاربه . يضرب للعمل السوء من قوم تعود عواقبه على كبرائهم دون أصغرهم . وأصل دياب محرّف عن ذئب .

١٦٥٧- « الشَّرُّ يَعْلَمُ الْبَيْعَ »

أى الشراء وما يقع فيه من الماكسة وتقليب المتاع يعلم الشارى كيف يبيع ، فإذا اتجر بعد ذلك كان على بينة من أمره بما تعنه من البائعين وقت معاملته لهم .

١٦٥٨ - « شَرَارَةٌ تَحْرِقُ الْحَارَةَ »

أى لا تستصغرن الشرارة فربما كانت سبباً في إحراق حى برمته ، ومعظم النار من مستصغر الشرر . يضرب في أن الصغير قد يتفاقم فيؤول إلى شر مستطير . ومن أمثال العرب : ( أشرى الشر صفاره ) أى ألجه وأبقاه . وسبب ضربهم هذا المثل أن سياداً قدم بنحى من عسل ومعه كلب له فدخل على صاحب حانوت فعرض عليه العسل ليبيعه منه فقطر من العسل قطرة فوقع عليها زنبور ، وكان لصاحب الحانوت ابن عرس فوثب على الزنبور فأخذه . فوثب كلب الصائد على ابن عرس فقتله ، فوثب صاحب الحانوت على الكلب فضربه بمصا فقتله . فوثب صاحب الكلب على صاحب الحانوت فقتله ، فاجتمع أهل قرية صاحب الحانوت فقتلوا صاحب الكلب ، فلما بلغ ذلك أهل قرية صاحب الكلب اجتمعوا فاقتتلوا هم وأهل قرية صاحب الحانوت حتى تفانوا .

١٦٥٩ - « شِرَايَةُ الْعَبْدِ وَلَا تَرِيَّتُهُ »

أى شراؤه مربى يقنى عن العناء في تربيته ، وهو عكس قولهم : ( إلى ربى أخير من اللى اشترى ) وقد تقدم ذكره في الألف ولكل واحد منهما مقام يضرب فيه . وانظر : ( من لقي بيت مبنى ) الخ . والمثل قديم في العامية أوردته الأبيهي في المستطرف برواية : ( شرا العبد ولا تربيته )<sup>(١)</sup> .

١٦٦٠ - « شَرِبَةٌ مِنْ بَرَّةٍ تَوْفِرُ الْجَرَّةَ »

معناه ظاهر . يضرب فيمن يبائع في الاقتصاد ، وإن القليل من الخارج يوفى ما فى الدار مهما ينزر .

١٦٦١ - « الشَّرْطُ عِنْدَ التَّقَاوَى يَرِيحُ عِنْدَ الْعُرْمَةِ »

التقاوى : البزر . والعرمة : كدس الزرع المحصود ، أى الذى أوله بشرط آخره اتفاق . وبرى : ( عند المحرات ) بدل عند التقاوى . وفى معناه : ( الشرط عند المحرات

ولا القتال في الحصيد) وسيأتي . وبعضهم يروى فيه : (ولا الخناق في الجرن) وانظر :  
(الشرط نور) و (الشرط عند الحرت نور) وانظر أيضا : (إلى أوله  
شرط) الخ في الألف .

١٦٦٢- « الشَّرْطُ عِنْدِ الْحَرْتِ نُورٌ »

لأنه يستضاء به عند الحصد فلا يقع الخلاف . وانظر : (الشرط نور) .

١٦٦٣- « الشَّرْطُ عِنْدِ الْحَرْتِ وَلَا الْقِتَالِ فِي الْحَصِيدَةِ »

ويروى : (ولا الخناق في الجرن) أى ولا المشاجرة في البيدر ، أى بعد الحصد .  
ويروى : (ولا المشاخرة في الجرن) ومعناها المشاجرة أيضا وهى إما تحريف عنها ،  
وإما مشتقة من الشجر ، وهو إخراج الصوت من الأنف ويفعله سفلتهم إذا  
تشاجروا . وانظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١٦٦٤- « الشَّرْطُ عِنْدِ الْمِحْرَاتِ يَرِيحُ عِنْدِ الْعُرْمَةِ »

انظر : (الشرط عند التقاوى) الخ .

١٦٦٥- « شَرَطِ الْمِرَافِقَةَ الْمَوَافِقَةَ »

معناه ظاهر . وفى كتاب الآداب لجمعفر بن شمس الخلافة : (شرط المعاشرة  
ترك المعاسرة) (١) .

١٦٦٦- « الشَّرْطُ نُورٌ »

لأنه يستضاء به عند وقوع الخلاف . وبعضهم يرويه : (الشرط عند الحرت نور)  
أى وقت الحرث وانظر : (إلى أوله شرط) الخ في الألف .

١٦٦٧- « شَرَعَ اللَّهُ عِنْدَ غَيْرِكَ »

يضرب لمن يخالف رأيه الحق .



١٦٦٨- «إلشرك زى اللبّن أقلها حاجه تغبرة»

معناه أن الشركة لا تحمل أقل خلاف .

١٦٦٩- «إلشرك فى الأجاويد ولا عدمهم»

أى الشرك مذموم ولكن عدم الكرام رزية ، فوجودهم أولى ولو شاركك فيهم غيرك ، والناب ضربه فيمن تزوج زوجها ضرة وسيأتى : ( الشركة مع الاجاويد ) وهو معنى آخر .

١٦٧٠- «إلشركة مع الأجاويد ولا عدمها»

أى لا تشارك إلا الجواد والمراد الكريم الحسن الطباع وإلا فعدم الشركة أولى . ويرويه بعضهم : (الشرك فى الاجاويد ولا عدمهم) وهو مثل آخر فى معنى آخر وقد تقدم .

١٦٧١- «شريك سنه ما تحاسبه قال ولا شريك الثمر كله»

وذلك لأن المحاسبة تولد الخلاف بين الشركاء غالباً .

١٦٧٢- «إلشريك فى المذوذ»

المذود هو المذود ، أى موضع الملف ، والمقصود الشريك فى الدابة قريب كأنه حاضر فى مذودها فلا يفرنك بعد مكانه فربما فاجأك بطلب بيعها أو محاسبتك فيها . يضرب فى عدم استبعاد الشيء .

١٦٧٣- «شريكك خصيمك»

معناه ظاهر لما يقع فى الشركة من الخلاف .

١٦٧٤- «إلشريك المخالف إخسر وخسرة»

ويروى : (إخسر وضره) والمراد اسع فى خسارته وإن كانت الخسارة خسارتك أيضاً والضرر واقماً بكما .

١٦٧٥- «إلشريك المخالف لا عاش ولا بقى»

وبعضهم يقول : (بقى) بكسرتين والمعنى واحد . والمراد ذم الشريك المخالف

لشريكه الدماء عليه ويروى : ( الرفق ) بدل الشريك . والمراد الرفيق ، أى  
الصاحب الملازم للمرء .

١٦٧٦- « الشَّعْرِ الْمِضْفَرِّ مَا يَنْخَبِلُشْ »

أى الشعر المصفور لا يتلبك ، وكذلك الأمور إذا نظمت أمن فيها من  
الاختلاط والارتباك .

١٦٧٧- « شَعْرَةَ مِنْ جِلْدِ الْخَنْزِيرِ مَكْسَبٌ »

يضرب فى أن دخول الشئ فى اليد ولو كان حقيراً رديئاً مكسب على أى حال ،

١٦٧٨- « شَعْرَةَ مِنْ هِنَا وَشَعْرَةَ مِنْ هِنَا يَعْملُوا دَقْنَ »

أى بالتدبير من هنا وهنا وضمّ القليل إلى القليل تكون الكثرة وتجمع الثروة ، كما  
أن ضمّ شمرة إلى شمرة يكون اللحية ، ومثله من أمثال العرب : ( التمرة إلى التمرة تمر )  
قاله أحيحة بن الجلاح لما دخل حائطاً له ، أى بستاناً ورأى تمرة ساقطة فتناولها  
وعوتب فى ذلك فقال هذا القول . يضرب فى استصلاح المال . وفى معناه أيضاً :  
( الذود إلى الذود إبل ) يضرب فى اجتماع القليل إلى القليل حتى يؤدى إلى الكثير .

١٦٧٩- « الشُّعْلَانَةُ مَا تَنْطَفِيشْ إِلَّا عَلَى رَأْسِ عَوِيلٍ »

الشعلة ( بضم الشين وكسر ها ) عندهم ، والمويل ( بفتح فكسر ) : خرقة أو قطنية  
تفتل وتوضع فى السراج إذا لم توجد ذبالة فتقوم مقامها غير أنها تكون كثيرة  
الدخان ضئيلة الضوء سريعة الانطفاء ثم أطلقوه على الوضع اللثيم وعلى الضعيف من  
الناس والقليل التافه من الأشياء . والمعنى أن الذكر الحسن ، والشهرة الطيبة  
للشخص ، لا يذهب بها ويطفئها من بعده إلا الوضع القبيح الفعال من بنيه أو أقاربه ،  
كما أن تلك الخرقاة لا يستمرّ ضوءها كما يستمرّ ضوء الذبالة ، وهم يكونون عن إشادة  
الذكر بالإضاءة والإنارة كقولهم : ( ولع له قنديل ) أى أشاد بذكره وأشاع محامده .

١٦٨٠- « شَمِيرْنَا وَلَا قَمَحْ غَيْرْنَا »

يضرب فى تفضيل المملوك على ما بأيدي الناس وإن فضله وفى معناه ( زيوان بلديا

ولا القمح الصليبي) وتقدم ذكره في الزاى . ومثله : ( ككتكتنا ولا حرير الناس )  
وسياتى في الكاف .

١٦٨١ - « شَغَلِ الْقِرَارِيَّ وَيَّاكَ وَلَوْ يَا كَلَّ غَدَاكَ »

القرارى ( بكسر أوله ) يريدون به : البناء الماهر المدرب ، ومعنى وياك : معك ،  
أى إذا كدت مشغولا ببناء دارك أشرك معك المليم بهذه الحرفة ولو أكل طعامك  
لأنه بالإتقان فى العمل يموض عليك كل ما تنفقه عليه . يضرب فى الحث على وكل  
الأمور إلى أربابها .

١٦٨٢ - « شَغَلِ الْمَعْلَمَ لَا بِنْتَهُ »

المعلم ( بكسر الأول ) والصواب ضمّه : الأستاذ فى الصنعة . يضرب للشىء المتقن  
كأنه من عمل أستاذ لولده .

١٦٨٣ - « شَفَّتِشِ الْجَمَلُ قَالَ وَلَا الْجَمَّانُ »

أى هل رأيت الجمل ؟ فقال : ولا الجمال . يضرب فى الكتمان الشديد للسر . وبمضهم  
يقول فيه : ( لا شفت الجمل ولا الجمال ) وسياتى فى اللام .

١٦٨٤ - « شَقْلُهُ عَلَى قَدِّ بَقْلُهُ »

الشقل ويقال له عندهم أيضاً : الشدف بمعنى إخراج الماء من بئر أو خليج بالدالية المسماة  
عندهم بالشادوف . والبقل : يريدون به ما يزرع ، والمعنى شقل هذا الرجل بمقدار  
ما يحتاجه بقله من السقى . يضرب فى أن العمل يكون بمقدار الحاجة وفى دفع الاعتراض  
إذا اعترض بمضهم على العمل واستقله ، والغالب ضرب هذا المثل فى معنى آخر ،  
وهو أنهم يريدون بالبقل ما ينتج من الزرع وهو الحب ، أى ما يأخذ منه العامل  
أجرة على عمله ، فالمراد أنه لا يستفيد من عمله إلا طعامه ولا يبقى له ما يدخره أو  
ينفقه فى بعض حاجاته .

١٦٨٥ - « الشُّكُّكَ يَفْلِسِ التَّاجِرِ الْأَلْفِي »

الشكك ( بضمقتين ) : الشراء نسيئة ، أى إذا كثر هذا النوع من الشراء على التاجر

سبب له الإفلاس ولو كان أليفاً ، أى صاحب ألوف . يضرب للتحذير من هذه  
المعاملة ودم البيع بالنسيئة .

١٦٨٦- « الشَّكْوَى لَأَهْلِ البَصِيرَةِ عَيْبٌ »

أى أنتم أبصر وأعلم بحالى فلا حاجة للشكوى ، وهو مثل قولهم : ( العارف لا يعرف ) .  
وفى معناه المتنبي :

وفى النفس حاجات وفيك فطانة سكوتى بيان عندها وخطاب

١٦٨٧- « الشَّكْوَى لِغَيْرِ اللَّهِ مِذْلَةٌ »

حكمة بالغة تجرى ألسنتهم فى الالتجاء إلى الخالق دون المخلوق ، وفى المعنى لعلى بن  
الحسين عليهما السلام :

وإذا بليت بعسرة فاصبر لها صبر الكريم فإنّ ذلك أحزمُ  
لا تشكون إلى العباد فإنما تشكو الرحيم إلى الذى لا يرحم<sup>(١)</sup>

١٦٨٨- « الشَّمَاتَةُ تَبَانُ فِي عَيْنِ الشَّمْتَانِ »

أى تظهر فى عين الشامت لأنه مهما يكن حازماً مالكا لنفسه فإن سروره بمصاب  
خصمه يفتله فيظهر فى نظراته .

١٦٨٩- « شَمَسَكَ نَصَّ اللَّيْلِ »

انظر : ( يا بدر شمسك نصّ الليل ) .

١٦٩٠- « شَمْعَةُ الكَدَّابِ مَا تَنَوَّرَتْشِ »

يرادفه من الحكم القديمة : ( حبل الكذب قصير ) .

١٦٩١- « شَنَّحَ وَجَنَّحَ وَحَبَّلَ الغَسِيلَ »

وقد يزيدون فيه ( تلاته مالمش مثيل ) والمراد اجتمع هؤلاء المتوافقون ،  
فهو قريب من : ( وافق شنّ طبقه ) ( انظر نظمه للشيخ حسنين محمد  
من أوائل القرن الرابع عشر فى هجو النجار ص ١٦٧ من المجموع رقم ٦٦٦  
شعر ) .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ٧٩ .

١٦٩٢- « شَنْقٌ وَأَلَّا خَنْقٌ قَالَ كَلْبَةٌ فِي الرَّقَبَةِ »

الحنق معروف . والشنق : هو الخنق ولكن بربط حبل بالعنق معلق بخشبة ،  
أى قيل له : اخترلك واحداً منهما فقال : وما الذى اختاره وكلاهما فى الرقبة  
وعاقبتهما الموت . يضرب فى الشرين يتساويان .

١٦٩٣- « إِشْتَقُّ وَلَا شَفَاعَةَ ابْنِ الزُّنَا »

ويروى (ابن عاقره) بدل ابن الزنا . والمراد الوضيع اللثيم فإن الموت خير من  
شفاعته مثله . ولفظ : العاهرة لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها من الحكم .

١٦٩٤- « إِشْهَادَةٌ عَقَبَةٌ »

أى لها عواقب ، فإذا شهدت لإنسان أو عليه فاحذر من أن تفوه بنمير الحق وأعلم  
بأنك كما تدبى تدان .

١٦٩٥- « الشَّهْرُ الَّذِي مَالِكُشْنٌ فِيهِ مَا تَعْدِشْنُ أَيَّامُهُ »

أى الذى ليس لك فيه رزق تنقده فى آخر لا تتمب نفسك فى عد أيامه ، وهو  
قريب من قولهم : (أردب ما هو لك ما تحضر كيله تتمب دقنك وتتمب فى شبلة)  
وقد تقدم فى الألف . وفى المعنى لحظظة البرمكى :  
إذا الشهر حل ولا رزق لى فعدى لأيامه باطل<sup>(١)</sup>  
وهو مثل قديم للمولدين أوردته الميدانى فى مجمع الأمثال والأبشهى فى المستطرف  
والبهاء الماملى فى الكشكول برواية : ( شهر ليس لك فيه رزق لا تعد  
أيامه )<sup>(٢)</sup> .

١٦٩٦- « الشَّهْرُ ثَلَاثِينَ يَوْمٌ وَالنَّاسُ تَعْرِفُ بَعْضَهَا مِنْ زَمَانٍ »

أى لم يزل الشهر ثلاثين يوماً ولم يتغير نظام الكون والناس يعرف بعضهم بعضاً  
من قديم . يضرب لمن يتعالى مع خسة أصله فيذكر بذلك وبأنه معروف عند الناس  
ولم يحدث فى الكون ما يغير الحقائق .

(١) نهاية الأرب للنويرى ح ٣ ص ١٠٣ .

(٢) المستطرف ح ١ ص ٢٦ والكشكول ص ١٧١ .

١٦٩٧- « شَهْرٌ وَشَهِيرٌ وَالتَّائِي قَصِيرٌ »

يضرب في استقراب الزمن البعيد وأن الآتي قريب . وقد قالوا في تصغير شهر : شهير ( بتشديد الياء ) ليزاوج قصير .

١٦٩٨- « شُوبَشْ يَا حَتًّا حُطَّ النَّقُوطُ يَا مِيخَائِيلَ »

شوبش : كلمة تقال في الأعراس لجمع ما يتبرع به الحاضرون للمعنى ، وأصلها شاباش . والنقوط : ما يدفع في الأعراس . والمراد هنا شوبش ويلهج بذكره بين الناس والنقد على ميخائيل . يضرب للماثل الذي يشاد بذكره والقائم بشؤونه سواء .

١٦٩٩- « شُوفِ حَالَهُ قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَهُ »

الشوف عندهم : النظر وقالوا : تساله ( بالتخفيف ) ليزاوج حاله . والمعنى قبل أن تسأل شخصاً عن نفسه انظر لحاله وما هو فيه يغنيك النظر عن السؤال . وكثيراً ما يضربون هذا المثل عند السؤال عن مريض اشتدت علته . ومن كلام الحكماء : ( لسان الحال أصدق من لسان الشكوى ) ومثله قولهم : ( شهادات الأحوال أعدل من شهادات الرجال ) هكذا رواء التويري في نهاية الأرب<sup>(١)</sup> والذي في مجمع الأمثال للميداني : ( شهادات العمال أعدل من شهادات الرجال ) وهو من أمثال المولدين .

١٧٠٠- « شُوفِ الْعَيْنَ وَاعْرِ »

الشوف : النظر . وواعر : صعب ، أي رؤية الإنسان ما يكرهه أصعب عليه من سماع خبره ، ولذلك يلوى الإنسان وجهه ويتمض عينيه إذا رأى ما يستفظمه ، وربما فعل ذلك بدون قصد ولا إرادة .

١٧٠١- « شُوكَتِي فِي قَفَا غَيْرِي »

وإذا كانت كذلك فهي لا تؤلني بل تؤلم من تصيب قفاه يضرب في خلاص الشخص من التبعة في أمر وتحمل غيره لها .

(١) ج ٣ ص ٢٥٤ س ٥ و ٩ .

١٧٠٢- « الشئ؛ إللى ما يهيمك وصى عليه جوز أمك »

الأكتر في هذا المثل: (حاجة ما تهيمك) الخ وقد تقدم الكلام عليه في الحاء المهملة .

١٧٠٣- « الشئ؛ ما كان له ربنا دله »

أى لم يكن الشئ له ولكن الله تعالى دل عليه ويسره له . يضرب عند المشور على شئ يبحث عنه .

١٧٠٤- « الشيخ البعيد مقطوع نذرة »

المراد بالشيخ: الولي الذي ينذر له ، فالولي البعيد ينسى ويقطع عنه النذر : هو قريب من قولهم : (اللى بعيد عن المين بعيد عن القلب) وإن كانت وجهة الكلام تختلف .

١٧٠٥- « شيل إيدك من المرق لا تحترق »

أى قال له . ارفع إيدك من المرق لئلا تحترق مظهراً بذلك الشفقة عليه من احتراق يده ، وهو إنما يقصد منعه من الأكل . يضرب لمن يحاول منع شخص عن الانتفاع بشئ بإظهار الشفقة والنصح ، ويضرب أيضاً في الحث على تجنب ما يسبب الأذى .

١٧٠٦- « شئ خير من لا شئ »

معناه ظاهر لأن وجود الشئ القليل خير من عدمه .

١٧٠٧- « شيعت جاني يجيب جاني راح جاني ولا جاني »

شيعت ، أى أرسلت ، ويجيب ، أى يجيء بكذا ، والمقصود بجاني الكناية عن شخص كان ينتظر أن يعود سريعاً . وجاني الأخير معناه جاني ، أى أرسلت هذا الشخص ليأتى بالشخص الآخر فذهب ولم يعد مثله .

١٧٠٨- « شيلني واشيلك »

أى حملني واحملك يضرب في القوم يتضافرون على الانتفاع بالشئ وانتهابه فيغض بعضهم عن بعض فيه ويتعاونون عليه .

## ١٧٠٩ - « شَيْلَهَا يَا مَرِيضٌ »

أى حملها ، و يروون فى سببه أن غلاما كسولا تمارض وتظاهر بالمجز عن المشى فصارت أمه تحمله على رأسها فى قفة وجاءت يوماً إلى السوق لتشتري حاجاتها فأنزلته على الأرض ، ولما أرادت حمله لم تستطع رفعه فاستمانت بمن يساعدها فأبى ، فأطل الغلام من القفة : وقال شيلها يا مريض . يضرب لمن يصف الناس بما فيه ولا ينتبه لنفسه . قالوا : فاغتاظ الرجل من قول الغلام وأنحى عليه بمصاه فأوجمه وقام يمدو على رجله فقالت أمه للرجل : ( وراه ليرقد ) فذهبت مثلاً أيضاً ، أى لا ترجع عنه لئلا يمود لما كان فيه : وبعضهم يروى : ( ليرك ) بدل ليرقد .



## حرف الصاد

١٧١٠- « صَاحِبِ الْقَوْمِ وَلَا تَمَاسِيَهُمْ »

أى إذا أردت زيارتهم فلتكن فى الصباح لأن غشيانهم فى الليل يدعو إلى إقلاقهم وربما راعتهم هذه المفاجأة .

١٧١١- « إِصْطَابُونَ كَثِيرٌ بَسَّ اللَّهُ يَغْسِلُ »

أى ولكن أين من يغسل ؟ يضرب فى وجود الرسائل وفقدان العامل .

١٧١٢- « إِصْطَابِ اللَّهِ يُخَسِّرُ هُوَ الْعَدُوُّ الْمُبِينُ »

أى الذى يسبب الخسارة لصاحبه ليس بصاحب ، بل عدو مبين . وأورده الأبيهي فى المستطرف برواية : ( صاحب يضرب عدو مبين )<sup>(١)</sup> .

١٧١٣- « صَاحِبِ بَالِينِ كَذَّابِ »

ويروى : ( أبو بالين ) والمعنى واحد ، والمراد ما جعل الله لرجل من قلوبين . وبعضهم يزيد فيه : ( صاحب تلاته منافق ) .

١٧١٤- « صَاحِبِ الْحَاجَةِ أَوْلَى بِهَا »

معناه ظاهر .

١٧١٥- « صَاحِبِ الْحَقِّ عَيْنُهُ قَوِيَّةٌ »

لأن الحق يقويه فلا يفض عينه عن المطالبة ولا يستحى من غريمه .

١٧١٦- « صَاحِبِ الْحَقِّ لَهُ مَقَامٌ وَهُوَ مَقَالٌ »

أى صاحب الحق ذو مقام مرفوع وقول مسموع .

١٧١٧- «صَاحِبْ صَنْعَةٍ خَيْرٌ مِنْ صَاحِبِ قَلَمَةٍ»

لأن صاحب القلمة قد يمزل فلا يجد ما يمش به ، وأما صاحب الصنعة ففي يده ضيعة مغلّة .

١٧١٨- «الصَّاحِبِ عِلْمُهُ»

لأنه يمت بصحبته فيحمل صاحبه له ما لا يحتمل من غيره بسبب هذه الصداقة فيصير كالملة للشخص .

١٧١٩- «صَاحِبِ قَيْرَاطٍ فِي الْفَرَسِ يَرْكَبُ»

أى الشريك بقيراط واحد في فرس له أن يركب ولا سبيل إلى منعه لأنه صاحب حق وإن قل . يضرب في أن الشريك له الانتفاع على أي حال وإن قل حقه وبعضهم يرويه : (اللى له قيراط في الفرس يركب) . (أورد الجبرتي هذا المثل في ج ١ ص ١٨١) . وانظر في معناه : (اللى له قيراط في القبالة يدوسها) .

١٧٢٠- «صَاحِبِ الْمَالِ تَعَبَانُ»

المراد بالمال هنا : كل ما يملك ، أى من ملك شيئاً أصبح تعباً به في استثماره وحياطته والخوف عليه .

١٧٢١- «صَاحِبِ وَمَالٍ مَا يَتَّفِقُشْنَ»

أى من اختار مصاحبة شخص ومصادقته لا ينبغي له أن ينظر إلى ما يعود عليه من النفع من ماله . فالصداقة غير المال وإن كانت صداقة غير خالصة مبنية على غرض .

١٧٢٢- «صَامٌ وَفِطْرٌ عَلَى بَصَلَةٍ»

فطر ، أى أفطر ، أى صام ثم أفطر على شيء زهيد لا يفنى من الجوع ، وبعضهم يرويه : (صام صام) ويريدون بهذا التكرار طول مدة الصوم . يضرب لمن يمتنع عن شيء مدة ثم يقع في أردأ أنواعه . وبعضهم يرويه بلفظ المضارع فيقول :

( يصوم يصوم ويفطر على بصله ) . وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : ( صام سنه وفطر على بصله ) (١) .

١٧٢٣- « صَامِتْ يَوْمٌ وَتَمَخَّطَرْتِ لِلْعِيدِ »

تمخطرت ، أى تبخترت أى أفطرت في رمضان ولم تصم فيه إلا اليوم الأخير ثم قامت تبختر مستقبله العيد . يضرب ابن يعمل عملاً حقيراً ويطلب أن ينظر إليه بغير ما يستحقه عمله .

١٧٢٤- « صَبَّاحِ الْخَيْرِ يَا جَارِي قَالَ إِنَّتِ فِي دَارِكِ وَأَنَا فِي دَارِي »

انظر : ( إصباح الخير ) الخ في الألف .

١٧٢٥- « صَبَّاحِ الْفَوَّالِ وَلَا صَبَّاحِ الْمَطَّارِ »

الفوّال : بائع الفول ، أى الباقلاء ، والمراد بائع نوع منه يسمونه بالدمس يؤكل غالباً في الصباح . والمطار عندهم : بائع العقاقير . والمراد به هنا بائع العطر . يضرب في تفضيل شيء على شيء بحسب الحاجة إليه فإن حاجة الناس في الصباح إلى الطعام أشد من حاجتهم إلى العطر والتزين . وهو مثل عامى قديم أورده الأبشهي في المستطرف بلفظه (٢) .

١٧٢٦- « صَبَّاحِ الْقُرُودِ وَلَا صَبَّاحِ الْأَجْرُودِ »

الأجروود : يريدون به من لا تثبت له لحية ولا شاربان وهم ينشأون من رؤيته في الصباح قبل رؤية أى شيء ويفضلون رؤية القرد على بشاعة منظره عليه ، وقد جرّم هذا المثل إلى اعتقاد التيمن برؤية القروود حتى سماوا القرد ميموناً ، ثم حرّفوه وقالوا ( لون ) .

١٧٢٦- « صَبَّحْ وَلَا تَقْبَحْ وَالْمِسَامِخُ كَرِيمٌ »

صبح ، أى إذا لقيت في الصباح من أغضبك بالأمس فقل له : ( صباح الخير ) وسامحه واعف عنه ولا تقابله بالقبيح فإن المسامحة والمعفو من شيم الكرام ، ومعنى قبح عليه عندهم سبه وشتمه .

١٧٢٨- «إلصَّبْرُ خَيْرٌ»

معناه ظاهر ، والقصد مدح الصبر والحث عليه .

١٧٢٩- «إلصَّبْرُ طَيِّبٌ بِسَّ اللّٰى يَرْضَىٰ بِهِ»

بسّ هنا يريدون بها (ولكن) ، أى ولكن من يرضى به . ويروى : (وإن كان مرّ نرضى به) بدل (بسّ اللى يرضى به) وفيها الاستخدام . ومن كلام بعض الحكماء : (ما أحسن الصبر لولا أنّ الإنفاق عليه من العمر) .

١٧٣٠- «إلصَّبْرُ مُفْتَاِحُ الْفَرَجِ»

حكمة جرت مجرى الأمثال عندم للحث على الصبر في الشدائد .

١٧٣١- «صَبْرِي عَلَىٰ خَلِيٍّ وَلَا عَدْمُهُ»

أى لأن أصبر على ما لا أحب من خليلي وأتحمل سيئاته خير من أن أفقده وأبقى بلا خليل . وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : (صبرى على الحبيب ولا فقده) (١) .

١٧٣٢- «صَبْرِي عَلَىٰ نَفْسِي وَلَا صَبْرِ النَّاسِ عَلَيَّ»

أى لأن أصبر على شظف العيش وأدبر أمورى خير من أن أستدين ثم أحمل الناس على الصبر على مماطلتى . وبمضمم يريد فيه : (والوسع في بتاع الناس ديق) أى التوسع في العيش بمال الغير ما هو في الحقيقة إلا ضيق لأنه مال محسوب عليه ومطالب به ولو بمد حين . وبمضمم يجعل هذه التهمة مثلا مستقلا برواية : (الوسع في بتاع الناس ديق) يجعل المصدرين صغتين وسيأتى في الواو

١٧٣٣- «صَحَّتْ وَلَادِ النَّدْوَلَةِ وَالْأَرْضِ الْمَجْهُولَةِ»

يضرب لأبناء الأندال المجهولى الأصول يساعدهم الحظّ فيمتلون .

١٧٣٤- «صَحْنِ كِنَافَةِ وَجَنَبَةِ آفَةِ»

الكنافة (بضم الأول) : طعام يصنع من خيوط المعجين ويحلى . والآفة : يريدون بها الثعبان العظيم . يضرب للشئ الحسن تحيط به الآفات ، فهو قريب من : (حفت

الجنة بالكاره) وانظر في معناه قولهم : (ورده جنبها عقربه) وانظر قول العتابي :  
\* ولكنها مخفوفة بالكاره \* في نهارية الأرب ج ٣ ص ٨٦ ص ١٦ .

١٧٣٥- « صِرَّصَارِ الشُّشْمَةِ وَالْقُبْقَابِ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابٌ »

الصرصار (بكسر فسكون) : الصرار وهو الجندب . والقبقاب ( بضم أوله )  
والصواب فتحه : نمل من خشب معروف يستعمل غالباً في بيوت الماء . والششمة  
( بكسر فسكون ) : المرحاض . يضرب للوضيعين يتفغان ويتآمران على النكاية  
بكريم . ويروى : ( المكنسة ) بدل صرصار الششمة ، وسيأتي في الميم .

١٧٣٦- « صَرَّصُورٌ وَعِشِقٌ خُنْفِسَةٌ دَارٌ بِهَا فِي الْبَلَدِ مَحْتَارٌ »

الصرصور ( بفتح فسكون فضم ) والأكثر عندهم أن يقولوا فيه صرصار ، هو  
الجندب ، والمراد عشق الجندب خنفساء فطاف حيران بها في البلد . يضرب لمن  
يولع بالخسيس ثم يحار في إرضائه وترفيهه والإعلان عنه .

١٧٣٧- « الْصُّغَارُ أَحْبَابَ اللَّهِ »

يضرب في الحث على الشفقة على الأطفال وعدم مؤاخذتهم على ما يبدر منهم  
لصغر عقولهم

١٧٣٨- « إِصْلَاً أَحْيَرُ مِنَ الثُّومِ قَالَ جَرٌّ بِنَا دَهٌ وَجَرٌّ بِنَا دَهٌ »

يضرب في تفضيل شيء على شيء دلت التجربة على خلافه .

١٧٣٩- « صَلِحْ خَسْرَانَ أَحْيَرُ مِنْ قَضِيَّةِ كَسْبَانَهْ »

أى الصلح الذي فيه الخسارة خير من الدعوى والتخاصم مع الريح ، لما في الدعاوى  
من اشتغال الذهن وتمبه .

١٧٤٠- « صَنَعَةٌ بِلَا أَسْتَاذٍ يَدْرِكُهَا الْفَسَادُ »

ويروى : ( يركبها ) بدل يدركها والمعنى ظاهر ، ولا يخفى ما فيه من الحكمة .

١٧٤١ - « صَنْعَةٌ فِي الْيَدِ أَمَانٌ مِنَ الْفَقْرِ »

معناه ظاهر ، وقالوا هنا : اليد ( بتشديد الدال ) ولغتهم فيها : الإيد ( بكسر الأول ) .

١٧٤٢ - « إِصْوَاتٌ عَالِيٌّ وَالْفِرَاشُ خَالِيٌّ »

الأكثر في هذا المثل ( الحس على ) الخ وقد تقدم في الحاء المهملة فانظره .

١٧٤٣ - « صُوفَتُهُ مَنُورَةٌ »

كناية عن ظهور أمره في كل ما يحاول إفصاحه . ومثله : ( على راسه صوفه ) .  
وانظر في نهاية الأرب طبع دار الكتب ( ج ٥ وسط ص ٨٣ ) قصة للمعتصم  
في ردّه و ( على أذنه صوفه ) ولعله معنى آخر . وراجع ذلك في كتب الكنايات .

١٧٤٤ - « صُومَعَةٌ تَمَازِيرُ بِنْيَةٌ كَلْنَا بِالطُّوفِ بِأَمَلِيَّةٍ »

الصومعه : وعاء كبير كالزير يبني بالطين لخزن الحب ، والبنية ( بكسر الباء والنون  
المشددة وتشديد الياء ) : كمن صغير يبني بالطين للحمام . والطوف . هو البناء  
بالطين فقط بلا لبن ولا آجر ، هو في العربية : الرهص . والمعنى أن الصومعة  
لكبرها عايرت البنية لصغرهما فقالت : لا تشمخى عليّ فكلتانا مبنية بالطين ،  
فلا فرق بيننا ولا عبرة بالكبر والصغر .

١٧٤٥ - « إِصْيَيْتُ وَلَا الْغِنَى »

يضرب في تفضيل الشهرة ونباهة الذكر على الغنى .

١٧٤٦ - « صَيْدِ الْغُرِّ وَلَا تَنْفُةٌ »

الغرّ ( بضم أوله ) : طائر أسود يكون في القرية من البحر ، في صيده عسر ،  
وتنف ريشه عند تهيئته للطبخ أعسر . يضرب في أن بعض الشرّ أهون من  
بعض وانظر : ( الرّكّ موش على صيد الغرّ الرّكّ على تنفه ) .

١٧٤٧ - « صَيْفٌ بِمِحْرَاتِكَ وَلَا تُصَيِّفُ بِمَنْجَلِكَ »

التصيف عندم : الخروج لالتقاط الحبّ والكلا من هنا وهناك ، سمي بذلك لأنّ  
الحصد يقع في الصيف . والمراد إذا أردت الاستحواذ على الحبّ والكلا  
الكثير فليكن ذلك بمحراثك وإتقان زرعك ، لا بالمنجل وقت الحصد .

## حرف الضاء

١٧٤٨ - « ضَاعَ عَقْلُهُ فِي طَوْلِهِ »

هذا من التندير بطويل القامة ورميه بالبله وقلة العقل ، كأن عقله وزَّع على طوله فضاع بين أجزائه . وقد قالوا في بله الطويل : ( أهبل ولو كان حكيم ) وسيأتي . ومن أمثال العرب في الطويل بلا طائل : ( ذهبت طولا وعدمت معقولا )<sup>(١)</sup> .

١٧٤٩ - « الضَّبَابُ مَا يَعْمِشُ الكِلَابَ »

يضرب لئلا يضر ضرراً يحول بين المرء وبينه ، ويكثر ضربه فيمن يقصد الأذى ولا يمنعه مانع قوي .

١٧٥٠ - « ضَبَّةٌ خَشَبٌ تَحْفَظُ العَتَبَ »

الضبة : القفل يعمل من الخشب وهي باقية الاستعمال في الريف إلى اليوم . والعتب : جمع عتبة الباب . يضرب في الحث على الاحتياط بما يتهيأ من الأسباب .

١٧٥١ - « الضُّحْكُ عَ الشَّفَاتِيرِ وَالقَلْبِ يَسْبُغُ مَنَادِيلَ »

أى لا يفرنك الابتسام البادى على الشفاتير ، وهي عندم الشفاء ، فإن ما في القلب من سواد الحزن يصبغ المناديل ، وقد جمعوا بين الراء واللام في السجع وهو عيب ، ولو قالوا : ( مناديل كثير ) لسلوا منه . وفي معناه : ( البق أهبل ) وقد تقدم في الباء الموحدة . وانظر في الألف : ( إن ضحك سنى ) الخ ، وفي الواو : ( الوش مزين والقلب حزين ) . وفي معناه قول محمد أبي زرعة الدمشقي :

لا يؤنسك أن تراني ضاحكا كم ضحكة فيها عُبوس كامن<sup>(٢)</sup>

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ٣١ .

(٢) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ٨٩ .

١٧٥٢- « إضْحَكْ عَلَى الْهَيْبِلِ صَيْفَةً »

الهبل عندم : جمع أهبل وهو الأبله . والمراد هنا بالضحك عليهم غادعتهم بالأكاذيب لاقتناص ما في أيديهم ، ويريدون بالصيفه والتصيف : الخروج إلى الحقول للجمع من هنا وهناك . يضرب في أن الأبله غنيمة المخاتل . وسيأتي في الفاء : ( الفقير صيفة الغني ) وهو معنى آخر .

١٧٥٣- « ضِحْكٌ مِنْ غَيْرِ سَدَبٍ قِلَّةٌ أَدَبٌ »

معناه ظاهر ، وهو من قول الشاعر : \* والضحك في غير حينه سفه<sup>(١)</sup> \* .

١٧٥٤- « إضْحَكْ هَيْبَلَهُ »

انظر : ( البق أهبل ) في الباء الموحدة .

١٧٥٥- « ضِحْكُوا عَ السَّقَا حَسْبُهُ مِنْ حَقًّا »

السقاء أتوا به هنا للسجع ومعنى ضحكوا هنا : كذبوا ، أى كذبوا على شخص في أمر ساخرين به فصدقهم لسذاجته وظنه حقاً . يضرب لمن يصدق كل ما يقال له .

١٧٥٦- « ضَرَبَ الْحَاكِمِ شَرَفٌ »

هو من أمثالهم الدالة على ما كان في نفوسهم من الخنوع للحكام حتى كانوا يمدون الإهانة منهم شرقاً يفخرون بنواله ، ولعل بعضهم كان يقوله تسلية لنفسه على ما يصيبه من أولئك الظلمة الناشئين مع عجزه عن دفعهم عنه وفقدان النصراء ، أو يقوله في هذه الحالة ليوهم السذج أنه لم يهن بل نال شرفاً على شرفه بهذا الضرب .

١٧٥٧- « ضَرَبَ الْحَيْبِ فِي الْحَيْبِ زَيٌّْ أَكَلَ الزَّيْبِ »

يرادفه : ( فكل ما يفعل المحبوب محبوب ) وأورده الأبشهي في المستطرف برواية : ( ضرب الحبيب كأكل الزيب ) .<sup>(٢)</sup>

١٧٥٨- « ضَرَبَ الدَّابَّةَ ضَعْفًا لِصَاحِبِهَا »

المقصود : من يضرب دابة إنسان أو خادماً له فقد ضعفه هو لأنه استهانة به . ولفظ الدابة والصفع لا يستعملونهما إلا في الأمثال ونحوها .



١٧٥٩- « ضَرَبِ الطُّوبَ وَلَا التُّرُوبَ »

الطوب : الأجر أو اللين . وضربه : عمله . والمهروب : الهرب والمعنى على ما يراه بعضهم خير للإنسان أن يقيم ببلدته ولا ينتقل عنها ولو لم يجد فيها من الصناعات إلا عمل اللين . ويرى آخرون في معناه أن المراد خير للمرء أن يصبر على ضربه ورميه بالطوب ، أى أن يحتمل العذاب من أن يفر ويظهر المعجز والجبن ، ويؤيده روايتهم هذا المثل بلفظ : ( الزقل بالطوب ) الخ وقد تقدم في الزاى ، وأورده الأبخشيى في المستطرف برواية : ( الرجم بالطوب ولا المهروب ) .

١٧٦٠- « ضَرَبِ وَبِكِي وَسَبَقِ وَأَشْتَكِي »

يضرب لمن يشكو وهو المعتدى ، ويرادفه من أمثال العرب : ( تلذغ العقرب وتصيب ) أى وتصيح . يضرب للظالم في صورة التظلم والمثل قديم في العامية أورده الأبخشيى في المستطرف برواية : ( ضرب وبكى وسبق يشتكى ) .<sup>(١)</sup>

١٧٦١- « إِضْرَبِ فِي الْمَيْتِ حَرَامٌ »

المراد إساءة الضعيف ليست من الشمم والمروءة .

١٧٦٢- « ضَرَبَةُ فِي كَيْسٍ غَيْرِكَ كَأَنَّهَا فِي تَلٍّ رَمْلٍ »

أى إذا ضربت بيدك في كيس غيرك فكأنما تضرب في حقف من الرمل ولو كان ذلك في كيسك لعلت قيمة ما فيه . وأورده الأبخشيى في المستطرف برواية : ( ضربة على كيس غيرى كأنها في عدل حنا )<sup>(٢)</sup> .

١٧٦٣- « ضَرَبِ بَتِينَ فِي الرَّاسِ تَوْجَعٌ »

يضرب لمن يساء من شخص مرتين أو يصاب بمصيبتين ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبخشيى في المستطرف<sup>(٣)</sup> والبدرى في سحر الميون<sup>(٤)</sup> برواية : ( تمنى ) بدل توجع . وبعضهم يروى فيه : ( خبطتين ) بدل ضربتين ، والمعنى واحد .

(٢) ح ١ ص ١٣٣ .

(٤) ح ١ ص ١٢٣ .

(١) ح ١ ص ٤٥ .

(٣) ح ١ ص ٤٥ .

١٧٦٤ - « ضَرَبُوا الْأَعْوَزَ عَلَى عَيْنِهِ قَالَ أَهِيَ خَسِرَاتُهُ »

ويروى : ( قال خسرا نه خسرا نه ) أى تالفة على أى حال ، سواء ضرب عليها أو لم يضرب . يضرب فى المقاب الذى لا يفيد ، وكذلك فى الأمر يحاول إفساده وهو فاسد من قبل .

١٧٦٥ - « ضَرَبُوا ابْتِاعِ الثُّومِ شَيْخَ ابْتِاعِ الْكُسْبَرَةَ »

شيخ : بمعنى أحدث ، وبتاع الثوم يريدون به هنا صاحب الثوم ، أى بائعه . يضرب للمكروه بعمل بشخص فيؤثر فى شخص آخر ، وهو مثل قديم أورده الأبشهى فى المستطرف بيمض تغيير فى ألفاظه وزاد فى آخره : ( قال دى داهيه جات على الخضرية ) .

١٧٦٦ - « الْضَّرُورَةُ لَهَا أَحْكَامٌ »

أى الضرورات تبيح المحظورات وتدفع المرء إلى ركوب ما لا يحسن من الأمور فلا وجه للوم إلا على ما يأتية المرء بالرغبة لا بالاضطرار . وفى معناه قول عبید الله بن عبد الله بن طاهر .

ألا قبح الله الضرورة إنها تكلف أعلى الخلق أدنى الخلائق

١٧٦٧ - « ضَعِيفٌ وَيَا كُلُّ مِئَةِ رَغِيفٌ »

أى يدعى الرض والضعف وهو يستطيع أكل مائة رغيف .

١٧٦٨ - « الْضَفْرُ مَا يَطْلَعُشْنَ مِنَ اللَّحْمِ وَالْدَّمُ مَا يَبْقَاشُ مِئَةَ »

يضرب فى الاتصال الموجود طبيعة بين الأقارب مهما يقع بينهم من الشقاق ، أى إن كل واحد الآخر بمنزلة الظفر فى اتصاله بالإصبع وصعوبة نزعه ، كما أن الذى يجمعهم دم واحد يجرى فى عروقهم فهيات أن يتفرقوا إلا إذا صار الدم ماء وهو مستحيل وانظر : ( عمر الدم ما يبقى ميه ) .

١٧٦٩ - « ضِلَّ رَاجِلٌ وَلَا ضِلَّ حَيْطٌ »

الضل : الظل . والراجل : يراد به الزوج . والحيط (بالإمالة) : الحائط . والمراد الاستغلال بظل الزوج والاحتماء بكنفه مهما يكن خير من قعود المرأة بجانب الحائط ، أى عاطلة

لا زوج لها . وانظر في الألف : ( أقل الرجال يغني النساء ) لأنه يقوم بشئون زوجته .  
في الأغاني ج ٣ ص ٥ ( زوج من عود خير من قمود ) وانظر نهاية الأرب للتوري  
ج ٣ ص ٣٣ .

١٧٧٠- « ضَلَّالِي وَعَامِلِي إِمَامٌ وَاللَّهُ حَرَامٌ »

عامل ، أى جاعل نفسه . والمراد كيف يكون ضالاً مضلاً ويتولى الإمامة ليصلي  
بالناس وكيف يحلّ هذا . يضرب في وضع الشيء في غير موضعه .

١٧٧١- « ضَمَّةِ الْقَبْرِ وَلَا ضَمَّةِ عَدُوِّ »

هو من البالغة في النفور ممن يضمر العداء والبغض وتصوير الموت وضمة القبر  
بأنهما أسهل على النفس من ضمه واعتناقه .

١٧٧٢- « ضَيِّعِ الْإِسْمَ بِالصَّنْعَةِ »

يضرب لمن يجمع بين الحسن والتبجح في صفاته . وبعضهم يقتصد في هذا المثل على  
ما هنا ويحذف ما قبله وفيه توضيح معناه . انظر : ( اسمك إيه ) في الألف ، وانظر  
( سرباتي واسمه عنبر ) في السين المهملة .

١٧٧٣- « ضَيِّعِ سُوقَكَ وَلَا تَضَيِّعِ فُلُوسَكَ »

يريدون بالفلوس مطلق النقود ، أى إذا صادفت غلاء فلا تشتري ودع هذا السوق  
ير تغير لك أن تضعه من أن تضيع نقودك وتشتري بالزيادة .

١٧٧٤- « الضَّيْفِ الْمُتَشَشَّى تُقْلُهُ عَ الْأَرْضِ »

لأنه متى كان قد تمشى فقد زال ثقله عن أهل الدار فلا ثقل له إلا على الأرض في  
جلوسه أو نومه . و يروى : ( زال همه ) بدل ثقله على الأرض .

١٧٧٥- « الضَّيْفِ الْمَجْنُونِ يَا كُلُّ وَيَقُومُ »

جمعوا فيه بين النون والميم في السجع وهو عيب ، ومعنى المثل ظاهر .

١٧٧٦- « ضَيِّقْ تُسْقِفْ »

انظر : ( ديق تسقف ) في الدال المهملة .

## صرف الطاء

١٧٧٧- « طَابَ وَالْأَتْنِينُ عُوزٌ »

الطاب : لعبة معروفة يلعبون فيها بأربع عصيات من الجريد يلقونها على الأرض عند اللعب ، فإن وقعت ثلاثة منها على بطونها ، أى مكبوبة وواحدة على ظهرها قر اللاعب وغلب ، وقيل فى ذلك طاب ، وإن وقعت بالمكس خسر ، وإن وقعت اثنتان على الظهر واثنتان على البطن لم يغلب ولم يخسر ، ويقال فى ذلك : ( اتنين عور ) فالمراد بالمثل هل اللعبة جاءت طاباً أم اتنين أعورين ؟ يضرب للاستفهام عن أمر أرسل له القادم فهو فى معنى قولهم : ( قح والا شمير ) وسيأتى فى القاف ، وقولهم : ( سبع والا ضبع ) ويرادفهامن الأمثال القديمة : أسعد أم سعيد ؟ وىروى : ( ياطاب ياتنين عور ) وهو معنى آخر يريدون به أمور الدنيا تختلف ، فإمّا نجاح للمرء أو خروج منها لا عليه ولا له ولم يذكرها الثالثة وهى الخسران .

١٧٧٨- « إِطَاخُونَهُ الْخُرْبَانَةُ وَلَا الرَّحَايَةَ الْعَمْرَانَةُ »

الخربانة : يريدون بها المعطلة لفساد طراً عليها . والعمرانة الصالحة للعمل ، والمثل مناف للحكمة ومخالف لأمثالهم فى تفضيل الحقير الناعم ، وإنما يضربونه لبيان تطلع بعض النفوس إلى ما فيه العظمة الكاذبة .

١٧٧٩- « طَاطِيٌّ لَهَا تَفُوتٌ »

أى طاطىء للحادثة رأسك تمر وتنتهى . وىروى : ( إالى يطاطى لها تفوت ) وتقدم ذكره فى الألف . وىرويه بعضهم : ( من طاطى لها فانت ) .

١٧٨٠- « طَاعَةِ الْأَسَانُ نَدَامَةٌ »

أى إطاعته فى كل ما يلفظ به قد تسبب الندم ، فينبغى صوته عن الخطل وما يجلب على المرء الأذى . وانظر : ( لولاك يا لسانى ) الخ .

١٧٨١- « طَالِبِ الْمَالِ بِلَا مَالٍ زَيْ حَامِلِ الْمِيَةِ فِي الْعُرْبَانِ »

أى طالب المال بلا مال عنده يزارع به أو يتاجر وينميه بما يربحه كحامل الماء في الغريال وهو محال . وانظر في الشين المعجمة ، ( شال المية بالغريال ) .

١٧٨٢- « طَاهِرَتِ أَنَا عَتَبْرَةٌ قَامَ فَرَشَخٌ سَمِيدٌ »

طاهر : بمعنى ختن ، أى ما كدت أختن عقبراً حتى فتح سميد رجله ليختن . يضرب للأمر لا يكاد المرء ينهيه ويستريح منه حتى يفتح عليه آخر .

١٧٨٣- « إِطَّائِبِهِ لِحُنُكِكَ وَالتَّيِّهَ لِمَصَاحِبِهَا »

أى ما طاب ونضج من الفاكهة ونحوها فهو لفيك ، والفتح لبائمه والراد بيان تفضيل الإنسان نفسه على غيره وتخصيصها بالطيبات . وروى : ( لغيرك ) بدل لصاحبها ، وهى أوفق للمعنى وأظهر . ومن أمثال العرب : ( كل جان يده إلى فيه ) قاله عمرو بن عدى لما كان يخرج مع الخدم لاجتناء الكأة نخله جذيمة الأبرش فكانوا إذا وجدوا كماً خياراً أكلوها وراحوا بالباقي إلى الملك . وكان عمرو لا يأكل مما يجنى ويأتى به خاله فيضمه بين يديه ويقول :

هذا جناى وخياره فيه إذ كل جان يده إلى فيه

١٧٨٤- « طَبَّاحِ السَّمِّ لَا بُدَّ يَذُوقُهُ »

أى طباح السم لا بد له من أن يذوق منه لسهواً أو غيره ، فكيف بمن يطبخ الهنىء المرىء . يضرب للخدم إذا طالت أيديهم لما أوتمنوا عليه أو تولوا عمله ، ويضرب أيضاً لمن يسمى فى الإضرار بالناس والتدبير عليهم وأنه لا بد من أن يصيبه رشاش من عمله ، فهو كطباخ السم لا بد له من أن يسهو فيذوق منه ولو مما علق بطرف إصبعه .

١٧٨٥- « طَبَّلْ لِي وَآنَا أَزَمَّرْ لَكَ »

أى نوه بشأنى عند الناس وأكثر من الثناء على أكائك بمثله عندهم . يضرب للشخصين يتقارضان الثناء عند الناس للشهرة .

١٧٨٦- « إِطَّابِعِ الرُّوحَ فِي جَسَدِ »

أى الطبايع يستحيل أن تتغير فالطبع والروح متلازمان فى الشخص لا يفارقانه إلا ممأ . وبعضهم يزيد فى آخره : ( ما يطلعش إلا لما تطلع ) .

١٧٨٧- « طَحَّانَ مَا يُغَبِّرُ عَلَى كَلَّاسٍ »

الكلاص لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم الجيار أو الجباس .  
والمعنى أن غبار الدقيق لا يؤثر في الكلاص شيئاً لأن عليه من غبار الكس ما هو أعظم .

١٨٨٨- « إِطْرِيْقُ مَسْتُوزْ »

يريدون طريق التصوف . يضرب للأمر يريدون ستره والتعامل عن إظهار مخبأته .

١٧٨٩- « إِطْرِيْقَهُ تَجِيْبُ الْعَاصِي »

تجيب : تجيء بكذا . والمراد سلوك طريق التصوف يكبح جماح العاصي ويقوده .  
يضرب للوسيلة الناجمة يتوسل بها في رد الغاوي عن الغواية والعاصي إلى الطاعة .

١٧٩٠- « إِطْشَاشٌ وَلَا الْعَمَى »

الطشاش ( بفتح الأوّل ) المشا القريب من العمى ، أى هو حير من العمى على أى حال .  
وبعضهم يقول فيه : ( ولا العمى كله ) وفي معناه قولهم : ( نصّ العمى ولا العمى كله ) وسيأتي في النون . وانظر أيضاً في الهاء ( همّ بهم ) الخ . والعرب تقول في أمثالها : ( بعض الشرّ أهون من بعض ) وتقول : ( إن في الشرّ خياراً ) وقال المتنبي :

إن كنت ترضى بأن يمطوا الجزى بذلوا

منها رضاك ومن للمور بالحول<sup>(١)</sup>

١٧٩١- « طُظُّ يَا عَاشُوزْ »

عاشور : اسم . ووظ ( بضم الأوّل وتشديد الثانى ) : كلمة يراد بها الاستهزاء ،  
وتقال للشيء لا طائل تحته . والمراد فعلت يا عاشور ما لا طائل تحته ، وكأنّ هذه  
الكلمة اسم فعل عندهم يراد بها ما يراد من مرحى إذا قصد بها التهكم .

١٧٩٢- « طَعَمْتَنِي وَذَكَرْتُ مَا عِشْتُ يَوْمَ أَكَلْتُ »

أى أطعمتني ثمّ مننت عليّ مليقتني متّ في ذلك اليوم ولم أتحمّل هذا الإحسان  
المتبوع بالأذى .

(١) المكردى ج ٢ ص ٧٨

١٧٩٣- « **إِلْطْفَلٌ يَكْبُرُ وَالشَّعْرُ يَتَرَبَّى حَزَنِي عَلَيْكَ يَا سَاكِنِ التُّرْبَةِ** »  
 يضرب فيمن يموت ويخلف أطفالا ، أى ليست الشفقة عليهم لأنهم سيكبرون كما  
 يطول الشعر بعد قصه ، وإنما الحزن على من مات وسكن القبر ، وهم يمرون عن  
 القبر بالتربة وأكثر ما يلفظون بها بالطاء .

١٧٩٤- « **طَلَبِ الْغَنِيِّ شَقْفَهُ كَسْرِ الْفَقِيرِ زِيرُهُ** »

الشقفة : الكسارة من الفخار . والزير : خاوية الماء ، أى احتاج الغنى لفخارة  
 فكسر الفقير خايته التى يشرب منها ولا يملك سواها ليمطيه كسارة منها تقرّبا  
 إليه . يضرب لبيان ما فى نفوس الفقراء من إكبار الأغنياء وتفانيهم فى التقرب  
 إليهم ، حتى بما يسبب لهم الحسارة .

١٧٩٥- « **إِلْطَلَبِ الْهَيِّنِ يَضِيعُ الْحَقُّ الْبَيِّنُ** »

معناه ظاهر .

١٧٩٦- « **طَلَعٌ مِنْ مَعَصْرَةٍ وَرِيعٌ فِي طَاحُونَةٍ** »

طلع هنا : بمعنى خرج وفارق . والمراد الدابة التى تشتغل ، أى ما فارقت معصرة  
 الزيت وظنت أنها استراحت حتى وقعت فى الطاحون . يضرب فيمن يخلص من  
 شقاء فيقع فى آخر . وقريب منه قولهم : ( طلع من نقره لدحديره ) وانظر : ( سلم  
 من الدب وقع فى الجب ) .

١٧٩٧- « **طَلِيعٌ مِنَ الْمُؤَلَّدِ بِلَا حُمْصٍ** »

المولد ( بضم فسكون فكسر ) سوايه : المولد ( بفتح الأوّل ) ويريدون به : وقت  
 الميلاد ، وهو الاحتفال بالزينة ، والاجتماع فى ميماد مولد أحد الأولياء ، هذا أصله  
 ثم صاروا لا يتقيدون بهذا الميماد بل يحتفلون بذلك فى وقت معين من السنة وإن  
 لم يوافق المولد . والحمص يباع عادة فى هذه الاحتفالات ولا سيما فى مولد السيد  
 البدوى بطندتا . يضرب لمن يحرم نصيبه من أمر .

١٧٩٨- « **طَلِيعٌ مِنْ نُقْرَةٍ لِدُحْدِيرَةٍ** »

النقرة : الحفرة . والدحديره ( بضم فسكون ) مع إمالة الدال : المكان المنحدر فى

الطريق . ويقولون له : الدحدورة أيضاً . يضرب لقتابح الوقوع في المثرات ،  
وسياتى في الميم : ( من طوبه لدحدوره يا قلب ما تمحزن ) .

١٧٩٩- « طَلِعَ النَّهَارَ مَا اتَّقَى شَيْءٌ »

يضرب للذاهب مع آماله كل مذهب ، وأبه كالحالم إذا لاح النهار واستيقظ لا يجد شيئاً مما كان فيه .

١٨٠٠- « طَلِعَ النَّهَارَ وَبَانَ الْعَوَازُ »

يضرب لظهور ما خفي من الميوب متى حان الحين .

١٨٠١- « طَلِعْتَ تَجْرِي يَا دَنْدُونُ إِنَّكَ تَكِيدُ الرَّجَالَ خَطْفُوا طَاقِيَتَكَ »

يَا دَنْدُونُ وَرَجِعْتَ رَأْسَكَ عَرِيَانَهُ »

دندون ( بفتح فسكون فضم ) : اسم والطاقيه ( بتشديد الياء وقد تخفف عند الإضافة إلى الضمير ) : قلنسوة خفيفة تخاط من البرز . يضرب لمن يشرع في أمر يملو به على سواء فيعود بالخيبة . وقد جمعوا فيه بين اللام والنون في السجع وهو عيب .

١٨٠٢- « طَلِعْتَ مِنْ طُرْبِئِهَا وَفَتَّ كُتُبِئِهَا »

الطلوع هنا : بمعنى الخروج والطرية ( بضم فسكون ) محرقة عن التربة ، أى القبر .  
والسكتبة ( بضم فسكون ) : ما كتب للشخص وقدر ، وهى عندهم خاصة بما قدر من البناء وسوء السلوك : والمعنى لا بد من نفاذ المقدور واضطرار الشخص إلى السعى إليه مسيراً غير مخير ، وقد بالنوا فجعلوا ذلك حتى بعد الموت .

١٨٠٣- « طَمَعُ ابْلِيسَ فِي الْجَنَّةِ »

الصواب فى إبليس ( كسر أوله ) وهم يفتحونه . يضرب لمن يطمع فى المستحيل .

١٨٠٤- « إِطْمَعُ يَقِلُّ مَا جَمَعُ »

معناه ظاهر ، والصواب جمع بالبناء للمجهول ولكنهم هكذا ينطقون به . وانظر فى العين المهملة : ( عمر الطمع ما جمع ) وفى الميم قولهم : ( من طلب الزيادة وقع فى



التقصان) . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( الحرص قائد الحرمان ) وقولهم :  
( الحريص محروم ) و ( الحرص محرمة ) .

١٨٠٥- « طَمَعَنَجِي بَنِي لُهُ يَدْتِ فَلَسَنَجِي سِكِينُ لُهُ فِيهِ »

وبعضهم يزيد فيه : ( طمعنجي عاوز أجرة فلسنجي منين يديه ) الطمعنجي  
والفلسنجي : يريدون بهما الطامع والمفلس ، أى بنى الأول داراً فسكن الثاني فيها  
فلم يجده طعمه وذهب كراء داره ، وقد فسروه بالزيادة المذكورة بأن الباني الطامع  
يريد الكراء ولكن من أين للمفلس مال يؤديه له . يضرب للشديد الطمع يتتلى  
بما يذهب أمله .

١٨٠٦- « طَنْبُورَةِ الْعَبْدِ تَسْلِيهِ عَلَى حَالِهِ »

الطنبورة عندم : خشبة بها أوتار يضرب عليها الفقراء من السودانيين ويطوفون  
بها للكدية ، أى لكل شخص ما يلهو به ويسليه فيما يكابده يضرب للشيء يحتقر  
وفيه نفع وسلوى .

١٨٠٧- « طُوبَةُ عَلَى طُوبَةٍ تَخْلِي الْعَرَاكَةَ مَنصُوبَةً »

الطوبية : اللبنة أو الآجرة ، والمراد هنا الثانية ، أى إذا رمت آجرة أو نحوها بمد  
آجرة فقد تسبب العراك العظيم ، يرادفه : ( معظم النار من مستصغر الشرر ) انظر  
في مجمع الأمثال ج ٣ ص ٣٢١ ( اليسير يجنى الكثير ) وفي ج ١ ص ٢٢١ أيضاً  
الشرر يبدؤه صفاره . وهما يردفان ما هنا .

١٨٠٨- « مُطُورٌ أَجْرَبُ وَيَطْلَعُ مِيَهُ زَلَالٌ »

أى ثور أجرب ولكنه لقوته ودورانه في الدولاب يأتي بالماء الزلال . يضرب للbesch  
المهيئة القدر يتقن عملا من الأعمال .

١٨٠٩- « مُطُورِ الْحَرْثِ مَا يَتَكَمَّمُشْ »

أى الثور لا يكتم عند الحرث لأنه لا يخشى منه على شيء يأكله ، وإنما يكتم الذى  
في البيدر لثلا يأكل الحب عند دوسه . يضرب لمن يحجر على شخص في شيء  
لا يخشى عليه منه عند مزاولته عملا من الأعمال .

١٨١٠- «مطولٌ مُعْمَرِكُ يَارِدَا وَإِنْتَ كِدَا»

الردا : يريدون الرداء الذى يلبس ، أى لم تزل أيها الرداء على ما كنت عليه ولم يتغير فيك شيء . يضرب لمن يبقى على خلق أو حالة واحدة ، والغالب ضربه في سوء الحال أو الخلق . وانظر : ( من يومك يا خاله وانت على دى الحاله ) وقولهم : ( من يومك يا زيبه وفيكى دى المود ) .

١٨١١- «إِطْوَلُ عِ النَّخْلِ وَالتُّخْنُ عِ الْجَمِيزِ»

أى لا تفتخر بطول قامتك ، ولا بعظم جنتك ، فإنَّ الطول في النخل ، والغلظ في شجر الجيز ، فانخر بما يميزك أيها الإنسان . وبعضهم يقتصر على آخره فيقول : ( التخن ع الجيز ) وتقدم في التاء .

١٨١٢- «مُطْوَلٌ مَا أَنْتَ زَمَّازٌ وَأَنَا طَبَّالٌ يَا مَارَاحَ نَشُوفٍ مِنَ اللَّيَالِي الطَّوَالِ»

راح يستعملونها في معنى السين وسوف . ونشوف : بمعنى نرى ، أى ما دمنا مشغولين بالزمر والطبل فسوف نرى كثيراً من الليالي الطويلة . يضرب في الحالة تستلزم حالة أخرى ، فإنَّ من كانت مهنته الزمر والطبل لا بد له من السهر الطويل وإحياء الليالي الكثيرة .

١٨١٣- «مُطْوَلٌ مَا أَنْتَ طَيِّبٌ تِكْتَرِ اصْحَابِكَ»

الطيب هنا : الصحيح ، أى ما دمت في صحة تكثر زوارك من الأصحاب ، ويكثر سؤالهم عنك وتعلقهم لك لما يرجونه من النفع ، وإذا مرضت انفضوا من حولك ، ويتضح معناه في قولهم في مثل آخر : ( العيان ما حد يعرف بابيه والعق يا مكثر أحبابه ) أى ما أكثرهم .

١٨١٤- «مُطْوَلٌ مَا هُوَ عِ الْحَصِيرَةِ مَا يُشُوفُ طَوِيلَةَ وَلَا قَصِيرَةَ»

أى ما دام جالساً على الحصيرة في كسله وتقاعدته لا يناله شيء ، وإنما الظفر بالسعى . ويرويه بعضهم : ( طول ما أنواع الحصيره ) الخ وهو الأوفق لما في آخره ، ويكون على هذه الرواية من مقول النساء إذا هتدن بالضرائر ، أى ما دمت في داره فأنا المالكه لأمره ، الآخذة بلبه ، فلا تصدقوا أنه يستطيع التزوج بغيرى .

١٨١٥- « طُولُ مَا الْوَلَادَةَ يَتَوْلَدُ مَا عَلَى الدُّنْيَا شَاطِرٌ »

أى ما دام فى الدنيا نساء تلد فليس على ظهرها نابتة ماهر يظن أنها عقت عن أن تأنى بمثله . يضرب لمن يزهى ببوغه ومهارته فيحمله ذلك على الغرور .

١٨١٦- « طُولَةُ الْبَالِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ »

انظر : ( طولة العمر تبلغ الأمل ) .

١٨١٧- « طُولَةُ الْبَالِ تَهْدِي الْجِبَالَ »

أى فى الصبر والأناة ما يدك الجبال ، ويزيل ما فى سبيل المرء من العقبات ، فاعتصموا بالصبر ولا تيأسوا .

١٨١٨- « طُولَةُ الْبَالِ مَا تَخْسَرُ شَيْئًا »

أى ليس فى الصبر والأناة خسارة بل ربما كان فيها النفع .

١٨١٩- « طُولَةُ الْعُمُرِ تَبْلُغُ الْأَمَلَ »

لأنه إذا لم يبلغ أمله اليوم بلغه فى وقت آخر متى كان طويل العمر : وروى : ( طولة البال ) ويريدون الصبر والأناة . وفى معناه : ( نعم المدة طول المدة ) أورده جعفر بن شمس الخلافة فى كتاب الآداب (١) .

١٨٢٠- « طُولَةُ الْعُمُرِ تَقَطِّعُ الشَّدَايِدَ »

أى مهما يقع الشخص فى شدائد يكابدها من أمراض ، أو أمور مردية فإنه يجتازها إذا كتب له طول العمر .

١٨٢١- « طَوَّلَ الْغَيْبَةَ وَجْهَهُ بِالْخَيْبَةِ »

يضرب لمن يطيل الغيبة فى قضاء أمر ويعود بلا طائل ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الألبشهى فى المستطرف برواية : ( وجبا ) بدل وجه (٢) .

(١) ص ٦٠ .

(٢) ج ١ ص ٤٥ .

١٨٢٢- «إِطْوِيلٌ أَهْبِيلٌ وَلَوْ كَانَ حَكِيمٌ»

الأهبل : الأبله والحكيم : يريدون به هنا العالم ذا الحكمة ، وفي غير الأمثال يريدون به الطيب . والمثل مبنى على رأيهم في الطوال ، كما أنهم يرمون كل قصير بالدهاء والمكر ، ومن طريف ما يروى عن بعضهم : أنه رأى طويلا ذا دهاء فقال : إنه مركب من قصيرين . وانظر قولهم : ( ضاع عقله في طوله ) .

١٨٢٣- « طَيْرٌ فِي السَّمَاءِ اسْمُهُ غَضَنْفَرٌ يَجْمَعُ الْأَشْكَالَ عَلَى بَعْضِهَا »

وبعضهم يقول : ( سفنجر ) أو ( تفندر ) بدل غضنفر ، وهي أسماء مخترعة . يضرب في المتفكين في الطباع يتفق لهم اجتماع الشمل .

١٧٢٤- «إِطْيِينَةٌ مِنَ الطِّيْنَةِ وَاللَّتَّةُ مِنَ الْعَجِينَةِ»

أى الطينة لا تكون إلا من الطين ، وكذلك القطعة التي تلت هي من المعجين . ويروى : ( الكحلة ) بدل اللتة ، وهي ما يوضع بين الساقين من البناء ليسد الفراغ الظاهر . والمراد أنها من الطين المعجون للبناء يضرب في مشابهة الشيء للشيء ، أو الأبناء للأهل ، وقريب منه : ( العصا من المصية ) .

## حرف الطاء

١٨٢٥- « الظَّاهِرُ لِنَا وَالْخَافِي عَلَى اللَّهِ »

معناه ظاهر :

١٨٢٦- « ظُرَاطِ الْبِلِّ وَلَا تَسْبِيحِ السَّمَكِ »

البِّلُّ ( بكسر الأوّل وتشديد اللام في لغة بدو الريف ) : الإبل . والمراد خيرى  
أن أسمع ضراط الإبل فى السير بالبرّ ، ولا أسمع تسبيح السمك يضرب فى  
تفضيل السير بالبرّ على علاته على ركوب البحر وإن كان له بمض الزايا ، وذلك  
لما فيه من خطر الغرق ، فهو فى معنى قولهم : ( امشى سنه ولا تحطى قنه )  
المتقدم ذكره فى الألف .

١٨٢٧- « الظُّرَاطُ شَبَعٌ »

أى الضراط سبيه الشبع فإذا فرط من شخص دلّ على أنه شبعان . يضرب فىمن  
يحدث منه ما يدلّ على حال من أحواله .

١٨٢٨- « ظَنَّانٌ خَوَّانٌ خَالِيٌّ مِنَ الْإِحْسَانِ »

يضرب للمتصف بهذه النقائص .

١٨٢٩- « الظَّنُّ السَّوُّ يُوَدِّى جَهَنَّمَ »

ودى معناه : أوصل محرف عن أدى إلى كذا . والمراد من المثل ظاهر .

## حرف العين

١٨٢٠ - «إِعَاجِزٌ فِي التَّدْيِيرِ يَحِيلُ عَلَى الْمَقَادِيرِ»

معناه ظاهر ، وأية حيلة للمجاز سوى الإحالة على القدر ؟ وهو من قول الشاعر (١) :  
وعاجز الرأي مضياح لفرصته حتى إذا فات أمر عاتب القدرا

١٨٢١ - «عَادَتِكَ وَأَلَّا اشْتَرَيْتِهَا قَالَتْ عَادَتِي وَطُولُ عُمْرِي فِيهَا»

يضرب للخلق القديم الذي نشأ عليه الشخص ، والخطاب في المثل لمؤنث ، ورويه بعضهم : (ومأبده فيها) بدل وطول عمري فيها .

١٨٢٢ - «إِلْعَادِمٌ عَادِمٌ وَلَوْ كَانَ فِي السَّنْدُوقِ»

السندوق : هو الصندوق أى الشيء الذى سيعدم فإنه يعدم ولو حفظ فى الصندوق

١٨٢٣ - «إِلْعَادِمٌ يَنْطَبُّ وَالْمَالِحُ يَنْكَبُّ»

العام وقد يقولون فيه : الدلع أيضا ، يريدون به الطعام الذى لا ملح فيه ، أى التافه وينطب : يريدون به يطب من الطب ، أى يصلح . وينكب أى يلقى ويطرح ، فمعنى المثل الشيء التافه الطعم الذى لا ملح فيه فى اليد إصلاحه شىء من الملح ، وأما المالح ، أى الكثير الملح لا إصلاح له فيلقى .

١٨٢٤ - «إِلْعَادَةٌ يَا سَعَادَةَ»

سعادة : اسم من أسماء النساء . يضرب لمن اعتاد على شىء لا يرجع عنه ، أى ليس ما وقع من سعاد بمستغرب فقد تعودت أن تأتي مثله .

١٨٢٥ - «عَادِيٌّ أَمِيرٌ وَلَا تُعَادِيٌّ غَفِيرٌ»

الغفير : هو الخفير . والمراد أن معاداة العظيم لا تضر لأن له من نفسه ومظهره ما يحميه من إتيان ما يعاب عليه ، بخلاف الخفير فإن معاداته البلاء الأعظم . وانظر فى الفاء : (الفاجرة وادبها والحرة عادبها) .

١٨٣٦- «إِلْتَازَ أَطْوَلَ مِ الْعُمُرِ»

لأنه لا يحى بعد الموت ، فلذلك كان أطول من العمر .

١٨٣٧- «إِلْعَارِفٌ لَا يُعْرِفُ»

أى العارف بالمراد والقصد لا يعرف به فعله بالحال يفتى عن السؤال . ومثله قولهم :  
(الشكوى لأهل البصيرة عيب) . يضرب عند التلطف في السؤال ، فهو كقول النبي :  
وفي النفس حاجات وفيك فطانه سكوتى بيان عندها وخطاب

١٨٣٨- «عَاشِرٌ عَاشِرٌ مِصِيرُكَ تَفَارِقُ»

تكرار عاشر يريدون به إطالة المعاشرة . ومصيرك صوابه مصيرك ، أى مهما تعاشر  
من تعاشره ، ومهما يطل زمن ذلك فإن مصيرك الفراق .

١٨٣٩- «عَاشِرْتِ مِينَ يَاسَلِيمِ كَانِ مُبْتَلَى وَعَدَاكَ»

المبتلى (بكسر اللام) : اسم مفعول يأتون به فى صيغة اسم الفاعل ، والصواب  
المبتلى بفتح اللام ، أى عاشرت من من المرضى ياسليم فأعداك بمرضه . يضرب  
للقويم الأخلاق الخير تفسده صحبة الأشرار .

١٨٤٠- «عَاشِمٌ مَارَّ يَحُونًا مَاتِمٌ مَا وَرَثُونًا»

يضرب لمن يكلف أناسا بما يتعبهم فى حياته ولا يوصى لهم بشىء بعد مماته .

١٨٤١- «إِلْعَافِيَةٌ هَبْلَةٌ»

أى القوة بلهاء . يضرب لقوى البدن يكلف بمعالجة شىء فيتمدد فيه على قوته فيفسده  
وإنما تعالج الأشياء بالمعرفة والتحايل عند تقويمها وإصلاحها .

١٨٤٢- «الْعَاقِلُ تَعْبَانٌ»

لأنه ينظر فى المواقب ويفكر فى الأمور ويتحمل ما لا يتحملة غيره ، فهو تعب من  
هذه الجهة ، ولا تناقض بين هذا الثقل وبين قولهم : ( أصحاب العقول فى راحة )  
لأنهم يقصدون به أنهم فى راحة مما يفعله الحمقى ويجهدون فيه أنفسهم بلا فائدة  
لأن العقلاء تمنعهم عقولهم عن الاشتغال بالعبث . وفى معنى ما هنا قول العرب فى  
أمثالها : (استراح من لاعقل له) قال الميدانى : (أول من قال ذلك عمرو بن العاص لابنه)

١٨٤٣- «إِلْعَاقِلْ فِي غِفَارَةٍ تَفْسُهُ»

الغفارة ( بكسر الأول ) : الخفارة لأن العاقل يعلم ما يضره فيتجنبه وما ينفعه فيأتيه ، فهو غير محتاج لمن يخفّره ويدفع عنه الضرر .

١٨٤٤- «إِلْعَاقِلْ مِنْ اِعْتَبَرَ بِغَيْرِهِ»

معناه ظاهر ، ويرادفه من الأمثال العربية : ( السعيد من اتمظ بغيره )

١٨٤٥- «إِلْعَاقِلْ مِنْ غَمَزَةٍ وَاجْأهِلْ مِنْ رَفْصَةٍ»

يرادفه : العبد يقرع بالعصا والحر تكفيه القفاله وقد جمعوا فيه بين الزاى والصاد في السجع وهو عيب . وأورده مؤلف « سحر الميون » ص ١٣٣ بلفظ : ( العاقل من غمزه والمجنون من لكزه ) وانظر : ( العبد يقرع بالعصا ) في مجمع الأمثال ج ١ ص ٤٠٦ ، وراجع اختلاف قافية هذا البيت في خزانة البغدادي .

١٨٤٦- «إِلْعَاقِلَةَ وَالْمَجْنُونَةَ عِنْدِ الرَّاجِلِ بِالْمُؤُونَةَ»

المؤنة ( بضم فسكون ) : المؤونة ، أى سواء عند الزوج العاقلة والمجنون لأن كليهما تأكل وتحتاج للنفقة فلا فرق

١٨٤٧- «عَامِلٌ أَمِيرٌ فِي جِلْدِ خَنْزِيرٍ»

أى جاعل نفسه أميراً وهو فى إهاب خنزير ، أى هو خنزير فى نفسه ولكنه يظهر نفسه غير مظهرها .

١٨٤٨- «عَامِلٌ عَائِقٌ وَمِدَائِقٌ»

عامل أى جاعل نفسه . والعائيق عندهم : التأتق فى ملبسه وهيئة المعجب بنفسه . ومدائيق معناه متضايق ، أى مظهر الاقباض من الناس لتميزه عنهم فى نظره .

١٨٤٩- «عَامِلٌ عِنَبٌ وَالْبَاقِي فَرَاطَةٌ»

الفراطة ( بضم الأول ) : العنب المفروط من عناقيده . يضرب للمعجب بنفسه المتعاطف على غيره ، أى كأنه جعل نفسه عنباً فى عناقيده وظن غيره من العنب المفروط الساقط من العناقيد المبيع بأبخس الأثمان .



١٨٥٠- « حَامِلٌ فَارٌ مَقِيلَطٌ »

أى جاعل نفسه كالفار الذى له اذنه وهم يسمونها . القليلطة ( بفتح فكسر ) أى متعاطف بما ليس فيه عظمة ، ويظنها تكبره فى نظر العالم .

١٨٥١- « حَامِلٌ لِمُونَةٍ فِي بَلَدٍ قَرَفَانَةٌ »

يضرب للمعجب بنفسه ، المتظاهر بالانفراد عن الناس بمزايا ، كأنه جعل نفسه ليمونة فى بلد أهله متفردة نفوسهم ، فهم محتاجون لليمون ليسكنها .

١٨٥٢- « حَاوِزِ الْحَقِّ وَالْأَبْنِ عَمَّةٌ »

أى أريد الحق أم تريد ما يشبه الحق وليس به . يقوله أحد المتخاصمين عند الاختلاف فى أمر وكثرة اللجاج فيه .

١٨٥٣- « حَايِبَةٌ بِتَعَلُّمٍ فِي خَائِبَةٍ قَالَ جَمْتُ لِلْأَتْنَيْنِ نَائِبَةً »

المامية : الفاجرة السفية والخاية : المرأة الخرقاء البليدة التى لا تحسن شيئاً ، وهذه إذا تولت المائبة تعليمها وإرشادها لا يبعد أن تعلمها أيضاً ما هى عليه ، فالأولى أن يقبض الله لها نائبة تذهب بهما .

١٨٥٤- « إَلْمَايِزَ أَهْبَلٌ »

المايز : طالب الشيء . وأهبل : أبله ، أى من يطلب شيئاً ويرغب فيه فهو لرغبته كالأبله يقبله على علاقته ولا ينظر لميوبه ويسخو فيه بالثمن الغالى ، وهو قريب من قولهم : ( صاحب الحاجة أرعن ) وإن كان المراد أرعن فى الإلحاح وطرق الطلب .

١٨٥٥- « حَايِزٌ جَنَازَةٌ وَيَشْبَعُ فِيهَا لَطْمٌ »

أى يريد اللطم على خديه فهو يبيحث عن جنازة حتى يفعل فيها ما يشتهى . يضرب للشخص يقوم بالأمر لا لنفس الأمر بل لشغفه بالحركة والشهرة بها .

١٨٥٦- « إَلْمَايِزِ يَقْلِبُ عَ النَّقَاشَةَ »

النقاشة : المراد بها نقش حجر الطاحون ، لأنه عقب نقشه لا يخلو من غبار وبقايا مما يخرجها النقش منه ، فالذى يطحن عليه قمحه وهو كذلك يكون دقيقه غير نظيف

لما يمتزج به من ذلك . والمراد المضطرّ للطحن يقلب قمحه على الحجر الحديث النقش  
وأما غير المضطرّ فإنه ينتظر حتى يطحن غيره وينظف الحجر .

١٨٥٧- « إَلْمَايَطُ فِي الْفَأَيْتِ مُنْقَصَانٌ فِي الْعَقْلِ »

أى البكاء على شيء قات ومضى ليس من العقل في شيء لأنه لا يردّه :  
فلا تكثرن في إثر شيء ندامة إذا نزعته من يديك النوازع<sup>(١)</sup>  
ومثله للمتنبى :

فما يدوم سرور ما سررت به ولا يردّ عليك الفاتت الحزن  
وقول الآخر : \* ولن يرجع الموتى حنين المآتم \*<sup>(٢)</sup> .

١٨٥٨- « عَبِيدٌ مَا هُوَ لَكَ حُرٌّ مِثْلَكَ »

أى إذا لم يكن العبد مملوكاً لك فهو في حكم الحرّ بالنسبة إليك فلا سيطرة لك عليه  
ومن أمثال العرب : (عبد غيرك حرّ مثلك) وقالوا أيضاً : (ساواك عبد غيرك)  
قال الميداني : « يعنى أنه بتماليه عن أمرك ونهيك مثلك في الحرية » .

١٨٥٩- « إَلْمَيْدُ يَا بَأُ وُلَيْتُهُ يَا بَأْخِرُ مُتُهُ »

المراد بالعبد : المخلوق ، و « يا » هنا معناه « إما » أى أن الإنسان إما أن تحسن حاله  
في أوّل عمره ثم تسوء في آخره فيبوء بالخسران ، وإما أن يمتحن الله له بالسعادة  
فتحسن في آخره . وأما إذا حسنت في البتداء والنتهى فقد فاز بالحسنين . ويرويه  
بعضهم : (ناس بأولهم وناس بآخرهم) .

١٨٦٠- « إَلْعَتَابٌ هِدْيَةٌ الْأَحْبَابِ »

معناه ظاهر .

١٨٦١- « إَلْعَتَبْ عَ النَّظْرِ »

يقال في الاعتذار عما يقع من ضعيف النظر ، كتركه السلام على بعض الحاضرين ،  
أو إفساده شيئاً لم يره ، أو غير ذلك والمراد إذا عتبتهم فاعتبوا على نظرى فالذنب  
ذنبه لا ذنبي .

١٨٦٢- « عَتَبَهُ زَرْقَةٌ تَرْوُحُ فِرْقَهُ تَجِي فِرْقَهُ »

ويروى : ( تخش فرقه وتخرج فرقه ) ومعنى تخش : تدخل . والمراد إننا مستغنون عنكم فإن ذهبتم جاء غيركم . وقولهم : عتبه زرقه ، أى زرقاء ، ويريدون بها المشؤومة التي لا تبقى على أصحاب الدار .

١٨٦٣- « عَجَّانِ الصَّبْرِ يَبْدُوقُ »

أى من يمجن الصبر لا بد أن يذوق منه . والمراد من باثر أمرا كان أعرف به .

١٨٦٤- « إِلْعَجِبْ قَاتِلْنَا مُوشْ بِخَاطِرِنَا »

العجب ( بكسر فسكون ) : الإعجاب بالنفس ، أى إن إعجابنا بنفوسنا بلغ منا مبلغا عظيما ولكن ليس ذلك باختيارنا بل هو خلق فينا طبعنا عليه يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذى لا يستطيع الإقلاع عن ذلك ويرويه بعضهم : ( الكبر قاتلنا ) بدل العجب والعرب تقول في هذا المعنى : ( قاتل نفس مخيلتها ) أى خيلاؤها . يضرب في ذم التكبر

١٨٦٥- « إِلْعَجَلَةَ عَطَلَةَ »

هو من الحكم البالغة ، فقد يقع من المستعجل بسبب عجلته من الارتباك أو السهو ما يحوجه إلى استئناف ما شرع فيه فيتمطل عمله ويضيع وقته . والعرب تقول في أمثالها : ( رب عجلة تهب ريثا ) هكذا في أمثال الميداني . والذى في المقدم الفريد : ( رب عجلة تعقب ريثا )<sup>(١)</sup> .

١٨٦٦- « إِلْعَجَلَةَ مِنْ الشُّطَّانِ »

يضرب في ذم العجلة .

١٨٦٧- « عَجُورَهُ وَقَطَعَهَا جَحْشُ »

أى الأمر قد ظهر ولم تمد فائدة من الاختلاف فيه فإنها عجورة قطعها جحش ، وهذا كل ما فى الأمر يضربونه فى معنى : ( قطعت جهيزة قول كل خطيب ) والعجورة : يريدون بها البطيخة الفجة من البطيخ العبدلى المعروف .

١٨٦٨- « عَدَاوَةُ الْأَقَارِبِ زَيٌّْ لَسَعِ الْعَقَارِبِ »

معناه ظاهر ، والقصود أنهم يكونون أشد نكاية للشخص إذا عادوه .

١٨٦٩- « الْعَدَاوَةُ فِي الْأَهْلِ »

انظر : ( الحسد عند الجيران والبغض عند القراب ) .

١٨٧٠- « عَدُوَّتِي وَعَمَلْتِ مِغْسَلَتِي »

هو على لسان أنثى . يضرب للشبابة العظيمة لأن العدوّة إذا تولت غسل عدوتها فقد شهدت موتها وزيادة .

١٨٧١- « عَدُوٌّ زَمَانٌ مَالُوشْ أَمَانٌ »

أى لا أمان للعدو القديم .

١٨٧٢- « عَدُوٌّ قَرِيبٌ وَلَا حَبِيبٌ بَعِيدٌ »

يضرب في تفضيل القرب على البعد ولو أن القريب عدوٌّ . وهو من المبالغة . ومرادهم أنه ربما عطف عليه وساعده في بعض شؤونه .

١٨٧٣- « الْوَعْدِيمِ مِنْ اِحْتَاَجِ إِلَى لَيْثِمِ »

أى لا يعدّ عديما إلا إذا ألجأ الزمان إلى لثيم .

١٨٧٤- « عَرَايَا مَقْفَقْفَيْنِ جَابُوا بَعْشَائِهِمْ يَا سَمِينِ »

القففة عديم : الارتجاف من البرد ، أى أنهم لا يملكون الثياب ومع ذلك يشترتون بئمن طعامهم ياسمينا يتمتمون بشمه . يضرب لمن ينفق ثمن ما هو في حاجة إليه فيما لا يفي به من الجوع . وانظر : ( عرايا يقفقم ) الخ

١٨٧٥- « عَرَايَا وَيُطْلَبُوا السَّجَّاجِيْدُ »

أى لا لباس يسترهم وهم يطلبون الطنافس ليجلسوا عليها ، وكان الأولى بهم أن يطلبوا الثياب . يضرب للعمل الذى ليس في موضعه .

١٨٧٦- « عَرَايَا يَقْفَقُمُ وَجَائِبِينَ طَارَ وَيَسَقْفُمُ »

القففة : الارتجاف من البرد . وجاب ، أى جاء بكذا . والطار : الدف . والتسقيف

التصفيق ، أى لا يملكون ثمن الثياب ويرتجفون من البرد وهم مع ذلك يتقرون على الدف ويصفقون ، أى فى لهو وفرح . انظر . ( عرابا مقققين ) الخ .

١٨٧٧- « إَلْعَرَبِ الرَّحَالَةَ تَعْرِفُ طَرِيقَ الْمِيَّةِ »

معناه ظاهر يضرب فى أن الزاويل للشىء لا تخفى عليه غوامضه .

١٨٧٨- « إَلْعَرَبِىِّ اللِّى مَنَسَفُهُ عَ الْبَابِ »

المنسف عندهم : وعاء من الخشب كالتصعة إلا أنه أكبر منها ، يترد فيه فى القرى فى الأعراس أو الأعياد . ومعنى المثل العربى المفتخر بنسبته للعرب : من يتخلق بأخلاقكم فى الكرم وإطعام الناس . يضرب لمن يقتصر فى الافتخار على نسبه دون العمل المشرف .

١٨٧٩- « عُرْجِ الْجَمَلِ مِنْ شِفْتِهِ »

الشفة ( بتشديد الفاء ) معروفة . وصوابها ( التخفيف وفتح الأول ) ، أى إنما سبب عرج البعير أكله من المزارع وضربهم له . يضرب لمن يجنى على نفسه ويسبب لها الضرر .

١٨٨٠- « إَلْعَرَسِ بَزْوِ بَعَةٍ وَالْعَرُوسَةَ صُفْدَعَةَ »

الزوبعة فصيحة إلا أنها ( بفتح الأول ) وهى الإعصار ، أى العرس أعلن وشهر وأثيرت له زوبعة ، مع أن العروس كالضفدع فى القبح والقهاء لا تستحق كل هذا يضرب للشىء الحقير يهتم به . وانظر . ( العرس والمعمعة ) الخ .

١٨٨١- « إَلْعَرَسِ وَالْمَعْمَعَةَ وَالْعَرُوسَةَ صُفْدَعَةَ »

يضرب للاهتمام والجليلة حول ما لا يستحق . وفى معناه : (الجنازة حارّه والميت كلب) وقد تقدم فى الجيم فإن مؤداهما واحد وإن اختلف التعبير . وانظر : (العرس بزوبعة) الخ

١٨٨٢- « إَلْعَرَسِ يَبْأَنُ مِنْ لَمِّ الْجِلَّةِ »

هو من أمثال القرى . والجللة : الروث يخلط بالتبن ويجعل أقراساً تجفف للوقود . والمعنى العرس يظهر من جمع الوقود له إن كان تافهاً أو فخماً بحسب قلة ما جمع وكثرته يضرب فى أن النتائج تعرف من مقدماتها .

- ١٨٨٣- « عِرْقُ جَنْبٍ وَذَنْبُهُمْ مَا يَجِبُشِ امْرَأَةَ ابْنِهِمْ »  
 الودن (بكسر فسكون) : الأذن ، أى كأن لكل سحاة عرقاً جنب أذنها يحنها على كراهة زوجة ابنها وإنما خصوا بذلك هذا العرق لأنهم يريدون أنه يكلمهن فى الأذن
- ١٨٨٤- « إَلْعِرْقُ يَمِدُّ لَسَابِعَ جِدِّ »  
 وبمضهم يقول : (لاربعين جدّ) والأول أكثر ، أى لا بد من مشابهة الإنسان فى خلقه لأحد جدوده ولو بمدوا .
- ١٨٨٥- « إَلْعَرُوسَةُ فِي صَنْدِفَا وَأَهْلِ الْمَحَلَّةِ مِتْحَفَّفَه »  
 سندفا والمحلة : قريتان متقاربتان . والتحفيف : نشف النساء الشعر عن وجوههن بالحلوى أو اللبان ، أى العروس فى سندفا فإبال نساء المحلة تزين وتبرجن والعرس ليس فى قريتين .
- ١٨٨٦- « إَلْعَرُوسَةُ لِلْعَرِيسِ وَالْجَرِي لِلْمَتَاعِيسِ »  
 أى نتيجة العرس للعروسين وليس للقائمين به والجارين فيه إلا التماسه والخبية . يضرب للمتم بأمر مزاياه عائدة على غيره .
- ١٨٨٧- « إَلْعُرُوقُ تَجْمَعُ بَعْضَهَا »  
 أى يجمع بعضها بعضاً . يضرب فى تآلف المجتمعين فى أصل واحد طيباً كان أو خبيثاً .
- ١٧٨٨- « إَلْعَرِي يَعْلمُ الْغَزَلَ »  
 العرى (بكسر الأول) وصوابه الضم : خلاف اللبس ، أى من عرى ولم يجد ما يلبسه اضطر إلى تعلم الغزل والحيا كاسترجسه . يضرب فى أن الحاجة تعلم الجاهل .
- ١٨٨٩- « عَرِيَانٌ يَبْجَرِي وَرَا مَقَشَّطٌ »  
 المقشط : الذى سلبه اللصوص ما معه ولم يتركوا له شيئاً وإذا كان كذلك فلا فائدة للعريان من الجرى وراه لأنه لا يناله منه شيء . يضرب للطامع فى غير مطمع .
- ١٨٩٠- « عَرِيَانُ التَّيْنَةِ وَفِي حَزَامَةِ سِكِّيْنَةٍ »  
 التينة : أى الدبر . وبمضهم يروى فيه (التنة) ويريدون بها البطن ، وأصلها من

تن التركيّة، أى البدن ولكن الأول أشهر . والمقصود لا يملك ثياباً يستر بها جسمه وتراه رشحاً في حزامه سكيناً إظهاراً للمظلمة والشجاعة . يضرب لمن يتظاهر بما هو فوق قدره . وبمضهم يرويه : ( عريان التينة وفي إيدى سكينه ويقول طريق الخماره فين ) . وبمضهم يقول : ( عريان التينة وسكران طينه ويقول طريق الخماره فين ) . وهو مثل قديم فى المامية أورده الأبشهى فى المستطرف بالرواية الأولى (١) .

١٨٩١- « إَلْعِرْيَانِ فِي الْقَفْلَةِ مِرْتَاخٌ »

لأنه لا أحمال له يتعب فى تحميلها ولا شىء معه يخشى عليه من السرقة . والقفلة يريدون بها القافلة فقصدوا كما دتتهم . وانظر : ( مريح العرايا من غسيل الصابون ) وقولهم : ( ربنا ربح العريان من غسيل الصابون ) .

١٨٩٢- « عِزَالٌ يَوْمَ خَرَّابِ سَنَةٍ »

وذلك لأن فى الانتقال من دار لدار تلقاً للآثام ولكل ما ينقل مهما يحافظ عليه .

١٨٩٣- « إَلْعِزْتُ بَعْدِ الْوَالِدَيْنِ هَوَانٌ »

ويروى ( مذلّه ) بدل هوان . يضربه النساء فى الغالب إذا فقدن الوالدين .

١٨٩٤- « إَلْعَزُوبِيَّةٌ وَلَا الْجَوَازَةَ الْعَرَّةَ »

أى المزونة خير من الزواج الذى يمر ويشين . والعمرة (بالكسر) مصدر وصف به ، يقولون : (جوازى عمرة، وممره عمرة، وراجل عمرة) الخ والعرب تطلق العمرة (بالضم) على الرجل يشين القوم . يضرب فى احتمال أخف الضررين . ومثله قولهم : ( قماذ الخزانة ولا الجوازى الندامة ) .

١٨٩٥- « عَسَاكِرِ الْكِرَا مَا تَضْرِبُشْنَ بِأُرُودِ »

أى ليس الجندى الذى يحارب دفاعاً عن حوزته فهبات أن يتقدم أو يطلق بارودة إذا ترك وشأنه . يضرب للفرق بين عمل المدفوع بالرغبة وعمل المدفوع بالترغيب . وفى معناه قولهم : ( غزى الكرا ما يحاربوش ) وقريب منهما قولهم : ( كلب يجروه للصيد ما يصطاد )

١٨٩٦- «إِلسَرُ تَخَافِ مِ النَّطَاحِ»

المشر ( بكسر ففتح ) : الدابة المشراء ، وهي تخشى من النطاح طبيعة إشفاقا على ما يبطنها . وفي معناه قولهم : ( البهيمة المشر ما تناطحش ) وقد تقدم في الباء الموحدة وتكلمنا عليه هناك .

١٨٩٧- «إِلْعَشْرُ كَلَّافِ»

المشر : هو حمل البهيمة . والكلاف : علاف الماشية الذي يعتنى بها ويطعمها ويقوم بخدمتها ، أى إذا حملت سمعت فيقوم لها الحمل مقام كلاف يطعمها ، وذلك لأنهم يزعمون أن الحمل يقويها .

١٨٩٨- «عَشْرَةَ اللَّيْلِ تَسْعِينِ»

أى الليل لا تكشف فيه حقيقة الشيء فيرى أعظم مما هو عليه .

١٨٩٩- «الْعِشْرَةَ مَا تَهْوِئْنَ إِلَّا عَلَى قَلِيلِ الْأَصْلِ»

العشرة : معاشر الأصدقاء ، أى لا يستهين بمهد الصداقة ويفسأه إلا الوضيع .

١٩٠٠- «عَشِيمِ ابْلِيسِ فِي الْجَنَّةِ»

العشم ( بفتح ح ) : الرجاء . يضرب لمن يعلق آماله بأمر لن يناله ، فهو فى رجائه كإبليس فى رجائه دخول الجنة .

١٩٠١- «عَشَّمْتَنِي بِالْحَلْقِ تَقَبَّتْ أَنَا وَدَانِي»

أى وعدتني وأوسعت لى الرجاء بحلق أتحملى به فتقبت أنا أدنى . يضرب للشخص يتهيا للشيء قبل حصوله عليه . وبعضهم يزيد فيه : ( لا الحلق جانى ولا كلام الناس كفى ) .

١٩٠٢- «عَشْوَةَ لَيْلَةٍ قُرَيْبَةٍ مِنَ الْجُوعِ»

انظر : ( أكلة ليله ) الخ .

١٩٠٣- «عَشِيْقِكَ مَا تَخْذِيهِ وَطَلِيْقِكَ مَا تَرُدِّيهِ»

ما تخديه أى لا تأخديه والمراد الزوج ، أى لا تزوجى بعشيقك لا بقلب المشق



إلى بغضاء بعد التزوج في الغالب ، وكذلك لا تمودى لمن طلقك ويكفيك أنه فارقك فليست بعد ذلك بأمنة من أن يفارقك مرة أخرى .

١٩٠٤ - « عَصْبَةُ حَرِيرٍ عَلَى غَطَا زِيرٍ »

المصبة ( بفتح فسكون ) يريدن بها خماراً مخططاً بهي الألوان له هذاب في طرفه يوضع على الرأس ويرسل باقيه على الظهر ولا يستعمله إلا نساء القرى . والزير ( بكسر أوله ) : خاية الماء . يضرب للثوب الفاخر يلبسه من لا يستحقه فيظهر فيه بمظهر نفخ ولكن لا طائل تحته .

١٩٠٥ - « عَصْبُهُ وَبُرْدَةٌ عَلَى زَأْسٍ قِرْدَةٌ »

المصبة ( بفتح فسكون ) : خمار مخطط تختمر به نساء القرى . والبردة ( بضم فسكون ) : ملاءة تستعملها نساء الصعيد بأن يتلفن بها على الكتفين ويلفغن رءوسهن بأحد طرفيها . وهو في معنى : ( عصابة حرير ) الخ المتقدم :

١٩٠٦ - « الْمَصْفُورُ يَيْتَقَلِي وَالصَّيَّادُ يَيْتَقَلِي »

أى هذا غير مهم مشتغل بتغلية ريشه وهو مطمئن ، وذاك كأنما يقلى على الحجر لعدم تمكنه منه وانتظاره للفرصة فيه . يضرب للثنين لا يعرف كلاهما ما في قلب الآخر .

١٩٠٧ - « عَصْفُورٌ فِي إِيْدِكَ وَلَا كُرْكِي طَائِرٌ »

أى الصغير في اليد خير من الكبير الخارج عنها . وهو قريب من قولهم : ( عصفوره في اليد ولا عشره في السجر ) . ومن الأمثال التي أوردتها الراغب الأصفهاني في محاضراته للامة في زمنه قولهم : ( عصفور مهزول على خوانك خير كركي على خوان عيرك )<sup>(١)</sup> .

١٩٠٨ - « عَصْفُورَةٌ فِي الْيَدِ وَلَا عَشْرَةٌ فِي السَّجَرِ »

لأن التي باليد مملوكة والاتفاع بها حاصل ، وأما العشرة التي في الشجر لا فائدة منها وإن كثرت يضرب في أن الشيء القليل المملوك خير من الكثير البعيد عن

(١) محاضرات الراغب ج ٢ آخر ص ٤١٧ .

اليد ، وقريب منه قولهم : ( عصفور في إيدك ولا كركي طائر ) وانظر في الجيم :  
( جراده في الكف ولا ألف في الهوا ) .

١٩٠٩- « الْعِضْمَةُ التَّنْتَنَةُ لِأَهْلَهَا »

أى العظمة إذا أنتنت لا يقبلها غير أهلها . والمراد المحتاج الذى أضع ثروته ليس له من يكفله غير أهله يرجع إليهم ويأوى إلى كنفهم . ويرويه بعضهم : ( اللحم أن نتن له أهله ) ويرادفهما من الأمثال القديمة : ( أنفك منك وإن كان أجده )<sup>(٢)</sup> على أن العامة قالت في أمثالها أيضاً : ( أنفك منك ولو كان أجدهم وصباعك صباعك وكان أقطم ) وقد سبق ذكره في الألف .

١٩١٠- « إَلْمَطَارِ الزَّفْتِ يَضِيغُ الْمِسْتِكَةَ وَيَسْتَحْرَسُ عَلَى الْوَرَقِ »

الزفت ( بكسر فسكون ) : القار . والمراد بالمطار : الصيدلى . والمستكة ( بكسر فسكون فكسر ) المصطكا ، وهو الملك الرومى المروف ، أى الصيدلى الجاهل يتهاون في بيع العقاقير ويحرص على الورق الذى تلف به . يضرب لمن يفرط في الجوهر ويحافظ على المرض .

١٩١١- « إَلْمَطَشَانُ يَكْسِرُ الْخُوضُ »

لأن الظماً يدفعه فهو معذور فيما أتلف ، يضرب للمضطر يأتى ما يحاسب عليه ، وإنما عذره اضطراره ولولاه لكف .

١٩١٢- « عَفَّهَا مَا تَاكُلْ إِلَّا نَصِيْبَهَا »

أى النفس والمعنى ظاهر .

١٩١٣- « عُقَالِ الْبِهِيمِ رُبَاطُهُ »

المراد بالمقال ما يحفظه ويمنع من فراره ولا شئء أحفظ له من ربطه في مكانه لأنه يقوم له مقام المقال للبعير ، وهو ربط ساقه بفخذه . وانظر : ( إلى ما يربط بهيمه ينسرق ) .

١٩١٤- « إَلْمَقْدَةُ تَغْلِبُ النَّجَارَ »

أى إذا صادف النجار عقدة في الخشب غلسته وأوقفت عمله . يضرب فيمن تصادفه مشكلة يعجز عن حلها وفى معناه قولهم : ( عند العقدة يوحد النجار ) .

١٩١٥- « الْعَقْرَبَةُ أُخْتِ الْحَيَّةِ »

أى فى الأذى . يضرب للمتساويين فى ذلك إذا حاول بعضهم تفضيل أحدهما على الآخر .

١٩١٦- « الْمَقْلُ زَيْنَةٌ لِكُلِّ رَزِينَةٍ »

يضرب فى مدح الرزانة والمقل .

١٩١٧- « عِلَامَةُ الْقِيَامَةِ لَمَّا تَشْرَبُ مِنَ الْحَيْطِ وَتَشُوفُ الثُّورَ فِي الْخَيْطِ »

هو من الأمثال القديمة عند العامة سمناه ممن أدركناه من الشيوخ المسنين وهم سموه ممن قبلهم ، أى قبل أن يوزع الماء فى القنى ، ونور الكهرباء فى الأسلاك .

١٩١٨- « إِلْعَالَمَهُ أَنْكَبَّتْ وَالنَّخَالَةَ قَبَّتْ »

العلامة : الدقيق الحواري . وانكبت بمعنى طرحت وألقيت . والنخالة : القشور الخارجة من الدقيق بعد نخله ، ومعنى قب المعجين ارتفع لاختباره ، أى طرح الدقيق الحواري واعتنى بمجن النخالة حتى قبت وارتفعت . يضرب فى إهمال الأسيل المستحق والعناية بالدون الخسيس حتى يعلو . ويرويه بعضهم : ( النخالة قامت والعلامة نامت ) أى ارتفع السافل وانحط العالى وسيأتى فى النون .

١٩١٩- « عَلَقَهُ وَتَفُوتَ مَا حَدَّ بِمَيُوتَ »

الملقة ( بفتح فسكون ) : الوجبة من الضرب ، أى أضرب هذه الملقة وتمر كأن لم تكن فما أحد يموت من مثلها . يضرب للضرر الذى لا يتلف النفوس وأنه يمر وينسى وينقضى أمره فلا ينبغى الاهتمام له ما دام لا يد منه .

١٩٢٠- « إِلْعَلِمَ بِالشَّيْءِ وَلَا الْجُهْلُ بِهِ »

معناه ظاهر لأن العلم بالشىء لا يضرك ولو لم يعمل به بخلاف الجهل به لا حتم أن يحتاج يوماً لمعرفة ذلك الشىء أو الاشتغال به .

١٩٢١- « إِلْعَلِمَ فِي الصَّدُورِ مُوشٍ فِي السُّطُورِ »

معناه ظاهر : وهو كقول الراجز :

ليس بعلم ما حوى القمطر ما العلم إلا ما وعاه الصدر

ومثله :

ما دخل الحمام من عليمى فذاك ما فاز به سهيمى<sup>(١)</sup>  
أى ما صحبني عندما أتجرد من كل شيء .

١٩٢٢- « إِلْعَلِّمْ فِي كُلِّ زَمَنْ لَّهُ قِيمَهُ وَتَمَنَّ »

معناه ظاهر .

١٩٢٣- « عَلِّمْ فِي الْمِتْبَلِّمْ . يَصْبِحُ نَاسِي »

المتبلم : النسي الأبله ، أى مهما تعلمه فى الليل وتجهد نفسك معه فإنه ينسى ما علمته  
إياه إذا أصبح . يضرب لمن لا يصلح للتعليم ولا يساعده عقله عليه .

١٩٢٤- « عَلَّمْتُهُ السَّرْقَةَ حَطَّ إِيْدُهُ فِي الْخُرْقَةِ »

المراد بالخُرقة هنا : الثوب ، ومعنى حط : وضع ، أى علمته السرقة فكان أول شيء  
فعله أن وضع يده فى ثوبى وسرق منى ، وهو قريب من قول الشاعر :

أعلمه الرماية كل يوم فلما اشتد ساعده رماني

١٩٢٥- « عَلَّمْنَاكُمْ عَ الشَّحَاتَةِ سَبَقُونَا عَلَى الْإِبْوَابِ »

الشحاة : الشحاذة ، وهى الكدية ، أى علمناها لهم فسبقونا إلى أبواب الناس  
يستجدون وزاحمونا ولم يراعوا فضلنا عليهم ، وبمضهم يرويه بلفظ المفرد ،  
أى علمناه ع الشحاته . الخ . يضرب لمن يرشد إنسانا لصناعة له فيزاحمه فيها .

١٩٢٦- « عَلَى رَأَى الْحَرَّاتِ اللَّهُ يَلْعَنُ الْجُوزَ »

الجزو : الزوج . والمراد الثوران يقترنان فى الحراث للحراث ، أى فليكن حكنا  
فيهما حكم الحراث فى ثوريه فلعنة الله عليهما فكلاهما لا يستحق غير ذلك .  
يضرب للشخصين الرديئين يراد تفضيل أحدهما على أخيه فلا يمتزله على حسنة .

١٩٢٧- « عَلَى رَأْسِهِ صُوفَةٌ »

أى معروف بين الناس مفضوح أمره ، فهو كقولهم : ( صوفته منوره ) وقد تقدم :  
( الحرامى على رأسه ريشه ) . ( فى الروض الأنف ج ١ ص ٨٥ شيء ربما كان  
أصل هذا ) .

(١) البيان فى الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٥٤ .

١٩٢٨- « عَلَى شَانَ بَطْنُهُ حَلَقُوا دَقْنَهُ »

أى لأجل احتياجه للقوت رضى بخلق لحيته وتمرض لاستهزاء الناس به . يضرب لمن يرضى بالإهانة جنب إشباع بطنه للحاجة .

١٩٢٩- « عَلَى شَانَ كِبَابِكَ أَكْبَبْتُ أَنَا عَدْسِي »

أى لأجل كبابك ألقى أنا بمدسى من الإناء لتضعه فيه . يضرب فى أنه لا ينبغى للفقير أن يفسد ما عنده على تفاهته لأجل إصلاح ما عند غيره وإن عظمت قيمته .

١٩٣٠- « عَلَى عَيْنِكَ يَا تَاجِرٌ »

يضرب للشئ الظاهر الذى يراه كل أحد . وبعضهم يرويه : ( على عينك يا هوا ) وانظر ( يا بدر شمسك نص الليل ) وانظر فى الكنايات : ( أشكره خبر ) فى ص ١٠٨ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر نظم هذا المثل . وأورده فى سحر الميون أو آخر ص ١٣٣ . مراتع الغزلان ص ٧٣ مقاطيع فيها ( على عينك يا تاجر ) بمحاشية ص ٢٦ من الحسن الصريح فى مائة ملىح للصفدى : ( على عينك يا تاجر ) قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أول ص ٣٠٦ مقطوعان فهما هذا المثل . ( وانظر نظمه لابن الوردى فى ج ٢ ص ١٨٤ من تاريخه ) .

١٩٣١- « عَلَى قَدِّ حِجْلِكَ مِدَّةٌ رِجْلِكَ »

يضرب فى النهى عن تجاوز المرء حده . ويفسرون الحجل هنا بالخخال . وانظر قولهم : ( على قد لحافك مد رجلك ) .

١٩٣٢- « عَلَى قَدِّ زَيْتِهِ خَائِلٌ لَهُ »

أى على قدر ما أعطى من الزيت إلب له ، والمقصود اللب بخيال الظل لأنهم يوقدون به القطن بالزيت لإظهار الخيال ، أى أخدمه على قدر ما يعطى من الأجر ، فهو فى معنى قولهم : ( على قد فوله قدفوا له ) .

١٩٣٣- « عَلَى قَدِّ فُلُوسِكَ طَوْحٌ رِجْلِيكَ »

القد : القدر . والفلوس : النقود . والمراد طوح رجلتك فى الأرجوحة بقدر

ما أعطيته لصاحبها من الأجرة . أى لكل إنسان أن يتمتع بالشئ بقدر ما أنفق من الطلوب عليه .

١٩٣٤ - « عَلَى قَدِّ قَوْلِهِ قَدَّفُوا لَهُ »

أرادوا به التجنيس والفول : الباقلاء . وقَدَّفَ معناه : جذف بالمجذاف ، أى على قدر ما أعطى من الأجر خدموه . وفى معناه قولهم : ( على قد زيتته خايل له ) .

١٩٣٥ - « عَلَى قَدِّ لِحَافِكَ مِدَّ رِجْلِكَ »

الاحاف ( بكسر الأول ) : غطاء مضرب معروف ، والمراد مدَّ رجلك على قدر طول غطائك : يضرب فى النهى على تجاوز المرء حدَّه فى كل شئ ولا سيما فى مصرفه . وبرى ( حصيرتك ) بدل لحافك وانظر قولهم : على قد حجلك مدَّ رجلك ) .

( انظر فى القيمة ج ١ ص ١١٧ قول المتنبي : \* على قدر الرجل فيه الخطى \* وقد ذكر أنه مثل عامى ) وفى أواخر ص ٦٦ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر : \* على قدر الكساء أمَّدَّ رجلى \* وانظره فى محاضرات الراغب ج ٢ ص ٤٢٢ أنس الوحيد فى المحاضرات ص ٤٢ نظم \* على قدر الكساء قدَّ رجلك \* . المجموع رقم ٦٤٧ أدب ظهر ص ٩٨ من أرجوزة الشهاب الخفاجى : \* وامدد على قدر الكساء رجلكا \* . مسامرات ابن العربى ج ٢ ص ٣٦٣ أبيات فيها : \* يمدَّ رجله على قدره \* إنشاء المطار طبع بولاق رقم ٥٣٤ أدب ص ١٠٧ بيت :

لا خير فيمن لم يكن عاقلا \* يمدَّ رجله على قدره  
وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ٣٨٢ ( اطمئن على قدر أرضك ) .

١٩٣٦ - « عَلَى قَلْبِهِمَ لَطَالُونَ »

أى على قلب السفينة . وطالون : محلة فيها مسجد أحمد بن طولون ، سموها باسمه ثم حرقوه وقالوا : طالون وبمضهم يقول : طيلون . وقائل هذا المثل مغربى . وسببه أن فقراء المغاربة كانوا ينزلونهم بهذا المسجد ولا سيما وقت مرورهم بمصر للحج ، فلما ركب المغربى سفينة فى النيل من الإسكندرية كان يظن أنها ترسو على

هذا المسجد ولا يتحمل كراء الانتقال إليه على الدواب فرست السقينة على الشاطيء  
وأشار له الملاح بالنزول بعد ما تقاضاه الأجر فأبى وقال : ( على قلبها لطلون ) أى  
لا أزال فيها حتى توصلنى إلى المكان المقصود فذهبت مثلاً .

(انظر فى ص ٢١ من رحلة ابن جبير تخصيص صلاح الدين مسجد ابن طولون  
لفقراء المنارية . وفى خطط القرزى ج ٢ ص ٢٦٨ نزول المنارية بمسجد ابن طولون  
عند مرورهم بمصر للحج) .

١٩٣٧- « عَلَى نَسَانِي وَلَا تَنْسَانِي »

أى لا تنسى من معروفك ولو تطعمنى شيئاً قليلاً يؤخذ على طرف اللسان .

١٩٣٨- « عَلَى مَا تَتَكَهَّلِ الْعَمَشَةَ يُكُونِ السُّوقُ خُرْبٌ »

(على ما) يريدون بها (إلى أن) ، يضرب للسيء الحظ لا يفارقه حظه فى كل  
ما يحاول وقريب منه قولهم : (على ما يسمع المتعوس يفرغ عمره) .

١٩٣٩- « عَلَى مَا يَجِي التَّرِيَاقُ مِنَ الْعِرَاقِ يُكُونِ الْعَلِيلُ مَاتٌ »

على ما يجي ، أى إلى أن يأتى . وبمعظم يقول : (على بال ما يجيء) والمعنى واحد .  
يضرب للأمر المعلق على أمر بعيد يحتاج فى حصوله إلى زمن . وانظر فى الميم :  
(موت يا حمار لما يجيك العليق) ففيه شىء من معناه . وأنشد التنوحى فى نشوار  
المحاضرة لسيف الدولة الحمدانى :

وقالوا يعود الماء فى النهر بعد ما عفت منه آيات وسدت مشارع  
قللت إلى أن يرجع الماء جارياً وتمشب جنباه تموت الضفادع  
والفيل قديم عند العامة أوردته الأبيهى فى المستطرف برواية . (بينما يجيء الدرياق  
من العراق يكون الملسوع مات) (١) .

١٩٤٠- « عَلَى مَا يَسْعَدِ الْمُتَعُوسُ يَفْرَغُ عُمرُهُ »

(على ما) يريدون بها (إلى أن) ويريدون بالسعد فى الغالب الغنى . يضرب للسيء  
الحظ يدركه الموت وهو فى انتظار الغنى . وانظر قولهم : (على ما تتكحل العمشه  
بكون السوق خرب) -

١٩٤١- « عَلَى مَا يَنْقَطِعِ الْجَرِيدُ يَفْعَلِ اللَّهُ مَا يُرِيدُ »

وبعضهم يقول : (على بال ما ينقطع) الخ والمعنى واحد إذ المراد إلى أن يقطع .  
يضرب للشيء يخشى منه ولكن أمام حصوله وقت قد يغير الله فيه من حال إلى  
حال . وهو قديم عند العامة أوردته الأبشيهي في المستطرف برواية : (بينما يقطع)  
بدل : (على ما ينقطع) (١) .

١٩٤٢- « عَلَى وَشِكِّ يَبَانُ يَا مَدَاغِ اللَّبَانِ »

الوش (بكسر الأوّل وتشديد الثاني) : الوجه . والمدغ : المضع ، أى مضنك للبان  
لا يخفى ويظهر على وجهك بتحريك فكيك . يضرب للخلق أو الأمر لا يمكن  
إخفاؤه . ومثله من أمثال العرب : (تخبر عن مجهوله مرآته) أى منظره يخبر عن  
غبره (٢) . وفي معناه قول سلم الخاسر :

لا تسأل المرء عن خلائقه في وجهه شاهد من الخبر (٣)

١٩٤٣- « عَلَيْكَ يَا صَعِيدِي وَلَوْ بَاتَ »

أى عليك العمل فأنت مطالب به ولو لم تنه في نهارك ، وإنما خص الصعيدى  
بالمخاطبة لأن أكثر العمال يجلبون للأعمال الكبيرة من الصعيدة . يضرب للشيء  
لا بد من أدائه ولا يفيد التفريط فيه ولا التواني .

١٩٤٤- « عَليْلٌ وَقَامِلٌ مِداوِي »

عامل ، أى جاعل نفسه ، ولو فطن لحاله لنظر في علته وداواها قبل أن يشتغل  
بداواة الناس . يضرب فيمن يهمل نفسه ويهتم بالناس . وانظر قولهم : (يا مداوى  
خيل الناس حصانك من عند زره خايب) والعرب تقول في أمثالها : (يا طبيب  
طب لنفسك) .

١٩٤٥- « عُمرِ ابْنِ شَهْرٍ مَا يَبْقَى ابْنِ شَهْرَيْنِ »

يضرب فيما يستحيل وقوعه .

(٢) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٢٢ .

(١) ج ١ ص ٤٣ .

(٣) فيه فى آخر ص ٨١ ومجم الأمثال ج ١ ص ١٠٩ .



١٩٤٦- « العُمرُ تَدَبَّرَه »

أى العمر محتاج للتدبير . والمراد الاحتياط وعدم إلقاء النفس في التهلكة ، وهو كقولهم : ( العمر موش بمزقه ) وسيأتى . يضرب عند الإقدام على أمر فيه خطر تحذيرا . ويضرب للاعتذار عن النكوص في مثل هذه الحالة . ويرادفه من أمثال العرب : ( ليس يلام هارب من حتفه ) .

١٩٤٧- « عُمرِ التَشْفِيطِ مَا يَمْلَأُ قَرَبِ »

التشفيط : مص الماء قليلا قليلا ، وبعض الريفيين يقول فيه التشفيت بالناء في آخره . والمراد به في المثل : نزع الماء القليل من هنا وهناك وأنه لا يملأ القرب وإنما تملأ من الماء الغزير . يضرب في أن الشيء القليل البمثر لا يجدى جمعه من هنا وهناك ولا يسعف في القيام بالأمر . ويرويه بعضهم بغير لفظ عمر في أوله وما هنا أصح .

١٩٤٨- « عُمرِ الحَدِيدِ الرِّدِيِّ مَا تِشْتَرِي نَسْلَهُ لَوْ كَانَ مَبْيِضَ قَوِي رِدِي عَلَيْهِ أَصْلَهُ »

النسل يريدون به الجنس والنوع ، أى لا تشتري الحديد الرديء ولا يفرنك بياض ظاهره فإن رداءة نوعه لا بد أن تغلب وتظهر عليه . يضرب للثيم الأصل وعدم الاغترار بظاهره ، والمثل موزون كأنه قطعة من مواليا . وبعضهم يروى فيه ( النحاس ) بدل الحديد ، ولعله الأصح لأنه هو الذى يبيض بالقصدير .

١٩٤٩- « عُمرِ الحَسُودِ مَا يَسُودُ »

أى هيات أن يسود الحسود لأن الحسد لا يتأتى إلا من صغر الهمة وضعة النفس فكيف يسود صاحبه ؟

١٩٥٠- « عُمرِ الدَّمِ مَا يَبْقَى مِيَّةَ »

أى الدم لا يتحول إلى ماء . والمراد مهما يكن بين الأقارب من شقاق فالدم الذى يجمعهم واحد ولا بد لهم يوما من الائتلاف . وانظر : ( الضفر ما يطلمش من اللحم والدم ما يبقاش فيه ) .

١٩٥١- «عُمَرِ الدَّوَّارَةَ مَا تَرَبِّي كِتَا كَيْتِ»

الكتاكيت جمع كتكوت (بفتح فسكون) : وهو عندهم الفروج . والمراد بالدوارة التي لا تستقر في دارها المكثرة من غشيان الدور والسير في الأزقة ، ومثلها لا ترى الفرائج ولا غيرها ولا تمتنى بتدبير أمورها .

١٩٥٢- «عُمَرِ الرَّايِبِ مَا يَرْجَعُشْ حَلِيْبِ»

أى هيات أن يعود الرائب حليباً . وبعضهم يرويه بلا لفظ (عمر) وقد ذكر في الراء .

١٩٥٣- «عُمَرِ الشَّقِيِّ بَقِي»

وبعضهم يقول : ( بقى ) بكسرتين . وبعضهم يروى بدله : ( بطى ) أى بطيء . وبعضهم بكسر أول الشق إذا كسر أول ما يمهده . والمراد أن عمر الشق طويل ، ولعلمهم يستطيلونه لا نتظارهم موته ليستريحوا مما يلاقونه منه .

١٩٥٤- «عُمَرِ الطَّمَعِ مَا جَمَعُ»

يضرب في ذم الطمع . وقد تقدم في الطاء المهملة : ( الطمع يقل ما جمع ) .

١٩٥٥- «عُمَرِ الْعَدُوِّ عَلِيَّةِ»

أى على المريض وهو دواء له بأن يوهب عمر المدول لأنه نخبثه طويل العمر في زعمهم .

١٩٥٦- «عُمَرِ الْعَدُوِّ مَا يَبْقَى حَبِيْبِ وَعُمَرِ شَجَرَةِ التَّيْنِ مَا تَطْرَحُ زَيْبِ»

أى لا يصير العدو حبيباً كما أن شجرة التين لا تثمر زيبياً . ومعنى الطرح عندهم الإثمار ، وهو من أمثال العامة القديمة ، وكانت الرواية فيه : ( العدو ما يبقى حبيب حتى يصير الجمار طيب ) على ما أورده الأبيشي في المستطرف .

١٩٥٧- «عُمَرِ النَّابِ مَا يَصَحُّ مِنْهُ أَوْ تَادُ»

الناب : القصب : والأوتاد لا يصح اتخاذها منه لأنه أجوف لا يتحمل . وفي معناه : ( سجرة الباميه ما يصحش منها أوتاد ) وقد تقدم في السين المهملة . يضرب للشئ لا يصلح لما يراد اتخاذ منه .

١٩٥٨- «عُمَرِ الْفَلَاحِ إِنْ فَلَحَ»

أى لا يفلاح ما عاش ، وهو من تندير أهل المدن بالفلاحين والواقم خلافه وقالوا فيهم

أيضاً : ( إن طلع من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا ) و ( الفلاح مهما أرقى ما  
ترحش منه الدقه ) وذكرا في الألف والفاء .

١٩٥٩ - « مُعْمِرُ الْمَالِ الْخَلَّالُ مَا يُضَيِّعُ »

أى ما اكتسب من حل لا يضيع . يضرب غالباً عند وجود شيء مفقود .

١٩٦٠ - « إِلْعَمْرٍ مُوشٌ بَعْرَقَةٌ »

البعرقة : البعثة ، أى العمر ليس مما يفراط فيه وييعثر . يضرب للتحذير من  
الإقدام على أمر فيه خطر . ويضرب للاعتذار عن النكوص في مثل هذه الحالة .  
ومثله قولهم : ( العمر تدبره ) وقد تقدم وتقدم أن العرب تقول في هذا المعنى :  
( ليس يلام هارب من حتفه ) .

١٩٦١ - « مُعْمِرُ النِّسَاءِ مَا تَرَبَّى عِجْلاً وَيِيْحَرَتْ »

معناه أن العجل الذى تربيته المرأة لا يصلح للحرث لسوء تربيته وتدريبه . يضرب  
في أن من تربيته النساء وتقوم بهتديبه لا يفلح ، ولاعتقادهم ذلك جعلوا من ألفاظ  
السباب والتعبير قولهم : ( فلان تربية مره ) .

١٩٦٢ - « عَمَّشَةٌ وَعَامَلَةٌ مِكْحَلَةٌ »

مكحله ( بفتح الحاء ) بصيغة المفعول والمراد هنا الفاعل فالصواب كسرهما . والمعنى  
تكون هذه عمشاء ضعيفة النظر ثم تجعُر نفسها مكحلة للعيون يضرب لمن يقدم  
على عمل مع عجزه عما هو أسهل منه .

١٩٦٣ - « عَمَلٌ لَهُ شَرْدٌ فِي غَلِيْنِي »

الشرد ( بفتح فسكون ) : الريح الحارّة وعند الملاحين الريح الشديدة والغليبي  
( بفتح مع كسر اللام الشدّة ) : الريح الساكنة ، أى أظهر شيئاً من لا شيء  
وأوجد شقاً بلا سبب .

١٩٦٤ - « عَمَلٌ مِنْ طَبِّ لِمِنْ حَبِّ »

هو مثل عربى قديم أورده الميدانى برواية ( صنعة من طب ابن حب ) . يضرب في  
إتقان العمل ومعناه صنعة صنعة حاذق لمن يجبه . ولفظ ( طب ) غير مستعمل في

كلام العامة بمعنى حذق في عمله ولكنهم استعملوه هنا إبقاء على ألفاظ المثل ولم يغيروا فيه إلا الصنعة بالعمل .

١٩٦٥ - « عَمَلَكُ عَمَّا لَكَ »

أى ما يصيبك من خير أو شر فن عمله .

١٩٦٦ - « عَمَلُوكُ مِسْحَرٌ قَالَ فِرِغَ رَمَضَانَ »

المسحر : الذى يطوف على الدور في رمضان ليوقظ الناس للسحور ، ومن عاداته أن أن يغنى أزجالاً ويقرع على طبل صغير في يده ، أى لما جملوه مسحراً انتهى رمضان ولم تبق حاجة إليه . يضرب لمن يشتغل بأمر فينتهى المقصود منه حين اشتغاله به ويستغنى عنه ، وهم يقصدون بذلك سيء الحظ وغيره ؛ فإن كان ذلك لسوء الحظ فقط فقد قالوا فيه أيضاً : ( جا يتاجر في الحنة كترت الأحزان ) أى قل السرور أو انتهى ، وقد تقدم في حرف الجيم . وأورده الأبهسى في المستطرف برواية : ( سموك مسحر قال فرغ رمضان )<sup>(١)</sup> .

١٩٦٧ - « عَمَلُوهَا الصُّغَارُ وَقَمُوا فِيهَا الْكِبَارُ »

يضرب للشيء يفعله الصغار فيعود ضرره على الكبار ويؤخذون به . وفي معناه : ( فتحوها الفيران وقموا فيها التيران ) وسيأتى في الفاء

١٩٦٨ - « عَمِيَّةٌ تُحَفِّفُ مَجْنُونَةٌ وَتَقُولُ حَوَاجِبُ مَقْرُونَةٌ »

أورده الأبهسى في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( تقول حواجبك سود مقرونة ) ج ١ ص ٤٩ وأورده صاحب سحر الميون في أواخر ص ١١١ الجزء الأول منه فقط . والعمية : العمياء . والتحفيف : نتف ما على وجه المرأة من الشعر الدقيق بوسائل تعمل . والمراد أن العمياء على ما بها من العمى قامت بتحفيف وجه امرأة مجنونة يعجز عن تحفيفها البصراء لعدم ثباتها ولم تكتف بذلك بل أخذت تقرظ جالها وتذكر حاجبيها المقرونين كأنها مبصرة كل شيء . يضرب للمجاز عن الأمر يحاول عمله ويتعرض لأدق ما فيه .

١٩٦٩- « تَحْمِيَّةٌ وَعَرَجَةٌ وَكَيْعَانَهَا خَارِجَةٌ »

أى هى عيباء عرجاء بارزة الكوعين من النحافة والسقم . يضرب لمن تجمعت فيه عيوب خلقية كثيرة . والكيعان عندهم جمع كوع ( بالضم ) ويريدون به طرف الموفق ، والصواب أنه طرف الزند مما يلي الرسغ الذى تسميه العامة : ( خنقة الإيد ) وسيأتى فى الكاف قولهم : ( الكوع مدبب والوش مهيب ) الخ .

١٩٧٠- « الْعَمَى يَا بَدْرُ »

يضرب لمن يخفى عليه الشيء الظاهر فلا يراه إما ذهولاً أو لسبق نظره إلى شيء آخر ، وهو مخاطبة للبدر فى السماء ، أى اعذرهم يا بدر فى عدم رؤيتهم لك مع ظهورك وسطوع نورك فإنه العمى منهم من ذلك .

١٩٧١- « الْعِنَايَةَ صُدِّفْ »

أى العناية مصادفة فمن صادفته سعد ونال ما يريد .

١٩٧٢- « الْإِعْنَبُ إِنْ صَحَّ فَسَدَ وَإِنْ فَسَدَ صَحَّ »

المراد بعد عصره فإنه إن صح صار خيراً ضررها أكثر من نفعها ، وإن فسد صار خلا غير ضار . يضرب فى الشيء الضار يحول فينقلب نافعاً ، وقد يراد به الشخص الصالح الشرير يصاب بما يجعله صالحاً خيراً ، كأن تمجزه الماهة عن ارتكاب الشر فيميل إلى الخير ، أو يراها عقاباً له فيمتدبر وينزجر .

١٩٧٣- « عِنْدَ الْإِبْرَةِ تُتَوَّى السُّلُوكُ »

السلوك : يريدون بها هنا الخيوط التى يخاط بها ، وهى كذلك فى اللغة ، والعامة لا تستعمل السلك إلا لما كان من حديد أو فضة ونحوهما . وتاه معناه عندهم فقد . والمراد عندما نجد الإبرة تفقد الخيوط وتخفى فلا نجدها . يضرب فى الأمر إذا تهيأت بعض أسبابه لا تهيأ الأخرى .

١٩٧٤- « عِنْدَ الْإِمْتِحَانِ يُكْرَمُ الْعَرَّةُ أَوْ يَهَانَ »

معناه ظاهر . وهو مثل عربى أوردته الميدانى فى مجمع الأمثال ولم تغير العامة ألفاظه فليس فيه ما يصحح غير اللحن .

١٩٧٥- « عِنْدِ الْبُطُونِ تَضِييعُ الْمُقُولِ »

صوابه : ( وقت البطون ) انظره في الواو .

١٩٧٦- « عِنْدِ الرَّضَاعِ الْمَجْلُ يَعْرِفُ أُمَّهُ »

أى عند الحاجة يقبل الشخص على من كان يمرض عنه ويرويه بعضهم : ( سيب  
المجل يعرف أمه ) ويضرب في معنى آخر ، راجعه في السين المهلة .

١٩٧٧- « عِنْدِ السَّعْدِ النَّمْلَةُ تَقْتَلِ التَّعْبَانَ »

أى عند إقبال السعد يقوى الضعيف على القوى .

١٩٧٨- « عِنْدِ الطَّمَنِ يَبَانَ الْفَارِسُ مِنَ الْجَبَانِ »

معناه ظاهر ، وهو قديم أورده الأبيشي في المستطرف<sup>(١)</sup> برواية : ( الطمان )  
بدل الطمن .

١٩٧٩- « عِنْدِ الْعَطَا أَحْبَابٌ وَعِنْدِ الطَّلَبِ أَعْدَاءُ »

أى عند ما نمطىكم ما تريدون وتقرضكم نكون أحبائكم ، وحينما نطالبكم بما لنا  
تتخذوننا أعداء لكم . وفي معناه قولهم : ( الأخذ حلو والمطامر ) وقد تقدم  
في الألف

١٩٨٠- « عِنْدِ الْمُقَدَّةِ يُوَحِّلِ النَّجَارُ »

ويروى : ( وقف ) و ( يوقف ) والمقصود وقف حمار الشيخ في المقبة . وانظر قولهم :  
( المقدة تغلب النجار ) .

١٩٨١- « عِنْدَهُ بَضَاعَةٌ وَالنَّاسُ جَوَاعَةٌ »

البضاعة ( بضم الأول ) عديم : السلع التي تباع . يضرب للمتماظم على الناس  
المعجب بما عنده كأن بيده أقواتهم وهم جميعا جائعون إليه .

١٩٨٢- « إِعْتَزَهُ الْجُرُ بَأَنَّهُ مَا تَشْرَبُ إِلَّا مِنْ رَأْسِ الْعَيْنِ »

يضرب للفقير البتلى بالأمراض يسير بنفسه يسابق القوم .

١٩٨٣- « عَنَزَةٌ وَلَوْ طَارَتْ »

سببه أن أحدهم رأى شيئاً فظننه عنزاً وحققه آخر فلم أنه حدأة وصمم الأول على قوله حتى طارت الحدأة فلم يرجع بل قال : عنزه ولو طارت . يضرب للمتشبت برأيه بمد ظهور الخطأ فيه .

١٩٨٤- « عُوْدٌ فِي حِزْمَةٍ يَنْعَمِلُ آيَةٌ »

أى ما يفعل وماذا يؤثر الفرد في الجماعة .

١٩٨٥- « عُوْرَةٌ وَبِذَتْ عِبْدٌ وَدُخِلَتْهَا لَيْلَةُ الْحَدِّ »

انظر : ( تبق عوره ) الخ في المثناة الفوقية .

١٩٨٦- « إِثْمُونَةٌ يَا فَلَاحِيْنَ قَالَ مِنْ كُلِّ بَلَدٍ رَاجِلٌ »

المونة وتسمى السخرة : يريدون بها اجتماع أهل القرى وخروجهم للعمل بلا أجره كحفر الخلجان أو إصلاح الجروف وقد أبطلت الآن ، أى قيل هلموا إلى المونة أيها الفلاحون ، فقال قائل منهم : يخرج من كل بلد رجل فليس من المدل جمع المدد المطلوب من بلد واحد .

١٩٨٧- « عَوِيْلٌ بِبِلَادَةِ عَوِيْلٍ بِبِلَادِ النَّاسِ »

العويل : الوضع العالة على الناس ، أى من كان كذلك في بلده فإنه يكون كذلك في البلاد التي يرحل إليها فلا فائدة في انتقاله .

١٩٨٨- « عَوِيْلٌ شَتَمَ أَصِيْلٌ قَالَ نَهَارٌ نَادِي »

العويل : الوضع ، أى وضع شتم أصيلا فلم يفض بل قل إنه نهار ند . والمراد سميد مبارك لأن الشتم والدم من مثل هذا دلالة على كرم أصلي :

وإذا أتتك مذمتى من ناقص فهي الشهادة لى بأنى كامل

ولله درم الطرماتح حيث يقول :

لقد زادنى حباً لنفسى أننى

وإنى شقى باللثام ولن ترى

بفيض إلى كل امرئ غير طائل  
شقيا بهم إلا كريم الشائل<sup>(١)</sup>

وقال أبو تمام :  
لقد آسف الأعداء مجد ابن يوسف وذو النقص في الدنيا بذى الفضل مولع  
وقال آخر :

ما عابني إلا اللثام وتلك من إحدى المناقب<sup>(١)</sup>  
وانظر قولهم : ( الميب من أهل الميب ما هوش عيب ) .

### ١٩٨٩- « عَوِيلِ الشُّغْلِ شاطر الكِرا »

العويل ( بفتح فكسر ) . يريدون به الوضع المالة على الناس ، ويريدون به أيضا :  
الشيء الضعيف ، وهو المقصود هنا ، أى ضعيف العمل مع أنه كثير الأجر .  
يضرب لمن كان كذلك ، وليس المراد أن كل من كان ضعيفاً في العمل يكون  
أجره كثيراً .

### ١٩٩٠- « عَوِيلَ قَالَ لَهُ كَفَّهُ إِلَّيْ تَفَرَّقَهُ سِقَهُ »

العويل ( بفتح فكسر ) : الوضع المالة على الناس ، والمقصود بالمثل أنه أولى  
بأكل ما يعطيه للناس ويتصدق به . وانظر : ( اللى يفرقه العويل بسفه ) في  
حرف الألف .

### ١٩٩١- « إلعويل لِسَانُهُ طَوِيلٌ »

العويل : الوضع السفلى ، ومثله يكون طويل اللسان في السفاهة لما هو فيه  
من النقائص .

### ١٩٩٢- « إلعويل مَا يَفْتَحُ بَابَهُ »

أى الوضع الدنى لا يفتح بابه للضيوف وإنما يفتحه السمع الكريم .

### ١٩٩٣- « عَوِيلٌ يِكْرَهُ عَوِيلٌ وَصَاحِبِ الْبَيْتِ يِكْرَهُ الْآتِنِينَ »

العويل ( بفتح فكسر ) : الوضع الحسيس المالة على غيره ، أى إذا اجتمع  
عويلان في دار فكلاهما يكره الآخر لأنه يشاركه في تطفله وصاحب الدار يكره  
الآتينين . وبعضهم يرويه : ( شحات يكره شحات ) والأول أعرف وأشهر .



١٩٩٤- « إَلْعِيَا مِنْ جَبَلٍ وَالْعَافِيَه مِنْ خُرْمٍ إِبْرَه »

أى المرض كالجبل ينيخ بكلكه على شخص بخلاف البرء فإنه يدخل إليه من سمّ خياط ، أى لا يأتى دفعة واحدة بل شيئاً فشيئاً .

١٩٩٥- « إَلْعِيَاقَه الْمَخْفِيَه فِي الدَّكَّة وَالطَّاقِيَه »

العياقة معناها : التأنق فى اللباس والهيئة . والدكة : التكة . والطاقيه : الكفة ، وهى قلنسوة خفيفة تعمل من البرز ، أى أن التأنق الخفى يكون فى التكة واتخاذها من الحرير الملون ونحوه وهى لا تظهر لأحد وكذلك فى الطاقيه . والمراد هنا التى تلبس تحت العمامة لتقيها من العرق فهى غير ظاهرة أيضاً .

١٩٩٦- « إَلْعِيَانٌ مَا حَدَّ يَعْرِفُ طَرِيقَ بَابُهُ وَالْعَفَى يَأْمَكُتْرَ أَحْبَابُهُ »

العيان : المريض . والمعنى المراد : السليم من الأمراض . يضرب فى أن أكثر الناس لا يواسون المرضى ويهملونهم . وانظر : ( طول ما أنت طيب تكثر أصحابك ) .

١٩٩٧- « عَيْبِ الرَّاجِلِ جَيْبُهُ »

المراد بالراجل : الزوج . والجيب : هنة كالكيس تخاط فى الثوب لحمل النقود وغيره ، أى إنما يعاب الرجل بقلة الإنفاق على أهله وعياله .

١٩٩٨- « عَيْبِ الرَّجَالِ قَلَّتْهُمْ »

أى لا يذمون وإنما الذموم قلتهم والقصود ققدم . يضرب للزوج يظهر فيه ما يذمّ تسلية وتعزية للزوجة ، وقد تقوله الزوجة لمن يذمّ زوجها إذا لم تستطع تكذيب ما يقال فيه .

١٩٩٩- « عَيْبِ الرَّدِّ عَلَى صَاحِبِهِ »

الردّ ( بكسر الأوّل ) يريدون به الشيء المرود بمد شرائه لظهور عيب فيه ، فالعنى أننا لا نماب فى رده وإنما الميب على من يبيع ما به عيب وهو الملمزم بقبوله ثانية .

٢٠٠٠- « عَيْبِ الْكَلَامِ تَطْوِيلُهُ »

يضرب فى ذمّ التطويل فى الكلام وغيره : وانظر فى الكاف : ( كتر القول دليل على

قلة العقل) و ( كثر الكلام خيه ) وقالوا أيضاً : ( قصر الكلام منغمه )  
وسياتى فى القاف .

٢٠٠١- « الْعَيْبُ مِنْ أَهْلِ الْعَيْبِ مَا هُوَ شَرُّ عَيْبٍ »

لأنه إن وقع من أهله لا يستغرب منهم لتعودهم له واشتهارهم به ، وقد يراد بالعيب :  
السب ونهش الأعراض ، فيكون المراد سدوره ممنّ تعوده لا يؤبه له ولا يؤلم من  
قيل فيه لأنّ تعود هذا الخلق الذميم من دلائل الضعة وانحطاط النفس . ومن هذا  
المعنى قولهم : ( عويل شتم أصيل قال نهار نادى ) .

٢٠٠٢- « عَيْبِ الْوَلَدِ مِنَ أَهْلِهِ »

لأنّ الولد سرّاً أبيه يحذو حذوه فى الغائب ، ولأنّ البيئة التى نشأ فيها بين أهله تؤثر  
فى أخلاقه فيقتبس منهم الصالح والفاقد فإذا رأيت عيباً فيه مما ورثه منهم وتنتيجة  
سوء تربيتهم له فى الكثير الغالب .

٢٠٠٣- « عَيْبِكَ يَعِينِي يَا رَدِيَّ الْفَعَائِلِ »

يضرب للقريب المسيء ، أى إن أردت أن أسىء إليك كما تسىء إلىّ آلنى ما يؤلمك  
والتصق بى ما يميمك لأنك قريبى ، فهو فى معنى قولهم : ( إن تفتيت لفوق جت  
على وشى ) الخ وقد تقدّم فى الألف ودكرنا هناك ما فى معناه من أشعار العرب .

٢٠٠٤- « عَيْبُهُ فِى وَشَّةٍ مُنِينٍ يَدِشُهُ »

يدسه ، أى يخفيه ويستره . والمعنى إذا كان العيب فى وجهه من أين له إخفاؤه وستره  
والوجه لا يستر . يضرب للعيب الظاهر لا يستطيع إخفاؤه ، وقد جمعوا فيه بين  
الشين والسين فى السجع .

٢٠٠٥- « عَيْبُهُمْ قَلَّتْهُمْ »

المراد النقود وأضربوا لها ولم يجر لها ذكر ، أى ليس فى النقود ما يعاب إلا قلتها .

٢٠٠٦- « إَلْعِيشُ إِنْ أَتَفَتَّشْ مَا يَتَّا كَلْشُ »

أى الحبز إن بولغ فى تفتيشه والبحث عما فيه لا يؤكل لأنه قد لا يخلو من وجود  
شئ لا تقبله النفس . يضرب فى أنّ شدة التدقيق تعطل سير الأمور .

٢٠٠٧- « عَيْشِنِ فِي الْعِزِّ يَوْمٌ وَلَا تَعِيشِنِ فِي الذَّلِّ سَنَةٌ »

معناه ظاهر لأنّ البقاء القليل مع العزّ خير من طول العمر في الذلّ .

٢٠٠٨- « إلعيشن مخبوز و ألمية في الكوز »

يضرب للأمر تهباً وتمت أسبابه ، أى إذ كان خبزنا خبز و كوزنا مليء ماء فقد كفيينا المؤونة واستعدنا للعمل أو السفر .

٢٠٠٩- « العيشن من العيشن والدناوة ليشن »

أى الخبز من الخبز . والمراد مثله لا يمتاز عنه في الجودة فلائى شيء هذه الدناءة بالتطفل على طعام الناس . يضرب للدنىء النفس لا يقنع بما عنده ويتطلع لما عند غيره لا لجودته بل لحسة نفسه وضعته .

٢٠١٠- « عيشن نهار تسمع أخبار »

أى كلما عشت يوما سمعت خبرا جديدا .

٢٠١١- « عيشن يا حبيبي ولا تبكيني حسك في الدنيا يكفيني »

الحس : الصوت . والمراد هنا وجودك ، أى عش أيها الحبيب ولا تبكني على فقدك فإن مجرد وجودك يكفيني وإن لم يفلني منك شيء .

٢٠١٢- « عيشن يا كديشن لماً يطلع الحشيش »

الكديش : البرذون . والحشيش : الكلال الرطب ، أى الخلا . ولما معناها حتى ، أى ابق أيتها البرذون بلا علف حتى يثبت الخلا . يضرب في الإحالة على أمر لم يقع بعد .

٢٠١٣- « عيشك يحلى لي يا خالي قال من سوء بختي يا ابن أختي »

أى قال لخاله : خبزك ياخالي يحلولى ، فقال : هذا من سوء حظى يا ابن أختى فليته لم يحل لك حتى لا تشاركنى فيه وتحملى الإنفاق عليك يضرب لمن يظهر المحبة ويكثر من الدح في شيء نفعه طأء عليه .

٢٠١٤- « إلعين بصيرة و اليد قصيرة »

يضرب في عدم القدرة على نوال الشيء . وقد قلوا هنا : اليد ، أى اليد ولا يقولونها إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فهى عندهم : الإيد بكسر فسكون .

٢٠١٥- «إِلْمِينُ بَعْدَ مَا تَبَقَى مَيَّةٌ تَبَقَى حَجْرٌ»

المية الماء ، أى بعد ما تكون المين كالماء فى السهولة لا يمد أن تكون كالحجر فى الصلابة . والمراد الحياء وعدمه . يضرب فى أن المستحى المؤدب إذا أخرج اضطره الحال إلى قلة الحياء وانظر : ( المين لما تقوى تبقى حجر ) .

٢٠١٦- «عَيْنُ الْحُبِّ تَهْمِيَةٌ»

أى عمية ويرادفه الشطر الأول من قول الشاعر :

وعين الرضا عن كل عيب كليله      كما أن عين البغض تبدي المساويا  
وبمضهم يرويه : ( مراية الحب عميه ) والمراية ( بكسر الأول ) المرآة .  
انظر فى ما يعول عليه ج ٣ ص ٢٢٧ عين الرضا . وانظر الأبيات التى منها هذا البيت فى الجزء الذى عندنا من ربيع الأبرار للزخشرى آخر ظهر ص ١٢ - ١٣ ، وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ ص ١٧٣ ( حسن فى كل عين من تود ) مثل حبك الشئ الخ .  
فى الآداب لابن شمس الخلافة ص ٥٧ : ( حبك الشئ يعنى ويصم ) .

٢٠١٧- «عَيْنِ الْحَبِيبِ تَبَانٌ وَإِلَيْهَا دَلَايِلٌ وَعَيْنِ الْمَدُوِّ تَبَانٌ وَإِلَيْهَا دَلَايِلٌ»

معناه ظاهر لأن ما فى النفس لا بد من ظهوره فى النظرات مهما يبالغ فى كتمانها .  
( وفى الأغاني ج ١٣ ص ١٩ إن العيون تدلّ بالنظر الملبح على الدخيل فى بيت . وفى الأغاني ج ١٧ ص ١٥٩ أبيات أولها : العين تبدي الحبّ والبغضاء . وفى ابن أبى الحديد على نهج البلاغة ج ٤ ص ٢٥٣ حكمة لسيدنا علىّ وأبيات للشعراء فى معنى ذلك . وفى الاستدراك على المآخذ الكندية لابن الأثير أول ص ١١ معنى أن العيون تترجم عما فى القلوب . وفى سحر العيون ص ١٤٤ مقطعات فى المعنى ) .  
( نهاية الأرب للنويرى ج ٢ ص ١٩ ) المين ترجمان القلب وبمده ( رب عين أنمّ من لسان ) وفى آخر كلمة فى ص ٥٣ من الآداب لابن شمس الخلافة ( العيون طلائع القلوب ) وآخر كلمة فى ص ٦٨ من الآداب لابن شمس الخلافة . ( ربّ طرف أفصح من لسان أو يذكر فى مثل آخر ) وانظر قولهم : ( عين المدو تبان ولها زبان ) وانظر فى مجمع الأمثال ج ١ آخر ص ١٤٠ ( جلى محب نظره ) المقدم الفريد ج ١ ص ٣٥٢ ( جلى محب نظره ومقطوعاته ) وانظر فى مجمع الأمثال شاهد البغض اللحظ .

٢٠١٨- « عَيْنِ الْحَرِّ مِيزَانُهُ »

وبعضهم يقول : ( ميزان ) . لأن الحرَّ يكفيه النظر في الأمور لتدبير شؤونه مع غيره وعمل ما يجب ، فهو غير محتاج لتثبيبه منبه ولا إرشاد مرشد .

٢٠١٩- « إَلْمَيْنِ السُّودَةِ مَا تَحْمِلُ دُخَانَ وَ الشُّفَّةِ الْحَمْرَةِ مَا تَغْرِلُ كَتَانَ »

أى العين السوداء الجميلة لا تتحمل الدخان فإنه يؤلمها . والشفة الحمراء الرقيقة لا تتحمل إمرار الخيط عليها وقت الغزل فإنه يدميها . والمراد الجميل المترفة لا يتحمل العمل الشاق .

٢٠٢٠- « عَيْنِ الْعَدُوِّ تَبَانٌ وَلَهَا زَبَانٌ »

تبان تظهر . والزبان ( بفتح أوله ) يريدون به إبرة الزنبور والعقرب ونحوها . والمراد النظرة تظهر ما في نفس العدو من البغضاء مهما يحاول الكتمان ، وقد شبهوا عينه وما في نظراتها من الإيلام المعنوي بعقرب تضرب بحماتها . وانظر : ( عين الحبيب تبان ) الخ . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( وجه عدوك يعرب عن ضميره ) وهو كقولهم : ( البغض تبديه لك المينان )

٢٠٢١- « إَلْمَيْنِ عَلِيهَا حَارِسٌ »

يضرب عند إصابة العين بمكروه يلفظ الله فيه . وقد قالوا في معناه : ( كل عين قصادها حاجب ) وسيأتي في الكاف .

٢٠٢٢- « إَلْمَيْنِ لَمَّا تَقْوَى تَبْقَى حَجَرٌ »

المراد إذا عدم الحياء من الشخص قويت عينه فصارت كالحجر وأصبح لا ينفذها استحياء بل يحملق فيمن ينظر إليه . وانظر : ( العين بعد ما تبقى ميه ) الخ .

٢٠٢٣- « إَلْمَيْنِ مَا تَعْلَاشْ عَ الْحَاجِبِ »

يضرب للوضيح يحاول أن يملو على من هو أفضل منه ، وذلك لا يكون ، فهو كالعين لا يتأني أن تملو على الحاجب .

٢٠٢٤- « إَلْمَيْنِ مَا تَبْكُرْ هَشِي الْأَ أَحْسَنُ مِنْهَا »

ويروى : ( إلا أعلى منها ) والمراد بالعين الشخص لأنه ينظر بعينه ، أى أن الشخص

لا يكره ولا ينتاظ إلا ممن هو أعلى منه مقاما وأحسن حالا ، فلا يفضيك بنفسه لك ، فإنك إن لم تكن أعلى منه ما أفضك .

٢٠٢٥- « عَيْنٌ مَا تُنْظَرُ قَلْبٌ مَا يَحْزَنُ »

أى إذا لم تر العين ما يبهرها ويشوقها فإن القلب لا يحزن لفواته . ( والظاهر أن المثل قديم ، أى من القرن التاسع فقد ذكره ابن سودون فى مضحك المبوس ص ١٢٣ فى نوع من الزجل سماه بالجزل وراجع النسختين المخطوطتين . وأورده فى سحر الميون ص ١٣٣ بلفظه ولم يغير إلا ما بلا فقط . ورأيتة أيضا فى مجموع مخطوط بلفظه كما هنا ) وانظر الآداب لابن شمس الخلافة أواخر ص ١٤٩ ( وما لا تراه العين لا يرجع القلب ) وليس للمتنبي .

٢٠٢٦- « عَيْنًا فِيهِ وَنَقُولُ إِخِيَّةَ »

عيننا فيه : أى تشهيه نفوسنا وتطلع إليه . وإخيه ( بكسر الأول والخاء المشددة ) كلمة تقال عند الاشتمزاز من الشيء علامة لدمه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بدمه أمام الناس . وفى معناه . ( عيني فيه وإتقو عليه ) وسيأتى :

٢٠٢٧- « عَيْنَكَ الصَّافِيَةَ مَا خَلَّتْ عَافِيَةَ »

يضرب للمائن العظيم التأثير فى غيره . والصافية : الظاهر أنهم يريدون بها الزرقاء لأنهم يقولون للأبيض الضارب للزرقاء صافى ، وكذلك لون السماء عندهم صافى ، ولأنهم لا يمدحون زرقاء العين ويتشاءمون من صاحبها .

٢٠٢٨- « عَيْنُهُ فِي الْجَنَّةِ وَعَيْنُهُ فِي النَّارِ »

يضرب للمتردد عند تخييرهم له بين شيئين .

٢٠٢٩- « عَيْنُهُ فِي الطَّبَقِ وَوَدُّنُهُ لِمَنْ زَعَقَ »

أى عينه محدقة فى طبق الطعام حتى يظن من رآه أنه منصرف الذهن إليه ولكنه مع ذلك ملق سمه ومرهف أذنه لكل من يتكلم لالتقاط الأخبار ، يضرب لمن دأبه التقاط أخبار الناس لا يشغله شاغل عن استراقها .

٢٠٣٠- « عَيْنِي فِيهِ وَتَقَوُّ عَلَيْهِ »

عيني فيه معناه عندهم : نفسى تشهيه وتتطلع إليه . وإتقو : مشتق عندهم من التف وممناه البصق ، إنما يبصق الشخص على الشيء إذا اشمأز منه وكرهه . يضرب لمن يشتهى الشيء ويتظاهر بدمه . وفي معناه قولهم : (عينا فيه وتقول إخيه) وقد تقدم .

٢٠٣١- « عِيُونِي لَا أَرَاهَا وَعِيُوبِ النَّاسِ أَجْرِي وَرَاهَا »

معناه ظاهر وهو خلق ذميم طبع أكثر الناس عليه . وقال فيه بعضهم : أرى كل إنسان يرى عيب غيره ويعمى عن العيب الذى هو فيه وقال آخر :

ومطروفة عيناه عن عيب نفسه فإن بان عيب من أخيه تبصراً<sup>(١)</sup> وقال آخر :

ما بال عينك لا ترى أقذائها وترى الخفى من القذى يجفونى<sup>(٢)</sup>

## حرف الغين

٢٠٣٢- «غَابَ عَنَّا فَرِحْنَا جَانَا أَثْقَلُ مِنِّه»

أى غاب عنا الثقيل فسررنا بغيابه فجاءنا من هو أثقل منه يضرب للشخص أو الأمر المكروه يذهب فيأتى ما هو أنكى منه .

٢٠٣٣- «غَابَ الْقُطُّ الْعَبَّ يَأْفَارُ»

يضرب لخلو الجو للشخص ممن يخشاه ، ويرادفه من الأمثال القديمة : ( خلا لك الجو فيبضى واصفرى ) وهو من كلام طرفة بن العبد ، وكان سافر مع عمه وهو صبي ، ونصب فخه للقنابر عند نزوله على ماء فلم يصد شيئاً ، ثم رأى القنابر في مكان آخر تلتقط ما نثر لها من الحب فقال :

يا لك من قنبرة بمعمر خلا لك الجو فيبضى واصفرى  
وتقرى ما شئت أن تنقرى قد رحل الصياد عنك قابشرى

٢٠٣٤- «إِلْغَالِي تَعْنُهُ فِيهِ»

يضرب في تفضيل غالي الثمن على رخيصه . وانظر في الألف : ( إن لقاءك المليح تمنه ) وانظر في اليم : ( ما يفرك رخصه ترى نصه ) .

٢٠٣٥- «غَالِي السُّوقِ وَلَا رِخِيصِ الْبَيْتِ»

لأن رخيص الدار قد ملكته اليد فزهدت فيه النفس ، كما قالوا في مثل آخر : ( اللى تملكه اليد تزهده النفس ) وتقدم ذكره في الألف . فلا غرو إذا فضلت النفوس ما لا تملكه وأن كان غالياً فتلك سجيتها . والمثل قديم رواه الأبتسيه في المستطرف بلفظه في حرف الغين (١)

٢٠٣٦- «غَالِي وَطَلَبِ رِخِيصِ»

يضرب عند طلب شخص عزيز شيئاً من آخر .



٢٠٣٧- « غَالِيَةٌ مَاتِتْ »

كلمة جرت مجرى الأمثال تقال تفاقولا بعدم رجوع الغلاء بمد ذهابه .

٢٠٣٨- « النَّاوِي يَنْقَطُ بِطَاقِيَّتِهِ »

الناوى : المولع بالشئ . والنقطة : ما يوهب للمنى فى الأعراس والطاوية : الكمة أى المولع بسمع الغناء إذا لم يجد معه مالا يهب كفته للمنى . يضرب لمواة الشئ يبدلون فى سبيله كل مرتخص وغال .

٢٠٣٩- « إِنْغَايِبٌ حَجَّتْهُ مَعَهُ »

أى لا وجه للحكم عليه أو لومه حتى يحضر وتسمع حجته ، وهو مثل قديم أورده البهاء العاملى بلفظه فى الكشكول فى أمثال العامة والمولدين <sup>(١)</sup> والأبشهى فى المستطرف <sup>(٢)</sup> والميدانى فى أمثال المولدين .

٢٠٤٠- « إِنْغَايِبٌ شَاطِرٌ »

أى النائب محكوم له بالمهارة بما يروى عنه حتى يحضر فتظهر حقيقة أمره ، يضرب فى التنبيه على عدم التسرع بالحكم على شخص بما يروى عنه .

٢٠٤١- « الْغَايِبُ مَا لَوْشٌ نَائِبٌ وَالتَّعْسَانُ غَطَّى وَشُهُ »

النائب بالياء وصوابه مثله بالهمزة ، يريدون به الحصنة والنصيب ، أى ما يصيب الشخص عند تقسيم شئ . والوش : الوجه : والمعنى من غاب عنا فلا نصيب له فيما بأيدينا . ومثله : من نس فقد غطى وجهه ولم ير شيئاً ، فأصبح فى حكم النائب يضرب فى دفع اللوم عن استأثروا بشئ دون من غاب من أصحابهم ومن أمثال فصحاء المولدين التى ذكرها الميدانى : ( من غاب خاب ) قال : ويروى : ( من غاب خاب حظه ) وفى كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة : ( من غاب خاب وأكل نصيبه الأصحاب ) <sup>(٣)</sup> .

٢٠٤٢- « إِنْغَجْرِيَّةٌ مِتَّ جِيرَانُهَا »

النجر : طائفة معروفة يقال لهم : النور أيضاً . والمواد بالنجرية هنا : الشريرة السليطة اللسان المتخلقة بأحلاق النجر ، وكونها سيدة جيرانها لتطاولها عليهم بالبذاءة ، واتقائهم شرها بالسكوت والمداراة وبئست هذه السيادة .

(٣) م ٦٧

(٢) ج ١ أواخر م ٣٠

(١) أوائل م ١٧١

٢٠٤٣- « غَدَوَةٌ فِي الصَّعِيدِ مَا هِيَ إِشْرٌ بِعِيدٍ »

الغدوة : أكلة الطهر . والصعيد معروف ، وهو بعيد عن القاهرة والريف . والمثل مقول على لسان الطفيليين الذين يستسهلون المشقات في سبيل الطعام . يضرب لمن يقتحم المشقات في سبيل شهواته .

٢٠٤٤- « الْغُرَابِ الدَّافِنِ يَقُولِ النَّصِيبِ عَلَى اللَّهِ »

أى الغراب الذى دفن شيئاً وأخفاه لقوته يقول ذلك . والمراد أن الشخص الذى يمتد على شئ ، اقتصده للقيام بأوده يقول ذلك مظهراً التوكل وعدم الاهتمام بالسعى ، وإنما يسعى ويهتم خالى الوفاض . وفى معناه : ( المصنف يقول الرزق على الله ) وسيأتى فى الميم .

٢٠٤٥- « غُرَابٌ ضَمَّنَ حِدَايَةَ قَالَ الْاِثْنَيْنِ طَيَّارِينَ »

انظر فى الحاء المهملة : ( حداية ضمنت غراب قال يطيراوا الاثنين ) .

٢٠٤٦- « الْغُرَابُ مَا يَخْلُقُ سَقْرًا »

يخلف ، أى يلد . والمراد هنا يفرخ : والسقر : الصقر . يضرب فى الأمر المستحيل وقوعه .

٢٠٤٧- « الْغُرَابُ بِالِ الْجَدِيدِ لَهُ عِلَاقَةٌ »

أى له علاقة يناط بها إذا انتهى العمل به فإذا قدم تقطعت هذه العلاقة وصار يركن على الحائط . ومضمهم يروى : ( له شدة ) والمعنى واحد . والمراد لكل جديد لذة .

٢٠٤٨- « الْغُرْبَةُ تَعْلَمُ »

لأن الغريب لا أهل له ولا أصحاب يسترشد بهم فيضطر إلى الاعتماد على نفسه وتعلم ما يحتاج إليه فى أموره ومعاملته للناس

٢٠٤٩- « غُرْبَةٌ وَدَلَالَةٌ »

الدلالة ويقال الدلع ( بفتححتين ) يريدون به الدلال ، والمراد هنا التنزه ترفها وتنمها أى لم يتغرب إلا لهذا السبب لا لقصد آخر . يضرب لمن يظهر أن تغربه للجد فى العمل وهو ليس كذلك .

٢٠٥٠- «إِلْتَرَضَ مَرَضٌ»

أى هو كالمرض فى النفوس ، فقد يأتى الشخص أمراً غير مستحسن ، أو يساعد غير مستحق لمرض فى نفسه . والريفيون يزيدون عليه ( حتى القرايه ع الطرب ) أى حتى فى القراءة على القبور التى لا يقصد منها إلا استئزال الرحمت .

٢٠٥١- «إِلْتَرَقَ وَلَا الشَّرْقَ»

المراد بالشرق عدم ركوب ماء النيل على الأرض ، وإنما فضلوا الفرق لأنه إذا عم الأرض وأفسد ما بها من الزرع فى اليدزرعها صنفاً آخر بمد نزول الماء ، والشرق لا يمكن معه ذلك لعدم الماء .

٢٠٥٢- «إِلْتَرَقَانَ يَتَلَقَّفَ عَلَى دِيسَةٍ»

ويروى : ( يتصاب ) و ( يرتكن ) و ( يتلكك ) والمراد بها جميعها يرتكن ويستند . والديسة ( بكسر الأول ) واحدة الديس ، وهو نبات مائى ضعيف . وبعضهم يروى : ( على قشايه ) أى عود دقيق صغير والمقصود أن الغريق يستند فى نجاته على أى شئ يراه فيمسك به . يضرب فى تشبث المضطرب بما لا يفيد والملاجئ إليه الاضطرار .

٢٠٥٣- «إِلْتَرِيبٌ أَعْمَى وَلَوْ كَانَ بَصِيرًا»

معناه ظاهر .

٢٠٥٤- «إِلْتَرِيبٌ لَأَزِمٌ يُكُونُ أَدِيبٌ»

المراد مؤدب حصف الرأى لأن ذلك ينفعه فى غربته ويجلّ قدره بين الناس :

٢٠٥٥- «عُزَّ الكِرَامَا مَا يَحَارِبُوشُ»

الغز : الغزاة من الترك والمراد أن الجند الذى يكرى على الحرب لا يحارب ، أى لا يصدق اللقاء وذلك لأنه يحارب للأجر الذى يأخذه لا للدفاع عن حوزته . وانظر فى الكاف ( كلب يجرّوه للمصيد ما يصطاد ) فقيه شئ من معناه . وانظر : ( عساكر الكراما تضربش بارود ) .

## ٢٠٥٦- «إِنزَالَةُ تَنْزِيلِ بَرِّجْلِ حِمَارٍ»

أى الغزالة الحاذقة تستطيع النزول ولو كان منزلها رجل حمار . وبعضهم يرويه : (النزاله الشاطره) الخ أى الحاذقة يضرب للحاذق فى عمله لا يحتاج فى إتقانه إلى دقة الآلات . ويرويه بعضهم : (الشاطره تنزل برجل حمار والنقنه تغلب النجار) والمقصود بالنقنه : الخرقاء التى لا تحسن العمل فإنها تغيب النجار فى عمل المنازل . وانظر . قولهم : (الشاطره تقول للفرن قود من غير وقود) .

## ٢٠٥٧- «إِنْسَالَةَ عَمِيًّا وَاللَّحَادَ كَسِيحًا»

الفسالة : التى تنسل الموتى وإذا كانت عمياء وكان اللحاد مقعداً فإذا يكون حال الميت يضرب للأمر بمحاوله الماجزون عنه أو لسوء حال المرء حتى فى موته . وهو مختصر من مثل عامى قديم أورده الأبيهي فى المستطرف برواية : (إذا كان القطن أحمر والمنسل أعور والدكة مخلمة والنمى مكسر اعلم أن الميت من أهل سقر والوادي الأحمر)<sup>(١)</sup> .

## ٢٠٥٨- «غَسَلُهُ وَأَعْمَلُ لَهُ عِمَّةً قَالَ أَنَا مُغَسَّلٌ وَضَامِنٌ جَنَّةً»

المغسل غندم من ينسل الموتى ، أى قيل لأحدم اعسل هذا الميت ولف له عمامة لهله يكتب فى الأتقياء السعداء فى الآخرة فقال : إن مهنتى المغسل لا ضمان الجنة للموتى . يضرب لمن يكلف بعمل فوق عمله لا حيلة له فيه . ويقولون لمن يهتم بأمر خارج عن عمله : (إنت مغسل وضامن جنة) ويخرجونه مخرج الاستفهام .

## ٢٠٥٩- «غَشِيمٌ وَمِثْعَافِي»

الغشيم (بفتح فكسر) : الحامل بالأمور والأعمال . والمثعافى : مظهر العافية ، أى القوة . ومثله إذا حاول أمراً أفسده لأنه يستعين عليه بقوته فقط لا بعلمه وتدربه وما يقتضى من المعالجة . يضرب فى هذا المعنى .

## ٢٠٦٠- «إِنْفِضْبَانَ خَىِّ الْمَجْنُونِ»

الخبى يريدون به الأخ ، ولا ريب فى أنّ الانفضان إذا هاج غضبه يشبه المجنون فيأتى بما لا يحسن من الأقوال والأفعال .

٢٠٦١- « غَطَى خَدَّكَ وَأَمَشَى عَلَى قَدِّكَ »

القدّ : القدر ، أى صونى وجهك ولا تتبذلى ولا تخرجى عن حدك فى سيرك ثم سبرى أنى شدت ولا لوم عليك .

٢٠٦٢- « غَلَا وَسَوَّ كَيْلًا »

هو فى معنى : ( أحشفاً وسوء كيله ) أو قريب منه .

٢٠٦٣- « غُلَامٌ عَاقِلٌ خَيْرٌ مِنْ شَيْخٍ جَاهِلٌ »

لا يستعملون الشيخ بمعنى الكبير فى السن إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : عجوز .

٢٠٦٤- « الْغَلْبَةُ لَهَا أَحْكَامٌ »

أى قد يضطر المغلوب على أمره إلى عمل مالا يوده .

٢٠٦٥- « الْغَلَطُ مَرْدُودٌ »

يضرب فى الاعتذار عن الخطأ . والمراد إنما يؤاخذ المتعمد لا المخطئ لأن الخطأ ينبه إليه فيصلح وهو من قول المتقدمين : ( الغلط يرجع ) أوردته الميدانى فى أمثال المولدين .

٢٠٦٦- « غَنُوها مَا أَتَغَنَيْتِ قَالَتْ يَا سِتِّي قَرَّ قُوشَه »

الست ( بكسر الأول ) : السيدة . والقرقوشة : القطعة من الخبز الجاف ، أى أغذوها عن السؤال فلم تغنع وأخذت تسأل وتطلب كسارات الخبز . يضرب فى أن الغنى غنى النفس . وفى معناه عندهم : ( حوزوا الشحاته تنفى حطت لقمه فى الطاقة وقالت ياستى حسنه ) وقد تقدم فى الجيم .

٢٠٦٧- « الْغَنَى شَكَّتْهُ شُوكَةٌ بِقَتِ الْبَلَدِ فِي دُوكَةٍ وَالْفَقِيرُ قَرَصُهُ تَعْبَانٌ قَالُوا

أَسْكُتْ بِلَاشِ كَلَامٍ »

جمعوا بين النون والميم فى السجع وهو عيب . ومعنى الدوكة صوت فى الغناء غليظ ، وهم يقولون : ( أخذه فى دوكة ) أى أكثر من الجلبة حوله حتى ارتبك وتمكن

منه . والمراد بيان الاهتمام بالغنى وإهمال الفقير . وانظر : ( غنى مات جرؤا الخبر )  
الخ و ( الغنى غنوا له ) الخ .

٢٠٦٨- « الْغَنَى غَنُوا لَهُ وَالْفَقِيرُ مَنِينٌ تُرْوَحُوا لَهُ »

أى الغنى يغنون له ويرفعون أصواتهم بمدحه ، وإذا ذكر الفقير تجاهلوه وقالوا : ترى  
أين الطريق الموصل إليه . وانظر : ( غنى مات جرؤا الخبر ) الخ و ( الغنى شكته  
شوكة ) الخ .

٢٠٦٩- « غَنَى مَاتَ جَرَّوَا الْخَبْرَ فَقَيْرٌ مَاتَ مَا فَيْشٌ خَبْرٌ »

أى ذهب النساء تجرّ الأزر لحضور مآتمه ، والمقصود بيان الاهتمام بالغنى حتى فى  
موته ، وإهمال شأن الفقير . وانظر : ( الغنى شكته شوكة ) الخ و ( الغنى غنوا له ) الخ .

٢٠٧٠- « غِنَى الْمَرْءِ فِي الْغُرْبَةِ وَطَنٌ »

لأن الغنى مآربه ميسرة فى كل مكان بيذه المال ، كما يتيسر له المساعد أينما حلّ فلا  
يستوحش من الغربة ، وفى عكسه قولهم : ( فقر المرء فى وطنه غربة ) وسيأتى فى  
القاء . والمثلان مثل قديم لفصحاء المولدين أورده الميدانى فى مجمع الأمثال وهو :  
( غنى المرء فى الغربة وطن وققره فى الوطن غربة ) . وفى معناه قول القائل :  
الفقر فى أوطاننا غربة والمال فى الغربة أوطان<sup>(١)</sup>  
وقول الآخر :

يسر الفتى وطن له والفقر فى الأوطان غربة<sup>(٢)</sup>

٢٠٧١- « غِنَى النَّفْسِ هُوَ الْغِنَى الْكَامِلُ »

معناه ظاهر ، فكم من غنى فقير ، وفقير غنى . ومثله : ( خير الغنى غنى النفس ) وهو  
مثل قديم أورده ابن عبد ربه فى العقد الفريد<sup>(٣)</sup> . ولله درّ أبى فراس الحمدانى فى قوله :

غنى النفس لمن يعقل حير من غنى المال  
وفضل الناس فى الألف من ليس الفضل فى الحال<sup>(٤)</sup>

(٢) العكبرى ح ١ ص ٤٨٥

(١) الآداب لابن شمس الحلافة ص ١٣٧ .

(٤) نهاية الأرب لنورى ج ٣ ص ١٤٠ .

(٣) ج ١ أواخر ص ٣٣٢

وله أيضاً :

ما كل ما فوق البسيطة كافياً وإذا قنعت فكل شيء كاف  
 إن الغنى هو الغنى بنفسه ولو أنه عارى المناكب حاف<sup>(١)</sup>  
 ولحمود الوراق :

من كان ذا مال كثير ولم يقنع فذاك الموسر المسر  
 وكل من كانت قنوعا وإن كان مقلا فهو المكتر  
 الفقر في النفس وفيها الغنى وفي غنى النفس الغنى الأكبر<sup>(٢)</sup>  
 ومن خطبة للحجاج : إن يسار النفس أفضل من يسار المال .

٢٠٧٢- « غَوْلَةٌ عَمَلَتْ فَرَحَ قَالَ يَكْفِيهَا وَالْأَيُّ كَفَى وَلَا ذَهَابَ »

الغولة عندهم من الوحوش الفظيمة ، وهم يصفونها بكثرة الأكل فيقولون : فلان  
 يأكل زى الغول أو الغولة ، فهم يتساءلون عن هذا العرس الذى أقامته أهوكاف  
 لأكلها وأكل أولادها حتى تدعو الناس إليه . وبعضهم يروى فيه : ( ديشها )  
 بدل اولادها . والمراد جيشها على لغة من يقبل الجيم دالا منهم .

٢٠٧٣- « غَيْرٌ مِنْ جَارِكَ وَلَا تَحْسِدُهُ »

ويروى : ( ولا تحسدوش ) أى لتأخذك الغيرة منه واتجهده مثله حتى تنال ما نال  
 ولكن لا تحسده على ما عنده لأن الحسد لا يبيلك شيئا فضلا عن أنه خلق ذميم .

٢٠٧٤- « الْغَيْرَةُ مُرَّةٌ وَالصَّبْرُ عَلَى اللَّهِ »

يضرب فى شدة وقع الغيرة فى النفوس . ولا سيما نفوس الزوجات .

٢٠٧٥- « غَيْظُ الْحَبَائِبِ رُضًا »

أى إذا صفت القلوب فلا عبرة بما يكون بين الأحباب من الغضب .

## حرف الفاء

٢٠٧٦- « فَاتِتْ أُنْبَهَا يَعِيْطُ وَرَاحِتْ تِسَكَّتْ أَبْنِ الْجِيرَانِ »

يسيط : ييكي ، أى تركت ابنها ييكي وذهبت لابن الجيران تلميه وتسليه ليسكت ويكف عن البكاء . يضرب لمن يهمل أموره ويهتم بأمور غيره .

٢٠٧٧- « فَاتِتْ عَجِيْنَهَا فِي الْمَاجُوزِ وَرَاحِتْ تَضْرَبِ الطَّنْبُورَ »

الماجور : وعاء للمجن . يضرب لمن يهمل شؤونه وبشغله عنها اللهو واللعب .

٢٠٧٨- « فَائْتُهُ نَصٌّ مُّمْرَةٌ »

النص : النصف : يضرب لمن فاتته الشيء الكثير فكأنه خسر نصف عمره .

٢٠٧٩- « إِفْجَاجِرَةٌ دَادِيهَا وَحُرَّةٌ عَادِيهَا »

الأصل في المدادة أنهم يريدون بها تربية الأطفال ، ومنها الدادة المرية ، ثم استعملوها في التلطف في معاملة الشخص ومداراته . أى دار الفاجرة لسفاهتها . وأما الحرة فلا تخش من معاداتها لأن لها من طباعها ونفسها ما يمنعها عن السفه ، وهو قريب من قولهم : ( عادى أمير ولا تمادى غفير ) وقد تقدم في العين .

٢٠٨٠- « إِفْجَاجِرٌ يَا كُلُّ مَالِ التَّاجِرِ »

أنوا بالتاجر للسجع وإلا فالفاجر يأكل مال كل أحد . والمراد به القادر الجريء على أموال الناس .

٢٠٨١- « إِفْجَاحِرٌ نَازِلٌ وَابْنَانِي طَالِعٌ »

المراد بالفاجر : الحافر ، أى الذى يسمى وراء الناس ليوقعهم ، ولا بدّ لثله أن يظهر أمره لهم فيقابلوه بمثل عمله ولا يرجي له أن يعملو بعمله هذا السوء فهو كالحافر الحقيقي فإنه نازل طبيعة ، بخلاف الساعى في خير الخلق فإنه كالبناني يعملو كل يوم . وانظر في الياء آخر الحروف : ( ياباني ياطالع يا فاحت ياناازل ) .



٢٠٨٢- « فَارَ مَا سَاعَةٌ شَقَّةٌ عَلَّقُوا فِي ذِيْلَةِ مَجْدَالٍ »

ويروى : ( مرزبه ) يدل مجدال ، وهي المرزبة . ومعنى المجدال : الحجر الطويل الكبير . والشق يراد به الحجر وبمعهم يرويه : ( فار ما ساعه ججره قال دسوا وراه مدقه ) والمراد واحد في الكل ، أى إذا كان الحجر لا يسع الفأر وحده فكيف يسعه إذا علق بذنبه حجر عظيم أو ما يشبهه . يضرب في الأمر يضيق عن الشيء فيزيدون فيه .

( انظر نظم هذا المثل في قطف الأزهار رقم ٦٥٣ آداب أول ص ١٩٧ وقد ورد فيه مكنسة ) .

وتقدم في الجيم : ( ججر ما ساع فار قال دسوا وراه مدقة ) والصواب ما هنا .

٢٠٨٣- « إَلْقَارِ الْمِدْفَلَقِ مِنْ نِصِيبِ الْقُطْبِ »

المدفلق يريدون به التدفق ، أى التهور في رمى نفسه في كل مرمى فإنه يكون من نصيب المهر لتعريضه نفسه له . يضرب للتهور المقدم على الرجّ بنفسه في كل غمار غير حاسب للمواقب حساباً .

٢٠٨٤- « إَلْقَارِ وَقِيعِ مِ السَّقْفِ قَالَ لَهُ الْقُطْبُ إِسْمَ اللَّهِ عَلَيْكَ قَالَ سَيِّبِنِي وَخَلَى الْعَفَّارِيَّتِ تِرْ كَبْنِي »

يضرب لمن يشفق ويهتمّ بنجاة شخص لمصلحة له فيه يفوق ضررها بذلك الشخص كل ضرر .

٢٠٨٥- « إَلْفَاظِي يَعْمَلِ قَاضِي »

أى الخالى مما يشتغله يستطيع أن ينظر في شكاوى الناس ومخاصماتهم ويفصل فيها فيشغل نفسه بها .

٢٠٨٦- « فَايْدَةُ إِتَامِ الْبِطَالَةِ النَّوْمِ »

لأنها لا عمل بها فالنوم فيها خير من اليقظة لأنه يريح الجسم على الأقل .

٢٠٨٧- « الْفَائِقَةُ تَشْتَرُّ »

أى تجترّ ، ومنه تفيض بما أكلته فتأكله ثانية ، وإنما يفعله الحيوان الصحيح المرنح . يضرب في أن العمل متوقف على استطاعته والقدرة عليه .

٢٠٨٨- « فَتَحَوْهَا الْفِيرَانَ وَقَمُوا فِيهَا التَّيْرَانَ »

التيران : جمع طور إذا أفردوا نطقوا فيه بالطاء وإن جموا رققوها حتى تصير تاء والصواب ثور وثيران ، والمراد فتحت الفيران حفيرة في الأرض فكانت سببا لعثور الثيران ووقوعها . يضرب لشيء يفعله الصغار فيسبب الضرر للكبار ويؤخذون به ، وفي معناه قولهم : ( عملوها الصغار وقموا فيها الكبار ) .

٢٠٨٩- « الْفِتْلَةُ تَبَيِّنُ الْعَمَلَةَ »

أى ربما استدلت بالشيء الحقير التفاهة على كشف ما غمض من الأمور لأن الفتلة ، وهى الخيط يخاط به الثوب ، وربما دلت عليه إذا فقد من لونها أو شيء آخر فيبحث عنه فى مكان وجودها .

٢٠٩٠- « فَخْرِ الْمَرْءِ بِفَضْلِهِ أَوْلَى مِنْ فَخْرِهِ بِأَصْلِهِ »

معناه ظاهر ، وهو كقوله المأمونى :

وما شرف الإنسان إلا بنفسه أكان ذوه سادة أم مواليا<sup>(١)</sup>

وكقول بعضهم : ( الشرف بالهمم المالية لا بالرغم البالية )<sup>(٢)</sup> والله درّ من قال :  
( من اعتمد على شرف آبائه فقد عقم )<sup>(٣)</sup> .

٢٠٩١- « الْفَرْحِ الدَّائِمِ يَعْلَمُ الرَّقْصَ »

الفرح : العرس ، أى من دامت له ليالى الأعراس واستمرت سروره استفزه الطرب إلى الرقص . يضرب فى تأثير الأحوال بالأشخاص .

٢٠٩٢- « فَرَحَةٌ مَا تَمَّتْ خَدَّهَا الْغُرَابُ وَطَارَ »

انظر : ( يا فرحه ما تمت ) الخ فى المثناة التحتية .

(٢) الكشكول ص ١٧٠ .

(١) نهاية الأرب لنورى ج ٣ ص ١١٢ .

(٣) الكشكول ص ١٧١ .

٢٠٩٣- «إَلْفَرَّخِ الْعَرِيَانِ يَقَابِلِ السُّكِينِ»

الريان : الذى لا ريش عليه خلقة ، والمادة أن يكون سمينا . والمراد الفرخ المستحق للذبح يسخر للذابح . ومضهم يروى : (الميان) أى المريض ، والأول هو المروف .

٢٠٩٤- «فَرَّخَه بِكَشَكِ»

الفرخة : الدجاجة . والكشك : طعام يعمل أقراصاً من اللبن والدقيق ويجفف ويحفظ لوقت الحاجة وهم يستطيون مطبوخاً مع الدجاج . والمراد بالمثل إنه شيء عمين . يضرب للشخص المزيز عند آخر ، فيقال : هو عنده فرخه بكشك .

٢٠٩٥- «فَرَّخَه بَيْنَ أَرْبَعَةٍ مَا مِنْهَا مَنْفَعَةٌ»

أى دجاجة يشترك فيها أربعة لا نفع منها لأنها لا تشيع واحداً منهم . يضرب للشيء القليل يشترك فيه الكثيرون فتضيع فائدته لتفرقه بينهم .

٢٠٩٦- «أَلْفَرَّخَةَ تَقُولُ لِصَاحِبَتِهَا مَا تَجُحِّشُ عَلَيْنَا دَاتَعَبَ رِجْلَيْنَا»

الفرخة : الدجاجة : والجحّ التفاخر، والمراد هنا المن ، أى تقول الدجاجة لمن تملكها لا تمنى علينا بطعامك فإن ما طعمناه كان بكدا ونبس أرجلنا . يضرب للكثير المن على شخص بالباطل ، وقد قالوا فى عادة النبس عند الدجاج : (الفرخة دائماً تنبس ولو على صليبة غلة) وسيأتى .

٢٠٩٧- «إَلْفَرَّخَةَ دَائِعًا تَنْبِشُ وَلَوْ عَلَى صَلِيْبَةٍ غَلَّةٌ»

الفرخة (بفتح فسكون) : الدجاجة . والصليبة (بفتح فكسر) : العرمة ، أى من عادة الدجاجة النبس ولو كانت على عرمة قح ، مع أنه كثير ظاهر أمامها يضرب فى تمكن المادات من النفوس . وتقدم قولهم : (الفرخة تقول لصاحبها ما تجحش علينا داتعب رجلينا) وهو معنى آخر .

٢٠٩٨- «فَرَّقِ شِدْلَةَ يَحْفَ شِحْلَةَ»

أى الشيء إذا تفرق هان حمله . وفى معناه قولهم : (إن اتفرقت الحمله انشالت) وقد تقدم فى الألف .

## ٢٠٩٩- « إَلْقَرَسِ الْأَصِيلَةَ مَا يُعِينُهَا جَلَالَهَا »

لفظ الجلال لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : شل ( بضم الأول وتشديد الثاني ) وهو غطاء الدابة الذي يقيها من البرد . والمراد المرء بنفسه لا بثيابه فرثاءة ثوبه لا تمبه ولا تحط من شأنه . وفي معناه قولهم : ( إن لبست خيشة برضا عيشة ) وقولهم : ( إن لبسوا الرديه ها المرنيه ) الخ .

## ٢١٠٠- « فِرِغِ السَّلَامِ بَقِي التَّفْتِيشِ فِي الْإِكْمَامِ »

أى بمد فراغهم من السلام أخذوا يبحثون ويقتشون في أكامنا لعلهم يجدون شيئاً . يضرب في التعرض للاستطلاع والاهتمام بمعرفة الدخائل وروى : ( خلس السلام ) الخ وتقدم ذكره في الخاء المعجمة .

## ٢١٠١- « الْفُرْنِ الْحَامِي إِدَامِ تَانِي »

أى كأنه إدام ثان يضاف إلى الإدام الذي يعالج فيه لأن ما يطبخ فيه يطيب نضجه فيصير كأنه إدام مضاعف والخبز الذي يخبز فيه كذلك يكاد يكتفي به الإنسان لجودته عن الإدام ، فهو كقولهم : ( نص المونة على الطابونة ) وذكر في النون ، وهم لا يستعملون الإدام إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون : خموس .

## ٢١٠٢- « إَلْفَشْرُ وَالنَّشْرُ وَالْعَشَا خُبِيرَه »

الخبيره ( بضم الأول ) ثم الإمالة : الخبازي ، وهي من الخضر التي تطبخ وتكثر في الريف أيام الشتاء فلا تخلو منها دار ، أى التفاخر الكاذب ونشره بين الناس مع أن الطعام خبازي . يضرب للمتظاهر بالغنى والمظنة كذباً ، وهو قديم في العامية رواء الأبشهي بلفظه في المستطرف<sup>(١)</sup> .

## ٢١٠٣- « إَلْفَصُّ التَّقِيلِ يَخْلِي لَهْ مَطْرَحٌ »

المراد بالفص هنا القطعة من الطين المتجمد فإنها إذا تدهورت على الشاطئ زحزحت ما هو أخف منها عن طريقها حتى تستقر في قرار . يضرب للقوى يتغلب بقوته على على ما يعترضه ويتبوأ الكانة التي يريدتها .

٢١٠٤- «إِلْفَضْلَةُ لِلْفَضِيلِ»

الفضلة : ما بقي من الشيء . والفضيل : يريدون به الفاضل المبجل المستحق للإكرام . يضرب عند تقسيم حياء أو أُلطاف اعتذاراً لمن يحضر متأخراً فلا يناله إلا اليسير الباقي كأنهم يريدون هي وأن تكن فضلة فقد نالها فضيل وفيه التجنيس .

٢١٠٥- «فِضِيْ أَبْلِيسِ لِقَلْعِ الدَّيْسِ»

الصواب في إبليس : ( كسر أوّله ) والعامّة تفتحه . والديس ( بالكسر ) : نوع من النبات . يضرب للشرير يتفرّغ للشرّ والإفساد .

٢١٠٦- «فَقَدِ الْبَصْرَ أَهْوَنَ مِنْ فَقْدِ الْبَصِيرَةِ»

معناه ظاهر .

٢١٠٧- «فُقْرًا وَيَمِشُوا مَشَى الْأَمْرَاءِ»

يضرب للمتشبه بمن هو أعلى منه .

٢١٠٨- «فَقَرَّ بِلَادَيْنِ هُوَ الْغَنَى الْكَامِلِ»

معناه ظاهر وهو من روائع حكمهم .

٢١٠٩- «إِلْفَقْرُ حِشْمَةٍ وَالْعِزُّ بِهَدْلَةٍ»

البهدله : الإهانة ، والمعنى : الفقر حامل على الحياء والاحتشام لقلة الموجود . والعزّ ، أى الغنى يغرى صاحبه بما لا يحمد ويحمّله على الاستهتار بالملذات والتعرّض للإهانة والاحتقار ، وليس مقصودهم أن ذلك على إطلاقه بل يريدون في الكثير الغالب وكأنه من قول أبي المتاهية :

إن الشباب والفراغ والجده مفسدة للمرء أى مفسده

وإن كان في هذا زيادة .

٢١١٠- «إِلْفَقْرُ خَزَامِ الْعَتْرِيسِ»

الخزّام ( بضم أوّله ) : ما يجعل في أنف البعير القوى ليزال به ، والعتريس ( بفتح فسكون فكسر ) : الجبار القوى : ويروى بدله : العنطين بضبطه ومعناه ، أو هو

المنطليظ كما ينطق به بضمهم . والمراد الفقر يدل كل جبار . وانظر في معناه قولهم : ( الفشل خزام العنتيل ) .

٢١١٢- « قَفْرُ الْمَرْءِ فِي وَطَنِهِ غُرْبَةٌ »

لأن الفقير كالغريب بين أهل بلاده ، وقالوا في عكسه : ( غنى المرء في الغربة وطن ) وتقدم ذكره في النين المعجمة وذكر ما ورد في معنى الثلثين من الشعر وأنهما مثل قديم لفصحاء المولدين وهو : ( غنى المرء في الغربة وطن وفقره في الوطن غربة ) . ويرادف ما هنا من حكم الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام قوله : ( المقل غريب في بلاده أجني في غيرها ) .

٢١١٣- « الْفَقِيرُ رِيحُهُ وَخَشْيُهُ »

أى الفقير رائحته كريهة ، يريدون أنه مبعوض منفور منه ، وليس المراد رائحته الحسية .

٢١١٣- « فَاقْبِرِ السَّاحَةَ أَفْضَلَ مِنْ فَاقْبِرِ السَّوَّاحَةَ »

أى الأقربون أولى بالمعروف .

٢١١٤- « الْفَقِيرُ صَيْفَةُ الْغَنِيِّ »

أى مادته التي يفتنى بها ، وهو من التصنيف ويريدون به الخروج للمزارع والحقول للجمع من هنا وهناك . وفي معناه : ( خدوا من فقرم وخطوا على غناكم ) وقد تقدم في الخاء المعجمة .

٢١١٥- « الْفَقِيرُ لَا يَتَهَادَى وَيَدَادَى وَلَا تَقُومُ لَهُ فِي الشَّرْعِ شَهَادَةٌ »

يدادى ، أى يدارى ويتلطف معه ، وأصل المداداة : التربية ، ومنها الدادة لمربية الأطفال . والمراد بالمثل بيان إهمال الناس لشأن الفقير .

٢١١٦- « الْفَقِيُّ يَقِيْسُ الْمِيَّةَ فِي الزَّرِيرِ »

الفق : يريدون به القارىء ، الحافظ للقرآن الكريم ، وأصله الفقيه . والية : الماء . والمقصود من كونه يقيس الماء وصفه بالشح ، وذلك لأنهم يرمون القراء بالشح وحب الجمع .

٢١١٧- « فِكَّ الْخِنَاقَ تَشْرِيْبَهُ »

أى إذا فك الخنق ولو قليل ففيه تنفيس عن النفس ، وورادفه قول امرئ القيس :  
ألا أيها الليل الطويل ألا انجلى بصبح وما الإصباح منك بأمثل

٢١١٨- « فَلَاحَ مَكْفَى سُلْطَانَ مَخْفَى »

أى زارع كفى مؤوته سلطان وإن خفى أمره على الناس . وبعضهم يرويه : ( زبال مكفى ) الخ وقد تقدم فى الزاى .

٢١١٩- « إلفَاحَ مَهْمَا أترقى ما ترُحشَ مِنْهُ الدِّقَّةُ »

الدقة : الوشم وهو كثير الشبوع بين القرويين ، والمثل من تندير أهل المدن بالفلاحين والمراد أنه مهما يرتق فى المعالى ومهما يهذب فهيات أن يزول عن جسمه أثر الوشم بل يبقى دالا على أصله وبيئته ، أى هيات أن يزول عنه ميسم الفلاحة وما انطوى عليه من جفاء الطبع وغلظ الفهم ، والواقع خلاف ذلك . ومن أمثالهم فى التندير بهم قولهم : ( عمر الفلاح إن فلح ) ودكر فى العين المهملة وقولهم . ( إن طلع من الخشب ماشه يطلع من الفلاح باشا ) وذكر فى الألف .

٢١٢٠- « إلفِلْفِلٌ بِالْوَقِيَّةِ وَالْجَيْرِ بِالْقَنْطَارِ »

الوقية : وزن معروف والصواب ضم أولها ، والجير ( بكسر الأول ) محرف عن الجيار وهو الصاروج . والمراد من المثل مدح سحرة اللون : أى الفلفل مع أنه يضرب إلى السواد عزيز يباع بالوزن الدقيق . والجير مع بياضه كثير مبذول يباع بالقنطار .

٢١٢١- « إلفُلُومُنْ زَى الْعَصَافِيرِ تُرُوحُ وَتِيْجِي »

الفلوس ، أى النقود ، والمراد أنها تذهب من اليد كالعصافير فى طيرانها ثم يأتى غيرها

٢١٢٢- « فَوَادِي وَلَا أَوْلَادِي »

هذا مثل يضربونه فى تفضيل النفس على الأولاد كقولهم : ( إن جاك النيل طوقان خد ابنك تحت رجلك ) وقد تقدم فى الألف ، وفى معناه ما أنشده ابن الفرات فى تاريخه لابن حمدان :

فدى نفسه بان عليه كنفسه وفى الشدة الصماء تفنى الدخائر  
وقد يقطع العضو النفيس لغيره وتدخر للأمر الكبير الكبائر<sup>(١)</sup>

(١) تاريخ ابن الفرات ج ١٦ أواخر ص ١١

٢١٢٣- « فُوتٌ عَلَى عَدُوِّكَ جِيْعَانٌ وَلَا تَقُوتُ عَلَيْهِ عِرْيَانٌ »

انظر معناه في قولهم : ( فوت على عدوك مكسى ) الخ .

٢١٢٤- « فُوتٌ عَلَى عَدُوِّكَ مِعْرَشٌ وَلَا تَقُوتُ عَلَيْهِ مِكْرَشٌ »

معرش ، أى لابسا ثيابا تجملك كعريش العنب . ومكرش ، مملوء الكرش طعاما وانظر معناه في قولهم : ( فوت على عدوك مكسى ) .

٢١٢٥- « فُوتٌ عَلَى عَدُوِّكَ مَكْسِيٌّ وَلَا تَقُوتُ عَلَيْهِ مَحْشِيٌّ »

جمعوا فيه بين السين والشين في السجع ، وهو عيب . ومعناه مرّاً على عدوك مكتسيا بأحسن الثياب حتى لا يشمت بك ولا تمر عليه محشيا بالطعام لأنه لا يعلم ما في بطنك وإنما يهيمه ظاهره ، أى اقتصد من ثمن طعامك للباسك ستراً لفاقتك عن عدوك . وانظر في معناه : ( فوت على عدوك جيعان ) الخ و ( فوت على عدوك معرش ) الخ

٢١٢٦- « فُوْطَةٌ بِحَوَاشِيٍّ وَمَا تَحْتَهَا شِيٌّ »

الفوطة ( بضم الأول ) : منديل يستعمل الكبير منه في الحمامات ، والصغير لمسح الماء عن الوجه ، أى هى فوطة مطرزة الحواشي حسنة الهدآب ولكننا لما رفعناها لم نجد تحتها شيئا وكنا نظنها تغطى شيئا ثميناً يناسب حسن منظرها . يضرب للظاهر الحسن الذى لا طائل تحته .

٢١٢٧- « فَوَّتْ كَلِمَةً تَفُوتُكَ أَلْفٌ »

أى إذا سمعت كلمة تسيئك دعها تمر وأغض عنها تسلم من ألف غيرها لأنك إن لم تفعل ورددت على قائمها اتسع مجال القول وتفاقم الشر .

٢١٢٨- « فِي أَفْرَاحِكُمْ مَنَسِيَّهُ وَفِي أَحْزَانِكُمْ مَدْعِيَّهُ »

أى لا أمر بخواطرهم إلا في الحالات التى يحتاجون فيها إلى مساعدتكم ومواساتكم وأما في أوقات السرور والابتهاج فإنكم تنسونى : وفي معناه قولهم : ( فى فرحكم أبص وارجع وفى غمكم لى التلات والاربع ) وسيأتى .



٢١٢٩- « فِي الْأَكْلِ سُوسَةٌ وَفِي الْحَاجَةِ مَتُوسَةٌ »

أى أنها كالسوسة فى الأكل ، ولكنها عند الخدمة وقضاء الحاجات خرقاء متوافية .  
وانظر : ( ياكل ويشرب ووقت الحاجة يهرب ) . وفى معناه قول بعضهم :  
يجمعهم للشميم إذا رآه ويمس إن رأى وجه اللجام<sup>(١)</sup>

٢١٣٠- « فِي فَرَحِكُمْ أَبْصٌ وَارْجَعْ وَفِي غَمِّكُمْ لِيَّ التَّلَاتُ الْأَرْبَعُ »

أبص بمعنى أنظر . ولى<sup>(٢)</sup> ( بفتح الياء المشددة ) يريدون بها لى . والمراد أنكم لاندكرونى  
إلا حينما تحتاجون إلى شدايدكم فأقوم بأغلبها وأما مسراتكم فخالى معكم فيها  
حال من ينظر نظرة ويعود وفى معناه قولهم : ( فى أفراحكم منسية ) الخ وقد تقدم .

٢١٣١- « فِي كُلِّ عَرَسٍ لَهُ قُرْصٌ »

يضرب لمن يحرص على الانتفاع من كل أمر . وجمعهم بين السين والصاد فى السجع  
عيب .

٢١٣٢- « فِي الْمِشْمِشِ »

يضرب للشئ المستبعد حصوله ، كأن يقال سأصنع ذلك فيقال له فى المشمش ، أى  
تصنعه عند ظهور الشمس ، ومقصودهم الاستحيل .

٢١٣٣- « فِينِ عَزْمِكَ يَا فِشَارُ آدِي السَّيْفِ وَآدِي صَاحِبِ الثَّارِ »

أى أين عزمك أيها الفخار الكذاب وما هو ذا السيف وصاحب الثار فما لك  
جبت وتأخرت .

٢١٣٤- « فِينِ الْمَنَوَاتِ يَا عِنَبٌ »

فين ( بالإمالة ) مركبة من فى وأين والمراد أين والمنوات ( بثلاث فتحات ) بلدة  
كانت بها كروم يجود عنبها يضرب للشئ الردىء على سبيل التحسر على الجيد .

١٢٣٥- « فِيهَا وَالْأَخْفِيهَا »

فيها أى فى الغنيمة وما فى معناها ، أو أى أمر يجتمع أناس عليه ويشتركون فيه

والمراد إما أن تشركوني معكم فيما أنتم فيه ، وإما أن أفسده عليكم وأسى في زواله حتى يخفى من الوجود . يضرب لمن لا يشرك في أمر فيهدد بإفساده .

٢١٣٦ - « فِي الْوِشِّ مَرَايَةٌ وَفِي الْقَقَا سِلَايَةٌ »

الوش ( بكسر الأول مع تشديد الثاني ) : الوجه . والمراية ( بكسر الأول ) : المرأة . يضرب لمن يظهر المحبة في وجه الشخص ويسىء إليه إذا غاب ، فكأنه في حضوره يجمل نفسه مرآة له ، أي موافقا له في كل شيء ، وإذا أدرغرز في قفاه سِلاية وهي الشوكة وصوابها سلاءة . ومثله قول منصور الفقيه القرنيء :

كل من أصبح في ده رك بمن قد تراه

هو من خلفك مقرا ض وفي الوجه مراه (١)

وفي كتاب الآداب لابن شمس الخلافة لبعضهم :

يريك البشاشة عند اللقاء ويريك في الغيب برى القلم (٢)

٢١٣٧ - « فِي وَلاَ فَيْكِ يَا أَحْمَرَ »

يريدون بالأحمر هنا الشخص المحبوب المقدى ، أي أنا فداؤك من كل مكروه .

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٠٢

(٢) نهاية الأرب للنويري ص ١٢٤ .

## حرف الفاف

٢١٣٨- « قَابِلِ الْقُرْعِ عَلَى سُوقِ الطَّوَاقِ »

الطواقي جمع طاقية ، وهي عندهم قلنسوة خفيفة تعمل من البر . والقرع في مدة القرع لا يلبسون إلا الطواقي من الجلد أو اللبد فهم لا يوجدون في سوق الطواقي المعروفة يضرب للشيء المستبعد حصوله ، فهو في معنى قولهم : ( في المشمش ) . والمثل قديم كان معروفا عند العامة في زمن الراغب الأصفهاني وأورده في محاضراته برواية : ( طريق الأقرع على أصحاب القلانس )<sup>(١)</sup> .

٢١٣٩- « الْقَادِرُ حَائِبٌ »

أى في الغالب أن القادر يفتقر بقدرته فيظلم ويرتك ما لا يحسن .

٢١٤٠- « الْقَاضِي إِنْ مَدَّ يَدَهُ كَثُرَتْ شُهُودِ الزُّورِ »

أى إن مد القاضي يده للرشوة كثرت شهود الزور للاحتياج إليهم في الدعاوى الكاذبة . يضرب في أن فساد الرأس رأس الفساد .

٢١٤١- « قَاضِي الْأَوْلَادِ شَنَقَ نَفْسَهُ »

أى من جعل نفسه حكماً بين الأطفال فإنه يحكم على نفسه بالموت شنعاً لما يعانیه من إرغامهم له . وسيأتي بعده : ( قاضي العيال اشتكى روحه ) .

٢١٤٢- « قَاضِي الْعِيَالِ اشْتَكَى رُوحَهُ »

العيال : الأطفال . ومن يقم نفسه حكماً بينهم يكن كمن شكا نفسه وجنى عليها . وقد تقدم قبله : ( قاضي الأولاد شنع نفسه ) .

٢١٤٣- « قَاعِدٌ عَلَى نُخٍّ وَعَمَّالٌ مُبْخِجٌ »

النخ : نوع غليظ من نسيج الحلفاء يتخذ جوالق ويستعمله الفقراء بدل الحصير .

(١) محاضرات الرابع ج ٢ أوائل ص ٨ ٤ .

وعمال : مشتغل . والجحج التفاخر ، أى يكون على نخ من فقره وضعته ولسانه مشتغل بالتفاخر الكاذب . يضرب للمتفاخر بشيء وحاله يكذبه .

٢١٤٤ - « قَاعِدِ لِلسَّاقِطَةِ وَاللَّاقِطَةِ »

أى شاغل نفسه بأمور الناس ومتيقظ لما يصدر منهم يعدّ عليهم ما يفعلون . والعرب تقول : ( لكل ساقطة لاقطة ) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة . يضرب فى التحفظ عند النطق ، فكأن مراد العامة أنه مشتغل بمن يتكلم ومن يسمع .

٢١٤٥ - « قَاعِدِ يَنْشِ »

يضرب للخالى من العمل ، أى ليس له عمل يعمله إلا طرد الذباب . والعرب تقول فى أمثالها : ( تركته يتقمع ) أى يذب من فراغه القمع ، وهو الذباب الأورق العظيم كما يتقمع الحمار وهو أن يحرك رأسه ليذهب الذباب .

١٢٤٦ - « قَاعِدَةٌ عَ الْبِرَانِي وَأَضْرَبَ بِلِسَانِي »

البرانى عند الريفيين : الفرن الذى يعمل فى ساحة الدار والضرب باللسان : كثرة الكلام . يضرب لمن يكتر القول ولا يعمل .

٢١٤٧ - « قَافَلَةٌ فَايْتَهُ وَلَا حِمَارٌ مَرَّ بِوُطْ »

الفايته : المارة ، أى لأن تمر بنا قافلة فنطممها ونمضى ، أهون من حمار واحد مربوط عندنا . يضرب فى أن الإنفاق على الكثيرين مرة واحدة أهون من الإنفاق على واحد مستديم . وبعضهم يروى : ( ولا حجش ) يدل ولا حمار ، أى ولو كان ذلك الفرد صغيرا خفيف المؤونة .

٢١٤٨ - « قَالَ أَبْعِدْ عَنِ الشَّرِّ وَقِنِّي لَهُ قَالَ وَأَغْنِي لَهُ »

قنى : اشتقوه من القناية ، وهى القناة للماء ، أى قيل لشخص تباعد عن الشر واجمل بينك وبينه قناة من الماء تحول بينكما ، فقال لا أفعل ذلك فقط بل أغنى له أيضا حتى يمر بسلام . يضرب فى الحث على التباعد عن الشر بكل الوسائل . والعرب تقول فى أمثالها للحث على البعد عن الشر والفرار منه : ( أجر ما استمسكت ) قال الميدانى يضرب للذى يفر من الشر . أى لا تفتقر من الهرب وبالغ فيه . وتقول

أيضا : ( اترك الشر ما تركك ) أورده جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب (١)

٢١٤٩- « قَالَ جَاتِكَ دَاهِيَةٌ يَا مَرَّةٌ قَالَتْ عَلَيَّ رَأْسُكَ يَا رَاجِلٌ »

أى قال الزوج : أصابتك داهية أيها المرأة ، فقالت له : إذا أصابتني فإنا تقع على رأسك ، يضرب في تمنى أمر تقع غوائله على متمنيه لأن المرأة إذا أصيبت بمصيبة تحمل الزوج غوائلها .

٢١٥٠- « قَالَ دَسَّنِي فِي عَيْنِ اللَّيِّ مَا يُحَسِّتِي »

انظر : ( دسني في عين ) الخ في الدال المهملة .

٢١٥١- « قَالَ صَبَاحِ الْخَيْرِ يَا عَوْرَةٌ قَالَتْ دَا بَابُ شَرٍّ »

لأن مواجهته لها بإظهار عيبها ، يدل على بدء خصام فليس هو صباح خير بل صباح شر يراد . يضرب للمازم على مساواة شخص فيبدو من عباراته ما يدل على ما ينطوى عليه .

٢١٥٢- « قَالَ لَمَّا نَامَ لَمَّا أَذْبَحَكَ قَالَ دَاشِيٌّ يَطِيرُ النَّوْمُ »

لما هنا بمعنى حتى . يضرب لأمر شخص بالمساعدة على شيء فيه تهلكته ، أى على بنتيجة نوى تطرده من جفوني فكيف تأمرني به . وبعضهم يرويه : ( نام لما ادبحك ) الخ بدون قال له في أوله .

٢١٥٣- « قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ اللَّيِّ يَسِبُ النَّاسَ قَالَ اللَّهُ يَلْعَنُ إِلَيَّ يَخْجُجُ

النَّاسَ لِسَبِّهِ »

أى قيل لعن الله من يسب الناس فقال قائل : بل لعن الله من أحوجهم . ودفنهم إلى سبه وسبب لنفسه ذلك بما يأتيه من الأمور الداعية للذم . ولسكب بن زهير رضى الله عنه :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منحدر سائل

ومن دعا الناس إلى ذمّه ذمّوه بالحق وبالباطل<sup>(٢)</sup>

(٢) خزنة لأدب للعدادى ج ٤ ص ١١ .

(١) ص ١٦ .

٢١٥٤- « قَالَ مَا لَكَ يَا حَمَارٌ بِتَيْبِكَ عَلَى بَكَايِهِ قَالَ دَأْنَا بِأَبِيكَ عَلَى كَرَايِهِ »

الحمار : المكارى قال له مؤجر حماره : مالك تبيكي لبكأى ؟ فقال : إنما أنا أبكى على الكرا لا عليك ، خوفا من أن تلهيك المصيبة عنى يضرب فى أن كل شخص إنما يهتم بما يعنيه

٢١٥٥- « قَالَ نَمُوسَةٌ وَعَامَلَةٌ جَامُوسَةٌ »

النموسة : الناموسة ؛ وهى البعوضة . يضرب للحقير الضئيل يظهر للناس أنه كبير عظيم

٢١٥٦- « قَالَ يَا أَبَا أَيَّةٍ أَحَلَّى مِ الْعَسَلِ قَالَ الْحَلُّ إِنْ كَانَ بِلَاشٍ »

أى قال : يا أبى ، أى شىء أحلى من العسل ؟ فقال : يا بنى ، أحلى منه الحل إذا كان بلا ثمن . يضرب فى تفضيل النفوس ما يكون بلا ثمن على علاته .

٢١٥٧- « قَالَ يَا أَبُوبَا شَرَفْنِي قَالَ لَمَّا يَمُوتِ اللَّيِّ يَعْرِفْنِي »

أى شرفنى يا أبى بذكر أسلاك وفضائلك ، فقال : حتى يموت من يعرفنى . وبعضهم يرويه بدون ( قال ) فى أوله وروايته عنده : ( يا با قوم شرفنا قال لما يموت اللى يعرفنا ) وأورده الموسوى فى زهة الحليس<sup>(١)</sup> فى أمثال نساء العامة برواية : ( يا أبى شرفنى قال حتى يموت من يعرفنى ) ومثله قولهم : ( اشرفوا عند اللى ما يعرفوا ) .

٢١٥٨- « قَالَ يَا رَبِّ سَلِّمْ وَغَنِّمْ قَالَ يَا رَبِّ سَلِّمْ وَبَسَّ »

س ( بفتح الأول مع تشديد السين ) أى كفى : يضرب فى أن السلامة مفضلة على كل غنم فليرض المرء من الفتيمة بالإياب . وقريب منه قول البحترى :

وكان رجائى أن أووب مملكا فصار رحائى أن أووب مسلما<sup>(٢)</sup>

والمرب تقول لمن يخرج من الأمر سالما لاله ولا عليه : ( الملسى لا عهدة ) وتقول أيضا : ( من نجا برأسه فقد ربح ) ومنه قول الراجز :

الليل داج والكباش تنقطع فمن نجا برأسه فقد ربح<sup>(٣)</sup>

انظر فى مجمع الأمثال : ( رضيت من الفيمة بالإياب ) .

(٢) نهاية الأثر للسورى ح ٣ ص ٩٧

(١) ح ٢ ص ٢٤٥

(٣) الآداب لان شمس الخلافة ص ١٥٤

٢١٥٩- « قَالَ يَا رَبِّي دَخَلْنَا بَيْتَ الظَّالِمِينَ وَطَلَعْنَا سَالِمِينَ قَالَ وَأَيْشٍ دَخَلْنَا  
وَأَيْشٍ طَلَعْنَا »

طلع بمعنى أخرج يضرب في الحث على تجنب ما يضر .

٢١٦٠- « قَالَ يَا مَرَّةَ مَا لَ مَنَاخِيرِكَ بِتَشْرُتٍ قَالَتْ مِنَ الشِّتَاءِ قَالَ أَعْرَفِكَ  
فِي الصَّيْفِ »

مال ، أى ما لكذا ، والمناخير : الأنف وشر : سال ، أى ما لأنفك يسيل أيتها  
المرأة ؟ فقالت : من برد الشتاء ، فقال : إني أعرفك في الصيف . يضرب للمعتد  
عن نفسه شيء طارئ وهو قديم فيه .

٢١٦١- « قَالُوا أَبُو فَصَادَةَ بِيَعْنِجِ القِشْطَةَ بِرِجْلَيْهِ قَالَ كَانَ يَبِيَانُ عَلَى  
عَرَاقِيْبِيهِ »

أبو فصادة : عصفور يضرب إلى الزرقة كثير الوثب أسود الرجلين . والقشطة :  
خلاصة اللبن ، أى قيل : إن أبا فصادة يعجن القشطة برجليه ، فقال قائل : لو كان  
كذلك لظهر أثرها على عرفويه ولما بقيت رجلاه سوداوين . يضرب لمن يدعى  
دعوى تكذيبها الشواهد .

٢١٦٢- « قَالُوا تَرْمِسُ امْبَابَةَ أَحْلَى مِنَ اللُّوزِ قَالَ دَا جَبْرُ خَاطِرٍ لِلْفُقَرَاءِ »

امبابة ( بكسر الأول ) : بلدة على النيل قرب القاهرة ، والصواب فيها أنبابة  
( بفتح الأول وبالنون بعده ) والمراد من قال : أن ترمسها أجود وأحلى من اللوز  
فقد قصد تسلية الفقراء لأنهم يأكلونه ولا يأكلون اللوز . يضرب لمن يفضل  
الردىء على الجيد بلا حجة . وإنما قالوا ترمس أنبابة لأنها اشتهرت بتحليلته لبيمه  
بالقاهرة ، وذلك بأن يوضع في مكاتل من خوص النخل ونحوه ويربط كل مكاتل  
بجبل ويلقى بالنيل فيبقى به نحو ثلاثة أيام حتى تذهب أكثر مرارته ثم يسلق  
فيزول ما بقي به من المرارة ويملح ويؤكل .

٢١٦٣- « قَالُوا تَعْرِفِ الْهَائِفَ بِأَيْهِ قَالَ بِكَلَامِهِ وَقَالُوا تَعْرِفِ السَّقِيلَ بِأَيْهِ قَالَ بِسُؤَالِهِ »

الهائيف : الرجل الذى لا طائل تحته ، وهو يعرف بكلامه لأنه يدل على عقله ، وكذلك السقيم يعرف بسؤاله عما لا يعنيه

٢١٦٤- « قَالُوا الْجَمَلُ اعْقَلُوهُ قَالُوا هُوَ قَائِمٌ بِطِئْتِهِ »

أى قالوا اعقلوا هذا البعير قميل لهم : هل هو قائم بطن نفسه ومستطيع للحركة حتى نعقله . يضرب لطلب التشديد على شخص لا يستحقه .

٢١٦٥- « قَالُوا الْجَمَلُ طَلِيعِ النَّخْلَةِ قَالُوا آدَى الْجَمَلِ وَآدَى النَّخْلَةِ »

آدى ، هاهو . يضرب لمن يدعى الستحيل وتكذبه شواهد الامتحان .

٢١٦٦- « قَالُوا رَاحَ تَجْوَزَى فِي بَيْتِ عَيْلَةٍ قَالَتْ رَاحَ يَبْتَقِي مَعَايَا نِسَائِي وَأَغْلِبُ »

تجوزى : تزوجين . والعله : الأهل والأسرة ، والقصود هنا كثرتهم ، وكلة راح يستعملونها مكان سوف والسين ، أى سوف تزوجين فى أسرة كبيرة تضمين بينها ويتسلطون عليك فقالت : مادام لسانى معى لأهمنى بشيء . يضرب فى سلاطة اللسان .

٢١٦٧- « قَالُوا السَّمَكُ يَبْطَلَعُ نَارًا قَالَ كَانَتْ الْمِيَّةُ تَطْفِيهِ »

انظر : ( السمك يبتلع نار ) الخ فى السين المهملة .

٢١٦٨- « قَالُوا شَكَرْنَا غَنَامًا . غَنَامٌ طَلِيعٌ حَرَامِي »

غنام : اسم شخص وليس القصود شخصاً معيناً . وطلع هنا معناه ظهر . يضرب للشخص يظهر أنه على خلاف ما كان يظن فيه من الخير .

١٢٦٩- « قَالُوا صَبَّاحِ الْخَيْرِ يَا جُحَا قَالَ دَنَا لِسَّهُ سَارِحٌ »

جحا : مضحك معروف . ودنا : أصلها داأنا . أى هذا أنا . لسه : أصلها للساعة ، أى للآن . وسارح معناه خارج لأسيم ماشيتى المرعى . والبراد



انتظروا قليلا فإنى خرجت الآن فقط . يضرب للشخصى بمجه آخر بئىء لم يتبأ له بعد .

٢١٧٠- « قَالُوا لِلأَعْمَى زَوْقٌ عَصَايَتِكَ قَالَ: يَعْنِي مِن حَيِّ فِيهَا »

لأن الأعمى يلزم العصا اضطراراً لا حبا فيها فكيف يطلب منه العناية بتزويقها وتحليتها ، وهو من أمثال العامة القديمة أورده الأبيشى فى المستطرف برواية : ( قالوا للأعمى زوق عصاتك قال هو أما محب فيها<sup>(١)</sup> ) .

٢١٧١- « قَالُوا لِلأَعْمَى الزَّيْتُ غَلِيٌّ قَالَ: فَأَكْهَهُ مُسْتَفْنِي عَنْهَا »

مستفنى : يريدون مستفنى بصيغة اسم المفعول . والمراد أن الأعمى لا يهيمه غلاء الزيت ، وسواء عنده بقى فى الظلام أو فى ضوء مصباح فهو عنده كفاكهة استفنى عنها ( أورده فى سحر العميون أواخر ص ١٢٣ بلفظ قالوا للعميان غلى الزيت قالوا دى نوبة استرحنا منها ) .

٢١٧٢- « قَالُوا لِلأَعْوَرِ إِيَّامِي صَعْبٌ قَالَ: نَصٌّ الْخَبْرَ عِنْدِي »

النص ( بضم أوله وتشديد ثانيه ) معناه النصف يضرب لمن عنده خبرة ببعض الشىء ( أورده فى سحر العميون آخر ص ١٢٣ بلفظ قالوا للأعور ما أصعب العمى قال نصف الخبر عندى ) .

٢١٧٣- « قَالُوا لِلْجَعَانِ إِيَّاءِي فِي وَاحِدٍ بِكَامٍ قَالَ: بَرِّغِيْفٌ »

لأن الجائع لا يفكر إلا فى الطعام ولا يلهمج إلا به ، وقد قالوا فى معناه : ( الجمان يحلم بسوق الميش ) وتقدم فى الجيم .

٢١٧٤- « قَالُوا لِلْجَمَلِ زَمْرٌ قَالَ: لَا شَفَايِفَ مَلْمُومَةٍ وَلَا صَوَابِعَ مِفْسَرَةٍ »

الشفاييف : الشفاء . والصوابع : الأصابع ، أى طلبوا من البعير أن يزمر فاعتذر بلفظ شفته وخفه . ويروى هذا المثل على عدة وجوه أحدها هذا ، والثانى ( قالوا يا جمل زمر قال لا أصابع ملومة ولا حنك مفسر ) وهى رواية أهل الصعيد ويرويه بعضهم : ( لا صوابع مبرومة ) ويرويه آخرون : ( قالوا للجمل زمر قال

شقايف ملايمه ) ولفظ ملا يستعملونها في معنى ناهيك كما يقال ملا راجلا .  
 أى ناهيك به من رجل ، ورويه بعضهم : ( قالوا للجمل غني قال لا حس حسني  
 ولا حنك مساوي ) ويريدون بالحسنى الحسن وبالحنك الصوت وبالحنك الفم ،  
 وهو مثل قديم في العامية أورده الأبشهي في المستطرف برواية : ( قالوا للجمل  
 زمر قال لا شقف ملومة ولا أيادي مفرودة<sup>(١)</sup> ) يضرب لتكليف شخص بشيء  
 لا يحسنه . وفي معناه : ( قالوا للذبة طرزي ) الخ .

٢١٧٥- « قالوا للجمل غني قال لا حس حسني ولا حنك مساوي »

انظر : ( قالوا للجمل زمر ) الخ .

٢١٧٦- « قالوا لحرابي الدقيق إخلف قال يأمره أنخلي »

أى قيل لسارق الدقيق : احلف بأنك لم تسرقه فلم يجبهم ، بل قال لزوجته : انخلي  
 يا امرأة فأفهمهم أنه معترف بالسرقة وأن لا داعي للحلف . يضرب للأمر تظهره  
 شواهد منه فلا يحتاج إلى عناء في كشفه . وانظر قولهم : ( انخلي يا أم عامر ) .

٢١٧٧- « قالوا لحرابي أبنتك يسرق قال ما اشتراهش من السوق »

الحرابي ، اللص ، أى قيل له إن ابنك يسرق ، فقال لم يشتره من السوق ، بل هو  
 مما ورثه ، فهو في معنى : الولد صنو أبيه ومن يشابهه أبه فما ظلم .

٢١٧٨- « قالوا للحرابي أخلف قال جأ الفرج »

الحرابي : اللص ، وإذا كانت نجاته من التهمة متوقفة على تحليفه فقد جاءه الفرج  
 لأن الحلف أهون الأشياء عليه . يضرب لمن يكلف بالأمر الهين في نجاته من الأمر  
 العظيم . ( انظر قول المتنبي : \* ويكون أ كذب ما يكون ويقسم \* في المكبري ج ٢  
 ص ٤٠١ فلعله يصح ذكره هنا . وانظر في غرر الخصاص ص ٨ بيتين لابن  
 حجاج ) . وانظر في الحاء المهملة : ( حلفوا القاتل ) الخ .

وتظرف ابن حجاج في قوله :

وأدعوم إلى القاضى عمام إذا وقع اليمين يحلفونى

وأضيق ما يكون الحق عندي إذا عزم الغريم على التميعين<sup>(١)</sup>

٢١٧٩- « قَالُوا لِلدُّبَّةِ طَرَّزِي قَالَتْ دِي خِمْةُ أَيَادِي »

أى قالت ذلك تهكماً لأن يديها غليظتان . يضرب لتكليف شخص بأمر لا يحسن عمله ولا يليق له وهو من الأمثال القديمة عند العامة رواه الأبيشي في المستطرف بلفظه<sup>(٢)</sup> . وفي معناه قولهم : ( قالوا للجمل زمر ) الخ .

٢١٨٠- « قَالُوا لِلدُّيْبِ حَ يَسْرَحُوكَ فِي النَّمِّ قَامَ عَيْطُ قَالُوا دَأَشِيءُ تَجْبَةُ قَالَ خَايِفٌ يُكُونِ الْخَبَرَ كِذْبٌ »

عيط : بكى وقال يستعملونها بمعنى الفاء ، والحاء مختصرة من راح ؛ والمراد بها سوف أو السين ، أى قالوا للذئب . سيطلقونك في النغم ، فبكى ، فقالوا : هذا شيء تخبه قال : نعم ولكن أخشى أن يكون الخبر مكذوباً .

٢١٨١- « قَالُوا لِلدِّيكِ صَيِّحٌ قَالَ كُلُّ شَيْءٍ فِي أَوَانِهِ مَلِيحٌ »

يضرب للشيء يطلب عمله في غير أوانه .

٢١٨٢- « قَالُوا لِلصِّيَادِ إِصْطَدَتْ أَيَّهُ قَالَ أَلَّى فِي الشَّبَكَةِ رَاحٌ »

أى قيل : ما اصطدته يا صياد ؟ فقال : لم اصطد شيئاً ، والذي كان في الشبكة ذهب أيضاً لسوء الحفظ . يضرب لمن يظن أنه ربح ربحاً جديداً فإذا به قد أضاع ما كان عنده . وفي معناه قول أبي الحسن محمد بن أحمد الأصبهاني المعروف بابن طباطبا العلوي :

لقد قال أبو بكر صواباً بعد ما أنصت  
خرجنا لم نصد شيئاً وما كان لنا أفلت<sup>(٣)</sup>

٢١٨٣- « قَالُوا لِلْمَعْبُدِ سَيِّدُكَ رَاحٌ يَبِيْعُكَ قَالَ يَمْرَفُ خَلَاصُهُ قَالُوا تَهْرَبُشْنَ

قَالَ أَغْرَفُ خَلَاصِي »

راح هنا بمعنى السين أو سوف ، أى سيبيئك وقولهم : يعرف خلاصه ، يريدون هو

(٢) ج ١ ص ٤٦

(١) نهاية الأرب للنويري ج ٢ ص ٣٧٦

(٢) نهاية الأرب للنويري ج ٣ ص ١٠١ .

أعرف بشأه ، أى قيل للعبد إن سيدك سيبيك فقال لهم : هذا من شأنه ، فقيل له : وهل عزمت على الهرب إذن ، فقال : هذا من شأنى . يضرب فى أن كل إنسان أعرف بشؤونه فتمرّض الناس لها فضول ودخول فيما لا يعنيه .

٢١٨٤- « قَالُوا لَعْنَتُكَ إِنَّتَ تَضْرِبُ أَلْفَ قَالَ أَضْرَبُ أَلْفَ وَوَرَايَا أَلْفَ »

أى قالوا لعنتك : عهدناك تقابل ألفاً فهزّمهم وحدك لشجاعتك وشدة بطشك ، فقال : نعم إني أفعل ذلك وأنا ممتر بألف ورأى ينجدوننى إذا احتجت للنجدة فوجودهم أسول وأضرب لا بشجاعتى وحدها . يضرب فى أن اعتزاز المرء بمن يحميه يحدث له فى نفوس أعدائه هيبة يفعل بها الأحايب . وفى معناه من أمثال العرب : ( ليس الدلو إلا بالرشاء ) والرشاء ( بالكسر ) : الحبل . يضرب فى تقوى الرجل بأقاربه وعشيرته .

٢١٨٥- « قَالُوا لِلْغُرَابِ لِيهِ يَتَسَرَّقِ الصَّابُونَ قَالَ الْأَذْيَةُ طَبَعٌ »

أى قيل للغراب : لأى شىء تسرق الصابون وأنت لا تستعمله فى الغسل ولا هو مما يؤكل ؟ فقال : ماذا أصنع وقد طبعت على الأذى . يضرب للطبوع على أذى الناس ولو لم يستفد شيئاً . وقد أورده الأبهى فى المستطرف برواية : ( قالوا للغراب مالك تسرق الصابون قال الأذى طبعى <sup>(١)</sup> ) .

٢١٧٦- « قَالُوا لِلْفَارِ خُذْ لَكَ رَطْلَيْنِ سُكَّرَ وَوَصِّلِ الْجَوَابَ لِلِهَرِّ قَالَ الْأَجْرَةُ طَيِّبَةٌ وَلَكِنْ فِيهَا مَشِقَّةٌ »

لا يستعملون الهرّ إلا فى الأمثال ونحوها . ومعنى الرطل ظاهر ويضرب فى الأمر الصعب فيه التهلكة ، ولكن ما يدفع عليه من الأجر كبير .

٢١٨٧- « قَالُوا لِلْقَاضِي يَا سَيِّدْنَا الْحَيْطَةُ شَخَّ عَلَيْهَا كَلْبٌ قَالَ تَنْهَدِمُ سَبْعٌ

وَتَنْبِنِي سَبْعٌ قَالُوا دِي أَلَى بِنَّا وَيُنْكَ قَالَ أَقَلَّ مِنَ الْمَاءِ يَطْهَرُهَا »

السيد ( بكسر الأول وسكون الياء المخففة ) : السيد . والحيطه ( بالإمالة ) : الحائط وشخّ : بال . يضرب فى أن أحكام أغلب الناس مبنية على الأغراض والمنفعة .

(في الضوء اللامع ج ٢ ص ٧٦١ نظم عبدالرحمن الأهل لهذا المثل إلى أول ص ٨٦٢) وانظر في المثناة التحتية : ( يفتى على الإبرة ويبيع المدره ) فقيه شيء من معناه .

٢١٨٨- « قَالُوا لِلْقَرْدَةِ أَتَبْرَقَمِي قَالَتْ دَاوِشٌ وَآخِذْ عَ الْفُضِيحَةَ »

أى قالوا للقردة تبرقمي واسترى وجهك فقالت هذا وجه متمود على الفضيحة — ومعنى واخذ : آلف ومتمود : يضرب للمستهتر بأمر الخالغ لعذاره يطلب منه التحشم .

٢١٨٩- « قَالُوا لِلْكَاتِبِ اسْتِرْيَحْ قَامَ وَقِفْ »

قام هنا في معنى الفاء ، أى قالوا للكاتب استرح فوقف على قدميه ، وذلك لأن الكاتب كثير القعود فراحته في وقوفه . يضرب في أن الراحة حسب أحوال الشخص فما يريح زيدا قد يتعب بكرة .

٢١٩٠- « قَالُوا لِلْمُخُوزِقِ اسْتِحْيَ قَالَ أَلَّى رَاجِعِ الدُّنْيَا يَبْكِي عَلَيْهَا »

المخوزق : الذى وضع على الخازوق ، وهو خشبة تدخل في أسفل الرجل فتمزق أحشائه وتقتله وانظر في معناه قولهم : ( قالوا للمشنوق غطى رجلبك قال إن رجعت عاتبوني ) .

٢١٩١- « قَالُوا لِلْمَشْنُوقِ غَطَّى رَجُلِيكَ قَالَ إِنْ رَجِئْتِ عَاتِبُونِي »

أى قالوا لمن عزموا على قتله شتقاً ، أى تمليقاً في حبل : ويك استح وغط قدميك فقال لهم : إن رجعت إلى الدنيا عاتبوني إذن . يضرب في أن اليأس يحمل على ما لا يحسن وفي معناه قولهم : ( قالوا للمخوزق استحى ) الخ .

٢١٩٢- « قَالُوا مَالِكُ بَتَجْرِي وَتَهْرُوِي قَالَتْ بِنْتُ أُخْتِي عَامِلَةٌ فَرَحٌ »

يضرب للساعى التمتع نفسه .

٢١٩٣- « قَالُوا يَا جُحَا إِمَّتِي تَقُومُ الْقِيَامَةَ قَالَ لَمَّا أَمُوتَ أَنَا »

جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : متى تقوم القيامة ؟ فقال : إذا مت أنا يضرب ابن لا يعنى بغيره .

٢١٩٤- « قَالُوا يَا جُحَا إِيهْ أَحْسَنْ أَيَّامَكَ قَالَ لَمَّا كُنْتَ أَعْبَى التُّرَابِ فِي الطَّاقِيَّةِ »

جحا مضحك معروف . والطاقية : قلنسوة خفيفة من البزّ . والمراد أحسن أيامي يوم كنت صبيّاً أحمل التراب في قلنسوتي وألمو وألمب ولا ألام . يضرب في مدح أيام الصبا .

٢١٩٥- « قَالَ يَا جُحَا عِدَّ غَتَمَكَ قَالَ وَاحِدَه نَائِمَه وَوَاحِدَه قَائِمَه »  
يضرب للشيء القليل الذي لا يحتاج لعد .

٢١٩٦- « قَالُوا يَا جُحَا عَبْدَ مَوْجِ الْبَحْرِ قَالَ الْجِيَاتِ أَكْثَرُ مِنَ الرَّايِحَاتِ »  
يضرب للأمر الكثير ينتظر منه أكثر مما مضى ولا سبيل إلى إحصائه .

٢١٩٧- « قَالُوا يَا جُحَا فِينْ بَلَدِكَ قَالَ أَلِّي أَمْرَا فِيهَا »  
يضرب في أن اختيار المكان تابع للميل للسكان .

٢١٩٨- « قَالُوا يَا جُحَا فِينْ مِرَاتِكَ قَالَ بِيَطْحَنَ بِالْكَرَاوِطْحِينِكَ قَالَ كَرَايْتِ عَلَيْهِ قَالُوا كُنْتِ خَلِي مِرَاتِكَ تِطْحَنُهْ »

جحا مضحك معروف وفين (بالإمالة) أصلها في أين . والمراد أين . يضرب للمتخبط في أموره .

٢١٩٩- « قَالُوا يَا جُحَا كَلْبِكَ بِالسُّخُونَهْ قَالَ أَهُو فَاخِي لَهَا »

جحا مضحك معروف والسخونة : يريدون بها الحمى ، أي قيل له : كلبك محموم ، فقال : دعوه فإنه متفرغ لها . يضرب لمن يشغل بمكروه أو عمل شاق هو جدير به ومستحق له .

٢٢٠٠- « قَالُوا يَا جُحَا مِرَاةَ أَبُوكِ تَحْبَبُكَ قَالَ هِيَ أَجْنَدِتْ »

جحا مضحك معروف له نوادر ، قيل له : إن امرأة أبيك تحببك ، فقال : أجنبت هي . يضرب في بنض الزوجات لأولاد أزواجهن .

٢٢٠١- « قَالُوا يَا جِنْدِي عَزَل رَمَى الْقَاوُوقَ مِنْ الطَّاقَةِ »

ويروى : ( قال القاووق في الطاقة ) ومعنى الجندی التركي لأن جند مصر كانوا من الترك . والقاووق : قلنسوة تركية كانوا يلبسونها . والمراد أنهم لما طلبوا منه أن ينتقل من الدار اكتفى يرمى القاووق منها ، أو قال لهم قاووق بالطاقة كناية عن عدم وجود شيء عنده غيره ينقله . يضرب في الخفيف الأثقال الذي لا يملك منها إلا القليل .

٢٢٠٢- « قَالُوا يَا حَمَّا مَا كُنْتِيشْ كِنْتِه قَالِتْ كُنْتِ ونَسِيتْ »

أى قيل للحياة : ألم تكوني كنة يوماً ما . فقالت : كنت كذلك ولكنني نسيت الآن . يضرب لمن يسي ما كان فيه إذا انتقل من حال إلى حال فيصنع بغيره ما كان يصنع معه من الشدة ونحوها .

( انظر في السيرافي على سيويوه ج ١ ص ٤٢٤ بالكلب خيراً والحماة شرأ في رجز )

٢٢٠٣- « قَالُوا يَا قَرْدُ رَاخٍ يَسْخَطُوكَ قَالَ رَاخٌ يَعْْمَلُونِي غَزَالٌ »

راح يستعملونها مكان السين وسوف . والسخط عندهم المسخ . يضرب للقبیح ليس بمد قبحه قبح كالقرد إن أرادوا تغيير خلقه فلا سبيل إلا إلى قلبه لما هو أحسن لأنه لا أشنع منه . ( ادكر الآية الكريمة المتضمنة مسخ قوم قردة وخنازير وانظر التفاسير ) .

٢٢٠٤- « قَالُوا يَا كَنِيسَهَ أَسْمَعِي قَالِتِ اللّٰى فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ »

أنظر : ( اللى في القلب في القلب يا كنيسه ) في الألف .

٢٢٠٥- « قَالُوا يَا اللّٰى أَبُوكَ مَاتَ بِمِ الْجُوعِ قَالَ هُوَ شَافَ شَيْءٌ

وَلَا كَلَشْ »

أى أرادوا ازدرائه فقالوا له : يامن أبوه مات من الجوع لفقره ، فأخرج هو الكلام مخرجاً آخر وقال : أكان وجد شيئاً ولم يأكله . والمراد أنتم أولى بهذه المرة لأنكم تركتموه جوعاً ولم تعطفكم الشفقة عليه ، ثم لم يكفكم ذلك حتى غيرتموه وغيرتموني بما أنتم أولى فيه بالمرة .

٢٢٠٦- « قَالُوا يَا مَآ الْبَطِيخُ كَسَّرَ جَمَالَ قَالَ وَيَا مَآ الْجَمَالَ كَسَّرَتْ بَطِيخٌ »  
 ياما : يريدون بها كثيراً ما ، أى إذا كان البطيخ كسر جمالا وأضناها في حملها له  
 فقد كسرت الجمال أيضاً كثيراً منه . يضرب في الكفاة من نفس العمل . ( انظر  
 نظمه في مجموعة أزجال النجار ص ٢٢ ) .

٢٢٠٧- « قَالُوا يَا مَرَّةَ إِنَّتِ نَمِيمِنَهْ وَغُورَةَ قَالِتِ قِيمِ دَّةَ جَنْبِ دَهْ »  
 أى السمن تقوم فضيلته جنب نقيصة المور فتتوازن الكفتان . يضرب للفضيلة  
 والنقيصة يجتمعان في شخص فيقبل لفضيلته . وانظر : ( أقرع ودقنه طويلة ) .

٢٢٠٨- « قَامِتْ بِخَفَّةِ هَدَّتِ الْبَوَابَهْ وَالصَّفَّةْ »  
 البوابة : الباب الكبير ، أى إذا كانت في قيامها بخفة فعلت ذلك فكيف إذا  
 قامت بثقلها . يضرب للثقل الجسم والروح .

٢٢٠٩- « إَلْقَبَانِي بِآخِرْمَهْ »  
 يضرب في الشيء يرجح في آخر أمره كالقباني لا يعرف أقل ما يزنه إلا بمد تحرير  
 آخر الميزان وذلك في الميزان ذى الكفة الواحدة ، أى العبرة بخواتم الأمور  
 لا بمقدماتها . وانظر : ( التقل ورايقباني ) في المثناة الفوقية .

٢٢١٠- « إَلْقَبَانِي شَرِيكَ الْمِحْتَسِبْ »  
 لأنه يفضى عنه في مقابلة إشراكه في ربحه . يضرب في الرقيب يشارك من يراقبه  
 في الاختلاس . وانظر في الخاء المعجمة : ( الخباز شريك المحتسب ) .

٢٢١١- « إَلْقَبْ عَلَيَّ قَدَّ الْمَاتِقْ »  
 أى قب القميص على قدر عاتق لابسه يضرب في الشيء يعمل فلا ينقص ولا تزيد  
 منه فضلة .

٢٢١٢- « قَبْطِي بَلَا مَكْرَ سَجْرَهْ بَلَا طَرَحْ »  
 أى شجرة بلا ثمر . وبمضهم يرويه : ( سجره بلا ثمر ) وذلك لأنهم يتهمون  
 الأقباط بالمكر والدهاء ولا يرون لهم فضيلة في غير ذلك فإذا خلا من المكر



فهو في نظرهم كشجرة غير مثمرة . وبمضهم يروى : ( صرمة بلا نمل ) بالصرمة :  
النمل البالية ويريدون بالنمل ما يكون منها تحت القدم .

٢٢١٣- « قَبْلُ مَا أَقُولُ يَا أَهْلِي يُكُونُوا جِيرَانِي غَاتُونِي »

أى إن جيراني يغيثونني قبل أن أستصرخ بأهلي ، وذلك لقربهم مني .

٢٢١٤- « قَبْلُ مَا تَتَعَلَّمِ الْعُومُ تَغَاطِسُ »

أى كيف تسابق غيرك وتناظره في النوص وأنت لم تتعلم السباحة بعد ، فهو في معنى  
تزييت قبل أن تحصرم .

٢٢١٥- « قَبْلُ مَا تَحَارِبُ دَارِجَ وَمَا تَقْلُشُ قَيْيْحَ وَإِمَشِي تَحْتِ الْجَرْفِ

زَى الْقَارِبِ لَمَّا يُطِيبِ الرِّيحُ »

لما هنا يريدون بها حتى ، ويريدون بدارج أدرج ودار ، أى قبل أن تقاتل دار  
عدوك ولا تظهر له عداوة ولا تقل فيه قبيحاً حتى تثق بمساعدة الزمان لك وكن  
في ذلك كالقارب يسير جنب الجرف ولا يخوض غمار التيار حتى تطيب له الريح ،  
فهو في معنى قول المتننى :

الرأى قبل شجاعة الشجمان هو أول وهى المحل الثانى

٢٢١٦- « قَبْلُ مَا تَحْبِلُ حَضْرَتِ الْكَمُونِ وَقَبْلُ مَا تَوْلِدُ سَمْتَهُ مَأْمُونِ »

ويروى بمضهم فيه : ( منصور ) بدل مأمون ، وهو عيب في السجع ، أى قبل أن  
تحمل جهزت الكمون وما يلزم للحامل ، وقبل أن تلد سمته بكذا . يضرب للشىء  
يعمل قبل أوانه . وفى معناه : ( قبل ما خطب ) الخ و ( قبل ما يشتري البقرة  
بنى المدود ) .

٢٢١٧- « قَبْلُ مَا تَعْمَلِ الشَّىءِ إِذْرِى عَقْبُهُ »

ويروى : ( إقرأ ) بدل إذرى ، أى قبل أن تقدم على أمر إقرأ عواقبه .

٢٢١٨- « قَبْلُ مَا تَفْصَلُ قَيْسُ وَقَبْلُ مَا تَلْبِسُ رَيْسُ »

أى قس ثيابك قبل أن تفصلها ، وإذا تهيأت فقبل أن تلبسها كن رئيساً فى نفسك

أهلاً لأن تظهر بها بين الناس . يضرب في الحث على قياس الأمور قبل الإقدام عليها وعلى التأهل لها قبل القيام بها . وبمضهم يروى : ( وقيل ما تقيس ريس ) ومعناه كن رئيساً أستاذاً في صناعتك . ومن أمثال المولدين التي في مجمع الأمثال للميداني : ( قدرتم قطع ) .

٢٢١٩- « قَبِيلٌ مَا خَطَبَ عَبِّي الْحَطَبِ وَقَالَ أِبْنِي الْكَوَانِينَ فِينِ »

أى قبل أن يخطب أخذ في جمع الحطب لإيقاده في طعام العرس وقال أين أبني المواقد التي يطبخ عليها . يضرب للشيء يعمل قبل أوانه . وبمضهم يروى : ( وقول الزلباني ) بدل وقال أبني الكوانين فين . ومعناه أخذ يشارط الزلباني على عمل الزلاية في العرس وهو طعام معروف . وفي معناه : ( قبل ماتحبل حضرت الكون ) الخ و ( قبل ما يشتري البقره ) الخ .

٢٢٢٠- « قَبِيلٌ مَا شَافُوهُ قَالُوا حَلَوِ الْقَوَامِ زَى أَبُوهُ »

انظر : ( قبل ما يشوفوه ) الخ .

٢٢٢١- « قَبِيلٌ مَا وَلِدُوهُ قَالُوا عَرِيضِ الْقَفَا زَى أَبُوهُ »

انظر : ( قبل ما يشوفوه ) الخ .

٢٢٢٢- « قَبِيلٌ مَا يَبْنِي يَدْبَرُ »

يضرب في المصيبة يحفها الله تعالى بلطفه ، ومعناه ظاهر .

٢٢٢٣- « قَبِيلٌ مَا يَبْنِي الْجَامِعِ اِتْرَصَّتِ الْعِمِيَانُ »

اترست ، أى اصطفت . والمراد قبل أن يبني المسجد اجتمعت العميان واصطفت لطلب الصدقة من الصلین . يضرب للمتكالبين على أمر يتهيئون له قبل أن يتهيأ .

٢٢٢٤- « قَبِيلٌ مَا يَشْتَرِي الْبَقْرَةَ بَنَى الْمَدُودُ »

المدود ( يفتح فسكون فكسر ) : المذود كمنبر ، وهو معلف الدابة . يضرب للشيء يعمل قبل أوانه ويتسرع فيه قبل الثقة مما عمل لأجله . ويرويه بمضهم : ( حضروا المداود قبل حضور البقر ) وقد تقدم في الحاء المهملة .

٢٢٢٥- « قَبْلَ مَا يَشُوفُوهُ قَالُوا الْكُوَيْسُ زَى أَبُوهُ »

أى قبل ما يرونه قالوا مليح مثل أبيه . يضرب للحكم على الشيء قبل رؤيته .  
ويرويه بعضهم : ( قبل ما شافوه قالوا حلوا القوام زى ابوه ) ويرويه آخرون :  
( قبل ما ولدوه قالوا عريض القفا زى ابوه ) .

٢٢٢٦- « قَبْلَ مَا يَقْطَعُ هِنَّا يُوصِلُ هِنَّا »

أى قبل أن يقطع الله تعالى رزق عبد من عبده من جهة يصله من جهة أخرى ،  
فهو فى معنى قول الشاعر :

\* لم يخلق الله مخلوقاً يضيعه \*

٢٢٢٧- « قَحْطَانَهُ عَمَلَتْ وَحَمَانَهُ »

القحطانة : النهمة التى على كل شيء ، وأصله من القحط لأن من يطلبونست  
لا يردون أى طعام يجدونه . ومن عادة الوحى أن تشتهى صنوفاً من الطعام  
فتوسلت هذه النهمة إلى بنيتها بأن جعلت نفسها وحى حتى تسعف بما تشتهى .  
يضرب للشرة وللمتوسل ببعض الأسباب لنوال بغيته . وانظر : ( الدنية تمنى  
وحمتها ) الخ . ومن أمثال العرب : ( وحى ولا حبل ) . يضرب للشرة والحريص  
على الطعام وللذى يطلب ما لا حاجة إليه .

٢٢٢٨- « قَدَّ الزَّبْلَهُ وَيَقَاوِحَ التِّيَّارِ »

انظر : ( زبله ويقاوى التيار ) و ( بمره ويقاوح التيار ) .

٢٢٢٩- « إِلقَدَّ قَدَّ القُولَهُ وَالْحَسَّ حَسَّ القُولَهُ »

يضرب للضئيل الحجم المالى الصوت الكثير الجلبة . وانظر فى معناه :  
( الحسّ عالى والفراش خالى ) فى الحاء المهملة .

٢٢٣٠- « القَدَّ قَدَّ القَدَّ وَالسَّمَآ عَالَى مَا يَطْلُوشُ حَدَّ »

قدّ ، أى قدر ، وحدّ ، أى أحد . والمعنى إذا كانا متشابهين فى القامة والهيئة  
فليسوا بمتساويين فى علوّ القدر ، وأين الثريا من يد المتناول . يضرب للوضيح  
يساوى نفسه بالرفيع .

٢٢٣١- « قَدَّ التَّمْلَةَ وَتَعْمِلَ عَمَلَهُ »

أى تكون قدر التملة في الصنعة أو القوّة ثم تجرباً على إحداهنّ حادثة . يضرب للضعيف يتسبب في حدوث حادث عظيم .

٢٢٣٢- « إَلْقَدِيمَةَ تَحْلَى وَلَوْ كَانَتْ وَحَلَةً »

أى الزوجة القديمة مهما يهجرها زوجها أو يطلقها فإنها تحلو في عينه بعد ذلك ولو تكون في قبضها كالوحل ، فهو في معنى قول أبي تمام أو قريب منه :  
نقل فؤادك ما استطعت من الهوى ما الحبّ إلا للحبيب الأوّل  
كم منزل في الأرض يألفه الفتى وحينئذ أبدأ لأول منزل

٢٢٣٣- « قَرَّأُوا تَبَقُّوا بَصَلٌ بَمَدُّوا تَبَقُّوا عَسَلٌ »

أى إذا أكثرتم من القرب من الناس ملوكم وأبغضوكم كما يبغضون رائحة البصل ، وإذا تباعدتم عنهم كفتهم عندهم كالعسل في محبتهم له ، فهو في معنى :  
( زر غباً تزد حباً ) . وقولهم : تبقوا ، أى تصيرون وتكونون .

٢٢٣٤- « إَلْقَرْدُ فِي عَيْنِ أُمَّةٍ غَزَالٌ »

يضرب في منزلة الأبناء عند الآباء وفي معناه قولهم : ( الخنفسه عند أمها عروسه )  
وقولهم : ( خنفسه شافت بنتها ) الخ وقد تقدما في الخاء المعجمة فراجعهما .  
وفي الأمثال العربية : ( زين في عين والد ولده ) .

٢٢٣٥- « قَرْدٌ مُوَأْفِقٌ وَلَا غَزَالٍ شَارِدٌ »

لأن الموافق أنفع من الشارد فيفضل عليه .

٢٢٣٦- « قَرْدٌ وَحَارِسٌ وَيَبَاعُ مَكَانِسٌ »

يقال هذا لمن يشغل نفسه بعمدة أمور وهو لا يحسن واحداً منها .

٢٢٣٧- « قَرْدٌ يَبِيعُ أُمَّ الْخُلُولِ غَارَتِ الْبُضَاعَةُ مِنْ وَشِّ التَّاجِرِ »

معناه ظاهر .

٢٢٣٨- «إِلْقِرْشِ الْاَبْيَضِ يَنْفَعُ فِي النَّهَارِ الْاَسْوَدِ»

انظر : (الجديد الأبيض) في الجيم .

٢٢٣٩- «إِلْقِرْشِ يَلْعَبُ الْقِرْدُ»

يضرب في نفع النقود وأنها تمين على كل شيء . والمراد بالقردها المود على اللب الذي يكون مع القرد .

٢٢٤٠- «قِرْعَةٌ عِشْطِينٌ وَعُورَةٌ بِمُكْحَلَيْنِ»

القرعة : يريدون القراء . أى التى ذهب القرع بشعرها . والعورة : العوراء يضرب لمن يتخذ من الأداوى ما لا ينفعه وفوق ما يلزمه تفاخراً مع عدم تنبهه لما في نفسه من النقص .

٢٢٤١- «إِلْقِرْعَةٌ تَتَبَاهَى بِشَعْرِ بِنْتِ أُخْتِهَا»

أى القراء التى ذهب القرع بشعرها تتباهى وتفتخر بشعر بنت أختها . والمراد إحدى قريباتها . يضرب للمتفاخر بمفاخر غيره إذا عرى عنها ، وهو من أمثال النساء التى أوردتها الأبيهى فى المستطرف ولكن برواية : ( تباهت الرعة بشعر بنت أختها )<sup>(١)</sup> ورواية : ( القرعة ) ألصق بالمعنى .

٢٢٤٢- «قِرْقَرَةٌ جُرْزَاكَ وَلَا تَقْرَقِرْ قِرْقَرَةَ مَخْزَنِكَ»

قرقره ، أى لا تنق فى قراره شيئاً . والجرن : البيدر . والمراد افعل ذلك فى بيدرك لأن ما تبقى فيه يأخذه الناس ولكن لا تفعل ذلك فى مخزنك بل أبق به بقية لأنها محفوظة وربما تحتاج إليها ، ثم هم يعتقدون أن إخلاء المخزن من الجيوب شؤم ، وكذلك الكيس لا ينفقون ما فيه جميعه بل لا بد من إبقاء شيء فيه ولو فلس على اعتقاد أنه يجب غيره .

٢٢٤٣- «قَسَمُوا الْقَسَائِمَ خَذْتَ أَنَا كُوَيْ قَالُوا مَسْكِينَةٌ قُلْتُ

مِنْ يُوَيْ»

أى لما قسمت المظوظ أخذت أنا حظى مع من أخذ فقال الناس إنها مسكينة

سيئة الحظ قلت هذا من القدم ، أى من يوم ولادنى . يضرب للسوء الحظ مدة حياته كلها . وفي معناه قولهم : ( من يوم أن ولدونى فى المهمّ حطونى ) .

٢٢٤٤ - « قَشَّشْ عَلَى مَيَّتِكَ تَسْخَنَ »

المية ( يتفخيم الياء ) : الماء . ومعنى قشش : اجمع لها القش ، أى حطام الميدان للوقود والمراد اعتن بأمرورك وعالجها ولو بالقليل تستقم .

٢٢٤٥ - « إلقِشْلُ خُزَامِ العَنْتِيلِ »

القشش : الإفلاس . والخزام ( بالضم ) : ما تجعل فى جانب منخر البعير من خيط أو إبرة لإذلاله وإخضاعه والمرب تقول : الخزيمة ( بكسر الأول ) والعنتيل : المانى : أى لا يزلّ المستكبر الماتى الجبار مثل الإفلاس . وقالوا فى معناه : ( الفقر خزام العتريس ) .

٢٢٤٦ - « قَصْرُ ذَيْلِ يَأْ أْزَعْرَ »

الأزعر : يريدون به الذى ليس له ذنب . والمراد إحجامك عن هذا الأمر ما هو إلا اقصر يدك وعجزك عنه . وانظر : ( موش حاشك عن الرقص إلا قصر الاكام ) فى الميم .

٢٢٤٧ - « قُصِرَ الكَلَامُ مَنَفَعَهُ »

معناه ظاهر . وقالوا أيضاً : ( كثر القول دليل على قلة العقل ) و ( كثر الكلام خيبه ) وسيأتيان فى الكاف ، وانظر ( عيب الكلام تطويله ) فى العين المهملة .

٢٢٤٨ - « قُصَّ حَمَارُكَ يَكْبَرُ وَقُصَّ جَمَلُكَ يَصْغُرُ »

لأن الحمار يحسن منظره بالقص فيملاً العيون . والجل إذا زال وبره قبح منظره وظهر للعيون ضئيلاً . يضرب فى أن لكل شىء ما يليق به فإيحسن عمله فى البعض قد لا يحسن فى غيره .

٢٢٤٩ - « قَصَّصَ رِيَشَ طَيْرِكَ دَنَّهُ حَوْلَكَ طَوَّلَهُ يَرْوَحُ لَغَيْرِكَ »

دنه ( بفتح أوله وتشديد النون ) ويقولون فيه تن أيضاً بمعنى يبق ، أى قص ريش طائرِكَ يبق حولك ، وإن تركته يبتت ويطول فإنه يطير لغيرك . يضرب فى الاحتياط وعدم التفريط للخدم ونحوهم .

٢٢٥٠- « قَضَيْتِ الْعُمْرَ فِي قَهْرٍ هُوَ الْعُمْرُ كَأَمْ شَهْرٌ »

القهر : يريدون به الهم والنم ، أى إذا كنت قضيت عمري في هموم وأحزان فأى معنى للحياة مع هذه الحالة وإلام أنتظر تبدل الأحوال وعمري ينفق مسرما كأن سنه شهر . يضرب في هذه الحالة واليأس من تبدلها .

٢٢٥١- « قُطِّ خُلُصٌ وَلَا جَمَلٌ شَرِكٌ »

يضرب في مدح القليل الخالص وتفضيله على الكثير المشترك فيه . وروى : ( كلب خلص ) بدل قط . وانظر قولهم : ( حمار ملك ولا كحيله شرك ) .

٢٢٥٢- « اَلْقُطُّ مَا يُجِدُّشِ الْاِخْتَاقَةَ »

انظر : ( القط يحب خناقه ) .

٢٢٥٣- « قُطِعَ الطَّشْتِ الذَّهَبِ اِلَّى اَطْرُشِ فِيهِ الدَّمُّ »

الطشت ( مفتوح الأول ) وورد بالسین والشين والعامية تكسر أوله وتقتصر على المعجمة : وعاء معروف . والطراش القبيء ، ويريدون بقولهم : قطع الدماء بالقطع أى المدمم أى لا كان هذا الطشت المصوغ من الذهب إذا أعد لأقبيء فيه الدم وما فائدة إكرامى به وهو من معدّات هلاكى .

٢٢٥٤- « قَطَعَ الْوَرَايِدَ وَلَا قَطَعَ الْعَوَايِدَ »

الورايد : يريدون جمع وريد وهو مما لا يستعملونه إلا في الأمثال . والمراد موت الإنسان خير من قطع ما تموده من البر للناس . وأنشد ابن الفرات في تاريخه للشيخ أحمد الدينيسى الشهير بابن المطار المتوفى سنة ٧٩٤ :

هجرتنى بعد وصل فدمع الصبّ صبّ  
ولست أشكو ولكن قطع الموائد صعب<sup>(١)</sup>

٢٢٥٥- « قُطِمَتِ الْعِمِيرَةُ لَوْ كَانَتْ لِأُمِّي تَقْلَعَهَا لِي مَا تَحْتَشِي مِنِّي »

قطعت : دعاء عليها بالقطع . والعميرة ( بكسر الأول ) العارية ، أى لا كانت العارية فإنها لو كانت لأمى وأطارتها لى لاستردتها ولم تستح منى .

٢٢٥٦- « قَطَمُوا إِيْدَهُ صَحَّتْ لِلطَّنْبُورَةِ »

أى قطعوا يده لإتلافها فإذا بها صلحت للضرب بها على الطنبور : ويرويه بعضهم ( قطعوا إيد العبد قال صحت للطنبور ) وذلك لأن العبيد السودان يضربون الطنبور .  
( انظر قول المتنبي : \* وربما صحت الأجسام بالملل \* ج ٢ ص ٨٠ )

٢٢٥٧- « إَلْقَطْ مَا يَهْرَبُ مِنْ عَرْسَةٍ »

العرسة ( بكسر فسكون ) يريدون بها ابن عرس . يضرب في أن القوى لا يفتر من الضعيف .

٢٢٥٨- « إَلْقَطْ يَحِبَّ خَنَاقَهُ »

يضرب للثيم يحب من يسيئه ويؤذيه وبمضمون يرويه : ( القط ما يحبش إلا خناقه ) ومن أمثال العرب : أحب أهل الكلب إليه خناقه يضرب للثيم ، أى إذا أدلتته بكرمك وإن أكرمته تمرد . ومن أمثالها أيضاً : ( حبيب إلى عبد من كذبه ) يعنى أن من أهانه وأتبعه فهو أحب إليه من غيره لأن سجاياه مجبولة على احتمال الدل .

٢٢٥٩- « قَطْعَةٌ وَلَا نَحْتَةٌ »

المراد الكلام ، أى قطعه وإنهاء الملاحاة خير من تطويله بأعذار لا تقبل ولا تفيد .

٢٢٦٠- « الْقَطْعَةُ مَا تَهْرَبُ مِنْ يَلْتِ الْفَرَحِ »

أى المرة لا تهرب من دار العرس ولا تفارقها مهما تضرب وتطرد ، وذلك لما تصيبه من الأطمعة يضرب لمن يحمله الطمع على لزوم مكان فيه غنم غير مبال بالطرد والإهانة .

٢٢٦١- « قُطِّمَتْ جَمَلٌ وَبِرَاغِيَّتُهُمْ رِجَالُهُ »

يضرب لمن يباليغ في الأشياء ويكبر الصغير فيجعل المرء رجلاً والبراغيث رجلاً .

٢٢٦٢- « قَمَادِ الْحَزَانَةِ وَلَا الْجَوَازَةِ النَّدَامَةُ »

الحزامة ( يفتح الأول ) : يعنون بها الحجرة الصغيرة فى أكواخ الريف . والندامة مصدر وصف به ، والجوازاة : الزواجة ، أى لأن تبقى البنت قاعدة فى حجرتها



خير لها من التزوج زواجاً تندم منه . يضرب في تفضيل أخف الضررين . وفي  
معناه قولهم : ( المزوية ولا الجوازة العرة ) .

٢٢٦٣ - « قَعْدَتِي بَيْنَ أَعْتَابِي وَلَا قَعْدَتِي بَيْنَ أَحْبَابِي »

ويروى : ( على ) بدل بين الأولى ، و ( عند ) بدل الثانية . والمراد تفضيل قعود  
المرء في داره أى لأن تكون لى دار أجلس على أعتابها خير لى من الجلوس بين  
الناس ولو كانوا من أحببى وأصحابى فهو أقرب للسلامة وأدعى للراحة وأحفظ  
للكرامة وأصون لماء الوجه .

٢٢٦٤ - « الْقَعْدَةُ تَحِبُّ وَالْمَلَقَةُ تَدِبُّ »

تحبّ هنا مرادهم به تحب بالبناء للجهول . والقلمة : النوبة من الضرب للمقاب .  
والمعنى القعود محبوب لما فيه من الراحة ولكن المقاب على الإهمال شديد  
يستفزنا إلى الدبّ ، أى الحركة للعمل . يضرب فى ذمّ الكسل والتيقظ  
لما يتربى عليه .

٢٢٦٥ - « قَعْدَةٌ عَلَى قَعْدَةٍ رَاحَ النَّهَارُ يَا سَمِدَةَ »

سمدة : اسم امرأة ولا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب فى سرعة مضيّ الوقت .  
وبعضهم يزيد فيه : ( واتشمت لعداء ) أى الأعداء .

٢٢٦٦ - « إِلْقَاصُ الْمِرْوَقِ مَا يَطِيمُ الطَّيْرُ »

معناه ظاهر لأن زخرفة القفص لا تقوم مقام طعام الطائر . يضرب فى أن حسن  
المسكن لا يننى عن الطعام .

٢٢٦٧ - « قُفْطَانُهُ وَجِبَّتُهُ تَغْنِي عَنِ خُضَارِهِ وَحَمِيَّتُهُ »

القفطان : ملبوس معروف يلبس تحت الجبة . والخضار : الحضر التى تطبخ .  
تقوله الزوجة إذا كان زوجها حسن البرّة قليل البرّ للدافعة عنه .

٢٢٦٨ - « إِلْقَاهُ اللَّيِّ لَهَا وَذَنْبِي يَشِيْلُوهَا اثْنَيْنِ »

الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن يضرب للأمر التفتن الذى فيه ما يعين على القيام به .

٢٢٦٩- « قَلِّمِ الْأَرْضَ وَأَخْدِمِ »

معناه ظاهر لأن كبر المزرعة لا يفيد مع عدم العناية بها .

٢٢٧٠- « قَلِّمِ التَّدْرَ وَأَوْفِي »

أى إذا نذرت فأندري قليلا مع الوفاء به ، فذلك خير من أن تعد بالكثير وتمجز عنه .

٢٢٧١- « قَلْبِ الْمُؤْمِنِ دَلِيلَةٌ »

يضرب عند صدق الحدس فى شئ .

٢٢٧٢- « الْقَلْبِ يَنْحَنُّ »

أى قد تعاوده الشفقة والحنان على الولد . يضرب للولد يسمى إلى والديه فينبذانه ثم تعاودهما الشفقة عليه والحنين إليه أحيانا لما هو مودع فى قلوب الآباء للأبناء ، ويرادفه من أمثال العرب : ( لا يمدم الحوار من أمه حنة ) والحوار ( بضم أوله وكسره ) : ولد الناقة .

٢٢٧٣- « قَلْبِي عَلَى وَلَدِي انْفَطَرَ وَقَلْبِي عَلَى حَجَرٍ »

يضرب فى شفقة الآباء . ( المحتسب ج ٢ أوائل ٢٤ ولد ويحقق من غيره ) .

٢٢٧٤- « قُلْتُ لَبِخْتِي أَنَا رَايِحَةٌ أَتَفْسَحُ قَالَ وَأَنَا مَا نَيْشِنُ مِكْسَحُ »

البخت : الحظ . والمراد هنا السيء . وتفصح : أتزه . والمكسح ( بكسر الميم والصواب ضمها ) : المقعد . يضرب فى أن سيء الحظ يتبعه حظله أيضا سار ، أى قلت لحظى السيء دعنى قليلا فلست أحاول فى ذهابى اغتنام مغنم حتى تتبعنى لتحول بينى وبينه وإنما قصدى التزه وإراحة البال ، فقال لا تظنى أنى مقعد لا أنكاف الذهاب إلا فى المهمات بل أنا بشيط ليست بى عاهة تمنعنى من اتباعك كل حين . وبعضهم يزيد فيه : ( قلت رايحه للجيران قال وأنا مايش تمبان قلت رايحه لأهل قال وأنا أمشى واحده واحده على مهلى ) يريدون بواحدة واحدة خطوة بعد خطوة كناية عن المشى على مهل وفى معناه فولهم : ( البخت يتبع اصحابه ) وقولهم ( بختها معها معها ) الخ فليراجعوا .

٢٢٧٥- « قَلْتَهُمْ تَحْوِجْ »

أى النقود إذا قلت من يد شخص احتاج لغيره ، وقد أضمرُوا النقود وإن لم يجبر لها ذكر . وبعضهم يروى فيه : ( تفضح ) بدل تحوج .

٢٢٧٦- « قَلَّهْ وَغَامِلْ قَنَاطَهْ »

القلة : يريدون بها صغر الحجم . والقناطة : التكبر والتجهم للناس ، أى يكون صغيراً وحقيراً ويتظاهر بذلك . وبعضهم يرويه : ( زىّ ولاد النار قلة وقناطه ) وتقدم فى الزاى .

٢٢٧٧- « قُلُوبٌ عَلَيْهَا ذُرُوبٌ وَقُلُوبٌ مِّنِ الْهَمِّ تَذُوبٌ »

أى القلوب ليست متساوية فنما ما عليه أبواب منقلبة لا تنفذ إليها الهموم ومنها ما تذوب لأقل هم . والدرب لا يستعملونه بمعنى الباب إلا هنا . وقالوا أيضاً : ( القلوب موش زى بمضها ) .

٢٢٧٨- « إَلْقُوبٌ مَا تِسْخَرُشْ »

أى القلوب لا تسخر للبيض أو الحب بل هما بحسب الليل . وفى معناه : ( حبنى وخذ لك زعبوط ) الخ وقد وتقدم فى الحاء المهملة . وانظر فى الكاف : ( كلّ شىء عند المطار ) الخ .

٢٢٧٩- « إَلْقُوبٌ مُوشْ زَىّ بَمَضْهَا »

لأن منها القاسى واللين والحقود والحقاقى ، فلا يننى أن يحكم الإنسان بما فى قلبه على قلب غيره . وقالوا أيضاً : ( قلوب عليها دروب ) الخ .

٢٢٨٠- « قَلِيلِ الْبَخْتِ يَلَاقِي الْعَظْمِ فِي الْكِرْشَةِ »

أى قليل الحظ يجد العظم فى الكرش ، والكروش ليس بها عظام . يضرب فى سبب الحظ تلاقيه المثرات فيما هو سهل ميسر . وبعضهم يروى فيه : ( اللية ) بدل الكرشة وهى ألية الشاة والمؤدى واحد .

## ٢٢٨١- « قَمَحٌ وَأَلَا شَعِيرٌ »

جملة تقال للقادم بخبر للاستفهام عما وراءه ، وهي في معنى المثل العربيّ : ( أسعد أم سعيد ) . وانظر قولهم : ( طاب وإلا اتنين عور ) فهو في معناه وقد تقدّم في الطاء المهملة . وانظر أيضاً : ( سبع والاضح ) .

## ٢٢٨٢- « الْقَمَحِ يَدُورُ وَيِيحِي الطَّاحُونَ »

أى مصير كلّ شيء لما جعل له فإن القمح إنما وجد ليطحن ويمجن فهما يدر ، أى ينهبوا به إلى هنا وهناك فصيروه إلى الطاحون ، وقد يقصدون به أحياناً التهديد ، أى أنت متعاقد الآن عنى ولا تصل يدى إليك ولكن مرجعك إلى آخر الأمر .

## ٢٢٨٣- « الْقَنَاعَةُ مَالٌ وَبِضَاعَةٌ »

البضاعة : سلع التاجر التي يعرضها للبيع ومعنى المثل ظاهر ، وهو من مثل قديم رواه صاحب المقدم الفريد بلفظ : ( القناعة مال لا ينفد<sup>(١)</sup> ) .

## ٢٢٨٤- « قَوْلٌ لَهُ فِي وَشْءٍ وَلَا تَغِشَّةٌ »

اطر : ( بدال ما تغشه ) الخ في الباء الوحدة .

## ٢٢٨٥- « قَوْلَةٌ بُكْرَةٌ مَا تَنْقِضِيشُ »

أى الإحالة على الغد لا تنقضى ولا حدّ لها فهي من علامات التسويف وفي معناه : ( كلمة بكره أعطيك يا ما طوت أيام ) وقولهم : ( كلمة بكره زهوها ما طلعتش ) وسيأتيان في الكاف .

## ٢٢٨٦- « قَوْلَةٌ حَا تَسُوقِ الْحَمِيرِ كُلُّهُمْ »

هو كقولهم : ( اللى يقول حه يسوق المجول الكل ) وقد تقدّم في الألف . وكلمة ( حا ) زجر للحمير وحثّ لها على السير .

(١) المقدم مريدح ، أوئل مر ٣٣٢

## ٢٢٨٧- « قَوْلُهُ لَوْ كَانَ تُودَى الْمُرُسْتَانِ »

تودى ، أى تؤدى إلى كذا . والمرستان ( بضمين فسكون ) يريدون به مستشفى  
المجانين ، وأصله فى الفارسية بيارستان ومعناه مكان الرضى فخرفته المائة إلى  
مرستان وخصته بمكان المجانين . والمعنى كلمة لو كان لا تفيد والتشبيث بها يضل  
المقول . وانظر قولهم : ( زرعت سجرة لو كان ) الخ وقولهم : ( كلمة ياريت  
ما صمرت ولا بيت ) ، وفى معناه قول بعض العرب :  
وقدما أهلكت لو كثيراً وقبل القوم عاجلها قدار  
وقول النمر بن توبل :

بكرت باللوم تلحانا فى نير ضلّ أو حانا  
علقت لوأ تكررّها إن لوأ ذاك أعيانا

## ٢٢٨٨- « قَوْلُهُ مَا اعْرِفَنِى رَاحَتِكَ يَا نَفْسِى »

أى من أقرّ بجهله للشئ أراح نفسه ، وقد جمعوا فيه بين الشين والسين فى السجع  
وهو عيب .

## ٢٢٨٩- « قَوْلُهُ هَشٌّ تَرَبَّى الْغَشٌّ »

هشّ ( بكسر الأول وتشديد الشين ) : زجر للطير والبهائم . الغش ( بكسر الأول  
وتشديد الشين أيضا ) : يريدون به مرض يصيب الماشية من شربها الماء الساخن من  
الحلجان قيميتها . والمراد زجر الماشية وتفزيها بمرضها ، يضرب فى أن الفزع  
يضرّ بالشخص .

## ٢٢٩٠- « قَوْلِي نَارِكَ تَسْبِقِي جَارِكَ »

أى إذا قويت نارك على طعامك تسبقين جارك فى إصاحه . والمقصود كونى شبيبة  
فى عملك . ومعهم بروى فيه : ( تغلبى ) بدل تسقى .

## ٢٢٩١- « قَيْدٌ بِهِمَكَ يَبْقَى لَكَ نُصَّةٌ أَرْبُطُهُ يَبْقَى لَكَ كَلَةٌ »

أى إذا قيدته فكأبك حفظت نصفه ، وأما إذا رباطته فى مدوده فقد أمنت عليه  
يضرب فى الحث على زيادة الاحتياط . وانظر : ( اللى ما يربط بهيمة ينسرق ) .

٢٢٩٢- « قَيْدَهَا بِقَيْدِ حَدِيدٍ وَجَوَّزَهَا فِي بَيْتِ السَّعِيدِ »

يضرب في اختيار الزوج الغنى على علاته . ورويه بعضهم للمذكر ، أى قيده النخ .

٢٢٩٣- « قِيرَاطٌ بِنَحْتٍ وَلَا فَدَّانٌ شَطَّارَةٌ »

النخت : الحظ . والشطاره : الخذاقة والمهارة . والفدّان : الجريب من الأرض ، وهو مقسوم إلى أربعة وعشرين قيراطاً . والمراد قليل من الحظ أنفع للمرء من كثير من المهارة . والعرب تقول في أمثالها : ( جدك لا كدك ) يروى بالرفع على معنى جدك يعنى عنك لا كدك ، وروى بالنصب ، أى انغ جدك لا كدك ومن أمثال فصحاء المولدين : ( كف بنخت خير من كرم علم ) .

٢٢٩٤- « قِيرَاطٌ فِي اللَّخْمَةِ وَلَا فَدَّانٌ فِي أُمَّ الْكُرْمُوشِ »

الفدّان : الجريب من الأرض وهو أربعة وعشرون قيراطاً . وأمّ الكرْمُوش يريدون الكرْمُوش . وأكثرهم يروون : ( اللية ) بدل أمّ الكرْمُوش وهى الآلية . يضرب في أن القليل من الجيد خير من الكثير الرديء . ومن أمثال فصحاء المولدين : ( شبر في آلية خير من ذراع في رية ) .

## حرف الكاف

٢٢٩٥- « إِنْكَارٌ مَحْنَةٌ »

الكار : الصناعة ، وكونها محنة لأن من اشتغل بصناعة أصبح مغرماً بها لا يستطيع تركها

٢٢٩٦- « كَانَ عَلَى نُخٍّ وَصَبَّحَ عَلَى حَصِيرٍ فَضَلَّ مِنْ رَبَّنَا إِلَهِي مَا يُطِيرُ »

النخ (نضم الأول) : نوع غليظ ينسج من الحلاء يتخذ جوالق ثم يستعمله الفقراء كالحصير ، أى إنه كان يقعد على نخ فأصبح يقعد على حصير فإن لم يطر من فرحه فذلك فضل من الله . يضرب لمن ينتقل من حالة إلى أعلى منها . وبعضهم يروى بدل الجملة الأخيرة : ( دأىء من شىء كثير ) .

٢٢٩٧- « كَانَ فِي جَرَّةٍ وَخَرَجَ بَرَّةً »

يضرب في الشىء يظهر فجأة ولم يكن معلوماً كأنه كان مخبوءاً في جرة .

٢٢٩٨- « كَانَتْ خَالْتِي وَخَالَتُكَ وَأَتَفَرَّقَتِ الْخَالَاتُ »

يضرب للعلاقة تكون موجودة بين شخصين ثم يحدث ما يقطعها فتزول ، أى كانت خالتي وخالتك تجمعا لنا ثم افترقنا ولم يبق بيننا ارتباط الآن ولا صلة .

٢٢٩٩- « كَانَتْ الْقِدْرَةُ نَاقِصَةً بِدِنْجَانِهِ صَبَّحَتْ طَافِحَةً وَمَلْيَانَهُ »

البدنجان : البادنجان . والقدرة : القدر ، وهم لا يقولون في غير الأمثال إلا حلة . يضرب لمن يفتنى بمدمة ، ويقصد به غالباً التهمم بالشىء اثرائد الطارىء وهو ليس بذلك

٢٣٠٠- « كَانَتْ مِرْتَاحَةً جَابِتٌ لَهَا حَاحَةٌ »

المراد بالحاحه : صوت الحيوان كالمرز والدجاج والأوز ، أى كانت في راحة فجلبت لنفسها شيئاً يشغلها ويتمبها . وبعضهم يرويه للتكلم ، أى ( كنت مرتاحه جيت لى حاحه ) والأكثر ما هنا .

## ٢٣٠١- « كَبِيبٌ وَرَبَّنَا الْمِسْتَبَّ »

التكيب هنا : وضع أشياء على أشياء حتى تتراكم ، يقال للتاجر : تراكم عنده السلع تسلياً له ، أى دعها تتراكم والله سبحانه يهيء الأسباب لبيعها . وقد يراد بالتكيب : تكيب اللحم المدقوق لقلبه وبيعه ، أى واصل العمل والله ييسر لك من يشتري .

## ٢٣٠٢- « كَبِيرِ الْبَصَلِ وَأُدُورِ وَنِسِي حَالَهُ الْأَوَّلِ »

يضرب لمن يقتنى بصد فقر أو يمظم بصد ضعة فينسى ما كان فيه للؤم طبيعه . وقد جمعوا فيه بين الرأء واللام فى السجع وهو عيب .

## ٢٣٠٣- « الْكَبِيرُ عَيْرٌ »

يضرب فى كبر السن وما فيه ، وهم يفتحون أول (الكبير) وكسروه هنا للازدواج

## ٢٣٠٤- « الْكَبِيرُ كَبِيرُنَا وَالْمَعْلُ مَا كَمِلْنَا »

أى أمّا السن فقد بلغنا منه عتياً ولكننا لم نكمل بالمقل ، فهو فى معنى قولهم : ( شابت لحام والمقل لسه ما جام ) وتقدّم فى الشين المعجمة .

## ٢٣٠٥- « كُبُرِ الْكُومِ وَلَا شِمَاتِ الْأَعْدَاءِ »

يقرأ ( لعدا ) أى الأعداء والمراد بالكوم : العرمة فى البيدر ، أى لأن تكون كبيرة ولو كان أكثرها تيناً خير من شماتة الأعداء بصفرها ولو كان أكثرها حباً .

## ٢٣٠٦- « كُبُرِ النَّفْسِ قَطْعِ نَصِيبِ »

أى التكبر يقطع نصيب الرء .

## ٢٣٠٧- « كَبِيرِ الرَّاسِ فَارِسٍ وَأَفْكَحِ الرَّجُلَيْنِ صَبِي »

انظر : ( أفكح الرجلين صبي ) الخ فى الألف .

## ٢٣٠٨- « كَبِيرِ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ »

أى سيد القوم خادمهم .



٢٣٠٩- « إِنْ كَتَبَ أَنْ كَتَبَ وَالْمَهْرُ عَلَى اللَّهِ »

الكتاب ، أى عقد الزواج . والمعنى عقد المقدم وانكنا فى المهر عليه تعالى نفسى أن يسره . يضرب فى الأمر يتم بمضه وييق أصمب ما فيه .

٢٣١٠- « كُتِرَ الْأَسِيَّةُ تَقْطَعُ عُرْوَةَ الْمَحَبَّةِ »

الأسية ، يريدون بها الإساءة والقسوة ، وهى إذا كثرت أزالا المحبة طبيعة .

٢٣١١- « كُتِرَ التَّكْرَارُ يَعْلَمُ الْجَمَّازُ »

معناه ظاهر ، والصواب فى التكرار ( فتح أوله ) والمائة تكسره . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( إذا تكرر الكلام على السمع تقرر فى القلب <sup>(١)</sup> ) .

٢٣١٢- « كُتِرَ التَّنْحِيصُ يَعْلَمُ الْجَمِيرُ التَّقْمِيصَ »

التقميمص فى الجمير شبه جاح يركب فيه الحمار رأسه ويرفس برجليه ، وفى هذه الرواية الجمع بين السين والصاد فى السجع وهو عيب ، والأكثر فى المثل : ( كثر النخس يعلم الجمير الرفس ) وسيأتى .

٢٣١٣- « كُتِرَ الْحُزْنُ يَعْلَمُ الْبُكَاءُ »

معناه ظاهر . ويرويه بعضهم : ( كثر النوح ) والمقصود كثرة سماع النوح .

٢٣١٤- « كُتِرَ الدَّلْعُ يَكْرَهُ الْعَاشِقُ »

أى كثرة الدلال تورث البغض فى نفس العاشق ، والمقصود ذم الإفراط فى الشيء .

٢٣١٥- « كُتِرَ السَّلَامُ يَقِلُّ الْمَعْرِفَةُ »

المعرفة ، يريدون بها الصحبة والصدقة ، يضرب فى أن الإفراط فى الشيء يقلبه إلى ضده .

٢٣١٦- « كُتِرَ الشَّدُّ يَرْخِي »

أى الإفراط فى الشدة قد يؤدى إلى عكس المقصود منها . ( انظر نظمه فى ص ٧٩ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر ) .

٢٣١٧- « كَثُرَ الضَّرْبُ يَعْلَمُ الْبِلَادَةَ »

لأن الشخص يتعود عليه فلا يفيد فيه بعد ذلك .

٢٣١٨- « كَثُرَ الْعِتَابُ يَفْرَقِ الْأَحْيَابُ »

معناه ظاهر . والعرب تقول في أمثالها : ( كثرة العتاب تورث البغضاء ) ومن الحكم المروية : ( أسوأ الآداب كثرة العتاب<sup>(١)</sup> ) وفي الخلاصة لبهاء الدين العاملي : ( الإفراط في العتاب يدعو إلى الاجتناب<sup>(٢)</sup> ) وقال بشار بن برد :  
إذا كنت في كل الأمور معاتباً صديقك لم تلق الذي لا تعاتبه  
وقال البحتري :

أعاب الحب فيما جاء واحدة ثم السلام عليه لا أعاتبه

٢٣١٩- « كَثُرَ الْقَوْلُ دَلِيلٌ عَلَى قِلَّةِ الْعَقْلِ »

لأن العاقل الرزين لا يتكلم إلا حيث يحسن الكلام ، وانظر : ( كثر الكلام خيبه ) .

٢٣٢٠- « كَثُرَ الْكَلَامُ خَيْبَهُ »

الخيبة ( بالإمالة ) : الخيبة ، ويريدون بها هنا عدم الفائدة وعجز التكلم عن غير الكلام . ويقولون في معناه : ( قصر الكلام منفعه ) وقد تقدم في القاف . وانظر : ( كثر القول دليل على قلة العقل ) . وقالوا أيضاً : ( عيب الكلام تطويله ) وتقدم ذكره في العين المهملة .

٢٣٢١- « كَثُرَ الْكَلَامُ يَعْلَمُ الْعَلَطُ »

معناه ظاهر لأن من يكثر كلامه تكثر عثراته وسقطاته ، وهو من قول القائل : ( من كثر لفظه كثر سقطه ) ومن أمثال العرب قول أكرم بن صبيح : ( الكثار كحاطب ليل ) .

٢٣٢٢- « كَثُرَ الْكَلَامُ يَقِلُّ الْقِيَمَةُ »

لا ريب في أن كثرة الثروة تقلل قيمة المرء وتذهب بهيبته وكرامته بين الناس .

(١) هو وليبتان في ص ١٣٢ من ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب . (٢) الخلاصة ص ٨٦ .

٢٣٢٣- « كَثْرَ مِنْ الْفُرُوشِ تَمَلَّ الشَّرُوجُ »

أى أكثر من عدد الزوجات يكن لك بنون يركبون الخيل فتمتد بهم .

٢٣٢٤- « كَثْرَ مِنْ الْفَضَائِحِ آدَى أَنْتَ رَايِحَ »

انظر : ( ما دام رايح كترم الفضايح ) .

٢٣٢٥- « كُتْرِ التَّنْخِيسِ يَعْلَمِ الْحَمِيرِ الرَّفْسِ »

أى الإفراط فى الإساءة للحث على شىء يسىء الخلق وينتج عكس المقصود .  
وبمضهم يرويه ( كتر التنخيس يعلم الحمير التقيص ) وقد تقدم والأكثر ما هنا .

٢٣٢٦- « كُتْرِ التَّوْحِ يَعْلَمِ الْبُكَاءِ »

انظر : ( كتر الحزن ) الخ .

٢٣٢٧- « كُتْرِ الْهَرَشِ يَطْلَعِ الْبَلَاءِ »

الهرش : حكّ الجسم بالظفر . والبلاء ( بفتح الأول ) يريدون به بشوراً خبيثة صعبة  
الشفاء . والمراد الإفراط فى الاستشفاء قد يحدث أمراضاً ليست بالبلاء ، فهو قريب  
من قولهم : ( إلى يعاشر الحكيم يموت سقيماً ) وقد تقدم فى الألف فراجمه .

٢٣٢٨- « كُتْرِ الْهَزَارِ يَقَلِّلِ الْمَقَامَ »

الهازار : المزاح . وفى معناه من أمثال العرب : ( المزاحه تذهب المهابة ) أى إذا  
عرف بها الرجل قلت هيبته . وفى كتاب الآداب لجمفر بن شمس الخلافة :  
( من كثر مزحه لم يسلم من استخفاف به أو حقد عليه ) والظاهر أنه من  
أمثال المولدين<sup>(١)</sup> .

٢٣٢٩- « كُتْرِ الْوِدَاعِ يَرِقُّ قَلْبِ الْمِسَافِرِ »

معناه ظاهر .

٢٣٣٠- « إِنْ كَثُرَتْ تَغْلِبِ الشَّجَاعَةُ »

معناه ظاهر . والمراد بالكثرة الكثرة ، وقد قيل قديماً : ( وضميفان يغلبان قويا ) .

٢٣٣١- « كَثُرُوا بِاللَّيْمَةِ لَا بُدَّ عَنِ الْفِرَاقِ »

أى مهما بطل اجتماع الشمل فلا بدّ من الفراق .

٢٣٣٢- « كَشَكُّنَا وَلَا حَرِيرِ النَّاسِ »

الكشكت ( بالضم ) : ما يخرج من الكتان بعد مشطه ، أى نفايته . يضرب فى تفضيل الملوك على ما بأيدى الناس وأن فضله قناعة به وفراراً من تحمل المن . وفى معناه : ( زيوان بلدنا ولا القمح الصليبي ) و( شميرنا ولا قح غيرنا ) وقد تقدّم .

٢٣٣٣- « كَثِيرِ الْحَرَكَةِ قَلِيلِ الْبَرَكَاتِ »

أى من كثرت حركاته قلت المنفعة منه . والمراد من قصر همه على كثرة الحركة .

٢٣٣٤- « كَثِيرِ النَّطِّ قَلِيلِ الصَّيْدِ »

النط عندم : القفز . والمراد هنا كثرة الحركة . يضرب لمن تكثر حركاته بلا فائدة .

٢٣٣٥- « إِنْ كَفَخَكَ فِي إِيدِ الْيَتِيمِ عَجَبُهُ »

أى الكمكة على حقارتها تستغرب فى يد اليتيم وتستكثر عليه . يضرب فى الأمر الحقير يستكثر على الشخص الضعيف .

٢٣٣٦- « كَذَّابٌ لِلّٰى يَقُولِ الدَّهْرُ دَامَ لِي الْخِ »

انظر فى الماء : ( هى دامت لمن يا هبيل ) .

١٣٣٧- « إِنْ كَذَّابٌ تَنْحَرِقُ دَارُهُ »

يروون فى أصله : أن رجلاً كان كثير الكذب يفاجئ الناس كل يوم باستصراخهم لنجدته فى أمر وقع فيه فإذا هبوا لإغاثة لا يجدونه صادقاً فى دعواه ، ثم احترقت داره يوماً واستصرخهم فلم يغيثوه لتعودهم منه الكذب فأنت النار عليها .

٢٣٣٨- « إِنْ كَذَّابٌ خَرَبَ يَدِ الطَّمَّاعِ »

لأن الكذاب يلقى للطمع ويحسن له أموراً بطمعه فيها بالرجح فيصدقه لطمعه ويندفع فى الإنفاق فيما لا يمود بثمرة فيخس ماله ويخرب داره ولقد أصابوا فى قولهم : ( الطمع يقل ما جمع ) وقولهم : ( عمر الطمع ما جمع ) وقد تقدّم .

## « ٢٣٣٩ - إِنْ كَذَبَ مَا لَوْشَ رَجُلَيْنِ »

أى ليس له رجلان يسير عليهما . والمراد الكذب لا يسير طويلا بل يفضح عاجلا فيمهل ويصير كالمقعد . وبمعهم يروى فيه : ( الباطل ) بدل الكذب ، وقد تقدم في الباء الموحدة ، وقد عبروا بهذا التعبير في عكس المعنى في قولهم : ( الحرامى مالوش رجلين ) فإنهم يريدون ليس له رجلان يقف عليهما بل يسرع في الفرار . وقد تقدم ذكره في الحاء المهملة .

## « ٢٣٤٠ - كَذِبٌ مِساوِيٌّ وَلَا سِدْقٌ مِبعزَقٌ »

أى كذب مقبول لا مبالغة فيه خير من صدق مبعثر ، أى ليس متلائماً في أجزائه . وقالوا أيضاً : ( كذب موافق ولا سديق مخالف ) وانظر في الألف قولهم : ( إيش عرفك إنها كدبة قال كبرها ) .

## « ٢٣٤١ - كَذِبٌ مِوَاْفِقٌ وَلَا سِدْقٌ مِخَالِفٌ »

هو فى معنى : ( كذب مساوى ) الخ . وقد تقدم قبله .

## « ٢٣٤٢ - كَرَامَةٌ الْمَيْتِ تَظْهَرُ عِنْدَ غُسْلِهِ »

يضرب للمرء تظهر مآثره فى آخر أمره .

## « ٢٣٤٣ - كَرَامَةٌ الْمَيْتِ دَفْنُهُ »

أى إكرام الميت فى دفنه .

## « ٢٣٤٤ - الْكِرْشَةُ عِنْدَ الْمُقْلَيْنِ زَفْرٌ »

الزفر ، يريدون به أنواع اللحم وما طبخ بسمن ونحوه ، أى الكرش عند الفقراء تمد من ذلك . يضرب للشئ التافه يراه المحتاج عظيماً . وانظر : ( الكسبة عند الفقرا حلاوة ) .

## « ٢٣٤٥ - الْكُسْبَةُ عِنْدَ الْفُقَرَا حَلَاوَةٌ »

الكسبة ( بضم فسكون ) : ما يبقى من الثفل بعد عصر السمسم وإخراج زيتته تباع للامبيان فيستطيبونها . والمراد أنها عند الفقراء مما يتفكه به كما يتفكه . غيرهم بالحلوى

يضرب في أن التافه عند أناس عظيم عند غيرهم بحسب أحوالهم في الفنى والفقير .  
وفي معناه عندهم : ( الكرشة عند المقلين زفر ) وقد تقدم .

٢٣٤٦- « كُشْكَارِ دَائِمٍ وَلَا عَلامَةَ مَقْطُوعَةٍ »

الكشكار : الخشكار ، وهو الدقيق الخشن . والعلامة : الدقيق الحواري والمراد الخبز المتخذ منهما . يضرب في تفضيل الردىء الدائم على الجيد الذى لا يدوم بل ينال غيباً . والمثل قديم في العامية أورده الأبشيهى بلفظه في المستطرف<sup>(١)</sup> . وقريب منه قولهم : ( بيضتها أحسن من ليلتها ) وقد تقدم في الباء الموحدة .

٢٣٤٧- « كَفَّ بُلْطَى يَأْخُذُ مَا يُعْطَى »

وبمضهم يروى فيه : ( يدى ) بدل يمطى وهو في معناه وأصله أدى يؤدى . والبلطى ( بضم فسكون ) : نوع من السمك كثير الشوك في جانبيه يقعب من يقطمه عند الطبخ ، فكأنه لا يمطى القياد من نفسه إلا بعد عناء ، فشبهوا به كف المسك ، هكذا يفسره بعضهم ، والصواب أنه من التبليط ، وهو عندهم : القمود عن الحق والمأطلة فيه ، وكان الوجه أن يقولوا كف بلطية لأن الكف مؤنثة وهى مما أخطأوا في تذكيره . يضرب لمن هذا دأبه ، ومثله الماطل فى وقاء الدين .

٢٣٤٨- « كَفَّرَ زُعْرُبٌ »

زعرُب ( بضم فسكون فضم ) : اسم لا يريدون به شخصاً معيناً . يضرب لشدة إنكار شخص على آخر إذا سمع منه ، أو رأى شيئاً لم يعجبه فكأنه عنده بمنزلة كفر .

٢٣٤٩- « كُلُّ أَكْلِ الْجَمَالِ وَقَوْمٌ قَبْلِ الرَّجَالِ »

أى لا عار عليك إذا أكلت كثيراً بشرط أن تسبق غيرك إلى العمل .

٢٣٥٠- « كُلُّ إِنْسَانٍ بَرٌّ بَوْرَةٌ عَلَى حَنَكِهِ حِلْوٌ »

البربور : ماسال من الحاط من الأنف . والحنك ( بفتحيتين ) : الفم ، أى الإنسان يستحسن من نفسه ما لا يستحسن .

٢٣٥١- « كلَّ إنسانَ في نفسه سلطاناً »

أى كل إنسان لنفسه كرامة عنده ، فليس من المدل احتقار شخص لفقره أو لضعفه .

٢٣٥٢- « كلَّ بدقةً في الأزقة وتخفى القرخة للى وراها المشقة »

الدقة ( بضم الأول ) : إدام يعمل من الملح والتمنع الجاف أو غيره . ومعنى تخفى : دعاء على الدجاجة بأن تخفى وتذهب ، أى لا جاءت الدجاجة التي وراء جبيها المشقة ولا كانت ؛ فإن التأدم بالدقة خير منها . والمثل قديم في العامية أورده الأبيهي في المستطرف برواية : ( أكل الدقة والنوم في الأزقة ولا دجاجة عمرة يعقها مشقة )<sup>(١)</sup> وذكر في موضع آخر مثلاً بمعناه وهو : ( لقمة بدقة ولا خروف بزقة )<sup>(٢)</sup>

٢٣٥٣- « كلَّ برغوث على قدِّ دمه »

أى كلَّ برغوث يحمل من الأحمال بمقدار ما فيه من الدم . والمراد لا يخلو أحد من الهم سواء كان غنياً أو فقيراً ، وإنما لكل واحد هم بمقداره . وقد قالوا في معناه : ( كل قناية مدايقة بجيها ) وسيأتي .

٢٣٥٤- « كلَّ بركة ولها بلشون »

البلشون : طائر يألف الماء . والمراد كل صقع له سكان ألفوه .

٢٣٥٥- « كلَّ بيز قصاده بلاعة »

البير مؤنثة وقد تذكر على إرادة التليب ، والعامية تذكرها مطلقاً . وقصاده : أمامه والبلاعة : القناة يجرى فيها الماء وهي فصيحة ، ويقال فيها عند العرب : البلاعة أيضاً ، أى كلَّ بتر أمامها بلاعة يذهب فيها ما يخرج من مأها إذا أريق على الأرض والمراد كل دخل أمامه خرج ينفق فيه ، فهو في معنى قولهم : ( كل مطلب عليه مهلك ) الآتى .

٢٣٥٦- « كلَّ تأخيره وفيها خير »

أى رب تأخير في أمر حسنت به عواقبه .

٢٣٥٧- « كلَّ الْجَمَانِ بِشَارِكِ إِلَّا جَمَلْنَا الْبَارِكِ »

يضرب فيمن يسكن ويستكن في أمر يقتضى نهوضه وقد نهض له الناس .

٢٣٥٨- « كلَّ حَارَةً وَلَهَا عَجْرٌ »

الحارة : الطريق دون الشارع الأعظم والمراد هنا الحلة . والفجر ( بفتححتين ) : طائفة معروفة يقال لهم أيضاً : النور . والمراد هنا الذين يشبهونهم في السفالة والبذاءة . يضرب في أن كل مكان به الصالح والطالح ، وأن وجود الطالح ليس بدليل على رداءة كل من به

٢٣٥٩- « كلَّ حُجْرَةٍ وَلَهَا أُجْرَةٌ »

الحجرة لا يستعملونها إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، أى لكل شيء قيمة .

٢٣٦٠- « كلَّ حَمَارَةٍ سَابِتٍ وَذَوْهَا يَيْتَ أَبُو نَابِتٍ »

وذي بمعنى ذهب به وأصله من أدى . وأبو نابت ليس مقصوداً به شخص هذا اسمه ، أى كل حمارة أطلقت يذهبون بها إلى دار أبي نابت يضرب للشخص يقصده كل عاقل .

٢٣٦١- « كلَّ مُحْمُومَةٍ بَلِيْفَةٍ أَخِيْرٍ مِنْ قَرَّخَةٍ بِتَكْتِيْفَةٍ »

أخير ( بالإمالة ) يريدون به التفضيل ، أى كل استجمام بالليف والصابون خير لصحة المرء من دجاجة مكثفة يأكلها لأن الطعام لا يفيد مع قذارة الجسم . يضرب لاحت على النظافة . والمراد بالتكتيفة أنهم في طبخ الدجاج إذا لم يفصلوا أجزاءها يضمونها بعضها إلى بعض فتكون كالكتوف .

٢٣٦٢- « كلَّ حَىٍّ يَلْبَسُ مِنْ سَنْدُوقَةٍ »

أى إنما يظهر على المرء ما في صندوقه من الثياب ، فهو قريب من كل إباء بالذى فيه ينضح ويرويه بعضهم : ( كل واحد من صندوقه يلبس ) ويرويه آخرون . ( كل حى من صندوقه يلبس ) ويزيد فيه بعضهم : ( وكل من هو ربنا يجازيه ) أى يجازيه على بيته .



٢٣٦٣- « كلَّ خَرَابَةَ لَنَا فِيهَا عَفْرِيَتْ »

انظر: ( له في كل خرابة عفريت ) .

٢٣٦٤- « كلَّ دَقْنٍ وَلَهَا مِشْطٌ »

الدقن ، يريدون بها اللحية ، أى لكل شيء ما يناسبه . ومثله قولهم : ( كلَّ شارب له مقصّ ) .

٢٣٦٥- « كلَّ دِيكَ عَلَى مَزَبَلْتُهُ صِيَّاحٌ »

المراد له شأن وصوت يجرأ على رفعه ، فهو : ( الكلب في بيته سلطان ) ومن أمثال العرب : ( كل كلب يباه بباح ) .

٢٣٦٦- « كلَّ دَيْنٍ وَأَشْرَبَ دَيْنٍ وَأَنْ جَهَ صَاحِبِ الْحَقِّ خَزَقَ لَهُ عَيْنٌ »

خزق عينه ، يريدون به أتلفها وأقلعها بإدخال أصبع فيها أو عود . والمراد بالمثل لا تهتم بشيء في الدنيا .

٢٣٦٧- « كلَّ رَأْسٍ مِطَاطِيَّةٍ تَحْتَهَا أَلْفُ بَلِيَّةٍ »

أى إذا رأيت شخصا يطأطأء رأسه إظهاراً للتواضع وطيب الخلق فلا تقترب به . فكلم تحت هذه الرؤوس المطاطأة ألوف من أنواع الأذى والبلاء والمكر ، يضرب في عدم الاعتزاز بالظاهر ، وفي معناه قولهم : ( الساهى تحت رأسه دواهى ) .

٢٣٦٨- « كلَّ سَاقِطَةٍ وَلَهَا لَاقِطَةٌ »

تريد به العامة لكل شيء طالب ، فلاجيد طالب ، ولرديء طالب . وفي معناه قولهم : ( كل فوله ولها كيال ) . وأصله من قول العرب : ( لكل ساقطة لاقطة ) أى لكل كلمة ساقطة أذن لاقطة ، فهو عندهم مضروب للتحفظ عند النطق ، وقد تريد به العامة ذلك إلا أنها تضربه في الغالب في المعنى المتقدم . وقالت العامة أيضاً : ( قاعد لاساقطة واللاقطة ) وهو معنى آخر تقدم الكلام عليه في القاف .

٢٣٦٩- « كلَّ سَجْرَةٍ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ »

معناه كلَّ إنسان أصيب والأكثر فيه : ( ولا سجرة إلا وهزها الريح ) وسيأتى في الواو .

٢٣٧٠- « كلَّ شَارِبٍ لَهُ مِقْصَصٌ »

في غير الأمثال ونحوها يقولون للشارب : شنب . والمعنى لكل شيء ما يناسبه .  
ومثله قولهم : ( كل دقن ولها مشط ) وبعضهم يرويه بلفظ : ( كل شنب وله مقصص ) .  
وبعضهم يروي : ( قصه ) أو ( قص ) بدل مقصص .

٢٣٧١- « كلَّ شَيْنٍ لَهُ يَشْبِهُنَّ لَهُ »

هكذا ينطقون به . وأصله كلَّ شين ، أى كل شيء له ، ثم أدخلوا التنوين على الفعل  
فقالوا : يشبه للزدواج ، ويريدون يشبه له ، أى يشبهه . والمراد أن كلَّ شيء له  
يشبهه في الرداءة لأن الردىء لا يختار إلا الردىء ، ويريدون أيضاً كل أفعاله  
وأحواله تشبهه ، أى موافقة لما فطر عليه فلا يصدر من مثله إلا ما ترى . ومن  
أمثال فصحاء المولدين في هذا المعنى : ( ما أشبه السفينة بالملاح ) .

٢٣٧٢- « كلَّ شَيْءٍ بِأَوَانٍ »

أى لا تقلق ولا تياس فالأمور مرهونة بأوقاتها .

٢٣٧٣- « كلَّ شَيْءٍ بِالْبَحْتِ إِلَّا الْقُلُقَاسَ مِيَّهَ وَفَحَّتْ »

أى كلَّ شيء ينال بالحظ إلا النبات المعروف بالقلقاس فإنه بسقيه وحرث أرضه ،  
وهو مبالغة في احتياج القلقاس إلى تمب شديد في زرعه وعناية .

٢٣٧٤- « كلَّ شَيْءٍ بِالنَّظَرِ إِلَّا الدُّخَانَ بِالْحَجَرِ »

المراد بالدخان هنا الذى يدخن به في القصب فإنه يحرق في حجر يوضع في طرق  
القصب ، أى كلَّ شيء يعرف جيده من رديئه بالنظر إلا الدخان لا يظهر منه ذلك  
إلا عند التدخين به في الحجر فيعرف بطعمه في الفم .

٢٣٧٥- « كلَّ شَيْءٍ تَزْرَعُهُ تَقْلَعُهُ إِلَّا أُمُورَ رَأْسِ سُودَةَ تَزْرَعُهُ يِقْلَعُكَ »

أبو راس سوداء الإنسان ، أى كلَّ زرع تترسه فإنك تقلمه ولكنك إذا زرعت  
إنساناً في مكان ، أى تسببت له في عمل أو نحوه فإنه يسمى في قلمك ، وذلك لعدم  
الوفاء في غالب الناس . وبعضهم يرويه : ( ازرع ابن آدم يقلمك ) وقد تقدم في  
الآام . ( نظم ما هنا في مطلع زجل ص ٣٤ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ) .

٢٣٧٦- « كلُّ شَيْءٍ دَوَاءِ الصَّبْرِ لَكِنَّ قَلَّةَ الصَّبْرِ مَا لَهَا شِ دَوَاءٌ »

أى بالصبر يعالج المرء الأمور ويقوى عليها ، ولكن إذا كان بلاؤه قلة الصبر فقد منى بما لا دواء له . ومن الأمثال القديمة الواردة في كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخليفة . ( المصيبة بالصبر أعظم المصيبتين <sup>(١)</sup> ) .

٢٣٧٧- « كلُّ شَيْءٍ عَادَةٌ حَتَّى الْعِبَادَةُ »

يضرب في تأثير العادة في الناس .

٢٣٧٨- « كلُّ شَيْءٍ عِنْدَ الْمَطَارِ إِلَّا حَبْنِي غَضَبٌ »

المطار ، يريدون به الصيدلاني بائع العقاقير ، وإذا أرادوا بائع المطر قالوا فيه : المواردى . والمراد كلُّ شَيْءٍ يشتري إلا المحبة فإنها عن ميل من النفوس لا تتأتى بالإكراه . وانظر في معناه قولهم : ( حبنى وخذ لك زعبوط قال هى المحبة بالنبوت ) وقولهم : ( القلوب ما تسخرش ) وقد تقدّم ما في الحاء المهملة والقاف .

٢٣٧٩- « كلُّ شَيْءٍ فِي أَوَّلِهِ صَعْبٌ »

وذلك لعدم التعود عليه والجهل بما يحتاج إليه فيه ثم يهون بعد ذلك بالتعود والممارسة . وفي معناه قولهم : ( أول شيله في الحج ثقيله ) .

٢٣٨٠- « كلُّ شَيْءٍ يَبِينُ عَلَى حَرْفِ اللَّقَّانِ »

اللّقان . وعاء للمجن ، أى العجيب يظهر اختباره على طرف هذا الوعاء لأنه يملو حتى يبلغه . يضرب في أن كل الأمور لا بدّ من ظهورها إذا حان حينها .

٢٣٨١- « كلُّ شَيْءٍ يَجِي مِنْ الصَّعِيدِ مَلِيحٌ إِلَّا رَجَاهَا وَالرِّيحُ »

وذلك لأنهم يرون في أهل الصعيد شدة في الماملة . وأما الريح فلأنّ التي تهبّ من جهة الصعيد جنوية وهى مذمومة .

٢٣٨٢- « كلُّ شَيْءٍ يَنْسَكِبُ فِي الْوَرَقِ إِلَّا الزَّلَقُ »

الزلق : اوحل . وأصل هذا انش على ما يذكر أن رجلا أكثر من الزواج

ومارس أخلاق نساته ومكرهن ، فجمع فيها كتاباً يرجع إليه إذا دهم بما كرهه  
منهن ليتقى كبتها بما سطره عن مكر غيرها ثم تزوج امرأة كان لها عشيق فأعيتها  
الحيلة معه للاجتماع بمشيقتها ، ثم عن لها أن تذهب للحمام فصحبها زوجها لشدة  
حرصه ، ولما خرجت مرآ أمام دار المشيق ، وكانت راسلته بما ينبغي له عمله ،  
فأراق كثيراً من الماء أمام الدار حتى توحد الطريق ، فلما اجتازت المرأة أوقعت  
نفسها في الوحل موهمة أن قدمها زلت فنزل المشيق إليها لينجدها ، وكان في ثياب  
النساء ، وأصمدها معه إلى الدار ليصلح من شأنها وجلس الزوج منتظراً على الباب  
ثم لما علم الحيلة مزق كتابه ، وقال هذا المثل .

٢٣٨٣- « كل شيء يؤججهم إلا مبلعهم »

أى إذا دعوا للمل توانوا واعتذروا ، وإذا دعوا للأكل أسرعوا ، فكان كل  
عمل يؤذيهم ويسبب أوجاعهم إلا عمل الأكل فإنه لا يؤذى حلوقهم .

٢٣٨٤- « كل شيخ وله طريقته »

يريدون مشايخ الصوفية . والمراد لكل إنسان طريقة يسلكها في العمل .

٢٣٨٥- « كل صدقة خير من ميعاد »

معناه ظاهر . والصواب في الصدقة : المصادفة .

٢٣٨٦- « كل طلعة ولها نزلة »

أى لكل صعود هبوط ، ولله در القائل :

بقدر الصعود يكون الهبوط فإياك والرتب العاليه  
وكن في مكان إذا ماسقطت تقوم ورجلاك في طافيه

٢٣٨٧- « كل عرمة ولها قصلة »

القصلة ( بفتححتين ) : ما يتخلف في البيدر من خشن الفت ، أى كل عرمة لا بد  
أن تتخاف عنها قصلة . يضرب في أن كل شيء به جوده ورديته .

٢٣٨٨- « كل عقدة ولها حلال »

معناه ظاهر .

٢٣٨٩- « كلُّ عَيْشٍ حَيْبِيكَ مُسْرَةً وَكُلُّ عَيْشٍ عَدُوُّكَ نُصْرَةً »

لأنَّ الحبيب يسرّه أن تأكل زاده بخلاف العدو .

٢٣٩٠- « كلُّ عَيْنٍ قُصَادَهَا حَاجِبٌ »

المقصود بجوارها حاجب يدفع عنها ويقبها من اللطم ونحوه . وقد قالوا في معناه :  
( العين عليها حارس ) وتقدم ذكره في العين المهملة .

٢٣٩١- « كلُّ قَوْلَةٍ وَأَمَّا كَيْالٌ »

وقد يزيدون فيه : ( أعور ) والمقصود لكل شيء ما يقومه ويزنه ( أوردته في سحر  
الميون ص ١٣٤ س ٢ بلفظ كل قوله مسوسة لها كيال أعور ) . وانظر : ( كل  
ساقطة ولها لاقطه ) .

من يقتصر على المثل كما كتب يريد لكل شيء ما يقومه ويزنه على حسب حاله ،  
ومن يزيد لفظ ( أعور ) عليه فلا بد له من أن يزيد لفظ ( مسوسة ) بعد ( قوله ) ،  
كما أوردته صاحب سحر الميون حتى يصح المعنى ، والظاهر أنه كان كذلك ،  
فاختصره بعضهم ولم ينظر للمعنى .

٢٣٩٢- « كلُّ قُرْصَاكَ وَالزَّمُّ خُصَاكَ »

الخص ( بضم الأول ) : الكوخ يبني من اللبن أو من أعواد تقام ويجعل بجاف  
النبات . والمراد هنا الزم دارك وإن حقرت . يضرب في تفضيل الوحدة والعزلة .  
( انظر خلاصة الأثر ج ٤ آخر ص ٢٨٥ ) .

٢٣٩٣- « كلُّ قُرْصَةٍ تَحِبُّ لَهَا رَقِصَةٌ »

المراد كل رغيف يحتاج فيه إلى عمل ، أي لا يكون شيء بلا تم وجب .

٢٣٩٤- « كلُّ قِصَّةٍ بِرِصَّةٍ »

المراد هنا بالقص نشف الدجاج ، أي كل نشفة من ريش الدجاجة تزيد رصة في لحمها ،  
أي تسمنها ، يضرب للأمر ينقص منه فينغمه ذلك ويزيد في طرف آخر منه  
كالأشجار إذا شذبت فإن التشذيب يزيد قوة ونموها .

٢٣٩٥- « كل قناية مدايقة بميتها »

القناية ( بفتح الأول ) أصلها القناة ، ويريدون بها الجدول الصغير . ومدايقة : متضايقة . والمية : الماء . والمراد كل شخص له هم<sup>ة</sup> يضايقه ، فهو كقول القائل :  
والناس طراً عند كل كفوؤه والهم مفترق وما أحد خلى  
وفي معناه قولهم : ( كل برغوت على قد دمه ) وقد تقدم .

٢٣٩٦- « كل كلمة ولها مرد »

أى لكل سؤال جواب أو لكل قول رد يقابل به .

٢٣٩٧- « كل لقمة تنادى أكلها »

أى يساق المرء لما هو مقسوم له من الرزق حتى كأن لقمته تناديه وتدعوه .

٢٣٩٨- « كل لقمة في بطن جايح أخير من بناية جامع »

يضرب للحث على إطعام الفقراء ومواساتهم ، وهو من النصائح التي جرت  
مجرى الأمثال .

٢٣٩٩- « كل ما أقول يارب توبة يقول الشيطان بس التوبة »

بس هنا ، يريدون بها فقط . والتوبة : المرة ، أى كلما أنوى التوبة يغريني الشيطان  
بقوله : هذه المرة فقط ثم تب . يضرب للمتأدى في غيه .

٢٤٠٠- « كل ما عون ينضح بما فيه »

أى كل إناء ينضح بما فيه .

٢٤٠١- « كل ما نقول أنسدت نلاقي غيرها جدت »

يضرب في الفتح لا يكاد يسده الشخص حتى يفتح عليه آخر ، فهو في معنى  
قول الشاعر :

كم أداوى القلب قلت حيلتي كلما داويت جرحاً سال جرح

٢٤٠٢- « كل ما يعجبك وألديس ما يعجب الناس »

لأن ما تأكله تابع لشهوة نفسك ، وأما ما تلبسه فالمراد به التزين للناس فليكن

على ما يعجبهم . ( انظر نظم هذا المثل في أول ص ٣١٤ من الكتاب رقم ٥٤٢ أدب . وانظر نظمه في ص ١٨٩ من قطف الأزهار رقم ٥٤٥ أدب وورد بلفظ تشهى بدل يعجبك . وانظر نظمه في الآداب الشرعية لابن مفلح ص ٤٠٦ ، وانظر نظمه في الجزء الذي عندنا من ربيع الأبرار ص ٢٠٦ وورد بلفظ : تشهى . وانظر في ص ١٨٠ من المجموع رقم ٧٩٨ شعر : واجعل لباسك ما اشتهته الناس ) .

٢٤٠٣- « كلّ مَصَّةٍ مَا تَجِي إِلَّا بِغُصَّةٍ »

أى كل شربة لا تهبأ لنا إلا بغصة . يضرب للشيء لا ينال إلا مشوباً بالأكدار .

٢٤٠٤- « كل مَطْلَبٍ عَلَيْهِ مَهْلَكٌ »

المطلب هنا ، يريدون به الكثر . والمراد كل دخل أمامه خرج يتفق فيه ويفنى فلا تحسدن امرءاً على كثرة ماله قبل أن تعلم ما ينفقه . وفي معناه : ( كل بيرقصاده بلاعه ) .

٢٤٠٥- « كلّ مَفْعُولٍ جَائِزٌ »

يضرب هذا المثل في شيء فعل ، والظاهر أنهم يريدون به كلّ مفعول مقبول فهو مما يجوز فعله .

٢٤٠٦- « كلّ مَقَاتَلِكٍ وَإِتْرَاكٍ مَا قَاتَلَكِ »

المقات والمقاتة : المقتاة . والمعنى خذ فيما أنت فيه ولا تفكر فيما مضى .

٢٤٠٧- « كلّ مِّنْ جَانَا يَحِبُّ مَرْجَانَةً »

مرجان ومرجانة من أسماء العبيد والإماء ، والصواب ( فتح الأول ) فهما ، أى من جاءنا وغشى دارنا يمشق أمتنا مرجانة . يضرب للشئ يشنف به كلّ من يراه .

٢٤٠٨- « كلّ مَنَّهُو بِيَدَوِّزٍ لِقُطَّةٍ عَلَى شَنْتَةٍ »

أى كل إنسان يبحث لهرة على شنتة ويريدون بها الردىء من اللحم الذى يلقى فيجمل طعاماً للهرة والكلاب والمراد كل إنسان يبحث عما ينيه .

٢٤٠٩- « كلّ مَنَّهُو عُمَاصَّةٍ مَنَطَّى عَلَى عَيْنِيهِ »

العماص ( يضم أوله ) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع في الموق . والمراد كل إنسان قد غطت عيوبه على عينيه فحجبتهما عن أن تريها .

٢٤١٠- « كَلَّ مِيةً بَدْرِي لَمَّا يَنْحِيبُ بَدْرِي »

البدرى : الزرع المبكر فيه ، وهم يمدحونه لما فيه من الفوائد ، أى كل مئة زرع بكر فيه حتى ينحيب واحد منه ، والمقصود كل شيء يبادر لعمله فى وقته . وبمضهم يزيد فيه : ( وكل مية وخرى لما يصح وخرى ) والوخرى : الزرع المتأخر .

٢٤١١- « كَلَّ نُومَهُ عَ الْقَلْقِيلِ مِرْتَاخَهُ أَحْسَنَ مِنْ نَحْدَهُ وَطَرَّاحَهُ »

القلقيلى : ما أثاره الحرث من قطع الطين . والطرّاحة لغتهم فيها : المرتبة ، أى فى غير الأمثال . والمراد النوم على هذه القطع المولدة للجسم مع راحة البال خير من النوم على الفراش الوثير .

٢٤١٢- « كَلَّ نُومَهُ وَتَمَطَّيْطَهُ أَحْسَنَ مِنْ فَرَحٍ طِيْطَهُ »

الفرح : العرس وطيطه ( بكسر الأوّل ) يريدون بها صوت المزامير . يضرب فى تفضيل الراحة على الاشتغال بشيء حسن ولكنه لا يفيد ولو كان به سرور للنفس . ويرويه بعضهم : ( أحسن من فرحتى يا طيطه ) أى من سرورى وانشراحى

٢٤١٣- « كَلَّ هِدْمَهُ تَنَادَى لِبَاسَهَا »

الهدمة ( بكسر فسكون ) : الثوب وجمعه هدم ، والمعنى أن كل لباس ينادى من يليق له ليلسه . يريدون لكل إنسان لباس يوافقه ويحسن عليه كما يقبح على غيره . وقد قالوا أيضاً : ( اللس ما ينطلى إلا على أصحابه ) ودكر فى اللام . وقولهم : تنادى ، من لغة القرى . وأما فى المدن فيقولون : نده ، بدل ناده .

٢٤١٤- « كَلَّ هَمٌّ فِي الْبَلَدِ يَجِي لِقَلْبِي وَيَنْسَنَدُ »

يضرب عند توالى المائب والبلايا على شخص . وقد قالوا فيه : ينسند : ( بفتح المون الثانية والسين ) ليزوج لعظ اللد لأنهم يقولون فى مثله : ينسند ، بكسرهما .

٢٤١٥- « كَلَّ هَمٌّ فِي الدُّنْيَا لَهُ قَلْبٌ بِالْعَنِيَّةِ »

العنية ( بكسر فسكون ) عندم : القصد يقولون فملته بالعنية أى قصداً : والمراد هنا له قلب خاص به أى خلق له والمعنى : لا يخلو قلب من هم .



٢٤١٦- « كَلَّ وَاحِدًا عَارِفًا شَمْسُ دَارِهِ تَطْلَعُ مِنْين »

متين ( بالإمالة ) أى من أين . والمراد صاحب الدار أدرى بما فيها . وانظر فى معناه :  
( أنا أخبر بشمس بلدى ) وقد تقدم فى الألف .

٢٤١٧- « كَلَّ وَاحِدًا لَهُ بِدِجَانٍ شِكْلٌ »

البدنجان ( بكسرتين ) : الباذنجان ، أى كل شخص له باذنجان يخالف باذنجان غيره ، وهو مبالغة فى تصوير اختلاف الناس فى المشارب والآراء ، والمراد بالشكل هنا الشكل المنابر .

٢٤١٨- « كَلَّ وَاحِدًا لَهُ شَيْطَانٌ »

أى ما من أحد إلا له شيطان من الجن أو الإنس يغريه ويزين له الباطل ، فينبغى للمرء أن يعتصم بعقله فيما يأتبه فهو المطالب به والموم عليه لا شيطانه .  
لكل هوى واش فإن ضمض الهوى فلا تلم الواشى ولم من أطاعه

٢٤١٩- « كَلَّ وَاحِدًا مِنْ سَنْدُوقَةٍ يَلْبِسُ »

انظر : ( كلّ حتى يلبس من سندوقه ) .

٢٤٢٠- « كَلَّ وَاحِدًا يَأْخُذُ دُورَةً »

الدور النبوة ، أى لكل شخص نوبة يملو فيها ثم تنتهى ، ولكل صمود هبوط ، فلا يسرك ما فيه صاحبك ، ولا يؤلك ما فيه عدوك فكلهما إلى الزوال .

٢٤٢١- « كَلَّ وَاحِدًا يَبْرُدُ لُقْمَةً عَلَى قَدِّ بُقَّةٍ »

القدّ معناه القدر ، والبق ( بضم الأول وتشديد القاف ) : العم ، أى إنما يبرد المرء اللقمة المناسبة لقمه . وانظر فى الألف : ( إلى يبرد لقمه بيا كلما ) .

٢٤٢٢- « كَلَّ وَاحِدًا يَنَامُ عَلَى الْجَنْبِ أَلَى يَرْيَحُهُ »

يضرب فى عدم الاعتراض على من يختط حطة لنفسه يرى راحتته فيها .

٢٤٢٣- « كَلَّ وَسَطًا وَأَنْعَسَ طَرْفًا »

أى إذا جلست على الطعام مع قوم فكمن وسطهم لأنّ ما على جانيبك يقومون

لنسل الأيدي في آخر الأكل ويتركوك فتتضع من الطعام ، وإذا نمت بين قوم  
فم في الطرف حتى لا يضايقوك إذا أردت القيام .

٢٤٢٤- « كَلِمَ الْقُطِّ يَخْرُ بِشَكِّ »

يخر بشك ، أى يظفرك ومعناه بدميك بظفروه . يضرب للشرير يقابلك بما طبع عليه  
من الإساءة بمجرد تكلمك معه ، وأن الأولى البعد عنه وعدم التحرش به .

٢٤٢٥- « إِنْ كَلَامَ زَيْ حَبْلِ الصُّوفِ كُلِّ مَا تَشِدُّهُ يَتَمَطُّ »

أى الكلام شجون إذا أردت الإطالة فيه طال ، فهو كالحبل من الصوف إذا  
جذبه امتدّ معك .

٢٤٢٦- « إِنْ كَلَامَ زَيْ النَّحْلِ مَا يُخْرُجُ شِنْ إِلَّا بِالذُّخَانِ »

أى إذا أنكر شخص أمراً سئل عنه فلا يحمله على الإقرار إلا الشدة ، لأن  
الكلام كالنحل إذا أريد إخراجه من خلاياه لجنى العسل فلا سبيل إلى ذلك  
إلا بالتدخين عليه ، أى إخراجه قسراً .

٢٤٢٧- « الْكَلَامُ الطَّيِّبُ يَنْخِي »

أى القول اللين يخضع ويحمل النفس على القبول والرضا .

٢٤٢٨- « إِنْ كَلَامَ لِكِي يَا جَارَةَ وَإِنْ تِ حَمَارَةَ »

أى التمريض موجه لك أيتها الجارة ولكنك لا تفهمين ، وهو قديم أورده الأبيهي  
في المستطرف في أمثال النساء برواية : ( إلا انتي ) ص ٤٧ ج ١ ( أنظر بيتا في  
اليتيمة ج ١ ص ٢٣٨ فيه : اسمى يا جارة . وانظر ص ٥١ - ٥٢ من التذكرة  
رقم ٤٣٥ أدب . في الإسماعيل شرح شواهد الكشاف ص ٣١٠ : ( إياك أعنى  
فاسمى يا جاره ) . وانظره نظمه في موشح أول ظهر ص ١١٠ من الكتاب الشعري  
الذى به موشحات وأزجال . في عيون التواريخ لابن شاكر ج ١٢ ص ٢٠٧ :  
اسمى يا جاره : في بيت لأبي الرقمتي ) .

٢٤٢٩- « كَلَامَ اللَّيْلِ مَذْهُونٌ بِزِبْدَةٍ يَطْلَعُ عَلَيَّ النَّهَارُ يَسِيحُ »

يضرب في عدم الوفاء بالوعد ، وتشبيه الكلام فيه بشيء دهن ليلا يزيد فإذا

طلعت عليه الشمس سال الزيد عنه . ( انظر كلام الليل يحويه النهار ، وتبارى الشعراء في تضمينه في سلك الدرر ج ٢ ص ٩٢ - ٩٤ ، وانظر تضمينه في ص ١٨٤ من الروض النضر والأرجح العطر . وانظر مستوفى الدواوين ظهر ص ٨٣ - ٨٤ ، حلبة الكميت ص ٦٧ - ٦٨ مراتع الغزلان ص ١٩٩ ، خلع المدار ص ٥٢ - ٥٣ مقطعات في ذلك ) . في ديوان الصباية رقم ١٤٧ أدب ص ٤٦ نظم المؤلف المثل : ( كلام الليل مدهون بزبد ) .

٢٤٣٠- « كَلْبٌ أَيْبُضٌ وَكَلْبٌ إِسْوَدٌ قَالَ كُلُّهُمَّ وِلَادَ كِلَابٍ »

أى لا تفضل بين هذا وذاك ببعض الميزات مع رداة الأصل فلعمنة الله على الجميع .

٢٤٣١- « كَلْبٌ أَجْرَبٌ وَانْفَتَحَ لَهُ مَطْلَبٌ »

انظر : ( أجرب وانفتح له مطلب ) في الألف .

٢٤٣٢- « الْكَلْبِ أَنْ بَصَّ حَالَهُ مَا يَهْزُشُ وَدَانَهُ »

انظر : ( لو اطلع الكلب لحاله ) الخ .

٢٤٣٣- « الْكَلْبِ أَنْ طَوَّلَ صُوفَهُ مَا يَنْجَزُّشُ »

أى إذا طال صوف الكلب فإنه لا يجوز للغزل ، أى لا فائدة منه . يضرب للشئ يكتر بلا فائدة تجتنى منه . وانظر قولهم : ( هو حيلة اللى يجز الكلب صوف ؟ ) وقولهم : ( ما حوالين الصعايدة فايدة ولا جزازين الكلاب صوف ) .

٢٤٣٤- « كَلْبٌ حَتَّى خَيْرٍ مِنْ سَبْعِ مَيْتٍ »

لأنه ينتفع به وأما السبع الميت فقد عدت منفعته .

٢٤٣٥- « كَلْبٌ سَائِبٌ وَلَا سَبْعٌ مَرْبُوطٌ »

وذلك لأن الأسد المربوط مأسور لا يستطيع الصيال بخلاف الكلب المطلق . والمراد لأن أكون كلباً مطلقاً خير لى من أن أكون أسداً مأسوراً . وقد يريدون به أن المطلق أنفع لأنه يسمى لنفع نفسه ويستطيع نفع غيره . والعرب تقول في أمثالها : ( كلب عس خير من كلب ربيض ) وروى : ( خير من أسد رابض ) وهو قريب من معنى المثل العامى على التفسير الثانى . ورواه جعفر بن شمس الخليفة

في كتاب الآداب : ( كلب جوال خير من أسد رابض <sup>(١)</sup> ) والبنى في المقدم  
الفريد : ( كلب طوآف خير من أسد رابض ) ونسبه للامة في زمنه <sup>(٢)</sup> . وفي  
الخلاصة لبهاء الدين العاملي <sup>(٣)</sup> : ( سنور طائف خير من أسد رابط ) .

٢٤٣٦- « إلكب في بيته سبع »

أى الكلب في داره أسد لأنه يعتز بها وبمن فيها أو يرى نفسه كذلك . وقريب  
منه قولهم : ( أبو جمران في بيته سلطان ) وقد تقدم في الألف . وانظر أيضاً :  
( كل ديك على مزبلته صياح ) ففيه شيء من معناه .

٢٤٣٧- « إلكب كلب ولو كان طوقه ذهب »

يضرب في أن الحلى واللباس لا ترفع الخسيس ولا تكبر نفسه ، وهو من  
قول القائل :

السبع سبع وإن كلت مخالبه والكلب كلب وإن طوقته ذهباً

٢٤٣٨- « إلكب ما يشطرش إلا على باب جحره »

يشطر ، أى يتشطر ، والمراد يظهر المهارة والشجاعة وأنه لا يفعل ذلك  
إلا وهو في جحره لأنه معتز به . يضرب لمن لا يفعل ذلك إلا في داره وبين قومه  
ويجبن في غيرها .

٤٢٣٩- « الكلب ما يعضش في وذن أخوه »

يضرب في أن الشخص لا يؤذى الذى من جنسه .

٢٤٤٠- « الكلب وراحته ولا فلاحته »

أى لأن يقال : كلب مع الراحة خير من التعب والمشقة في العمل ، وإنما يقوله  
من حمل مالا يطيق وأرهقه العمل ، وإلا فغالب أمثالهم في هذه الحالة تحت على  
غير ذلك ، وتفضل العمل مع العزة على الراحة مع الذلة .

٢٤٤١- « كلب يجروه للصيد ما يضطاد »

أى إذا أجبروه على ذلك بلا رغبة منه فإنه لا يصطاد وإذا اصطاد لا يعمل بالنشاط

اللازم . وقريب منه قولهم : ( غزّ الكرا ما يحاربوش ) وقولهم : ( سكاو الكرا ما تضربش بارود ) .

٢٤٤٣- « كَلْبٌ يَنْبِجُ مَا يَمُضُّنْ »

أى الكلب النباح لا يمض ، والقصود كثير السفاهة والشتم جبان لا يخشى منه .

٢٤٤٣- « كَلِمَةٌ بَاطِلٌ تُجْبِرُ الْخَاطِرَ »

أى كلمة ولو تكون باطلة تجيب بها من يكلمك فتجبر خاطره أولى من إطراحه والإعراض عنه ، أو كلمة طيبة تقولها لمن هو دونك تسره وتجبر كسره ولو تكون كاذباً فيها ، وإذا كانوا أرادوا التسجيع فقد جموا بين اللام والراء وهو عيب .

٢٤٤٤- « كَلِمَةٌ مُبَكَّرَةٌ أَعْطَيْكَ يَا مَآ طَوَتْ أَيَّامَ »

أى الإحالة على الغد لا حدث لها . وقالوا فى معناه : ( كلمة بكرة زرعوها ما طلعتش ) وقالوا أيضاً : ( قولة بكرة ما تنقضيش ) وقد تقدم فى القاف .

٢٤٤٥- « كَلِمَةٌ مُبَكَّرَةٌ زَرَعُوهَا مَا طَلَعَتْشْ »

أى الاحالة على الغد قد زرعوها فلم تنبت ، والمراد لا ثقة بالوعد . وقد قالوا أيضاً : ( كلمة بكرة اعطيك يا ما طوت أيام ) و ( قولة بكرة ما تنقضيش ) .

٢٤٤٦- « كَلِمَةٌ تَجْبِيئُهُ وَكَلِمَةٌ تَوَدِّيئُهُ »

أى كلمة تجيء به ، وكلمة تذهب به . يضرب للضعيف الرأى المتقلب الذى يتأثر بكل ما يسمعه ويتابع فى الشئ وتقيضه .

٢٤٤٧- « كَلِمَةُ الْحَقِّ تُقَفِّ فِي الزُّورِ »

يضرب عند السكوت من قول الحق فى الشهادة ، أى كأن كلمة الحق تنشب فى الخلق فلا تخرج .

٢٤٤٨- « كَلِمَةُ الْفَمِّ سَلَفٌ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ »

أى الكلمة التى تخرج من الفم كادين سترد لصاحبها عاجلاً أو آجلاً . والمراد من قال خيراً أو شراً فسيجازى بمثله ولو بعد حين ، والأكثر ضربه فى مقالة الشر

كأن يفتاب شخص شخصاً أو يرميه بما ليس فيه فيجازى بمثله . وانظر قولهم :

( كلمة القم في قناني ) الخ . وقولهم : ( كله سلف ودين ) الخ :

مقالة السوء إلى أهلها أسرع من منحدر سائل

٢٤٤٩- « كَلِمَةُ الْقَمِّ فِي قَنَانِي لِدَرِيَّةِ الدَّرَارِي »

هو في معنى : ( كلمة القم سلف ولو بعد حين ) وقد تقدم فليراجع . والمراد هنا

أن القائل إن لم يلق جزاءه بما قال في نفسه فإنه سيلقاه في ذراريه ، فكان كلمته حفظت في قبيبة لم .

٢٤٥٠- « كَلِمَةُ يَارَيْتَ مَا عَمَّرْتَ وَلَا يَيْتَ »

ياريت ( بالإمالة ) يريدون بها ياليت ، أي التمني لا تعمر به الدور . والمراد لا يفيد .

وانظر قولهم : ( قوله لو كان تودى المرستان ) وقولهم : ( زرعت شجرة لو كان

وسقيتها بمية ياريت طرحت ما يجيش منه ) راجع ما كتب في زرعت شجرة لو كان

وانقل من هنا ما يتعلق بليت .

٢٤٥١- « كَلْنَا خَرُّوْبَنَا وَأَنْتَنِي عَرَّوْبُنَا »

الخروب ( بفتح فضم مع تشديد الراء ) الخرنوب ، وهو ثمرة معروف . وانتني .

أي انتني . والمرقوب ( بفتح أوله ) وصوابه الضم ، يريدون به أسفل الرجل .

والمعنى استوفينا مالنا وانقضى زماننا بما كان فيه ، وصرنا لا نصلح لهذا الزمن .

٢٤٥٢- « كَلُّهُ سَلْفٌ وَذَيْنَ حَتَّى الْمَشَى عَلَى الرَّجْلَيْنِ »

أي ما يفعله المرء يجازى بمثله ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر . وانظر قولهم : ( كلمة

القم سلف ولو بعد حين ) .

٢٤٥٣- « كَلُّهُ عِنْدَ الْعَرَبِ صَابُونٌ »

يضرب للجاهل لا يفرق بين شيء وشيء . والمراد بالعرب البدو أي سكان البادية

( انظر نظمه في مجموعة أزجال النجار ص ١٢ راحت رجالها والعرب عندهم ) الخ .

٢٤٥٤- « كَلِّهَا عَيْشُهُ وَإِخْرَها الْمَوْتُ »

أي كل أنواع المأيش من غنى وقفر ونعيم وبؤس آخرها الموت فلا ينبغي الإغراق

في الاعتباط أو الأسف . وقالوا أيضاً : ( آخر الحياة الموت ) .

٢٤٥٥- « كَلِّهَا لِحْمَةٌ وَرِمَاهَا عَضْمَةٌ »

المضمة (بالضاد) : القطعة من العظم يقلب الظاء ضاداً كما دنتهم . والمراد اقتنع بها وبتسخيرها في خدمته لما كانت قادرة فلما عجزت أعرض عنها وطرحها . وفي النهى عن ذلك يقول المرعى في لزوم ما لا يلزم :

ولاتك بمن أكرم العبد شارخا وضيعه إذ صار من كبرهما  
وقد يراد به الزوج ينتفع بمال زوجته حتى إذا افتقرت أعرض عنها وطلقها .

٢٤٥٦- « كَلِّهَا يَوْمَ وَلِيْلَةٍ وَيَجِي الْحَبِجُّ الرُّمِيْلَةَ »

أى كل المسافة يوم وليلة ، فيصل الحجاج الرميطة ، وهي بقعة أمام قلعة الجبل بالقاهرة يحتفل فيها بسفر ركب الحمل وقدمه . يضرب في معنى كل آت قريب .

٢٤٥٧- « كَمَ مِنْ صَغِيرٍ أَتَشَى بِأَسِ الْكَبِيرِ إِيدُهُ »

باس ، أى قبل . والإيد ( بكسر الأول ) : اليد ، أى كم نشأ صغير وتفوق حتى قبل الكبير يده . والمثل موزون من البسيط ، ويظهر أنه قطعة من نوع المواليا .

٢٤٥٨- « كَنَّا فِي الْبَيْطَرَةِ صِرْنَا فِي الْحِكْمَةِ »

أى كنا نتكلم في البيطرة فانتقلنا إلى الطب . يضرب في الخروج عن الموضوع في الكلام .

٢٤٥٩- « كُنْتُ بِأَلْهَمِ الْقَدِيمِ رَاضِي جَانِي الْجَدِيدِ زَوْدَ أَمْرَاضِي »

يضرب فيمن يشكو من أمر فيصاب بما هو أصعب منه .

٢٤٦٠- « كُنْتُ عِنْدَ نَاسٍ خِيَارِ النَّاسِ قَالَ يَا أُمَّةَ هَاتِي خِيَارَةَ »

الخيار ( بكسر الأول ) : نوع من القثاء . والمراد أن صبياً سمع من يقول كنت عند أناس من الخيار ، ولم يفهم المقصود فقال : يا أمة ، أريد خيارة من هذا الخيار آكلها . يضرب للأبله السىء الفهم الذى لا يدرك مناحى الكلام .

٢٤٦١- « كُنْتُ فِينِ يَأْلَأُ لَمَّا قُلْتُ أَنَا آءٌ »

فين ( بالإمالة ) أصله في أين . وليراد أين . ولأ ( بفتح اللام وإسكان الهمزة في آخره ) يريدن به لا . وآء ( بالبدء وإسكان الآخر ) . حرف جواب بمعنى نعم ، يقال

ذلك لمن اشتكى من قبوله أمراً جاز عليه ولم ينتبه له ، أى لم لم تهل لا عندما قلت أنا نعم . وبمضمهم يروى فيه : ( آى ) بدل آه ، وهى بمعناها .

٢٤٦٢- « كُنْتُ مَرْتَاخَةً جِئْتُ لِي حَاخَةً »

انظر : ( كانت مرتاحة ) الخ .

٢٤٦٣- « الْكَنِيسَةَ تَعْرِفُ أَهْلُهَا »

المراد كل مكان يعرف أصحابه والتنسبين إليه ترددهم عليه . يضرب للدخيل فى قوم يلتصق بهم ، ويظن أن أمره يخفى عليهم .

٢٤٦٤- « الْكُوعُ مِدْبَبٌ وَالْوَشُّ مِهْبَبٌ وَاللِّى يُشَوْفَهَا لَا يَبِيعُ وَلَا يَتَسَبَّبُ »

يريدون بالكوع : طرف المرفق ، وهو فى اللثة طرف الزند مما يلى الرسغ الذى تسميه العامة : ( خنقة الإيد ) . ويريدون بالمدبب : الدقيق ، أى الذى لالحم عليه . والوش : الوجه . والمهبب : المطلق بالهباب ، أى سواد المداخن والمقصود وصفه بالقبح . والمراد أنها هزيلة قبيحة من رآها يصيبه شؤمها وتسد فى وجهه أبواب الرزق ، وهو من البالغة . وفى مناه قولهم : ( عميه وعرجه وكيمانها خارجة ) وقد تقدم فى العين المهملة .

٢٤٦٥- « كُونِ فِي أَوَّلِ السُّوقِ يَا جُحَا وَلَوْ بِقِصِّ اللَّحَى »

جحا مضحك معروف ، أى كن أول داخل فى السوق ولو قصت لحيتك لأنك بذلك تنتم أطايب السلع قبل أن يراها غيرك ، وهم لا يستعملون اللحية إلا فى الأمثال ونحوها وإلا فهى عندم الذقن .

٢٤٦٦- « كَوَيْسٌ وَرَخِيصٌ وَأَبْنُ نَاسٍ »

كويس ، أى حسن . وبعض الريفيين يقولون فيه : كويس ( بفتح فكسر ) وابن ناس ، المقصود به الأصيل ويريدون به هنا : جيد النوع ، أى هذه السلعة أو الدابة حسنة الشكل جيدة النوع على رخصها .

٢٤٦٧- « كَيْدِ النَّسَاءِ غَابَ كَيْدِ الرِّجَالِ »

هكذا يتمدون ويشهدون بتفوق النساء فى الخديعة والمكر على الرجال ، ويروون فى ذلك أقاصيص كثيرة .



## حرف اللام

٢٤٦٨- « لَا أَجُوزُتْ وَلَا خَلِي بَالِي وَلَا أَنَا فَضِئْتُ عَلَيَّ حَالِي »

أى لا تزوجت وخلي بالى من المهموم ، ولا بقيت على حالى القديمة . يضرب للشخص يغير حاله بحالة أشق منها .

٢٤٦٩- « لَا أَحِبُّكَ وَلَا أَقْدِرُ عَلَيَّ بِمَدِّكَ »

يضرب للشخص يتملق بالشيء وهو غير راض به . ويرويه بعضهم : ( لا أجكم ولا أطيق فرقتكم ) .

٢٤٧٠- « لَا إِحْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِلسَّانِ »

أى لا إحسان ينال منه ، ولا قول بمعروف ، ويرويه بعضهم : ( لا إنسان ) بدل لا إحسان ، أى لا هو إنسان رضى الأخلاق والأصح ما هنا ، وقريب منه قولهم : ( لا ودة ولا حديث يلد ) وقالوا أيضاً : ( ما عندك إحسان ما عندكش لسان ) . ومن أمثال العرب : ( كسفاً وإمساكا ) والكسف من قولهم : وجه كاسف ، أى عابس . يضرب للبخيل العبوس ، أى أتجمع كسفاً وإمساكا ؟ ويجوز أن يكونا منصوبين على المصدر ، أى أتكسف الوجه كسفاً وتمسك المال إمساكا ، وكذا فى أمثال الميداني .

٢٤٧١- « لَا أَلْفَ لِي وَلَا أَلْفَ لَكَ »

أى كلانا يفخر بما ليس عنده فلندع هذا الكذب ، إذا خلا أحدنا بالآخر .

٢٤٧٢- « لَا إِنْسَانَ وَلَا حَلَاوَةَ لِلسَّانِ »

انظر : ( لا إحسان ) اخ .

٢٤٧٣- « لَا يَأْيِدُهُ وَلَا بِالْمَنْجَلِ »

يضرب للماثل الأحرق الذى لا يحسن عمل شيء لا ييده ولا بما يستعين به ، أى لا يعمل ما يعمل باليد ولا هو ماهرى صناعة .

٢٤٧٤- «لَا بَرَّ وَلَا هُدُوءَ سِرًّا»

أى لا برّ يصلنا ولا نحن في راحة يال . يضرب لمن هذا حاله .

٢٤٧٥- «لَا بَصَلَتَكَ وَلَا عَيْنِي تِدْمَعُ»

البصل إذا أكل أو شمّ تدمع العيون من رائحته ، أى إنى فى غنى عن معروفك الذى تتبعه بما يسكنى .

٢٤٧٦- «لَا بَطِّ الْبِدْوِيِّ وَلَا تَجَارِيهِ»

ويروى بعضهم : ( المرابوى ) بدل البدوى والمعنى واحد . ولابطه بمعنى صارعه واعتقه فإنك تغلبه ولكن لا تجاره لأنّ البدو مشهورون بسرعة العدو .

٢٤٧٧- «لَا بَمَالِكٍ تِرْعَبْنِي وَلَا بِجَمَلَاوَتِكَ تِعْجِبْنِي»

أى لست طامعا فى مالك فأرغب فىك بسببه ولا جمالك مما يعجبني فلاى شىء أهافت عليك .

٢٤٧٨- «لَا يَدُ مِلْكٍ وَلَا طَاحُونَةٌ شِرْكُ»

أى لا يملك شيئا .

٢٤٧٩- «لَا تَأْمِنِ لِلْمَرْءِ إِذَا صَلَّتْ وَلَا لِلْخَيْلِ إِذَا طَلَّتْ وَلَا لِلشَّمْسِ إِذَا وَلَّتْ»

أى لا تأمن للمرأة وإن صلت فاحجبها وراقبها ، ولا للخيل وإن أطلت عليك فإن فرارها قريب فاعقلها ، ولا للشمس وإن غابت قدم على التوقى منها ، وكله من المبالغات فى الاحتراس .

٢٤٨٠- «لَا تَأْخُذِ أَلَّى يَبْقَى وَلَا أَلَّى كَانَ»

أى لا تشتري من الماشية الضعيف أو المريض الذى يقال فيه سيكون جيدا إذا عوج أو اعتمى به ، ولا تشتري أيضا السنّ الذى يقال فيه كان قويا فيما مضى ؛ بل اشترى الفتى القوى .

٢٤٨١- «لَا تَخْلَى نَدَى أَوْرَدِ يَفُوتَكَ وَلَا طَلَّ بَابَهُ يَنْزِلَ عَلَيْكَ»

هو من النصائح التى جرت مجرى الأمثال . أى لا تبت فى شهر بابه فى العراء

فينزل عليك الطلّ ويضرب بك لأنه من أشهر الشتاء ، ولا يفتك ندى الورد ،  
أى اخرج فى الصباح زمن الورد وذلك فى توت ، أى أواخر الصيف ، واستنشق  
النسيم العليل .

٢٤٨٢- « لَا تَدِمْ وَلَا تُشْكِرْ إِلَّا بَعْدَ سَنَةٍ وَسِتِّ أَشْهُرٍ »

أى لا تدم ولا تمدح إلا بعد سنة وستة أشهر ، أى إلا بعد تجربة . ومن أمثال  
العرب فى ذلك : ( لا تمد أمة عام شرائها ولا حرة عام بنائها ) ومن أمثالهم أيضاً :  
( لا تهرف بما لا تعرف ) قال الميدانى : ( المهرف الإطناب فى المدح . يضرب لمن  
يتعدى فى مدح الشيء قبل تمام معرفته ) وفى لسان العرب : ( وفى رواية قبل  
أن تعرف ، أى لا تمدح قبل التجربة ) .

٢٤٨٣- « لَا تَرْحَمَ وَلَا تَخَلِّي رَحْمَةَ رَبِّكَ تَنْزِلَ »

أى لا رحمة منك ولا تترك رحمة الله عزّ وجل تحف بنا ، أى لم تقتصر على النعم  
وحسب ، بل مانعت فيما ينالنا من غيرك ، وهو قريب من قولهم : ( لا منه  
ولا كفاية شره ) وسبأنى .

٢٤٨٤- « لَا تَشَارِكْ أَبُو دَوَايَةَ وَلَا أَلِيَّ حَزَامَةَ خَيْطٍ »

الدواية هنا : حجر الدخان الذى يجمل فى آخر القصبه ، أى لا تشارك هذا فإنه  
مشغول بالتدخين فيهمل العمل ، وكذلك من كان حزامه من الخيط فإنه سريع  
القطع فيشتغل عند قطمه بإبرام غيره ويهمل العمل أيضاً ، أى لا تشارك المشغول  
بغير ما شاركته فيه .

٢٤٨٥- « لَا تَعَايِرْنِي وَلَا أَعَايِرْكَ دَا أَلْهَمَ طَا يَلْنِي وَطَا يَلْكَ »

يضرب للمتساويين فى مصيبة أو أى أمر سيء ، وأورده الأبشهى فى المستطرف  
برواية : ( لا تعيرنى ولا أعيرك ، الدهر حيرنى وحيرك<sup>(١)</sup> ) .

٢٤٨٦- « لَا تَمْدَحْ يَوْمَكَ إِلَّا بَعْدَ مَا يَمُوتُ »

لأنك لا تدري ماذا يكون بآخره فاصبر حتى يمضى ثم امدحه .

## ٢٤٨٧- « لَأَجَلٍ عَيْنٌ تُكْرَمُ أَلْفٌ عَيْنٌ »

أى لأجل شخص واحد يكرم ألف ( انظر نظم هذا المثل بحاشية ص ١٥٧ من كفاش الشيخ يوسف الحسيني رقم ٤٥٨ أدب ، وانظر الريحانة ص ٩١ ، وانظر نظمه لابن الشهيد في التهل السافي ج ٤ ص ٥٤٨ ، وانظر نظمه في سحر الميون ص ٢٨٨ ) .

## ٢٤٨٨- « لَأَجَلٍ الْوَرْدُ يَنْسِقِي الْعَلِيقُ »

لأجل ينطقون بها : لجل ، والعليق ( بضم أوله وإمالة اللام ) : نبات يتعلق بالورد وغيره ، أى يسقى العليق لأجل الورد لأنه بجواره ، وبعضهم يزيد فيه : ( ولاجل الصقر تشرب أم قويق ) وهى البومة . يضرب للوضيح يجي ويمتنى به إكراماً لآخر رفيع لا لنفسه . وفي المعنى لبعضهم :

رأى المجنون فى البيداء كلباً فجرّ عليه للإحسان ذيلاً  
فلاموه على ما كان منه وقالوا لم منحت الكلب نيلاً  
قال دعوا اللام فإنّ عيني رأته مرّة فى دار ليلى

## ٢٤٨٩- « لَأَخِيرٍ فِي زَادٍ يَجِي مَشْحُوطٌ وَلَا نَيْلٌ يَجِي فِي تُوتٍ »

أى لا خير فى زاد يكون قليلاً ، ولا فى النيل إذا فاض فى شهر توت لأنه يكون متأخراً فيفوت سقى الذرة ومعول الزراع عليها فى قوتهم .

## ٢٤٩٠- « لَادُرَّةٌ وَلَا سِلْقَةٌ دِي دَاهِيَةٍ مَخْتَلِفَةٌ »

الدرّة ( بالضم ) يريدون بها الضرة ( بالفتح ) . يضرب فيمن تلازم أخرى وتلتصق بها لأذاتها والإضرار بها ، أى ليست فى قربها منى بضرة لى ولا بسلفه « وهى امرأة أخى الزوج » تؤدبني كما تؤذيانى بل هى داهية عظمى يخالف أذاها كل أدى فى عظمه وكثرته .

## ٢٤٩١- « لَا الزَّيَّ زَيٌّ وَلَا اللَّفَّتَاتُ لَفَّتَاتٌ مَيٌّ »

أى لا الهيئة والشبه كهيئة مَيٍّ ولا اللففات كلففاتها . يضرب للبعيد الشبه عن الآخر أو لمن يقلد إساناً فى أمر فلا يحسنه مثله .

٢٤٩٢- « لاسدّت كرتّ ولا طاقيّة »

الكر ويسمى عندهم بالشدة أيضا : ما تلف به العمامة . والطاقيّة : قلنسوة خفيفة من البرّ ، أى هذه القطعة من النسيج لم تسدّ أى لم تصلح ولم تكف للقلنسوة ولا العمامة . يضرب للشئ لا ينفع لهذا ولا لتلك .

٢٤٩٣- « لاشفتّ الجملّ ولا الجمال »

أى لم أر هذا ولا ذلك . يضرب فى شدة كتمان المرء لأمر . ويرويه بعضهم بلفظ : ( شفتش الجمل قال ولا الجمال ) وقد تقدّم فى الشين المعجمة .

٢٤٩٤- « لأصاحبّ بقينا ولا عليلّ داوينا »

أى لا أبقينا على صاحبنا وصحبته ، ولا داوينا العليل . وأصله : أن أحدهم رأى عيلا ولكنه عدوّ لصاحبه فأشفق عليه وأخذ فى مداواته فلم ينجح فيها ، وأضاع بذلك صحبة صاحبه .

٢٤٩٥- « لأصلى الله عليه ولا مسلم »

يضرب لمن لا يؤبه له . وانظر قولهم : ( لا فوق ولا تحت ) وقولهم : ( لا فيش ولا عيش ) وقولهم : ( لا هنا ولا هناك ) .

٢٤٩٦- « لأصنعه ولا استاديّه »

أى لا هو ذو صناعة متقن لها فيعمل ، ولا هو أستاذ حاذق يرشد غيره إلى العمل . يضرب لمن لا يحسن شيئا .

٢٤٩٧- « لأطار ولا طبله »

الطار : الدف . يضرب الذى لا يصلح لشئ : وى معناه قولهم : ( لا للبيت ولا للفيط ) واطر : ( لا للسيف ولا للضيف ) . وقد تقدّم فى الألف : ( الى ما ينفع طبله ينفع طار ) وهو معنى آخر .

٢٤٩٨- « لأطال توت الشام ولا عنب اليمّ »

يضرب للشخص الذى يتعلق بأمرين ويجرم منهما معاً .

٢٤٩٩- « لَا طَيَّارٌ وَلَا نَافِخٌ نَارٌ »

جملة جرت مجرى الأمثال عندهم ، يراد بها التمييز عن المكان القفر الخالي من الأنيس ، ويفسرون الطيار بالطير يصاد ويشوى ، أى لم نجد بالمكان ما يشوى ولا من يشوى ، والذي يظهر أن الطيار محرف عن الديار ، فهو من بقايا الفصحح عندهم ولكنهم حرفوه لما لم يعرفوا معناه .

٢٥٠٠- « لَا فَرَّحَ وَلَا زَفَّهَ وَإِيهَ دِي الْخِفَّةِ »

يضرب للمتزين بلا سبب يدعوه ، أى لا أنت فى عرس ولا فى موكب عروس ، فإهذه الهيئة الجميلة الخفيفة على النفوس .

٢٥٠١- « لَا فَوْقَ وَلَا تَحْتَ »

يضرب للساقط المهمة والنفع أى لاشيء ، وانظر قولهم : ( لا صلى الله عليه ولا سلم ) وقولهم : ( لا فيش ولا عيش ) وقولهم : ( لا هناك ولا هنا ) .

٢٥٠٢- « لَا فِي السَّنَّةِ وَلَا فِي الْفَرَضِ »

يضرب للشيء لا يؤبه له ، ولا يهتم بعمله أو تركه .

٢٥٠٣- « لَا فِيَّ وَلَا فِيكَ مِنَ التَّلِّ وَأَدْيِكَ »

أدى : بمعنى أعطى ، وبمضهم يروى فيه : ( آخذ من التل ) أو ( من الحيط ) أو ( من هوا ) والمراد أن المشاعة لا تضر بالمتشامخين ، وإذا كانت كذلك فليكل كلاهما ما يشاء للآخر .

٢٥٠٤- « لَا فَيْشَ وَلَا عَلِيَشَ »

أى لا فى شيء ولا على شيء . يضرب للساقط الذى لا يؤبه له ، وفى معناه قولهم : ( لا فوق ولا تحت ) وقولهم : ( لا صلى الله عليه ولا وسلم ) وقولهم : ( لا هناك ولا هنا ) . وعادتهم فى تركيب فيش أن يكسروا الفاء وإنما أمالوا هنا للزوجة .

٢٥٠٥- « لَا قَيْنِي وَلَا تَغْدِينِي »

أى لقاء حسن ، حير من ضم مع العبوسة . وفى معناه قولهم : ( وش بشوش

ولا جوهر يملو الكف) وسيأتي في الواو وانظر : ( بلاش توكلني فوخه سمينه وتبيني حزينه ) وقولهم : ( المبشه ولا أكل العيش ) .

٢٥٠٦- « لَا لِلْبَيْتِ وَلَا لِلْغَيْطِ »

الغيط : المزرعة ، أى لا يصلح لهذا ولا ذاك . يضرب للشخص الذى لا يرجى نفعه لأمر من الأمور ، ويضرب أيضاً للشئ العديم النفع . ومثله قولهم : ( لا طار ولا طبله ) وانظر : ( لا للسيف ولا للضيف ) .

٢٥٠٧- « لَا لِلسَّيْفِ وَلَا لِلضَّيْفِ »

يضرب للشخص العديم النفع ، أى لا هو شجاع يردّ الغارات عنا ولا كريم يضيف من ينزل بنا ، وهو مثل قديم في العامية ذكره ابن تغرى بردى في النهل الصاق<sup>(١)</sup> في ترجمة برد بك الإسماعيلي الظاهري فقال فيه : ( وكان شيخاً قصيراً مهملاً لا للسيف ولا للضيف ساعه الله ) وقال قطب الدين الحنفى في كتابه الإعلام بأعلام بلد الله الحرام في مدح السلطان عثمان أول سلاطين الدولة العثمانية : ( وكان للسيف وللضيف كثير الإطعام فأتك الحسام<sup>(٢)</sup> ) وفي معناه قول بعضهم :

إذا كنت لا نفع لديك فيرتجى ولا أنت ذو دين فترجوك للدين  
ولا أنت ممن يرتجى للمة عملنا مثلاً مثل شخصك من طين

ويرويه بعضهم : ( لا للسيف ولا للضيف ) ويضربه للشئ العديم النفع ، وكأنه يريد لا يصلح أن يكون حصيراً ونحوها يجلس عليها في الصيف ، ولا غطاء للضيف في الشتاء ، فهو كقولهم في مثل آخر : ( لا للبيت ولا للغيط ) وقولهم : ( لا طار ولا طبله ) وعندى أن الرواية الأولى هي الصحيحة وهذه محرّفة عنها .

٢٥٠٨- « لَا لَهُ فِي الطُّورِ وَلَا فِي الطَّحِينِ »

أى هو جاهل بهذا الأمر فلا تسألوه عنه ، أو لا يعنيه هذا الأمر فلا يتداخل فيه .

٢٥٠٩- « لَا مِنْهُ وَلَا كَفَايَةَ شَرُّهُ »

أى لا معروف منه تناله ، ولا هو بكافينا شره فنيته إذ كفى الناس خيره كفاف شره أيضاً . وانظر : ( لا ترحم ولا تخلى رحمة ربنا تنزل ) .

(١) ج ٢ أواخر ص ٩٣ . (٢) أوائل ص ٢٥٢ من النسخة رقم ١٣٣٩ تاريخ .

٢٥١٠- « لَا تَبْكُمُ وَلَا نَطِيقُ قُرَاقِكُمْ »

معناه ظاهر ، وهو حكاية قول من يقول ذلك أو يدل فمله عليه . يضرب للمتعمت الجامع بين المتناقضين في معاملته للناس .

٢٥١١- « لَا هَتَاكَ وَلَا هِنَا »

هو في معنى : ( لا فوق ولا تحت ) و ( لا فيش ولا عيش ) .

٢٥١٢- « لَا وِدَّ وَلَا حَدِيثٌ يَلِدُ »

أى لا وداد في قلبه يجذب الناس ، ولا حديثه بالحديث اللذيذ فلائى شيء . يحتمل وقرب منه : ( لا إحسان ولا حلاوة لسان ) .

٢٥١٣- « لَا يَتَسَرَّى وَلَا يَبَاتُ بَرًّا »

يضرب للشخص المستقيم ، أى لا هو متخذ سرية ، أى حظية ، ولا بمن بيت في غير داره .

٢٥١٤- « لَا يَضْرِبُ الذَّيْبُ وَلَا يَجُوعُ الْغَنَمُ »

يضرب لمن يصانع عدوين لمصلحة له في ذلك ، أى في بقائهما وبقاء العداوة بينهما ، فهو كمن لا يضرب الذئب ولا يقتله حتى يكف شره ويربح الغنم منه ، ولا يسعى في الإضرار بالغنم وإجاعتها ، بل يجتهد في الإبقاء عليهما ليدوم له هذا الحال . وفى معناه قولهم في كنياتهم : ( مسك العصاية من الوسط ) أى لم يتركها تميل إلى أحد الجانبين .

٢٥١٥- « لَا يَفْوُثُهُ فَايِتٌ وَلَا طَيِّبُخٌ بَايِتٌ »

يضرب للجشع الحريص على ألا يفلت منه شيء حتى ينال منه .

٢٥١٦- « لَبَسَ الْبُوصَةَ تَبَقَى عَرُوسَةً »

جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب والبوصة ( بضم الأوّل ) يريدون بها القصبه ، أى العود من نبات التدره ، أى إذا ألبستها وزيتها صارت مثل العروس . يضرب في أن اللباس والزينة يجملان القبيح . وبمضهم يزيد فيه : ( وكل درم



ذهب بدرهم زين) وقالوا في معناه : ( لبس الخنفسه تبقى ست النساء ) وقالوا ( لبس الخشبة تبقى حجة ) وفي عكسه : ( لبس الطوبه تبقى كركوبه ) انظر في كتب الأمثال : ( ألبس العود فيجود ) فقد وجدناه في بعض الميارات . ( وانظر نظم المثل العاسي في مجموعة أزجال التجار ص ٢٣ ) .

٢٥١٧- « لَبَسِ الْخَشَبَةَ تَبْقَى عَجَبَهُ »

هو في معنى : ( لبس البوصه ) الخ المتقدم قبله .

٢٥١٨- « لَبَسِ الْخُنْفَسَةَ تَبْقَى سِتَّ النَّسَاءِ »

أى إن ألبست الخنفساء وزينتها صارت سيدة النساء ، وهو في معنى : ( لبس البوصه ) الخ و ( لبس الخشبة ) الخ .

٢٥١٩- « لَبَسِ الطُّوبَةَ تَبْقَى كَرْكُوبَهُ »

الطوبه : اللبنة أو الآجرة . وتبقى : تصير . والكركوبه . المجوز التي أكل الدهر عليها وشرب ، أى إذا ألبست الآجرة وزينتها فهيات أن تحسن بذلك أو يفيدها يضرب في أن اللباس لا يجب حسناً ولا يستر قبحاً ، فهو بعكس قولهم : ( لبس البوصه تبقى عروسه ) .

٢٥٢٠- « اللَّبْسُ مَا يَنْطَلِي إِلَّا عَلَى أَصْحَابِهِ »

أى لكل إنسان لباس يواقيه ويحسن عليه ، فإذا لبسه غيره قبح وسمج . وقالوا أيضاً : ( كلّ هدمه تنادى لباسها ) وذكر في الكاف . يضرب في غير اللباس أيضاً .

٢٥٢١- « إِلَاحِمَّ أَنْ تَنْنَ لَهُ أَهْلَهُ »

انظر : ( المضمة النتنة لاهلها ) في العين المهملة .

٢٥٢٢- « لَزَقَهُ بِنُفْرًا »

أى كأنما ألتصق فيه بالنفراء . يضرب لمن لا ينفك عن ملازمة شخص . وفي معناه من أمثال العرب : ( تعلق الحجين بأرماغ المنس ) والمراد بالحجن هنا : القراد . والمنس : الناقة . وأرماغها : بواطن نخديها وأصولها : يضرب لمن يلصق بك حتى ينال بنيته ونصب ( تعلق ) على المصدر ، أى تعلق تعلق الحجين .

## ٢٥٢٣- «إِلِّسَانَ عَدُوِّ الْقَفَا»

لأنه قد يعثر بكلمة تسبب الصفع . ومثله قولهم : ( لولاك يا لسانى ما انسكيت يا قفايا ) وانظر : ( لسانك حمانك ) الخ .

## ٢٥٢٤- «لِسَانَكَ حُصَانًا إِنْ صُنَّتْهُ صَانُكَ وَإِنْ هِنَّتْهُ هَانُكَ»

أى لسانك كفرسك إن صنته عن مواقع الزلل فقد صانك أنت أيضاً ، وإن أوردته تلك المواقع فقد أوردت نفسك معه . والمراد من لسانك مما يجلب لك المكروه تصن نفسك . وانظر : ( لولاك يا لسانى ما انسكيت يا قفايا ) .

## ٢٥٢٥- «لِسَانُهُ زَيٌّْ مَقْصُوعٌ الْإِسْكَافَى مَا يَفْتَحُ إِلَّا عَلَى نَجَاسِهِ»

لا يستعملون الإسكاف إلا فى الأمثال ونحوها ، وأما فى غيرها فيقولون فيه : العتقى لأنه يصلح النعال المتيقة . والمعنى أن لسان ذلك الشخص كقص الإسكاف لا يفتح إلا على النعال القديمة المستعملة النجسة . يضرب للوقح السباب .

## ٢٥٢٦- «إِلِّلَّعْبِ بِالْقَطَطِ وَلَا الْبِطَالَةَ»

أى العمل خير من البطالة ولو كان لعباً بالقطط ، وكأنه يظنر إلى قولهم : ( الإيد البطالة نجسه ) المتقدم فى الألف .

## ٢٥٢٧- «لِفِّ سَنَةٍ وَلَا تَخْطِى قَنَةَ»

لف معنى طوف ودر سنة فى البر ولا تمر الساء ولو كان جدولاً ضيقاً ، والأكثر فى هذا المثل : ( امشى سنه ) الخ وقد تقدم فى الألف .

## ٢٥٢٨- «إِلِّلَّقْمِ تَمْنَعِ النَّقْمَ»

أى الإحسان وإطعام الفقراء يرد المصائب ، وهو فى معنى المثل العربى : ( اصطناع المعروف يبقى مصارع السوء ) .

## ٢٥٢٩- «لُقْمَةِ الْبُيُوتِ مَا اتَّقُوتُ وَإِنْ قَاتِبَتْ مَا بَاتَتْ»

أى طعام الغير لا يقوت وإذا قات لا يمرأ ، وذلك لما يتبعه من المنّ غالباً فيؤثر فى النفس ، أو لما يقوم من ذلك فى الطميين وإن لم يصرحوا بشيء فالأولى الاعتماد

عن موائد الناس والقناعة بما قسم فإنه أهناً وأمرأ . وفي معناه قولهم : ( لقمة جارى ما تشبعتى وعارها متبعتى ) .

٢٥٣٠- « لُقْمَةٌ تَحْتَ حَيْطَةٍ وَلَا خَرُوفٌ بِعَيْطَةٍ »

الحيط (بالإمالة) : الحائط . والعيط (بالإمالة أيضاً) : الصياح والجلبة ، أى لأن أصيب كسرة من خبز في ظل حائط خير لى من خروف شهى محاط بقيل وقال . يضرب فى تفضيل القليل مع راحة البال على الكثير المحاط بما يزعج .

٢٥٣١- « لُقْمَةٌ جَارِي مَا تَشْبَعْنِي وَعَارَهَا مِتْبَعْنِي »

هو فى معنى : ( لقمة البيوت ) إلخ المذكور قبل .

٢٥٣٢- « لُقْمَةُ الرَّاجِلِ مَقْمَرَةٌ مَا تَأْكُلَهَا إِلَّا الْمِشْمَرَةُ »

تقمير الخبز : تليينه على النار . وأصله التجمير . والتشمير : رفع الثوب ، والمراد بالمشمرة هنا الشبيطة المهيئة للخدمة . والمعنى ما يتفقه الرجل على داره وزوجه لم لم يأت عفوآ . بل ناله بجدء وكده فلا سبيل للمرأة إليه إلا بقيامها بما يستحق من الخدمة . يضرب فى أن نوال الأجر إنما يكون بحسن العمل .

٢٥٣٣- « اللَّقْمَةُ الْكَبِيرَةُ تُقْفُ فِي الزُّورِ »

أى لكبرها تقف فى الحلق فينص بها آكلها . يضرب للشئ العظيم يحوزه غير مقتدر عليه فيسب له الارتباك .

٢٥٣٤- « اللَّقْمَةُ الْهَنْيَّةُ تَقْضَى مِيَّةً »

أى الطعام الهنىء وإن قل فإنه يكفى مئة شخص ، والمراد يكفى الكثيرين . وبمضمهم يرويه : ( تكفى ) بدل تقضى والمعنى واحد . وانظر : ( أكل واحد يكفى عشرة ) .

٢٥٣٥- « لَكَ قَرِيبٌ لَكَ عَدُوٌّ »

يضرب فى عداوة الأهل . وفى معناه قولهم : ( العداوة فى الأهل ) وانظر : ( الحسد عند الجيران والبغض عند القراب ) .

٢٥٣٦- « لِلْيَهُودِ وَالنَّصَارَى وَلَا وَلَاذَ الْحَارَةِ »

الحارة الطريق ، والمراد هنا المحلة . وأصل المثل للمرأة البغى فإنها تخالل البعداء ، ولو كانوا من غير دينها ، ولا تخالل أهل عجلتها كما لأمرها بينهم .

٢٥٣٧- « لَمَّا أَنَا أَمِيرٌ وَأَنْتَ أَمِيرٌ مِيزَنٌ يُسُوقُ الْحَمِيرَ »

أى ما دام كلانا متماظما فن يسوق الحمير إذن ، أى مادمننا كذلك تعطلت مصالحنا . ورويه بعضهم : ( أنا كبير وأنت كبير ومين يسوق الحمير ) والأصح ما هنا . وانظر : ( لما أنا ست ، وانتي ست مين يكب الطشت ) .

٢٥٣٨- « لَمَّا أَنَا سِتٌّ وَأَنْتِي سِتٌّ مِيزَنٌ يُكَبُّ الطُّشْتِ »

أى إذا كنت أنا سيدة وأنت سيدة فمن يريق الماء المجتمع فى الطشت إذن ، ( لما أنا أمير وأنت أمير ) الخ .

٢٥٣٩- « لَمَّا أَنْتَ عَامِلٌ جَمَلٌ بَعِيعَتٌ لِيَهْ أَمَالٌ »

أمال ( بضم الأول وتشديد الميم ) أصلها . إما لا ، والمراد بها هنا إذن ، أى ما دمت جاعلا نفسك جملا يتحمل الأثقال فلماذا ترغو وتزبد بالشكوى إذن . وانظر فى الألف ( اللى يعمل عمل ما يبيعهمش من العمل ) وهى رواية أخرى فى المثل .

٢٥٤٠- « لَمَّا أَتَفَرَّقَتِ الْمُقُولُ كُلُّ وَاحِدٌ عَجَبُهُ عَقْلُهُ وَلَمَّا أَتَفَرَّقَتِ الْأَرْزَاقُ »

ما حَدَّثَ عَجَبُهُ رِزْقُهُ »

يضرب فى أن عادة الناس الإعجاب بقولهم وآرائهم وعدم الرضا عن أرزاقهم .

٢٥٤١- « لَمَّا تَتَخَانِقِ الْحَرَامِيَّةِ بِيَانِ الْمَسْرُوقِ »

الحرامية : اللصوص أى إذا تشاجروا دل بعضهم على بعض وظهر المسروق فاختلفهم رحمة .

٢٥٤٢- « لَمَّا تُقَعِّعِ الْبَقْرَةَ تِكْتَرُ سَكَا كَيْنَهَا »

أى إنما تكثر السكاكين للتقطيع حينما يوقعون البقرة للذبح . يضرب للشخص

يقع في ورطة فيكثر وتثتد ذاموه أو الواشون به لأنهم لم يموهوا يمشونه بمدء  
أى ارتباك المرء يجرى عليه الناس . ورويه بعضهم : ( إن وقعت البقرة تكثر  
سكاكينها ) .

٢٥٤٣- « لَمَّا يَبْقَى الزَّرَّ عَلَى عَيْنِي مَا قَوْلُنِي لَمِيرِي يَا أَعْوَزَ »

الزر ( بكسر أوله ) : يريدون به العين تلف وينمقد عليها شبه الزر ؛ أى إذا كنت  
أعور لا أعيب غيرى بالمور . والمراد لا ينبغي لمن به عيب أن يعير سواه إذا كان فيه .

٢٥٤٤- « لَمَّا يَشْبَعِ الحَمَارُ يَبْعَزُقُ عَلِيْقَهُ »

أى إذا شبع الحمار بئر علفه يضرب للشخص تكثر نعمته فيسيء استعمالها بطراً .

٢٥٤٥- « لَمَّا يَطِيبِ العَلِيلُ يَنْسَى جَمِيلِ المِداوِي »

أى حينما يشفى المريض لا يتذكر جميل مداويه وينساه . يضرب في عدم وفاء الإنسان .

٢٥٤٦- « لَمَّا يَفْلَسُ اليَهُودِي يَدَوِّرُ فِي دَفَاتِرِهِ القَدِيمَةَ »

أى إذا أفلس اليهودى بحث في دفاتره القديمة الهمة رجاء أن يعثر على دين قديم  
يطلب به لأنه في حالة الرواج يكون مشغولاً بما هو أهم ، وإنما خصوا اليهود بالذكر  
لأن أكثر القرصين منهم . وفي معناه قول الشاعر :

من أمارات مفلس أن تراه ملحقاً في اقتضاء دين قديم<sup>(١)</sup>

ومن أمثال فصحاء المولدين : ( إذا افتقر اليهودى نظر في حسابه المتيق ) .

٢٥٤٧- « لَهُ عُمرٌ فِي السُّوقِ وَعُمرٌ فِي السَّنْدُوقِ »

أى كأنه له عمران ، عمر ظاهر ، وعمر آخر مخبوء في الصندوق يخرج متى انتهى  
الأول . يضرب للبخيل يكتر المال ولا يمتع نفسه به كأن له عمراً ثانياً سيتمتع  
فيه فيما بعد . وبمضهم يرويه : ( لها عمر ) الخ .

٢٥٤٨- « لَهُ فَرُوجٌ مَا يَمُوتُ »

الفروج لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فيقولون كتكتوت :  
يضرب لمن له ما يستمد منه من غير انقطاع .

٢٥٤٩- «لَوْ فِي كُلِّ خَرَابَةٍ عَفْرِيَةٌ»

الخرابة (بفتح الأوّل) : الخربة والقصود له في كل مكان ضدّ بما كسه . ورويه بعضهم : ( كل خرابة لنا فيها عفريت ) .

٢٥٥٠- «لَوْ أَطَّلَعَ الْكَلْبُ لِحَالَهُ مَا كَانَ يَهْزُ وَدَانُهُ»

جمعوا بين اللام والنون في السجع وهو عيب . والودان : الآذان ، والمعنى لو نظر الكلب لحاله أى قيمته وعرفها لما تاه وحرك أذنيه إعجاباً . يضرب للشخص الحقير يجب بنفسه ولا ينظر لحالته ، ورويه بعضهم : ( الكلب إن بصّ لحاله ما يهزّش ودانه ) ومعنى بصّ نظر .

٢٥٥١- «لَوْ شَافِ الْجَمَلُ حَدْبَتَهُ لَوَقِعَ وَإِنْ كَسَرَتْ رَقَبَتَهُ»

أى لو اطلع الشخص على ما به من العيوب لمات من استنكاره لها وهو مبالغة . وانظر : ( الجمل إن بصّ لصنمه كان قطمه ) وقد تقدم في الجيم .

٢٥٥٢- «لَوْ كَانَ الْحُبُّ بِإِنخَاطِرٍ كُنْتَ حَيِّتٌ بِنْتِ السُّلْطَانِ»

معناه ظاهر .

٢٥٥٣- «لَوْ كَانَ الدُّعَا يُجُوزُ مَا خَلَى صَبِيَّ وَلَا عَجُوزَ»

انظر : ( إن كان الدعاء الخ في الألف ، ورواية ( لو ) أكثر .

٢٥٥٤- «لَوْ كَانَ دِي الطَّيْهِ عَلَى دِي التَّهْيِ لَارَمَضَانَ خَالِصٌ وَلَا الْعَيْدُ جَيٌّ»

أى لو كان هذا الطبخ على هذا الوجه الذى نراه فليس شيء بمنته . يضرب فى الشىء الذى يبطيء الناس فى عمله ، ويروون فى أصله أنّ جحا المضحك المعروف نصحه أحد أصحابه أن يصوم رمضان ولعدم معرفته بمدد أيامه أعطاه ثلاثين فولة ليفطر كل يوم على واحدة ويانتهائها ينتهى الشهر ففعل ، ثم بعد مضي بضعة أيام تفقد الفول الذى معه فوحده قد زاد فتكدّر وقال هذا المثل . والسبب فى ذلك أن أمه لما رأت معه الفول ظلمته يجب أكله فزادته له بغير علمه .

٢٥٥٥- «لَوْ كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَارَمَاهِ الطَّيْرِ»

وذلك لأنّ الطائر كالغراب ونحوه لا يرى إلا ما ذهبته فائدته . يضرب للشىء

المديم الفائدة يجود به البخيل وهو مثل طاحي قديم أورده الأبتيهي في القسطنطريف برواية : ( فيها ) و ( ما رماها ) (١) .

ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( من شر ما ألتاك أهلك ) إلا أنهم يضربونه للبخيل يزهد فيه الناس ، وهو غير بعيد عن معنى المثل العامي .

٢٥٥٦- « لَوْ كَانَ لِلْبَيْضَةِ وَذَيْنِ كَانَ يَشِيلُهَا اثْنَيْنِ »

انظر : ( إن كانت البيضة ) الخ في الألف .

٢٥٥٧- « لَوْ كَانَتْ نَدَّتْ كَانَتْ نَدَّتْ مِ الْعَصْرِ »

انظر : ( إن كانت ندت ) الخ في الألف .

٢٥٥٨- « لَوْ كَمِينَا الْقُشَاشِ كُنَّا مَلِينَا الْفُرَاشِ »

القشاش والقش : حطام الميدان ونحوها ، أى لو كنا ممن يجمع من هنا وهناك للأنا فراشنا وحشوناه ، والمراد للأنا الدار بالمغانم ولكن نفوسنا تأتي علينا ذلك .

٢٥٥٩- « لَوْ يَمُطُّوا الْمَجْنُونِ مِيَةَ عَقْلِ عَلَى عَقْلِهِ مَا يَنْجِيَهُ إِلَّا عَقْلُهُ »

لأنه لو كان من يتخير المقول الراجحة لم يكن عنونا . يضرب لمن لا يعتقد إلا برأيه

٢٥٦٠- « لَوْلَا اخْتِلَافِ النَّظَرِ أَبَارَتِ السَّلْعِ »

معناه ظاهر وهو مما بقي من الفصيح عندهم .

٢٥٦١- « لَوْلَا أُمَّكَ وَأَبُوكَ لَأَقُولُ التَّزَّزَّ وَرَبُّوكَ »

يضرب لدى الأخلاق العالية ، أى لولا أنى أعرف أمك وأباك لقلت لم يربه ويؤدبه إلا الترك ، وبمضمهم يروى : ( ولدوك ) ويضرب هذا للابيض اللون الجليل الطلعة

٢٥٦٢- « لَوْلَا جَارَتِي لَأَنْفَقَمْتِ مَرَاتِي »

أى لولا مواساة جارتى لى لا انفجرت مرارتى ، أى لمت من غيظى وكدى ، ويرويه بمضمهم : ( لولاكى يا جارتى كات طقت مرارتى ) والمعنى واحد .

٢٥٦٣- « لَوْلَا الْجَرْبُ كُنْتُ تُضْرَبُ بِالْقَلَّةِ »

القلة ( بضم الأول وتشديد الثاني ) : شقشقة البعير التي يخرجها من فمه عند نشاطه وغضبه ، أى لولا أنك أجرب أيها البعير لأسمعتنا رغاءك وأریتنا شقشقتك .  
يضرب للشخص لا يمنعه عن الشر إلا طاعة به .

٢٥٦٤- « لَوْلَا الْحَاجَةُ مَا مَشِيتِ الرَّجُلِينَ »

أى لولا الاحتياج ما سميئا والعرب تقول فى أمثالها : ( الحى أضرعتنى لك )  
ويروى : ( الحى أضرعتنى للنوم ) يضرب للذل عند الحاجة تنزل .

٢٥٦٥- « لَوْلَا حَالِكَ يَا مَنِّى مَا سَأَلْتُ عَنِّى »

أى لولا أنك احتجت إلى أيها المنى ما سألت وبحثت عنى . يضرب لمن يهتم  
بشخص لحاجته إليه لا محبة فيه .

٢٥٦٦- « لَوْلَا عِلْبَةُ مَكِّى كَانَ حَائِنًا يَبْكِي »

مكى من أعلام الرجال والعلبة : يريدون بها الحقة ، أى لولا حقة مكي المطار وما فيها  
من الدهان والمطر لظهرت حقيقة وجوهنا وحالتها البكية . يضرب لمن يخفى قبحة  
بالتجمل والتزين .

٢٥٦٧- « لَوْلَا الْكَاسُورَةُ مَا كَانَتِ الْفَاخُورَةُ »

أى لولا ما يكسر من الأواني ما وجد معمل المخار لا كتفاء الناس بما عندهم .

٢٥٦٨- « لَوْلَاكَ يَا كُمِّى مَا كَلْتُ يَا فِى »

أى لولا لباسى الفاخر وكى الطويل ما دعيت إلى الوليمة وأكل فى . يضرب فى أن  
الناس إنما ينظرون للباس لا للأشخاص ، وهو قديم فى العامية أورده الأبشيهى  
فى المستطرف برواية : ( ما أكلت ) بدل ما كلت<sup>(١)</sup>

٢٥٦٩- « لَوْلَاكَ يَا لِسَانِي مَا انْسَكَيْتِ يَا قَفَايَا »

أى لولا عترات لسانى ما صفع قفاى وهو مثل قديم فى العامية رواه الأبشيهى بلفظه



في المستطرف<sup>(١)</sup> وقريب منه : ( اللى يقدم قفاه لفسك ينسك ) وإن اختلفت وجهة الكلام وانظر أيضا : ( لسانك حسانك ) الخ وانظر : ( اللسان عدو القفا ) و ( طاعة اللسان ندامة ) . والعرب تقول في أمثالها : ( رب رأس حصيد لسان ) وتقول : ( إياك وأن يضرب لسانك عنقك ) .

٢٥٧٠- « لولا المَجْنُونُ مَا بَكَ نُوشِ الْمُقْلَا كُلُّوَا بَلَح »

أى لولا المجنون التهور المجازف بصموده على النخل ما أكل المقلاء تمرآ . يضرب في أن المجازفة والتهور ليستا شرًا محضًا ، بل قد يستفيد الناس من المتصف بهما وينضمهم قمله .

٢٥٧١- « لولا التَّقْرُ وَالنَّشَارَةُ كَانَتِ النَّسْوَانِ اتَّعَلَّمَتِ النَّجَارَةَ »

أى لولا ما فى النجارة من الأعمال الدقيقة لتعلمها كل أحد حتى النساء . يضرب فى عدم الجراءة والإقدام على عمل شىء ما لم يعرف ما فيه .

٢٥٧٢- « لولا كى يآجارتى كَانَتِ طَقَّتْ مَرَاتِى »

أنظر ( لولا جارتى ) الخ

٢٥٧٣- « إللِيلِ بِآخِرُهُ »

المراد أن الأمور لا يظهر طيبها ورداءتها إلا فى أواخرها كما أن الليل لا يعلم ما فيه إن حسنا أو قبيحا إلا إذا انقضى . والغالب ضرب هذا المثل فى ليلى الأعراس ، إذ لم تكن سارة فى أولها ، أو لم يجد فيها المنون . وقالوا فى عكس معناه : ( ليلية النيرة من العصر بينه ) .

٢٥٧٤- « اللِيلُ مَا هُوَ قَصِيرٌ إِلَّا عَلَى اللَّهِ يَهْمُهُ »

قصير بالتكبير لا يستعملونه ، ولا فى الأمثال ومحوره ، وقد فى غيرها ويقولون : قصير ( بالتصغير ) ولكن يفتح الياء كمدته . ومنه ظاهر وعرضه يزيد فيه : ( والشخص ما دم فقير ما حد يسمع كلامه ) و ( قولهم : ( السهران ليله طويل والنايم ليله عمضه ) .

٢٥٧٥- « لَيْلَتِكَ سَمِيحَةً يَأْمِنُغَةً قَالَ عَلِيكَ وَعَلَى وَوَلَادِكَ »

أى إنه حي ضيفه بذلك فقال : إنما هي سميدة عليك وعلى أولادك لأنك ستشاركوننى فى معظم المشاء . وىروى : ( عيالك ) بديل وولادك والمعنى واحد .

٢٥٧٦- « إَلَّيْلَه النَّيِّرَه مِنِّ الْعَصْرِ يَبْنَه »

جموا فيه بين الراء والنون فى السجع ، وهو عيب والمعنى الليلة المنيرة بالأنس والسرور تظهر طوالها من وقت العصر ، أى الشىء تدل عليه أوائله ، وبمضهم يروى فيه : ( تبان من العصر ) وقالوا فى عكس معناه : ( الليل بآخره ) وفى معناه من الأمثال العامية فى القرن الحادى عشر قولهم : ( اليوم المبارك من أوّله يبين ) أورده الشهاب الخفاجى فى الرىحانة ص ٣٦٧

٢٥٧٧- « إَلَّيْنِ مَا يَنْكِسِرْشِ »

انظر : ( الخشب اللين ) النخ فى الخلاء المعجمة .

## حرف الميم

٢٥٧٨- « مَا أَسْخَمَ مِنْ سَتِي إِلَّا سَيْدِي »

أسخّم أى أقبح وأردأ . يضرب عند تفضيل شخص على آخر ظناً بأنه يفضله وهو أردأ منه . ومن أمثال العرب فى هذا المعنى : ( الهابى شرّ من الكابى ) والهابى : الذى هبا من الجمر فصار رماداً كالهباء . والكابى الجمر إذا صار فحماً ، وهو أن تخذ نارهُ . يضرب للفاسدين يزيد فساد أحدهما على الآخر .

٢٥٧٩- « مَا أَلْتَقَشَ الْعَيْشَ يَنْتِشُهُ جَابٌ لَهُ عَيْدٌ يُلْطِشُهُ »

انظر : ( ما لقوش عيش ينتشوه ) الخ .

٢٥٨٠- « مَا أَلْتَقَى لَهُ عَيْلَةٌ جَابٌ لَهُ خَيْلَةٌ »

العيلة ( بالإمالة ) : يريدون بها الأسرة والأهل . وجاب معناه جاء بكذا . والخيـله ( بالإمالة ) : يريدون بها الخيل وألحقوا بها تاء التأنيث لتزواج العيلة ، أى لم يجد له أهلاً يأنس بهم فالتقى خيلاً يشتغل بها . يضرب لمن يستمبض عن شىء بشىء لا يقوم مقامه .

٢٥٨١- « مَا بَعَدَ حَرَقِ الزَّرْعِ جِيرَةٌ »

أى لا جوار بيننا بعد ذلك ولا سبيل إلى الصفاء بعد إحراقكم أقواتنا . يضرب للأمر يبلع فى الشدة مبلغاً لا سبيل معه إلى إعادة الصفاء .

٢٥٨٢- « مَا بَقَاشَ فِي الْعُمُرِ مَا يَسْتَأْهِلِ التَّوْبَةَ »

أى لم يبق فى عمرى ما أعمل فيه الصالحات وأكفر عما قات ، فدعنى فيما أنا فيه فإنّ المدّة الباقية لى لا تستحق التوبة . يضرب للشىء يفوت أوانه .

٢٥٨٣- « مَا بَقِيَ فِي الْخُنِّ رِيشٌ إِلَّا الْمَقْصَصُ وَالضَّعِيفُ »

جموا فيه بين الشين والفاء فى السجع ، وهو عيب ، فأتوا به ركيكاً ممجوجاً ،

والمراد بالريش ذوات الريش ، أى الدواجن . والخنّ ( بضم الأول وتشديد الثاني ) :  
كنّ الدجاج ونحوها التى تبيت فيه . يضرب لمن لم يبق عندهم إلا التافه الذى  
لا فائدة فيه .

٢٥٨٤- « مَا بِلَاشْ إِلَّا أَلْمَى وَالطَّرَاشْ »

بلاش أصله بلاشء ، ويريدون به المأخوذ مجاناً بلا عوض . والطرّاش ( بضم  
الأول ) : الصمم ، والمعنى لا تظنوا أن شيئاً يحاز بلا عوض إلا أن يكون طاعة من  
المهات كالمعى والصمم ونحوها ، فهذه تمطى مجاناً ولكن من يريد لها ؟ .

٢٥٨٥- « مَا بِالْمَيْتِ مُوتُهُ وَمَا بِهِ زَنْقَةُ الْقَبْرِ »

يضرب للمصيبة تحيط بها أخرى . ( فى الكنز المدفون أوائل ص ١٤٥ ما كفى  
الميت ميته حتى حذقه القبر ) .

٢٥٨٦- « مَا بَيْنِ الْخَيْرَيْنِ حِسَابٌ »

يضرب عند وثوق الأخيار بأمثالهم وقت المحاسبة .

٢٥٨٧- « مَا تَأْمَنُشْ لَا بُو رَأْسُ سُودَّة »

أبو الرأس السوداء يريدون به الإنسان ، وهو مبالغة فى وصفه بالندر . وانظر :  
( آمنوا للبدوى الخ ) و ( ربى قزون المال ) الخ .

٢٥٨٨- « مَا تَأْكُلِ إِلَّا الْقَمْلَةَ وَلَا تَوْجَعُ إِلَّا الْكَلِمَةَ »

المقصود من هذا المثل بيان أن الكلام أشد إيلاماً للنفس من أى إيلام ، وقد جمعوا  
فيه بين اللام والميم فى السجع وهو عيب .

٢٥٨٩- « مَا تَبْأَنِ الْبُضَاعَةَ إِلَّا بَعْدَ الْحَبْلِ وَالرِّضَاعَةَ »

البضاعة : سلع التاجر المعروضة للبيع . يضرب للشئ لا تظهر حقيقته إلا بعد  
التحقق من آخرته ، أى لا تمدحوه ولا تدموه إلا بعد أن تمر عليه أوقات تمحيصه  
فتظهر لكم حقيقته . والأصل فى معنى المثل أن الحمل والوضع وإرضاع تهزل  
أثراً وتقلل من محاسنها ، فلا ينبغى التسرع بمدحها والاعتزاز بحسنها حتى تلد وترضع .

٢٥٩٠- « مَا تَبِعْش رَخِيص قَالَ مَا تَوْصِيْش حَرِيص »

أى قيل لإنسان لا تبع رخيصاً فقال : لا توصى حريصاً يعرف كيف يدبر أمره .  
يضرب لمن لا يحتاج للإرشاد ليقظته ، والمراد بالبيع رخيصاً : بالتفريط .

٢٥٩١- « مَا تَبِكِيْش عَلَى اللّٰى فِرْغَ مَالِهْ لِابْنِكِ عَلَى اللّٰى وَقِفْ حَالَهْ »

وقف الحال كناية عن كساد التجارة ، أى لا تبك على من ذهب ماله ، بل ابك على من كسدت تجارته لأن المال يموت إذا نفقت السوق .

٢٥٩٢- « مَا تَبِتِ الحُمَارَهْ وَانْقَطَعِتِ الزِّيَارَهْ »

يضرب فى زوال الشيء لزوال أسبابه ووسائله .

٢٥٩٣- « مَا تَمَّ الحِيلَهْ إِلَّا عَلَى الشَّاطِرْ »

انظر : ( ما يقع إلا الشاطر ) .

٢٥٩٤- « مَا تَجِي الطُّوبَىٰ إِلَّا فِي المَعْطُوبَهْ »

الطوبى ( بضم الأول ) : الآجره . والمعطوبه التى أصابها المطب ؛ والمراد المعطوب المصاب ، أى لا يصيب الآجره إذا رميت إلا الشخص أو المعطوب المصاب . يضرب للرزايا تتبع الرزايا .

٢٥٩٥- « مَا تَجِي المَصَابِيْبُ إِلَّا مِنْ الحَبَابِيْبِ »

أى أكثر ما تجي المصائب من الأحياء يضرب عند وقوع أذى من جيب .  
وانظر فى معناه : ( البلاوى تساقط من الخيران ) وقد تقسم فى الباء الموحدة .  
وتقول "عرب فى أمثاله" : ( شرق بالريق ) أى ضربه أقرب الأشياء إلى نفعه .

٢٥٩٦- « مَا تَزَغَرَطُوا إِلَّا لَمَّا تَتَقَمَّطُوا »

الزغرةطة : نقطة بوضع الإصبع فى الفم وتحريك المسنن تبعه . نساء لإعلان السرور والتقمط هنا : يربدون به ارتداد الملابس ، أى لا تعانوا سروركم وتكثروا من الضجيج إلا بعد نوال . تشبهون . يضرب من يتسرع فى الاتهاج بالشيء يتوقع نواله وهو لم ينله بعد .

٢٥٩٧- « مَا تَزَعْرَطُوشِ يَاوَلَاذْ جَنْجِرَةَ دِي الدَّاهِيَةِ تَحْتِ اللَّنْطَرَةِ »

الزعرطة : صياح المرأة في الأعراس بصوت طويل تخرجه بتحريك إصبعها في فمها ، وأصلها من زغردة البعير . وجنجرة : بلدة بالشرقية ، زوجوا امرأة منها لرجل في بلدة بسطة ، قبيح النظر ، قدر الثياب ، كبير السن ، ولم يكن أهل جنجرة رأوه ، فلما ذهبوا بالمروس في موكبها أظهروا السرور والفرح وغنوا وزغردت نساؤهم كالعادة وخرج الزوج للقائهم فوقف متستراً تحت قنطرة قريبة من بلدته ، فلما رآه بعضهم وشاهد ما عليه من القبح قال ذلك . يضرب لآظهار السرور بشيء قبل التحقق منه .

٢٥٩٨- « مَا تَسْتَكْتَرِشِ الرَّفْصِ عَلَى الْبَغْلِ النَّجْسِ »

النجس : يريدون به الماكر الجوح ، أى لا تستكثر على مثله الرفس فإنه أهون ما يأتي به لأنه قد يكون منه ما هو أكبر جرماً كأن يجمع فيلقى يراكبه ويقتله . يضرب يمدم استبعاد شيء على الشخص الماكر الرديء .

٢٥٩٩- « مَا تَعْرُجْشِ قُدَّامِ مِكْسَحِينِ »

انظر : ( تخرج قدام مكسح ) في التاء المثناة الفوقية .

٢٦٠٠- « مَا تَعْرِفْ خَيْرِي إِلَّا لَمَّا تُشُوفْ غَيْرِي »

أى لا تعرف مقدار معروفى لك حتى ترى غيرى وتجرب ما عنده . يضرب للمستقل معروف شخص وأياديه عنده .

٢٦٠١- « مَا تَعِيْطُوشِ عَلَى فُخَّارِكُمْ دَالَهُ مُعْمَرِ زَى أَعْمَارِكُمْ »

أى لا تبكوا على فخاركم الذى كسر لأنه مثلكم فى الفناء لا بد له من يوم يكسر فيه ، كما لا بد لكم من يوم تموتون فيه . والمراد كل من فى الوجود إلى الفناء .

٢٦٠٢- « مَا تَفْرَحْشِ لِلى رَاحَ لَمَّا تُشُوفِ اللَّى يَبْجَى »

أى لا تفرح لذهاب من ذهب ، حتى ترى من سيبنىء بدله ، فربما كان مثله أو أقيح منه . يضرب فى عدم التمجل بالسرور من الخلاص من شخص أو أمر إلا يمد

رؤية الذي يحمل حمله ، وهو قديم أورده الأبيسي في السطرف في أمثال المائة برواية : ( لا تفرح لن روح حتى تنظر من يحيى <sup>(١)</sup> ) .

٢٦٠٣- « مَا تَفَعَّلَهُ الْآبَاءُ مَخْلَفٌ لِلْأَبْنَاءِ »

منه ظاهر .

٢٦٠٤- « مَا تَقُولُوشْ لَأَبْوَةَ إِيْدُهُ فِي إِيْدِ أَخُوهُ »

يريدون به السقط . أى الولد لغير تمام ، والمراد لا تجربوا والده به فإن يده فى يد أخيه ، أى ستحمل أمه سريعاً ، وذلك لأنهم يزعمون أن من تسقط سريمة الحمل بعد إسقاطها ، وقد ولد لهم هذا المثل امتداداً آخر فزعموا أن عدم إخبار الأب بالإسقاط يسبب سرعة الحمل ، ويروى بعضهم فيه : ( ما تدروش أبوه ) الخ والمعنى واحد . يضرب لإذهاب الكدر عند حصول ذلك .

٢٦٠٥- « مَا تَكْرَهْنِي عَيْنٌ تَوَدُّنِي »

يضرب فى صدق الوداد .

٢٦٠٦- « مَا تَلْتَقِيشِ الْبَيْضَةَ إِلَّا فِي الْخَمِّ الْمَغْفِشِ »

الخم ( بضم الأوّل وتشديد الميم ) : مكان الدجاج الذى تأوى إليه وتبيض فيه . والمغفش ( بكسرتين ) : القدر ، أى لا تجد البيض إلا فى المكان القدر ، لأن قدرته إنما جاءت من كثرة الدجاج فيه ، والمراد لا تنظر إلى قبح الظاهر .

٢٦٠٧- « مَا تَهْتَزُّ يَشَى مَا فِي الْوَسْطِ أَيْشَى »

أى لا تهتزى ولا تيمسى فليس فى وسطك شىء يستدعى ذلك ، أى ليس فيه حزام مزركش ذو عذبات يحمل على الرقص . يضرب للمعجب بنفسه ، وهو لا يملك ما يقبأه به بين الناس .

٢٦٠٨- « مَا جَمَعَ إِلَّا لَمَّا وَفَّقَ »

أى ما جمعهم الله حتى وفق بينهم . يضرب للمجتمعين المتوافقين فى الطباع ، وفى الغالب يقصدون بهم المتفقين فى سوء الطباع .

٢٦٠٩- « مَا جُودَ إِلَّا مِنْ مَوْجُودٍ »

أنظر في الجيم (الجوده من الوجود) .

٢٦١٠- « مَا حَدَّثَ يَبْجِي مِنَ الْقَرَبِ يُسْرُّ الْقَلْبَ »

لا يقصدون ذم أهل القرب وإنما أتوا بالكلمة للسجع . يضرب للشخص المبغض وهو من قوم مشهورين بذلك .

٢٦١١- « مَا حَدَّثَ يَبْنَادِي عَلَى زَيْتَةِ عَكِرَ »

أى ليس فى الناس من يذكر عيوب سلمته إذا عرضها للبيع فيعرضها للبوار ، وفى معناه قولهم : ( ما حدثش يقول عن عسله حامض ) غير أن هذا عام فيما يعرض للبيع وما لم يعرض .

٢٦١٢- « مَا حَدَّثَ مِسْتَرِيحٌ وَلَا ابْنُ الْجَرِيحِ »

يروون عن ابن الجريح هذا أنه كان وافر النعمة ، وله زوجة حسناء هى بنت عمه ، وكانت كثيرة الإطاعة له وأن أحد الرعيان كان يتبرم دائماً من شقائه وشظف عيشه ، فرأى ابن الجريح يوماً وهو مع زوجته يتنزهان فظن أنه فى سعادة ، فقال متأوها : ( ما حدث مستريح إلا ابن الجريح ) وسمعه ابن الجريح فاستدعاه واختلى به وروى له قصة له تدل على أنه فى تماسة وشقاء وإن أوم ظاهره خلاف ذلك ، فماد الرجل يحمد الله على ما هو فيه وغير فى المثل . وقد أخبرنا عن ذكر القصة ، والمقصود من المثل أن لا راحة فى الدنيا ، وأن ليست السعادة بالنهى أو حسن الظاهر .

٢٦١٣- « مَا حَدَّثَشْ يُقُولُ طَقَّ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ مِنْ حَقِّ »

المراد هنا بلفظ طق : الشكوى ، أى لا يشكو أحد إلا ولشكواه وأنيبه سبب ، أى لا دخان بلا نار . ورويه بعضهم : ( هو طق إلا من حق ) .

٢٦١٤- « مَا حَدَّثَشْ يُقُولُ عَنْ عَسَلَةٍ حَامِضٍ »

هو فى معنى قولهم : ( ما حدث بينادى على زيتة عكر ) غير أن « ما » هنا عام . يضرب فيما يملكه الشخص سواء عرضه للبيع أم لم يعرضه .



٢٦١٥- « مَا حَدَّثَ يَقُولُ يَا جِنْدِي غَطِّي دَقْنَكَ »

الجندي (بكسر فسكون) وصوابه ضم الأول ، يريدون به الأمير من الترك ، والمراد لا يستطيع إنسان أن يشير على الأمير بأن يستر لحيته . يضرب للعظيم الجبار لا يستطيع أحد أن ينصحه .

٢٦١٦- « مَا حَشَّ إِلَّا مِنْ رَشٍّ »

الحش حش خامات الزرع من الأرض والرش : البذر ، أى إن لم يكن بزرفلا حش . يضرب في أن الشيء لا يكون من لا شيء وقد حشوا على الإكثار من البذر يقولهم : ( إملأ إيدك رش تملأها قش ) وتقدم ذكره وانظر : ( من رش دش ) .

٢٦١٧- « مَا حَوَّالَيْنِ الصَّعَايِدَةَ فَايِدَةٌ وَلَا جَزَّازِينَ الْكِلَابِ صُوفٌ »

هو من تندير أهل المدن والريف ، أى ( الوجه البحرى ) بأهل الصعيد ، وكثيراً ما يرمونهم بالجفاء وغلظ الطباع والأذهان ، فإذا نبغ منهم نابغة قالوا فيه : ( صعيدى وصح ) تعجباً من نبوعه ، والواقع خلاف ذلك . والمعنى ليس حول أهل الصعيد فائدة ترجى منهم كما أن جزاز الكلاب لا يتحصل على صوف فيطلب منه . وقالوا في المعنى الثانى : ( الكلب إن طال صوفه ما ينجزش ) و ( هو حيلة اللى يجز الكلب صوف ) وذكرنا في الكاف والماء .

٢٦١٨- « مَا خَلَّاشَ فِي الْقَنَانِي شَرَابٌ »

أى لم يترك في القناني شراباً وأتى على كل ما فيها : يضرب لمن تصل يده إلى شيء فلا يبقى فيه ولا يذر .

٢٦١٩- « مَا دَامَ رَايِحَ كَثْرَمِ الْفَضَائِحِ »

أى متى كنت عازماً على الرحيل أكثر من الفضائح وافعل ما شئت لأنك غير باق بالمكان فتستحي من أهله . وبعضهم برويه : ( أكثر من الفضائح أدى انت رايح ) .

٢٦٢٠- « مَا دَانَةٌ وَقَمِيَتْ عَلَى هِدِيدٍ »

المادنة : المنارة التى يؤذن عليها فى المساجد ، وهى محرقة عن الثدنة . والمدهد :

طائر معروف ، وصوابه ( بضم الماهين ) والمامة تكسرهما . يضرب للأحر العظيم  
بمثل لشيء حثير لا يستحقه ، فإن قتل المهدهد لا يحتاج لأن تقع عليه مثذنة .

٢٦٢١- « مَا رَأَيْتِ الْمَعْرُوفَ يَنْقُصُ صَاحِبَهُ إِلَّا يَزِيدُهُ عَلَى الْكَمَالِ كَمَا نَ »  
أى ما رأيت فعل الخير يبرى بفاعله ، بل يزيده كمالا على كمال .

٢٦٢٢- « مَا زَادَ عَلَيْكَ يَا مَرَّةَ إِلَّا الْمَجْرَجَرُ مِنْ وَرَا »  
أى ما زاد عليك أيتها المرأة إلا تطويل الذيل المجرور على الأرض من ورائك .  
يضرب فيمن ينال منالا لا يغير من حاله ولا يقنيه من جوع بل يزيده خبالا .

٢٦٢٣- « مَا زُوِّنَ زَيٌّْ زُوْنٌ وَلَا الصَّلَايَةُ زَيٌّْ دَقُّ الْهُونِ »  
الزول : الهيئة والسياء . والصلاية يريدون بها : الهاون من الخشب ، وهى عند  
العرب مدق الطيب ، وقد تهمز فيقال : صلاة . والهون : الهاون ، أى الناس  
ضروب غير متساوين كما أن الأشياء والأعمال تختلف فليس المدقوق بالهاون  
الخشب فى الجودة كالمدقوق فى النحاس أو الرخام ، وقد جمعوا فيه بين اللام  
والنون فى السجع ، وهو عيب .

٢٦٢٤- « مَا سَيْلُ الْأَمِينِ كَيْلٌ »  
يريدون بالسيل : سيل الدقيق فى الطاحون من المسيل ( بفتح فسكون ففتح ) وهو  
موضع سيله فى القاعدة ، وصوابه ( بفتح فكسر ) ، والمراد بقدر ما تكيل القمح  
للطاحون يسيل الدقيق ، أى بمقدار ما تعطى تأخذ ، فهو قريب بعض القرب من  
قولهم : ( اطبخى يا جارية كلف ياسيد ) ، وقد تقدم فى الألف .

٢٦٢٥- « مَا شَأْنُكَ إِلَّا مَبْلَغُكَ »  
أى لم يشتمك إلا من بلغك ، ونقل إليك ما قيل فىك ، ولولاه لم تسمع ما تكروه .  
يضرب فى ذم النيمة ، وفى معناه قول بعضهم :

لعمرك ما سبّ الأمير عدوه ولكننا سبّ الأمير المبلغ (١)  
ومن أمثال العرب : ( من سبك ؟ قال من بلغنى ) أى الذى بلغك ما تكروه هو  
الذى قلته لك ، لأنه لو سكت لم تعلم .

(١) نهاية أدب التنويرى ج ٣ أواخر ص ٣٠٢ .

٢٦٢٦- « مَا شَافَهُمْشَ وَهَمَّا يَيْسِرُقُوا شَافَهُمْ وَهَمَّا يَيْتَحَاسِبُوا »

يضرب لمن يريد إلصاق تهمة بأشخاص ، أى لما لم يجد سيلاً إلى ادعاء أنه رآهم يسرقون ادعى أنه رآهم وهم يتحاسبون .

٢٦٢٧- « مَا شَفْنَاكَ يَا نُورَ إِلَّا لَمَّا رَأَيْتِ الْعُيُونَ »

شفتاك ، أى رأيتك ، والمراد هنا حصلنا عليك . يضرب فى الشيء العزيز يرمى نواله فلا ينال إلا بعد بأس و زمن طويل ، أى لم ترك يا نور عيوننا إلا بعد طول رجاء وانتظار ، وريب من الحصول عليك ، وهو مثل قديم فى العامية أورده الأبشهى فى المستطرف برواية : ( ما رأيتك يا نور حتى ابيضت العيون <sup>(١)</sup> ) .

٢٦٢٨- « مَا شِلَّتِكَ يَا دِمَعَتِي إِلَّا لِشِدَّتِي »

الشيل هنا : الحفظ ، أى ما حفظتك يا دمعتي إلا لتجدبني فى الشدة ، وتفترجى عني إذا عدت المين . والمثل قديم أورده الأبشهى بلفظه فى المستطرف فى الأمثال العامية <sup>(١)</sup> .

وانظر قولهم : ( حيلة القلّ دموعه ) فى الحاء المهملة :

٢٦٢٩- « مَا شِي نِدَّكَ وَأَمَشِي عَلَى قَدِّكَ »

يضرب فى الحث على مصاحبة الأنداد ، وعدم مجاوزة الحد ، والتزام القصد فى السير . وانظر قولهم : ( من طائر غير بنكه ) الخ وقولهم : ( يا واخذ ندىك على قدك ) الخ .

٢٦٣٠- « مَا عَاشَ مَالِي بَعْدَ حَالِي »

يريدون بالحال هنا النفس ، وهى قليلة الاستعمال فى هذا المعنى عندهم ، أى لا عاش مالى ، ولا بقى بعد ذهاب نفسى ، أى موتى ، فهو قريب من قول أبى فراس :  
\* إِذَا مَتَّ ظَمَانًا فَلَا نُزْلَ الْقَطْرِ \*

٢٦٣١- « مَا عِنْدَكَ إِحْسَانٌ مَا عِنْدَكَ كَشٌّ لِسَانٌ »

أى إذا لم تكن محسناً بمالك ، أفلا تكون محسناً بالقول ؟ ومثله قولهم : ( لا إحسان ولا حلاوة لسان ) وقد تقدمه :

٢٦٣٢- « مَاَعْنَدُوشْ تَحِينِ أَلَا أَنْفَلْ وَلَا كَبِيرِ أَلَا التَّلْ »

الفلّ ( يفتح الأوّل وتشديد الثاني ) نسيج غليظ ، وهو أغلظ نوع من السميّ عندهم بالخيش . يضرب لمن لا يوقر أحداً لفضل أو معرفة فلا عظيم عنده إلا عظيم الجرم .

٢٦٣٣- « مَاَقْدِرْشِنْ عَلَيَّ الْحَمَارِ إِشْطَرَّ عَ الْبَرْدَعَةِ »

اشطر ويقولون اشطار أى تشطر ، يريدون به : أظهر المهارة . والبردعة : الإكاف ، أى لما لم يقدر على الحمار وعجز عن إيصال الأذى به أظهر مهارته في إيذاء الإكاف يضرب لمن يمجز عن القوى فينتقم من الضعيف ، ويرويه بعضهم : (عض البردعة) . ( وقد رواه الجبرتي في تاريخه ج ٤ أوّل ص ٢٢٣ بلفظ : ما قدر على ضرب الحمار ضرب البردعة ) .

٢٦٣٤- « مَا كَانَ نَاقِصِ عَلَيَّ سَيِّئِي إِلَّا طَرَّ طُورُ سَيِّدِي »

الست : السيدة . والسيد ( بالكسر ) : السيد والطرطور : قلنسوة طويلة دقيقة الطرف كالقمع ، أى لم يكن ينقص سيدتى من بلهنية العيش وعظم المقام إلا هذا الطرطور يذهب ويحىء في الدار بلا طائل ، والمراد أنها تزوّجت بهذا الرجل ليحسن به حالها فكان ضغناً على إبالة .

٢٦٣٥- « مَا كَلَّ طَيْرٌ يَتَاكَلُ نَحْمَةً »

أى ما كل طائر يؤكل ، والمراد ليست المخلوقات سواء ولو اتحدت في النوع ، بل فيها الطيب والخبيث .

٢٦٣٦- « مَا كَلَّ مَرَّةً تَسْلَمُ الْجُرَّةُ »

أى إذا سلّمت الجرّة من الكسر مرّة فليس يبيد كسرها في مرّة أخرى . يضرب في أن الخلاص من خطر أقدم عليه شخص لا يدعو إلى إقدامه مرّة أخرى فربما لا يتهيأ له ما تهيأ في المرّة الأولى . ( انظر نظمه في أوّل ص ٧٧ من الكتاب رقم ٦٤٨ شعر ) .

٢٦٣٧- « مَا كَلَّ مِنْ رَكِبِ الْخِصَانِ خِيَالٌ »

الخصان ( بضم أوّله ) : الفرس الذكر ، والصواب فيه كسر الأوّل ، أى ليس

كل من ركب فرساً يكون فارساً فهو كقولهم : ( ما كلّ من صف الأواني قال  
 أبا حلوانى ) . وقولهم : ( هو كلّ من نفخ طبخ ) ، وبعضهم يروى هذا المثل :  
 ( ما كل من لف العمامة يزينا ولا كلّ من ركب الحصان خيال ) وهم لا يستعملون  
 العمامة إلا فى الأمثال ونحوها وفى غيرها يقولون فيها ( عمّة ) . وفى المعنى لبعضهم :  
 ما كلّ من لفّ على رأسه عمامة يحظى بسمت الوقار  
 ما زينة المرء بأثوابه السرّ فى السكان لا فى الديار  
 وقال آخر :

وما كل مخضوب البنان بثينة ولا كل مسلوب الفؤاد جميل<sup>(١)</sup>

٢٦٣٨- « مَا كُلُّ مِّنْ صَفِّ الْأَوَانِي قَالَ أَنَا حَلَوَانِي »

الأواني مما لا يستعملونه إلا فى الأمثال ونحوها . والحلوانى ( بثلاث فتحات ) :  
 بائع الحلوى ، أى ليس كل من تشبه بغيره فى أمر يكون أهلاً له ، ويروى بعضهم  
 فيه : ( الصوانى ) بدل الأوانى ، ومثله قولهم : ( ما كل من ركب الحصان خيال )  
 وقولهم : ( هو كل من نفخ طبخ ) .

٢٦٣٩- « مَا كُلُّ مِّنْ لَفِّ الْعِمَامَةِ يَزِينُهَا »

انظر : ( ما كل من ركب الحصان خيال ) .

٢٦٤٠- « مَا كُلُّ مِّنْ نَفَخِ طَبِيخٍ وَلَا كُلُّ مِّنْ طَبِيخٍ نَفَخَ »

يضرب فى أن النيات حظوظ قد تدرك بلا مشقة ، وقد يحرم منها من جهد فى  
 وسائلها ، ويقتصر بعضهم على صدر المثل ويريد به ليس كل من حاول أحراً  
 يحسنه . ويرويه بعضهم : ( هو كل من نفخ طبخ ) وسيأتى .

٢٦٤١- « الْمَالُ إِلَى مَا تَتَعَبُ فِيهِ الْيَدُ مَا يَحْزَنُ عَلَيْهِ الْقَلْبُ »

أى المال الذى لا يكدر المرء فى تحصيله لا يحزنه فقدته فيسرف فيه ، والعرب تقول  
 فى أمثالها : ( ليس عليك نسجه فاسحب وجر ) قال الميدانى : ( أى إنك لم  
 تنصب فيه فلذلك تفسده ) .

## ٣٦٤٢- « إِمَالٌ أَلِيٌّ مَا هُوَ لَكَ عَضْمَةٌ مِنْ حَدِيدٍ »

المراد بالمال هنا الدواب فإنها إذا لم تكن لك بل عارية عندك فمظامها في نظرك من حديد فلا تشفق عليها إذا استخدمتها ، فهو في معنى : ( أحق الخيل بالركض المار ) ومثله قولهم : ( حمار ما هو لك فاقبته من حديد ) وقد تقدم في الحاء المهملة . وانظر قولهم : ( اللى ما هو لك يهون عليك ) وقولهم : ( اللى من مالك ما يهون عليك ) وقد تقدم في الألف .

## ٢٦٤٣- « إِمَالٌ أَلِيٌّ مَا يَشْبَهُ أَصْحَابَهُ حَرَامٌ »

يراد بالمال ما يملك من عروض وماشية وعقار وغيرها . المعنى ما كان من هذه الأشياء لا يشبه حال أصحابه ؛ وليس مما يظن أن في مقدورهم اقتناؤه فاعلم أنه مسروق لم يكنسب من وجه حل ، وهو مثل قديم في العامية أوردته الأبيسي في المستطرف برواية : ( كل شيء لا يشبه قانيه حرام )<sup>(١)</sup> وأوردته الراغب الأصفهاني في محاضراته برواية : ( شيء لا يشبه صاحبه فهو سرقة )<sup>(٢)</sup> .

## ٢٦٤٤- « مَالٌ تَجِيْبُهُ الرِّيَّاحُ تَأْخُذُهُ الرِّوَايِعُ »

تجيبه ، أى تجيء به ، والمقصود مال يأتي مسوقا بالريح ، أى من غير وجهه لا بد من دهابه في غير وجهه . ( اذكرها نهار الخ وانظر من نظمه ولمله في نوع المقدم في علم البديع ) . ومن كناياتهم عن هذا المال قولهم : ( طايح ابن رايح ) وسيأتي في الكنايات .

## ٢٦٤٥- « مَالٌ تُودِعُهُ بَيْعُهُ »

أى مال تودعه إنساناً وتركه عنده مهملأه بهه وانتفع بضمنه فإنه قد يتلف عنده ، وقد تقدم في الألف : ( اللى بدك ترهنه بيعه ) وهو معنى آخر ، والمقصود بالمال في الثنين ما يقتنى من عروض وماشية ونحوها .

## ٢٦٤٦- « مَالٌ طَاقِيَّتُكَ مَقْوَرَةٌ قَالٌ مِنْ تَدْبِيْقِكَ يَا مَرْءَ »

الطاقية : فلسوة خفيفة تعمل من البز . ومقورة ، أى مقطوعة من أعلاها .

والتدبير يريدون به : التدبير ، أى قالت المرأة زوجها متنادرة عليه : ما لنفسوتك غرقة ؟ فقال لها متهاكما : ذلك من حسن تدبيرك لشئوني أيتها المرأة . يضرب للمستهزىء بالشئء وعيبه من نتيجة تفریطه فيه .

٦٢٤٧- « مَالُ الْكُنْزِيِّ لِلنُّزْهِى »

الكنزى ( بضم فتح ) : يريدون به البخيل الذى يكنز المال ، والنزهى بهذا الضبط : من يتنزء وينفق على مسراته . والمراد أن البخيل الذى حرم نفسه من ماله سيؤول بعده لو ارث ينفقه بغير حساب ، ومعنى المثل صحيح مطابق للواقع فى الغالب ، وسببه أن البخلاء يقترنون على أولادهم فينشأون فى ضيق يد ونفس ، حتى إذا نالوا تراثهم اندقموا فيما كانوا ممنوعين عنه فأنفقوه بغير تبصر . ولفظ الكنزى قليل الاستعمال إلا فى الأمثال ونحوها . وروى : ( مال المحروم ) والأول أشهر . وفى كتاب الآداب لابن شمس الخلافة : ( ما جمع مال بتقير إلا أنفق فى تبذير ) .

٢٦٤٨- « مَالٌ كَلِمَتِكَ مِشَقَّتَةٌ قَالَ مِنْ جَزَارٍ مِعْرِفَةٌ »

مال ، أى ما لكذا . والشنتة ( بفتح تين ) : ردىء اللحم الذى يلقى ، والمعرفة ( بكسر فسكون فكسر ) والصواب فتح الأول فيها مصدر وصف به ، والمراد من جزار نمرقه . أى صاحب لنا ، والمعنى قيل لشخص : ما اللحم الذى اشتريته يكثر فيه الشنت ؟ فقال : لأنه من جزار صاحب . يضرب فى أن الغالب على التجار النظر إلى مصلحتهم فقط ، فإذا صادفوا صاحباً لم غشوه ، لأنه لو وثقه بهم يطمئن لهم . ولا يدقق فيما يشتريه فيسهل غشه .

٢٦٤٩- « إِمَالٌ مَالٌ أَبُونَا وَالْغُرْبُ يَطْرُدُونَا »

أى أيقون المال مال أينا ويذودنا انغرباء عنه . يضرب فيمن يمنع من التمتع بماله ، وفى معناه : ( يبق مالى ولا يهدلى ) وسيأتى فى الياء آخر الحروف .

٢٦٥٠- « مَالِ الْوَقْفِ يَهْدِ السَّقْفُ »

أى من اغتال مال وقف وحص به نفسه ولم ينفقه فيما حبس له فمأقبته هدم سقف داره ، أى الخراب .

٢٦٥١- « مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَتَعَشُّوْا جَابُوْا فِجْلٌ يَدَّشُوْا »

الميش : الخبز . وجابوا : جاءوا بكذا ، أى أحضروا . ويدشوا ، أى يتجشون قلبوا الجيم دالا فيه ، والمعنى لم يجدوا خبزاً يتمشون به فأكلوا الفجل وظلوا يتجشون إظهاراً للشبع ، وذلك لأن الفجل يسبب الجشاء ، وهو ما تسميه العامة بالتكريع . يضرب لمن يظهر غناه وحسن حاله للناس وهو فقير معدم .

٢٦٥٢- « مَا لَقَوْشٌ عَيْشٌ يَنْتَشُوْةٌ جَابُوْا عَبْدٌ يَلْطَشُوْةٌ »

النتش هنا كناية عن الأكل . واللطش : اللطم على الوجه ، أى هم فقراء لا يملكون قوتهم ، ومع ذلك يشترون عبداً يشتغلون بلطمه . يضرب للسفيه التعالى بما لا يفيد . وبعضهم يرويه بالإفراد فيقول : ( ما اللطاش الميش ينتشه جاب له عبد يلطشه ) .

٢٦٥٣- « مَا لَقَوْشٌ فِي الْوَرْدِ عَيْبٌ قَالُوْا يَا أَحْمَرَ الْحَدَّيْنِ »

أى لم يجدوا في الورد عيباً فمابوه بمحاسنه وجملوا الحرة نقصاً فيه . ومن أمثال العرب في ذلك : ( لا تعدم الحسنة ذاماً ) . والذام ( بتخفيف الميم ) ومثله الذم العيب .

٢٦٥٤- « مَالِكٌ يَتَجَرَّى مَا بَتَدْرِى قَالَ نَسِيبٌ نَسِيبِي فِي السَّاحِلِ »

النسيب ( بكسر تين ) الصهر ، أى مالك مهتم بالجري ذاهلاً لا تلوى على شيء ، فقال : إن صهر صهرى بالساحل . وبعضهم يرويه : ( مالك يتجرى وتنطرشى قالت نسيب نسيبى راك فرس ) بالحطاب للأتى ، ومعنى تنطرشى : تقعين على وجهك عائرة . يضرب لمن يهتم بالافتخار بشخص بعيد عنه لا يشرفه .

٢٦٥٥- « مَالِكٌ يَتَجَرَّى وَتَشَلِّجِي قَالَتْ مُفْتَاَحُ الْقَوَالِحِ مِمْي »

فيه الجمع بين الحاء والعين في السجع ، وهو عيب ، وهو من الأمثال الريفية ، ومعنى القوالح : كيزان النذرة بعد فرط الحب منها وهم يستملونها في الوقود ، أى مالك تجريرين وترفعين ثيابك مهتمة ، فقالت : لأن مى مفتاح القوالح ، وقد أصبحت قيمة عليها . يضرب للمهمم والمتفاخر بشيء لا قيمة له .

٢٦٥٦- « مَالِكٌ يَتَقَاوِي مِنْ غَيْرِ تَقَاوِي وَاللَّهِ حَسَابُكَ مَا جَابِيَهُمْ »

أنظر : ( دايره تقاوى ) الخ في الدال المهملة .



٢٦٥٧- « مَالِكٌ مِرْبِيٌّ قَالَ مِنْ عِنْدِ رَبِّي »

يريدون بالربي : حربي الماشية ، أى صاحبها ، والمراد مالك غنى صاحب ماشية ومن أين لك كل هذا فقال : ذلك من فضل ربي على . وقد يكون مرادهم مالك مؤدب ، وهم يأتون باسم الفعول بصيغة اسم الفاعل في مثله فيقول : مبتلى ( بكسر اللام ) في مبتلى ( بفتحها ) .

٢٦٥٨- « مَالِكٌ مَرَعُوبَةٌ قَالَتْ مِنْ دِيكَ الثَّوَابَةُ »

ديك : تلك . والثوبة : المرة ، أى قيل لها مالك ياهذه مرعوبة هذا الرعب ؟ فقالت لما كان في تلك المرة السالفة . يضرب للمكروه يصيب المرء مرة فيحمله على الخوف منه ، والاحتراس مرة أخرى وانظر قولهم : ( مين علمك دى العليمة ) الخ وهو قريب منه .

٢٦٥٩- « مَالِكٌ وَالْخَيْطُ الْمَعْلُوقُ »

أى مالك وللأمر المعلق بأمر الذى يسببك نعم ، ولأولى لك اجتنابه وعليك بالحالص .

٢٦٦٠- « مَالِكٌ يَاخَايِبَةٌ بِتَتَعَلَّقِي فِي الْحِبَالِ الدَّايِبَةِ »

أى مالك أيتها الخرقاء السيئة الحظ تتعلقين في الحبال البالية . يضرب للضعيف الرأى والسوء الحظ يتوسل في أموره بالوسائل الضعيفة ويتعلق بالأمال الكاذبة .

٢٦٦١- « مَالُهُ الدَّسْتُ بِيْفَلِي قَالَ مِنْ كُتْرَ نَارُهُ »

الدست ( بكسر فسكون ) : الرجل ، أى قيل ماله ينلى فقال قائل : من كثرة النار التى تحته . يضرب في أن الحزن الشديد تسبه الشدائد ، فمن أصيب به معذور غير ملوم .

٢٦٦٢- « مَالُهُ رَايِحٌ وَعِرْضُهُ فَايِحٌ »

أى ذهب ماله وساءت سيرته فليته : دمه أبقعه فيما يمدح عليه .

٢٦٦٣- « مَالُهَا إِلَّا رُجَالُهَا »

أى ما لهذه الأمور إلا رجالها الكعبة القادرون على القيام بها وإصلاحها . يضرب

للأمر المرتبك بقولاه الكافي العارف به فيصلحه . ويرويه بعضهم : ( ما يجيبها  
إلا رجلاً ) أى لا يجيء بها ، والمراد لا يدلها ويتغلب عليها .  
٢٦٦٤- « مَا لَهَا إِلَّا التَّيْبِ »

كلمة جرت مجرى الأمثال يقولونها فى الأمر العظيم ، أى ليس لهذه النازلة إلا التبي  
عليه الصلاة والسلام نلتجىء إليه فيها فيكشفها عنا .  
٢٦٦٥- « مَا تَحِبُّهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ »

أى ما محبة أكيدة إلا بعد معاداة ، كأن اشتداد الشيء قد ينقلب إلى ضده .  
يضرب للمتعادين يتحابان بعد ذلك . وبمضهم يزيد فى أوله : ( مكتوب على ورق  
الحلاوة ) ولعلمهم يريدون الأوراق التى تلف بها الحلوى ، وهى جملة لا معنى لها ،  
والقصود بها التسجيع ، كما قالوا فى مثل آخر : ( مكتوب على ورق الخيار من سهر  
الليل نام النهار ) .

٢٦٦٦- « مَا نَأْتِنَا مِنْ غُرٍّ بِنْتِنَا إِلَّا عَوَاجِةٌ ضَبَّتْنَا »

المراد بالضب هنا : الفك ، أى لم نزل من غربتنا التى كنا عليها الربح وتحسين الحال  
إلا اعوجاج الفم . يضرب فى الأمر يراد به الإصلاح وتتحمل فيه المتاعب فينتج عكسه .

٢٦٦٧- « مَا وَاحَدَةٌ عَ الكُومِ إِلَّا وَشَافِتْ لَهَا يَوْمٌ »

أى ما فقيرة من الجالسات على الكوم إلا رأت لها يوماً اعتزت فيه . يضرب  
فى عدم الاستهانة بأحد فقد يكون من تسهين به مثلك فيما سبق من أيامه . وفى  
معناه قولهم : ( ولا خلقه على الكوم إلا لما شافت يوم ) وسيأتى فى الواو . ويرويه  
بعضهم : ( ولا شرموطه ) الخ .

٢٦٦٨- « مَاوَرَا الصَّبْرَ إِلَّا الْقَبْرُ »

يضرب عند اليأس بعد طول الصبر ، فهو فى معنى القائل :

وقائل قال لى لا بدّ من فرج فقلت للنفس كم لا بدّ من فرج

وقل لى بعد حين قنت وأسنى من يضمن النفس لى يا بارد الحجج

٢٦٦٩- « مَا يَبْكِي عَلَى الْعَيْتِ إِلَّا كَفْتُهُ »

يضرب فى سرعة السلوى ، وعنه اهتمام الناس بمن يموت .

٢٦٧٠- « مَا يَتَمَلَّشْنَ كَيْسِن حَرِيرٍ مِّنْ وَدْنِ خَنْزِيرٍ »

الودن (بكسر فسكون) : الأذن . يضرب للشئ لا يصلح عمله من شئ .

٢٦٧١- « مَا يَجِيئُهَا إِلَّا رِجَالُهَا »

انظر : ( ما لها إلا رجلاها ) .

٢٦٧٢- « مَا يَحْمِلُ حَمْلَكَ إِلَّا أَلْيُ مِنْ دَمِّكَ »

من دمك ، أى ولدك أو قريبك ، فهو الذى يسوءك ويشاركك فى همومك .

٢٦٧٣- « مَا يَأْدِيْقِ الزَّرِيْبَةَ إِلَّا النَّعْجَةَ الْغَرِيْبَةَ »

أى لا يضيق مريض الغنم إلا عن الشاة الغريبة التى لغير المالك . يضرب لتأفف أصحاب الدار من الطارىء عليهم . . وانظر فى الواو : (الوسع فى بتاع الناس ديق) .

٢٦٧٤- « مَا يَدُوْبُشْنَ دَايِبٌ وَوَرَاءَهُ مِرْقَعٌ »

الدايب بمعنى البالى ، والمراد هنا : الثوب القديم الذى قرب أن يبلى ، والمعنى لا يبلى مثل هذا الثوب ما دام وراءه من يرقعه ويصلحه ، أى من يحسن تدبير أموره تستقيم . ويروى : (الى يرقع ما يدوبش تياب ) وقد تقدم فى الألف

٢٦٧٥- « مَا يَرَادِحُ الْعَلَامَ إِلَّا مَطَاوِعٌ »

العلام ومطاوع فارسان لها ذكر فى قصص الهلالية وحروبهم ، ومعنى يرادح : يقاوم بالكلام ، ويراد به هنا مطلق المقاومة ، أى لا يقاوم الفارس الشجاع إلا من كان مثله شجاعة يضرب فى هذا المعنى . والمرب تقول فى أمثالها : ( إن الحديد بالحديد يفلح ) (١) .

٢٦٧٦- « مَا يُشْكِرُ الشُّوقَ إِلَّا مَنِ كَسِبَ »

معناه ظاهر ، ويضرب فى أن الدح إنما يكون لعملة .

٢٦٧٨- « مَا يَضْمَبُّ عَ الْعَرِيَانَ قَدْ يَوْمِ الْخِيَاطَةِ »

قد : بمعنى قدر أى لا يشق على الفقير المحتاج للثياب شئ مثل اليوم الذى يرى

الناس يخيطنون فيه ملابسهم الجديدة لأنه يتذكر بذلك حاله وحاجته ، وبمضهم يروى فيه : ( إلا ) يدل قد . يضرب في أن رؤية الشخص ما هو في حاجة إليه في أيدي غيره شاقة على نفسه لأن الرؤية تهيج الذكري ، وقد يريدون أن أصعب يوم يمر عليه من أيام حربه يوم يخيطنون له ثوباً لأن المحروم من الشيء إذا تحقق أمله ودنا وقته استطال المدة القصيرة الباقية عليه ، كما قال إسحاق الموصلي :

وكل مسافر يزداد شوقاً إذا دنت الديار من الديار<sup>(١)</sup>

٢٦٧٨- « مَا يَضْحَكُشْنَ وَلَا لِلرَّغِيفِ السُّخْنِ »

يضرب للمتجهم الدائم العبوسة لأن الرغيف الحديث الخبز يهش له الناس فإذا لم يهش له هذا الشخص فأحر بأن لا يهش لغيره .

٢٦٧٩- « مَا يَطْلَعُشْنَ الْعُلُوِّ إِلَّا لِلِّي مَعَاةَ سِلْمٍ »

أى لا يصعد للمكان العالى إلا من معه سلم يرتقى عليه ، والمراد إن العالى لا يتألم إلا الكف الذى توفرت عنده وسائلها .

٢٦٨٠- « مَا يَعْجَبُكَ الْبَابُ وَتَزْوِيقُهُ صَاحِبُهُ فِطْرُهُ وَأَلَا عَلَى رِيْقُهُ »

أى لا يفركك حسن الظاهر فى الدار وزخرفة بابها وانظر لصاحبها هل أفطر ، أى أكل طعام الصباح أم لم يزل على الريق لفقره . يضرب فى أن الظاهر قد لا يدل على الحقيقة وانظر : ( يا شايف الجدع وتزويقه ) الخ فى المثناة التحتمية . وانظر : ( إن شفت من جوه بكيت لماعيت ) .

٢٦٨١- « مَا يَعْجَبُكَ رُخْصُهُ تَرِيْبِي نَصُهُ »

انظر : ( ما يفرك نصه ) الخ .

٢٦٨٢- « مَا يَعْجَبُهُ الْبَشْنِينُ وَمِنْ زَرْعُهُ »

البشنيين : النيلوفر ، وهو نبات ينبت فى الماء الراكد له نور ، وهو معروف بمصر . يضرب لمن لا يعجبه شيء ، فهو كقولهم : ( ما يعجبه العجب ) الخ .

(١) نهاية الأرب لاويرى ح ٣ ص ٩٢ .

٢٦٨٣- « مَا يَعْجِبُهُ الْعَجَبُ وَلَا الصِّيَامُ فِي رَجَبٍ »

يريدون بالعجب محرّكا : الشيء المعبّ فهو مصدر وصفوا به . يضرب لمن لا يعجبه شيء حتى الصيام تطوّعا في رجب .

٢٦٨٤- « مَا يَعْرفِ الدِّقَّةَ مِنَ الشَّابُورَةِ »

الدقة ( بفتح الأوّل وتشديد القاء ) : سكان السفينة الذي يعدّل به سيرها ويكون في مؤخرها . والشابورة : الخشبة التي يقوم عليها صدر السفينة . يضرب للجاهل الذي لا يفرق بين قبيله ودبيره . وانظر : ( من الدقة للشابورة ) وهو معنى آخر .

٢٦٨٥- « مَا يَعْرفُشْ طُظٌّ مِنْ سُبْحَانَ اللَّهِ »

طظّ ( بضم الأوّل وتشديد الثاني ) : كلمة تقال للشيء لا طائل تحته ، وقد يراد بها استهزاء ، فيقال طظّ في فلان . يضرب للشخص الأبله الجاهل الذي لا يفرق بين الكلام التافه وبين التسييح .

٢٦٨٦- « مَا يَنْفِرُكَ تَحْفِيفِي لِأَصْلٍ فِي رِيْفِي »

التحفيف عندم : تنف الشعر من الوجه ، ولا يفعله إلا النساء ، والمراد به هنا النظافة والتزين ، أي لا يفرّك حسن روائى ووضاءة وجهى ، فإن أصلى من الريف لم يفارقنى جفاء طباع أهله ولا معرقتهم . ورأيت هذا المثل في بعض المجاميع المخطوطة مرويا فيه : ( تزويقى ) بدل تحفيقى ، وفيه الجمع بين القاف والفاء في السجع وهو عيب . وأورده الأبشيهى في المستطرف برواية . ( لا يفرّك تطريفى ) الخ<sup>(١)</sup> . يضرب في أن حسن الطاهر ليس بدليل على حسن الخافى .

٢٦٨٧- « مَا يَنْفِرُكَ رُخْصَةُ تَرْمِي نَصَّةً »

النصّ ( بضم الأوّل وتشديد الصاد المهملة ) يريدون به نصف ، أي لا يفرّك ، رخص الشيء فتقدم على شرائه لأنك ستضطرّ إلى رضى نصفه لردائه . بل اشترى الغالى ولا تستكثر منه لأنك تنتفع به . ويروى : ( ما يعجبك ) بدل ما يفرّك ، وانظر في معناه : ( الغالى تمنه فيه ) وقد تقدم في الغين المعجمة . وانظر أيضا في الألف : ( إن لقاك المليح تمنه ) .

٢٦٨٨- « مَا يَغْلِبُشِ الْمَكَاسِ إِلَّا أَلَى فِي عِبْه قَاشِ »

فيه الجمع بين السين والشين في السجم ، وهو عيب ، ومعنى العبّ ( بكسر الأول وتشديد الباء الموحدة ) : ما يلى الصدر من القميص لأنه يكون كالمية تحمل فيه بعض الأشياء . والقماش ( يضم الأول ) : يريدون به النسيج الذي تصنع منه الثياب وغيرها .

٢٦٨٩- « مَا يَفْرَقَعَشِ أَلَا الصَّفِيحِ الْفَاضِي »

الفرقة : صوت يحدثه الانفجار ، والمراد به هنا : الرنين ، والصفیح ، صفائح رقيقة من الحديد تعمل منها أوعية ، أى لا يصوت إلا الإناء الفارغ ، لأن اللان إذا فرت عليه لا يسمع له رنين والمراد لا يجمع بالدعوى إلا الخالي منها وانظر في معناه قوطم : ( البرميل الفارغ رنّ ) وقوطم : الأبريق اللبان بما يلققش .

٢٦٩٠- « مَا يَقْطَعُشِ بِالْحَشَّاشِينَ يَفْرَعِ الْعِنْبِ يَجِي التِّينِ »

مايقطعش : مرادهم به لا يخلون من عناية . والحشاشون ، آكلو الحشيشة المروفة ومن عادتهم حب الحلوى والفاكهة ، أى لا يخلو الحشاشون من عناية تحف بهم ، فإذا انقضى أوان العنب ظهر التين . يضرب في تيسير الأمور على ما يشتهى .

٢٦٩١- « مَا يَقَعِ أَلَا الشَّاطِرِ »

الشاطر : الماهر الشيط الحذر . يضرب عند إحفاق مثله أو وقوعه في محذور ، أى من كان مثله قد يعتمد على نفسه ويشق بمهارته فيقع فيما لا يقع فيه من هودونه . وروى : ( ما تم الحيلة إلا على الشاطر ) والمراد واحد .

٢٦٩٢- « مَا يَقْعُدُ عَلَى الْمَدَاوِدِ إِلَّا شَرُّ الْبَقْرِ »

ويروى : ( ما يبقى ) أو ( ما يفضل ) والمراد واحد . والمداود جمع مدود ( بفتح فسكون فكسر ) وهو محرف عن المذود ، أى معلق الدابة يضرب في موت الصالح أو ذهابه وبقاء الطالح ( انظر في طراز المجالس ص ١٨٧ بيتا يرادى هذا المثل ) .

٢٦٩٣- « مَا يَكْبُ الْمُلُوخِيَّةِ إِلَّا الزَّيْبَادِي الْمَوْجِ »

يكبّ هنا : يريدون به يريق . والملوخية ( بضمين ) : نبات معروف بمصر يتخذ طعاماً . والزبادى جمع ربدية ( بكسر فسكون ) : وعاء يقال له أيضاً : السلطانية .

أى إنما أريقتم اللوخيّة بسبب اعوجاج وعائها . يضرب في أن الجاهل الثير المستقيم يسبب الضرر بأعماله ، أى لا يأتي القبيح إلا من القبيح .

٢٦٩٤- « مَا يَلْعَبُ السُّوسُ إِلَّا فِي الْخَشَبِ النَّقِيِّ »

انظر : ( السوس مايلعبش ) الخ في السين المهملة .

٢٦٩٥ « مَا يَمْسَحُ دِمْعَتَكَ إِلَّا بِإِيْدِكَ »

أى لا يشفق عليك مثل نفسك .

٢٦٩٦- « مَا يَمْلَأُ عَيْنَ ابْنِ آدَمَ إِلَّا التُّرَابُ »

يضرب لطمع بنى الإنسان ، أى لا يقنع بشيء ولم يزل متطلعا حتى يموت ويملاّ التراب عينه . ( أورده بلفظه في سحر العيون أوائل ص ١٣٤ ) . ( انظر الحديث الوارد في ذلك ) وانظر في الجيم : ( جفن العين جراب ما يملأه إلا التراب ) .

٢٦٩٧- « مَا يَمْنَعُشْ وَلَا يَهْ »

يضرب للشيء يكون مع آخر لا يضربه وجوده معه وإن تحالفا ظاهراً .

٢٦٩٨- « مَا يَمُوتُ عَ السَّدِّ إِلَّا قَائِلِ الْفِلاَحَةِ »

وذلك لأنهم كانوا يسدون الماء عن غيرهم حتى تسقى مزارعهم في الزمن الماضي قبل تنظيم أمر الخلجان فيقع النزاع بينهم والتضارب ، والمقصود أن الذى يمرض نفسه للموت في النزاع على السد صغار الزراع الفقراء الأجراء الذين لا مزرعة لهم ، وأما صاحب المزرعة ففي السكره آمن على نفسه . يضرب في أن محور الأمور إنما يدور على رؤوس الأصاغر .

٢٦٩٩- « مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا خَمْسَتِكَ إِلَّيْ فِي إِيْدِكَ »

الخمسة : نقد من الفلوس النحاس ، وهى نصف العشرة وقد بطل التعامل بهما الآن . والمراد لا ينبغي للإنسان أن يتكلم على ما عند غيره ، وإنما ينفعه درهمه الذى بيده .

٢٧٠٠- « مَا يَنْفَعُكَ إِلَّا عِجْلُ بَقَرَتِكَ »

أى لا ينفعك إلا ما تملك .

٢٧٠١- « مَا يَنْفَعُنِي إِلاَّ قَدْرِي آكَلٌ وَآكِبٌ عَلَى سِدْرِي »

لا يستعملون القدر إلا في الأمثال ونحوها ، وأما في غيرها فإنهم يقولون فيها : حلة ، والمراد وطء الطبخ . وأما القدرة فهي عندهم إناء من الفخار كالبرنية تحفظ فيه الأشياء ، ومرادهم بالسدر ( بكسر فسكون ) : الصدر ؛ أي لا ينفعني غير قدرى الذى طبخت فيها طعامى لأنى آكل منها كفايتى ولا يمارضنى فيها مراض إذا ألقيت منها على صدرى لأنها لى لا تنيرى . يضرب فى أن التمتع إنا هو فيما يملكه الإنسان لا فيما هو لغيره ولو أيسح له .

٢٧٠٢- « مَا يَنْتُوبُ الْكَذَّابُ إِلاَّ سَوَادَ وَشَةٍ »

الوش ( بكسر الأوّل وتشديد الثانى ) : الوجه ، أى لا يجنى الكذاب من كذبه إلا سواد الوجه . اذكر الأبيات (١) التى منها : ( فتعجبوا لسواد وجه الكاذب ) .

٢٧٠٣- « مَا يَنْتُوبُ الْمَخْلَصُ إِلاَّ تَقْطِيعَ هُدُومَةٍ »

الهدوم ( بضمّتين ) : الثياب ، وبعضهم يروى مكانها : ( ثيابه ) والمخلص ( بكسر الأوّل وفتح اللام ) : الذى يتداخل بين متشاجرّين لتفريقهما ، والصواب ( ضمّ أوّله وكسر اللام ) لأنه اسم فاعل ، أى لا يعود على المخلص المتعرّض لإصلاح ذات البين إلا تمزيق ثيابه أثناء تداخله لفض الخصام . يضرب لمن يحاول إصلاح غيره فيصيبه هو الضرر .

٢٧٠٤- « مَا يَهْرُسُ لَكَ إِلاَّ إِيْدُكَ »

الهرس : حك الجسد بالظفر . والإيد ( بكسر الأوّل ) : اليد ، وهو كقول القائل :  
ما حكّ جلدك غير ظفرك فتولّ أنت جميع أمرك  
وانظر قولهم : ( إحضر أردبك يزيد ) وقد تقدم فى الألف . والعرب تقول فى أمثالها :  
( ما حكّ ظهري مثل يدي ) يضرب فى ترك الاتكال على الناس .

٢٧٠٥- « مَبْرُوكِ الطَّهَّارَةُ يَا مَعْاشِرَ الْأَمَّارَةِ »

الطهارة : الختان . والأمارة عندهم : جمع أمير . يضرب هذا المثل للهكم غالباً ، ويقصد به التهئة للوضيح على شىء حقير .

(١) بحثنا فى كثير من المراجع عن هذه الأبيات لذكرها فى هذا المثل الذى أشار إليه المؤلف فلم نوفق



٢٧٠٦- « إلمبشّه وَلَا أَكِلِ العيشن »

أى حسن اللقاء خير من إطعام الطعام فإنه بدونها غير مقبول في النفوس وليس من البرّ في شيء . وانظر : ( وش بشوش ولا جوهر بملو الكف ) و ( بلاش توكلنى فرخه سمينه وتبيتنى حزينه ) و ( لاقينى ولا تندينى ) فكلمها في معناه .

٢٧٠٧- « مَبِلِي بِهَا قُلُقَيْلِ العَيْطِ كَتِيرْ وَلَا يَكِلُّشِن »

مبلى اسم مفعول في سورة اسم الفاعل ، والمراد مبتلى بها . والقلييل : ما يجمع وجد من الطين . والعيط : المزرعة . يضرب للمرأة السليطة اللسان المشاغبة ، وهو دواء ، أى لبيتل بها القلييل تشاغبه وتشاتمّه فإنه كثير وليس من شأنه الكلال فهو الذى يطبق هذه الأخلاق ويصبر لها .

٢٧٠٨- « إلمتّموسن إن جُهْ يَتَسَبَّبْ فِي الطّوَاقِي يَخْلُقْ رَبَّنَا نَاسْ مِنْ غَيْرِ رُوسْ »

يتسبب ، أى يتجر . والطواقي : جمع طاقية لكمة من البرّ تقوّر وتلبس في الرأس . والروس : الرؤوس . والمعنى لو اتجر سبب الحظ المحارف في الكم والقلائس خلّق الله أناساً بلا رؤوس . وفي معناه قولهم : ( جا يتاجر في الحنة كترت الأحزان ) وتقدّم في الجيم . وانظر : ( عموك مسحر ) الخ . ومن أمثال فصحاء المولدين التي أوردتها الميداني قولهم : ( لو انجرت في الأ كفان ما مات أحد ) .

٢٧٠٩- « إلمتّموسن متّموسن وَلَوْ عَلَّقُوا عَلَى رَاسِهِ فَأَنُوسِن »

يضرب لمن غلب عليه نحس الطالع .

٢٧١٠- « إلمتّمطى بِالْأَيَّامِ عِرْيَانْ »

أى من اتكل على الأيام وإقبالها وتمطى بها فهو في حكم المارى لأنها تمرّ ولا يؤمن انقلابها إلى إدبار .

٢٧١١- « إلمتّمطى بِهِ عِرْيَانْ »

أى من يتكل عليه يضيع . يضرب للشخص لايساعد من يلتجىء إليه ويتوكل عليه .

٢٧١٢- « مَتَى مَا تُخَلِي سِدْرَةَ غَتَّى »

خلى ( بضم فكسر ) أى خلا ، وبمضمهم ينطق به ( بكسرتين ) والسدر ( بكسر

فسكون) : الصدر . والمراد حجر الطاحون إذا خلا من الدقيق ظهر له صوت منه الإدارة . يضرب في أن السرور والقناء لا يأتیان إلا لمن خلا صدره من الموم .

٢٧١٣- « مَجْنُونَةٌ وَأَذْوَاهَا طَارَ »

أذى : أخطى . والطار : الدف ، وإذا أعطيت المجنونة الدف فقد منى أهل المحلة بشر مستطير وأقلقت راحتهم .

٢٧١٤- « مَجْوَزَةٌ عَدَسٌ عَازِبَةٌ عَدَسٌ »

مجوزة ، أى متزوجة ، أى لا فرق بين الحالتين فإن الطعام في كليهما عدس فلا معنى للزواج إذن . يضرب في عدم تفضيل حالة على حالة ، وهو في الأمثال القديمة للنساء أورده الأبيسي في المستطرف برواية : ( أرملة عدس ومتزوجة عدس أقمدى بمد سكي<sup>(١)</sup> ) .

٢٧١٥- « إِمْحَبَّةٌ تَقَلُّ شُرُوطِ الْأَدَبِ »

أى الألفة ترفع الكلفة .

٢٧١٦- « إِمْحَدَّثَ لَيْلَةٌ يُطْبِخُ يَبَاتٌ يُسْرُخُ »

المحدث ( بزة اسم المفعول ) يريدون به حديث النعمة المتفاخر بها ، وهم ينطقون بشأه سينا ، أى من كان حديث النعمة يكثر من التحدث والتفاخر بها ، فإذا طبخ ليلة طعاما فإنه يبیت يصرخ به ويلمن ما هو فيه . يضرب في أن كثرة التحدث بالنعم والتفاخر بها كبيرها وصغيرها دليل على أن صاحبها غير عريق فيها ويرويه بعضهم : ( المحدث لما تجدد عليه نصفه يبقى ينفخ وعياله تصرخ ) والمراد واحد ، ويريدون بالنصفة ( محرّكة ) : السعة وارتقاء الحال ، كأن الدهر أصفه بمد ظلمه له .

٢٧١٧- « إِمْحَبِّيَّةٌ تِكْسِرُ الْمِحْرَاتِ »

ويروى : ( المستخبية ) ويروى : ( المدفونة ) والمنى واحد أى الحصاة الخبأة في الطين إذا أصابت حديدة المخرات كسرتها ، ولا يستطيع أحد رؤيتها فيتقيها .

والمراد سريرة الإنسان الرديئة . وبعضهم يروى فيه : ( المغموشيه ) يدل الحقيبة ويريدون بها الكلمة التي لا يصرح بها وتكتم فإن كتمانها قد يضرب . ومعنى المغمشة عندهم : التغاف المرأة في إزارها ومبالغتها في التستر به . يقولون : ( مالها مغمشه ) أى ما بالها مبالغة في التستر .

٢٧١٨- « الْمَخُوزَقُ يَشْتَمُ السُّلْطَانَ »

المخوزق : المقتول بالخازوق وهو عود غليظ يدخل في أسفل الشخص فيمزق أحشاءه ويميته ، ومن وضع على مثل هذا العود لا يبالي بأحد لأنه مقتول وليس بعد القتل عقاب . يضرب في أن اليأس يحمل على عدم المبالاة كما قيل : ( إذا يئس الإنسان طال لسانه ) .

٢٧١٩- « الْمُدُوعِيُّ يُقَعِّعُ فِي كَلَابِهِ »

المدوعى : الذى يداغ في لعب السيجة ونحوها ، ويريدون به من يغشّ ويتلاعب . ويقع هنا بمعنى يخطئ والكلاب : حجارة السيجة التي يلعب بها . وبعضهم يقول : ( زوزغ في اللب ) بدل داغى . يضرب في أن الناس ماله للخسارة والافتضح .

٢٧٢٠- « مِرَاةِ الْأَبِّ سَخَطَةٌ مِنَ الرَّبِّ »

السخط هنا : يريدون به الغضب ، وفي غيره يستعملونه في معنى المسخ . والمراد من المثل ذم امرأة الأب لأنها لا تحب أولاد زوجها عادة .

٢٧٢١- « مِرَايَةُ الْحُبِّ عَمِيَّةٌ »

انظر : ( عين الحب عميه ) .

٢٧٢٢- « مَرَّتْكَ مَاتَزَوَّزْهَاشْ فِي الْبَلَدِ إِللى مَاتِعْرَفْهَاشْ »

هو من أمثال الريف . ومرتك ( بفتحتين ) معناه : امرأتك ، وأهل المدن يقولون في حالة الإضافة : مراتك ( بكسر الأوّل ) والبلد مذكور وهم يؤثثونه . والمراد بالزيارة هنا : زيارة قبور الصالحين . والمعنى لا تدخل امرأتك في بلد لا تعرف طباع أهله وما هم فيه من مظاهر الترف لئلا يفويها بمض من لا خلاق لهم ويهرها بزيه الحسن فتفتتن به . وبعضهم يزيد فيه : ( لا تشوف أبو طربوش تقول أكننا ما اجوزناش ) أى لئلا ترى لابس الطربوش تتأسف وتقول كأننا لم نتزوج ،

لأن أهل الريف لا يلبسون الطرايش . وأكنّ ( بفتح فكسر ) : يريدون بها كُنّ . والشوف : الرؤية والنظر والطربوش : قلنسوة حمراء معروفة . والجواز : الزواج .

٢٧٢٣- « إِمْرَسَالٌ لَا يَنْضِرِبُ وَلَا يَنْهَانُ »

الرسال : أصله الرسل فكسروا أوله وأشبعوا فتحة السين فتولدت الألف . والمراد الرسول في أمر لا يضرب ولا يهان كما يقتضيه العدل ، لأنه مجرد ناقل مأمور ليس عليه تبعه ما في الرسالة .

٢٧٢٤- « مَرَضَاةِ الْعَيْلِ قَلِيلَةٌ يَا بَخِيلَةَ »

العيل : الطفل ، وهو يرضى ويلهو بالشيء القليل ، أي أيتها البخيلة تتركن طفلك يعضب ويبيكى وأقلّ شيء يرضيه . يضرب لشدة البخل وللأمر يستطاع حسمه بقليل من العناية فيتفاهم لسوء التدبير . والعرب تقول في أمثالها : ( ما أسكت الصبي أهون مما أبكاه ) يضرب لمن يسألك وأنت تظنه يطلب كثيراً ، فإذا رضخت له بشيء يسير أرضاه وقنع به .

٢٧٢٥- « مَرَعَةُ النَّعْجَةِ مَا تَأْكُلُهَا شِ الْجَامُوسَةَ »

لأنّ النعجة ، أي الشاة ترعى القصير من النبات ولا تستطيع ذلك الجاموسة . يضرب في تباين الشئين ، وأنّ ما يصلح لهذا ربما لا يصلح لذلك .

٢٧٢٦- « إِمْرَكِبِ اللَّيِّ تَوَدَّى أَخِيرٌ مِّنِ اللَّيِّ تَجِيبُ »

تودى : أصله تودى ، أي تذهب بالشيء وتجيّب ، أي تجيء بكذا . يضرب في رحيل أناس مبغضين ، أي السفينة التي تذهب بأمثالهم خير من التي تأتي بهم .

٢٧٢٧- « إِمْرَكِبِ اللَّيِّ لَهَا رَيْسَيْنِ تَفَرِّقُ »

أي السفينة التي لها رئيسان مآلها للفرق ، لأنهما يتشاحنان على الرئاسة ، ويختلفان في الرأي فيسيان الدمار . ومثله قولهم : ( الإبرة التي فيها خيطين ما تخطش ) وقد تقدّم في الألف .

٢٧٢٨- « مَرَكِبِ الضَّرَائِرِ سَارَتْ وَمَرَكِبِ السَّلَافِ حَارَتْ »

ويروى ( غارت ) بدل حارت . والسلائف : نساء الإخوة . يضرب في أن ما بينهنّ أشدّ مما بين الضرائر .

٢٧٢٩- « مَرَكِبٌ مِسْخَرَةٌ وَلَا مَرَكِبٌ مَجْفَرَةٌ »

أى لأن تكون لنا سفينة ماخرة ، ولو مسخرة لغاصب بغير أجر خير من أن تكون لنا أخرى عاطلة بالشاطئ ، وقد علاها النبار .

٢٧٣٠- « إِمْرَةٌ الطَّهَّايَةَ تِكْفِي الفَرَحَ بِوِزَّةٍ »

لا يستعملون الطهى إلا فى الأمثال ونحوها ، والمستعمل فى غيرها لطبخ . والراد المرأة الصناع الحاذقة فى الطبخ تكفى من فى المرس بأوزة واحدة ، وهو من البالغة . يضرب فى أن الحاذق بالشئ فى استطاعته حسن التدبير فيه .

٢٧٣١- « إِمْرَةٌ الْمَفْرَطَةَ عَلَيْهَا قَطُّهُ مَسْلُطَةٌ »

الصواب ( ضمّ الأوّل وكسر الراء ) من المفرطة لأنها للفاعل ، أى المرأة المفرطة فى شئونها كأنما سلطت عليها هرّة تأكل ما عندها ولا تبقى لها شيئاً . يضرب للسفينة المهملة فى أمورها .

٢٧٣٢- « مَرِيحِ العَرَايَا مِنْ غَسِيلِ الصَّابُونِ »

ويروى : ( من شرا الصابون ) لأن العارى الذى ليس له ثياب لا يحتاج لشراء الصابون ولا يتكبد مشقة الغسل به ، ويروى : ( ربنا ريح العريان من غسيل الصابون ) وقد تقدّم . يضرب للمستغنى عن الشئ ، وهو فى معنى قولهم : ( العريان فى القفلة مرتاح ) وإن اختلف التعبير .

٢٧٣٣- « إِمْرِيْسِي يَرْمِي الرِّيسَ مَحَلِّ مَا يَكْرَهُ »

المريسي ( بكسر أوله ) والصواب فتحه ، يريدون به الريح الجنوبية ، وهى مذمومة عندهم ، أى الريح الجنوبية لاحيلة لربان السفينة فيها ، فقد ترمى به إلى المكان الذى يكرهه . يضرب فى العمل يأتبه الإنسان مضطرا بحكم الحوادث .

٢٧٣٤- « مَزِينٌ فَتَحَ بِرَأْسِ الأَقْرَعِ اسْتَفْتَحَ »

أى حلاق فتح حانوته فافتتح عمله بالخلق لأقرع من سوء حظه . يضرب للسئ الحظ حتى فى مبدأ عمله ، لأن الأقرع لا شعر برأسه يخلق فضلا عن بشاعة منظره .

٢٧٣٥- « إِمْسَافِرٌ مِسَافِرٌ وَإِمَقِيمٌ مَقِيمٌ »

يضرب فى اختلاف أحوال الناس ، وغاياتهم ، وأن لكل واحد منهم وجهة ، وكثيراً ما يضرب عند الفراق للتسلية .

٢٧٣٦- «إِلْمِسْتَجِيلٌ مَا يُسُوْقَشِ جَمَالٌ»

يضرب للأمر لا تفيد فيه المجلة .

٢٧٣٧- «إِلْمِسْتَجِيلٌ وَالْبِطِي عَلَى الْمِعْدِيَّةِ يَلْتَقِي»

المعدية (بكسر ففتح مع كسر الدال المهملة المشددة وفتح الثناة التحتية المشددة) :  
المبر ، أى السفينة التى يمبر عليها من شاطئ لآخر . ومعنى المثل : أن أصحاب  
المابر لا يمبرون بالأفراد بل ينتظرون من يحضر حتى يتكامل عدد من تسهم  
السفينة فيمبرون بهم جميعاً ، فسواء فى ذلك من تمجل وأسرع فى الحضور ومن أبطأ  
لأنهما يلتقيان فى السفينة . يضرب فى التمجيل فى أمر لا يفيد التمجيل فيه أو نحو  
ذلك . والمثل قديم فى العامية أورده الأبهى فى المستطرف برواية : ( عند ) بدل  
( على ) ( انظر نظمه فى أول ص ١٨٠ من المجموعة رقم ٦٦٧ شعر ، وفى المعادى  
يلتقى دا ودا الخ ) .

٢٧٣٨- «مَسْكُوا الْقُطَّ مُفْتَاِحَ الْبُرْجِ»

الصواب فى المفتاح (كسر أوله) وهم يضمنونه . ومعنى المثل : جملاوا مفتاح برج  
الحمام فى يد المهر فسوف لا يبقى فيه على شىء . وروى بضمهم فيه . ( سلموا ) بدل  
مسكوا ، و ( الكرار ) بدل البرج ، ويريدون به مخزن المؤونة . يضرب فى تسليم  
مقاليد أمر لمن ليس بأمين عليه مع سبق تطلعه إليه . والعرب تقول فى أمثالها :  
( من استرعى الذئب ظلم ) يضرب لمن يولى غير الأمين .

٢٧٣٩- «مِسْلَهُ بَعْشَرَةٌ تَفْلِسُ مِئَةَ مَحَارٍ»

العشرة : نقد من الفلوس النحاس . والمراد بالتفليس هنا الإعجاز ، أى مسلة تشرى  
بمشرة نحاس وتفتخس بها مائة حمار فإنها تدفعها إلى سرعة السير حتى تكل  
وتعجز . يضرب فى الشىء الحقير يؤلم الكبير ويمجزه .

٢٧٤٠- «مِيسِيرِ الْإِبْنِ مَا يَبْقَى جَارٌ»

أى مصير الابن أن يكبر ويتزوج ، وتكون له دار جوار دار أبيه ، والقصود  
يمائله ، هو فى معنى قولهم : ( إن كبر ابنك خاويه ) أى اتخذه أخوا وعامله معاملته ،  
وفد تقدم فى الألف .

## « ٢٧٤١ - مِسِيرِ الْأَخِّ جَارٌ »

أى مصير الإخوة إلى الافتراق ، واستقلال كل واحد بدار بعد اجتماعهم في الصغر بدار واحدة ، وذلك لتباين الأخلاق في الغالب وقد يكون ذلك لتباين أخلاق زوجاتهم . يضرب في هذا المعنى وعدم استغراب حصوله .

## « ٢٧٤٢ - مِسِيرِ الْأَقْرَعِ لِيَبَّاعِ اللَّوَاطِيِ »

أى مصير الأقرع أن يذهب إلى بائع النمل القديمة ليصنع له من جلودها ما يستر به رأسه ، ويترك بائع القلانس بسرعة فسادها مما برأسه ، فاللواطى على هذا جمع وطه وهى عندهم النمل القديمة ، وهو من غريب جموعهم . يضرب في أن كل شخص لا بد أن ينهى إلى ما يلائمه .

## « ٢٧٤٣ - مِسِيرِ الْحَيِّ يَلْتَقِيِ »

أى مصير المفرقين إلى اللقاء ما دام في قيد الحياة فلا معنى لليأس وقطع الأمل . قد يجمع الله الشئتين بعد ما يظنان كل الظن أن لا تلاقيا ويرويه بعضهم : ( يلتقى ) بفتح التاء والقاف ، وهو من اختلاف الهمجات .

## « ٢٧٤٤ - مِسِيرِهَا تَجِي الْبَرِّ وَلَوْ أَلْوَاخِ »

أى مصير السفينة التى ترسو على البرِّ ولو كسرت وتفرقت ألواخا . والمراد لكل شئ مستقر معلوم يؤول إليه إما صحيحاً أو ممطوباً

## « ٢٧٤٥ - إِمَشْرُوطَةٌ مَخْطُوطَةٌ »

أى ما اشترط أداؤه لا بد منه فلامنى المحاولة وبعضهم يزيد فيه (والشرع تسليم).

## « ٢٧٤٦ - إِمَشْنَقَةٌ مَاتَتْ بِحَسْرَةٍ مَدْيُونٌ »

المشئقة خشبات تنصب للشفق . والمراد به عندهم : الخنق بحبل يربط بالعنق ويعلق بهذه الخشبات ، أى المشئقة شفت خليلها من القاتل بالقصاص . ولكنها ماتت وفى قلبها حسرة من إفلات المديون من هذا العقاب ، لأن المديون لا يعاقب بالقتل . يضرب به المديون إذا هدده الدائن وأوعده .

٢٧٤٧- « إِمِضْلَفٌ يُقُولُ الرِّزْقُ عَلَى اللَّهِ »

المضلف : يريدون به الذى أكل فى الصباح وملاً بطنه فإنه يكسل عن السعى فى طلب الرزق ، ويظهر التوكل لأنه قد كفى مؤونة يومه . وبمضهم يروى فيه : ( المستوطن ) بدل المضلف ، أى من وطن نفسه على شئ . وفى معناه : ( الغراب الدافن بقول النصيب على الله ) وقد تقدم فى الغين المعجمة .

٢٧٤٨- « إِمَطْرَحٌ دَيْقٌ وَالْحَمَارُ رَفَاصٌ »

ديق ، أى ضيق . والرفاص : الرفاس . ومعنى المطرح : المكان . يضرب فى الشدة نصيب حيث لا يوجد عنها متحول .

٢٧٤٩- « مَطْرَحٌ مَا تَأْمِنُ خَافٌ »

المطرح : يريدون به المكان ، أى خف فى موضع أمنك ، فقد يحدث فيه ما ليس فى حسابك .

٢٧٥٠- « مَطْرَحٌ مَا تَرِيبِي دُقٌّ لَهَا »

المطرح : يريدون به المكان . والمراد دقّ أوتاد سفيتك موضع ما ترسو ، أى لا تعاند القدر وانزل على حكمه . ومثله قولهم : ( مطرح ما تمسى بات ) .

٢٧٥١- « مَطْرَحٌ مَا تَطْلَعِ الْكَلِمَةُ تَطْلَعِ الرُّوحُ »

المطرح : الموضع . وتطلع هنا : تخرج . والمراد صون اللسان عما يجلب الضرر ، فقد تقتل الكلمة صاحبها .

٢٧٥٢- « مَطْرَحٌ مَا تَكَاكِي بِيضِي »

نكاكى ، أى الدجاجة بمعنى تصيح ، ومن عادة الدجاج الصياح وقت البيض . أى بيضى فى مكانك الذى تصيحين فيه ولا تزعجى الناس فى دورهم فدارك أولى بك .

٢٧٥٣- « مَطْرَحٌ مَا تَمْسِي بَاتٌ »

المطرح : الموضع والمكان ، أى إذا أمسيت فى سيرك بت فى المكان الذى انتهيت إليه ولا تتحجم ، فإنك لا تستطيع غير هذا وإلا عرّضت نفسك للأخطار . وانظر : ( مطرح ما ترسى دق لها ) .



٢٧٥٤ - « مَعَاكَ مَالٌ إِبْنُكَ يَنْشَلَانِ مَا مَعَاكَ كَيْفِي إِبْنُكَ يَمْشِي »

أى إذا كان معك مال فإنك نجد من تستأجره لحمل ولدك الصغير ، وإذا لم يكن لك مال مشى على قدميه كما يمشى أبناء الفقراء والمراد إنما المزة بالمال . وانظر قولهم : (إلى يدفع القرش يزمر ابنه) .

٢٧٥٥ - « إِمْعَدَّوِي الْقَدِيمِ مَرْحُومٌ »

المعدّوى : الذى يعبر بالناس فى سفينته من شاطئ إلى شاطئ . يضرب للشخص تكثر الشكوى منه فيظهر أن من خلفه أولى بالشكوى والدم .

٢٧٥٦ - « إِمْعَدَّدَهُ تَعَدَّدْ وَكُلُّ حَزِينَةٍ تَبْكِي بِكَأَهَا »

التعديد عندهم : النوح فى المآتم بذكر شمائل الميت وتمظيم المصيبة به ، وهو حرفة خاصة بالنساء يستأجرن لذلك عند موت عزيز . والمعنى النائحة تنوح وتذكر شمائل من مات ، وكل حاضرة فى المآتم توجه كلامها إلى تسكلمها فتبكي فقيدها . وانظر فى معناه : ( المعنى يبنى وكل منهو على معناه يسأل ) :

٢٧٥٧ - « إِمْعَرُوفٌ سَيِّدُ الْأَحْكَامِ »

المعروف : يريدون به حسن المعاملة وإسداء الجليل ، فإذا أردت أن تحكم فاحكم به الناس فإنهم يطيعونك لأنه سيد أنواع الحكم ، وهم لا يقولون سيد (بتشديد الياء) إلا فى الأمثال ونحوها ، وإلا فهو عندهم : السيد (بكسر فسكون مع التخفيف) .

٢٧٥٨ - « إِمْعَزَهُ الْعِيَّاطَةُ مَايَا كُنْشِ أَبْنَهَا الدَّيْبُ »

ويروى ( مايسرقوش ولادها ) . انظر : ( النعجة العياطة ) الخ .

٢٧٥٩ - « إِمْعَزَةُ كَوْمٌ وَوَلَادَهَا كَوْمٌ »

أى إذا وزنت ووزن أولادها عادلتهم . والمراد لا يفرّك أنها واحدة فإنها تقوم مقام الكثيرين فى أكلها . يضرب فى كثرة انطالبيين للشيء ، وأن فيهم من يعد بالكثير وإن كان واحداً .

٢٧٦٠ - « إِمْعِيشَهُ تَحِبُّ طُولَةَ الْبَالِ »

طولة البال ، أى سعة الصدر . والمراد مرعاة المعيشة تقتضى الصبر وسعة الصدر والتحمل ، ولا سيما من الرءوس مع رئيسه .

٢٧٦١- « مَسَّلَ وَصَامِنَ جَنَّةَ »

انظر في النين المعجمة : ( غسله واعم له عمه ) الخ .

٢٧٦٢- « الْمَغْلُوبُ مَغْلُوبٌ وَفِي الْآخِرَةِ يَضْرَبُ طُوبُ »

ضرب الطوب هو عمل اللبن . أى المغلوب السبيء الحظ يبقى كذلك حتى فى الآخرة يدركه سوء حظه فيشتغل هناك بعمل اللبن ، وهو من الصناعات الدنيئة المتعبة .

٢٧٦٣- « الْمَغْمُوشِيَّةُ تَكْسِرُ الْحِرَاتِ »

انظر : ( الحبية تكسر المحرات ) .

٢٧٦٤- « الْمَغْنَى يَغْنَى وَكُلٌّ مَنَّهُو عَلَى مَعْنَاهُ يَسْأَلُ »

كل منهو ، أى كل شخص . ويسأل : يسأل ، أى المغنى يغنى وكل شخص من سامعيه يوجه المعنى إلى ما يهيمه فيطرب عليه . ( فى خزانة البغدادى ج ٣ ص ٩٨ لغة من يقول سال يسال تكاف يخاف . وانظر شرح شواهد الشافية ص ٣٨٠ و ٢٨٤ ، وانظر فى الروض الأنف ج ٢ آخر ص ١٧٣ سال : لغة فى سأل وليس تسهيلا للهمزة ) .

وانظر فى معناه ( المدة تمدد وكل حزينة تبكى بكائها ) .

٢٧٦٥- « الْمَقْرَطُ أَوْلَى بِالْحَسَارَةِ »

ويروى : ( المبرر ) والأول أكثر ، ومعناه ظاهر .

٢٧٦٦- « الْمِفْلَسُ فِي أَمَانِ اللَّهِ »

أى المفلس لا شيء عليه فهو فى أمان الله . وقالوا فيه : ( المفلس يغلب السلطان ) .

٢٧٦٧- « الْمِفْلَسُ يَغْلِبُ السُّلْطَانَ »

ويروى : ( غلب السلطان ) لأنه متى كان مفلساً فقد ضاع كل حقّ عنده ولو كان للسلطان . وانظر : ( المفلس فى أمان الله ) .

٢٧٦٨- « مِقَايِضَةُ الْجَحْشِ عَ الْجَحْشِ حِرْفَةٌ »

أى لا تظنّ أن مقايضة إنسان بشيء على شيء سهلة كما يتبادر لك ، بل هى دقيقة تحتاج إلى مهارة ومعرفة حتى لا يقع الغبن .

٢٧٦٩- « إَلْمَقْرُوصِ مِّنِ التُّعْبَانِ يَخَافُ مِّنِ الْجَبَلِ »

أى الذى عضه الثعبان يفزع من الجبل إذا رآه يضرب فى أن الوقوع فى شىء يعلم الاحتراس الشديد منه . و يرويه بعضهم : ( إلى قرصه الحية من ديلها يخاف ) وقد تقدم فى الألف . و يروى : ( إلى قرصه الثعبان يخاف من الجبل ) . وهو من قول الشاعر :

ومن يذق لدغة الأفي وإن سلت منها حشاشته يفزع من الرسن<sup>(١)</sup>  
وأصله من قول العرب فى أمثالها : ( من لدغته الحية يفرق من الرسن ) أورده ابن عبد ربه فى المقدم الفريد<sup>(٢)</sup> .

٢٧٧٠- « مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ الْحَمَامِ لَا الْأَبْيَضُ يَسْمَرُ وَلَا الْأَسْمَرُ يَبْيِضُ »

أى كلاهما لا يتغير لونه فلا يظنن الأسمر أن الحمام يبيض لونه ويفيره فيطمع فى مستحيل . يضرب لمن يطمع فى المستحيل ، وقد يضرب أيضاً فى الطباع وعدم تغيرها .

٢٧٧١- « مَكْتُوبٌ عَلَى بَابِ السَّمَا إَلْكَذِبُ مَا يَجِيئُ الْحَمَى »

المقصود ذم الكذاب وبيان عدم نفاق سوقه .

٢٧٧٢- « إَلْمَكْتُوبُ عَلَى الْجَبِينِ تَرَاهُ الْعُيُونُ »

انظر فى الألف : ( إلى على الجبين ) الخ .

٢٧٧٣- « مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخَلَاوَةِ مَا نَجَبَهُ إِلَّا بَعْدَ عَدَاوَةٍ »

انظر : ( ما محبه إلا بعد عداوه ) .

٢٧٧٤- « مَكْتُوبٌ عَلَى وَرَقِ الْخِيَارِ مِّنْ سِهْرِ اللَّيْلِ نَامَ النَّهَارُ »

الخيار أتوا به هنا للسجع ، والمقصود من المعلوم بدهاء أن من يسهر فى الليل ينام فى النهار ( أورده بلفظه فى سحر الميون ص ٣٤ ) .

٢٧٧٥- « إَلْمَكْتُوبُ مَا مَنُوشُ مَهْرُوبٌ »

أى ما قدر كان ولا مفر منه . وفى معناه : ( المكتوب على الجبين تراه الميون ) وانظر : ( إلى على الجبين ) الخ .

(٢) المقدم الفريد ج ١ أواخر ص ٣٤٤ .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩ .

٢٧٧٦- «إِلْمِكْحَلَهَ مَا تَحْبِشَنِ الْأَعْمَى»

لأن من كحلت عينيها تريد من يراها ويفتنن بهما فكيف تحبب الأعمى . يضرب في أن من فعل شيئاً لم يرمى به إليه لا يود إلا من يهيمه ما فعل .

٢٧٧٧- «إِلْمِكْسَبِ فِي الْجِلَّةِ وَلَا الْخُسَارَةَ فِي الْمِسْكِ»

الجلة (بكسر الأول وتشديد اللام المفتوحة) : الروث يمجن بالتبن ويحمل أقراصاً تجفف للوقود ولا سيبا في الأفران . والمعنى الاتجار في الشيء الخسيس مع الربح خير من الاتجار في نحو المسك مع الخسارة .

٢٧٧٨- «مِكْسَحْ طَلِيعٌ يَتَفَسَّحْ قَالَ بَقْلُوسُهُ»

المكسح : المقعد وإذا خرج يتنزه على نفقة نفسه فلا يجب ولا اعتراض عليه فإنه لم يحمل أحداً كراء الدابة بل أنفق من دراهمه . وانظر في معناه : ( أقرع بيا كل حلاوه قال بقلوسه ) وقد تقدم في الألف ، وانظر أيضاً : ( بقلوسك حتى دروسك ) .

٢٧٧٩- «مَكْسَحَةٌ وَتَقُولُ لِلسَّائِغِ تَقَلِّ الْخُلْخَالَ»

المكسحة : المقعدة . والسائغ : الصائغ وإذا كانت مقعدة لا يتأتى لها المشى للتباهى بجخالها فإلها توصى الصائغ بتثقيله وإتقانه . يضرب لمن يتفاخر ويتشبت بما لا يستطيع القيام به فيضع الشيء في غير موضعه .

٢٧٨٠- «مَكْسُورٌ مَا تَأْكُلِي وَصَحِيحٌ مَا تِكْسِرِي وَكُلِّي يَا امْرَأَةَ ابْنِي لَمَّا تَشْبِعِي»

هو من قول الحماة للكنة ، أي لا تأكلى المكسور من الخبز ولا تكسرى الصحيح وكلى إلى أن تشبعى يا امرأة ابني . يضرب لمن يأمر بالمتناقضين .

٢٧٨١- «المَكْنِسَهَ وَالْقُبْقَابَ عَمَلُوا عَلَيْنَا أَصْحَابَ»

المكنسة قليلة الاستعمال في كلامهم والأكثر فيها المقشة . وقد تقدم معنى المثل في حرف الصاد في قولهم ( مرصار الششمة ) الخ .

٢٧٨٢- «مُلُوحِيَّهَ وَعَيْشٌ لَيْنٌ يَاخِرَ أَبْكُ يَا مَزَيْنٌ»

المزين : الحلاق أتوا به هنا للسجع ، والمراد الرجل الضيق الحال الكثير الميال .

والملوخية : نبات معروف يطبخ يستدعى التأدّم به خبزاً كثيراً ولا سبياً إذا كان ليناً ، أى قد اجتمع عليك هذان فما أنت فاعل أيها الحلاق في هذا الخراب . يضرب للأسباب التي إذا اجتمعت استدعت كثرة الإنفاق .

٢٧٨٣- « مِنْ آسَى عَلَيْكَ أَحْسِنَ لَهُ يَكْفِي الْمَجَازِي فِعْلُهُ »

آسى يريدون به أساء . والمجازى ( بكسر الهمزة ) يريدون به المجازى ( بفتحها ) أى اسم المفعول ، فالعنى من أساء إليك أحسن أنت إليه ويكفيه في الجزاء ما فعله فإنه سوف يرد به فدعه له وما ربك بناقل عما يعملون .

٢٧٨٤- « مِنْ أَنْحَزَمَ بَعْدَ عَشَاءٍ يَأْفَقُرُهُ بَعْدَ غَنَاءٍ »

أى من انحزم بعد العشاء دل على أنه يريد الخروج من داره ليلاً ، ومقصودهم الخروج للسرقة . واللص عاقبته الفقر وسوء الحال .

٢٧٨٥- « مِنْ أَعْجَبَهُ حِسَّةٌ عَلَاءٌ »

الحسنة ( بكسر الأول وتشديد السين المهملة ) يريدون به الصوت ، أى من أعجبه صوته فليمله . ولين ما شاء . يضرب في أن كل امرئ وشأنه فليفعل ما يراه حسناً فهو أعرف بنفسه ، وبعضهم يزيد فيه : ( ومن أعجبه جسمه عراه ) .

٢٧٨٦- « مِنْ أَعْطَى سِرَّةً لَأَمْرَأَتِهِ يَا طُولَ عَذَابِهِ وَشَتَاتِهِ »

معناه ظاهر .

٢٧٨٧- « مِنْ إِفْتَكَّرَ نِي مَاعَقَرَنِي وَلَوْ جَابَ حَجَرٌ وَزَقَلْنِي »

أى من يفكر بى ولا ينسانى فكل ما ينالنى منه لا يقصد به أداتى حتى لو رمانى بحجر لا يقرنى لأنه ضرب صداقة يحتمل منه لا ضرب عداوة .

٢٧٨٨- « مِنْ أَمَّنَكَ أَمَّ تَخَوُّنُهُ وَلَوْ كُنْتَ حَوَّانٌ »

لم يريدون بها هنا لا الناهية ، أى من ائتمك على شىء لا تخنه فيه ولو كانت الحياة من طبيعتك وروى : ( من آمنك ) وروى : ( ولو كنت خائن ) ورويه بعضهم : ( ولو كان حوان ) أى ولو كان هو خائناً فلا تجاره من جس طبيعه ، بل كن أميناً على ما ائتمنك عليه ولا تكذب ثقته بك .

٢٧٨٩- « مِنْ بَاعِكَ بِيْعُهُ وَإِزْتَاخٍ مِنْ قَهْرُهُ وَأَنْ كُنْتَ عَطْشَانَ  
لَا تُوْرِدُ عَلَيَّ بِحَرْمِهِ »

أى من باعك واستغنى عن صداقتك به وأرح نفسك من همه ، وإذا اشتد  
بك الظم لا ترد ماءه وفي معناه قولهم : ( من فاتك فوته ) وسيأتي .

٢٧٩٠- « مِنْ بَاعَكَ بِيْعُهُ وَالْعِشْرَةَ نَصِيبٌ »

المراد من قرط في صداقتك واطرحك عامله بمثل ذلك ، ولا تأسف على ما يفوتك  
من معاشرته فكل شيء نصيب . وانظر : ( من فاتك فوته ) .

٢٧٩١- « مِنْ بَرَّأ طَقَّ طَقَّ وَمِنْ جُؤَا فَاشٍ وَبَقَّ »

طقَّ طَقَّ : يريدون به حكاية خشخشة الثوب الجديد . والفاش : نوع من القمل  
يصيب الدجاج . والبق معروف ، أى هو فى الظاهر لابس ثوباً جديداً نظيفاً ، وأما  
ما يليه فقذر فيه القمل والبق . يضرب فيمن يكتفى بتحسين ظاهره ، فهو قريب  
من قول ذى الرمة :

على وجهى مسحة من ملاحه وتحت الثياب العار لو كان ياديا

٢٧٩٢- « مِنْ بَلَغِ السَّتِينَ إِشْتَكَى مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ »

هو من أمثال فصحاء المولدين رواء الميدانى فى مجمع الأمثال وجمفر بن شمس الخليفة  
فى كتاب الآداب<sup>(١)</sup> بلفظ : ( من بلغ السبعين اشتكى من غير علة ) .

٢٧٩٣- « مِنْ تَرَكَ شَيْءَ عَاشٍ بَلَاءٌ »

أى من ترك شيئاً فقد عايش محروماً منه . ويرويه بعضهم ( الذى يترك شيئاً  
يعيش بلاء ) .

٢٧٩٤- « مِنْ تَرَكَ قَدِيمَهُ تَاهٌ »

انظر : ( من فات قديمه تاه ) .

٢٧٩٥- « مِنْ تَعِبِ أَرْتَاخٍ »

أى من أتعب نفسه فى إصلاح أموره أراحها بمد ذلك . وفى أمثال العقيد الفريد

(لا تدرك الراحة إلا بالتعب) (١) .

٢٧٩٦- « مِنْ تَقَدَّمَ يَتَّقَابَا الدَّمَّ »

أى من تقدم فى المناسب وعلا لا يأمن سوء المنقلب .

٢٧٩٧- « مِنْ جَاوَرَ الحَدَّادَ يَتَحَرَّقُ بِنَارِهِ »

وبعضهم يروى فيه : ( انكوى ) بدل يتحرق ، ويروى آخرون : ( اللى ) بدل ( من ) وهما بمعنى الذى ، ومنهم من يزيد فى أوله الواو ويزيد فيه : ( من جاور السعيد يسعد ) وهو مثل مستقل وأورده الأبيهى فى المستطرف برواية : ( من عاشر الحداد احترق بناره ) (٢) والمراد من اقترب من أمر لا يأمن أن يصيبه رشاش منه . ومما تمثل به من معانى لهم الكلام النبوى : « مثل الجليس الصالح كالعطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه ومثل الجليس السوء كالكبير إن لم يحرق ثوبك آذاك بدخاه » (٣) .

٢٧٩٨- « مِنْ جَاوَرَ السَّعِيدِ يَسْعَدُ »

أى يحل عليه سعده ويمديه فيسعد مثله . وانظر : ( من عاشر السعيد ) الخ .

٢٧٩٩- « مِنْ جَرَّ أَبْكَ مَرَّ حَبَا بَكَ »

هو حكاية ما يقوله لسان حال من يحوز مال شخص ثم يحبوه منه ممتنا عليه . ويضرب أيضاً للسفيه يقابل سفهه بمثله .

٢٨٠٠- « مِنْ جُؤَا أَحْسَنَ يَا حَكِيمٌ »

أصله على ما يروون أن شخصاً كان له عبد يقتز عليه حتى فى الطعام ، فأصابته يوماً نخمصة مرض منها ودعا سيده طبيياً لمعالجته فأشار بوضع رغيف سخين على بطنه فأفهمه العبد أن علاجه فى أكله لا فى وضعه على ظاهر بطنه ، فذهب قوله مثلاً . ويرادفه من أمثال العرب : ( بطنى عطرى وسائرى ذرى ) قاله رجل جئع تزل يقوم فأمروا الجارية بتطيبه فقال هذا القول .

٢٨٠١- « مِنْ حَالَكْ أَعْذَرَ أَحْوَكْ »

أى حالى كحالك فى الفقر فانظر لنفسك واعذرنى إذا أمسكت عنك .

٢٨٠٢- « مِنْ حَبِّكَ عِنْدَ شَيْءٍ كَرِهَكَ عِنْدَ انْقِطَاعِهِ »

يضرب للحب والبغض إذا كانا لعلة، وهو من قول القدماء : ( من ودك لأمر أبغضك عند انقضائه ) أورده جعفر بن شمس الخلافة في كتاب الآداب<sup>(٢)</sup> .

٢٨٠٣- « مِنْ حَبَّةٍ رَبِيَّةٍ وَأَخْتَارُهُ جَابٌ لَهُ رِزْقُهُ عَلَى بَابِ دَارِهِ »

أى من أحبه الله تعالى يسر له رزقه بلا سعى ولا مشقة . يضرب عند تيسير الأمور بلا كد . ويروى : ( بعت له حاجته على باب داره ) والمعنى واحد . وانظر في الألف : ( اللى حبه ربه جاب له حبيبه عنده ) .

٢٨٠٤- « مِنْ حَسَدِئِهِ النَّاسُ عَزَّائِهِ »

هكذا ينطقون بجزائه بإشباع الفتحة حتى تتولد منها الألف والمقصود عزته ، أى من يحسد اليوم على شيء لا بد أن يسلبه الزمان إياه فى يوم آخر فيعزى على تغير حاله .

٢٨٠٥- « مِنْ حَفٍّ غُمُوسُهُ أَكَلَ عَيْشُهُ حَافٌ »

حفّ غموسه معناه جار على إدامه فى أكله . والعيش الحاف : الخبز القفار ، أى من أسرع فى أكل إدامه أكل ما بقى من خبزه قفارا بلا إدام . والمراد من لم يحسن تدبير شؤونه اضطر إلى حال لا يحمد لها .

٢٨٠٦- « مِنْ حَكَمٍ فِي شَيْءٍ مَا ظَلَمَ »

أى من فعل فى ما يملك ما يريد لم يظلم ولا حرج عليه .

٢٨٠٧- « مِنْ حَلٍّ حَزَامَةٌ بَاتٌ »

أى إذا حلّ الضيف حزامه فهو علامة على نيته على البيت . يضرب فىمن يأتى بشيء تعرف منه نيته .

٢٨٠٨- « مِنْ خَافٍ سَلِيمٌ »

معناه ظاهر .



٢٨٠٩- « مِنْ خَدَمِ النَّاسِ صَارَتْ النَّاسُ خُدَامُهُ »

معناه ظاهر .

٢٨١٠- « مِنْ خَلَّفَ مَا مَاتَ »

المراد من أعقب الخلف الصالح بقى ذكره الحسن ما بقوا ، وربما ضرب تهكماً للطلّاح يعقب الطالحين .

٢٨١١- « مِنْ دَا جَا دَةَ يَا سَيِّ الْخَوَاجَةَ »

دا وده بمعنى هذا . وسي ( بكسر الأول ) مختصر من سيدى . والخواجه هنا : يريدون به التاجر ، أى هذا جاء من هذا يا سيدى التاجر . يضرب للشئ يشبه بمصه بعضاً . وأصله ما يقال للتاجر إذا عرض سلعه مفضلاً بعضها على بعض ترغيباً للشارى .

٢٨١٢- « مِنْ دَارَى عَلَى شَمِعْتَهُ نَارِتْ »

انظر : ( دارى على شمعتك تنور ) .

٢٨١٣- « مِنْ دَاقَ عِرْفَ »

أى من ذاق عرف .

٢٨١٤- « مِنْ دَخَلَ يُبْتَكَ جَابِ الْحَقِّ عَلَيْكَ »

البيت : يريدون به الدار . وجاب معناه جاء بكذا ، أى من زارك ودخل دارك فقد جاملك وحق له أن يتحكّم عليك لأنّ جيئه بمثابة الاعتذار لك من ذنبه .

٢٨١٥- « مِنْ الدَّفَّةِ لِلشَّابُورَةِ »

الدفة ( بفتح الأوّل وتشديد الفاء ) : سكان السفينة الذى يعدلّ به سيرها ويكون فى مؤخرها . والشابورة : الخشبة التى يقوم عليها صدر السفينة ، والمقصود هنا المقدم والمؤخر . يضرب للشئ يعمل جميعه . انظر : ( ما يعرف الدفة من الشابوره ) وهو معنى آخر .

٢٨١٦- « مِنْ دَقِّ الْبَابِ مِيعَ الْجَوَابِ »

أى من أراد شيئاً فعليه أن يسمى له إذ لا يكون شيء بلا سعى ، فهو فى معنى من جد وجد .

٢٨١٧- « مِنْ دَقْنُهُ فَتَلُّوا لَهُ حَبْلٌ »

ويرويه بعضهم : ( من دقنه اقل له ) ومعنى الدقن ( يفتح فسكون ) : اللحية ، أى اقل حبله من لحيته ، ويرويه بعضهم : ( من دقنه اغزل له خيط ) . يضرب لمن لم يحتج فى أموره إلى شيء من الخارج ، فهو فى معنى قولهم : ( خذ من دبل الشب وارخى ع الفرقة ) وقد تقدم فى الخاء المعجمة .

٢٨١٨- « مِنْ رَادِكَ رِيْدُهُ وَمِنْ طَلَبِ بُعْدِكَ زِيْدُهُ »

أى كافى كل إنسان يجنس عمله ، فمن أحبك أحببه ، ومن عاداك وتباعد عنك زده بعداً .

٢٨١٩- « مِنْ رَشِّ دَشِّ »

الرش : يريدون به بذر الأرض . والدش : جش الحب فى الرشى ، أى من بذر أرضه كان له حب يمشه ، والمراد من جد وجد . وانظر قولهم : ( ما حش إلا من رش ) وقولهم : ( إملا إيدك رش تملها قش ) .

٢٨٢٠- « مِنْ رِضَى بِقَلِيْلِهِ عَاشٌ »

أى عاش بلا كدر لقناعته .

٢٨٢١- « مِنْ زَادِكَ زِيْدُهُ وَاجْعَلْ أَوْلَادَكَ عَبِيْدُهُ »

أى من زادك من الخير زده من الإخلاص والطاعة واجعل أولادك عبيداً له .

٢٨٢٢- « مِنْ زَارِ الْأَعْتَابِ مَا خَابَ »

أكثر ما يضرب هذا المثل فى زيارة قبور الأولياء والصالحين والاستغاثة بهم . وقد يقال عند الالتجاء إلى ذوى الأمر لقضاء الحاجات توريطاً لهم .

٢٨٢٣- « مِنْ زَقِّ بَابِنَا أَكَلِ لِبَابِنَا »

زق ، أى دفع والمقصود من دخل دارنا واعتنى بزيارتنا أكل لبابنا ، أى أحسن

ما عندنا ، يضرب في أن الصديق أولى بالمعروف . و يروى : ( الى يفتح بابنا  
يا كل لبابنا ) وتقدم ذكره في الألف .  
٢٨٢٤- « مِنْ سَاوَاكَ بِنَفْسُهُ مَا ظَلَمَكَ »

أى من جعلك كنفسه وساواك بها في المعاملة لم يظلمك ، وإذا طمعت فيما فوق ذلك  
من الناس كنت أنت الظالم المتمنت .  
٢٨٢٥- « مِنْ مَلَّمْ سِلَاحُهُ حُرْمٌ قَتْلُهُ »

أى من أتى سلاحه وأبدى الطاعة لا يقتل . يضرب في أن من ترك المقاومة وأطاع  
يفنى الكف عن إيذائه .

٢٨٢٦- « مِنْ سَمِعِ الرَّعْدِ بَوْدْنُهُ شَافِ الْمَطَرَ بِعَيْنِهِ »  
الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن . وشاف بمعنى رأى . يضرب لمن يندر بأمر فلا يهتم  
به فلا يلبث أن يقع فيه .

٢٨٢٧- « مِنْ السَّنَةِ لِلسَّنَةِ يَا مَيْعَهُ أُمْبَارَ كَهْ »  
الميمة ( بالإمالة ) : بخور معروف يطوفون به في المحرم من كل سنة للبيع ،  
ويعتقدون أنه يدفع العين . وامباركة ( بألف الوصل في أولها ) يريدون بها  
مباركة . يضرب للشخص أو الشيء لا يرى إلا قليلا في أوقات بعيدة . وبعضهم  
يروى فيه بدل ( ياميمة امباركة ) : ( يارعرع أيوب ) وهو البرنوف يتقمونه في  
الماء ويمتسلون به في يوم الأربعاء الواقع قبل شتم النسيم المسمى عندهم : ( أربع  
أيوب ) فيطاف به قبل هذا اليوم للبيع لاعتقادهم أنه السبب في شقاء أيوب  
عليه السلام .

٢٨٢٨- « مِنْ شَافِ الْبَابِ وَتَزْوَيْقُهُ يَجْرِي عَلَيْهِ رَيْقُهُ »  
أى من رأى الباب وزخرفته بهره واشتاق إليه كما يشتاق الجائع للطعام فيتجلب  
رَيْقُهُ لرؤيته . يضرب لشيء الحسن الظاهر ولا يعلم باطنه .

٢٨٢٩- « مِنْ شَافِ بَلْوَةَ غَيْرِهِ هَانَتْ مَصِيبَتُهُ عَلَيْهِ »  
أى من نظر في مصائب الناس هانت مصيبته عليه ، لأنه يرى ما هو أعظم منها  
فيرضى بما هو فيه ويحمد الله .

٢٨٣٠- « مِنْ شَافَ حَالَهُ أَنْشَمَلَ بِأَلِهِ »

أى من نظر إلى حقيقة حاله اشتغل به وكثرت همومه ، ولكن أكثر الناس يذهلون عما بهم وذلك من لطف الله .

٢٨٣١- « مِنْ شَافِ الشَّرَّ وَدَخَلَ عَلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرَى عَلَيْهِ »

ويروى ( العمى ) بدل الشر ، أى من رأى الشر وأقدم عليه بنفسه ولم يتوق منه ويتباعد يستحق ما نصيبه .

٢٨٣٢- « مِنْ شَخَّ عَلَيْكَ شَخَّ عَلَيْهِ وَهِيَ كُلُّهَا نَجَاسَةٌ »

أى من بال عليك بل عليه ما دام الأمر مبنياً على النجاسة ، والمراد من احتقرك أو سفه عليك قابله بالمثل .

٢٨٣٣- « مِنْ صَبَّرَ نَالَ وَمِنْ لَجَّ مَالُوشٌ »

أى بالصبر ينال المرء مبتغاه ، وأما اللجوج فما له شيء .

٢٨٣٤- « مِنْ طَابَ رِيحُهُ يَدْرَى عَلَى غَيْرِهِ »

أى من ساعدته الريح في البيدر ذرى جبه ولو أصاب السفا ما يليه من الأكداس وكدر على أصحابها التندرية يضرب لمن إذا ساعده الحظ راعى مصلحته ولو أضر بنيره .

٢٨٣٥- « مِنْ طَاطَى لَهَا فَاتَتْ »

أى من طأ رأسه للحوادث ولم يقاومها تمرّ عليه وتنقضى . وانظر : ( طاطى لها تفوت ) و ( اللى يطاطى لها تفوت ) .

٢٨٣٦- « مِنْ طَعَّمَ صِغِيرِي بَلَحَهُ تَرَلِتْ حَلَاوَتِهَا فِي بَطْنِي »

أى من أطعم ولدى الصغير تمرّة فكأنما أطعمنيها وأذاقني حلاوتها ، ويروى بعضهم فيه : ( عيلي ) بدل صغيري وهو بمعناه . يضرب في أن الإشفاق على الأولاد يحمل علا عظيماً عند آبائهم .

٢٨٣٧- « مِنْ طَقَّقَ لَلسَّلَامِ عَلَيْكُمْ »

طقق يراد به : دق الباب والسلام يريدون به سلام التوديع عند خروج الزائر .

والمراد بلثل ما يقع في هذه الفترة ، أي مدّة وجود الزائر بالمكان إلى رحيله يقول : فلان عرف هذا الأمر من طقطع للسلام عليكم ، أي عرف ما كان فيه من أوجه إلى آخره ، وأخبرته به من طقطع للسلام عليكم أي لم أخف عنه شيئاً منه من المبدأ إلى النهاية . ( انظر الكنز المدفون أوائل ص ١٤٥ قالت له من طقطع إلى غلق الباب ) . وتقدم في الألف : ( ألف طقطع ولا سلام عليكم ) وهو معنى آخر .

٢٨٣٨- « مِنْ طَلَبِ الزِّيَادَةِ وَوَيْعِ فِي النُّقْصَانِ »

هو كقولهم : ( الطمع يقل ما جمع ) .

٢٨٣٩- « مِنْ طُوبَى لِمَدَّحْدُورَةٍ يَا قَلْبُ مَا تَحِزَنُ »

الطوب ( بضم فسكون ) : الأجر ، والمراد به هنا مطلق حجر تمر به الرجل . والدحدورة ( بفتح فسكون فضم ) : المكان المنحدر في الطريق ، أي من سوء الحظ أن تتخلص من عثرة بمجرد إلى الوقوع في منحدر ، وقولهم يا قلب ما تحزن : تهكم : يضرب فيمن تتنابه المصائب والمقبات في طريقه الواحدة بعد الأخرى ، وانظر في الطاء المهملة : ( طلم من نقره لدحديره ) .

٢٨٤٠- « مِنْ قَادَى الرَّجَالِ مَا يَنَامُ اللَّيْلُ »

أي من عادى الرجال أتعب نفسه وسهر الليالي خوفاً من اغتيالهم له . يضرب في ذم المعادة وتجنبها ، وقد قيل :

ولم أر في الخطوب أشدّ هولاً وأصعب من معادة الرجال<sup>(١)</sup>

٢٨٤١- « مِنْ عَاشِرِ الزَّيِّدَانِي فَاحِثٌ عَلَيْهِ رَوَائِحُهُ »

أصل هذا المثل لأهل الشام فنقله عنهم المصريون لأنّ الزيداني جهة بالشام يجلب منها التفاح الجيد الطيب الرائحة ، فالذي يماثره يثمه ينعم طيب رائحته . والمثل قديم عند العامة أوردته الأبشهي في المستطرف بلفظه<sup>(٢)</sup> وذكره أيضاً الهجبي في خلاصة الأثر في ترجمة إبراهيم بن محمد المعروف بابن الأحذب الزيداني على أنه من أمثال المولدين وقال إنهم يعنون تفاح تلك الناحية أو أهلها والإضافة لأذني ملايسة<sup>(٣)</sup> .

(٢) المستطرف ج ١ ص ٤٦

(١) جليس الأخيار ص ١٩٦

(٣) خلاصة الأثر ج ١ ص ٣٧

وأشد البدرى في زهة الأنام في محاسن الشام لبرهان الدين الفيراطى :

دمشق وافي بطيب نسيمها المتداني

وصحّ قول البرايا من عاشر الزبداني<sup>(١)</sup>

وأشد ابن إياس في حوادث سنة ٨٠٢ من تاريخه ليمضهم في نوع من الرجل :

من عاشر الزبداني قاحت عليه روايحو

ويحترق بشرارو من عاشر الحداد<sup>(٢)</sup>

يضرب في أن معاشره الطيبين تكسب المحامد ، وهو من قوله عليه السلام والسلام :

« مثل الجليس الصالح كالمطار إن لم تصب من عطره أصبت من ريحه »<sup>(٣)</sup>.

٢٨٤٢- « مِنْ عَاشِرِ السَّعِيدِ يَسْعَدُ وَمِنْ عَاشِرِ الْمَثْلُومِ يَتَلَمَّ »

الثلوم أى الثلوم ، والمراد من ساءت سيرته وقبحت سمعته ، والمعنى من عاشر سعيداً

حلّ عليه سعده وأعداه فيصير مثله ، فهو في معنى قول البوصيرى .

وإذا سخر الإله أناساً لسعيد فإنهم سعداء

ولكن الظاهر من بقية المثل أنهم يريدون من عاشر سعيداً في أخلاقه مستقيماً

ذا شهرة حسنة بين الناس اقتبس منه وصار مثله ، ومن عاشر مثوم السيرة صار

كذلك مثله وساءت القالة فيه ، أى ( فكل قرين بالمقارن يقتدى ) . وبمضهم

يرويه : ( من جاور السعيد يسعد ) ويقتصر عليه . وانظر أيضاً : ( من جاور الحداد

يتحرق بناره ) . وانظر في الألف : ( إن كان بدك تعرف ابدك ) الخ و ( اربط

الحار جنب رفيقه ) الخ .

٢٨٤٣- « مِنْ عَاشِرِ غَيْرِ بُنْكَهٖ دَقَّ أَلْهَمُ سَدْرُهُ »

البنك ( بضم الأول وسكون الثانى ) : يريدون به الندّ ، أى من عاشر غير ندّ

ومن لم يكن من بينته كثرت الهموم في صدره . وروى : ( من عاشر غير

طنجه ) الخ وهو في معنى البنك ، ورواه الأبخشى في المستطرف : ( من عاشر

غير جسده دق الهم صدره )<sup>(٤)</sup> . يضرب في الحث على عدم معاشرته من لا يلائم .

وانظر في الياء آخر الحروف : ( يا واخذ بدك ) الخ . وانظر في الكنايات :

( موش من توبه ) و ( موش من وقه ) .

(٢) ابن إياس ح ١ ص ٣٢٣

(١) زهة الأنام رقم ١٩٣٣ تاريخ ص ٩١

(٤) ح ١ ص ٤٦

(٣) نهاية الأرب لسويرى ح ٣ ص ٤

٢٨٤٤- « مِنْ عَاشِرِ الْمَتْلُومِ يَتَلَمَّ »

انظر : ( من عاشر السعيد يسعد ) الخ .

٢٨٤٥- « مِنْ عَاشِرِ الْمَثُومِ يَنْتَهِمُ »

لأن معاشرته مثله تحمل على الظن وتدعو للريبة فالسلامة في تجنبه ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( اتق الصبيان لا تصبك بأعقابها ) قال الميداني : ( الأعماء : جمع العقي ، وهو ما يخرج من بطن المولود حين يولد . يضرب للرجل تحذره من تكبره له مصاحبته ، أى جانب الريب التهم ) وفي كتاب الآداب لجعفر بن شمس الخليفة : ( اتق قرناء السوء فإنك متهم بأعمالهم )<sup>(١)</sup> ولعله من أمثال الولدين .

٢٨٤٦- « مِنْ عَايِرٍ أُبْتَلَى وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ »

ابتلى يريدون به البنى للمجهول وإن كان في صورة المعلوم ، ومعنى المثل ظاهر والمقصود به الحث على عدم التشفى في أحد وبعضهم يروى فيه : ( والمأيره خىّ البلا ) بدل : ( ولو بعد حين ) وكان الوجه أن يقولوا ( أخت ) لا خىّ . وانظر قولهم ( اللي تمايرنى به النهارده تقع فيه بكره ) .

٢٨٤٧- « مِنْ عَيْتَرٍ فِي حَجَرٍ وَرَجِعَ إِلَيْهِ يَسْتَاهِلُ مَا يَجْرِي عَلَيْهِ »

لا يستعملون إليه إلا في الأمثال ونحوها من الحكم ، ويقولون في غيره : له أى له ، ويستاهل ، أى ، يستحق . ومعنى المثل ( لا يبالغ المؤمن من جحر مرتين ) .

٢٨٤٨- « مِنْ عَجَبِكَ يَا فَتَى تَلْبِسُ هُدُومَ الصَّيْفِ فِي الشِّتَاءِ »

الفتى لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، والهدوم : الثياب ، والمراد بالمثل التهمك يجعلهم لسه لثياب الصيف في في الشتاء من العجب والتظرف ، وإنما هو من الخرق ووضع الشيء في غير موضعه .

٢٨٤٩- « مِنْ عَجْبِهِ الْكِرَاءُ بَدَّرَ عَ الْمَارِسِ »

أى من أعجبه الكراء بادر وبكر إلى المزرعة ليعمل . ومعنى المارِس : الخط من الزرع

٢٨٥٠- « مِنْ عَرِفٍ مُبْتَدَأَةٌ هَانَ عَلَيْهِ مُنْتَهَاءَةٌ »

يضرب للتذكير بالموت وتهوينته على النفوس .

٢٨٥١- « مِنْ عَرِفَ مَقَامَهُ أَرْتَاخَ »

أى من عرف قدر نفسه كان فى راحة لأنه لا يتطلع لما هو فوقه ويتأسف على فواته .

٢٨٥٢- « مِنْ عَطِسَ مَا فِطِسَ »

يضرب فى مدح المطاس ، أى من عطس لا تخشى عليه من الموت لأنه يزبل ما احتقن فى دماغه .

٢٨٥٣- « مِنْ عَمَلْتَهُمْ تَجَارَتُهُ يَا خَسَارَتُهُ »

المراد النساء وكثرة الزوج بهن ، أى من اشتغل بهن وجعلهن تجارته فما أكثر خسارته فيها . يضرب فى ذم ذلك

٢٨٥٤- « مِنْ عَمُوذٍ لِعَمُوذٍ يَشْتِي اللَّهُ بِالْفَرَجِ الْقَرِيبِ »

أى لا تياس من فرج الله . فمن عمود الليل لعمود النهار يأتيك الفرج ، ( فى كتاب الكفاة لابن الداية ص ٦٥ : إن من عمود لعمود فرجا ) .

٢٨٥٥- « مِنْ عَيْلَةٍ أَبُو رَاضِيٍ لِمِشْنَتِهِ مَلْيَانَةٌ وَالسَّرُّ هَادِيٌ »

العيلة ( بالإمالة ) : يريدون بها الأهل والأسرة ، وأبو راضى : كنية عين من أغنياء الريف تنسب له أسرة مشهورة . والمشنة طبق كبير للخبز يصنع من الميدان ، والمراد بالسرا بال . يضرب للنفى المكفى المؤونة الهادى البال . ويرويه بعضهم ( زى بلد أبو راضى ) الخ أى مثل أهل بلد أبو راضى لأن أكثر أهل هذه القرية ميسرو الحال .

٢٨٥٦- « مِنْ غَابَ عَنْكَ أَصْلُهُ دَلَالِيْلٌ نَسَبْتُهُ قِعْلَهُ »

أى إذا جهت أصل امرئ ولم تتبينه فانظر إلى فعله ، فهو دليل كاف على نسبه وأصله ، إن خيراً فخير وإن شراً فشر ، وهو من الأمثال العامية القديمة أوردته الألبشى فى المستطرف برواية : ( إذا غاب عنك أصله ، كانت دلائل نسبه فعله )<sup>(١)</sup> وفى معناه قول ابن الوردى فى لاميته :



لا تقل أصلي وفصلي أبداً إنما أصل الفتى ما قد حصل  
وتريادة بن زيد العذريّ :

ويخبرني عن غائب المرء هديه كفى الهدى عما غيب المرء مخبرها  
الهدى (بفتح فسكون) : السيرة . وقال صفيّ الدين الحلبيّ :

إذا غاب أصل المرء فاستقر فعله فإنّ دليل الفرع ينبي عن الأصل  
فقد يشهد الفعل الجليل لربه كذاك مضاء الحدّ من شاهدانصل<sup>(١)</sup>  
وقال آخر :

وإذا جهلت من امرئ أعرافه وقديمه فانظر إلى ما يصنع<sup>(٢)</sup>

٢٨٥٧- « مِنْ غَسَلٍ وَشُهُ بَعْدَ غَدَاهُ يَا فُقْرَةً بَعْدَ غِنَاهُ »

الوش (بكسر الأوّل وتشديد الشين) : الوحه ، والمراد من يكسل ويؤخر غسل  
وجهه عند قيامه من نومه إلى ما بعد النداء فهو كسول أيضاً في السعى على رزقه  
وتدبير شؤونه فما قبلته الفقر .

٢٨٥٨- « مِنْ غَيْطَةٍ بِبَلَّاشٍ »

الغيطة (بالإمالة) : المزرعة ، أي من جلب ما يلزمه من مزرعته جلبه بلا شيء ،  
أي بلا ثمن .

٢٨٥٩- « مِنْ فَاتٍ قَدِيمَةٍ تَاهٍ »

أي من ترك صاحبه القديم الذي يعتمد عليه تاه وتحير . ويروى : ( ترك ) بدل  
فات . وبعضهم يزيد على الرواية الأولى : ( وشمّت فيه أعداءه ) .

٢٨٦٠- « مِنْ فَاتِكُ قُوتُهُ »

أي من تركك وأهملك أتركه أيضاً ولا تتماق به وعامله يمثل ما عاملك . وبعضهم  
يزيد فيه : ( والعشرة نصيب ) وفي معناه قولهم : ( من باعك بيعة وارتاح من  
قهره ) الخ وقد تقدّم . ومثله : ( من باعك بيعة والعشرة نصيب ) . ومن أمثال  
العرب في ذلك قولهم :

خلّ سبيل من وهى سقاؤه ومن هريق بالفلاة ماؤه

(٢) آداب لابن شمس الخلافة ص ١٣٩ .

(١) خزنة البعادي ح ٤ ص ٤٧٠ .

يضرب لمن كره صحبتك وزهد فيك<sup>(١)</sup> .

٢٨٦١- « مِنْ قَدَمِ السَّبْتِ يَلْقَى الْخَذَّ قَدَامَهُ »

هو في معنى قولهم : ( من قدم شيء التقاه ) وقالوا أيضاً : ( حط إشي تلقى إشي )  
وقد تقدم في الحاء المهملة ، أى المرء مجزى بعمله إن خيراً فخير وإن شراً فشر .

٢٨٦٢- « مِنْ قَدَمِ شَيْءٍ بَيِّدَاهُ التَّقَاهُ »

أى المرء مجزى بعمله غير أنهم يمرون بهذا المثل في عمل الخير غالباً ولذلك يردفه  
بمضمهم بقوله : ( هنيأ لك يا فاعل الخير ) أى هنيئاً لك . وقولهم : ( بيداه ) ليس  
من كلامهم وإنما أتوا به هكذا ليزواج التقاه ، لأنهم يلزمون المثني الياء دائماً ،  
وانظر : ( من قدم السبت يلقي الخذ قدامه ) وانظر أيضاً في الحاء المهملة : ( حط  
إشي تلقى إشي ) وانظر : ( من يزرع شيء يضمه ) .

٢٨٦٣- « مِنْ قَرٍّ بَدَنَبُهُ عَقَرَ اللَّهُ لَهُ »

أى إن الإقرار بالذنب منجاة ويرادفه من أمثال العرب : ( الاعتراف يهدم الاقتراف ) .

٢٨٦٤- « مِنْ قَرُّوا عَلَيْهِ عَزُّوهُ »

قَرُّوا عليه ، أى أكثروا من ذكره وذكر ما يحوز ، والمراد من لهج الناس به  
وحسدوه على ما عنده عزُّوه في نفسه فإنهم لا يقون عليه بميونهم .

٢٨٦٥- « مِنْ قَلَّ عَقْلُهُ تَعَبَّتْ رِجْلِيهِ »

ويروى : ( من خف ) بدل من قل ، أى من ضعف عقله حملة على كثرة السير  
من هنا إلى هنا فيتم بذلك رجليه . يضرب لكثير السعي خفة وهو جا .

٢٨٦٦- « مِنْ الْقَلْبِ لِلْقَلْبِ رَسُولٌ »

يضرب فيمن ودَّ شخصاً فإذا به مثله في ودِّه له . وبمضمهم يروى فيه : ( كومسيون )  
بدل رسول ، ويريدون به الشرطي المبر عنه الآن بالبوليس ، لأنهم لما نظموا  
الشرطة بمصر على النظام الحديث مدَّ الخديو إسماعيل سموا جندها بالكومسيون ،  
ثم لما سموم بالبوليس لم تغير المائة في المثل ، ومرادهم به رسول وزيادة ، أى إن  
القلوب إذا توادَّت انجذب بعضها لبعض قسراً ، كما يقبض الشرطي على الشخص  
ويقوده بالرغم عنه إلى المخفر ، ومرادهم المبالغة والتظرف في التعبير .

(١) نوبة لأرب لمويرى ح ٣ ص ٢٩ .

٢٨٦٧ - « مِنْ قَلَّةِ الْبَيْحَتِ عَمَلُوا الْأَعْوَرَ قَيْدَةً »

القيدة : الرئيس والمراد به هنا البمير الذى يكون فى أول القطار ، أى من سوء الحظ أنهم جعلوا البمير الأعور فى أول الجمال يقودهم . يضرب فى إسناد الأمور لغير الأكفاء وانظر : ( سنة شوطة الجمال جابوا الاعور قيده ) وهو معنى آخر .

٢٨٦٨ - « مِنْ قَلَّةِ الْحَنِيَةِ بَدْنَا عَلَى جَفَا وَخَدْنَا مِنْ يَدِ الْعَدُوِّ حَبِيبٌ »

الحنيه : الحنان ، والمراد بخد أخذ ، أى بسبب ما رأينا منكم أيها الأحباب من قلة العطف والحنان صرنا معكم على جفاء واضطررنا أن نتخذ لنا حبيبا من دار عدونا ، يريدون أننا صافينا أعداءنا اضطراراً لما ألجأتمونا إلى ذلك . يضرب فى التأسف على قلة وفاء الأصحاب . ويرويه بعضهم : ( من قلة المال ) الخ ، أى لفقرنا جفانا أحبابنا فالتمسنا لنا حبيبا من بين الأعداء والأول أظهر .

٢٨٦٩ - « مِنْ قَلَّةِ الْخَلِيلِ شَدُّوا عَلَى الْكِلَابِ »

أى أسرجوا الكلاب ليركبوها يضرب فى ضعف الأمر وانحطاطه .

٢٨٧٠ - « مِنْ قَلَّةِ عَقْلِكَ يَا زُهْرَةَ خَلَيْتِي لِكِّ فِي الْبَلَدِ شُهْرَةَ »

أى من هوسك وخفة عقلك أيها المرأة جعلت لك شهرة قبيحة فى البلد ، ولو تدرعت بالحزم فى أمورك خلقي كثير من نقائصك . يضرب لمن لا يدارى غمازية وإن قلت فيشهر بأكثر منها

٢٨٧١ - « مِنْ كَانَتْ هِمَّتُهُ بَطْنُهُ قِيمَتُهُ مَا خَرَجَ مِنْهَا »

أى من كانت همته محصورة فى الطعام وكثرة الأكل فهم همة ساقطة لا قيمة لصاحبها . ومن الحكم العربية القديمة : ( من كان همه بطنه كان قدره ما يحويه )

٢٨٧٢ - « مِنْ كَانَ عَشَاهُ مِنْ دَارِ أَخَاهُ يَأْعِشَا الشُّومَ عَلَيْهِ »

أى من كان لا يملك ثمن قوته ويكون طعامه من عند غيره لا يهنا به ولو كان من دار أخيه ، وقد استعملوا أخاه بالألف للسجع وإلا فإنهم يلتزمون فيه الواو .

٢٨٧٣ - « مِنْ كَثُرَتْ أَوْلَادُهُ قَلَّ زَادُهُ »

يضرب فى كثرة الأولاد وما يحتاجون إليه .

٢٨٧٤- « مِنْ كِرْهُهُ رَبُّهُ سَلَطَ عَلَيْهِ بَطْنُهُ »

أى النهم من سخط الله تعالى .

٢٨٧٥- « مِنْ كَلِّ بِلَاشٍ رَاحَ بِلَاشٍ »

بلاش (بفتحتين) أى بلاشئ ، والمقصود من كان طعامه من غيره وماش عالة على الناس فإنه إذا ذهب ذهب غير مسئول عنه ولا مأسوف عليه .

٢٨٧٦- « مِنْ لَقَى بِنْتًا مِنْ غَيْرِ كَلْفَةٍ يَبْنِي لَهُ مِئَةَ غُرْفَةٍ »

أى من وجد بناء يبني له بلا أجر ولا يحمله ثمن مواد البناء فإنه يبني له مائة غرفة لا واحدة ، فهو قريب من قولهم : (البلاش كتر منه) .

٢٨٧٧- « مِنْ لَقَى يَبْتَ مَبْنِي لَقَى كَيْسَ مَرِي »

أى من وجد داراً مبنية فاشتراها كأنه عثر على كيس نقود مرى فالتقطه ، وذلك لأن البائع قلما يبيعها بمثل ما أنفقها عليها ، ولأنه أراح المشتري من إضاعة الوقت وتحمل العناء فى البناء . فكأنه هياً له لقطة التقطها ، وهو فى معنى قولهم . (شراية المبد ولا تريته)

٢٨٧٨- « مِنْ لَقَى الْوِشَّ يَدَوَّرُ عَلَى الْبُطَانَةِ »

انظر فى الألف : (إلى تعطيه الوش) الخ .

٢٨٧٩- « مِنْ نَصَحَ جَاهِلٍ عَادَاةً »

معناه ظاهر .

٢٨٨٠- « مِنْ هَمَّةٍ خَذَ وَاحِدَةً قَدْ أُمَّهُ »

أى من سوء حظه أنه تزوج بامرأة فى سن أمه .

٢٨٨١- « مِنْ هَيْسٍ رَاكِبٍ تَيْسٍ وَمِنْ عَجْبِيَّةٍ لَابِسٍ غَرَارَةَ مِثْلَقِعٍ بِعِرْقٍ »

خُبَيْزٍ وَلَا يَخْلَى الْجَمَارَةَ »

أصل هذا من أزجالهم ، ولكنهم أجروه مجرى الأمثال ، والمقصود تصغير شأن المدعى المتفاخر ، أى أنه لابس غرارة وحزامه من سوق الخبيز ومركوبه تيس وهو مع ذلك لا يترك الصخب والدعوى الباطلة .

٢٨٨٢- « مِنْ وَفَرَ شَيْءٌ قَالَ لَهُ الزَّمَانُ هَاتَهُ »

أى من اقتصد شيئاً سيأتى عليه وقت يستميده منه الزمان .

٢٨٨٣- « مِنْ وَفَرَ غَدَاهُ لِعِشَاءٍ مَا شِئِمَّتْ فِيهِ عِدَاهُ »

أى من أحسن تدبير شؤونه واقتصد من يومه لغيره لم يحتج لأحد . ولم يعرض نفسه لشبهة أعدائه فيه .

٢٨٨٤- « مِنْ وِلِدٍ وَوَلَدٍ وَالتَّانِي بَقِيَ عَجُوزٌ فَأَنِي »

يروون هذا المثل بلفظ الذكر ، والمراد به النساء ، أى من ولدت بطنين شاخت وهرمت لما ينالها من مشقة الحمل والوضع وفيه مبالغة .

٢٨٨٥- « مِنْ يَزْرَعُ شَيْءٌ يُضْمَهُ »

وبعضهم يروى فيه : ( يحصده ) بدل يضمه والمعنى واحد ، أى من قدم عملاً من خير أو شر لا يجنى إلا نتيجته . وانظر : ( من قدم شيئاً بيداه التقاه ) .

٢٨٨٦- « مِنْ يَوْمٍ أَنْ وُلِدُونِي فِي أَلْهَمِّ حَطُونِي »

حط بمعنى وضع . يضرب للسوء الحظ طول عمره ، كأن والديه وضماه وسط المم والشقاء من يوم ميلاده . وفي معناه قولهم : ( قسموا القسايم خدت أنا كوى ، قالوا مسكينه قلت من يوى ) وقد تقدم في القاف .

٢٨٨٧- « مِنْ يَوْمِكَ يَا خَالَهَ وَإِنْتِ عَلَى دِي الْحَالَةِ »

يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير ، وفي معناه قولهم : ( من يومك يا زبيبة وفيكي دى العود ) وسيأتى . وقولهم : ( طول عمرك ياردا وانت كدا ) وقد تقدم في الطاء المهملة .

٢٨٨٨- « مِنْ يَوْمِكَ يَا زَبِيْبَةَ وَفِيكِي دِي الْعُودِ »

وذلك لأن كل زبيبة بها الهنة التي كانت تتعلق بها في المنقود . يضرب لمن يبقى على حالة لا تتغير . وفي معناه قولهم : ( من يومك يا خاله وانت على دى الحالة ) وقد تقدم . وقولهم : ( طول عمرك ياردا وانت كدا ) وقد تقدم في الطاء المهملة .

٢٨٨٩- «إِلْمِنَاصِبٌ يُعْمَلُ»

أى كل حال يعمل له ما يناسبه .

٢٨٩٠- «الْمَنْصَبُ رُوحٌ وَلَوْ كَانَ فِي الْمِسْكَةِ»

المسكة ( بكسر فسكون ) : الروث يخلط بالتبن ويحفف ليجمعل وقودا في القرى ، واسمها الجلة إلا أن من يستبشع ذكر الجلة يقول فيها مسكة ؛ وهو من أسماء الأضداد . والمعنى المنصب يعادل الروح ولو كان في الزعامة على عمل المسكة ، أى ولو كان في أحقر الأعمال . يضرب لولوع النفوس بالرئاسة والسلطة ، والصواب في لفظ المنصب ( كسر الصاد ) وفي الروح ( الضم الخالص في الراء ) .

٢٨٩١- «إِلْمُوتُ الْإِتْمَرِ عِشْرَةٌ مِنْ لَأَ يُوَافِقُكَ وَلَا يَفَارِقُكَ»

معناه ظاهر وهو شبيه بقول النبي :

ومن نكد الدنيا على الحر أن يرى عدوا له ما من صدقاته بد

٢٨٩٢- «مُوتُ الْبِنَاتِ سُتْرَةٌ»

هو كقول العرب : ( دفن البنات من المكرمات ) .

٢٨٩٣- «إِلْمُوتُ مِكْبَةٌ مِنْ ذَهَبٍ لِمَنْ ذَهَبَ»

هكذا ينطقون به ولم يقلبوا الذال دالا كما دعتهم وإنما ينطقون بها زايا ، وقد أرادوا التجنيس فيه . ومعنى المكبة : النطاء يتخذ من عيدان وخوص كالثقبة يوضع على الطعام في الموائد . والمراد بالمثل أن الموت نعم السائر لمن أوشك أن يفتضح بين الناس . إما لفقر بعد غنى أو لشئء يوجب الفضيحة .

٢٨٩٤- «مُوتٌ وَخَرَابٌ دِيَارٌ»

وفي بعض البلاد الريفية يقولون : ( موته ) بدل موت . يضرب إذا أعقب الموت مصائب أخرى تترتب عليه .

٢٨٩٥- «مُوتٌ يَا حَمَارٌ لَمَّا يُجْبِكِ الْعَلِيقُ»

العليق ( بفتح فكسر ) : العلف . ولما هنا بمعنى حتى . أى مت يا حمار حتى يأتي علفك ، ويرويه بعضهم : ( على ما يجيبك العليق ) والمراد إلى أن يحضر العلف

الموعد به يكون الحمار قد مات . يضرب في تسويق الوعد ومثله قولهم : ( على ما يجي الترياق من العراق يكون العليل مات ) وقد تقدم في العين المهمة ، والمثل قديم في العامية أورده الأبهسي في المستطرف ولكن برواية : ( أقعد يا حمار حتى ينبت لك الشمير ) .

٢٨٩٦- « موش حاشك عن الرقص إلا قصر أكام »

أى لم يمتك عن الرقص إلا قصر أكامك ، لأن حلة الرقص طويلتها . يضرب للامتناع عن الشيء عجزاً عنه . وبعضهم يرويه : ( أيش حاشك عن الرقص ، قال قصر الأكام ) ، والأكثر ما هنا ، وفي معناه قولهم : ( قصر ديل يا زعر ) وقد تقدم في القاف . وانظر قولهم : ( بدلة الرقص لها أكام ) ويقصد به معنى آخر .

٢٨٩٧- « موش كل مرة تسلم الجرّة »

أى إذا سلمت الجرّة مرة من العطب مما أصابها فليست السلامة مضمونة لها كل مرة . يضرب في عدم الاعتزاز بالخلاص من الأخطار بمض الأحيان والحث على عدم التمرّض لها مرة أخرى . وقريب منه قولهم : ( موش كل الوقعات زلايية ) وسيأتى .

٢٨٩٨- « موش كل الوقعات زلايية »

الزلايية : نوع من الحلوى يصنع من العجين مشبكا . والمراد ليس كل أمر تقع فيه مما يستحلى فلا تفتّر إذا صادفك ذلك في بعض الأمور . وقد نظم هذا المثل يبعث تفيير الشيخ حسن الآلاتي المشهور بالمجون والمضحكات في العصر الذي أدر كناه فقال في مطلع زجل :

كنت آمن بأحسب الوقعات زلايية والسنة خايف اشتغل ويا ابن راييه  
ولبعضهم في المعنى : \* وما كل عام روضة وغدير \*<sup>(١)</sup>  
وانظر : ( موش كل مرة تسلم الجرّة ) ففيه شيء من معناه .

٢٨٩٩- « موش مرّ بط الفرس »

أى ليس هو مربوط الفرس . والمراد لم تقل الحقيقة وليس ما قرّرتَه المطلوب الذي يحسن السكوت عليه . ( في قطف الأزهار رقم ٦٥٣ أدب أوّل ص ١٠٨ مقطوع في الشطرنج فيه ليس ذا بيت الفرس ، والظاهر أن المراد مربوط الفرس ) .

٢٩٠٠ - « مَوْشْ يَا بَحْتْ مِنْ وِلْدِتْ يَا بَحْتْ مِنْ سِعْدِتْ »

أى ليس حظ الوالدة فى أن تلد بل فى سعادتها بأولادها ، وقد يريدون فى سعادتها بزواجها وإن لم تلد . ومن المعنى الأول قولهم : ( الولاده بتولد بس السعادة ) وسيأتى .

٢٩٠١ - « إلتوكتيه تقطع السلاسل »

أى الدنيا إذا أدبرت وولت ذهبت بكل شىء ولو كان محوطاً بسلاسل من الحديد قطعتها ولم ينعما عنه مانع . وانظر : ( إن جت تسحب على شعره ، وإن ولت تقطع السلاسل ) .

٢٩٠٢ - « إلتيدى الابيض ينقع فى التهمار الاسود »

التيدى ( بفتح الأول وكسر الياء المشددة ) محرف عن التويدى وكان يطلق على صنف من العملة . وانظر الكلام على المثل فى قولهم : ( الجديد الابيض ) الخ .

٢٩٠٣ - « مين علمك دى العليمة قال اللى بيدوم فى الدويمة »

العليمة مما نطقوا به مصغراً ومعناها : الشىء أو الحيلة التى تتعلم . والدويمة : داومة الماء وإنما أتوا بها هنا هكذا للازدواج : يضرب للشىء ينذر به المرء فيحمله على الاحتراس ، وهو مما وضموه على لسان الحيوان فرووا أن الأسد والذئب والثعلب اصطادوا إوزة وديكا وشاة ؛ فطلب الأسد من الذئب أن يقسمها بينهم فقال : الشاة للملك ، والأوزة لى ، والديك للثعلب ، فأمسك بذنبه ورمى به فى الغدير ، ثم طلب من الثعلب ذلك فقال : الديك لإفطار الملك ، والشاة لغذائه ، والأوزة لمشائه ، ولما سئل عن هذه القسمة قال هذا المثل . وانظر قولهم : ( مالك مرعوبه قالت من ديك التوبه ) .

٢٩٠٤ - « مين يا كل العليق بعدك يا جمل »

العليق ( بفتح فكسر ) : الملف يضرب فى معنى إذا عجز المستطيع للشىء عنه فمن الذى يقوم به بعده . ويروى ( القول ) بدل العليق .

٢٩٠٥ - « مين يشهد للعروسه غير أمها »

وبعضهم يزيد فيه : ( الميال ) يضرب فى أن الشهادة الطيبة لا تستغرب من المحب وإنما نشك فى سحتها : والعرب تقول فى أمثالها : ( من يمدح العروس إلا أهلها ؟ )



قال الميداني : قيل لأعرابي : ما أكثر ما تمدح نفسك ، قال : **خالي من أكل مدحها ، وهل بمدح المروس إلا أهلها .**

٢٩٠٦- « **مِينْ يَشْهَدُ لَكَ يَا أَبُو الْحُسَيْنِ قَالَ نَوَّارَةٌ ذِيْلِي** »

أبو الحسين : الثعلب ، وصوايه : أبو الحصين (بالصاد) والنوارة هنا : البياض الذي يأخر ذنبه ، أي من يشهد بأنك أبو الحصين وما الذي يدل على ذلك ؟ فقال : هذه النوارة التي يذنبى تميزنى من بين الحيوان وتدلكم على نوعى . يضرب لمن يمتاز بميز تعرف به حقيقته .

٢٩٠٧- « **مِينْ يَعْرِفُ عَيْشَةَ فِي سُوقِ الْغَزْلِ** »

وبعضهم يروى : ( عارف ) بدل يعرف . وعيشة ( بالإمالة ) : عائشة ، أى من يعرفها بين النساء الكثيرات فى سوق الغزل إذا ذهبت إليه لبيع غزلها . يضرب فى أن الكثرة والزحام يخفى فيها التنبه فكيف بالخامل .

٢٩٠٨- « **مِينْ يَهْدَرُ يُقُولُ الْبَغْلُ فِي الْأَبْرِيقِ** »

انظر : ( حدّ يقول البغل فى الأبريق ) فى الحاء المهملة .

٢٩٠٩- « **مِينْ يَهْدَرُ يُقُولُ يَا غُوْلَةَ عَيْنِكَ حَمْرَةٌ** »

انظر فى الحاء المهملة : ( حدّ يقول للغول عينك حمرة ) .

٢٩١٠- « **مِينْ يَقْرَأُ وَمِينْ يَسْمَعُ** »

أى من يقرأ ومن يسمع . والمراد لا حياة لمن تنادى . ( انظر نظمه فى موشح ص ١٨١ من المجموع رقم ٦٦٧ شعر ) وبعضهم يزيد فى أوله : ( يا ابو الحسين اقرأ الجواب قال ) النخ ، وله قصة وسيأتى فى الياء آخر الحروف .

٢٩١١- « **إِلْمِيَّةٌ تَجْرِي فِي الْوَأطِيِّ** »

أى الماء يجرى فيما انخفض من الأرض . يضرب فى الضعيف يملو عليه الناس ويتحكمون فيه . ويرويه بعضهم : ( اليه تركب الواطى ) .

٢٩١٢- « **إِلْمِيَّةٌ تَكْذِبُ النَّطَّاسَ** »

أى الماء يكذب النائص فيما يدميه من الخدق والمهارة لأنه إذا غاص فيه ولم يكن

كما يدعى غرق وظهر كذبه ، أى عند الامتحان يكرم المرء أو يهان ، وإن كان فى معناه زيادة عما فى المثل . وبعضهم يروى : ( تبين ) بدل تكذب ، أى تظهر كذبه من صدقه . وفى معناه من أمثال العرب : ( عند الرهان تعرف السوابق )<sup>(١)</sup>

٢٩١٣- « إَلْمِيَّةٌ تَنْشَرِبُ مِنْ إِيْدٍ سَاقِيهَا »

أى إنما يشرب الماء من يد من يلقى لناولته . يضرب فى أن لكل شىء من يحسن القيام به ، فن يلقى لعمل ربما لا يلقى لغيره .

٢٩١٤- « إَلْمِيَّةٌ فِي الْبَيْرِ تَحِبُّ التَّدْبِيرَ »

انظر : ( إن كنت ع البير ) الخ فى الألف .

٢٩١٥- « إَلْمِيَّةٌ فِي كَعْبِ الْبِهِمِ »

المية : الماء . والكعب : العقب . والمراد فى حافر الدابة التى فى الدولاب أى كلاً حثت دابتك وكثرت خطاها فى دوراتها فى الدولاب زاد الماء ، أى لكل مجتهد نصيب ، ومن جدّ وجد .

٢٩١٦- « إَلْمِيَّةٌ لَمَّا تُقْعَمُ فِي الزَّيْرِ تَعْطَنُ »

أى الماء إذا طال مكثه فى وعائه أسن وفسد وتغيرت رائحته . يضرب فى أن طول إقامة الشخص فى مكان تثقله عند أصحابه ولا سيما إذا كان ضيفاً عليهم .

٢٩١٧- « مِيَّةٌ مَالِحَةٌ وَوَشُوشٌ كَالْحَةِ »

المية ( بفتحيتين مع تشديد الياء ) : الماء والوشوش ( بكسر الأول أو ضمّه ) : جمع وش ( بكسر الأول ) ويريدون به الوجه . والكالحة : التى ذهب روائها ، أى المتجهمة الثقيلة . يضرب لمن لا خير عندهم .

٢٩١٨- « إَلْمِيَّةٌ وَالنَّازُ وَلَا حَمَاتِي فِي الدَّازِ »

أى الماء والحريق فى دارى أهون عندى من وجود حماتى . والمراد بالماء الفرق .

(١) نهاية الأرب لتويرى ج ٣ ص ٤١ .

## حرف النون

٢٩١٩- « النَّارُ تَمْخَلْفُ رُمَادًا »

أى إذا خمدت النار لا يتخلف منها إلا الرماد . يضرب للنجيب الكريم يأتى بالولد الأحمق اللثيم . ومعنى خلف عندهم أنى بأولاد وإن كان لا يزال حيا ، فهو من المجاز بالأول ، وفي المعنى لبعضهم :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فكن بابنه سيء الاعتقاد  
فلمست ترى من نجيب نجيباً ولا تلد النار غير الرماد  
وقال آخر في عكسه :

إذا ما رأيت فتى ماجداً فظن بمقل أيه السخف  
فلا يخرج اللب غير القشور ولا يلد الدرّ غير الصدف  
وانظر في الباء قولهم : ( يخلق من ضهر العالم جاهل ) .

٢٩٢٠- « نَارُ جُوزِيٍّ وَلَا جَنَّةَ أُبُويَا »

المقصود بقائى في دار زوجى على علاقته خير لى من البقاء في دار أبى وإن كانت كالجنة وانظر : ( ناره ولاجنة غيره ) .

٢٩٢١- « نَارِ الْقَرِيبِ وَلَا جَنَّةِ الْغَرِيبِ »

ويروى : ( نار الأهل ولاجنة الغريب ) يضرب في تفضيل القريب على الغريب ، فهو كقولهم : ( آخذ ابن عمى واتغلى بكى ) وعكس قولهم : ( خد من الزرايب ولا تاخذ من القرايب ) وقولهم : ( الدخان القريب يعمى ) وقولهم : ( إن كان لك قريب لا تشاركه ولا تناسبه ) .

٢٩٢٢- « النَّارُ مَا تَأْكُلُ حَطْبَهَا كُلَّهُ »

يضرب لمن ذهب له مال ، أو مات له أولاد وبقيت له بقية .

٢٩٢٣- « النَّارُ مَا تَمْحَرَقُشِ إِلَّا أَلَّى كَابِشَهَا »

كابشها ، أى مطبق عليها كفه ، والمراد النار لا تحرق إلا من أمسكها ولسها ، أى لا يصاب بالأذى إلا من تعرض له ، أو يكون المعنى :

لا يعرف الشوق إلا من يكابده ولا الصباية إلا من يعانها

٢٩٢٤- « النَّارُ وَالْحَرِيقُ وَلَا أَنْتَ فِي الطَّرِيقِ »

أى هما أقلّ إيذاءً للنفس من ملاقاتك في الطريق . يضرب للمبغض الكثير الإساءة ويروى : ( والمدون في الطريق ) ويراد به تكاثر المصائب وإحاطتها بشخص أى إذا كانت النار في الدار والمدون في الطريق فأين المفرّ والخلاص .

٢٩٢٥- « نَارُهُ وَلَا جَنَّةٌ غَيْرُهُ »

يضرب في تفضيل إنسان على آخر . وانظر : ( نار جوزى ولا جنة أبويا ) .

٢٩٢٦- « نَأْسٌ بِأَوْلَاهُمْ وَنَأْسٌ بِآخِرِهِمْ »

انظر : ( المبد يا بأولته يا بآخرته ) .

٢٩٢٧- « النَّاسُ بِالنَّاسِ وَالْكُلُّ عَلَى اللَّهِ »

يضرب في حاجة الناس بعضهم لبعض في التعاون على الحياة .

٢٩٢٨- « النَّاسُ مَقَامَاتٌ »

أى الناس مختلفون في القدر ، فمنهم العظيم ، ومنهم الحقير ، فلا ينبغي أن يعامل هذا كما يعامل ذلك . يضرب غالباً عند تحقير عظيم .

٢٩٢٩- « نَأْسٌ يَأْكُلُوا الْبَلْعَ وَنَأْسٌ يَتَرَمُّوا بَنَوَاهُ »

ويروى : ( ينضروا بالنوى ) أى لكلّ أناس حظوظ وأقسام ، فمنهم شقى ومنهم سعيد .

٢٩٣٠- « النَّاقَةُ الْعَوِيلَةُ سَلَبَتْهَا طَوِيلَةٌ »

أى الناقة الضميعة الهزيلة حبلها الذى تربط به طويل . والمراد من قصر به حاله أو همته كل نفسه بما لا يفيد .

٢٩٣١- « نَامٌ لَمَّا أَذْبَحَكَ قَالَ دَأْشَىءٌ يَطَيِّرُ النَّوْمَ »

انظر : ( قال له نام ) الخ في حرف القاف .

٢٩٣٢- « نَامٌ وَقَامَ لَقَى رُوحَهُ فَأَيِّقَامٌ »

قائم المقام : لقب لرتبة في الجندية ، أى بين ليلة وصباحها وجد نفسه قد ارتقى لتلك

الرتبة . وبعضهم يزيد فيه : ( حمد ربنا إلهي ما اتربط في المرستان ) أى حمد الله تعالى على تثبيته لعقله ، وخلصه من مستشفى المجانين . يضرب لمن ينال منالا عظيما بسرعة . وفي معناه : ( إمتى طلعت القصر قال إمبراح المصر ) وقد تقدم في الألف .

٢٩٢٣- « نَائِيكَ فِي الدَّسْتِ وَالْمَعْرِفَةَ تَائِيَهَ »

النايب : الحصة والتصيب أى ما يخص به شخص عند تقسيم شيء ، والدست ( بكسر فسكون ) : الرجل . يضرب لمن يخاق الأعذار لحرمان شخص من حقه . والمعنى : يقول له نصيبك من الطعام في الرجل ولكن العرفة تائيه ، أى غائبة عن نظرنا ولولا ذلك لعرفنا لك .

٢٩٢٤- « نَائِيْمٌ فِي الْمِيَّةِ وَخَائِفٌ مِنَ الْمَطَرِ »

المية : الماء . يضرب للأحمق يهتم باقناء صغير الأمور وهو واقع في الكبير منها .

٢٩٢٥- « النَّبِيُّ صَلَّى عَلَى الْخَاضِرِ »

يريدون صلى صلاة الجنائزة على من حضر وفاته . يضرب في معنى أن هذا هو الموجود فينبغي قبوله إذلا حاضر سواء .

٢٩٢٦- « التُّجُومُ فِي السَّمَاءِ أَقْرَبُ لَكَ »

يضرب في الشيء البعيد المنال .

٢٩٢٧- « النَّحْسُ مَا لَوْشَ إِلَّا أَنْحَسَ مِنْهُ »

أى المشؤم لا يكافئه ويتغلب عليه إلا من هو أشأم منه ، والمراد من يحل شؤمه بالناس . وكثيراً ما يريدون بالنحس الصفيق الوجه المشاغب الذي لا يؤثر فيه الكلام ، وقد اشتقوا منه فملا فقالوا : ( فلان وشه نحس ) أى صفيق كأنهم يريدون صار كالتحاس في صلابته ، ومن كان كذلك لا يصلح لكافحته إلا من هو أصفق وجهاً وأشد شغباً .

٢٩٢٨- « النَّخَالَةُ قَامِتٌ وَالْمَلَامَةُ نَائِمَةٌ »

النخالة : ما يطرح من القشور بعد نخل الدقيق . واللاماة : يريدون بها الدقيق الحواري . يضرب في ارتفاع السافل وانحطاط العالى . وانظر في العين المهمة : ( الملاماة انكبت والنخالة قبت ) .

٢٩٣٩- « إلتدب بالطَّارِ وَلَا قَمَادِ الرَّجْلِ فِي الدَّارِ »

أى التذب بالدف أهون وقماً ، وأقل فظاعة من بقاء الرجل في داره بلا عمل ، وكأنهم يريدون التذب عند موته ، أى موته خير من هذا .

٢٩٤٠- « الْإِنْسَاءُ مَقْصَلٌ أَعْوَجٌ قَالَ لَوْلَا هَـ أَعْوَجَ مَا كَانَتْشِ يَضُمُّ »

أى اعوجاج النساء ربما أفادهن فمن كالمقصل لا يحصد به إلا إذا كان معوجاً ، ولولا اعوجاجهن لظلمن ولم ينلن حقوقهن .

٢٩٤١- « الْإِنْسَبُ أَهْلِيَّةٌ »

النسب : المصاهرة ، وهى تمتد أهلية لما يكون فيها من الارتباط إلا فى بعض الأحوال ، ولهذا قالوا فى مثل آخر : ( إن ما كانش لك أهل ناسب ) وقالوا أيضاً : ( النسب حسب وإن صح يكون أهلية ) .

٢٩٤٢- « الْإِنْسَبُ حَسَبٌ وَإِنْ صَحَّ يَكُونُ أَهْلِيَّةٌ »

النسب : المصاهرة ، أى المصاهرة حسب للإنسان ، وإن وفق المرء لمصاهرة صالحة قامت له مقام الأهل . وفى معناه قولهم : ( إن ما كانش لك أهل ناسب ) . ويقول بعضهم : ( النسب أهلية ) وما هنا أوضح لما فيه من التفضيل .

٢٩٤٣- « الْإِنْسَبُ زَى اللَّابَنِ أَقْلُ شَيْءٍ يَغَيِّرُهُ »

المراد بالنسب المصاهرة . وأنها لا تتحمل أقل مفاضبة .

٢٩٤٤- « نَشِفَتِ الْبِرْكَهَ وَبَانِتْ زَقَازِيْقَهَا »

الزقازيق : صغار السمك ، أى جفت مياه البركة وظهر ما فيها ، يضرب للشىء يزول ما كان يستتره ويظهر ما فيه من طيب أو خبيث .

٢٩٤٥- « نَصُّ الْبَلَدِ مَا يَعْجِبُنِي وَأَنَا أَعْجِبُ مِينِ »

النص : النصف . ويروى : ( نص البلد موش عاجبانى ياترى أنا أعجب مين ) والمعنى واحد ، أى نصف من فى البلد لا يعجبونى ولا أدرى أعجب أنا أحداً ؟ . يضرب للمفرط فى الإعجاب بنفسه مع قبحه .

٢٩٤٦- « نَصَّ الْعَمَى وَلَا الْعَمَى كُلَّهُ »

النص : النصف . وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبتيهى فى المستطرف برواية :

( نصف البلا ولا البلا كله )<sup>(١)</sup> . وفي معناه قولهم : ( الطشاش ولا العمى ) وقد تقدم في الطاء المهملة : وانظر أيضاً في الهاء قولهم : ( همّ بهمّ ) الخ . ويرادفه من الفصيح : ( بمض الشر أهون من بمض ) قال الميداني : يضرب عند ظهور الشرين بينهما تفاوت . وهذا كقولهم : ( إن في الشرّ خياراً ) .

٢٩٤٧- « نُصُّ الْفُطْرَةِ خَرْوَبٌ »

الفطرة ( بضم فسكون ) : يريدون بها ما يفطر عليه الصائم من النقل . يضرب في الشيء أكثره ردىء .

٢٩٤٨- « نُصُّ الْكَلَامِ مَأْلُوشٌ جَوَابٌ »

أى نصف الكلام لا جواب له . والمراد كثير من القول لنو وهراء ، فلا تهم بالإجابة عن كل ما تسمع . يضرب عند سماع ما لا طائل تحته .

٢٩٤٩- « نُصُّ الْمُونَةِ عَ الطَّابُونَةِ »

النص : النصف والمونة : المونة والطابونة المكان المحتوى على أفران للخبز . والمراد من أجاد خبز خبزه فقد ضمن جودته لأن المخبز الجيد النوع يتلف إذا أسىء خبزه . يضرب في أن إتقان العمل له دخل كبير في جودة الشيء . وانظر في الفاء : ( القرن الحامى إدام تانى ) .

٢٩٥٠- « نَطَرْتُ عَلَى بَتَاعِ الْمَلْحِ غَنَى بَتَاعِ الْقُلْقَاسِ قَالَ لَهُ أَهِيَ بَتَةٌ عَلَى نَاسٍ نَاسٌ »

نطرت : بمعنى أمطرت ، وبتاع هنا : بمعنى صاحب أو بائع ؛ أى أمطرت السماء على صاحب الملح فأفسدت ملحه ولكنها أصدحت القلقاس في مزرعته لأنه يجود بالطر فغنى صاحبه سروراً ، فقال له صاحب الملح : إنها جاءت لأناس بما يشتهون دون آخرين . يرادفه : ( مصائب قوم عند قوم فوائد ) .

٢٩٥١- « الْتَمَّجَهَ الْمِيَّاطَهَ مَا يَا كَلَشَ أَبْنَهَا الدَّيْبُ »

ويروى : ( ما يسرقوش ولادها ) وبعضهم يروى فيه : ( الممزة ) بدل النمجة ، والمقصود بالمياطة التي تصيح ، أى تحوط أولادها وتدفع عنهم ، ولعله قريب من : ( من لم يكن أسداً تأكله الذئاب ) .

٢٩٥٢- « إلتعجبه المذبوحة ما يوجعهاش السليخ »

أى متى ذبحت الشاة استوى عندها الرفق بها وعكسه فافدل بها ما تشاء فإنها لا تحس . يضرب لمن يساء منتهى الإساءة ثم يشفق عليه فيما دونها .

٢٩٥٣- « إلتعنه ثقيلة »

يضرب لمن يصيب نعمة بعد عوز فيبطر ولا يطبق تحملها .

٢٩٥٤- « نعتاعة جيه تكمل الجماعة »

أى يكون فى الضعف وصغر الشأن كالعود من النمناع يظن أن انضمامه إلى القوم يكملهم ويقويهم . يضرب للضعيف يمد نفسه من ذوى الشأن .

٢٩٥٥- « نغسيل غسيل هلس ونتبكل على الشمس »

يريدون بالهلس هنا الذى لم يجد غسله ولم ينق ، أى لا نبالغ فى إبقاء ثيابنا عند غسلها متكلين على نشرها فى الشمس وهذا لا يفيد لأن الشمس تجففها ولا تنقيها . يضرب للمتكل فى أموره على ما لا يفيد .

٢٩٥٦- « نفخة إصطبل »

أى لا تظنوا نشاط الدابة الذى رأتموه من قوة بها وحران ، وإنما هى نفخة شبع وراحة بالاصطبل لا تلبث أن تزول بركوبها وتذليلها . يضرب لمن تظهره الراحة والنعيم بغير حقيقته من القوة والكفاية بالأعمال فلا يلبث أن يكل ويفتضح .

٢٩٥٧- « نفخة وشمخه وبصلة فى الجيب »

الجيب ( بالإمالة ) : شبه كيس يخاط فى الثوب توضع فيه النقود وغيرها ، أى أوداج منتفخة ، وأنف شامخ ، وليس فى الجيب إلا بصلة . يضرب للفقير المدمم التكبر .

٢٩٥٨- « إلتنفس عزيزه إذا شح زادها »

يضرب للعزيز النفس مع الفقر والحاجة .

٢٩٥٩- « التقب نوز »

التقب أى ما يتقبه اللصوص فى الحائط ، وإذا انسع وأبار المكان فقد اقتضجوا . يضرب للأمر الشين المستور يتأدى فيه فيظهر .

٢٩٦٠- « تقعدع الحيطه ونسمع العيطه »

انظر : ( بكره تقعد ) الخ فى الباء الموحدة .



٢٩٦١- « مُتَوِّتٌ وَنِحْيِي فِي فَرَحٍ يَحْيِي »

وروى : ( في حبّ ) بدل في فرح ، والمقصود بالفرح ( بفتححتين ) المرس ، أى ننام ونستيقظ ونعوت ونحبي ونحن مشتغلون بمرس يحيي ليس لنا حديث إلا فيه ، ولا عمل إلا الاشتغال به . يضرب للمشغول بالشيء اللاهج به في جميع أوقاته . وانظر : ( الى نبات فيه نصبح فيه ) .

٢٩٦٢- « النَّهَارُ دَهْ ذُنْيَا وَبُكْرَةٌ آخِرَةٌ »

كلمة جرت مجرى الأمثال عندم ، أى تذكر أن بعد اليوم يوماً آخر تحاسب فيه .

٢٩٦٣- « نَهَارِ الْعَدُوِّ مَا يَصْنَعُ يَحْفَى »

المقصود من هذا المثل بيان أن العدو لا يصفو ، فبالنوا في التعبير عن ذلك بقولهم بأن اليوم الذى يصفو فيه العدو يحنفى فيه ولا يكون له وجود . ومضهم يخرجهم يخرج الداء عليه فيريد ليخف ، أو ليذهب لا رده الله فلا كان ولا كان صفاؤه :

٢٩٦٤- « النَّهَارُ لَهُ عُنَيْنٌ »

أى له عينان . والمراد يتضح فيه الشيء وتظهر خفاياه ، ولهذا قالوا : ( عشرة الليل تسمين ) وقد تقدم .

٢٩٦٥- « نَهَقَ الْحَمَارُ طَلَعَ النَّهَارُ »

معنى طلع : ظهر . والمراد قد وضع الأمر .

٢٩٦٦- « نَوَايَةُ تَسْنِدِ الْجُرَّةِ قَالَ وَتَسْنِدِ الزَّرِيرِ الْكَبِيرِ »

أى النواة تسند عليها الجرة فتمنمها على صغرها من الميل ، فقيل بل ويستند عليها الزير الكبير ، أى الخاوية العظيمة ومضهم يقتصر فيه على قوله ( النواة تسند الزير ) يضرب للشيء الحقير يستصغر ، وهو ذو تقع عظيم ؛ أى لا تستحقروا شيئاً فإن العظيم قائم بالحقير ، وهو مثل قديم في العامية رواه الأبهسي بلفظه في المستطرف (١) .

٢٩٦٧- « نُومِ الظَّالِمِ عِبَادَةٌ »

لأنه يكفه عن ظلم الناس وتحمل المآثم ، فيكون له كالمعبادة لغيره :

## حرف الهاء

٢٩٦٨- « هَاتِ عِمَّتِكَ وَيَوْمِ الْقِيَامَةِ خُذْهَا »

أى أعطيني عمامتك اليوم وقاضى يوم القيامة فأردّها عليك . يضرب فى الماثل فى الدين أو ردّ المارية لا ينتظر منه الوفاء ، أى يقول هذا بلسان حاله .

٢٩٦٩- « هَاتُوا مِ الْمَزَابِلِ حَطُّوا عَ الْمَنَابِرِ »

يضرب فى استهال غير الأكفاء فى الأعمال وعدم الإحسان فى الاختيار .

٢٩٧٠- « هَاتِي يَا مِذْرَةَ وَدِّي يَا سِذْرَةَ »

المذرة ( بكسر فسكون ) : الردى ، أى الخشبة التى تحرك بها السفينة والسدرة بوزنها : إناء من نحاس يشبه القدر يكون عند طابخى القهوة ونحوهم ينسلون فيه آنيهم ، وهى محرّفة عن الصدر . والمراد هنا بها مطلق وعاء يطبخ فيه . والمعنى ما نربحه من العمل يذهب على وعاء الطبخ ، أى على الطعام . يضرب للريح لا يلبث أن يأتى حتى يذهب .

٢٩٧١- « هِدِيَّةِ الْقَرْفَانِ لَمُونَةٌ »

القرفان المتقرز الذى لا يطبق طعاما ولا يسيخ شرابا فيداوى نفسه بالليمون حتى يزول ما به ، ومثله إذا هادى أحدا هاداه بالليمون لظنه أن بالناس ما به يضرب فى أن الهدية بحسب ما يقدره الهدى .

٢٩٧٢- « إِهْرُوبْ نَصَّ الشَّطَّارَةَ »

أى الهرب نصف المهارة والحذق لأن البقاء قد يكون فيه العطب أو مالا يحب وبمض الريفين يروى فيه ( الجرى ) والمراد الهرب والفرار .

٢٩٧٣- « هَزِّ فُلُومَكَ وَلَا تَهْزِ دَقْنَكَ »

الأموس يريدون بها مطلق النقود . والدقن ( بفتح فسكون ) : اللحية ، أى دبر أمورك يكن لك نقود تهزها عند الحاجة إلى الإنفاق وتستغن بها عن هز لحيتك عند التحدث مع من تطلب منه أو تستقرض .

٢٩٧٤- « هَمَّ بِهِمْ إلكبنة خير من الدَّم »

الكبة (بضم الأول وفتح الباء الموحدة المشددة) يريدون بها حمل الطاهون . والهم مرض مميت يقال له عندهم : ضربة الدم ، أى إذا كان لا بد من هم المرض فالطاهون خير من الدم . وقريب منه قولهم : ( نص العمى ولا العمى كله ) وقولهم : ( الطشاش ولا العمى ) وإن كانت وجهة الكلام تختلف ، ويرادفه من أمثال العرب : ( بعض الشر أهون من بعض ) وقولهم : ( إن في الشر خياراً ) .

٢٩٧٥- « إلهم في الدنيا كثير بس مفرق »

معناه ظاهر : وبس يريدون بها هنا : ولكن ، أى ولكنه مفرق .

٢٩٧٦- « هَمَّ يَضْحَكُ وَهَمَّ يَبْكِي »

يرادفه أو قريب منه قول التنبي :

\* وشر المصيبة ما يضحك \*

٢٩٧٧- « هُوَ الْإِنْسَانُ عَقْلُهُ دَفْتَرٌ »

هو استفهام ، أى هل كان عقل الإنسان دفترًا يكتب فيه كل شيء فلا ينساه . يضرب في الاعتذار عن نسيان بعض الأمور .

٢٩٧٨- « هَوْبٌ بِمَصَايَةِ الْعِزِّ وَلَا تَضْرِبُ بِهَا »

أى أخف بمصا السطوة وهدد بها ولكن لا تضرب بها أحداً لأنك إذا ضربته فقد بلغت أقصى المقوبة بها وقد لا يرتدع فتذهب هيبتك لأنك تستطيع عقاباً آخر ، بخلاف ما إذا هدّدت فقط فقد يجوز أن ينفع التهديد ويحصل مقصودك . وبعضهم يروى فيه : ( هيب ) بدل : هوب والأكثر الأول .

٢٩٧٩- « هُوَ حَيْلَةُ اللَّيِّ يَجْزُّ الْكَلْبَ صُوفٌ »

أى هل في وسع الذي يجز الكلب أن يكون له صوف ، وذلك لأن الكلب لا صوف له . يضرب في أن الشيء لا يكون إلا مما يكون منه فلا الصوف يكون من الكلاب ولا الشعر يكون من النعم . وانظر : ( الكلب إن طول صوفه ما ينجزش ) وقولهم :

( ما حوالين الصعايدة فايدة ولا جزازين الكلاب صوف ) . ومن الأمثال العربية التي رواها الجاحظ في كتاب الحيوان : ( احتاج إلى الصوف من جزّ كلبه ) .  
 ٢٩٨٠- « هُوَ طَقٌّ إِلَّا مِنْ حَقِّ »

طق يريدون به : الصوت ، أى لا شكوى بلا سبب . وانظر : ( ما حدّش يقول طقّ إلا لما يكون من حقّ ) .  
 ٢٩٨١- « هُوَ الْكَلْبُ يُعْضُ وَذَنْ أَخُوهُ »

أى لا يؤذى الجنس جنسه ومعنى الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن .  
 ٢٩٨٢- « هُوَ كُلٌّ مِنْ نَفَخِ طَبِيخٍ »

أى ليس كلّ من حاول أمراً يمدّ من أصحابه العارفين به ، فما كلّ من أوقد ناراً ونفخ فيها يكون مجيداً للطبخ . ومثله قولهم : ( ما كلّ من صفّ الأواني قال أنا حلواني ) وقولهم : ( ما كلّ من ركب الحصان خيال ) وانظر : ( ما كل من نفخ طبخ ) .  
 ٢٩٨٣- « هِيَ تَحْلِبُ إِلَّا لَمَّا يَكُونُ لَهَا بَوْ »

أى هل تدر البقرة إذا لم يكن لها بوّ تحنّ له ، وهو جلد ولدها يحشى تبنّاً : يضرب لمن لا يجود أو يتحرك لعمل إلا يباعث بجرّكه . ومن أمثال العرب في هذا المعنى : ( حرّك لها حوارها تحن ) والحوار : ولد الناقة<sup>(١)</sup> .  
 ٢٩٨٤- « هِيَ الْحِدَايَةُ بِتَرْجِي كِتَا كَيْت »

الحداية ( بكسر الأول وتشديد الدال المهملة ) : الحداة : والكتا كيت : الفراريج الصغيرة . وعادة الحداة اقتناصها لأكلها . والقصود من المثل الاستفهام ، أى هل عهد من الحداة أن ترى ما اقتنصته من الفراريج . يضرب للحريص الذي لا أمل في نواله . وقد تقدمت في الحاء المهملة رواية أخرى للمثل وهي : ( الحداية ما ترميش كتا كيت ) .

٢٩٨٥- « هِيَ دَامِتْ لِيْنِ يَا هَبِيل »

أى الدنيا ، ومعنى الهبيل والأهبل عندهم : الأبله الأحمق ، أى دامت الدنيا لمن حتى تدوم لك أيها الأحمق الغرور . يضرب للمفتر بنتاه أو جاهه ، وبعضهم يزيد في أوله

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ أول ص ٢٦ .

جملة لتوضيح معناه فيرويه : ( كذاب اللى يقول الدهر دام لى هى دامت لىن يا هبيل )  
 وكان الوجه أن تذكر الدنيا بدل الدهر أو يغير لفظه هو ، ولكن هكذا يرويه  
 من يزيد فيه هذه الزيادة .

٢٩٨٦- « هِيَ الْقُطَّةُ تَأْكُلُ أَوْلَادَهَا »

أى هل تظن أن الهرة تأكل أولادها . يضرب فى أن الآباء مهما يشتدوا على أولادهم  
 لا يبلغوا معهم مبلغ الضرر العظيم .

٢٩٨٧- « هَيْنَ قِرَشِكَ وَلَا تَهِينُ نَفْسَكَ »

القرش ( بكسر فسكون ) : نوع من النقد وإن كانوا أرادوا السجع فقد جمعوا بين  
 الشين والسين وهو عيب . والمراد ادفع عنك الإهانة بالبذل .

## حرف الواو

٢٩٨٨- « وَاحِدٌ شَالٌ مِغْزَةٌ قَامَ ظَرَطٌ قَالَ هَاتِ بِنْتَهَا »

قام هنا تستعمل بدل الفاء ، أى حمل شخص عنزاً فضرط من ثقلها فقال : حملنى بنتها أيضاً . يضرب لمن يظهر عجزه عن الشيء وهو يحاول المزيد .

٢٩٨٩- « وَاحِدٌ شَائِلٌ دَقْنَةٌ وَالتَّانِي تَعْبَانٌ لِيَهُ »

أى شخص حامل للحبته فما للآخر يهتم له ويشفق عليه من حملها . يضرب لمن يتعرض لما لا يعنيه .

٢٩٩٠- « وَاحِدٌ مِّنْ دَهٍ وَلَا مِئَّةٌ مِّنْ دَهٍ »

ده هذا . والية ( بكسر الأول وتشديد المثناة التحتية ) : المائة ، ومعنى المثل : رب واحد يعد بمائة .

٢٩٩١- « وَاحِدٌ وَاحِدٌ وَعَشْرَةٌ مَثْوَمِينَ »

الواحد : الآخذ ، أى الذى سرق واحد والتهمون عشرة . وفى رواية : ( واحد يأخذ وعشرة ينتهم ) . يضرب فى أن عمل الواحد قد يسبب البلاء لكثيرين أبرياء وفى واحد وواحد : التجنيس .

٢٩٩٢- « الْوَجَعُ سَاعَةٌ وَالْعَجَبُ طَوِيلٌ »

أى اصبر على الألم ساعة من الزمن فإنه يزول ثم يكون البرء فيطول عجبك وتمتلك بصحتك . وانظر : ( وجع ساعة ولا كل ساعة ) . وبعضهم يروى فيه : ( العجب ) بكسر فسكون بدل ( العجب ) بفتحيتين ويريد به الإعجاب ، ويضرب المثل بهذه الرواية للألم يسببه التزين ونحوه كثفت أذن المرأة لتعليق القرط لأن التألم منه لا يدوم ولكن الإعجاب بالقرط دائم .

٢٩٩٣- « وَجَعٌ سَاعَةٌ وَلَا كُلُّ سَاعَةٍ »

أى ليتحمل الإنسان الألم فى المألحة أولى من تحمل ألم المرض الطويل . وانظر : ( اوجع ساعة والعجب طويل ) . ( انظر فى ما يعول عليه ج ٣ ص ٥٧ : صبر ساعة ) .

٢٩٩٤- «إِلْوَحْدَه عِبَادَه»

معناه ظاهر .

٢٩٩٥- «إِلْوَحْدَه وَلَا الرَّفِيقِ الْمِتَاعِب»

أى وحدة الإنسان خير من مرافقة من يتعبه ، فهو فى معنى البيت الأول من قول الشاعر :

وحدة الإنسان خير من جليس السوء عنده

وجليس الخير خير من جالس المرء وحده

وبعضهم يروى فيه : ( المخالف ) بدل المتاعب .

٢٩٩٦- «وِذْنٌ مِنْ طِينٍ وَوِذْنٌ مِنْ عَجِينٍ»

الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن . يضرب فى الإعراض وإظهار التصاهم عن الحديث

كأن إحدى الأذنين من طين والأخرى من عجين فهما لا تحسان بصوت .

٢٩٩٧- «وَرَاهُ لِيَبْرِكَ»

ويرويه بعضهم : ( وراه ليرقد ) أى كن وراءه ولا ترجع عنه لثلاث برك . يضرب

فى الكسول لا يسير إلا بالحث . وانظر سيبه فى قولهم : ( شيلها يامريض )

فى الشين المعجمة .

٢٩٩٨- «وَرَدَهُ وَجَنَّبَهَا عَقْرَبَه»

يضرب للشئ الحسن تحيط به الآفات ، فهو قريب من حفت الجنة بالكاره .

وانظر فى معناه قولهم : ( صحن كفافه وجنبه آفه ) .

٢٩٩٩- «الْوَسْخَةُ تَفْرَحُ لِيَوْمِ الْحُزْنِ»

أى القذرة تسر بيوم الحزن لأنه ليس بيوم نظافة وزينة فلا يمتاز عليها أحد . وانظر

فى الحاء المهملة قولهم : ( حزن الهلافت الوسخ والشراميط ) .

٣٠٠٠- «إِلْوَسِيعٍ فِي بَتَاعِ النَّاسِ دَيْقٌ»

بتاع ( بكسر الأول ) محرف عن التناع ، أى الواسع مما يملكه الناس ضيق عليك

والمراد ما ليس لك لا تجد فيه مكاناً وإن يكن واسعاً ، فهو بالنسبة لك فى حكم الضيق

ولا يسمك إلا ما هو لك ، فهو قريب من معنى قولهم : ( ما يدايق الثورية إلا النعجة

الغريبة ) وقد تقدم فى الميم . وبعضهم يرويه : ( الوسع فى بتاع الناس ديق ) يجعل

الصفتين مصدرين ويجعله تنمه لقولهم : ( صبرى على نفسى ولا صبر الناس على )  
المتقدم ذكره فى الصاد قليراجع هناك .

٣٠٠١- « وِشِّ بِشُوشٍ وَلَا جُوهَرَ بِمَلَوِ الْكَفِّ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه ، أى لاقنى بوجه بشوش  
فهو خير لى من جوهر تملأ به كفى ، فهو فى معنى قولهم : ( لاقبنى ولا تندينى )  
وقد تقدم فى اللام .

٣٠٠٢- « وِشِّ تِصَابِحُهُ مَا تَقَابِحُهُ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الثانى ) : الوجه ، أى وجه أنت مضطر إلى رؤيته  
كل صباح لا تقابله بالقبيح وعامل صاحبه بالحسنى لوقوع العين على العين كل يوم  
وإلا طال عناؤك به وبمفاضته .

٣٠٠٣- « الْوِشُّ قَلَمَةُ السُّلْطَانِ »

أى الوجه مثل قلمة السلطان ظاهر لكل أحد فعليه المول فى الحسن ولا ضرر من  
قبح الجسم لأنه مستور .

٣٠٠٤- « الْوِشُّ مَزِينٌ وَالْقَلْبُ حَزِينٌ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) الوجه : وحزين ( بكسر أوله ) تصغير  
حزين ، ولا معنى هنا للتصغير وإنما صفروه ليزواج لفظ مزين ؛ والمعنى الوجه مزين  
يدل على السرور ، ولكن القلب فيه ما فيه فلا تنم بالظاهر . وانظر فى معناه قولهم :  
( البق اهل ) وقولهم : ( إن ضحك سنى ) الخ : وقولهم : ( الضحك ع الشفاتير ) الخ .

٣٠٠٥- « الْوِشُّ وَشٌّ حَاجِجٌ وَالطَّبْعُ مَا تَغْيِيرُشْ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه ، أى وجهه عليه سيمياء الحج  
والنسك ، ولكن طبيعه لم يتغير ، وهو مما وضعوه على لسان الحيوان ، فرووا أن  
المهر حج مرة ولما عاد اطمأنت له الفيران ، وتواردت عليه للسلام ، ولما تقدم كبيرهم  
إليه رأى فى عينه الغدر فقر ؛ وأخبرهم بذلك . يضرب للمطبوع على الأذى لا تغيره  
التوبة ولا التنسك وانظر فى الألف : ( اللى فىنا فىنا ولو حجينا وجينا ) : وفى  
معناه قول العرب فى أمثالها : ( تحت جلد الضأن قلب الأذوب ) .



٣٠٠٦- « إَلْوِشْ وَشِ الدِّيَكِ وَالْحَالِ مَا يَرْضِيكَ »

أى الوجه كوجه الديك فى النحافة والقبح والحال جميعه سيء لا يرضيك . يضرب  
فيمن شمله النحول والقبح من الرأس للقدم .

٣٠٠٧- « وَعَدِ الْحُرَّ ذِينَ »

أى هو كالدين عند الحر الكبير النفس . وفى الحديث الشريف « وعد المؤمن كأخذ  
باليد »<sup>(١)</sup> . ومن أمثال العرب : ( المدة عطية ) أى يقبح إخلافها كما يقبح  
استرجاع العطية . ومن أمثال المولدين : ( وعد الكريم أئزم من دين القريم ) .

٣٠٠٨- « وَفَرَى نَفْسِكَ يَا حَمَاتِي مَا لِي إِلَّا مَرَاتِي »

التوفير الاقتصاد ولا يكون ذلك إلا بالحفظ . والمراد هنا صوتى نفسك ولا تنمى  
فى النضال عن ابنتك يا حماتى ، فزوجتى لى وأنا لها وعاقبة تخاصمنا الصلح .  
وفى رواية : ( وفرى كلامك ) الخ .

٣٠٠٩- « وَقَتِ الْبُطُونِ تُتَوِّهُ الْعُقُولُ »

ويروى : ( تضيع ) بدل تتوه والأول أكثر ، ويزيد الريفيون فيه : تنهز الكتوف  
وينقل المعروف) ويرويه بعضهم ( عند البطون ) الخ وما هنا الصواب . يضرب فى  
اشتغال الجائع بالطعام عما سواه .

٣٠١٠- « وَقَتِ الزَّحْمَةِ يَطَاهَرُوا الْقَلِيْطُ الْأَعْمَى »

الطهارة : الختان والقليط ( بفتح فكسر ) : ذو القليطة ، وهى الأدره . أى وقت  
الزحام اشتغلوا بختان الأدر الأعمى ، وفى ذلك ما فيه من المشقة . يضرب فى عمل  
الشيء فى غير وقته ، ووضع فى غير موضعه .

٣٠١١- « وَقَعَتِ الْفَاسُ فِي الرَّأْسِ »

يضرب عند اشتباك الخصام ، أى لامفر من المخاصمة بعد الدخول فيها ووقوع الأذى .

٣٠١٢- « وَكُلِّ الْفَلَاحِ سَنَتَيْنِ تِفَاحٌ تَضْرِبُهُ عَلَقَةٌ يَنْزَلُهُ جَلَوَيْنِ »

العلقة ( بفتح فسكون ) : الوجبة من الضرب . والجلوين ( بفتححتين ) وإمالة

(الواو) : نبات يأكله الزراع مع الجبن ، ويسمى أيضا : الجمضيض ، والمقصود من المثل أن المرء لا يخرج عن سجيته وما تعود عليه .  
 ٣٠١٣- « وَلَا خَلْقَهُ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافِتْ يَوْمٌ »

ويروى : ( شرموطة ) ، بدل خلقه ، وهي في معناها لأن المراد بهما القطعة البالية من الثوب ، أى لا تستهن بخزقة تراها ملقاة على كوم فربما كانت من ثوب ثمين مصون فيما مضى ، فهو في معنى : ( ما واحده ع الكوم إلا وشافت لها يوم ) وقد تقدم في الميم .

٣٠١٤- « وَلَا سَجَرَةَ إِلَّا وَهَزَّهَا الرِّيحُ »

ويروى : ( هفها ) بدل هزها ويروى : ( كل سجره ) الخ بدل ولا سجره ، وقد تقدم في الكاف إلا أن الأكثر ما هنا . يضرب في أن كل من في الوجود قد أصابته الحوادث ، فلا تظن أحدا عاش سالما من رشاشها . وبمضهم يزيد فيه : ( يا بالباطل يا بالصحيح ) ويا هنا بمعنى إما ، ويضربونه لمن يتهم بأمر أو ينسب لشيء غير محمود ، أى كل شخص لا يخلو من القال والقال إما باطلا أو حقا .

٣٠١٥- « وَلَا شَرْمُوطَةَ عَلَى الْكُومِ إِلَّا لَمَّا شَافِتْ يَوْمٌ »

انظر : ( ولا خلقه ) الخ .

٣٠١٦- « وَلَا يَوْمٌ طُهُورَةٌ »

الطهور : الحتان ، يقولون فلان شاف له يوم ولا يوم طهوره ، أى رأى إعرازاً وإكراماً لأن الغلام إذا احتفلوا بختانه أعزوه لصنعه وفرحهم به .

٣٠١٧- « وَوِلَادِ الْكُبَيْبَةِ طَلَعُوا الْقُبَيْبَةَ وَوِلَادِ اسْمِ اللَّهِ خَدَّمُوا اللَّهَ »

انظر : ( ابن الكبة ) الخ .

٣٠١٨- « وَوِلَادِ النَّفْقَةِ بِاللِّدْفَقَةِ »

أى الأولاد الذين يكثر الإنفاق عليهم يرلمون بدثرة الأكل ويتدفنون عليه ، أى يتمودون على النهم .

٣٠١٩- « أَوْلَادُهُ بِتَوْلِيدِ بَسِّ السَّعَادَةِ »

بسّ هنا في معنى ولكن . أى ليس الممول على كثرة الأولاد . ولكن على من

يسعدون ويسعد بهم آباؤهم وفي معناه قولهم : ( موش يا بخت من ولدت يا بخت من سمعت ) وقد تقدّم .

٣٠٢٠- « وَلا دِةَ كُلِّ يَوْمٍ وَلا سَقَطُ سَنَةٍ »

يضرب في أن الولادة لتمام أخفّ من الإسقاط وأقلّ خطراً .

٣٠٢١- « وَلا دِي قَدَايَا وَآنَا مَسَامِيرُ عِدَايَا »

ولادي ، أي أولادي يضرب عند موت الأولاد وشماتة الأعداء بموتهم ، وإنما يقولون ذلك لمن يصاب بهذه المصيبة تمزية وتسلية له . والمعنى لتكن أولادي قداي وليدم بقائي نكايّة لأعدائي يخزّم وخز السامير وانظر في الألف : ( ألف كوز ولا الفرازه ) .

٣٠٢٢- « إِنْ وُلِدَ الزَّفْتُ يَجِيبُ لِأَهْلِهِ النَّعْمَةَ »

الزفت ( بكسر فسكون ) : القار ، والمراد هنا الرديء . ويجيب يجيء بكذا . والنعمة : محرمة بالقلب عن اللعنة ، وبعضهم يروونها : ( التعميلة ) أي الغلام الرديء الطباع السفيفه يجلب لأهله اللعن لأنّ الناس يسبونهم معه .

٣٠٢٣- « وَلا دِةَ حِمَالَةٍ »

يضرب في مشابهة ابن الأخت للخال في طباعه . وبعضهم يزيد فيه : ( وبنّت لعمتها ) ولا أدري لم جعلوا الولد للخال والبنّت للعمة .

٣٠٢٤- « الْوَلَدُ وَلَدٌ وَلَوْ حَاكَمٌ بَلَدٌ »

أي الغلام غلام ولو أصبح حاكماً . يضرب في أنّ المنصب لا يغير حقيقة المرء . ويروي : ( ولو كان شيخ البلد ) وهي رواية سكان الريف ، أي ولو كان شيخ القرية وحاكماً .

٣٠٢٥- « وَاللَّهُ وَانْحَلِي »

انظر الكلام عليه في قولهم : ( انحلي يا أمّ عامر ) وقد تقدّم في الألف .

## حرف الياؤ

٣٠٢٦- « يَا ابْنِي يَا مَهْنِي جِيَتْ بِاللَّيْلِ وَرُحْتُ بِاللَّيْلِ »

يضرب لمن يكذب بالشيء وهو لم يره ولم يعرف حقيقته . وأسله على ما يذكر أن امرأة تحدثت بأمر فكذبها فيه ابنها ، وكان جاءها ليلاً وذهب ولم ير شيئاً .

٣٠٢٧- « يَا أَبُو الْحُسَيْنِ اقْرَأ الْجَوَابَ قَالَ مِينٌ يَقْرَأُ وَيَمِينٌ يَسْمَعُ »

ويروي : ( قال أمي بآينه طوالمه ) والأول الموافق لسياق القصة ، وهو مما وضموه على لسان الحيوان ، ومرادهم بأبي الحسين أبو الحصين ، أي الثعلب ، فرووا أنه كاد للذئب وأوممه أن معه كتاباً يبيح له الدخول في حظيرة الغنم فلما دخلها تركه الثعلب يبعث فيها ووقف على الحائط سيداً ، ثم جاء صاحب الغنم فأنهى على الذئب ضرباً قصد قتله فصاح الذئب بالثعالب أن يقرأ الكتاب فأجابه بذلك . والقصود بالمثل لا حياة لمن تنادى ، وقد يقتصر بعضهم في روايته على : ( مين يقرأ ومين يسمع ) وقد تقدم في الميم وما هنا أوضح معنى .

٣٠٢٨- « يَا أَرْضِ اشْتَدِّي مَا عَلَيَّ قَدِّي »

القدر : القدر ، أي كوني يا أرض شديدة قوية تحتي لثلاثيمدي من قوة عزمي وثقل وطأني عليك وليس فيك مثلي . يضرب للمعجب بنفسه وقوته المختال بين الناس ، وفي معناه قولهم : ( يا أرض ما عليك إلا أنا ) .

٣٠٢٩- « يَا أَرْضِ انشقي وابلعيني »

يضرب في حالة الحجل التي تحمل الإنسان على إخفاء نفسه .

٣٠٣٠- « يَا أَرْضِ مَا عَلَيَّ إِلَّا أَنَا »

يضرب لشديد الإعجاب بنفسه الذي لا يرى لغيره مزية عليه ، وهو في معنى : ( يا أرض اشتدّي ما عليك قدّي ) .

٣٠٣١- « يَا أَشْخَّ فِي زِيرِكُمْ يَا أَرُوحَ مَا أَجِي لَكُمْ »

يا هنا بمعنى إما ، أي إما أن أبول في زيركم وأكدر ماءكم وإما لا أجيء إليكم يضرب للمتعمت في الشيء يضرب سواء ولا ينفعه .

٣٠٣٢- « يَا أَلِّي يَتَّعِمَزْ فِي الظَّلَامِ مِينِ حَاسِسْ بَكْ »

الظلام مما يستعملونه في الأمثال ونحوها ويقولون في غيرها : الضله ( بفتح فسكون) أي يامن يغمز بعيونه في الظلام من ترى يراك أو يستشعر بغمزك : يضرب في العمل يعمل خفية فيذهب سدى لا يراه أحد .

٣٠٣٣- « يَا أَلِّي زَيْنَّا تَعَالُوا حِينَا »

أي يامن هم مثلنا ، تعالوا إلى حيننا ، يعاثر بعضنا بعضاً ، واركوا من لا يمالككم تريحوا أنفسكم .

٣٠٣٤- « يَا أَلِّي قَاعِدِينَ يَكْفِيكُوا شَرَّ الْجَائِينَ »

أي أيها القاعدون كفيتم شر الآتين : يضرب في القوم القادمين ينتظر منهم الشر .

٣٠٣٥- « يَا أُمَّ الْأَنْحَمَى رَقْدِي الْأَنْحَمَى قَالِتْ أُمَّ الْأَنْحَمَى أَخْبِرْ بِرَقَادَةِ »

يضرب فيمن يرشد إنساناً في أمر وهو أخبر منه به مستغن عن إرشاده فيه .

٣٠٣٦- « يَا بَاعَلْمَنِي الثَّبَاتُ قَالَ تَعَ فِي الْهَائِفَةِ وَأَصْدَرْ »

يا با ، أي يا أبا ، والمقصود يا أبي . والثبات : ثبات الوجه ، وهو محرف عن الثبات ويريدون به صفاقة الوجه ، وبرى : ( علمنى السداغة ) وهي في معناه ، وأصلها السداغة ، أي صفاقة الصدغ ، وبرى : ( الفارغة ) يدل الهايفة ومناها واحد ، أي الأمر النافه . وقولهم : ( تع ) مختصر من تعالى والراد أن تصدر الرء واهتمامه في الأمر النافه دلالة على صفاقة وجهه .

٣٠٣٧- « يَا بَا عَلْمَنِي الرَّزَالَةَ قَالَ إَلِّي تَقُولُهُ عَيْدُهُ »

الرزالة صوابها ( بالذال المعجمة ) ومعناها في اللغة : الرداءة والخساسة ، والعامّة تريدونها الثقل والغدامة ويجعل ذالها زايا ، أي قال لأبيه : يا أبي علمنى كيف أكون فدما ثقيلاً على النفوس ؟ فقال : الذى تقوله أعده يججك السامعون . يضرب في أن الحديث المعاد من أثقل الأشياء على النفوس .

٣٠٣٨- « يَا بَا قَوْمٍ شَرَّفْنَا قَالَ لَمَّا يَمُوتِ أَلِي يِعْرَفْنَا »

يا با، أى يا أبى . وانظر معناه فى : ( قال يا أبويا شرفنى ) الخ فى حرف القاف .

٣٠٣٩- « يَا بَاتِي فِي غَيْرِ مَلِكِكَ يَا مَرِيَّ فِي غَيْرِ وَلَدِكَ »

أنظر : ( يا مريتي فى غير ولدك ) الخ .

٣٠٤٠- « يَا بَابِي يَاطَالِعُ يَافَاحِحَتِ يَا نَازِلِ »

الطالع : الصاعد . والفاحت : الحافر ، والمعنى فاعل الخير والساعى فيه للناس مثله كمثل البانى عمله فى صعود . وأما فاعل الشر فهو كالحافر فى الأرض يعمل على نزوله وانحطاطه بين الناس وبمضهم يرويه : ( البانى طالع والفاحت نازل ) أو ( الفاحر نازل والبانى طالع ) وقد تقدم فى الفاء .

٣٠٤١- « يَا بَخْتٌ مِنْ بَكَائِي وَبِكَايِ النَّاسِ عَلَيَّ وَيَا وِيلَ مِنْ صَحَّكَئِي وَصَحَّكَ النَّاسِ عَلَيَّ »

المراد إنى أشكر من أدبى ونصحنى ولو أبكائى وأبكى الناس علىّ وأبغض من أضحكى وجارائى على ما أنا فيه حتى أصل إلى حالة يضحك الناس على فيها : يضرب فى الحث على قبول النصيحة ولو كانت مرة وشكر الناصح . وقولهم : يا بخت يريدون ما أكثر حظ من بكائى لما يتاله من حسن الذكر فى الدنيا والأجر فى الآخرة على ما أولانيه من النصح . والمرب تقول فى أمثالها : ( رهبوت خير من رحوت ) وىروى : ( رهبوتى خير من رحوتى ) أى لأن ترهب خير من أن ترحم : وتقول أيضاً فى المعنى : ( فرقا أنفع من حب ) وأول من قال هذا الحجاج . وفى الخلاصة لبهاء الدين العاملى : ( من بذل لك نصحه فاحتمل غضبه ) (١) .

٣٠٤٢- « يَا بَخْتٌ مِنْ قَدِيرٍ وَعِيفِي »

البخت . الحظ ، أى ما أعظم حظ من قدر وعفا . يضرب للحث على العفو عند القدرة : وفى معناه من الأمثال القديمة الواردة فى العقد الفريد لابن عبد ربه : ( أحقّ الناس بالمغو أقدرهم على العقوبة ) (٢) وفى مجمع الأمثال للميدانى ( خير العفو ما كان عن القدرة ) وقال الشاعر :

أعف عني فقد قدرت وخير الـ عفو عفو يكون بعد اقتدار

٣٠٤٣- « يَا بَخْتٌ مِّنْ كَانَ النَّقِيبُ خَالَةً »

البخت : حسن الحظ . يضرب لمن كان له قريب عظيم ينفعه في أموره فيملو شأنه بسببه .

٣٠٤٤- « يَا بَخْتٌ مِّنْ يَأْكُلُ مِّنْ قُرْصَةٍ وَيَتَأَنَسِ النَّاسَ بِمِحْشَةٍ »

البخت : الحظ . والحس الصوت ، أى ما أعظم حظاً من لا يشارك الناس في طعامهم ويقتصر على إيفاسهم بمحدثه فإنه يكون محبوباً عندهم غير ثقيل عليهم ، وقد جمعوا فيه بين الصاد والسين في السجع وهو عيب .

٣٠٤٥- « يَا بَدْرٌ شَمْسَكَ نُصُّ اللَّيْلِ »

أى يا بدر ضياؤك واضح نصف الليل كأنه ضياء الشمس . يضرب للأمر الواضح الظاهر لجميع الناس ، وهو مثل قديم عند العامة أورده الأبيسي في المستطرف برواية : ( ظهرك عند نصف الليل<sup>(١)</sup> ) . وفي معناه : ( على عينك يا تاجر ) . والعرب تقول في أمثالها : ( ليس على الشرق طخاء يحجب ) أى ليس على الشمس سحاب . يضرب في الأمر المشهور الذى لا يخفى على أحد<sup>(٢)</sup> .

٣٠٤٦- « يَا بَصَلٌ أَحْلَى مِ الْعَسَلِ قَالَ أَهْوِ بِعُمُونَ النَّاسِ »

أى قال أحدهم : هذا البصل أحلى مذاقاً من العسل ، فقيل له : ما هو ذاق الأيدي ومرئى للعيون فلندع الحكم فيه للناس وتترك مجادلتك في زعمك الكاذب . يضرب في وصف شيء بخلاف حقيقته مع ظهورها للناس وعدم احتياجها إلى الجدل .

٣٠٤٧- « يَا تَابِعِ الزُّوْلِ يَا خَائِبِ الرَّجَا »

أى من يجمل حكمه قاصراً على حسن المنظر والهيئة قد يخطئ اغتراراً بالظاهر .

٣٠٤٨- « يَا جَارِ الدَّهْرِ إِحْزَنْ لِي شَهْرٌ »

أى أيها الجوار لى دهرأ طويلاً أما كان من الروءة وحقّ الجوار أن تحزن لحزنى شهراً واحداً . يضرب فيمن لا يعى حقّ المودّة والصحبة القديمة في ذلك .

(٢) نهاية الأرب لتورى ج ٣ ص ٥٥٠ .

(١) المستطرف ج ١ ص ٤٥ .

## ٣٠٤٩- « يَا جَالٌ يَا جَالْمَدِي »

أصله من ( كلمك ) بالتركية بالكاف المقوودة كالجيم المصرية ، وهو مصدر معناه الجيء والمضى التنت منه ( كلدى ) أى جاء والنقى ( كلمدى ) أى لم يجيء .  
ويا هنا يريدون بها إما ، أى ذلك الشيء إما يحصل وإما لا يحصل . يضرب للشيء لا يجزم بوقوعه ، يقولون فملت كذا يا جال يا جالمدى ، أى فملته عازفاً ولا أدري أيصيب سهمى ويحصل المراد أم يخطيء فلا يحصل .

## ٣٠٥٠- « يَا جَائٌ بِاللَّيْلِ وَتَشَعَّرَ تَعَالَى بِالنَّهَارِ وَشُوفٌ »

أى أيها المتجشم الأهوال والآتى ليلا اهتماما بذلك الشيء الأولى لك أن تأتى نهاراً لغواه فتمرف أنه لا يستحق كل ذلك . يضرب للشيء يهتم به وتركب له الصعاب وهو لا يستحق .

## ٣٠٥١- « يَا حَامِلٌ هُمُ النَّاسُ خَلَيْتُ هَمَّكَ بَيْنَ »

خليت ، أى تركت . يضرب لمن يهتم بأمور الناس ويبدى أمر نفسه .

## ٣٠٥٢- « يَا حِدَايَةَ الصُّقْرِ وَرَاكِي »

الهداية ( نكسر الأول وتشديد الثانى ) : الهدأة : يضرب لمن يكون وراءه من يفسد عمله ويضره ويضيع عليه معنمه .

## ٣٠٥٣- « يَا نَحَّازَ الْعُرْسِ بِيَدْعِيكَ قَالَ يَا سُخْرَةَ يَا كَبَّ تَرَابِ »

أى قيل للبحار إنهم يدعونك للعرس ، فقال : ما لكلى وللعرس إنما أدعى لتسخيرى لركوبهم ، أو لجل التراب والقمامات وإلقائها بعيداً عنهم . يضرب للشخص المستهان به الذى لا يؤبه له ولا يلتفت إليه إلا عند الاحتياج له والانتفاع بعمله .

## ٣٠٥٤- « يَا خَاتِي خَلْخَلِيْنِي وَدُخَانَ بَيْتِكَ عَامِيْنِي »

خخليني اشتقوه من لفظ الخاله وصاغوه كذلك ، والمعنى تمنين على بقربتك وتكثيرين من قولك أنا خالتك مع أنك لا تحسنين معاملتى ، ولا ينالني منك إلا كل مكروه وامتهان حتى أعماني دخان دارك وأنا أعد لك طعامك ، فما الفائدة من منك إلى القرابة وتنجحك بها على كل حين ؟ يضرب لمن يعامل أقاربه هذه المعاملة .



٣٠٥٥- « يَاخْبِرْ بِجَدِيدِ قَالَ بُكْرَةً يَبْقَى بَلَّاشٌ »

الجديد ( بكسر أوله والأصح فتحه ) نوع من النقود كانوا يتعاملون به . وبكره ( بضم فسكون ) : غداً . وبلاش ( بفتح الأول ) : بلا شيء ، والمعنى من يشتري خيراً بجديد ، فقيل : لا أحد لأنه غداً ينتشر ونسمه مجاناً ، أى سنتنظر قليلاً حتى يأتينا به من لم تزود . وفى معناه قولهم : ( يا شارى الخبر بشريفى بكره يبق بلاش ) يضرب فى أن الأخبار لا تخفى فما حفى اليوم سيظهر غداً . وانظر قولهم : ( يا عم يا مزين ) الخ .

٣٠٥٦- « يَا خَيْبَةَ خَيْبِيَّةَ قَالَتْ أَدِينِي بِالْجَهْدِ فَيَّةَ »

ويروى : ( حديها ) و ( فيها ) بالتأنيث ، وعادتهم فى مثل الحية ، أى فيما هو مفتوح الأول وثانيه مشاة تحمية ساكنة أن يميلوه ولكنهم أنقوا الفتحة هنا فيه ولم يميلوا ، ومعنى الحية عندهم : اللادة والحق ، أى عكس ما يريدونه من الشطارة ، والمعنى قيل للادة عليك به ، فقالت أنا فيه بالجهد لا أحتاج لتوصية . يضرب لمن بلغ فى ذلك مبلغاً عظيماً .

٣٠٥٧- « يَا دَاخِلُ بَيْنِ الْبِصْلَةِ وَقِشْرَتِهَا مَا يَنْتُوبُكَ إِلَّا صَنْتُهَا »

يراده : ( من تعرض لما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه ) .

٣٠٥٨- « يَا دَاخِلُ بَيْنِ الْمِسْكَ وَالرَّيْحَةِ مَا يَنْتُوبُكَ إِلَّا الْفِضِيحَةُ »

الريحة ( بكسر الأول ) : الرائحة ، والمراد من دخل فيما لا يعنيه سمع ما لا يرضيه ، ولعلمهم يريدون بالفضيحة أنك تفتصح برائحتك أيها الزوج بنفسه بين الروائح الزكية .

٣٠٥٩- « يَا دَاخِلِ الدَّارِ بَلَا مَشُورَةَ إِنْ مَا مَسَّخَرَكِ الرَّاجِلُ تَمَسَّخَرَكِ الْمَرَّةُ »

أى يا داخل دار قوم بلا إذنهم قد عرضت نفسك للإهانة ، فإن لم تسخر منك الرجال سخرت منك النساء .

٣٠٦٠- « يَا دَخِلْتِ عَلَى اللَّهِ مَا يَرِيدُونِي لَا سَلَامَاتٍ وَلَا وَحَشْتُونِي »

السلامات : التحتيات ، أى ما أسوأ دحولى على من لا يريدنى ، وأشد إيلامه لنفسى لما ألقيه من إعراضه وإهماله التحية .

## ٣٠٦١- « يَأْدُومُ مِلَّا لَكَ يَوْمٌ »

الدوم : شجر معمر يشبه النخل له ثمر معروف يؤكل . تسميه العرب : القل ( بالضم )  
وملا أصلها ما هو إلا ، ويستعملونها بمعنى ناهيك كقولهم : ملا راجل ، أى ناهيك  
به من رجل ، والمراد يا دوم لا يفرّك طولك وصلابتك ، فسوف يكون لك يوم  
ناهيك به من يوم يحطّمك الزمان فيه . يضرب في أن كل شيء فان .

## ٣٠٦٢- « يَأْدِي الشَّيْلَةَ يَأْدِي الحَطَّةَ رُحْتِ عَلَى جَمَلٍ وَجِيتَ عَلَى قَطَّةٍ »

هو من قبيل التهكم ، أى ما أعظم هذا السير وهذا النزول في المراحل ، فإنك ذهبت  
على بعير وعدت راكباً هرّة ، أى عدت أصغر شأنًا مما كنت فما كان أغناك عن  
كل هذا . يضرب لمن يحاول أمراً يعلو به ويجهد نفسه لتواله فيصيبه عكس ما أراد .  
وهو قديم في العامية أورده الأبيهي في المستطرف برواية : ( راحت على جمل وجات  
على قطه قال ما لدى الشيله إلا ذى الحطه<sup>(١)</sup> ) .

## ٣٠٦٣- « يَأْرَيْتِ الطَّلِقُ كَأَنَّ مِلَانَ »

ياريت ( بالإمالة ) أى ياليت . والمراد ليت الطلق الذى تكبده كان ذا فائدة  
وأنت ببغلام ، أو أتيت بجارية سوية الخلق ، ولم يولد المولود ميتاً أو مشوّهاً .  
وقولهم : ( ملان ) محرف عن ملآن . يضرب في الأمر الشاق تكون نتيجته الخيبة .  
وانظر في الألف قولهم : ( إياك على الطلق ده ويكون غلام ) .

## ٣٠٦٤- « يَأْرَيْتِ الفِجْلُ يَهْضِمُ رُوحَهُ »

ياريت ( بالإمالة ) محرفة عن ياليت . والفجّل معروف يسبب الجشاء لمن أكله  
فيزعمون أنه يهضم الطعام . والمعنى ليت الفجّل هضم نفسه ولم يتمبنا فذلك يكفيننا  
منه . ولسنا طامعين في هضمه لنيره من الأطمعة . يضرب لخيبة الأمل فيما يظنّ به  
النفع فيتمنى النجاة من ضرره . والصواب في هذا المثل : ( ليت الفجّل يهضم  
نفسه ) وهو من أمثال فصحاء المولدين التى أوردها الميدانى في مجمع الأمثال .

## ٣٠٦٥- « يَا زَايِرِينَ بِيهِ وَإِنْتُوا تَشْتَهُوهُ أَقْمِدُوا جَنْبِ الحَيْطَانِ وَكَلُوهُ »

يه يريدون ( به ) فأشبعوا الكسرة ، أى أيها الزائرون بالهدية وأنتم تشتهونها  
الأولى بكم أن تأكلوها فلسنا في حاجة إليها . يضرب لمن يهب شيئاً ونفسه تشهيه .

٣٠٦٦- « يَا سَيْدُ نَا دَمَوِيَّةَ تَقَدَّدْ لُوْحَكَ بِدَالٍ مَا تَعْدَلُ عِ النَّاسِ عَدَلٌ عَلَى رُوْحِكَ »

الدموية ويسمونها بضربة الدم : عرض مميت . وتقدد معناه تصلب . واللوح يراد به : الجسم . وبدال ( بكسر الأول ) محرف عن بدل . وتمدل : تنتقد . والروح : النفس ، أى أرجو أن تصاب بمرض يميئك . والمراد الدعاء عليه لسوء فعله . لأنه ينتقد الناس وفيه أعظم مما فيهم . يضرب للفضولى المنتقد ، وهو غير سالم مما يعيب الناس به .

٣٠٦٧- « يَا شَارِي الْخَبْرِ بِشَرِيْفِي مُبَكَّرَةً يَبْقَى بِلَاشٍ »

الشريفي : ( بكسرتين وصوابه بفتح الأول ) محرف عن الأشرقي ، وهو نقد كانوا يتعاملون به منسوب للملك الأشرف ، والمعنى :

ستبدى لك الأيام ما كنت جاهلا ويأتيك بالأخبار من لم تزود  
وفي معناه قولهم : ( يا خير بجديد قال بكره يبق بلاش ) ، وانظر قولهم :  
( يا عم يا زين ) الخ .

٣٠٦٨- « يَا شَايْفِ الْجُدَعِ وَتَزْوِيْقُهُ يَا تَرَى هُوَ فِطْرٌ وَأَلَا عَلَى رِيْقُهُ »

الجدع : الشاب . والشوف : الرؤية ، أى لا يفرك ما تراه من زيتته ومظهره  
وابحث عنه فلمله لم يجد طعاما يسد به جوعه . يضرب للحسن الظاهر وهو على  
فاقة . وروى : ( ما يعجبك الباب وتزويقه صاحبه فطر والا على ريقه ) وقد تقدم  
في اليم .

٣٠٦٩- « يَا طَابَ يَا اتْنَيْنِ عُوْرَ »

انظر : ( طاب ولا اتنين عور ) .

٣٠٧٠- « يَا طَالِبِ الْعُلَا يَا خَائِبِ الرَّجَا »

القصود ما دام رجاؤك خائبا فلا تتشبث بطلب المعالي .

٣٠٧١- « يَا عُقْرَ جَجِيْرٍ يَا طَرْحِ الشَّتَا »

يريدون بعقر الجيز ثمره الذى يأتى عليه الشتاء فيضمّر ، ويبسرون عن ضموره  
بقولهم : جرمز . يضرب للضئيل الضامر الذى أنهكه المرض .

٣٠٧٢- « يَا عَمَّ يَا مَزِينَّ شَعْرَ رَاسِي إِسْوَدَّ وَأَلَا أَيُّضُ قَالَ دِي الْوَقْتِ

يَنْزِلُ عَلَيْكَ وَتَشُوْفُهُ »

المقصود ما تعجلك في سؤال الحلاق عن لون شعرك وبعد قليل سيقع عليك بعد قصه وتراه . يضرب في أن ما لا بد من ظهوره سيظهر . وانظر قولهم : ( يا خبر يجديد ) الخ وقولهم : ( يا شارى الخبر بشرى ) الخ .

٣٠٧٣- « يَا عَيْنَ إِنْ شَفَيْتِي مَا رَيْتِي وَإِنْ شَهَّدُوْكَ قَوْلِي كُنْتُ فِي بَيْتِي »

الشوف : الرؤية والنظر ، أى يا عيني إن كنت رأيت شيئاً فكونى كمن لم يره . وإذا استشهدوك عليه قولى كنت فى دارى ولم أحضره . يضرب فى عدم التعرض لشؤون الناس وتجنب القيل والقال .

٣٠٧٤- « يَا عَيْنُهُ يَا حَوَاجِبُهُ قَالَ أَهْوَى عَلَى دِكَّةِ الْمَنَسَلِ »

أى لا تطروه وتذكروا محاسنه فإنه لم يزل على سرير المنسل بعد ، فانظروه قبل أن يقبر ، وذلك أن من عادة الناس مدح من مات ، وهو أمر مشهور ، قالت العامة فيه : ( بعد ما راح المقبره بقى فى حنكه سكره ) وقد تقدم فى الموحدة . وقالت أيضاً : ( يموت الجبان يبقى فارس خيل ) وسيأتى . وبعضهم يرويه : ( يا عيونه يا حواجبه قال على دكة المنسل بيان ) والرواية الأولى أدل على المعنى .

٣٠٧٥- « يَا غَرَابُ هَاتِ بِلَحَّةَ قَالَ دَا قِسْمُ قَالَ قِسْمَتِي بَيْنَ أَيْدِيكَ »

أى يا غراب أعطنى تمره مما تأكله فقال : هذه قسم لا يأخذها إلا من قسمت له ، فقال وهذه قسمتى بين يدك فأعطينها . يضرب لمن يعتذر بعذر غير مقبول . وبعضهم يروى : لقم بدل هات ويريدون بها ارم .

٣٠٧٦- « يَا فَاحِثِ الْبَيْرِ وَمَنْعَطِيَّةَ لَا بُدَّ مِنْ وَقُوعِكَ فِيهِ »

ويروى ( وموطيه ) بدل منطيه وكلاهما صحيح ، أى من حفر بئراً لأخيه وقع فيها ، والمقصود من سعى فى إبدائه ونصب له السكايد ، ويرادفه من الأمثال العربية : ( من حفر منوأة وقع فيها ) والمنوأة ( بضم ففتح مع تشديد الواو ) : بئر تحفر وتنطى للضبع والذئب ويحمل فيها جدى وتجمع على مغويات . ولبعضهم فى المعنى :

قل للذي يحفر بئر الردى هيء لرجليك مراقبها  
 أى لا بد من وقوعك فيها فلا تنس تهيئة حراق بها تصعد عليها . وقال آخر :  
 ومن يحفر في الشر بئراً لغيره بيت وهو فيها لاعمالة واقع<sup>(١)</sup>  
 ٣٠٧٧- « يَا فَرَحَانَةَ بِالْمَهْدِيَّةِ يَا كُلَّ مَلْهِيَّةِ »

أى أيتها السرورة بالهدية لقد أهلك الفرح بها عما تقتضيه من إهداء مثلها يوماً  
 لمن أهداها . يضرب لمن يلميه الظفر بالشئ عما وراه .  
 ٣٠٧٨- « يَا فَرَحِيَّةَ الْعَوْلَا بَلِّمِ الزَّرْعَ لِأَصْحَابِهِ »

العولا ( بكسر ففتح ) : جمع عويل ( بفتح فكسر ) وهو عندهم الوضع المالة  
 على الناس ، أى ما أشد فرح مثله بما ليس له من فضوله .  
 ٣٠٧٩- « يَا فَرَحَةَ مَا تَمَّتْ خَدَهَا الْغُرَابُ وَطَارَ »

يضرب في نوال شئ والسرور به ثم سرعة ذهابه وبقده ، وللشيخ أحمد الزرقاني  
 شيخ أدباء العصر من نوع المواليا :  
 ليه كل ما نصلح ونصرف الأكار نعمل معايا عمائل تدهش الأفكار  
 كنا فرحنا وقلنا نبليح الأوطار أهو الحبيب اصطلح والوقت ساعدنا  
 والدهر أصبح بطيب الصفو واعدنا لحظه وشفنا حبيب القلب باعدنا  
 يا فرحة ما بدت خدها الغراب وطار  
 إلا أنه غير ( تمت ) بيدت للوزن .

٣٠٨٠- « يَا فَرَعُونَ مِينَ فَرَعَنَكَ قَالَ مَا لِقَيْتُنْ حَدَّ يَرُدُّنِي »

الفرعنة عندهم : التجبر والعتو . أى قيل لفرعون موسى من ساعدك على جبروتك  
 وعتوك حتى ادعت أنك الرب الأعلى ؟ فقال : لم أجد أحداً يردني في أول الأمر  
 فماديت : يضرب على أن عدم الناصح في أول الأمر مما يحمل على التمادى فيه .

٣٠٨١- « يَا فِي الْخَشَبِ يَا فِي السَّلْبِ »

الخشب يريدون به هنا : الجمال : والسلب : جمع سلبة ( بفتحتين ) وهى الجبل  
 تربط به الأحمال ، أى إما أن تقع المصيبة في الجمال فتميتها ، أو في الجبال فتقطعها ،  
 فإذا أصابت الجبال فأحمد الله على أخف الضررين .

(١) الآداب لابن شمس الخلافة ، البيت الأول آخر ص ١٣١ والثاني أول ص ١٣٢

٣٠٨٢- « يَا قَارِي الْعِلْمِ عِنْدِ الْجَاهِلِينَ حَرَامٌ »

ليس المقصود النهي عن تعليم الجاهل وإرشاده ، وإنما المقصود أن مذاكرته بما لا يعلم مضیعة للعلم وللوقت .

٣٠٨٣- « يَا قَاعِدِينَ يَكْفِيكُوا شَرَّ الْجَائِيِينَ »

أنظر : ( يا اللى قاعدین ) الخ .

٣٠٨٤- « يَا فَا نِي الْأَرْوَاحِ كُونِ عَلَيْهِ نَوَاحٍ »

هكذا يقولون ( عليه ) مع أن الأرواح جمع ، أى يامن يتخذ الحيوان ويقتنيه كن شفوفاً عليه وتمهده بالمأكل والمشرب .

٣٠٨٥- « يَا قَلْبُ يَا قَفْصُ يَا مَا فِيكَ مِنْ غُصَصٍ »

أى لئن سكت على ما أرى قلبى كلقص القفل منطو على غصص منه . وفى معناه : ( يا قلب يا كتاكت ياما فيك وأنت ساكت ) وسيأتى . يضرب فى السكوت على ما ينص .

٣٠٨٦- « يَا قَلْبُ يَا كِتَاكِتَ يَا مَا فِيكَ وَإِنَّتَ مَاكِتَ »

كتاكت : لفظ أتوا به للسجع ، أى يا قلب ما أكثر ما فيك من النصص وأنت ساكت لا تشكو ولا تتكلم . وىروى : ( يا قلب يا كتكتك إسمع الكلام واسكت ) أى اسمع واصبر على غيظك . وىروى بمضمهم فيه : ( ياما أنت شايف وبتسكت ) أى ما أكثر ما تراه ثم تسكت . يضرب فى السكوت والصبر على ما ينص . وفى معناه قولهم : ( يا قلب يا قفص ياما فيك من غصص ) وقد تقدم .

٣٠٨٧- « يَا قَلْبُ يَا كُتْكِتُتْ إسْمَعِ الْكَلَامَ وَإِسْكُتْ »

انظر : ( يا قلب يا كتاكت ) الخ .

٣٠٨٨- « يَا قَنْدِيلِينَ وَشَمَمَةَ يَا فِى الضَّلْمَةِ مُجْمَعَةَ »

يا هنا بمعنى إما أى إما أن يوقد قنديلين وشمعة ، وإما أن يبق فى الظلمة ولو يمضى عليه أسبوع فيها . يضرب للأخرق المتعمت الذى يحرم نفسه من الشيء إذا لم يظفر بالكثير منه . ويضرب أيضاً للأخرق الذى لا يلائم بين أحواله فيسرف أحياناً ويمسك أحياناً بلا سبب .

٣٠٨٩- « يَا قَوْمَ لَكُمْ يَوْمٌ »

أى لا تقتروا بما أنتم فيه فالأحوال تتبدل .

٣٠٩٠- « يَا كَلَّ خَيْرُهُ وَيَعْبُدُ غَيْرُهُ »

يضرب لمن يسي فضل المفضل ويطيع غيره .

٣٠٩١- « يَا كَلَّ وَيَشْرَبُ وَوَقْتُ الْحَاجَةِ يَهْرَبُ »

معناه ظاهر ، ومثله : ( فى الأكل سوسه وى الحاجه متعوسه ) وقد تقدم فى الفاء .

٣٠٩٢- « يَا كَلُوا الْهَدِيَّةَ وَيَكْسِرُوا الزُّبْدِيَّةَ »

انظر : ( أكلوا الهدية ) الخ فى الألف .

٣٠٩٣- « يَا كَنِيسَةَ الرَّبِّ إِلَهِى فِي الْقَلْبِ فِي الْقَلْبِ »

انظر فى الألف : ( اللى فى القلب فى القلب يا كنيسه ) .

٣٠٩٤- « يَا مَآ أَرْحَصَكَ يَا كُورَ عِنْدِ اللّٰى اشْتَرَاكَ »

يضرب فيمن يملك شيئاً لا يعرف قيمته لجهله به . وسبب المثل على ما يروون : أن حداداً كان له كبير قديم مهمل فى ناحية من حابوته ، فكان يضع فيه ما يقتصده من ربحه ، ثم غاب عن الحانوت يوماً فباعه أجيره بثمان بخس وظن أنه أحسن عملاً يبيعه لعدم الحاجة إليه ، فوجد الحداد وجداً عظيماً على ضياع تقوده ، وسار من دأبه أن يتغنى فى عمله بقوله مسلياً لنفسه : ( اترك الهم يساك وإن افكرته ضناك ياما أرخصك يا كور عند اللى اشتراك ) ثم يقول للغلام : انفخ يا ولد .

٣٠٩٥- « يَا مَآ مَنَّهُ لِلرِّجَالِ يَا مَآ مَنَّهُ لِلْمِيَّةِ فِي الْعُرْبَالِ »

أى المآمنة للرجال فى وقائهم لئسائهم كالتى تأمن على الماء فى التريبال ، وهو من أمثال النساء يضربنه فى عدم الركون إلى ما يظهره أزواجهن من الوفاء لهن . وانظر فى الشين المعجمة : ( شال اليه بالتريبال ) .

٣٠٩٦- « يَا مَآ تَحْتِ السَّوَاهِي دَوَاهِي »

انظر ( الساهى تحت راسه دواهى ) .

٣٠٩٧- « يَامَا جَابِ الْغُرَابِ لَأُمَّه »

هذا مثل يقصدون به التهمك بالولد المدعى البرّ بوالديه لأن الغراب لا يأتي لأمه بشيء .

٣٠٩٨- « يَامَا الْحِجِّ مَرَبُوطٌ لَهُ جِمَالٌ »

الحج ( بكسر الأول صوابه فتحه ) . يضرب للشيء يتوقع حصوله وقد استعدوا له .

٣٠٩٩- « يَامَا شَيْ عَلَى السُّكَّةِ وَمِثْعَتِي مَا أَنْتَ عَارِفٌ إِلَيْهِ يَنْبِي عَنِّي »

أى أيها السائر على الطريق قصداً واستطلاعاً لأحوال الناس ، إنك لا تعلم شيئاً ينبئك عن حقيقة ما أنا عليه . ومتعنى معناه : قاصد . ويقولون : فلان عمل الشيء بالمنية ( بكسر فسكون ) أى فعله قصداً . يضرب فى أن الكثير من حقيقة الناس تخفى ، أى ربّ ظاهر لا يدل على باطن .

٣١٠٠- « يَامَا فِي الْجِرَابِ يَا حَاوِي »

الحاوى : الحوَاء المشميد ، وهو عادة يخفى فى حرابه أداوى شميدته وما معه من الحيات فيخرج منها ما يشاء وقت لعمه ، أى ما أكثر ما فى جرابك أيها الحوَاء وإن كان خافياً عنا . يضرب لمن يحوز الكثير ويخفيه فلا يظهر منه إلا ما يريد فى وقته ، وقد يراد به العلم والاطلاع وحسن الرأى ، أو المكر والخديعة تكون خافية فى الشخص ثم يبدو منها ما يناسب مقتضى الحال .

٣١٠١- « يَامَا فِي الْخُبْسِ مِنْ مَظَالِيمٍ »

أى ما أكثر من يسجنون ظلماً وهم أبرياء . يضرب فى ذلك وعند اتهام شخص بشيء لم يفعله أو قول لم يقله .

٣١٠٢- « يَامَا قُدَّامِكُمْ يَا حِجَّاجِ »

أى : ما أكثر ما هو أمامكم من المتاعب والمقبات فى طريقكم يا حججاج فلا تفتروا بما ترونه من سهولة السفر فى أوّله يضرب للشيء تستسهل أوائله وفيه متاعب مقبلة .

٣١٠٣- « يَامَا يُجِدُّ يَاوَلَاذِ جِدِّ »

الجد ( بكسر الأول والصواب فتحه ) . أبو الأب والأم أى ما أكثر ما يأتينا منكم مع الأيام أيها الأقرباء أو الأصحاب والمراد من المكروه والإساءة .



٣١٠٤- « يَا تَحْلَى طُولِكَ فِي أَلِّي مَا هُوَ لَكَ كَمَا نْ شُوَيْتَ يَهْتَمُّوْلَكَ »

هوتهم ، أى ما أحلى قوامك فى توب العارية ولكن بعد قليل يخلمه عنك صاحبه .  
ولفظ كان ( بفتح الأوّل ) معناها عندهم أيضاً ويريدون بها هنا بعد ، يضرب  
للمختال المتفاخر بعارية لا يملكها . ويرويه بعضهم : ( اللى ما هو لك كان شويه  
يقلمو لك ) وتقدم ذكره فى الألف . والعرب تقول فى أمثالها : ( شرّ المال القلمة )  
بسكون اللام وفتحها ، ومعناها المال الذى لا يثبت مع صاحبه ، مثل العارية  
والمستأجر .

٣١٠٥- « يَا مَدَارِي عِمَاصِ النَّاسِ دَارِي عِمَاصِكَ »

العماص ( بضم أوّله ) يريدون به الرمص ، وهو الوسخ الأبيض المجتمع فى موق  
العين - ودارى معناه وارى ، أى أيها الوارى عيوب الناس ابدأ بنفسك ووار  
عيوبها ثم انظر فى إحقاء عيوب غيرك .

٣١٠٦- « يَا مَدَاوِي خَيْلِ النَّاسِ حُصَانِكَ مِنْ عِنْدِ زُرَّةٍ حَايِبٌ »

أى أيها المشتغل عداواة حيل الناس كان الأولى بك مداواة فرسك وعيبيه ظاهر من  
مشيه لأنه فى زرّه ، ومعنى الزرّه عندهم عجب الذئب . يضرب لمن يهتم بأمر الناس  
ويظهر المهارة فيها ويهمل أمور نفسه - وانظر قولهم : ( عليل وعامل مداوى ) ،  
والعرب تقول فى أمثالها : ( يا طيب طبّ لنفسك ) .

٣١٠٧- « يَا مَرْبِي فِي غَيْرِ وَوَلَدِكَ يَا بَابَانِي فِي غَيْرِ مِلْكِكَ »

أى الذى يربى غير أولاده كالبابانى فى غير ما يملك لأن مصيره نغيره ، وبعضهم  
يمكس فيقول : ( يا بابانى فى غير ملكك يا مربنى فى غير ولدك ) والصواب ما هنا .

٣١٠٨- « يَا مَرْكِي حَالِكِي يَبِكِي »

الزكاة معروفة ، وهى ما يخرجها الإنسان من ماله ليطهره به والمعنى أيها المتصدق  
المظهر الغنى إن ما تخفيه من فقرك وعوزك يبكى . يضرب فى حسن الظاهر الفرار .

٣١٠٩- « يَا مِسْتَحْبِيَّةَ حِسِّكَ خَرَقَ وَدْنِيَّةَ »

أى يا أيها التحجبة إظهاراً للصون والحياء ، قد أفسدت تحجبتك هذا بصياحك  
وجلبتك حتى كاد صوتك يخرق أذنى ، فأين ما تدعين من الحياء . والودن ( بكسر

فسكون) : الأذن وقد ثنوها هنا رعاية للسجع والأغلب عندهم جمعها على (ودان) ولو كان المراد التثنية . يضرب فيمن يتظاهر بأمر ويأتي بنتقيضه .

٣١١٠- « يَا مِسْتَكْتَرُ الزَّمَانِ أَكْثَرُ »

أى يا مستكتر ماله وما هو عليه على الأيام لا تفتقر بذلك فالأيام أكثر منه وسوف تقنيه كما أفنت غيره .

٣١١١- « يَا مَعَزَى بَعْدَ سَنَةٍ يَا مَجِدِّدُ الْإِحْزَانِ »

يضرب للشيء يعمل بعد فوات أوانه ، وقريب منه قولهم : ( بعد سنة وست أشهر جت المعدة تشخر ) وقد تقدم فى الباء . وانظر أيضاً : ( بعد العيد ما ينفقلش كك ) .

٣١١٢- « يَا مَيْلِي جَاتِي ذُرِّيَّتِي »

الميلة ( بالإمالة ) ويريدون بها ميل الحال واعوجاجه - والدريرة ( بالإمالة أيضاً ) تصغير درة ، والمراد بها الضرة ( بفتح الأول ) ويريدون بها فى الغل البت ، وذلك لأنها تحب التشبه بأماها فى كل ما تفعل وتريد مثل ما عندها من ملبوس وحلى وغيرها حتى كأنها ضرة لها لا تدعها تنفرد بشيء ، وهو من أمثال النساء ، أى ما أميل حالى وأسوأ حظى كنت أظنها بنتاً جاءتني فإذا بها ضرة تحاكينى وترهقنى بما تطلب - يضرب للتأفف من هذه الحالة .

٣١١٣- « يَا هَارِبٍ مِنْ قَضَايَا مَالِكٍ رَبِّ سِوَايَا »

أى يا محاول الهرب من القضاء . يضرب فى الرضا بما قدر وقضى . وبعضهم يرويه : ( يا خارج ) النخ والأول أكثر .

٣١١٤- « يَا هَرَّةُ يَا مَرَّةُ »<sup>(١)</sup>

٣١١٥- « يَا وَاحِدُ الصُّغَيْرِ يَا حَرَامِي السُّوقِ »

الحرامى : اللص ، ويروى بدله : ( يا سارق السوق ) وذلك لأن الدابة الصغيرة رخيصة الثمن ، وهى مع ذلك مقبلة بخلاف الكبيرة فإنها مولية ، فالذى يشتري الصغير من الدواب وغيرها فكأنما سرق السوق .

(١) هكذا ورد فى الأصل بدون شرح .

٣١١٦- « يَا وَاحِدِ الْقِرْدِ عَلَى كَثْرَةِ مَالِهِ الْمَالِ يَفْنَى وَالْقِرْدُ يُفْضَلُ عَلَى حَالِهِ »

ويروى : ( قاعد ) بدل بفضل . يضرب في أن العبرة بقيمة الشخص في نفسه لا بثرائه الفاني .

٣١١٧- « يَا وَاحِدَ مَغْزِلِ جَارِكَ رَاحَ تَغْزِلُ بِهِ فَيَنْ »

أى أيها السارق مغزل جارك أين تريد أن تغزل به وهو يراك لقربه منك وقد قلوا في معناه : ( الحرامي الشاطر ما يسرقش من حارته ) وقد تقدم في الحاء المهملة .

٣١١٨- « يَا وَاحِدَ نِدِّكَ عَلَى قَدِّكَ يَا طَالِعَ بَطَّالِ »

يا هنا بمعنى إماماً . أى إماماً أن تتخذ رفيقك وتختاره من أصدادك فتحمد صحبتته ، وإماماً أن لا تفعل فتساء في الصحبة وبعضهم يروى فيه : ( يا طالع بلاش ) أى بلا شيء . وفي معناه : ( من عاشر غير بنكه دقّ الهمّ سدره ) ومضمهم يقتصر في المثل على قوله ( خد نديك على قدك ) وانظر قولهم : ( ماشى نديك وامشى على قدك ) .

٣١١٩- « يَا وَاحِدَةَ جُوزِ الْمَرَةِ يَامَسْخَرَةَ »

أى أيتها الغريبة الرجل على التزوج بها وهو متزوج بأخرى لقد حملت نفسك سخرية بين النساء ، وكان لك مندوحة عنه في الأعراب الخالين ، وهو من أمثال النساء .

٣١٢٠- « يَا وَاحِدَةَ كُلِّهِ يَا فَايْتَهُ كُلِّهِ »

أى يا آخذ الشيء جميعه ومستحوذاً عليه إنك ستتركه كله بعد حين كذلك ولا يتبمك شيء منه إلى القبر .

٣١٢١- « يَا وَخْشَةَ كُونِي نِعْشَةَ »

الوخشة ( بكسر فسكون ) : القبيحة والنعشة بهذا الوزن : المداعبة الكثيرة المفاصلة ، أى إذا كنت قبيحة الوجه لا يقبل عليك أحد فكوني حسنة الدعابة كثيرة المفاصلة تجتذبي إليك القلوب . يضرب للدميم يستمير عن الحسن بالدعابة وخفة الروح للقبول عند الناس .

٣١٢٢- « يَا وَدِّنْ طِنِّي كُلَّ سَاعَةٍ خَبْرٌ »

الودن ( بكسر فسكون ) : الأذن ، أى طنى يا أذن بالصوت ، والمراد ليطن بك الصوت فإن الأخبار كثيرة هذه الأيام . يضرب للأخبار الغريبة تكثراً ، وقد نظمها الشيخ محمد النجار قيم الرجل بمصر فى ، مطلع زجل نظمه إبان الثورة المرابية بمصر فقال :

المفوم من شيم الكرام يا زمان هو كذا يبقى جزا من صبر  
أفضل أفضى العمر فى كان ومان يا ودين طنى كل ساعه خبر

٣١٢٣- « يَا وِيلَ مِنْ دَخَلَ الْأَدَى جَسَدُهُ »

الأدى ( بفتح تين ) يريدون به الداء الذى لا ينتظر شفاؤه ، أى ويل لمن ابتلى به .

٢١٢٤- « يَا يَحْرِقُهُ يَا يَمْرِقُهُ »

يضرب لمن أمره بين الإفراط والتفريط ، أى إما أن يحرق الطعام بزيادة النار ، أو يثقله بزيادة الماء حتى يجعله كالرق ، وهم يقولون : رق ( بكسرتين ) للشيء إذا كثرت ماؤه فلان كالمجين ونحوه . وانظر فى معناه قولهم : ( يلبس لسا يقرقم ) الخ .

٢١٢٥- « يَا يَمُوتِ الْعَبْدُ يَا يَعْتَقُهُ سَيِّدُهُ »

يا هنا بمعنى إماً والسيد ( بكسر فسكون مع التخفيف ) : السيد المالك ، والمراد لا بد للعبد من الخلاص إماً بالعتق أو بالموت ، وهو إحدى الراحتين ، فليصبر على ما هو فيه . وقد قالوا فى الخلاص بموت الغير : ( اصبر على الحار السوء يا يرحل يا تجى له داهيه ) وقد تقدم فى الألف .

٣١٢٦- « يَبْقَى مَالِي وَلَا يَهْنَالِي »

أى يكون الشيء ملكى والمال مالى ولا أتمتع به . يضرب فيمن يمنع عن التمتع بماله . وفى معناه : ( المال مال أبونا والغرب يطردونا ) . وقد تقدم فى الميم .

٣١٢٧- « يَبِيعُ الْمَيْهَ فِي حَارَةِ السَّقَايِينِ »

المية : الماء . والحارة الطريق والمراد بها هنا الحلة . وفى معناه قولهم : ( يبيع الورد على جتايينه ) ويرادفهما : ( كستبضع التمر إلى حجر ) : يضرب فى وضع الشيء فى غير موضعه .

٣١٢٨- « يبيع الورد على جتايينه »

أى يضع الشيء في غير موضعه لأن من يجنون الورد ليسوا في حاجة إلى من يبيعهم إياه ، وفي معناه : ( يبيع الميه في حارة السقاين ) وقد تقدم . يضرب لمن يضع الشيء في غير موضعه ، أو يحاول الإعراب بشيء عند من قتله علماً .

٣١٢٩- « يتهمهم وضرب على أيدهم ما حدثش يريدهم »

أى ضرب على أيديهم ويريدون به كتب على جبينهم أى قدر عليهم . يضرب للأولاد اليتماء فإنهم غالباً ينشأون سيئ الأخلاق لسوء تربيتهم بسبب إهمالهم فيكونون مبغضين عند الناس .

٣١٣٠- « يجرح ويداوى »

يضرب لمن يسيء في قول أو فعل ثم يحسن مكرماً وخديمة ، وهو كقول الشاعر :  
إني لأكثر مما سمعتي عجياً يد تشج وأخرى منك تأسوني  
وأصله قول العرب في أمثالها : ( يشج ويأسو ) وفي معناه قولهم : ( يكلم بيد ويأسو بأخرى ) رأيت في شرح ما أورده الهمداني في كتابه من الأمثال<sup>(١)</sup> .

٣١٣١- « يجيب الكويسن لأحبابه قال كل شيء بحسابه »

يجيب ، أى يأتي بكذا والكويس مما استعملوه مصغراً ، والقصود الشيء الحسن ، أى ماله يأتي بالشيء الحسن لأحبابه ويخصهم به ؟ فقال . لست أخصهم به إلا لأنهم ينقدونني ثمنه الذي يستحقه ولو فعل غيرهم فعلهم لعلهم هذه المعاملة . يضرب فيمن يعاتب على تخصيص أساس دون آخرين بشيء مع أن سببه ما تقدم .

٣١٣٢- « يجيب الطرطرة ولو على خزوق »

الطرطرة : العلو والحازوق : حشبة كانوا يستعملونها في القصاص فيدخلونها في أسفل الرجل فتمزق أحشاءه وتميته . يضرب لمن يحب الشهرة والعلو على الناس ولو كان فيه عطفه . وقد تقدم في الزاى : ( زى مرزوق بحب العلو ولو على خزوق ) وهي رواية أخرى .

٣١٣٣- « يحرم على بيت الأهلية أحسن يقولوا العاوزه جاية »

هو من قول المتزوجة التي لها دار ، أى حرام على الذهاب إلى دار أهل لثلاثا يقولوا :

(١) في المجموعة رقم ١٩٩ مجاميع ص ٢٤٢ .

(الماوزة) جاءت أى المحتاجة للشيء الطالبة له ، والمراد لئلا يظنوا أنى جئت طالبة منهم شيئاً أحله لدارى فيتأففوا منى .

٣١٣٤- « يَحْسِدُوا الْعِرْيَانَ عَلَى شَرَايَةِ الصَّابُونَ »

أى يحسدون الفقير على الشيء الذى لا يفيد .

٣١٣٥- « يَحْلِفُ لِي أَسَدَقَهُ أَشُوفَ أُمُورَهُ أَسْتَعْجِبُ »

أى أقسم لى على الشيء فأصدقته فيه ، ثم أرى أموره وما هو عليه على غير ما أقسم . يضرب لمن لا يصدق فى قسم أو وعد .

٣١٣٦- « يَخَافُ مِنَ الْخُنْفَسَةِ وَيَلْعَبُ بِالتَّمْبَانَ »

الخنفسة : الخنفساء . والتيمان : التيمان . يضرب للتمجب ممن يفزع مما لا ضرر فيه ويلهو بما فيه الخطر .

٣١٣٧- « يَخْشَى مِنَ الْعَتَبَةِ يَنْشَفِ الرِّقَبَةَ »

يخشى ، أى يدخل . وينشف الرقبة ، يريدون يجفف الريق من الرقبة ، أى يضايق الناس ، ويحرجهم ، والمعنى أنه يشرع فى مضايقتنا وإحراجنا من ساعة دخوله من الباب علينا ، فلا كان ولا كان حضوره . يضرب للسيء الخلق المشاغب فى جميع الأوقات .

٣١٣٨- « يَخْلُقُ مِنَ الشَّبَةِ أَرْبَعِينَ »

أى يخلق الله تعالى من الأشباه كثيرين يضرب عند التمجيب من مشابهة شخص لآخر .

٣١٣٩- « يَخْلُقُ مِنْ ضَهْرِ الْعَائِمِ جَاهِلٌ »

أى قد يخرج الله من ظهر العالم جاهلا لا يشبه أياه فى فضله . يضرب للنجيب يأتى له ولد بعكسه وقالوا فى معناه : ( النار تخلف رماد ) إلا أن هذا عام لا يختص بالعلم والجهل ، بل يضرب لسكل من يخالف أصله الطيب العالى وينحط عنه .

٣١٤٠- « يَدِي الْخَلْقِ لِي بِلَا وَدَانَ »

يدى : يعطى . والودان ( بكسر الأوّل ) الأذان . يضرب لمن يقال شيئاً لا حاجة به إليه ويحرم مستحقه منه . وفى معناه ما ذكره البلوى فى رحلته ( تاج الفرق

في تحلية علماء المشرق) قال : مدح أبو الحسن بن الفضل أحد الوزراء بمراكش .  
وكان أقرع فلم يثبه ، فقال :

أهديت مدحى للوزير الذى دعا به المجد فلم يسمع  
فحامل الشعر إليه كمن يهوى به مشطاً إلى أقرع

٣١٤١- « يَدِيكِي فَرَخَةٌ وَتُلْتُمِيْتِ خُمٌّ »

الفرخة ( بفتح فسكون ) : الدجاجة . والخم ( بضم الأ أول وتشديد الميم ) : مكان  
مبيت الدجاج ، أى يمطيك دجاجة واحدة وثلاثمائة خم ، وأى فائدة من كثرة  
الأمثلة إذا لم يكن عندك ما يملؤها .

٣١٤٢- « يَرْزُقِي الْهَاجِجَ وَالنَّاجِجَ وَاللِّي نَائِمٍ عَلَى وِدْنِهِ »

الهاجج : النائم . والناجع : الذى خرج ينتجع ويسعى ، وما مما لا يستعملونه  
إلا فى الأمثال ونحوها . والودن ( بكسر فسكون ) : الأذن ، أى إن الله تعالى  
متكفل بأرزاق الناس على اختلاف أحوالهم .

٣١٤٣- « يَرْوِحِ النَّوَّارَ وَيَفْضَلِ الْقَوَّارَ »

انظر : ( راح النوار ) الخ .

٣١٤٤- « يَسَاعِدُكَ عَ الطَّلَاقِ مِنْ لَا يُحِطُّ الْحَقُّ »

يحط ، أى يضع ، والمراد هنا يدفع مؤخر الصداق وما يلزم من النفقات ، أى إنما  
يساعدك على تطبيق امرأتك من لا شأن له فى إنفاق شيء من عنده ، ولو كان  
ملزماً بدفع شيء لعرقل السير ولم يساعدك . يضرب فيمن يساعد على عمل شيء  
لا يلحقه منه ضرر ولا نفعه فلا يكثر بما يصيب سواء .

٣١٤٥- « يَسْأَلُ عَنِ الْبَيْضَةِ مِنْ بَاضَتِهَا »

يضرب للشديد الفحص والتقيب عن أمور الناس الذى لا يدع صغيرة ولا كبيرة  
بدون سؤال حتى البيضة يسأل عن الدجاجة التى باضتها ، نعوذ بالله من شر هذا الخلق .

٣١٤٦- « يَسِيْبِ اللَّيِّ دَبِيْحٌ وَيَمْسِكِ اللَّيِّ سَلَخٌ »

يسيب ، أى يترك ، والمراد يترك من قتل ويمسك بمن هو أقل منه جرماً .

٣١٤٧- « يَشْكُوا بِالطَّشَا وَالْبِيَّاتِ بِلَا عَشَا »

الطشا: مختصر عن الطشاش، وهو ضعف البصر، وإنما فعلوا فيه ذلك ليزواج العشا. يضرب لمن طدتهم كثرة الشكوى من حالهم بغير حق.

٣١٤٨- « يُشُوفِ النَّمَّ سَارِحَةً يُقُولُ سَأَلْنَاكُمْ الْفَاتِحَةَ »

أى يرى النعم خارجة للمرعى فيظنها قوما خارجين لزيارة ولي فيسألهم أن يقرءوا له الفاتحة ويدعوا له. يضرب للضعيف البصر لا يتبين ما يراه، أو للضعيف البصيرة الأبله

٣١٤٩- « يَصَلِّي الْفَرَضَ وَيَنْقُبُ الْأَرْضَ »

أى يجمع بين العمل الصالح والطالح فيحافظ على الصلوات الخمس، وهو مع ذلك يقتال ما لغيره وبدأب في البحث عنه كمن يحفر في الأرض ليستخرج دقائقها.

٣١٥٠- « يُصُومُ يُصُومُ وَيَفْطِرُ عَلَى بَصَلَةٍ »

انظر: (سام وفطر على بصله) في الصاد المهملة.

٣١٥١- « يَضْرِبُ فِي زَقَّةٍ وَيَصَالِحُ فِي عَطْفَةٍ »

العطفة (بفتح فسكون): الطريق الضيق، والغالب إطلاقها على غير النافذة، ومعنى المثل يسىء في الملايكة إلى الناس ويشاجرهم ثم يصالحهم في الحفاء. وقد تقدم في المثناة الفوقية: (تخافنى في زقة وتصلح معايا في حارة) وهى رواية أخرى فيه.

٣١٥٢- « يَطْلَعُ مِنَ الزُّبَيْبَةِ تَحْمَارَةً »

وبروى: (يعمل) بدل يطلع والتجارة (بفتح الأول وتشديد الميم): الحاة، أى يصنع من الزبيبة خمرأ كثيراً يملاً حاة. يضرب لمن يمظم الشيء الصغير ويستند على السبب التافه لمناضبة سواه ومثله: (يعمل الحبة قبة).

٣١٥٣- « يَطْلَعُوا مِ الْخُصِّ يَخْضُوا اللَّيَّ يَبْصَنَ »

الطلوع هنا: الخروج: والخص (بضم أوله) الكوخ، والمراد هنا مطلق مكان والخص: الإمزاع والبص: النظر. يضرب للبشعى المنظر القباح الوجوه الذين إذا خرجوا من مكانهم أفزعوا من ينظر إليهم بقبح صورهم.



٣١٥٤- « يَمَاوِدِ الطَّيْرُ يُقَعِّعُ فِي الْمَسَلِّ »

الطير هنا : القباب ، وهو كثير الوقوع في المسل وشبهه ، كما قالوا في مثل آخر :  
(الدبان وقمته في المسل كثير) يضرب في أن التهافت على الشيء إذا سلم مرة  
من غوائله فلا بد له من الوقوع فيها مرة أخرى .

٣١٥٥- « يِعِدُّوْا بِالْمِيَّةِ وَيَنَامُوْا عَلَى الْإِبْرَاشِ »

انظر : ( زى ضرايين الطوب ) الخ

٣١٥٦- « يُعْرِجُ فِي حَاذَةِ الْعُرْجِ »

أى يتعارج طلباً للمساعدة في محلة العرج الذين لا يستطيعون مساعدته . يضرب  
لمن يتظاهر بالمجز طلباً للمساعدة أمام العاجزين عنها . وفي معناه : ( تعرج  
قدام مكسح ) .

٣١٥٧- « يِعْطِي الضَّعِيفَ أَمَّا يَسْتَعْجِبُ الْقَوِي »

أى يعطى الله تعالى الضعيف من القوة بعد اليأس منه حتى يعجب القوى ويحسده  
فلا يأس من لطف الله .

٢١٥٨- « يِعْمَلُ الْحَبَّةُ قُبَّةً »

أى يعظم الشيء الصغير فيعده كبيراً ليستند عليه في مفاضة سواء أو نحو ذلك .  
وانظر : ( يطلع من الزبيبه خماره ) .

٣١٥٩- « يِعْمَلُ مِنَ الزُّبَيْبَةِ خَمَارَةٌ »

انظر : ( يطلع من الزبيبه خماره ) .

٣١٦٠- « يِعْمَلُوْهَا الصُّغَارُ يَقْعُوْا فِيهَا الْكِبَارُ »

هو قريب من : ( ومعظم النار من مستصغر الشرر ) ومن قول المتنبي :  
وجرم جرّه سفهاء قوم وحلّ بغير جانبيه المذاب  
وفي معناه قولهم : ( يفتحونها الفيران يقعوا فيها التيران ) وسيأتي .

( انظر مجموعة المعاني رقم ١٦٦ شعر ص ١٥٣ - ١٥٤ فلمسل بها مرادفات  
شعر لهذا المثل ) .

٢١٦١- « يُعُومُ وَيُحْرَمُ مِنْ تِيَابِهْ »

يضرب للمتيقظ لا يشغله شيء عن شيء ، والمعنى يسبح في الماء ولا يغفل عن تيباه في الشط .

٢١٦٢- « يُعُورِ الْحَبْسَ وَلَوْ فِي بُسْتَانٍ »

ويروى : ( ولو في جنينه ) وهي ( بكسر الأول وإمالة النون ) : تصغير جنة عندم ويريدون بها البستان ، أى ليمد السجن ولو كان في بستان . وفي معناه : ( الحبس حبس ولو في بستان ) وتقدم في الحاء المهملة .

٣١٦٣- « يُعُورِ الشَّهْدَ مِنْ وَشِّ الْقِرْدِ »

الوش ( بكسر الأول وتشديد الشين المعجمة ) : الوجه ، أى ليمد الشهد إذا كان من قرد لقبح وجهه . يضرب في الشيء الحسن يكره لأبه من قببح الخلق والخلق .

٢١٦٤- « يُعُورِ الْفَلَّاحَ بِزِيَارَتِهِ وَحِمَارَتِهِ »

أى ليمد الزارع وما في زيارته من هدية وبرّ في جانب ما تأكله حمارته فضلا عن تقديرها المكان . يضرب فيمن لا يفى حباؤه بما يحدثه من الضرر .

٣١٦٥- « يَفْتِخُ عَيْنَهُ لِلدَّبَّانِ وَيَقُولُ دَا قَضَا الرَّحْمَنُ »

الدبان ( بكسر الأول وتشديد الموحدة ) الذباب ، أى يمرض عينيه للذباب يقع عليها حتى إذا رمدا قال : هذا قضاء ربى . يضرب لمن يعرض نفسه للمصائب ثم يحيل على القدر .

٢١٦٦- « يَفْتِي عَلَى الْإِبْرَةِ وَيَبْلَعُ الْمِدْرَةَ »

المدره ( بكسر فسكون ) : خشية تدفع بها السفينة ، وهي معرفة عن المردى ( يضم فسكون فكسر مع شدّ المثناة التحتيّة ) وبمضمهم يروى فيه ( ويبلغ الجمل ) والأول أكثر . والمعنى يدقق في فتواه حتى يتناول الشيء الدقيق كالإبرة فيمنع عنه ويتساهل في أخذ الرشا فتراه يبلع المردى مع غلظه . يضرب في هذا المعنى . وقريب منه قولهم : ( قالوا للقاضي ياسيدنا ) الخ ، وقد تقدم في القاف : ( نظم يفتي على الإبرة الخ الشيخ النجار في مجموعة أزجاله آخر ص ٥ ) .

٢١٦٧- « يَفْحَثُوهَا الْفَيْرَانَ يَقْمُوا فِيهَا التَّيْرَانَ »

التيران ( بالثناة التحتية ) : جمع طور بالطاء ، وهو الثور ، وذلك من غريب أمرهم في الجوع . والمعنى يحفر الفيران الحفرة فتعمر فيها التيران . وفي معناه قولهم : ( يملأوها الصغار يقموا فيها الكبار ) وقد تقدم وتكلمنا عليه في موضعه .

٢١٦٨- « يُفَوْتُكَ مِنَ الْكَذَّابِ سِدْقٍ كَثِيرٍ »

السدق : الصدق ، أى كثير الكذب لا يد من أن يكون صادقاً في بعض ما يروى إذ لا يتصور أن يكذب في كل شيء ، فإذا طرحت كلامه وضربت عنه صفحا فقد يفوتك منه صدق كثير قد تكون في حاجة لمعرفته . ومن أمثال العرب : ( إن الكذوب قد يصدق ) ، وفي المقدم الفريد لابن عبد ربه : ( من عرف بالكذب جاز صدقه )<sup>(١)</sup> والذى في أمثال الميداني : ( من عرف بالصدق جاز كذبه ومن عرف بالكذب لم يجز صدقه ) أى بعكس ما في المقدم .

٣١٦٩- « يَقْتَلِ الْقَتِيلَ وَيَمْشِي فِي جَنَازَتِهِ »

الجنّازة قليلة الاستعمال عندم إلا في نحو الأمثال ، وأكثر ما يستعملون في معناها للشهد . يضرب لمن بلغ في الدهاء مبلغاً عظيماً .

٣١٧٠- « يَقِيمُ السَّطِيحَةَ وَيَهْدُ الشَّمْعَ الْعَالِيَّ »

السطيحة : الشيء المسطوح . والشمع ( بفتح فسكون ) : الشامخ ، أى الصرح العالى . والمعنى قدرة الله تعالى غير عاجزة عن أن تقيم المسطوح وتذك الشامخ ، ومرادهم بالسطيحة المريض المتناهي في الضعف ، وبالشمع الصحيح القوى الرفوع الرأس ، أى قد يسلم المريض المشرف على الهلاك ويموت السليم القوى .

٣١٧١- « يَكْبُؤُوا الْقَهْوَةَ مِنْ عَمَّامٍ وَيَقُولُوا خَيْرٌ مِنَ اللَّهِ جَاهِمٌ »

الكب : الصب والإراقة ، والعامّة تستبشر إذا أريق شيء من قهوة البن على الثياب بغير قصد ويستدلون به على خير يصيبهم . والمعنى يريقون القهوة على ثيابهم بسبب ضعف النظر ثم يزعمون أنها أريقت بلا قصد لخير سينالهم . يضرب إن يحاول ستر عثرته بأعذار باطلة .

## ٣١٧٢- « يَكْرِى عَلَى خَرَطُهُ زَى الْمُلُوخِيَّةِ »

الخرط : تقطيع الخضر ونحوها بالسكين قطعاً صغيرة . والملوخية ( بصمتين ) : نبات معروف يطبخ ويستطيب المصريون أكله ، ولا يصلح إلا بتقطيع أوراقه كذلك ، فعنى المثل أن فلانا يسمي على نفسه ويسبب لها الأذى لحاقته وقلة تبصره .

## ٣١٧٣- « يَكْفَاءُ نَمِيرَهَا »

يضرب لمن ينال شهرة كاذبة ليس تحتها طائل وسببه على ما يروونه : أن جحا المضحك المروف صنع دولاباً لرفع الماء ويسمونه بالساقية ، غير أنه جعله يرفع الماء من النهر ثم يصبه فيه ودعا الناس لرؤيته مفتخراً به ، فلما رأوه قال بعضهم هذه الكلمة فذهبت مثلاً ، أى حسبته من الفخر نمير ساقيته . وانظر في الزاى : ( زى بوابة جحا ) .

## ٣١٧٤- « يَلْبِسُ لَمَّا يَقْرُقُ وَيَغْسِلُ لَمَّا يَضَعُ قَمِيَّ »

أى يلبسون ثيابهم ولا يغيرونها حتى تتقزز النفوس من قذارتهم ، وإذا غسلوها أفرطوا حتى تضعف قواهم من الغسل . يضرب لمن يفرط ويفرط في أمور . وفي معناه قولهم : ( يا بحرقة يا بحرقة ) .

## ٣١٧٥- « يَلْهَى الْوَزَّ بِالْعَرَقِ »

القصود : يهدد ويفزع الأوز بما لا يخشى منه .

## ٣١٧٦- « يَمْشِي عَلَى الْحَيْطَةِ وَيَقُولُ يَا رَبِّ سَلِّمْ »

أى يمرض نفسه للخطر ثم يسأل الله السلامة ولو عقل لم يلق بيده إلى التهلكة . والحيطه ( بالإمالة ) : الحائط .

## ٣١٧٧- « يُمُوتِ الْجَبَانَ يَبْقَى فَارِسٌ خَيْلٌ »

أى من عادة الناس إطراؤهم من يموت ونسبتهم له فضائل لم تكن له . وفي معناه قولهم : ( بمد ما راح القبره بقى فى حنكه سكره ) وقد تقدم فى الباء الموحدة . وانظر أيضاً : ( يا عينه يا حواجه ) الخ .

٣١٧٨ - « يُمُوتِ الزَّمَّازُ وَصِبَاعُهُ يَلْعَبُ »

الصباغ (بضم أوله) : الإصبع . ومعنى المثل . من شب على شيء شاب عليه .  
وفي معناه : ( يموت الغازية وسباعها يرتقص ) وقد تقدم في المثناة الفوقية .

٣١٧٩ - « يُمُوتِ الطُّورُ وَنَفْسُهُ فِي حَكِّهِ فِي الصَّدُودِ »

الطور : الثور والصدود : قائم كالعمود على دولاب الماء ، وهما صدودان  
يكتنفان آتته والثيران الدائرة في الدواليب لا تجد ما تحتك به غيره ، فعنى المثل :  
من شب على شيء شاب عليه . وانظر في معناه : ( زى الحمار يحب شيل  
التلايس ) .

٣١٨٠ - « يُمُوتِ الفَّرُوجُ وَعَيْنُهُ فِي الدَّشِيْشَةِ »

الفروج لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، ويقولون في غيرها : الكتكوت .  
والدشيشة : جشيش الحب الذى يلقى للفرايح . ومعنى المثل : من شب على شيء  
شاب عليه . وفي معناه : ( تموت الحدادى وعينها في الصيد ) وقد تقدم في  
المثناة الفوقية .

٣١٨١ - « يُمُوتِ المِعْلَمُ وَهُوَ يَتَعَلَّمُ »

المعلم يريدون به الأستاذ في الصناعة ، والصواب ضم أوله لا كسره . والمراد ههنا  
يبلغ الأستاذ في صناعته ، أو العالم في علمه فإنه لا يزال محتاجا لما يتعلمه . وقد جاء  
في الحديث الشريف . « اطلب العلم من المهد إلى المجد » .

٣١٨٢ - « يُمُوتُوا فِي قَمَائِطِهِمْ وَلَا تَكْبِرْ مُصِيدِيَهُمْ »

القماط لا يستعملونه إلا في الأمثال ونحوها ، وفي غيرها يقولون له اللفة لأن الطفل  
يلف بها . والمراد ليت الأطفال يموتون في صغرهم فلا تعظم فيهم المصيبة بموتهم  
بعد أن يشبوا .

٣١٨٣ - « يَهْلُ رَجَبٌ وَنَشُوفِ المَعَجَبِ »

انظر : ( بكره يهل رجب ) الخ .

٣١٨٤- « يَوْمَ عَسَلٍ وَيَوْمَ بَصَلٍ »

أى يوم لك ويوم عليك : وبمضهم يزيد فى أوله : (الدنيا بدل) والأكثر ما هنا .

٣١٨٥- « يَوْمٌ فِي الْعَافِيَةِ كَثِيرَةٌ »

أى يذنبى أن ينتبط به المرء ويشكر الله تعالى إحسانه عليه به .

٣١٨٦- « يَوْمٌ لَكَ وَيَوْمٌ عَلَيْكَ »

معناه ظاهر وهو من قول التمر بن توب :

فيوما علينا ويوما لنا ويوما نساء ويوما نسر<sup>(١)</sup>

٣١٨٧- « يَوْمِ النَّصْرِ مَا فِيهِمْشِ تَعَبٌ »

أى مهما يكن فيه من التعب فإنه محتمل لا يحسّ به للذة الظفر .

٣١٨٨- « يَوْمِ الْمَدَمِ لَا بِنَاءَ فِيهِ »

أى يوم الهدم لا بناء فيه والمقصود لا تؤمل شيئاً فى وقت عمل ضده .

انتهى كتاب « الأمثال العامية » والمجد لله أولاً وآخرأ

(١) نهاية الأرب للنويرى ج ٣ ص ٦٧ .

# المؤلفات التيمورية

التي أصدرتها اللجنة تباعاً

- ١ - كتاب ضبط الأعلام .
- ٢ - كتاب لعب العرب .
- ٣ - رسالة في تاريخ الأسرة التيمورية .
- ٤ - الأمثال العامية ( طبعة ثانية )
- ٥ - الكنايات العامية .
- ٦ - البرقيات للرسالة والمقالة .
- ٧ - أوهام شعراء العرب في العاني .
- ٨ - رسالة لغوية في الرتب والألقاب لرجال الجيش والهيئات المدنية والقلبية منذ عهد أمير المؤمنين عمر الفاروق .
- ٩ - الآثار النبوية وهي البحوث النفيسة التي اختتم بها الفقيه حياته الطيبة ( طبعة ثانية ) .
- ١٠ - التذكرة التيمورية . معجم الفوائد وتوارد المسائل دائرة معارف في أهم الموضوعات .
- ١١ - شفاء الروح للكاتب الكبير الأستاذ محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية .
- ١٢ - حلية الطراز ديوان السيدة عائشة التيمورية مضافاً إليه القصائد التي لم يسبق نشرها وبه دراسة وافية بقلم الكاتبة الداعمة الصيت المرحومة الآنسة م .
- ١٣ - أسرار العربية معجم لغوي نحوي صرفي يحتوي على ذخائر من أسرار العربية مستقاة من نواذر المؤلفات وأقوال الأئمة في الكتب المخطوطة والمطبوعة .
- ١٤ - السماع والقياس . رسالة تجمع ما تفرق من أحكام السماع والقياس والشذوذ وما إليها من المباحث اللغوية النادرة في ذخائر الكتب المطبوعة والمخطوطة .
- ١٥ - الآثار النبوية الطبعة الثانية مضافاً إليها ما لم يسبق نشره .

## ذخائر المؤلفات التيمورية الجديدة

التي أعدتها اللجنة لنشرها تباعاً

- ( ١ ) المعجم الكبير في الألفاظ العامية المصرية ( يكشف عن أصول الكلمات العامية ومعانيها ويحل معقودها ويوضح غامضها ويبين مرادفها من الصحيح - خاصة بلغة طامة المصريين المستعملة الآن ) .
- يصدر منه الجزء الأول والثاني وهو يقع في أربعة أجزاء من الحجم الكبير
- ( ٢ ) الموسوعة التيمورية في العلوم والفنون والآداب واللغة تقع في عدة أجزاء تصدر تباعاً .
- ( ٣ ) أعلام المهندسين في الإسلام .
- ( ٤ ) أبيات المعاني والمعادن في العشر .
- ( ٥ ) مختارات تيمور - في الفوائد والنوادر والمسائل اللغوية والنحوية وغيرها
- ( ٦ ) إعادة الطبعة الثانية من كتاب شفاء الروح للكاتب الكبير الأستاذ محمود تيمور عضو مجمع اللغة العربية .
- ( ٧ ) تراجم أعيان القرن الثالث عشر والرابع عشر طبعة جديدة مضافاً إليها التراجم والبحوث التي عثرت عليها اللجنة بقلم الفقيه العظيم إسماعيل سابق طبعه بمعرفة إحدى المكاتب غير واف بالقرض المشهود

تطلب مؤلفات اللجنة

من دار الكتاب العربي شارع الجيش بالقاهرة - والإسكندرية  
ومن مكتبة الخانجي بالقاهرة ، ومن مكتبة المثني ببغداد  
ومن المكتبات الشهيرة في مصر وسائر الأقطار العربية والإسلامية  
ومن دار اللجنة رقم ٣٠ شارع المبدولي بجوار متحف القاهرة الصحي ( ميدان الجمهورية )  
تليفون ٢٥٧٩٣ ومن فرعها بميدان طلعت حرب رقم ٢ عمارة وقف الحرمين الشريفين

سكرتير اللجنة

محمد ربيع المصري